

**The Ramakrishna Mission  
Institute of Culture Library**

**Presented by**

**Dr. Baridbaran Mukerji**

**RMICL--8**

**R  
23678**













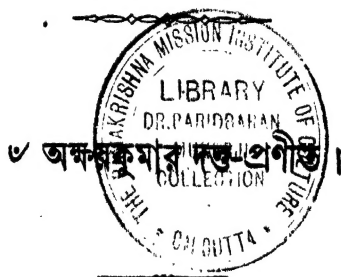


৩ অক্ষয়কুমার দত্ত ।



ভারতবর্ষীয় উপাসক-সম্প্রদায় ।

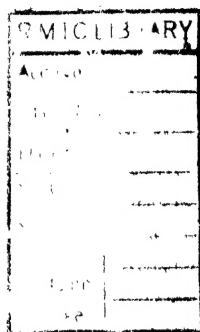
দ্বিতীয় ভাগ ।



দ্বিতীয় সংস্করণ ।

কলিকাতা,—৩০নং কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট,  
সংস্কৃত প্রেস্ ডিপজিটরী হইতে প্রকাশিত ।

১৩১৪। মূল্য—দুই টাকা আট আনা



কলিকাতা

৭৬ নং বলরাম দে স্ট্রীট,  
মেট্রিক প্ৰেসে মুদ্রিত।

## বিজ্ঞাপন ।

ভারতবর্ষীয় উপাসক-সম্প্রদায়ের দ্বিতীয় ভাগ দ্বিতীয় বার মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল । পূর্ব সংস্করণে যে সকল বিবরণ পরিশিষ্টাংশে সন্নিবেশিত ছিল, এবারে সে সমুদায় মূল গ্রন্থমধ্যে যথাস্থানে দেওয়া গেল ।

নানকপন্থী, জৈন প্রভৃতি কয়েকটি সম্প্রদায় বিবরণ, যাহা স্বর্গীয় অক্ষয় বাবুর জীবদ্দশায়, এই গ্রন্থের তৃতীয় ভাগের নিমিত্ত তৎকর্তৃক সংগৃহীত হইয়াছিল, তাহা স্বতন্ত্র পুস্তকাকারে শীঘ্রই প্রকাশিত করিবার বাসনা রহিল ।

প্রকাশক ।

## শুদ্বিপত্র ।

### উপক্রমণিকা ।

পৃষ্ঠা	পংক্তি	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
১৮	৮	অপসর্পণমুপসর্গণম্	অপসর্পণমুপসর্গণম্
২০	৩	কোণ্	কোন্ত্
৩৮	৩১	জুড়ি	জুরি
৪৭	৯	বৈদ্যাস্তিক	বৈদ্যাস্তিক
৪৯	১৪	বাল্যামোদ	বাল্যামোদ
৫৩	২	ন ব	ন ব
৫৪	২৭	স্মৃতি	স্মৃতি
১২২	১২	আগ্ৰায়	আগ্ৰার
১৪২	২৬	উচ্চাসে	উচ্চাসে
১৮৪	৯	প্রক্ষয়	প্রক্ষয়
১৬৭	২৯ পংক্তির পর এই কয় পংক্তি বসিবে :—		

কিরূপে শূদ্র শব্দ শোকোৎপত্তি-প্রতিপাদক হইল এইট বিজ্ঞাপনার্থ বেদান্তশূদ্রকার উল্লিখিত শূদ্রের মধ্যে “তপা জবণাৎ” বলিয়া শূদ্র শব্দের ব্যুৎপত্তি করেন। ইহার তাৎপর্যার্থ এই যে, জ্ঞানশ্রুতি শোক দ্রাবিত অর্থাৎ প্রাপ্ত হন, অথবা শোক জ্ঞানশ্রুতিকে প্রাপ্ত হয়, কিম্বা জ্ঞানশ্রুতি শোকাবিষ্ট হইয়া রৈক-সমীপে অবগত অর্থাৎ গমন করেন। এই নিমিত্ত রৈক তাঁহাকে শূদ্র অর্থাৎ শোক-প্রাপ্ত বলিয়া সম্বোধন করেন।

শঙ্করচাৰ্যের সময়ে ও তাহার পূর্বে শূদ্রবর্ণ বৈদ্যধিকার হইতে এরূপ ভ্রষ্ট হইয়া যায় যে, শূদ্র শব্দের উল্লিখিত রূপ ব্যুৎপত্তি না করিয়া পার পাইবার উপায় ছিল না।

# সূচী ।

## উপক্রমণিকা ।

প্রস্তাব	পৃষ্ঠা
সাম্রাজ্যদর্শন ... ..	১
পাতঞ্জল দর্শন ... ..	১০
বৈশেষিক দর্শন ... ..	১৫
স্তায় দর্শন ... ..	২২
মীমাংসা দর্শন ... ..	২৮
বেদান্ত দর্শন ... ..	৪০
চার্বাক দর্শন ... ..	৫২
স্বভাব বাদ, কাল বাদ ও নিয়তি বাদ প্রভৃতি ...	৫৪
বামানুজ দর্শন, পূর্ণপ্রজ্ঞ ( অর্থাৎ মধ্বাচার্য্য ) দর্শন, প্রতাবিজ্ঞান দর্শন, শৈব দর্শন, রসেশ্বর দর্শন, নকুলীশ পাণ্ডিত দর্শন ও আইত দর্শন	৫৫
ভারতবর্ষীয় ও গ্রীস দেশীয় দর্শনের সৌসাদৃশ্য ...	৫৫
মানব-ধর্মশাস্ত্র ... ..	৫৮
রামায়ণ ও মহাভারত ... ..	৮৬
পুরাণ ... ..	১৮৫
উপপুরাণ ... ..	২০৫
ব্রাহ্মপুরাণ ... ..	২০৮
পদ্মপুরাণ ... ..	২০৯
ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ ... ..	২১০
স্কন্দপুরাণ ... ..	২১৩
কুর্মপুরাণ ... ..	২১৩
বিষ্ণুপুরাণ ... ..	২১৭
বায়ু, মৎস্য ও ভাগবত পুরাণ ... ..	২১৯
মৎস্তাবতার ... ..	২৪২
কুর্মাৱতার ... ..	২৪৪



প্রস্তাব	পৃষ্ঠা
বামনাবতার ... ..	২৪৯
রাম-পরশুরামাদি অবতার ... ..	২৫৪
কৃষ্ণাবতার . ... ..	২৫৫
বুদ্ধাবতার ... ..	২৬৯

## সম্প্রদায় বিবরণ ।

শৈব ।

শৈব সম্প্রদায় ... ..	১
শিবারাধনা ... ..	১৬
দশনামী ... ..	২০
দণ্ডী ... ..	৪১
ঘরবারী দণ্ডী ... ..	৪৮
কুটীচক, বহুদক, হংস ও পরমহংস ... ..	৪৯
সন্ন্যাসী ( অবধূত ) ... ..	৫৭
নামসন্ন্যাস ... ..	৬১
কর্মসন্ন্যাস বা ষট্‌কর্ম ... ..	৬২
সন্ন্যাসীর বেশ ভূষা ... ..	৬৭
সন্ন্যাসীর মঠ-আখাড়াদি পরিচায়ক বিষয় ... ..	৭১
সন্ন্যাসীর জ্যোৎস্নামার্গ ... ..	৭৬
সন্ন্যাসীর আহার ব্যবহার ... ..	৭৯
সন্ন্যাসীর জমাৎ ... ..	৮০
নাগা ... ..	৮৩
আলেখিয়া ... ..	৮৮
দল্লী ... ..	৯০
অধোরী ... ..	৯১
উর্কবাহ, আকাশমুখী, নবী, ঠাডেশ্বরী, উর্কমুখী, পঞ্চধনী, মোনব্রতী, জলশযী, ও জলধারা-তপস্বী ... ..	৯৩
কড়ালিঙ্গী ... ..	৯৫

প্রস্তাব	পৃষ্ঠা
অওঘড়, ওদড়, হুখড়, রুখড়, ভুখড়, কুখড় ও উখড়	২৫
অবধুতানী	২৮
ঘরবারী সন্ন্যাসী	২৯
ঠিকরনাথ	২৯
স্বর্ভঙ্গী	১০০
ত্যাগ সন্ন্যাসী	১০১
আতুর সন্ন্যাসী, মানস-সন্ন্যাসী ও অন্ত-সন্ন্যাসী	১০১
ব্রহ্মচারী	১০৩
যোগী	১০৭
কণ্‌ফট্‌ যোগী	১২৪
অওঘড় যোগী	১২৯
অঘোর পন্থীযোগী	১৩১
যোগিনী ও সংযোগী	১৩৩
লিঙ্গোপাসনা ও লিঙ্গায়ং	১৩৪
ভোপা	১৫৩
দশনামী ভাঁট	১৫৩
চন্দ্রভাঁট	১৫৪

## শান্ত ।

শক্তি-উপাসনা	১৫৫
পন্থাচারী ও বীরাচারী	১৬০
বেদাচার, বৈষ্ণবাচার, শৈবাচার, প্রভৃতি	১৬১
চলিয়া পন্থী	১৭৯
করারী	১৮১
ভৈরবী ও ভৈরব	১৮২
শীতলা পণ্ডিত	১৮৩

## সৌর ও গাণপত্য ।

সৌর	১৮৫
-----	-----

## পরিশিষ্ট ।

প্রস্তাব	পৃষ্ঠা
নিরঞ্জনী সাধু	১৮৯
মান্তাব	১৮৯
কিশোরী ভজনী	১৯২
কুলিগায়েন	১৯৪
টহলিয়া বা নেমো বৈষ্ণব	১৯৫
দশমাঙ্গী	১৯৫
কোয়ী ও শাস্ত্রী	১৯৬
নরেশ পত্নী	১৯৬
পাঙ্গুল	২০২
কেউড়াস	২০২
ফকির সম্প্রদায়	২০৩
কুন্তু পাতিয়া	২০৪
খোজা	২০৫

## টিপ্পনি ।

বেদশাস্ত্র বহু দেবতার উপাসনা প্রতিপাদক কি না	২০৬
নবরত্ন	২০৬
রঘুবংশ ও কুমারসম্ভব	২০৭
ভারতবর্ষীয় চিকিৎসা	২০৮
কথাসরিৎসাগর ও ভোট দেশীয় কহ-গুর্...	২০৯
শঙ্করাচার্য্য	২০৯
অশোকের নাম পিয়দম্ভি	২১০
পৌত্তলিকতা পরিত্যাগী বৌদ্ধ	২১১
জুপ	২১১
গয়া	২১৩
যবদীপে হিন্দুধর্ম	২২৪

# ভারতবর্ষীয় উপাসক-সম্প্রদায় ।

## উপক্রমণিকা ।

প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ১০৫ পৃষ্ঠার ৮ পঙক্তির পর ।

উপনিষদে হিন্দু জাতির বুদ্ধি-বিকাশের সুস্পষ্ট পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে । বুদ্ধি-জ্যোতিঃ একবার প্রকাশিত হইতে আরম্ভ হইলে, আর স্থির থাকে না ; নানা দিকে কিরণ-জাল বিকীর্ণ করিতে থাকে । তদনু-সারে, বেদের সংহিতা, ব্রাহ্মণ ও উপনিষদ অবলম্বন করিয়া ক্রমে ক্রমে পরমার্থ-সংক্রান্ত কয়েকটি মত উৎপাদিত হয়, তাহার নাম দর্শন । তাহার মধ্যে ছয়টি দর্শন প্রাচীন বলিয়া পরিগণিত আছে ; সাঙ্খ্য, পাতঞ্জল, তায়, বৈশেষিক, মীমাংসা ও বেদান্ত ।

পরমার্থ-তত্ত্ব-অনুসন্ধানই ভারতবর্ষীয় দর্শনশাস্ত্র সমুদায়ের প্রধান উদ্দেশ্য । জগতের কারণ-নিরূপণ ও মনুষ্যের মুক্তি বা পারলৌকিক সদ্গতি-সাধনেব উপায়-নির্ধারণ-বিষয় সেই সমুদায়ে বিচারিত হইয়াছে । এ প্রবন্ধটি পরমার্থ-বিষয়ক ; অতএব এ স্থলে সেই দুইটি পারমার্থিক বিষয় ক্রমশঃ অতি সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে ।

## সাঙ্খ্য ।

মহর্ষি কপিল সাঙ্খ্য-মতের প্রবর্তক । তিনি ঈশ্বরের অস্তিত্ব স্বীকার করেন নাই,

ঈশ্বরাসিদ্ধিঃ ।

সাঙ্খ্যপ্রবচন । ৯২ সূত্র ।

কেন না ঈশ্বরের অস্তিত্ব সপ্রমাণ হয় না \* ।

যদি ঈশ্বরের অস্তিত্ব সপ্রমাণ না হইল, তবে কিরূপে জগতের সৃষ্টি

---

\* কপিল ঈষয় এই নাস্তিকতা-বাদ প্রতিপন্ন করিবার উদ্দেশে সাংখ্যপণ্ডিতেরা

হয়, এ বিষয় স্মরণ্যং তাঁহাকে বিবেচনা করিতে হইয়াছিল। তিনি বিচার করিয়া দেখিলেন,

**নাবস্তুনো বস্তুসিদ্ধিঃ ।**

সাধ্ব্যপ্রবচন । ১ । ৭৮ সূত্র ।

পূৰ্ণ-স্থিত বস্তু না থাকিলে, কোন বস্তু উৎপন্ন হয় না ।

**নাসদৃশ্যাদো নৃশৃঙ্গবৎ ।**

সাধ্ব্যপ্রবচন । ১ । ১১৪ সূত্র ।

মহুবোর শৃঙ্গ থাকি যেমন অসম্ভব, অসং অর্থাৎ অবস্তু হইতে কিছু উৎপন্ন হওয়াও সেইরূপ অসম্ভব ।

**উপাদাননিয়মাৎ ।**

সাধ্ব্যপ্রবচন । ১ । ১১৫ সূত্র ।

ভাষ্য । সূত্র্যেব ঘট ভূতপদ্যতে তন্মত্বেই পট ইত্যেব কাৰ্য্যানুপাদানকাৰণং প্রতি নিয়নীতম্ ।

কেন না, প্রত্যেক বস্তুরই উপাদান-কাৰণ\* থাকে এইরূপ নিয়ম আছে ; যেমন মৃত্তিকা ঘটের ও সূত্র পটের উপাদান ।

সত্ত্ব অর্থাৎ নানাপ্রকার গুণ বিশিষ্ট ; অতএব নিগূর্ণ ঐশ্বর্য হইতে কিকপে সত্ত্ব সংসারের উৎপত্তি হইল ?

সাত্ত্বাত্মাচার্য্য আহুঃ নির্গুণত্বাদীশ্বরস্য কথং সত্ত্বাত্মঃ প্রজা জায়িরনু ।

৬১ সাংখ্য-কারিকার ভাষ্য ।

সাখ্যাচার্য্যেরা বলিয়া গিয়াছেন, নিগূর্ণ ঐশ্বর্য হইতে কিকপে সত্ত্ব প্রজা উৎপন্ন হইল ।

কোন কোন ব্যক্তি বলেন, জগতে কেহ বা স্রষ্টা ও কেহ বা দ্রষ্টা হইয়া থাকে । যদি ঐশ্বর সৃষ্টি করিতেন, তাহা হইলে জীবের স্থখ দুঃখের একরূপ বৈষম্য-দোষ ঘটিল না । অতএব ঐশ্বর নাই । কিন্তু ঘটিকা-যন্ত্র, বাপ্পীয় যন্ত্র, গ্রন্থকারের গ্রন্থ ইত্যাদি বস্তুতে যেসকল বুদ্ধি-কৌশল বিদ্যমান আছে, যাহারা এই বিশ্ব-বস্ত্রে তদনুসারে শত সহস্র গুণ কৌশল রাশি বর্ণন করিয়া প্রজ্ঞাবান্ বিশ্ব-কাৰণের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করেন, এবং সেই সমস্ত অদ্ভুত কৌশল অনির্বচনীয়-কৌশল-সম্পন্ন নৈসর্গিক আদিম নিরমের কার্য্য জানিয়া বিশ্ব-নিয়ন্তার অচিন্ত্য মহিমার অতিমাত্র আধিক্য প্রদর্শন করিয়া থাকেন, সাংখ্য-পণ্ডিতদিগের উল্লিখিত আপত্তি তাঁহাদের অন্তঃকরণে স্থান পায় না । তাঁহাদের মধ্যে কেহ বলিতে পারেন, ঐ আপত্তি ঐশ্বরের স্বরূপনির্দারণ বিষয়ে একদিন উত্থাপিত হইলে হইতে পারে, কিন্তু তাঁহার অস্তিত্ব-নিরূপণবিষয়ে কোন রূপেই নিম্নোক্ত হইতে পারে না ।

নাথ: কারণলয়: ॥

সাম্ব্যপ্রবচন । ১ । ১২১ সূত্র ।

কারণে লয় পাওরাকে নাশ বলে ।

এই কয়েকটি সূত্রের তাৎপর্য্য এই যে, প্রথমে কিছু না থাকিলে, অকস্মাৎ অমনি কোন বস্তু উৎপন্ন হইতে পারে না । সকল বস্তুই পূর্ব্ব-স্থিত কোন না কোন বস্তু হইতে উৎপন্ন হয়; যেমন মৃত্তিকা হইতে ঘট, দ্রুহ হইতে দধি, রজত হইতে মুদ্রা ইত্যাদি ।

যে সময়ের কথা লিখিত হইতেছে, সে সময়ের পক্ষে এই ভাবটি অণ্ডীভ প্রগাঢ় । ইহা কপিল ঋষির গুরুতর চিন্তার ফল । উল্লিখিত সূত্র-গুলির ভাবার্থ পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে বোধ হয়, মহর্ষি যেন বুদ্ধি-যোগে জগতের স্বজন-রহস্যের তল-স্পর্শ করিতে উদ্বৃত্ত হইয়াছেন; কিন্তু তাহার উপায় নাই !

কপিল ঐ কয়েক মূল সূত্রানুসারে প্রকৃতিপুরুষ নামে দুইটি নিত্য পদার্থ স্বীকার করেন । প্রকৃতি অচেতন-স্বরূপ অর্থাৎ জড় । ইহারই পরিণাম অর্থাৎ বিকার দ্বারা সমুদায় বিশ্ব-ব্যাপার উৎপন্ন হইয়াছে ।

এই প্রকৃতি আদি কারণ; ইহার আর কারণ নাই । কপিল ইহাকে অমূল-মূল বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন ।

মূলে মূলাভাবাদমূল মূলম্ ।

সাম্ব্যপ্রবচন । ১ । ৬৭ সূত্র ।

মূলের অর্থাৎ প্রকৃতির মূল নাই, অতএব প্রকৃতি মূল-শূন্য ।

ফলতঃ সেই আদি কারণ হইতে ক্রমশঃ কার্য্য-পরম্পরার উৎপত্তি হয় বলিয়াই, কপিল ঋষি তাহারই নাম প্রকৃতি \* রাখিয়াছেন । উহা আদি কারণের নামমাত্র ।

পারম্পর্য্যৈশ্চ কাল পরিনিষ্ঠেতি সন্নামাতম্ ।

সাম্ব্যপ্রবচন । ১ । ৬৮ সূত্র ।

কারণের কারণ ও সেই কারণের পুনরায় অল্প কারণ এইরূপ যদি কারণ-পরম্পরা

\* প্রকরীতীতি প্রকৃতি: ।

থাকে, তাহা হইলেও একস্থানে গিয়া কারণের পর্য্যবসান হইবে। প্রকৃতিই সেই আদি কারণের সংজ্ঞামাত্র বই আর কিছুই নয়\* ।

যেমন দৃষ্ণ হইতে দধি, দধি হইতে নবনীত ও নবনীত হইতে ঘৃত উৎপন্ন হয়, সেইরূপ, সকল বস্তুই সাক্ষাৎ বা পরস্পরা সম্বন্ধে ঐ প্রকৃতিরই পরিণাম দ্বারা উৎপন্ন হইয়া থাকে। জগতের যাবতীয় পদার্থ মূল প্রকৃতিরই কার্য্য-পরস্পরা মাত্র ।

জগতের বস্তু সমুদায়ের উত্তম, মধ্যম, অধম তিন প্রকার স্বভাব দেখিয়া মহর্ষি কপিল উহার মূল-স্বরূপ উত্তম, মধ্যম, অধম তিনটি গুণ স্বীকার করেন; সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ। পূর্ব্বোক্ত মূল প্রকৃতি এই তিনের সাম্যাবস্থা বলিয়া উক্ত হইয়াছে ।

### সম্ভবজস্তমসা সাম্যাবস্থা প্রকৃতিঃ ।

সাধ্যপ্রবচন । ১।৬১ হৃত ।

প্রকৃতি সত্ত্ব, রজঃ ও তমোগুণের সাম্যাবস্থা-স্বরূপ ।

প্রকৃতি জড় পদার্থ, অথচ কিরূপে গুণের স্বরূপ বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে এ সংশয় উপস্থিত হইতে পারে। সংশয় কেন? বুদ্ধিমান ব্যক্তির অক্লেশেই বলিতে পারেন, এ কথাটি তো বুঝিবার কথা নয়। কিন্তু সহসা শুনিলে এ বিষয়টি যতদূর অবোধ-গম্য বোধ হয়, বাস্তবিক ততদূর নয়। সচরাচর গুণ শব্দের বৈরূপ অর্থ প্রচলিত আছে, সাধ্য-শাস্ত্রোক্ত ঐ তিন গুণের সৈরূপ অর্থ নয়। ঐ তিনটি উত্তম, মধ্যম, অধম তিন প্রকার বস্তু-স্বরূপ। লোকে যেমন গুণ অর্থাৎ রজ্জু দিয়া গো-মহিষাদি পশু বন্ধন করে, সেইরূপ, পুরুষ অর্থাৎ জীব ঐ সত্ত্ব রজঃ প্রভৃতি তিন বস্তু দ্বারা বদ্ধ হইয়া আছে; এই নিমিত্ত ঐ তিনটি পদার্থ গুণ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। অতএব সাধ্য-শাস্ত্রোক্ত ঐ তিনটি গুণ প্রকৃত গুণ নয়; গুণবিশিষ্ট বস্তু ।

\* প্রকৃতিবিহীন মূলকারণস্য সংস্কারানবিসংখ্যঃ ॥

বিজ্ঞানভিঙ্গু-কৃত ভাষ্য ।

† অধুনাতন বিজ্ঞানবিৎ সর্ব্বপ্রধান ইয়ুরোপীয় পণ্ডিত-সম্প্রদায়ের সৃষ্টিবিষয়ক মত The Theory of Evolution. কিয়দংশে কি এই সাংখ্য-মতের অনুরূপ বোধ হয় না? উহার বলেন, যেমন শূক কীট রূপান্তরিত হইয়া প্রজাপতি উৎপন্ন হয়, সেইরূপ এক বস্তু ও এক আত্মা পরিণত হইয়া অস্ত্র বস্তু ও অস্ত্র আত্মা উৎপন্ন হইয়া আসিয়াছে। কপিল ঋষি উক্তাদের ঐ মতের একটি সঙ্কটিত অন্তর রোপণ করিয়া গিয়াছেন একথা বলিলে কি বলা

সম্বাদীন দ্রব্যাদি ন বৈশেষিকা গুণাঃ সংযোগবিভাগবৎচাত্ লঘুলচললগুরুত্বাদি-  
ধর্মকলাহ। তিস্বত্র শাস্ত্রী শুল্কাদী চ গুণশব্দঃ পুরুষোপকরণতাত্ পুরুষপদ্যবস্ক-  
দিগুণাত্মকমদ্বাদিবজ্জলিন্দীতলাস্ক প্রযুক্ত্যন্তে ॥

সাক্ষ্যপ্রবচন-ভাষ্য ।

সদ্ব, রক্তঃ, তমঃ এই তিনটি পদার্থ দ্রব্য ; বৈশেষিক-মতানুযায়ী গুণ নয়, কেন  
না তাহারা সংযোগ, বিয়োগ, লঘুত্ব, চলত্ব, গুরুত্বাদি গুণ-বিশিষ্ট । লোকে যেমন গুণ  
অর্থাৎ রজ্জু দিয়া বন্ধন করে, সেইরূপ, পুরুষ অর্থাৎ জীবাত্মারূপ পশু সেই সজ্বাদি  
তিন দ্রব্যে প্রস্তুত মহত্বাদি \* ত্রিগুণ রজ্জু দ্বারা বন্ধ হইয়া আছে, এই নিমিত্ত সাক্ষ্য  
ও বেদাদি শাস্ত্রে সেই তিন দ্রব্য গুণ বলিয়া ব্যবহৃত হইয়াছে ।

জগতের চেতনচেতন সমুদায় বস্তুতে ঐ তিন গুণের শক্তি লক্ষিত হইয়া  
থাকে ; যেমন সজ্ব গুণের শক্তিতে অগ্নির উর্দ্ধ-গতি এবং মনুষ্যের সুখ ও  
পুণ্যের উৎপত্তি হয় । রজ্জোগুণের প্রভাবে বায়ুর প্রচণ্ড বেগ এবং মনুষ্যের  
পাপ জন্মে । তনোগুণের পরাক্রমে জল ও মৃত্তিকার অধোগতি এবং মনুষ্যের  
মূঢ়তা ও মনস্তাপ উৎপন্ন হয় ।

এই তিনটি গুণের কার্য ও পরস্পর সম্বন্ধাদি লইয়া সাক্ষ্য-শাস্ত্রে সবিশেষ  
আন্দোলন সহকারে অনেক তর্ক, বিতর্ক, বিচার ও সিদ্ধান্ত আছে । সেই সমস্ত  
কুটিল ও জটিল অবাস্তবিক বিষয়ের বৃত্তান্ত লিখিলে, পাঠকগণের অসুখ বই  
সুখের বিষয় হইবে না । ফলতঃ একবার মনে হয়, চিরকাল এই সমস্ত ভ্রান্তি-  
ভার বহন করিবারই বা প্রয়োজন কি ? পুনর্বার ভাবি, ইতিহাস-রচয়িতা-  
দিগকে সত্য মিথ্যা সকলই কীর্জন করিতে হয় । সূর্য্য-জ্যোতিঃ বিজ্ঞানান্তর  
সকল বস্তুই স্পন্দ করিয়া থাকে । মানবীয় মনের ইতিবৃত্ত পর্যালোচনা করিলে  
কখন বা সুখী ও কখন দুঃখিত হইতে হয় । এই পুস্তকের অধিকাংশই  
তো ভ্রান্তি-ভ্রূষণের বর্ণনা বই আর কিছুই নয় । মাথামে বুলি ঐ অতি দুর্ভেদ্য  
ভূধর-শ্রেণীর বহুতর শৃঙ্গ অতিক্রম না করিলে, তত্ত্ব ভূবন আরোহণ করিতে  
সমর্থ হয় না । অনেকেই দৃষ্টপাত-ঘটনা প্রযুক্ত চিরদিন পর্বতে পর্বতে  
লুপ্তিত হইতে থাকে ।

পুরুষ চেতন-স্বরূপ, কিন্তু সুখ-দুঃখাদি-শূন্য । ইনি অপরিণামী অর্থাৎ  
বিকার-শূন্য, এবং অকর্ত্তা অর্থাৎ কোন কার্যই করেন না । সমুদায় বিশ্ব-  
ব্যাপারই প্রকৃতির কার্য । এই পুরুষই প্রাণীদিগের আত্মা-স্বরূপ ; সুতরাং



যত প্রাণী, ততই পুরুষ বলিতে হয়। কপিল ঋষি জগতের সচেতন অচেতন দুই প্রকার পদার্থ দেখিয়া তাহার মূলস্বরূপ ঐ দুইটি পদার্থের অস্তিত্ব স্বীকার করিয়াছেন বোধ হয়।

ঐ প্রকৃতি ও পুরুষ পরস্পর-সাপেক্ষ। গৌর যেমন চুষক-সমীপস্থ হইলে চুষকের দিকে গমন করে, সেইরূপ, প্রকৃতি ঐ পুরুষ-সন্নিধান প্রযুক্ত বিশ্ব-রচনায় প্রবৃত্ত হইয়া থাকে। পক্ষু ও অন্ধ প্রত্যেকে যেমন স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র ইচ্ছা-মত কোন স্থানে গমন করিতে সমর্থ হয় না, কিন্তু যদি অন্ধ ব্যক্তি পক্ষুকে নিজ স্বন্ধে আরোহণ করাইয়া তাহার প্রদর্শিত পথ অবলম্বন করে, তাহা হইলে উভয়েই নির্দিষ্ট স্থানে উপনীত হইতে সক্ষম হয়। সেইরূপ, প্রকৃতি নিজে জড় হইলেও পুরুষ-সহযোগে সংসার-ব্যাপার সম্পাদন করিতে সমর্থ হইয়া থাকে।

সাজ্য-শাস্ত্রকার ঐ প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতি পঁচিশটি পদার্থ স্বীকার করিয়া তাহার নাম তত্ত্ব রাখিয়াছেন। সেই পঁচিশ তত্ত্ব এই ; প্রকৃতি, পুরুষ, মহৎ \*, অহঙ্কার † মন, এবং পঞ্চালিখিত পঞ্চ মহাভূত, পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কৰ্ম্মেন্দ্রিয় ও পঞ্চ তন্মাত্র।

মহাভূত	জ্ঞানেন্দ্রিয়	কৰ্ম্মেন্দ্রিয়	তন্মাত্র
মৃত্তিকা	চক্ষু	হস্ত	রূপ
জল	কর্ণ	পদ	রস
বায়ু	নাসিকা	বাক্	গন্ধ
অগ্নি	রসনা	পায়ু	স্পর্শ
আকাশ	ত্বক্	উপস্থ	শব্দ

এই দর্শনে ঐ পঁচিশটি তত্ত্বের সংখ্যা আছে, এই নিমিত্ত ইহা সাজ্যদর্শন বলিয়া প্রসিদ্ধ হইয়াছে।

যে অবস্থায় সত্ত্ব রজঃ ও তমঃ সমান ভাবে থাকে, অর্থাৎ উহার কোনগুণের উদ্রেক বা ক্রিয়া থাকে না, সেই অবস্থাকে তাহাদের সাম্যাবস্থা বলে। পরে ক্রমশঃ গুণের উদ্রেক হইয়া জগতের সৃষ্টি হইতে থাকে।

\* মহত্ত্ব বুদ্ধি-স্বরূপ। তদ্বারা ষাণ্ডীয বিষয়ের কর্তব্যাকর্তব্যতা নির্দ্বারিত হয়।

† আমি করিতেছি, আমার গৃহ, আমার পুত্র, আমি ধনী, আমি পণ্ডিত ইত্যাদি

সাক্ষ্য-শাস্ত্রে বৈরূপ সৃষ্টি-প্রক্রিয়া লিখিত আছে, পশ্চাৎ বিবরণ করা যাইতেছে।

“প্রকৃতি হইতে মহত্ত্বের উৎপত্তি হয়, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার হয়, সৰ্ব-গুণোদ্ভূত ঐ অহঙ্কার হইতে জ্ঞানেন্দ্রিয়, কর্মেন্দ্রিয় ও মনের উৎপত্তি হয়, রজোগুণোদ্ভূত অহঙ্কার হইতে পঞ্চতন্মাত্র জন্মে এবং পঞ্চতন্মাত্র হইতে পঞ্চমহাভূত জন্মে। তাহারও প্রণালী এইরূপ; শব্দ-তন্মাত্র হইতে আকাশ হয়, আকাশের গুণ শব্দ। শব্দ-তন্মাত্র ও স্পর্শ-তন্মাত্র এই উভয় হইতে বায়ু জন্মে, বায়ুর গুণ শব্দ ও স্পর্শ। ঐ দুই তন্মাত্রের সহিত রূপ-তন্মাত্র হইতে তেজ জন্মে, তেজের গুণ শব্দ, স্পর্শ ও রূপ। ঐ তিন তন্মাত্রের সহিত রস-তন্মাত্র হইতে জল হয়, জলের গুণ শব্দ, স্পর্শ, রূপ আর রস। ঐ চারিটি তন্মাত্র সহকারে গন্ধ তন্মাত্র হইতে পৃথিবী হয়, পৃথিবীর গুণ শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ। এই পঞ্চ মহাভূত হইতেই চতুর্দশ ভূবন ও তদন্তর্ভুক্ত কার্য্যজাত হয়।”

সাক্ষ্য-শাস্ত্রের কোন কোন অংশে সমধিক বুদ্ধির প্রার্থনা প্রদর্শিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই। কিন্তু এ অংশটি নিতান্ত মনঃকল্পিত একথা এখন বলা বাতিল। যে সময়ে, ভূমণ্ডলে বিজ্ঞান-রাজ্যের পঞ্চ-প্রদর্শক বেকন ও কোস্তের জন্ম হয় নাই, সে সময়ে আর অধিক প্রত্যাশা করাই বা কেন?

সাক্ষ্য-পণ্ডিতেরা সংসারের যাবতীয় তাপ অর্থাৎ দুঃখ তিন ভাগে বিভক্ত করেন; আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক। জ্বরাদি রোগ, প্রিয় বস্তুর বিয়োগ ও অপ্রিয় বস্তুর সংঘটন, এবং কাম, ক্রোধ, লোভাদি দ্বারা যে সকল দুঃখের উৎপত্তি হয়, তাহার নাম আধ্যাত্মিক দুঃখ। অগ্নি, বায়ু, জলাদি স্থাবর এবং পশু, পক্ষী, কীটাদি অস্থাবর বস্তু হইতে যে সমস্ত দুঃখ-ঘটনা হয়, তাহাকে আধিভৌতিক দুঃখ বলে। শীত, উষ্ণ, বাত, বর্ষা, বজ্রপাতাদি হইতে উৎপন্ন দুঃখ সমুদায় আধিদৈবিক দুঃখ বলিয়া উল্লিখিত হয়।

দুঃখত্রয়ম্। আত্মাত্মিকমাধিভৌতিকমাধিদৈবিকম্ভিতি। সনাতনাত্মিকং দ্বিবিধং শারীরং মানসম্ভিতি। শারীরং বাতশিত্ত্বাদ্যবিষয়ং যজ্ঞতং জ্বরানিসারাদি। মানসং প্রিয়বিয়োগাদিবিষয়ং যোগাদি। আধিভৌতিকং চতুর্দশভৌতিকং।

সকাশাদুপজায়তে। আধিদৈবিকং দেবানামিদং দৈবিকম্। দিবঃপ্রভবতীতি বা দিবং  
নদধিক্রম্য যদুপজায়তে স্রীতীশ্বাভবর্ষাশনিপাতাদিকম্ ॥

ঈশ্বরকৃষ্ণ-প্রণীত সাংখ্যকারিকার অন্তর্গত প্রথম কারিকার গৌরবাদকৃত ভাষ্য।

দুঃখ তিন প্রকার; আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক। ঐ  
আধ্যাত্মিক দুঃখ দুই প্রকার; শারীরিক ও মানসিক। বাত পিত্ত ও শ্লেষ্ম-  
ধাতুর ব্যতিক্রম জনিত জ্বরাতিসার প্রভৃতি রোগের নাম শারীরিক দুঃখ।  
স্ত্রী, পুত্র, ধনাদি প্রিয় পদার্থের বিয়োগ এবং কারারোধ ও কলঙ্ক রটনাদি  
অপ্রিয় ঘটনার নাম মানসিক দুঃখ। জরায়ুজ, অণ্ডজ, শ্বেদজ ও উদ্ভিজ্জ-  
জনিত চারি প্রকার দুঃখে আধিভৌতিক দুঃখ বলে। তাহা মনুষ্য, পশু,  
মৃগ, পক্ষী, সরীসৃপ, দংশ, মশক, উৎকৃণ, মৎকৃণ, মৎস্ত, মকর, কুন্তীর ও  
বৃক্ষাদি স্থাবর বস্তু হইতে উদ্ভূত হয়। দেবতা অথবা দিব্য, অর্থাৎ আকাশ  
হইতে উৎপন্ন দুঃখে আধিদৈবিক দুঃখ বলে; যেমন শীত, উষ্ণ, বাত,  
বর্ষা, বজ্রপাতাদি নিবন্ধন দুঃখ।

বাল্কিমাত্রেই এই তিন প্রকার তাপে সমুপস্থ। মনুষ্যদিগকে এই ত্রিতাপ  
হইতে মুক্ত করা সাংখ্য-দর্শনের প্রধান উদ্দেশ্য।

## দুঃখত্রয়াভিঘাতা জিহ্নাসা ॥

সাংখ্যকারিকা। ১।

ত্রিবিধ-দুঃখ-বিনাশের উপায় জিহ্নাস্য।

বিবেক অর্থাৎ তত্ত্বজ্ঞানই এই রূপ মুক্তি-সাধনের একমাত্র উপায়।

জীবের সুখ-দুঃখ পূর্বোন্নিখিত মূল প্রকৃতির কার্য। ঐ উভয়ের নিঃশেষে  
নিবৃত্তি হওয়াকেই মুক্তি কহে। তত্ত্বজ্ঞান ঐ মুক্তির কারণ। প্রকৃতির সহিত  
পুরুষের ভেদ-জ্ঞানকেই তত্ত্বজ্ঞান বলে।

এই দর্শনের মতে ধর্ম্য দুই প্রকার; অভ্যাস-হেতু ও নিঃশ্রেয়স-হেতু।  
যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান দ্বারা যে ধর্ম্য-সাধন হয়, তাহাকে অভ্যাস-হেতু বলে;  
তদ্বারা ঐহিক ও পারত্রিক সুখ সম্পন্ন হয়। অষ্টাঙ্গ যোগের অনুষ্ঠান দ্বারা যে  
ধর্ম্যের উৎপত্তি হয়, তাহাকে নিঃশ্রেয়স-হেতু কহে; তদ্বারা তত্ত্বজ্ঞান উৎপন্ন  
হইয়া মুক্তি লাভ হয়।

তত্ত্বজ্ঞানর আবির্ভাব হইলে মুক্তি লাভ হয়, ঈশ্বরকৃষ্ণ তাহার পক্ষা-

एवं तत्त्वाम्बासाम्राजि न मी नाहमित्यपरिग्रहम् अपिपर्ययादित्यं केवलसु-  
मुच्यते ज्ञानम् ।

সাংখ্যকারিকা । ৬৪ ।

এইরূপ তত্ত্বাম্বাশীলন করিলে, আমি নাই ; আমার শরীর নাই, কেন না আমি ভিন্ন, শরীর ভিন্ন ; আমি অহঙ্কার-বর্জিত এই শেব-সিদ্ধান্ত-স্বরূপ এবং নিঃসংশ-  
রিতা-প্রযুক্ত বিমুক্ত একমাত্র জ্ঞানটি উপলব্ধ হই। ( এই জ্ঞানে মুক্তি হয় ) ।

চিরকাল হিন্দু-সমাজে বেদের কি অতুল প্রভাব ও হুজুয় পরাক্রমই চলিয়া আসিয়াছে ! কপিল ঈশ্বরের অস্তিত্ব অক্লেশে অস্বীকার করিলেন, কিন্তু বেদের মহিমা অগ্রাহ্য করিতে পারিলেন না । তিনিও বেদার্থ প্রামাণিক বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন ।

सिद्धरूपबोधत्वाद्वाक्यार्थोपदेशः ॥

সাধ্যপ্রবচন । ১। ৯৮ বৃত্ত ।

भाष्य—हिरण्यगर्भादीनां सिद्धरूपस्य यथार्थस्य ।

বেদবাক্যের অর্থোপদেশ প্রমাণ, কেন না তদ্বীৰ্য্য কর্তা বস্তুার্থ অর্থ জ্ঞানিতেম ।

সাধ্য একটি প্রাচীন দর্শন । সুপ্রসিদ্ধ উপনিষৎ, মহাভারত ও অন্যান্য অনেক শাস্ত্রে উহার প্রসঙ্গ আছে ।

नित्यानित्यानां चेतनश्चेतनानां

एकोবহুনাं यो विदधाति कामान् ।

तत् कारणं सांख्ययोगाधिगम्यं

ज्ञात्वा देवं मुच्यते सर्वपापैः ॥

যেতাৎপর্যোপনিষৎ । ১। ১৩

যিনি সমুদ্র অনিত্য বস্তুর মধ্যে নিত্য ও সমস্ত সচেতন পদার্থের চেতনস্বরূপ এবং যিনি এক হইয়াও বহু জীবের কামনা পূর্ণ করেন, সেই সাংখ্যযোগের অধিগম্য ও কারণ-স্বরূপ ঈশ্বরকে জানিতে পারিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায় ।

কেবল সাংখ্যযোগ কেন ? ঐ যোগ-প্রবর্তক কপিল ঈশ্বর নাম পর্য্যন্ত ঐ উপনিষদে বিনিবেশিত আছে ।

ऋषिं प्रसूतं कपिलं यस्मिन्ने ज्ञानिर्विभर्ति ।

যেতাৎপর্যোপনিষৎ । ৫ । ২ ।

যিনি প্রসূত কপিল ঈশ্বিকে প্রথমে জ্ঞান দ্বারা পোষণ করেন ।

মহাভারতীয় শাস্তিপর্বে সাংখ্যযোগের সবিশেষ বিবরণ ও যার পর নাই প্রশংসাবাদ সন্নিবেশিত আছে \* ।

## নাস্তি সাঙ্খ্যসমং জ্ঞানং নাস্তি যোগসমং বলম্ ।

মহাভারত । শান্তিপর্ক । মোক্ষধর্ম । ৩১৮ অ । ২ ।

সাংখ্য বিদ্যার পর আর বিদ্যা নাই । যোগ-বলের পর আর বল নাই ।

পশ্চাৎ দেখিতে পাওয়া যাইবে, মনুসংহিতা-রচনার সময়েও সাংখ্যদর্শন প্রচারিত থাকিবার বহুতর নিদর্শন লক্ষিত হইয়া থাকে ।

কপিল সগর-বংশ ধ্বংস করেন \* এইরূপ লিখিত আছে । গঙ্গাসাগরে কপিলশ্রম নামে একটি স্থানও বিদ্যমান রহিয়াছে । প্রতি বৎসর তথায় কার্তিক মাসে ও মকর সংক্রান্তিতে মহাসমারোহ পূর্বক তাঁহার পূজা হইয়া থাকে । কপিল সুপ্রসিদ্ধ নাস্তিকতাবাদী হইলেও, স্বধর্ম-পক্ষপাতী হিন্দুজাতির পূজা হইয়া রহিয়াছেন ইহা সামান্য কৌতূকের বিষয় নয় ।

কপিল-প্রণীত সাংখ্যপ্রবচন ও তত্ত্বসমাস, বিজ্ঞানভিক্ষু-কৃত সাংখ্য-সার ও সাংখ্যপ্রবচন-ভাষ্য, ঈশ্বরকৃষ্ণ-কৃত সাংখ্যকারিকা, গোড়পাদ-কৃত সাংখ্য-কারিকা-ভাষ্য, নারায়ণতীর্থ-কৃত সাংখ্যচল্লিকা, ত্রিহতনিবাসী বাচস্পতি মিশ্র কৃত সাংখ্যতত্ত্বকৌমুদী ইত্যাদি অনেকানেক সাংখ্যশাস্ত্রে এই দর্শনের বিষয় প্রতিপাদিত হইয়াছে ।

## • পাতঞ্জল দর্শন ।

পতঞ্জলি মুনি এই দর্শন প্রবর্তিত করেন এই নিমিত্ত ইহাকে পাতঞ্জল দর্শন বলে । ইহা যোগ-শাস্ত্র ।

সাংখ্যদর্শনের সহিত এই দর্শনের অনেক বিষয়ের ঐক্য আছে । কপিল যেমন প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতি পঁচিশটি মূল তত্ত্ব স্বীকার করেন, পতঞ্জলিও সেইরূপ অঙ্গীকার করিয়া গিয়াছেন । বিশেষ এই যে, কপিল মুনি ঈশ্বরের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করেন নাই, পতঞ্জলি বিশ্বাতীত বিশ্ব-নির্মাতা সর্বব্যাপী সর্বশক্তিমান্ পরমেশ্বরের সত্তা স্বীকার পূর্বক মনুষ্যের পরিভ্রাণ-সাধন উদ্দেশে যোগশাস্ত্র প্রবর্তন করেন । এই নিমিত্ত পাতঞ্জলদর্শন সেখর ও কপিল-দর্শন দ্বিতীয় সাংখ্যদর্শন বলিয়া উল্লিখিত হইয়া থাকে ।

\* ভাগবত-পুরাণ-কর্তা এই কথাটি অবিশ্বাস করিয়া গিয়াছেন । তিনি এইরূপ বলেন, রাজপুত্রেরা মুনির কোপানলে দগ্ধ হইয়াছিল এ প্রবাদটি সত্য নয় । যিনি মনুসংহিতার লোকের

পতঞ্জলির মতে ঈশ্বর লইয়া ষড়্‌বিশতি তত্ত্ব হয়। তিনি বলিয়া গিয়াছেন জগদীশ্বর স্বেচ্ছামুসারে শরীর ধারণ করিয়া জগৎ নির্মাণ করেন। অতএব তাঁহাকে একরূপ সাকারবাদী বলিলেও বলিতে পারা যায়।

ষড়্‌বিশন্তু পরমেশ্বরঃ ক্লেশকর্মবিদ্যাকাশধৌরপরাশ্রুতঃ পুরুষঃ স্বৈচ্ছয়া নির্মাণকায়মধি-  
ষ্ঠায় লৌকিকবৈদিকসম্প্রদায়দবর্চকঃ সংসারাক্ষারঃ তথ্যমানানাং প্রাণমহতাননুযাচ্চকশ্ব।

সর্বদর্শনসংগ্রহ। পাতঞ্জল।

পরমেশ্বর ষড়্‌বিশ তত্ত্ব। সেই পুরুষ ক্লেশ\*, কর্ম, বিপাক† ও আশ্রয়‡ বর্জিত; বিশ্ব-রচনার্থ স্বেচ্ছামুসারে শরীর ধারণ পূর্বক বৈদিক ও লৌকিক সম্প্রদায় প্রবর্তিত করেন এবং সংসারানলে দহমান আগ্নেয়ের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া থাকেন।

মনুষ্যের নানারূপ চিত্তবৃত্তি আছে এবং সেই সমস্ত বৃত্তির ভিন্ন ভিন্ন বিষয় নির্দ্ধারিত আছে; যেমন দর্শনের বিষয় রূপ, শ্রবণের বিষয় শব্দ, ঘ্রাণের বিষয় গন্ধ ইত্যাদি। অন্তঃকরণকে ঐ সকল বিষয় হইতে নিবৃত্ত করিয়া পরমেশ্বরাদি ধোয় বস্তুতে সংস্থাপন পূর্বক তন্মাত্র ধ্যান করাকে যোগ বলে। ঐ যোগের যম নিয়মাদি আটটি অঙ্গ আছে। পাঠকগণ এই পুস্তকের অন্তর্গত যোগি-সম্প্রদায়ের বিবরণ মধ্যে তাহার সবিশেষ বৃত্তান্ত দেখিতে পাইবেন।

পাতঞ্জলের মতেও তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা মুক্তি লাভ হয়। পুরুষ অর্থাৎ জীবাত্মা জড়ময় জগৎ হইতে নিতান্ত পৃথক্‌ভূত এইরূপ জ্ঞানকে তত্ত্বজ্ঞান বলে। ইহার অত্র একটি নাম বিবেকখ্যাতি। স্ফটিক যেমন স্বভাবতঃ শুভ্র, সেইরূপ জীব স্বভাবতঃ চিন্ময়মাত্র। অজ্ঞানবশতঃ সংসারে প্রবৃত্ত হইয়া আমি স্ত্রী, আমি দৃশ্য, আমি কণ্ঠ ইত্যাদি বোধ হইতে থাকে। উল্লিখিতরূপ তত্ত্ব-জ্ঞানের উদ্রেক হইলে অজ্ঞান রহিত হইয়া কেবল ঐ চিন্ময় স্বরূপই বিদ্যমান থাকে। ইহাকেই কৈবল্য ও ইহাকেই মুক্তি বলে। যাহার তত্ত্বজ্ঞান সম্পন্ন হইয়াছে তাঁহার এইরূপ বোধ হইতে থাকে, আমি যাহা কিছু জানিবার জানিয়াছি, আমার সমুদয় ক্লেশ ও সমুদয় অনিষ্ট বিনষ্ট হইয়াছে, আমার

\* ক্লেশ পাঁচ প্রকার ; (১) অনিত্যে নিত্য-বোধ, দুঃখে হৃৎ-বোধ ইত্যাদি ভ্রম, (২) আমি দেহাদির স্বরূপ এইরূপ বোধ, (৩) রাগ, (৪) ঘেব, (৫) মরণ-জাতি।

† বিপাকের অর্থ জন্ম, আয়ু ও হৃৎ-দুঃখ-ভোগরূপ কর্ম-ফল।

‡ আশ্রয়ের অর্থ কর্ম-জনিত বাসনা-নামক সংসার-বিশেষ। উহা অন্তঃকরণে অবস্থিত

বুদ্ধির গুণ সকল চরিতার্থ হইয়াছে, আমার তত্ত্বজ্ঞান উৎপন্ন ও সমাধি স্থাপন হইয়াছে, এবং আমার প্রকৃত স্বরূপ প্রকাশ পাইয়াছে ।

এক পতঞ্জলি পাণিনি ব্যাকরণের ভাষ্য করেন। উহা ফণিভাষ্য ও মহাভাষ্য বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। ঐ গ্রন্থ হৃদয় কৌশলক্রমে খৃ, পূ, দ্বিতীয় শতাব্দীর প্রথমার্ধে বিরচিত বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়াছে \* । উল্লিখিত গ্রন্থ ও

\* অতিমহা নামে এক নৃপতি নানাদিক বাট্ট খ্রীষ্টাব্দে কাশ্মীর রাজ্যে রাজত্ব করেন; তিনি তথায় পতঞ্জলি-কৃত পাণিনি-ভাষ্য প্রচারিত করিয়া যান। অতএব ঐ সময়ের পূর্বে উহা বিরচিত ও প্রচলিত হয় বলিতে হইবে। ইহা হইলে, পতঞ্জলি ঐ সময়ের পূর্বকার লোক বলিয়া অবশ্যই পরিগণিত হন। তাহার কত পূর্বে তিনি বিদ্যমান ছিলেন, এখন তাহা লিখিত হইতেছে।

পতঞ্জলি মহাভাষ্যের উদাহরণ-স্থলে লিখিয়াছেন, তাহার সময়ে যবনেরা অযোধ্যা নগর ও মাধ্যমিকদিগকে অবরোধ করে।

পাণিনি ব্যাকরণে এই একটি সূত্র আছে যে,

অনঘতন লঙ্ ।

৩।২।১১১।

অনঘতন ভূতকালে, অর্থাৎ অদ্যকার পূর্ব-ঘটিত বিষয় বৃত্তিতে লঙ্ সংজ্ঞক বিভক্তি হয়। (পাণিনির লঙ্ সূত্রবোধে যী বলিয়া উক্ত হইয়াছে)।

দ্রাবীড়ী ব্রহ্মবিজ্ঞানি ময়ীন্দুর্দগ্ননবিদয়ী।

কাত্যায়ন-কৃত বার্তিক।

যদি কোন বিষয় লোক-প্রসিদ্ধ হয় ও বক্তার পরোক্ষে অর্থাৎ অসাক্ষাৎকারে উপস্থিত হইয়া থাকে, অথচ তাহা কর্তৃক দৃষ্ট হইলেও হইতে পারিত, তাহা হইলে সে স্থলে ঐ লঙ্ সংজ্ঞক বিভক্তি হইবে।

পতঞ্জলি ইহার দুইটি উদাহরণ প্রদর্শন করেন, তাহার একটি এই যে,

অরুণ্যাবলঃ সাক্ষিতম্ ॥

যবনে অযোধ্যা অবরোধ করিয়াছে। অপর একটি এই যে,

অরুণ্যাবলীমাঅমিকান্ ॥

যবনে মাধ্যমিকদিগকে ( অর্থাৎ মধ্যদেশীয় লোকদিগকে অথবা মাধ্যমিক নামক বৌদ্ধ সম্প্রদায়কে ) অবরোধ করিয়াছে (১)।

(১) মাধ্যমিক শব্দের একটি অর্থ মধ্যদেশীয়। ঐ দেশের উত্তর সীমা হিমালয়, দক্ষিণ সীমা বিজয়নগর পল্লব সীমা বিনয়ন অর্থাৎ কর্ণাটক এবং পূর্ব সীমা প্রয়াগ। (মম ২।২১।)

পাতঞ্জলদর্শন উক্তরই এক ব্যক্তির প্রণীত বলিয়া ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতগণের

যে ঘটনা পতঞ্জলির দৃষ্টি-গোচর হইলে হইতে পারিত, তিনি তাহারই ঐ দুইটি উদাহরণ প্রদর্শন করিয়াছেন। পাঠকগণ পশ্চাৎ দেখিতে পাইবেন, বহু পূর্বে ভারতবর্ষীয়েরা গ্রীকদিগকেই যবন বলিয়া জানিতেন। এখন, কোন্ সময়ে কোন্ গ্রীক নরপতি অযোধ্যা নগর অবরোধ করেন ইহা নিরূপিত হইলেই, পতঞ্জলির সময় নিরূপিত হইবে।

জগদ্বিখ্যাত গ্রীক সম্রাট আলেক্সান্ডার দিখিরয়ে বাত্রা করিয়া ভারতবর্ষ মধ্যে পঞ্জাব দেশ পর্য্যন্ত আগমন করেন এবং সেই স্থান হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া স্বদেশে ফিরিয়া যান। অতএব তাহার বিষয় উল্লেখ করা পতঞ্জলির ঐ দুই উদাহরণের উদ্দেশ্য হইতে পারে না। তাহার পরে অল্প কোন গ্রীক নৃপতি অযোধ্যা নগর ও দাধ্যমিকদিগকে অবরোধ করিয়াছিলেন তাহার সম্বন্ধ নাই।

খ্রীষ্টাব্দের ২৫০ (সর্দি দুই শত বৎসর) পূর্বে গ্রীকেরা ভারতবর্ষের পশ্চিমোক্তরাংশে বাঙ্গা প্রদেশে একটি রাজ্য স্থাপন করেন। ঐ রাজ্য ক্রমশঃ ভারতবর্ষের মধ্যে সিদ্ধ, পঞ্জাব ও তাহার পূর্বদিকে কিয়দূর পর্য্যন্ত বিস্তৃত হইয়াছিল। ঐ রাজ্যের নর জন গ্রীক নৃপতি খৃ, পূ, ১৬০ এক শত ষাট অবধি খৃ, পূ, ৮৫ পঁচাশি পর্য্যন্ত ৭৫ পঁচাত্তর বৎসর ভারতবর্ষ-মধ্যে রাজত্ব করেন। হুগ্রসিদ্ধ গ্রন্থকার স্ট্রেবো লিখিয়া গিয়াছেন, তন্মধ্যে মেনেণ্ড্ নামক রাজা যমুনা নদীর নিকট পর্য্যন্ত অধিকার করেন। ইদানীং মথুরায় তাহার একটি মুদ্রাও প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে। শ্রীমান্ লেসেন্ অহুসদ্ধান করিয়া দেখিয়াছেন, ঐ রাজা খৃষ্টাব্দের নূনাধিক ১৪৪ একশত চুরাশি বৎসর পূর্বে রাজ-সিংহাসনে অধিরূঢ় হইয়া বিংশতি বৎসরের অধিক কাল রাজত্ব করেন। অতএব ইহাকেই অযোধ্যার অবরোধক বলিয়া বিবেচনা করিতে পারা যায়।

যে ঘটনা পতঞ্জলির দৃষ্টিগোচর হইলে হইতে পারিত, তিনি তাহারই উদাহরণ প্রদর্শন করিয়াছেন। হুতরাং তিনি ঐ সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, দ্বিতীয় শতাব্দীর প্রথমার্ধে বিদ্যমান ছিলেন বলিয়া উল্লেখ করিতে পারা যায়।

পাণিনির অল্প একটি হুত্রে লিখিত আছে।

বর্চমানি লট্।

ও অ, ২ পা, ১২৩ হুত্।

বর্তমান কালে লট্ সংজ্ঞক বিভক্তি হয়। (পাণিনির লট্ মুদ্ধবোধের কী সংজ্ঞক বিভক্তি।) কোন্ কোন্ হুমে এই বিভক্তির প্রয়োগ হইবে, পতঞ্জলি তাহার একটি নিয়ম করিয়া দেন। তিনি লিখেন, যে ক্রিয়ার আরম্ভ হইয়াছে কিন্তু শেষ হয় নাই, তাহাতেই এই বিভক্তি প্রয়োজিত হইবে। তিনি তাহার পঞ্চাঙ্গিধিত কয়েকটি উদাহরণ প্রদর্শন করেন।

রুচ্যধীনস্তি। রুচ্য বসাম। রুচ্য প্রথমিন্ যাজ্যামঃ ॥

স্বহাভাব্য।

এহলে আশ্রয় অধায়ন করি। এহলে আশ্রয় বাস করি। এহলে আশ্রয় প্রদান করি।



দৃঢ় সংস্কার আছে \* । তাহা হইলে যোগশাস্ত্রের বয়ঃক্রম ন্যূনাধিক দুই সহস্র বৎসর হয় । কিন্তু ঐ উভয় গ্রন্থ যে এক পতঞ্জলিরই কৃত, পণ্ডিতগণের চিরসংস্কার ব্যতিরেকে তাহার অন্য কোনরূপ প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় না ।

পতঞ্জলি-কৃত যোগসূত্র, বেদব্যাস-কৃত বলিয়া প্রচলিত পাতঞ্জলভাষ্য, বিজ্ঞান-ভিক্ষু-কৃত যোগবার্ত্তিক, ভোজরাজ রণরঙ্গমল্ল-কৃত বলিয়া প্রসিদ্ধ রাজমার্ত্তণ্ড, নাগোজী ভট্ট-কৃত পাতঞ্জল-সূত্র-বৃত্তি ইত্যাদি যোগশাস্ত্রে এই দর্শনের মত বিবৃত ও বিচারিত হইয়াছে ।

এই শেফোল্ড উদ্বাহরণ-পাঠে স্পষ্ট বোধ হইতেছে, পতঞ্জলি যে সময়ে উল্লিখিত সূত্রের ভাষ্য লিখেন, সে সময়ে তিনি পুণ্যমিত্রের যজ্ঞে যাজ্ঞন করিতে ছিলেন ।

পুণ্যমিত্র মগধ রাজ্যের অধীশ্বর । মৎস্য ও ব্রহ্মাণ্ড পুরাণানুসারে খৃষ্টাব্দের ১৪২ বৎসর পূর্বে তাহার রাজত্ব শেষ হয় । ইতি পূর্বে উল্লিখিত হইয়াছে, যে যখন রাজা অযোধ্যা আক্রমণ করেন, তিনি খৃষ্টাব্দের ১৪৪ বৎসর পূর্বে রাজ-সিংহাসনে অধিরূঢ় হন । এই দুইটি ঘটনার উপর নির্ভর করিয়া বিবেচনা করিলে এইরূপ সিদ্ধান্ত হইয়া উঠে যে, পতঞ্জলি খৃ. পূ. ১৪৫ বৎসরের পরে এবং খৃ. পূ. ১৪১ বৎসরের পূর্বে মহাভাষ্যের ঐ ঐ অংশ রচনা করেন (১) ।—Theodor Goldstucker's Preface to Ma'nava-Kalpa-Sutra, pp. 229—235 and an Article by Rāmkrishna Gopāl Bha'ndārkar in the Indian Antiquary for October 1872, pp. 299—302.

\* বড়গুরুশিষ্য কাত্যায়ন-কৃত অনুক্রমণিকার ভাষ্যে লিখিয়া গিয়াছেন,

যত্প্রযতীতানি বাক্যানি ভগবান্তু পতঞ্জলিঃ ।

অ্যাহ্বান্ \* \* \* \* \* ॥

যীমান্বার্থ্যঃ স্বয়ং কৰ্ত্তা যীমশাক্লানিদানযীঃ ।

যাহার (অর্থার্থপাণিনির) প্রণীত বাক্য সমুদায় ভগবান্ পতঞ্জলি ব্যাখ্যা করেন ।

\* \* \* । তিনি স্বয়ং যোগাচার্য্য এবং নিদান ও যোগশাস্ত্রের প্রণয়ন-কর্ত্তা ।

(১) পুণ্যমিত্র সংক্রান্ত প্রমাণটি শ্রীযুত রামকৃষ্ণগোপাল ভাণ্ডারকরের প্রদর্শিত । ঐ রাজার রাজত্ব-কালের বৎসর-সংখ্যাটি পুরাণোক্ত; কোন প্রামাণিক ইতিহাসে লিখিত নয় । ভিন্ন ভিন্ন পুরাণে সে বিষয়ে মত-ভেদও দেখিতে পাওয়া যায় । ঐ সংখ্যাটি মৎস্য ও ব্রহ্মাণ্ড পুরাণানুসারে ৩৬ ছত্রিশ এবং বায়ু পুরাণানুসারে ৬০ বাট্, ( Wilson's Vishnu Purana 1840, p. 471 ) যদিও এই উভয় সংখ্যার কোনটি একবারে অসম্ভব নয় বটে, কিন্তু কেবল মৎস্য ও ব্রহ্মাণ্ড পুরাণানুসারে পুণ্যমিত্র ও পতঞ্জলির

## বৈশেষিক ।

কণাদ ঋষি এই দর্শনের প্রবর্তক । কিছু পরেই দৃষ্ট হইবে, তিনি বিশেষ নামে একটি অতিরিক্ত পদার্থ স্বীকার করেন এই নিমিত্ত ইহাকে বৈশেষিক দর্শন বলে ।

কপিল যেমন প্রকৃতি পুরুষকে নিত্য বলিয়া স্বীকার করেন, কণাদ সেই-রূপ জল, বায়ু, মৃত্তিকাদি প্রভৃতি নয়টি পদার্থ নিত্য বলিয়া অস্বীকার করিয়াছেন । সেই নয়টির নাম দ্রব্য পদার্থ \* ।

\* বৈশেষিক গণিতের দ্রব্য, গুণ, কৰ্ম্ম, সামান্য, বিশেষ, সমবায়, অভাব এই সাতটির নাম পদার্থ রাখিয়াছেন । দ্রব্য তাহারই প্রথম পদার্থ ।

গুণ ।—গুণ-পদার্থ চব্বিশটি ; রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, সজ্জা, পরিমাণ, পৃথকত্ব, সংযোগ, বিয়োগ, পরত্ব, অপরত্ব, বুদ্ধি, স্থখ, দুঃখ, ইচ্ছা, ঘেব, প্রযত্ন, ( ১ অ, ১ অ, ৩ অ । ) শব্দ, গুরুত্ব, দ্রবত্ব, মেহ, সংস্কার (২) পাপ ও পুণ্য ।

কণাদ প্রথম ১৭টি গুণ পদার্থ গণনা করিয়া যান ; পরে তাহার সহিত শেষ সাতটি সংযোজিত হয় ।

কৰ্ম্ম ।—সমুদ্বায়ে পাঁচটি কৰ্ম্ম ; উৎক্ষেপণ, অবক্ষেপণ, আকৃষ্ণন, প্রসারণ ও গমন ।—১ অ, ৭ অ ।

সামান্য ।—বস্তুর জাতি অর্থাৎ সাধারণ ধর্ম্মকে সামান্য পদার্থ বলে ; যেমন ঘটত্ব, গোত্ব, পশুত্ব ইত্যাদি । ঘট-জাতির নাম ঘটত্ব, গো-জাতির নাম গোত্ব, পশু-জাতির নাম পশুত্ব ইত্যাদি ।—১ অ, ২ অ, ৩ অ ।

বিশেষ ।—বিশেষ-পদার্থের বিষয় পঞ্চাৎ লিখিত হইবে ।—১ অ, ২ অ, ৩ অ ।

সমবায় ।—সম্বন্ধ-বিশেষের নাম সমবায় ; যেমন গুণের সহিত গুণ-বিশিষ্ট দ্রব্যের সম্বন্ধ, দ্রব্যের সহিত তদীয় পরমাণুর সম্বন্ধ, ঘটের সহিত মৃত্তিকার সম্বন্ধ, বস্ত্রের সহিত তদীয় সূত্রের সম্বন্ধ, দ্রব্যের সহিত তদীয় অংশের সম্বন্ধ, জাতির সহিত তদন্তর্গত ব্যক্তির সম্বন্ধ, কর্তার সহিত কৰ্ম্মের সম্বন্ধ ইত্যাদি ।—৭ অ, ২ অ, ২৩ অ ।

অভাব ।—অভাবের অর্থ নিবেদ্য অথবা না থাকা । ইহা চারি প্রকার । প্রথমতঃ—ঘটাদি কোন বস্তু উৎপন্ন হইবার পূর্বে তাহার যে অভাব থাকে, তাহাকে আগম্ভাব বলে । দ্বিতীয়তঃ—ঘট পটাদি কোন বস্তু নষ্ট হইলে তাহার যে অভাব হয়, তাহার নাম ধ্বংসাত্মক । তৃতীয়তঃ—গৃহ ঘট নয় এইরূপ কথায় দুই বস্তুর পরস্পর যে প্রভেদ বোধ হয়, তাহা ভেদাত্মক বলিয়া

পৃথিব্যাপস্বেজোবায়ুরাকাশঃ কালোদিগাত্মা মন ইতি দ্রব্যানি ।

বৈশেষিক দর্শন । ১ অধ্যায় । ১ আক্ষিক । ৫ শ্লোক ।

পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু, আকাশ, কাল, দিক্, আস্রা, মন এই গুলি জ্ঞেয় পদার্থ ।

পূর্বেই লিখিত হইয়াছে বৈশেষিক শাস্ত্রের মতে এই নয়টি পদার্থই নিত্য\* ।

কিন্তু তন্মধ্যে জল, বায়ু, স্মৃত্তিকী, তেজ এই চারি প্রকার জড় পদার্থের পরমাণু মাত্র নিত্য ; আর পরমাণু সমষ্টি-স্বরূপ ঘট পটাদি সার্বভৌম জ্ঞেয় সমুদায় অনিত্য ।

নিত্যাঃ নিত্যা চ সা হৈধা নিত্যা স্যাৎপলক্ষণা ।

অনিত্যা তু তদন্যা স্যাৎ সৈবাবয়বযোগিনো ॥

ভাষাপরিচ্ছেদ ॥ ৩৫ ও ৩৬ শ্লোক ।

পৃথিবী দুইপ্রকার ; নিত্য ও অনিত্য । পৃথিবীর পরমাণু নিত্য, আর (দেই পরমাণু সমষ্টি-স্বরূপ ঘট-পটাদি) সার্বভৌম পার্থিব জ্ঞেয় সমুদায় অনিত্য ।

জলত্বং হিবিধং নित्यমनিত্যঞ্চ । পরমাণুরূপং নित্যম্ । দ্ব্যণু-  
কাদিকং সর্বমনিত্যম্ অবয়বসমবেতঞ্চ ॥

সিদ্ধান্তমুক্তাবলী । ( ভা, প, ৩৯ শ্লোকের টীকা । )

উল্লিখিত হয় । চতুর্থতঃ—এ গৃহে বস্ন নাই এজন্য কথা বলিলে যে অভাব বুঝায়, তাহা অত্যন্তাভাব বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়াছে ।

বৈশেষিক শাস্ত্রে প্রথমে অভাব-পদার্থ পরিগণিত ছিল না ; শাস্ত্র-প্রবর্তক কণাদ ঋষি শাস্ত্রের মধ্যে কেবল ছয়টি পদার্থ গণনা করিয়া যান ।

ধর্মবিশিষ্টপ্রসূতাদৃ দ্রব্যগুণকর্মসামান্যবিশিষ্টসমবায়ানাং পদার্থানাং সাধর্ম্যবৈধর্ম্যানাং তত্ত্বজ্ঞানান্নিঃশ্রয়সম্ ।

বৈশেষিক দর্শন । ১ অ । ১ আ । ৪ শ্ল ।

ধর্ম-বিশেষ হইতে ভাবজ্ঞান জন্মে এবং ভাবজ্ঞান হইতে নিঃশ্রয়স অর্থাৎ আত্মাত্মিক দুঃখ নিবৃত্তি হইয়া থাকে । জ্ঞেয়, গুণ, কর্ম, সামান্য, বিশেষ, সমবায় এই কয়েক পদার্থের সাধর্ম্য বৈধর্ম্য হইতে ঐ ভাবজ্ঞানের উৎপত্তি হয় ।

জগতের যথার্থ স্বরূপ ও প্রাকৃতিক নিয়ম দুটো এ বিভাগগুলি নির্ধারিত হয় নাই । অজ্ঞান পদার্থের কথা দূরে থাকুক, অধুনাতন বিজ্ঞানবিৎ পণ্ডিতেরা কাল ও স্মৃত্তিকী এক শ্রেণীভুক্ত বলিয়া প্রমেও মনে করিতে পারেন না ।

\* বৈশেষিক দর্শন । ২ অধ্যায় । ২ আক্ষিক, ৭ শ্লোক । ২ অ, ২ আ, ১১ শ্ল । ২ অ,

জল দুই প্রকার ; নিত্য ও অনিত্য । জলের পরমাণু নিত্য, আর ( তদীয় পরমাণুর সমষ্টি-  
স্বরূপ ) ঘণ্টাদি = সমুদায় সাবরব বস্তু অনিত্য ।

তদ্বিধি নৈত্বমনিয়ত্ব । নৈত্বং পরমাণুরূপম্ । তদন্য দনৈত্ব-  
মবয়বি ॥

সিদ্ধান্তমুক্তাবলী । ( ভা, প, ৪০ শ্লোকের টীকা । )

তাহা অর্থাৎ তেজ দুই প্রকার ; নিত্য ও অনিত্য । তাহার পরমাণু নিত্য, আর ( ঐ  
পরমাণুর সমষ্টি-স্বরূপ ) সাবরব তেজ সমুদয় অনিত্য ।

বায়ুর্বিবিশ্বো নৈত্বোঽনৈত্বশ্চ । পরমাণুরূপো নৈত্বস্তদন্যোঽনৈত্ব-  
সমবৈতশ্চ ।

সিদ্ধান্তমুক্তাবলী । ( ভা, প, ৪২ শ্লোকের টীকা । )

বায়ু দুই প্রকার ; নিত্য ও অনিত্য । বায়ুর পরমাণু নিত্য, আর ঐ পরমাণুর সমষ্টি  
সমুদয় অনিত্য ।

মনও স্বস্থ পরমাণু-বিশেষ । মহর্ষি কণাদই এই পরমাণুবাদ প্রবর্তিত  
করেন এইরূপ প্রসিদ্ধ আছে । পরমাণু রূঢ় ও মূলপদার্থ । উহা নিত্য ; কাহার  
কর্তৃক সৃষ্ট হয় নাই ।

সদকারণবনিত্যম্ ॥

বৈশেষিক দর্শন । ৪ অ, ১ অ, ১ শ্লোক ।

পরমাণু সং-স্বরূপ নিত্য পদার্থ ; তাহার আর কারণ নাই ।

প্রত্যক্ষ-গোচর যাবতীয় জড়-পদার্থ উহারই সংযোগে উৎপন্ন হইয়াছে ।  
বৃক্ষ, লতা, গুল্ম, কুণ্ডল, কটাহ প্রভৃতি সমুদয় বস্তুর আকার দেখিলেই তাহা-  
দিগকে পরস্পর ভিন্ন বলিয়া প্রতীতি জন্মে । কিন্তু পরমাণুর তো আকার  
দেখা যায় না, তবে কিরূপে জল, বায়ু ও মৃত্তিকাদি ভিন্ন ভিন্ন বস্তুর পরমাণু  
ভিন্ন ভিন্ন প্রকার বলিয়া নিশ্চয় হয় এই প্রশ্নের সিদ্ধান্ত করিতে গিয়া কণাদ  
ঋষি কল্পনা করিলেন, বিশেষ বিশেষ প্রকার পরমাণুতে বিশেষ নামে একটি  
পদার্থ আছে, তাহারই শক্তিতে ভিন্ন ভিন্নরূপ পরমাণু ভিন্ন ভিন্ন বলিয়া নিশ্চয়  
হয় ।

তাহার মতে, অদৃষ্ট অর্থাৎ অদৃষ্ট কারণ-বিশেষ দ্বারা উল্লিখিত পরমাণু  
সমুদায়ের সংযোগ হইয়া বিশ্ব-সংসার উৎপন্ন হয় । পশ্চাৎ কয়েকটি শ্লোক  
উদ্ধৃত হইতেছে ; পাঠ করিয়া দেখিলেই জানিতে পারা যাইবে ।

নোদনাभिघातात् संयुक्तसंयोगाच्च पृथिव्यां कर्म । तद्विशेषेणा-  
दृष्टकारितम् ॥

৫ অ, ২ আ, ১ ও ২ স্ৱ ।

পৃথিবীতে সকালন, অভিজাত ও সংযুক্ত বস্তুর পরস্পর সংযোগ হইতে কৰ্মের উৎপত্তি হয়। ইহা ভিন্ন অঙ্কপে ( ভূমি কল্লাদি ) যে কোন ক্রিয়ার ঘটনা হয়, অদৃষ্টে তাহার কারণ ।

ব্রহ্মাভিসর্পণমিত্যদৃষ্টকারিতম্ ॥

৫ অ, ২ আ, ১ স্ৱ ।

ব্রহ্মতে যে রস সংকরণ হয়, অদৃষ্টে তাহার কারণ ।

অপসর্পণমুপসর্গ্ণমশিতপীতসংযোগাঃ কার্য্যান্তরসংযোগাশ্চৈত্য়দৃষ্ট-  
কারিতানি ॥

৫ অ, ২ আ, ১৭ স্ৱ ।

অপসর্পণ +, উপসর্পণ +, ভুক্ত ও পীত বস্তুর সংযোগ, অশ্ম অশ্ম কার্যের সংযোগ † এই সমুদায় ব্যাপার অদৃষ্টে হইতে উৎপন্ন হয় ।

अग्नैरुर्ध्वं ज्वलनं वायोस्तिथ्यक् पवनमणूनां मनसश्चाद्यं कर्मा-  
दृष्टकारितम् ॥

৫ অ, ২ আ, ১৩ স্ৱ ।

অগ্নি-শিখার, উর্ধ্ব-গমন, বায়ুর তিথ্যাক্ গতি, পরমাণু ও অন্তঃকরণের আদিম অর্থাৎ সৃষ্টি-  
কালীন † ক্রিয়া অদৃষ্টে হইতে উৎপন্ন হয় ‡ ।

এইরূপ অদৃষ্টে কারণ-বিশেষ দ্বারা, অথবা কোন কোন গ্রন্থাম্বলারে জৈম-  
বেষ্টি, কাল বা অশ্ম কারণ দ্বারা অঙ্ক-পরমাণু সমুদায়ের সংযোগ হয়। দুই

\* ব্রহ্ম-কালে দেহ হইতে মনের বহির্গমন ।—শঙ্করমিশ্র-কৃত উপস্ৱার ।

† দেহান্তরে মনের প্রবেশ ।—শ, উ ।

‡ কার্য্যান্তরাণ্যামিন্দ্রিয়প্রাপ্তানাং দেহেন সৃষ্ট সংযোগাঃ ॥

অন্যনাময়ণ তর্কপঞ্চানন-কৃত কণাদ-স্ৱ-বিসৃতি ।

দেহের সহিত অশ্ম অশ্ম কার্যের অর্থাৎ ইন্দ্রিয় ও প্রাণের সংযোগ ।

§ আদ্যমিতি সর্গাদ্যকালীনমিত্যর্থঃ ॥

৫। ২। ১৩ স্ৱত্রের উপস্ৱার ।

আশা শব্দের অর্থ সৃষ্টির প্রথম-কালীন ।

§ অদৃষ্ট-প্রতিপাদক স্ৱত্রগুলি পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে, দুই প্রকার অদৃষ্ট কারণ অথবা অদৃষ্ট কারণের দুই প্রকার স্বরূপ লক্ষিত হইয়া থাকে । এগুলে যেকোন

পাৰ্থিব পরমাণু সংযুক্ত হইয়া এক দ্ব্যণুক হয়। তিন দ্ব্যণুকে এক ত্রসরেণু হয়। এইরূপ উত্তরোত্তর স্থূলতর অবয়ব উৎপন্ন হইয়া অবশেষে সমুদয় পাৰ্থিব বস্তু বিরচিত হয়। এই প্রকারে জলীয় পরমাণুর যোগে জলের অবয়ব, তৈজস পরমাণুর যোগে তেজের অবয়ব ও বায়বীয় পরমাণুর যোগে বায়ুর অবয়ব উৎপন্ন হইয়া থাকে। এইরূপে বিশ্বসংসার সৃষ্ট হইয়াছে।

ইয়ুরোপের মধ্যে পরমাণুবাদ এখন সৰ্ব্ববাদি-সম্মত। শ্রীমান্ ডেল্টন্ ইদানীং \* ইহার পুনরুদ্ভাবন করেন এবং রসায়ন-বিদ্যা-সংক্রান্ত বিচারক্রমে একরূপ সপ্রমাণ অথবা অতিমাত্র সম্ভাবিত করিয়া তুলেন। তাহার দুই সহস্র বৎসর অপেক্ষাও অধিক কাল পূর্বে ভারতবর্ষে মহর্ষি কণাদ এই মত প্রবর্তিত করেন তাহার সন্দেহ নাই। পূর্বকালে গ্রীস্ দেশে শ্রীমান্ ডেমক্ৰিটস্ এই-রূপ পরমাণুবাদ প্রকাশ করিয়া যান। কণাদের সহিত তাঁহার কিরূপ সম্বন্ধ, স্থির করা কঠিন। এই উভয়ের মধ্যে কেহ কাহার নিকট ঋণ-বন্ধনে বদ্ধ আছেন কি স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র স্ব স্ব দেশে নিজ নিজ মত প্রচলিত করেন, নিশ্চয় বলা যায় না। ডেমক্ৰিটস্ গ্রীস-দেশীয় কণাদ এবং কণাদ ভারতবর্ষীয় ডেমক্ৰিটস্।

অত্যাগত দর্শনকার অপেক্ষা কণাদের জড় পদার্থের জ্ঞানানুশীলনে সমধিক প্রবৃত্তি জন্মে দেখা যাইতেছে। তিনি পরমাণুবাদ সংস্থাপন করিয়া সেই বিষয়ের সূত্রপাত করেন। মেঘ, বিদ্রাং, বজ্রাঘাত, ভূমিকম্প, বৃষ্কের রস-সঞ্চরণ, করকা ও হিমশিলা, চুষক ও চৌম্বকাকর্ষণ, জড়ের সংযোগ-বিভাগাদি গুণ ও গত্যাদি ক্রিয়া প্রভৃতি নানা ব্যাপারে তাঁহার চিন্তাকর্ষণ হয়। + কিন্তু আক্ষেপের বিষয় এই যে, সূত্রপাতেই অবশেষ হইল। অন্ধুর রোপিত হইল,

অনুষ্ঠান দ্বারা উৎপন্ন হয় এইরূপ লিখিত আছে। বোধ হয়, যেকূপ কারণ দৃষ্ট হয় না তাহাই অদৃষ্ট বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। টীকাকারেরাও দৃষ্ট ও অদৃষ্ট এই উভয় প্রকার কারণের পরস্পর প্রভেদ ও বৈপরীত্য প্রদর্শন করিয়াছেন এবং যে বিষয়ের কারণ দৃষ্টগোচর হয় না, তাহারই সেই কারণ অদৃষ্ট বলিয়া উপদেশ দিয়াছেন।

दृष्टं कारणी सत्यदृष्टकल्पनानवकाशान् ॥

ঐ উপস্থার।

কেন না, দৃষ্ট কারণ সত্ত্বে অদৃষ্ট কারণ কল্পনার প্রয়োজন নাই।

\* অর্থাৎ খ্রীষ্টাব্দের ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম ভাগে। তিনি ১৮৪৪ খ্রীষ্টাব্দে প্রাণত্যাগ করেন।

† বৈশেষিক দর্শনের। ১ অ, ১ আ, ৬ সূত্র। ১ অ, ১ আ, ৭ হ। ৪ অ, ১ আ,

কিন্তু বর্ধিত, পুষ্পিত ও ফলিত হইল না। উহা সংস্কৃত, পরিবর্ধিত ও বহুলীকৃত করিয়া ফল-পুষ্প-শোভায় সুশোভিত করা ভারতভূমির ভাগ্যে ঘটিল না। কালক্রমে সে দৌভাগ্য বেকন্ কোণ্ড ও হধোল্টের জন্মভূমিতে গিয়া প্রকাশিত ও প্রাহৃত্ত হইয়া উঠিল। তথাপি আমাদের সুশ্রুত, চরক, আৰ্য্য-ভট্টাদির পদ্ধকমলে বার বার নমস্কার!

জগতের কারণ নিরূপণ দর্শন-শাস্ত্রের একটি প্রধান উদ্দেশ্য। ইহাতে, কণাদ পদার্থ-গণনার মধ্যে আন্তিক-মাত্রেরই স্বীকৃত পরম-পদার্থ পরমেশ্বরের নাম উল্লেখ না করিলেন কেন? কেবল গণনা কেন, সমুদায় বৈশেষিক সূত্রের মধ্যে কুত্রাপি পরমেশ্বরের নাম সুস্পষ্ট উল্লিখিত নাই। উত্তরকালীন বৈশেষিক পণ্ডিতেরা দ্রব্য-পদার্থের অন্তর্গত আত্মা শব্দের দুই প্রকার অর্থ করেন; জীবাত্মা ও পরমাত্মা। টীকাকারেরা কণাদ-কৃত সূত্র-বিশেষের শব্দ-বিশেষ হইতে ঈশ্বরের বিষয় নিষ্পন্ন করেন \* একথা যথার্থ বটে, কিন্তু যখন জগতের কারণ নির্ধারণ করা দর্শন-শাস্ত্রের একটি প্রধান প্রয়োজন, তখন যদি ঈশ্বরকে বিশ্ব-কারণ বলিয়া তাঁহার স্থির নিশ্চয় থাকিত, তাহা হইলে সে বিষয়ের সুস্পষ্ট বিবরণ না করা তাঁহার পক্ষে কোন মতেই সম্ভব হইতে পারে না।

ঈশ্বর-বিষয়ে যেরূপ বিশ্বাস থাকিতে টীকাকারেরা সূত্রের মধ্যে তদীয় প্রসঙ্গ না দেখিয়াও তাহা হইতে যোগে যোগে কোনরূপে ঈশ্বরের অস্তিত্ব নিষ্পন্ন করিবার চেষ্টা পাইয়াছেন, কণাদ ঋষির সেইরূপ বিশ্বাস থাকিলে,

\* এ বিষয়ে একটি উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে। শঙ্করমিশ্র বৈশেষিক দর্শনের তৃতীয় সূত্রের অন্তর্গত 'তৎ' শব্দের নিম্ন-লিখিতরূপ অর্থ করেন।

নদিন্যানুপক্রান্তমপি প্রসিদ্ধিসিদ্ধতয়স্বর' পরাম্ভয়তি ॥

তৎশব্দের অর্থ ঈশ্বর ইহা প্রসিদ্ধই আছে অতএব পূর্বে সূচনা না থাকিলেও, এখানে উহা ঈশ্বর-বাচক বলিয়া বিবেচিত হইতেছে।

কিন্তু যখন উহার পূর্বে সূত্রে ধর্মের প্রসঙ্গ আছে, তখন এই "তৎশব্দ" ধর্মবাচকই বলিতে হইবে। পশ্চাৎ উত্তর সূত্র উদ্ধৃত করিয়া যথাস্থত অর্থ করা হইতেছে, পাঠকগণ বিবেচনা করিয়া দেখিলেই জানিতে পারিবেন।

যতীন্সুদয়নিঃশ্রয়সমিহিঃ স ধর্মঃ ॥

১ অ, ১ আ, ২ স।

যাহা হইতে অভ্যাদয় ও নিঃশ্রেরস অর্থাৎ স্বর্ণ ও অপবর্ণ প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহার নাম ধর্ম।

নব্বনাদামায়স্য প্রামাণ্যম্ ॥

হুত্রের মধ্যে ঈশ্বর-প্রসঙ্গ সুস্পষ্ট না লিখিয়া তাহার অন্তর্গত শব্দ বিশেষের অভ্যন্তর-গুহায় তাহা প্রচ্ছন্ন রাখা কি কোনরূপে সম্ভব হয় ? টীকাকারেরা যদি নিজে ঐ হুত্রগুলি রচনা করিতেন, তাহা হইলে এ বিষয়ে কিরূপ ব্যবহার করিতেন, একবার ভেবে দেখিলেই হয় । ব্যংগের ঈশ্বরের নাম কীর্তন করিতেনই করিতেন তাহার সন্দেহ নাই । না করিবেনই বা কেন ? যাহার যাহাতে দৃঢ় বিশ্বাস ও অবিচলিত ভক্তি থাকে, সুযোগ ও প্রয়োজন উপস্থিত হইলে, তিনি তাহা কীর্তন না করিয়া থাকিতে পারেন না । কেবল ঈশ্বরের নাম তো অল্প কথা ; তাঁহার 'গোপবদুটীছুলচৌরায়' ও অন্ত অন্ত বিশেষণে বিশেষিত কৃষ্ণ, বিষ্ণু, ষষ্টি, পঞ্চানন প্রভৃতি কত কত দেবতার পদ-যুগলে প্রণিপাত করিয়া গ্রন্থের মঙ্গলাচরণ সম্পাদন করিতে পারিতেন । যদি তাঁহাদের ন্যায় কণাদ ঈশ্বরের ঈশ্বরেতে আস্থা থাকিত, তাহা হইলে তিনি পদার্থ-গণন সৃষ্টি-প্রক্রিয়া-বর্ণন ও মুক্তি সাধনাদি সংক্রান্ত কোন না কোন হুত্রে ঈশ্বরের বিষয় সুস্পষ্ট উল্লেখ না করিয়া থাকিতে পারিতেন না । প্রত্যুত তাঁহার মতে পরমাণু-পুঞ্জের সংযোগে জড়ময় জগতের উৎপত্তি হয় ; অদৃষ্ট অর্থাৎ অদৃষ্ট কারণ বিশেষ সেই সংযোগের প্রবর্তক । তাহাতে ঈশ্বরের কর্তৃত্ব-প্রসঙ্গও কিছুমাত্র লিখিত নাই । এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে, তিনি ঈশ্বরের অস্তিত্ব অস্বীকার করিতেন না এইরূপই প্রতীয়মান হইয়া উঠে ।

যদিও বৈশেষিক দর্শনে অচেতন সচেতন নানাবিধ পদার্থের বিষয়ই সমধিক বর্ণিত ও বিচারিত হইয়াছে, তথাচ ধর্ম-নিরূপণ ও মুক্তি সাধনের উপায় নির্দ্ধারণই এ শাস্ত্রের প্রধান উদ্দেশ্য ।

কণাদ প্রথম হুত্রেই লিখেন,

অথাতৌ ধর্ম্ম' ব্যাখ্যাস্যামঃ ॥

বৈশেষিক দর্শন । ১ অ, ১ আ, ১ হুত্র ।

অতঃপর ধর্ম্মের বিষয় ব্যাখ্যা করিব ।

ধর্ম্ম দুই প্রকার : অভ্যাস-হেতু ও নিঃশ্রেয়স-হেতু \* । ইহার মধ্যে নিঃশ্রেয়স অর্থাৎ মুক্তি পরম পুরুষার্থ । অত্যন্ত হুঃখ-নিবৃত্তির নাম মুক্তি । মুক্তি-লাভ হইলে কোন কালেই কিছুমাত্র হুঃখ থাকে না । শরীরের সহিত আত্মার সম্বন্ধ-নাশ হইলেই উহার উৎপত্তি হয় ।



## অথমেব শরীরমনোবিভাগঃ ।

৬ অ, ২ আ, ১৬ সূত্রের উপস্কার ।

শরীর ও মনের বিচ্ছেদই মোক্ষ ।

কণাদ এ বিষয়ের নিম্নলিখিত সূত্রটি প্রণয়ন করেন ।

## আত্মকর্ম্মসু মোক্ষো ব্যাখ্যাতঃ ॥

বৈশেষিক দর্শন । ৬ অ, ২ আ, ১৬ সূত্র ।

আত্ম-কর্ম্ম সম্পন্ন হইলে মুক্তি হয় এইরূপ উক্ত হইয়াছে । \*

টীকাকারেরা শ্রবণ, মনন, যোগাভ্যাস, নিদিধ্যাসন, আসন, প্রাণায়াম, শম, দম, আত্ম-সাক্ষাৎকার, পূর্বোৎপন্ন ধর্ম্মাধর্ম্ম জ্ঞান ইত্যাদি কতকগুলি বিষয় আত্ম-কর্ম্ম বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন ।

ঋত্যাদি-প্রতিপন্ন আত্মার গুণ ও স্বরূপ শ্রবণকে শ্রবণ বলে এবং কণাদ-প্রণীত বৈশেষিক দর্শনে উপদৃষ্ট দ্রব্য, গুণ, কর্ম্মাদি পদার্থ চিন্তনকে মনন বলে । এইরূপ মননই প্রথম আত্ম-কর্ম্ম বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে ।

## ঘট-পদার্থ তত্ত্বজ্ঞানমাদ্যমাत्मকর্ম্ম ॥

ঐ সূত্রের উপস্কার ।

(পূর্বোক্ত) ছয় প্রকার পদার্থের তত্ত্বজ্ঞান প্রথম আত্ম-কর্ম্ম ।

এইরূপ শ্রবণ, মনন, নিদিধ্যাসনাদি সম্পন্ন হইলে, তত্ত্ব-জ্ঞান জন্মে, অর্থাৎ দেহাদি যে আত্মা নয় এইরূপ নিশ্চিত জ্ঞান উৎপন্ন হয় । এই জ্ঞানের উদয় হইলে রাগ-দ্বेष থাকে না ; রাগ-দ্বেষ নষ্ট হইলে ধর্ম্মাধর্ম্মে প্রবৃত্তি জন্মে না ; ধর্ম্মাধর্ম্মে প্রবৃত্তি রহিত হইলে আর পুনরায় জন্ম-গ্রহণ হয় না , তাহা হইলেই আর কিছুমাত্র কোন রূপ দুঃখ থাকে না । এইরূপ আত্যন্তিক দুঃখ-বিনাশই মোক্ষ ।

## ন্যায় দর্শন ।

মহর্ষি গৌতম এই দর্শন প্রবর্ত্তিত করেন । তাঁহাব অত্র একটা নাম অক্ষপাদ, এই নিমিত্ত ইহা গৌতম-দর্শন ও অক্ষপাদ-দর্শন বলিয়াও প্রচলিত আছে ।

গোতম জৈনের সত্তা স্বীকার করিতেন এমন বোধ হয় না। পশ্চাৎ সে বিষয়ের প্রসঙ্গ উপস্থিত হইবে। উত্তরকালীন নৈয়ায়িক পণ্ডিতেরা স্পষ্টরূপে জৈনের অস্তিত্ব অস্বীকার করিয়াছেন; কিন্তু তাঁহাদের মতে, তিনি জগতের সৃষ্টিকর্তা \* নন, নির্মাণকর্তা।

তাহারাও বৈশেষিক পণ্ডিতদের সহিত একমতস্থ হইয়া, পরমাণুবাদ স্বীকার করেন, বিশেষ পদার্থ ব্যতিরেকে অপরাপর সমস্ত পদার্থ অস্বীকার করেন এবং মৃত্তিকাদি চারিটি জড় পদার্থের পরমাণু এবং অবশিষ্ট সমুদয় দ্রব্য-পদার্থ নিজ বলিয়া বিশ্বাস করেন। বৈশেষিক দর্শনেব বিবরণ-মধ্যে সে সমস্ত বিষয় সংক্ষেপে লিখিত হইয়াছে, অতএব এ স্থলে আর পুনরুক্তি করিবার প্রয়োজন নাই।

স্থপতিরা যেমন ইষ্টকাদি লইয়া গৃহ নির্মাণ করে, পরমেশ্বর সেইরূপ ঐ মৃত্তিকাদি জড়-পরমাণু লইয়াই ব্রহ্মাণ্ড রচনা করিয়াছেন। তিনি অশরীরী অর্থাৎ মনুষ্যাদির ত্রায় তাঁহার শরীর নাই, সুতরাং শরীর-সাধ্য সুখ, দুঃখ, রাগ, ঘৃণাদিও বিভ্রম নাই। জীবের ত্রায় ক্ষণে ক্ষণে তাঁহার ইচ্ছার উৎপত্তি ও ভঙ্গ হয় না। তাঁহার জ্ঞান, ইচ্ছা, যত্নাদি সকলই নিত্য। তিনি যাহা জানিবার ও ইচ্ছা করিবার, একবারেই জানিয়া ও করিয়া রাখিয়াছেন।

বৈশেষিক শাস্ত্রোক্ত উল্লিখিত পদার্থ সমুদয় ব্যতিরেকে ত্রায়-শাস্ত্রে আর একরূপ ষোলটি পদার্থ পরিগণিত হইয়াছে। পদার্থ শব্দ শুনিয়া অনেকে মনে করিতে পারেন, ঐ ষোলটি বুদ্ধি জল, বায়ু, মৃত্তিকাদির মত কোনরূপ জড় পদার্থ হইবে। না, তা নয়। ত্রায়-দর্শন প্রকৃত তর্ক শাস্ত্র। উহাতে তর্ক অর্থাৎ বিচার প্রণালী বিশেষরূপে উপদৃষ্ট হইয়াছে। সেই বিচার-প্রণালী প্রদর্শনই প্রকৃত ত্রায় দর্শন। তাহারই প্রমাণ, প্রমেয়, সিদ্ধান্ত প্রভৃতি ষোলটি অজ্ঞ ষোল পদার্থ বলিয়া লিখিত হইয়াছে। যাহার দ্বারা কোন বিষয়ের নির্ণয় করা যায়, তাহাকে প্রমাণ বলে; যেমন প্রত্যক্ষ, অনুমান, উপমান ও শব্দ।

ইহার মধ্যে প্রত্যক্ষ ও অনুমানই বলবৎ প্রমাণ। অনুমান খণ্ড ত্রায়-দর্শনের প্রধান অংশ। তাহার আন্দোলন ও তৎসংক্রান্ত বিচার-প্রণালী লইয়াই ঐ দর্শনের বাহুল্য ও গৌরব-বৃদ্ধি হইয়াছে।

অনুমানের লক্ষণ সহজ করিয়া বলিলে এইরূপ বলা যায় যে, কার্য্য দেখিয়া কারণ নিরূপণ করাকে অনুমান বলে ; যেমন কুত্রাপি ধূম দৃষ্টি করিলে তথায় তাহার কারণ স্বরূপ অগ্নি বিদ্যমান আছে এইরূপ নিশ্চয় হয় ।

অনুমানের পাঁচটি অঙ্গ, তাহার নাম অবয়ব । সেই পাঁচটির নাম প্রতিজ্ঞা, হেতু, উদাহরণ, উপনয় ও নিগমন । পশ্চাৎ সেই সমুদায়ের উদাহরণ প্রদর্শন করা যাইতেছে । প্রত্যেক অবয়বের অর্থ ও লক্ষণ লেখা অপেক্ষায় ঐ উদাহরণ দ্বারাই তাহার তাৎপর্য্যার্থ স্পষ্ট বুদ্ধিতে পারা যাইবে ।

পৰ্ব্বতে ধূম দেখিয়া অগ্নির অস্তিত্ব অনুমান করা হইতেছে ।

১—প্রতিজ্ঞা । পৰ্ব্বতে অগ্নি আছে ।

২—হেতু । কেননা ইহা হইতে ধূম নির্গত হইতেছে ।

৩—উদাহরণ । যাহা হইতে ধূম নির্গত হয়, তাহা অগ্নি-বিশিষ্ট ; যেমন রন্ধন-শালা ।

৪—উপনয় । এই পৰ্ব্বত হইতে ধূম নির্গত হইতেছে ।

৫—নিগমন । অতএব এই পৰ্ব্বতে অগ্নি আছে \* ।

গ্রীস-দেশীয় জ্ঞানদর্শন-প্রবর্তক ক্রীমান্ এরিস্টটল এইরূপ অনুমান-প্রণালী প্রচার করেন । গৌতমের সহিত তাহার বিশেষ এই যে, তাহার তর্ক-প্রণালীতে প্রথম দুইটি অবয়ব বিद्यমান নাই । ফলতঃ সে দুইটি তাদৃশ আবশ্যকও বোধ হয় না । গৌতম-কৃত অনুমান-প্রণালী শোধান করিয়া গ্রহণ করিলে যেরূপ হয়, এ অংশে এরিস্টটলের অনুমান-প্রণালী সেইরূপ ।

কোন জ্ঞাত বস্তুর সাদৃশ্য দ্বারা কোন জ্ঞেয় বস্তুর জ্ঞান-সাধনকে উপমান বলে ; যেমন গো সাদৃশ্য গবয় । এতলে গোটি জ্ঞাত অর্থাৎ জানা বস্তু এবং গবয় জ্ঞেয় বস্তু । যে ব্যক্তি পূর্ব্বে শুনিয়াছে, গবয় পশু গো-সদৃশ, সে সহসা ঐরূপ কোন অজ্ঞাত পশু দেখিলে বুদ্ধিতে পারে, ঐটি গবয় ।

বেদাদি আশু-বাক্যের উপদেশকে শব্দ বলে ।

অমীদেহঃ শব্দঃ ॥

ন্যায়শূত্র । ১।৭ শূত্র ।

\* জ্ঞানশাস্ত্রে কাৰ্য্য কারণ স্থলে দুইটি পারিভাষিক শব্দ ব্যবহৃত হইয়া থাকে ; ব্যাপ্য ও ব্যাপক । উক্ত উদাহরণে ধূম ব্যাপ্য এবং অগ্নি ব্যাপক । কোন স্থানে ধূম থাকিলেই তথায় অগ্নি থাকে ; কুত্রাপি তাহার ব্যাভিচার নাই ; এই নিমিত্ত অগ্নি ধূমের ব্যাপক এবং ধূম অগ্নির ব্যাপ্য বলিয়া উল্লিখিত হয় । তন্নিমিত্ত আরও দুইটি শব্দ প্রয়োজিত হয় ; সাধ্য ও

আপ্ত ব্যক্তির উপদেশকে শব্দ বলে \* ।

প্রমাণ দ্বারা যে সকল বিষয়ের নিশ্চিত জ্ঞান হয়, তাহাকে প্রমেয় বলে ; যেমন আত্মা, হুঃখ, মুক্তি ইত্যাদি । জ্ঞানশাস্ত্রে দ্বাদশ প্রকার প্রমেয়ের বিষয় বিচারিত হইয়াছে ।

**আত্মশরীরেন্দ্রিয়ার্থবুদ্ধিমনঃপ্রবৃত্তিদোষপ্রেতরূপাভাবফলদুঃখাপবর্গাস্তু  
প্রমেয়ম্ ।**

জ্ঞানসূত্র । ১ অ, ২ সূ ।

আত্মা, শরীর, ইন্দ্রিয়, ইন্দ্রিয়-বিষয়, বুদ্ধি, মন, প্রবৃত্তি, দোষ, প্রেতাভাব (অর্থাৎ বারংবার মরণোৎপত্তি), ফল, দুঃখ, অপবর্গ এই সমুদয় প্রমেয় ।

অনিশ্চিত বিষয়ের নিশ্চয় করাকে সিদ্ধান্ত বলে । এইরূপ, সংশয়, প্রয়োজন, দৃষ্টান্ত, বাদ, বিতণ্ডা, ছল প্রভৃতি অপর তেরটি পদার্থ অর্থাৎ বিচারের অঙ্গ নির্দিষ্ট হইয়াছে । তাহার মধ্যে অনেক গুলি তর্কপ্রবাহ বৃদ্ধি করিবার প্রবল উপায় ।

মোক্ষাভিলাষী ব্যক্তিদের এই ষোড়শ পদার্থের বিষয় বিশেষরূপে জানা আবশ্যক । জানিলে কি হয় ? না, শরীর যে আত্মা নয় এইটি নিঃসংশয়ে জানিতে পারা যায় । জানিলে মুক্তি লাভ হয় ।

দ্বাদশ প্রকার প্রমেয় পদার্থের মধ্যে ঈশ্বর-পদার্থ পরিগণিত নাই কেন একথাটি বিবেচ্য । উত্তরকালীন নৈয়ায়িকেরা উহার অন্তর্গত আত্মা শব্দটি জীবাত্মা ও পরমাত্মা উভয়-প্রতিপাদক বলিয়াই ব্যাখ্যা করেন + । কিন্তু যখন বিশ্ব-কারণ নিরূপণ দর্শন-শাস্ত্রের একটি প্রধান প্রয়োজন, তখন প্রমেয় পদার্থের মধ্যে ঈশ্বরের নাম পৃথক নির্দেশ না করা কোনরূপেই সম্ভব ও সম্ভাবিত নয় । একটি সূত্রে ঈশ্বরকে কারণ বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে সত্য, কিন্তু উহার পর-সূত্রেই আবার মনুষ্য-কৃত কর্মকে কারণ বলিয়া নির্দেশ করা হইয়াছে । পশ্চাৎ ঐ উভয় সূত্র যথাক্রমে উদ্ধৃত হইতেছে, পাঠ করিয়া দেখিলেই জানিতে পারা যাইবে, প্রথম সূত্রটি পূর্বপক্ষ ও পর সূত্রটি সিদ্ধান্ত ।

\* কণাদ এই চারি প্রমাণের মধ্যে উপমান ও শব্দ পরিত্যাগ করিয়া বুদ্ধিমত্তা প্রকাশ করিয়াছেন । চার্বাকেরা কেবল প্রত্যক্ষ এবং সাধ্যা-পণ্ডিতেরা প্রত্যক্ষ, অনুমান ও শব্দ প্রমাণ স্বীকার করিয়া থাকেন ।

+ আভিক্তাবাদী গ্রহ-ব্যাখ্যাতা পণ্ডিতেরা মূল গ্রন্থে স্থাপ্ত ঈশ্বর-প্রসঙ্গ মাই দেখিলে, দল বিশেষ হইতে তর্কীয় সত্য নিষ্পন্ন করিবার চেষ্টা পাইবেন ইহা অসম্ভব নয় ।

পূর্বপক্ষ।

ঈশ্বর: কারণ' পুরুষকর্ম্মফল্যদর্শনাত্।

স্মারত্বত্। ৪ অ, ১০ হ্।

ঈশ্বর কারণ; কেন না মনুষ্য-কৃত কর্ম্ম সর্ব্বদা সফল হয় না।

সিদ্ধান্ত।

ন, পুরুষকর্ম্মাভাবি ফলানিষ্যন্তে:।

স্মারত্বত্। ৪ অ, ২০ হ্।

না, তা নয়। মনুষ্য কৃত কর্ম্ম ব্যতিরেকে ফলোৎপত্তি হয় না \*।

অতএব গোতম কণাদের স্মার্য নাস্তিকতাবাদী ছিলেন এইরূপ প্রতিপন্ন হইয়া উঠে। এ দিকে ত নাস্তিক, কিন্তু বেদ উভয়ের পরম শিরোধার্য্য বস্তু। এ তো একটি সামান্য কোতূকের বিষয় নয়। ভাবিলে বোঝ হয় যেহে, কণাদ ও গোতম নামে দুইটি গুপ্ত বুদ্ধ বেদ-বস্তু পরিধান করিয়া প্রচ্ছন্নভাবে ভূমণ্ডলে বিচরণ করিতেছেন +।

\* গোতম অস্ত্র সূত্রেও লিখিয়াছেন,

পূর্ব্বকৃতফলানুবন্ধান্দুশ্যন্তি:।

৩।১৩২।

পূর্ব্বকৃত কর্ম্মফলে জীবের শরীরোৎপত্তি হয়।

বিশনাথ ভট্টাচার্য্য উপরোক্ত দুই সূত্রের টীকায় ঈশ্বর ও পুরুষ-কৃত কর্ম্ম উভয়কেই জগতের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। কিন্তু তাহাতেই বা কি? একে ঈশ্বর পরমাণু প্রভৃতি মূল পদার্থের স্রষ্টা নন, তাহাতে আবার তিনি জীবের পূর্ব্ব-কৃত কর্ম্মের সহকারিতা ব্যতিরেকে কিছুই করিতে পারেন না, ইহাতে ঈশ্বরের ঈশ্বরত্ব কি রহিল? কলতঃ ঐ উক্ত সূত্রের উল্লিখিত রূপ যথাস্থত সরল ব্যাখ্যা অবগণ করিলে, গোতমকে নিরীশ্বর বলিয়া প্রতীতি জন্মে।

+ বৌদ্ধ শাস্ত্রের সহিত স্মার্য বৈশেষিকাদি হিন্দু শাস্ত্রের অনেক বিষয়ে সৌমাদৃশ্য আছে। উভয় শাস্ত্রের মতেই, কর্ম্ম-ফলে জন্ম গ্রহণ ও নানাবিধ যোনি ভ্রমণ হয়; উভয়ের মতেই, জন্ম গ্রহণ করিলেই দুঃখ ভোগ করিতে হয়; উভয়ের মতেই, জীব নিজ নিজ কর্ম্মা-নুসারে নানাপ্রকার নরক ও স্বখানন্দ জীবলোকে গিয়া দণ্ড পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়া থাকে; উভয়ের মতেই জন্ম গ্রহণ নিবৃত্তি অর্থাৎ মুক্তি (১) লাভই দুঃখ হইতে পরিত্যাগ পাইবার উপায়; এবং উভয়ের মতেই, মুক্তি পরম পুরুষার্থ ও জ্ঞানোদয় হইলে তাহা প্রাপ্ত হওয়া যায়। বুদ্ধ নিরীশ্বরবাদী ইহা এমিত্র আছে। গোতম ও কণাদও যদি তাহার ন্যায় নিরীশ্বরবাদী হন, তাহা হইলে, বুদ্ধের সহিত তাহাদের মূল বিষয়ে অধিক প্রভেদ থাকে না।

(১) বৌদ্ধমতানুযায়ী মুক্তির নাম নির্বাণ। হিন্দুশাস্ত্রে উহা মুক্তি, মোক্ষ, নিঃশ্রেয়ঃ,

এই দর্শনের মতেও, তত্ত্বজ্ঞানই মুক্তির কারণ । কিন্তু এ শাস্ত্রে শরীর যে আত্মা নয় এইরূপ জ্ঞানই তত্ত্বজ্ঞান বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে ।

**দোষনিমিত্তানাং তত্বজ্ঞানাদহঙ্কারনিবৃत्तिः ।**

ন্যায়সূত্র । ৪ অ, ৬৮ সূত্র ।

দোষাকর শরীরাদির তত্ত্বজ্ঞান অর্থাৎ শরীরাদি যে আত্মা নয় এইরূপ নিশ্চিত জ্ঞান \* হইলে অহঙ্কারেব নিবৃत्তি হয় ।

বিশ্বনাথ ভট্টাচার্য্য স্পষ্টে বলিয়াছেন, গ্রাম্য দর্শনের মতে জীবাত্মাকে দেহ হইতে ভিন্ন বলিয়া জানাকেই বিবেক বলে ।

**অস্মন্মতে তু দেহাদিমিত্রাত্মসাত্ত্বাক্ষারঃ ।**

১১১ ন্যায়সূত্রের বৃত্তি ।

আমাদিগের মতে দেহাদি হইতে ভিন্ন জীবাত্মার সাক্ষাৎকারই বিবেক ।

সমাধি-বিশেষ অভ্যাস করিলে ঐ তত্ত্বজ্ঞান উৎপন্ন হয় † । নৈয়ায়িকেরা নিজে উহার কোন সাধন উদ্ভাবন না করিয়া যোগশাস্ত্র অবলম্বন করিয়াছেন ‡ ।

**তদর্থং যমনিয়মাভ্যাসাত্মসংস্কারোযোগাচ্ছাত্মবিধূষপায়ৈঃ ।**

ন্যায়সূত্র । ৪ অ, ১১১ সূত্র ।

সমাধি সাধনার্থ যম নিয়মাদি যোগানুষ্ঠান ও আত্মসাক্ষাৎকার বিধায়ক বাক্য দ্বারা মুক্তি-লাভের ক্ষমতা জন্মে ।

এক দিকে বেদ ও বেদান্ত, অপর দিকে বৌদ্ধ ও চার্ম্যাকশাস্ত্র, গোতম ও কণাদ দর্শন ঐ উভয়ের মধ্য-স্থল-বর্তী ।

গোতমসূত্র ও কণাদসূত্র গ্রাম্য ও বৈশেষিক দর্শনের মূল গ্রন্থ । পরে শঙ্কর মিশ্রকৃত কণাদ সূত্রোপস্কার, ব্রহ্মভাচার্য্য-কৃত লীলাবতী, উদয়নাচার্য্য কৃত বার্তিক-তাৎপর্য্য পরিশুদ্ধি, বাচস্পতি-মিশ্রকৃত বার্তিক-তাৎপর্য্যটীকা, কেশব-মিশ্রকৃত তর্ক-ভাষা, গোবর্দ্ধনমিশ্র-কৃত তর্ক-ভাষা-প্রকাশ, কোণ্ডভট্ট-কৃত পদার্থ-দীপিকা, গঙ্গেশোপাধ্যায়-কৃত চিন্তামণি, জয়দেবমিশ্র-কৃত ঐ চিন্তামণির আলোক নামক টীকা, জয়নারায়ণ তর্কপঞ্চানন-কৃত কণাদসূত্র-বিবৃতি ইত্যাদি

\* তত্র দোষনিমিত্তানাং শরীরাদীনাং তত্বস্য অনাত্মত্বস্য জ্ঞানান্নিবর্ত্তনৈঃ ।

বৃত্তি ।

† সমাধিবিংশিষাভ্যাসাৎ ।

ন্যায়সূত্র । ৪ অ, ১০৩ সূত্র ।

সমাধি-বিশেষের অভ্যাস হইলে তত্ত্বজ্ঞান হয় ।

‡ বিশ্বনাথ ভট্টাচার্য্য ন্যায়সূত্র-বৃত্তির মধ্যে মুক্তি-প্রকরণে বারংবার যোগসূত্র ও যোগ-  
সূত্র উল্লেখ করিয়াছেন ।

অনেক গ্রন্থে জ্ঞান ও বৈশেষিক দর্শনের মত ব্যাখ্যাত, সঙ্কলিত ও বিচারিত হইয়াছে ।

জ্ঞান দর্শনে বাঙ্গালা দেশকে ও বিশেষতঃ সরস্বতীর গোড় পীঠ-স্বরূপ সুপ্রসিদ্ধ নবদ্বীপ ভূমিকে জগদ্বিখ্যাত করিয়া রাখিয়াছে । এক সময়ে ঐ স্থানে ঐ দর্শন ও উহার প্রিয় সহোদর বৈশেষিক দর্শনের সবিশেষ অনুশীলন ও সমধিক আন্দোলন সহকারে উত্তরোত্তর উন্নতি লাভ হইতেছিল । তথায় অনেকানেক প্রধান পণ্ডিত উৎপন্ন ও প্রাক্তৃত হইয়া বহুতর প্রগাঢ় গ্রন্থ প্রস্তুত করিয়া যান । পণ্ডিত-প্রবর মথুরানাথ তর্কবাগীশ কৃত চিন্তামণি-টীকা \*, সার-গ্রাহী ও ফল সংগ্রাহী বিখ্যাত ভট্টাচার্য্য-রচিত ভাষ্যপরিচ্ছেদ, সিদ্ধান্তমুক্তাবলী ও জ্ঞানসূত্র-বৃত্তি এবং কুশাগ্রবুদ্ধি রঘুনাথ শিরোমণি-প্রণীত চিন্তামণি-দীপ্তি, এবং তদীয় সহযোগিস্বরূপ গদাধর, জগদীশ, কৃষ্ণদাস, ভবানন্দ প্রভৃতি-বিরচিত দীপ্তি-টীকা ইত্যাদি নবদ্বীপ-সমুত্ৰ বহুবিধ পুস্তক-রত্নে জ্ঞান-ভাণ্ডার পরিপূর্ণ করিয়া রাখিয়াছে । কানী, কাকি, দাবিড়, পঞ্জাব প্রভৃতি নানাদিকের নানাস্থানের পাঠার্থীগণ ঐ সরস্বতী-পীঠ নবদ্বীপ-ভূমি সমাগমন পূর্বক শিক্ষা-গুরুর আশ্রমে অধিবাস করেন এবং তদীয় সন্নিধানে পাঠ স্বীকার করিয়া অপ্রচলিত পুরাতন ব্রহ্মচর্য্যের যেন পুনরুদ্ভাবন করিয়া যান ।

### মীমাংসা দর্শন ।

এই দর্শন মহর্ষি জৈমিনি-প্রণীত । এই নিমিত্ত ইহাকে জৈমিনি-দর্শনও বলিয়া থাকে । তর্ক-প্রণালীর উদ্ভাবন করা যেমন জ্ঞানদর্শনের উদ্দেশ্য, সেই-রূপ, ক্রটি-বিশেষের অর্থ-সমর্থন ও স্থল-বিশেষে ক্রটি ও স্মৃতির পরস্পর বিরোধ ভঞ্জন করিয়া ধর্ম্ম সংস্থাপন করা এই দর্শনের প্রধান প্রয়োজন । তদর্থ্য ক্রটি-বিশেষের তাৎপর্য্যার্থ নিরূপণ এবং ক্রটি-স্মৃতির বিরোধ সংক্রান্ত কোনরূপ সংশয় ও পূর্বপক্ষ উপস্থিত করিয়া তাহার বিচার ও সিদ্ধান্ত করা হইয়াছে । এই ব্যাপারকে অধিকরণ বলে † । এই দর্শনে এইরূপ অনেক অধিকরণ আছে ।

\* পূর্বোক্ত গঙ্গেশোপাধ্যায়-কৃত চিন্তামণি গ্রন্থের টীকা ।

† জ্ঞানসূত্রোক্ত অনুমানের জ্ঞান মীমাংসা-শাস্ত্রোক্ত অধিকরণেরও পাঁচটি অঙ্গ ; বিষয়, বিষয় ( অর্থ্যং সংশয় ), পূর্বপক্ষ, উত্তর ও সঙ্গতি ( অর্থ্যং মীমাংসা ) । পশ্চাৎ এই পাঁচ অঙ্গের উদাহরণ প্রদর্শন করা যাইতেছে, তাহা পাঠ করিলেই অধিকরণের বিষয় সহজে

এই দর্শনে কর্মকাণ্ড-বিষয়ক প্রতিরূপই সবিশেষ আন্দোলন, বিচার ও সিদ্ধান্ত করা হইয়াছে। এই নিমিত্ত ইহাকে কর্মমীমাংসা বলে। ইহার মতে স্বর্গভোগই মনুষ্যের পরম পুরুষার্থ। বেদোক্ত ষাণ্ড যজ্ঞাদি কর্ম করিলে, উহা প্রাপ্ত হওয়া যায়। যথাবিধানে ঐ সকল কর্মের অনুষ্ঠান করিলে, অবশ্যই অবশ্য ফললাভ ঘটে; তত্ত্বিন্ন অস্ত্র কোন ফলদাতা নাই।

পশ্চাৎ কোন কোন মীমাংসক এইরূপ মত প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন যে, পরমেশ্বরের প্রীতি-কামনায় কর্মানুষ্ঠান করা কর্তব্য, অর্থাৎ যে কোন কর্ম করিবে তাহা ঈশ্বরকে অর্পণ করিবে। করিলে মুক্তি লাভ হয়।

এই দর্শনের মতে বেদ নিত্য। বেদের যে অংশ যে ব্যক্তির কৃত স্পষ্টই লিখিত আছে, এবং তন্মধ্যে নানা স্থানে ও নানা কালে বিদ্যমান লোকসমূহের ভক্তি শ্রদ্ধা, রাগ দ্বেষ, কাম ক্রোধ, বিপদ আপদ, যুদ্ধ বিবাদ, বাসন বাঞ্ছা ইত্যাদি অশেষ প্রকার ব্যাপারের বিবিধ বৃত্তান্ত বিনিবেশিত রহিয়াছে, তথাপি জৈমিনি মহাশয়ের মত-প্রভাবে তাহা অপরূপেষ্ট, অর্থাৎ কোন পুরুষের কৃত নয়, স্বতঃসিদ্ধ নিত্য পদার্থ, তাহার আদিও নাই অন্তও নাই এইরূপ অঙ্গীকার কবিতো হইবে। দর্শনশাস্ত্র বেদের নিত্যতা সম্প্রমাণ করিবার উদ্দেশ্যে শব্দও নিত্য বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন। সেই নিত্য শব্দ, সমুদায় অনিত্য শব্দের অন্তর্ভুক্ত রহিয়াছে।

### নিত্যস্য সমাধ্ব্যনস্য পরার্থত্বাৎ ।

জৈমিনিঃ ১। ১। ১৮ ব্রত।

শব্দ নিত্য, কেননা অস্ত্রকে উহার অর্থ বোধ করাইবার উদ্দেশ্যে উচ্চারণ করা হয়। যদি

বেদে ব্যবহৃত আছে, ইন্দ্রনাথে ঔড়ম্বরী স্পর্শ করিবে, কিন্তু কাত্যায়নমতীতে লিখিত আছে, নাথে ঔড়ম্বরীকে আবৃত করিবে। এখন এইরূপ প্রতি-স্মৃতির বিরোধ-স্থলে কিরূপ অনুষ্ঠান করা কর্তব্য ইহার মীমাংসাবিষয়ক অধিকরণের পাঁচটি অঙ্গ পশ্চাৎ লিখিত হইতেছে।

বিষয়।—ঔড়ম্বরী আবরণ ও স্পর্শ করণ বিষয়ক শাস্ত্রীয় বিধি।

বিষয়।—ঔড়ম্বরী স্পর্শ কি আবরণ করা কর্তব্য এই সংশয়।

পূর্বপক্ষ।—উক্ত প্রতি ও স্মৃতির পরস্পর বিরোধ প্রতিপাদন করা; যেমন ঔড়ম্বরী স্পর্শমাত্র করিলে স্মৃত্যুক্ত বিধি উল্লঙ্ঘন করা হয়, এবং আবরণ করিলে, স্মৃত্যুক্ত বিধানের ব্যাধাচরণ করা হয়।

উত্তর।—পূর্বপক্ষ শুণ্ডন।

সম্মতি।—প্রতিতে ঔড়ম্বরীর যে যে স্থান স্পর্শ-যোগ্য বলিয়া লিখিত আছে, তাহা পরি-  
ণ করিয়া অপরাপর সমস্ত স্থান আবৃত করা কর্তব্য।

এই অধিকরণকে বিরোধাধিকরণ বলে। এক এক বিষয়ে অধিকরণ অবলম্বন করিয়া



উচ্চারণ দ্বাৰাই উহার বিনাশ হইত তাহা হইলে কেহ কাহাকে উহার অৰ্থ-বোধ করাইবে সমর্থ হইত না \* ।

একুপ দৰ্শনের কাল অতীত হইয়া যে, বিজ্ঞানের অধিকার বিস্তৃত হইতেছে, ইহাতে বিগুৰ্ণ-বুদ্ধি সুশিক্ষিত ব্যক্তির এক প্রকার নিস্তার পাইতেছেন। সাধে কি রামমোহন রায় সংস্কৃতকালেজ সংস্থাপনের বিরোধী হইয়া তৎপরিবৰ্ত্তে ইংরেজী বিজ্ঞানয় স্থাপনার্থ অনুরোধ করেন † ? তিনি বলেন, কেবল সংস্কৃত শিক্ষা দিলে লোককে নিৰ্বোধ করিয়া রাখা হইবে। ২৩, ৬৭৪

Neither can much improvement arise from such speculations as the following which are the themes suggested by the Vedanta ;—in what manner is the soul absorbed in the deity ? What relation does it bear to the Divine Essence ? Nor will youths be fitted to be better members of society by the Vedantic doctrines which teach them to believe, that all visible things have no real existence, that as father, brother &c. have no actual entity, they consequently deserve no real affection, and therefore the sooner we escape from them and leave the world the better. *Agar*, no essential benefit can be derived by the student of the *Mimansa* from knowing what it is, *What* makes the killer of a goat sinless by pronouncing certain passages of the Vedanta, and what is the real nature and operative influence of passages of the Vedas, &c.

The student of the Nyaya Shastra can not be said to have improved his mind after he has learned from it into how many ideal classes the objects in the universe are divided and what speculative relation the soul bears to the body, the body to the soul, the eye to the ear, &c.

---

\* মাতৃষের মনের গতি অনেক স্থানে একরূপ দেখিতে পাওয়া যায়। চীনেদেরও একরূপ একটি বচন আছে যে, একবার শব্দোচ্চারণ করিলে, গগন-মণ্ডলে চির দিন তাহা প্রতিধ্বনি চলিতে থাকে।

† ইংলণ্ডস্থ রাজপুৰুষেরা এদেশীয় লোকের শিক্ষা-সাধনার্থ এক লক্ষ চলিশ হাজাৰ টাকা প্রদান করেন এবং অত্র তা রাজপুৰুষেরা তদ্বারা একটি সংস্কৃতকালেজ সংস্থাপন করিতে উদ্যত হন। এই সংবাদ অবগত হইয়া, রামমোহন রায় সে সময়ের শাসনকৰ্ত্তা লর্ড এম্‌হাৰ্ট্‌স্টাউনকে এক খানি পত্ৰ লেখেন। তাহাতে তিনি সংস্কৃতকালেজের পরিবৰ্ত্তে একটি ইংরেজী বিদ্যালয় সংস্থাপন করিয়া নানাবিধ বিজ্ঞান শিক্ষা নিতে অনুরোধ করেন এবং সংস্কৃত-লিপি ও অক্ষর-অধ্যাপনা প্রচলিত রাখিবার উদ্দেশে এদেশীয় চতুষ্পাঠী সমূহ

In order to enable Your Lordship to appreciate the utility of encouraging such imaginary learning as above characterized, I beg Your Lordship will be pleased to compare the state of science and literature in Europe before the time of Lord Bacon with the progress of knowledge made since he wrote.

If it had been intended to keep the British nation in ignorance of real knowledge, the Baconian philosophy would not have been allowed to displace the system of the schoolmen, which was the best calculated to perpetuate ignorance. In the same manner the Sanskrit system of education would be the best calculated to keep this country in darkness, if such had been the policy of the British legislature. But as the improvement of the native population is the object of the Government, it will consequently promote a more liberal and enlightened system of instruction, embracing Mathematics, Natural Philosophy, Chemistry, Anatomy, with other useful sciences, which may be accomplished with the sums proposed by employing a few gentlemen of talents and learning educated in Europe and providing a College furnished with necessary books, instruments and other apparatus.

In representing this subject to Your Lordship, I conceive myself discharging a solemn duty which I owe to my countrymen and also to that enlightened sovereign and legislature which have extended their benevolent care to this distant Ind. \*

সংস্কৃত একটি প্রধান ভাষা। ভারতবর্ষীয় ধর্মশাস্ত্রের অধিকাংশ সেই ভাষায় রচিত। এদেশীয় লোকের তাহাতে যথেষ্ট শ্রদ্ধা আছে। অতএব লিখিত বাক্যগুলি অনেকের রুচিকর না হইলে না হইতে পারে। কিন্তু না হইলেই বা কি হইবে? ঐ কথাগুলি অবিনশ্বর হীরকময় অক্ষরে লিখিত। হার এক একটি বাক্য এক এক গাছি হীরক-মালা। “ভাষা-শিক্ষা প্রকৃত জ্ঞান-শিক্ষা নয়; জ্ঞান শিক্ষার উপায় মাত্র। ভাষা জ্ঞানরূপ ভাণ্ডারের দ্বার-রূপ। সেই দ্বার উন্মোচন করিয়া জ্ঞানভাণ্ডারে প্রবেশ করিতে হয়। চির জীবনই কেবল দ্বারদেশে দণ্ডায়মান থাকিলে, কিরূপে জ্ঞানরূপ মহারত্ন লাভের

সম্ভাবনা থাকে ? জ্ঞানরত্ন লাভার্থে যত্ন না করিয়া কতকগুলি ভাষা শিক্ষায় কালক্ষেপ করিলে, অসিদ্ধ কাম ভিক্ষুকের ত্রায় কেবল দ্বারে দ্বারে ভ্রমণ করা হয় \* ।” যে ভাষা প্রকৃত জ্ঞানরূপ বিপুল রত্নে পরিপূর্ণ, তাহাই সমধিক আদরণীয় ও সর্বতোভাবে শিক্ষণীয়। যেরূপ জ্ঞান উপার্জন করিলে, বুদ্ধি মার্জিত হয়, ভ্রম ও কুসংস্কার দূরীকৃত হয়, এবং জগতের প্রকৃত নিয়ম-প্রণালী অবগত হইয়া কর্তব্যাকর্তব্য নিরূপণ পূর্বক নিজের ও জন-সমাজের সর্ব-বিধ শ্রীবুদ্ধি সাধন করিতে সমর্থ হওয়া যায়, সেইরূপ জ্ঞান শিক্ষা করাই কর্তব্য। ভ্রম, কলন ও কুসংস্কার সংস্কৃত শাস্ত্রের সর্ব স্থানে ওতপ্রোত-ভাবে ব্যাপ্ত রহিয়াছে। বাহারা ইংরেজী, ফরাসী অথবা জার্মান ভাষায় সুশিক্ষিত হন, প্রকৃত জ্ঞান-লাভ উদ্দেশে সংস্কৃত ভাষায় তাঁহাদের শিক্ষণীয় অন্তই বিষয় আছে। সংস্কৃত শাস্ত্রের মধ্যে প্রকৃত জ্ঞান-সংজ্ঞার উপযুক্ত ব্যংগিকিং যাহা বিद्यমান আছে, উল্লিখিত তিনটি ইউরোপীয় ভাষার একটিতে অধিকার থাকিলে, তাহার শত সহস্রগুণ অক্সেপে একত্র প্রাপ্ত হওয়া যায়। সূপাকার শুভ্র অন্ন প্রস্তুত পাইলে, তৃষাবসাত করিয়া কতকগুলি কর্ণকামাত্র সংগ্রহ করিবার প্রয়োজন কি? তাহাও নির্বাচন করিয়া লওয়া ইউরোপীয় বিদ্যায় সুশিক্ষিত বিপুল বুদ্ধির কার্য। যদি কোন কৃতবিদ্য ব্যক্তি শব্দবিদ্যার বা ভারতবর্ষীয় পুরাবৃত্ত বিদ্যার অথবা অত্রত্য কোন দেশ-ভাষার শ্রীবুদ্ধি-সাধনে কৃত-সংকল্প হন, কিংবা ভারতবর্ষীয় চিকিৎসা শাস্ত্র হইতে উত্তম উত্তম ঔষধ সংগ্রহ করিতে ইচ্ছা করেন, তাহা হইলে তাঁহার সংস্কৃতাদি অশু অত্র ভাষার অনু-শীলন করা উচিত বটে, কিন্তু জ্ঞান-রত্নের আকর-স্বরূপ পূর্বোক্ত তিনটি ভাষার একটি শিক্ষা করিবার উপায় থাকিলে প্রকৃত জ্ঞান-লাভ উদ্দেশে অপর সাধারণ সকলের সংস্কৃত শিক্ষা করিয়া কাল-ক্ষেপ ও আয়ু ক্ষয় করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। ইউরোপীয়েরা খ্রীষ্টাব্দের ঊনবিংশ শতাব্দী বলিয়া মনের তেজে যে জ্ঞানোজ্জ্বলিত সময়ের মহিমা প্রকাশ করেন, এই সেই সময়ে নিম্নপ্রয়োজন কেবল ভাষা শিক্ষা করাকে বাস্তবিক শিক্ষা মনে করা উপহাসের বিষয়।

এই কারণেই রামমোহন রায় সংস্কৃত কলেজ সংস্থাপনের পরিবর্তে ইংরেজী বিভাগ স্থাপন করিয়া বিজ্ঞান শিক্ষা দিতে অনুরোধ করেন। তিনি কোন্

কালে কিরূপ বিজ্ঞানোৎসাহ প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন, ভাবিলে শরীর পুলকিত হইয়া উঠে । যে সময়ে ভারতবর্ষ অন্ধকারে আচ্ছন্ন ছিল বলিলে হয়, এবং যখন হিন্দু-সমাজে ইউরোপীয় বিজ্ঞানের নামোচ্চারণমাত্রও ঘটিয়াছিল কি না সন্দেহ, এই দেশে সেই অন্ধকারময় সময়ে বিজ্ঞান বিষয়ে একরূপ অনুরাগ ও উৎসাহ প্রকাশ আশ্চর্য্যের বিষয় \* । ধন্য রামমোহন রায় ! সেই সময়ে তোমার সতেজ বুদ্ধিজ্যোতিঃ ঘোরতর অজ্ঞানরূপ নিবিড় জলদ-রাশি বিদীর্ণ করিয়া এতদূর বিকীর্ণ হইয়াছিল এবং তৎসহকারে তোমার সুবিমল স্বচ্ছ চিত্ত যে নিজ দেশে ও নিজ সময়ে প্রচলিত সকল প্রকার কুসংস্কার নির্বাচন করিয়া পরিত্যাগ করিয়াছিল, ইহা সামান্য আশ্চর্য্য ও সামান্য সাধুবাদের বিষয় নয় । তখন তোমার জ্ঞান ও ধর্মোৎসাহে উৎসাহিত হৃদয় জঙ্গলময় পঙ্কিল-ভূমি পরিবেষ্টিত একটি অগ্নিময় আগ্নেয়গিরি ছিল ; তাহা হইতে পুণ্য পবিত্র প্রচুর জ্ঞানাগ্নি সতেজে উৎক্ষিপ্ত হইয়া চতুর্দিকে বিক্ষিপ্ত হইতে থাকিত । তুমি বিজ্ঞানের অনুকূল পক্ষে যে সুগভীর রণবাদ্য বাদন করিয়া গিয়াছ, তাহাতে যেন এখনও আমাদের কর্ণ-কুহর ধ্বনিত করিতেছে । সেই অত্যাশ্রিত গভীর তুবরীধ্বনি অদ্যাপি বার বার প্রতিধ্বনিত হইয়া এই অযোগ্য দেশেও জয় সাধন করিয়া আসিতেছে । তুমি স্বদেশ ও বিদেশ-ব্যাপী ভ্রম ও কুসংস্কার সংহার উদ্দেশে আততায়ি-স্বরূপে রণ-চর্য্যদ বীর পুরুষের পরাক্রম প্রকাশ করিয়াছ, এবং বিচার-যুদ্ধে সকল বিপক্ষ পরাস্ত করিয়া নিঃসংশয়ে সম্যকরূপে জয়ী হইয়াছ । তোমার উপাধি রাজা । জড়ময় ভূমিখণ্ড তোমার রাজ্য নয় । তুমি একটি সুবিস্তর মনোরাজ্য অধিকার করিয়া রাখিয়াছ । তোমার সমকালীন ও বিশেষতঃ উত্তরকালীন সুমার্জ্জিত-বুদ্ধি শিক্ষিত সম্প্রদায়ে তোমাকে রাজ-সুকুট প্রদান করিয়া তোমার জয়-ধ্বনি করিয়া আসিতেছে । যাহারা আবহমান কাল হিন্দু জাতির মনো-রাজ্যে নির্ব্বিবাদে রাজত্ব করিয়া আসিয়াছেন, তুমি তাঁহাদিগকে † পরাজয় করিয়াছ । অতএব তুমি রাজার রাজা । তোমার জয়-পতাকা তাঁহাদেরই সাধিকার মধ্যে সেই যে উত্তোলিত হইয়াছে, আর পতিত হইল না, হইবেও না, নিয়তই একভাবেই উড্ডীয়মান রহিয়াছে । পূর্বে যে ভারতবর্ষীয়েরা

\* এখন তো বিদ্যালোক-প্রকাশে সেই তিমির-রাশির ক্রিয়দংশে ছেদ-ভেদ হইয়াছে, তথাপি এখনও তাঁহার সাম্প্রদায়িক লোক বলিয়া পরিচিত করেক ব্যক্তি আমার সমক্ষে বিলজ্জভাবে ও মজ্জকণ্ঠে বিস্ত্র—তি বিরাগ ও বিদ্বেষ প্রকাশ করিয়াছেন । ধিক ! ধিক ! শতবার ধিক !

তোমাকে পরম শত্রু বলিয়া জানিভেন, তদীয় সভ্যদেরা অনেকেই এখন তোমাকে পরম বন্ধু বলিয়া বিশ্বাস করিতেছেন, তাহার সন্দেহ নাই। কেবল ভারতবর্ষীয়দের বন্ধু কেন, তুমি জগতের বন্ধু ।

“The promotion of human welfare and especially the improvement of his own countrymen, was the habit of his life.

Rev. Carpenter.

“An ardent well-wisher to the cause of freedom and improvement everywhere.” \*

এক দিকে জ্ঞান ও ধর্ম-ভূষণে ভূষিত করিয়া জন্ম-ভূমিকে উজ্জ্বল করিবার যত্ন করিয়াছ, অপর দিকে সঙ্কটময় সুগভীর সমুদ্রসমূহ উত্তরণ পূর্বক বৃটিশ-রাজ্যের রাজধানীতে উপস্থিত হইয়া নানাবিধে রাজশাসনপ্রণালীর সংশোধন ও শুভ-সাধনার্থ প্রাণপণে চেষ্টা পাইয়াছ + । সে সময়ের পক্ষে এ কি কাণ্ড !

\* Miss. Lucy Aikin's letter to Dr Channing.

+ স্বদেশের কল্যাণ-সাধন ও বিশেষতঃ ভারতবর্ষীয় রাজ্য-শাসন-প্রণালীর সংশোধনই রামমোহন রায়ের ইংলণ্ড গমনের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল। প্রচলিত হিন্দুধর্ম-পক্ষপাতী ব্যক্তির। সহমরণ-নিবারণ-বিষয়ক রাজনিয়মের প্রতিকূল পক্ষে ইংলণ্ডে আবেদনপত্র প্রেরণ করেন; সেই বিষয়ের সুবিচার সম্পাদন উদ্দেশ্যে, ও ইস্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির চারুটার পরিবর্তন সময়ে তৎসংক্রান্ত বিচারে লিপ্ত হইয়া যদি ভারতবর্ষীয়দের হিত-সাধন করিতে সমর্থ হন এই অভিপ্রায়ে, এবং বিশেষতঃ ইউরোপীয় বিভিন্ন জাতির আচার ব্যবহার ধর্মাদি বিষয়ের অনু-সন্ধানার্থে তিনি ইংলণ্ড গমন করেন। দিল্লীর বাদশাহ একটি মোকদ্দমার ভারার্ণ করিয়া তাঁহাকে তথায় পাঠাইয়া দেন; ইহাতেই তাঁহার মনোরথ পূরণের সুবিধা ও সহুপার ঘটয়া উঠে। তিনি বহু দিন তথায় অবস্থিতি করেন, তত দিনই ঐ সকল মহৎ ব্যাপার সাধনার্থই ব্যস্ত ও চিন্তিত ছিলেন। তিনি রাজস্ব ও বিচার-প্রণালী সংক্রান্ত অনেকগুলি প্রবন্ধ লিখিয়া বোর্ড অব কন্ট্রোল নামক রাজকীয় কার্যালয়ে অর্পণ করেন এবং সেই কার্যালয়ের অধ্যক্ষের। হোস্ অব কমন্স নামক সভায় সেই সমস্ত পাঠাইয়া দেন। তন্মিন্ন তিনি রাজপুরুষদের অনুরোধক্রমে পালিএমেন্টে গমনে নিজে বারংবার উপস্থিত হইয়া শাসন-প্রণালী সংক্রান্ত আপন অভিপ্রায় প্রকাশ ও সংশোধন প্রদান করেন এবং ভারতবর্ষীয় রাজকীয় ব্যাপারের গুণাগুণ বিচার ও উত্তরকালীন শাসন-পদ্ধতি বিষয়ক নানাবিধ প্রস্তাব, যুক্তি ও পরামর্শ লিখিয়া বিভাগাদির নক্সা-সম্বলিত একখানি পুস্তক প্রস্তুত করেন। ঐ সমুদায় ব্যতিরেকে, হিন্দুদের দায়াদিকার ও ভারতবর্ষীয় বিচার-প্রণালীসংক্রান্ত অসংখ্য পুস্তকও রচনা করেন।

তিনি উন্মিখিত সমুদায় গ্রন্থ ও প্রবন্ধাদির মধ্যে ভারতবর্ষীয় লোকের পদ-বৃদ্ধির জন্য অনুরোধ ও ব্যাকুল চিত্তে কৃষিজীবীদের দুঃখ-হরণার্থ প্রার্থনা করেন।

সেই সময়ে পালিএমেন্টে ভারতবর্ষের শাসনসংক্রান্ত নূতন নিয়মাবলী প্রস্তাবিত হয়; তিনি তদর্থে এত চিন্তিত থাকিতেন যে, অনেকে স্বার্থ-সাধন বিষয়েও তত চিন্তিত থাকে কি না সন্দেহ।

তাঁহার ঐ পুস্তক ও প্রবন্ধগুলি অল্প উপকারী হয় নাই। বৃটিশ রাজপুরুষের। তাঁহার অভিপ্রায়ানুসারে ক্রমে ক্রমে অনেক কার্য করিয়াছেন ও তদ্বারা বিশেষ উপকারও দর্শিতাছে

কি ব্যাপার! স্বাভাবিক শক্তির এতই মহিমা! তুমি ইংলণ্ডে গিয়া অধিষ্ঠান করিলে, তথাকার সুপণ্ডিত সাধু লোকে তোমার অসাধারণ গুণ-গ্রাম দর্শনে বিস্ময়াগর হইয়া যায়। তোমার সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া, একবার তথাকার কোন সজ্জন-সমাজে চমৎকার-সম্মিলিত একরূপ একটি অপূৰ্ণ ভাবের আবির্ভাব হয়, যেন সাক্ষাৎ প্রেটো, সক্রিটস্ বা নিউটন্ ধরনী-মণ্ডলে পুনরায় উপস্থিত হইলেন \*। তুমি আপন সময়ের অতীত বস্তু। কেবল সময়েরই কেন? আপন দেশেরও অতীত। ভারতবর্ষ তোমার যোগ্য নিবাস নয়। এক ব্যক্তি বলিয়া গিয়াছেন, একরূপ দেশে একরূপ লোকের জন্ম-গ্রহণ অবনৌ-মণ্ডলে আর কখনও ঘটয়াছিল বোধ হয় না †।

“They” (Ram Mohun Roy's Communications to British Legislature) “show him to be at once the philosopher and the patriot. They are full of practical wisdom; and there is reason to believe that they were highly valued by our Government, and that they aided in the formation of the new system.”

Dr. Carpenter.

\* “Monthly Repository” of June, 1831.

† যে সময়ে গুরুপাঠশালায় শুভকরী অঙ্ক ও কচিং পার্শ্ব কার্যে (১) শিক্ষাবিধি সর্বসাধারণ বিধায়ী-লোকের বিদ্যাশিক্ষার চরম সীমা ছিল, সেই সময়ে যিনি পুণ্ডিত্য প্রাচীন ও অপ্রাচীন বহুতর প্রধান প্রধান ভাষা প্রভৃতি দশ ভাষায় ও বিবিধ বিজ্ঞানে স্বীয় অধিকার বিস্তার করেন (২); যিনি ভিন্ন ভিন্ন নানা ভাষায় স্বদেশের কলাগুরু বিবিধ পুস্তক প্রণত করেন, আপনাদি দেশ-ভাষায় রীতিমত পদ্য-ব্রহ্ম-রচনার পথ প্রদর্শন করেন, সেই ভাষায় ব্যাকরণ-রচনা দ্বারা ভাষার শিক্ষা-প্রচলনের উপায়ানুষ্ঠান করেন (৩) এবং যেকোন শিক্ষার লোকের বুদ্ধি মাজিত ও কুসংস্কার বিনষ্ট হইয়া বিশুদ্ধ জ্ঞান-পথে প্রবৃত্তি জন্মে, ইংরেজী বিদ্যালয়-পাঠশালা দ্বারা স্বদেশে সেইরূপ শিক্ষা-প্রণালী প্রচলিত করিবার জন্য যথোচিত চেষ্টা পান যে সময়ে তাহার। যোরতর অজ্ঞান ও অশেষ প্রকার কুসংস্কারে অন্ধ হইয়াছিল, সেই সময়ে যিনি আপনাদি বুদ্ধি, বিদ্যা ও তেজস্বিতা প্রভাবে সমুদায় কুসংস্কার পরিত্যাগ পূর্বক স্বদেশের আচার, ব্যবহার, ধর্মাদি সংশোধন করিতে কৃতসঙ্কল্প হন, ও সে বিষয়ে হুনিপুণ ও কৃতকার্য হইবার উদ্দেশে মূল-পথে ও সমুদ্র-পথে কত কত অতিদূর-স্থিত দুর্গম দেশ পরিভ্রমণ করিয়া মানাজাতির ধর্ম, কর্ম, রীতি নীতি প্রভৃতি বিবিধ বিষয়ের সর্বিশেষ অনুসন্ধান করেন (৪); যিনি স্বদেশীয় জ্ঞানীলোকের ব্যাখ্যায় ব্যাখ্যাত ও কার্য-রসে অভিব্যক্ত হইয়া তদীয় শিক্ষা বিষয়ে

(১) পার্শ্ব ব্যাকরণ

(২) “The wide field over which his acquirements spread comprising sciences and languages, which individual knowledge rarely associates together.” W. J. Fox.

(৩) রামমোহন রায় বাঙ্গালা ভাষার গৌড়ীয় ব্যাকরণ ব্যতিরেকে খণ্ডোল ও জ্যাগ্রাহী নামে জ্যোতিষ ও জুগোল বিদ্যা বিষয়ক অপর দুইখানি শিক্ষা-পুস্তক প্রণত করেন।

(৪) ১৮৩১ খ্রিঃ

"Strange is it that such a man should have been given by India to the world. \* \*

Strange it is—but he was not of India, so much as for India."

Rev. W. J. Fox's Sermon.

"Such an instance is probably unparalleled in the history of the world."

Mary Carpenter.

সহমরণ-নিবারণ, ব্রাহ্মধর্ম-সংস্থাপন, দেশীয় লোকের পদোন্নতি সাধন ইত্যাদি তোমার কত অয়ত্ত্ব ও কীৰ্ত্তিস্তম্ব জাজ্ঞ্যমান রহিয়াছে। না জানি কি কল্যাণময়ী মহীয়সী কীৰ্ত্তি সংস্থাপন উদ্দেশে অর্দ্ধ-ভূমণ্ডল অতিক্রম করিতে \* কৃতসংকল্প ও প্রতিজ্ঞাক্রূত হইয়াছিলে। তাদৃশ সুদূর-স্থিত ভূখণ্ড-বাসী সুপ্র-  
 ণ্ঠিত সাধু লোকেও তোমার অসামান্য মহিমা জানিতে পারিয়া, প্রত্যাগমন পূর্বক তোমাকে সমাদর করিবার জন্য অতিমাত্র ব্যগ্র ছিল। মনে মনে কতই শুভ সঙ্কল্প সঞ্চারিত ও কতই দয়াশ্রোত প্রবাহিত করিয়াছিলে। কিন্তু ভার-  
 তের কপাল মন্দ! সে সমুদায় কর্ম-ক্ষেত্রে আসিয়া আবির্ভূত হইল না।

সমুচিত যুক্তি প্রদর্শন ও নিতান্ত সামূল্য ভাব প্রকাশ করেন, বহুবিবাহ-রীতি ও বর্ডমান দাসাধিকার বিষয়ক ব্যবস্থা তাহাদের অশেষ ক্লেশের মূল ও অনেক অনর্থের কারণ বলিয়া প্রচার করেন, অসঙ্গত নিগ্রহ সহ করিয়াও প্রাণপণে সহমরণরূপ বিষমর প্রথা নিবারণ করেন এবং দেশময় এই জন-প্রবাদ প্রচলিত হয় যে, ইংলণ্ড হইতে প্রত্যাগমন করিয়া বিধবা-বিবাহ প্রচলনের উদ্যোগ পাইবেন এইরূপ ইচ্ছা ব্যক্ত করেন; যে সময়ে স্বদেশীয় লোকে সাধারণ হিতানুষ্ঠান ধর্মের মর্ম-গ্রহণ করিতেই পারিত না, সেই সময়ে যিনি ঐ ধর্মটি আপনার চির-  
 জীবনের একমাত্র নিত্যব্রত-দ্রুপ অবলম্বন করেন ও তাহাদের বিষম বিধেয় ও বোরতর প্রতিকূলতা অতিক্রম করিয়া তাহাদেরই দুঃখ-হরণ, স্থখ বর্দ্ধন ও সর্বপ্রকার উন্নতি সাধন করিতে নিরন্তর প্রতিজ্ঞাক্রূত থাকেন; কেবল স্বজাতির শুভাভিষেক নয়, যিনি ভূমণ্ডলের অন্যান্য প্রধান প্রধান ধর্ম সংশোধন ও অন্য দেশীয় লোকের হিতানুষ্ঠান বিষয়েও উৎসাহ ও যত্ন প্রকাশ করেন; কেবল ধর্মাদির পরিবর্তন নয় যিনি স্বয়ং স্বাধীন দেশের অধিবাসী ও রাজ-  
 পুরুষের মধ্যে পরিগণিত না হইলেও নিজের বুদ্ধি বিদ্যা ও ক্ষমতা প্রভাবে রাজশাসন-প্রণালীর সংশোধন ও উন্নতি সাধন করিয়া স্বদেশীয় লোকের দুঃখহরণ ও ঐশ্বর্য্য সম্পাদনার্থে অতিশয় সাহসিকতা প্রদর্শন পূর্বক কায়মনোবাক্যে চেষ্টা পান, ও অসাধারণ বুদ্ধি-গৌরব, রাজনীতি-  
 জ্ঞতা, অধ্যবসায় ও উপচিকিৎসা প্রকাশ পূর্বক ঐ সমস্ত অসামান্য বিষয়ে চিরজীবন অমুরত থাকিয়া সে সময়ে ও আপনায় জীবিত-কাল মধ্যে যতদূর সম্ভব কৃত-কার্য্য হন, এবং যিনি উল্লিখিতরূপে মহৎ ক্রিয়ানুষ্ঠান, সর্ব-হিতৈষিতা সদাশয়তা শিষ্টাচার ও মিষ্টালাপগুণে সর্বোৎকৃষ্ট হৃদয়-জাতীয় বিশিষ্ট লোকের প্রীতি-পাত্র ও ভক্তি-ভাঞ্জন হইয়া যান, তাহার সদৃশ উজ্জ্বল অসাধারণ বহুতর গুণালঙ্কারে অলঙ্কৃত ব্যক্তি ভূখণ্ডে এবং বিশেষতঃ এরূপ অযোগ্য দেশে আর কখনও জন্মগ্রহণ করিয়াছেন এরূপ দেখিতে পাওয়া যায় না। একাধারে এরূপ অশেষ প্রকার অসামান্য-বিষয়িণী অলোক-সামান্য বুদ্ধি, ক্ষমতা ও হিতৈষিতার একত্র সংযোগ

বুসটল!—বুসটল্ \*! তুমি কি সৰ্কনাশই করিয়াছ! আমাদেরিগকে একে-  
বারেই অনাথ ও অবসন্ন করিয়া রাখিয়াছ! বাহাতে অশেষরূপ অমৃত-স্বাদ  
ফল-রাশি উৎপত্তমান হইয়াছিল, সেই অলোক-সামান্য বুদ্ধমূলে সাম্বাতিক  
কুঠার প্রহার করিয়াছ!

সেই বিপদের দিন কি ভয়ঙ্কর দিনই গিয়াছে! আমাদের সেই দিনের মৃত্যু-  
শৌচ অদ্যাপি চলিতেছে ও চিরকালই চলিবে! সেই দিন ভারতরাজ্যের কল্যাণ  
শিরে বজ্রাঘাত হইয়াছে! এদেশীয় নব্য সম্প্রদায়! সেই দিন তোমরা নিরাশ্রয়  
ও নিঃসহায় হইয়া রণজিৎ-শূন্য শিক্ সৈন্যের অবস্থায় পতিত হইয়াছ! হুংখ-  
জীবী কৃষিজীবীগণ যে সময়ে তোমরা স্বদেশ ও বিদেশের জন্য অপরিপাক্ত অন্ন  
প্রস্তুত করিয়াও নিজে স্বচ্ছন্দ মনে ও নিরঞ্জনমনে অতাপকৃষ্ট তওল গ্রাসও  
গ্রহণ করিতে পাও নাই, সেই সময়ে যিনি ঐ হুংখ হুংখ-রাশি পরিহার করিয়া  
তোমাদের সমস্ত হৃদয় শীতল করিবার জন্য ব্যাকুল ছিলেন, এবং তজ্জন্য  
বুটিস রাজ্যের রাজধানীতে অধিষ্ঠান পূর্বক তোমাদের অজ্ঞাতসারে প্রত্যেক  
রাজপুরুষের নিকট স্বহস্তে লিখিয়া বিশেষরূপ কাতরতা প্রকাশ করেন, † সেই  
দিনে তোমরা সেই করুণাময় আশ্রয়ভূমির আশ্রয় লাভে চিরদিনের মত  
বঞ্চিত হইয়াছ! ভারতবর্ষীয় চির-নিগ্রহ-ভাজন অবলাগণ! তোমাদের অশেষরূপ  
হুংখ বিমোচন ও বিশেষরূপ উন্নতি-সাধন বাহার অন্তঃকরণের একটি প্রধান  
সঙ্কল্প ছিল, এবং যে হৃদয়-বিদারক-কারী ব্যাপার স্মরণ হইলে শরীরের শোণিত  
তরল হইয়া হৃৎকম্প উপস্থিত হয়, যিনি নিতান্ত অযাচিত ও অশেষরূপ নিগৃহীত  
হইয়াও তোমাদের সেই নিদাক্ষণ আত্মঘাত ব্যবস্থা ‡ ও তন্নিবন্ধন স্বজনবর্গের  
শোক-সন্তাপ, আত্মনাশ ও অশ্রু-বারি সমস্তই নিবারণ পূর্বক ভারতমণ্ডলের  
মাতৃ-হীন অনাথ বালকের সংখ্যা হ্রাস করিয়া যান, সেই দিনে তোমার সেই  
দয়াময় পরম বন্ধুকে হারা হইয়াছে। বিবিধ পীড়ায় প্রপীড়িত জননী ভারত-  
ভূমি! যে আশা নরলোকের জীবন-স্বরূপ, সেই দিন তোমার সেই আশাবল্লী  
বৃক্ষ নিমূল হইয়াছে!

পূর্বতন শোক-সংবাদ নবীভূত হইয়া উঠিল! অশ্রু-জল নিবারণে একে-

\* ইংলণ্ডের অন্তর্গত বুসটল নামক স্থানে রামমোহন রায়েব মৃত্যু ও সমাধি হয়।

† Appendix to the Report from the Select Committee of  
the House of Commons on the affairs of the East India Com-  
pany, published in 1831.



বারেই অসমর্থ হইয়া পড়িতেছি। এ সময়ে বিশ্বাস্তর্য্য স্মরণ করিয়া উহা বিশ্বৃত হওয়া আবশ্যক। একটি প্রবোধের বিষয়ও আছে। আমাদের রাজা একেবারে নির্ভাণ হইবার বস্তু নন। তিনি ভুলোক হইতে অন্তর্হিত হইয়াছেন তথাচ চিরাবলম্বিত হিত-ব্রত উদ্যাপন করিয়া যান নাই। তদীয় সমাধি-ক্ষেত্র হইতে কতবার কত পরম শ্রেয়ের সুপরিচিত মহানাম বিনির্গত ও প্রতিধ্বনিত হইয়া কতই হিডোংসাহ উদ্দীপন ও কতই শুভ সঙ্কল্প সম্পাদন করিয়া আসি-  
রাছে \* ! অতএব তিনি প্রাণত্যাগ করিয়াও আমাদের গুরুত্বপূর্ণ করেন নাই ; জীবৎ-কালের সদভিপ্রায়-বলে ও নিজ চরিত্রের দৃষ্টান্ত-প্রভাবে মৃত্যুর পরেও উপকার সাধন ও উপদেশ প্রদান পূর্বক আমাদের তত্ত্ব ও কৃতজ্ঞতা ভাজন হইয়া রহিয়াছেন। কেবল আমাদের নয়, ইয়ুরোপ ও আমেরিকাও তত্ত্ব-প্রজ্ঞা সহকারে তাঁহাকে চির-স্মরণীয় করিয়া রাখিরাছে।

“ ‘Being dead, he yet speaketh’ with a voice to which not only India but Europe and America will listen for generations”

Fox’s Sermon.

“ ‘Though dead, he yet speaketh’ ; and the voice will be heard impressively from the tomb, which, in his life, may have excited only the passing emotions of admiration or respect.”

Dr. Carpenter’s Sermon.

তিনি জীবদ্দশায় স্বদেশীয় লোক কর্তৃক নিগৃহীত হইয়া প্রত্যাশা করিয়া-  
ছিলেন, উত্তরকালীন লোকে তাঁহার নিকট কৃতজ্ঞ হইবে। কিন্তু একাল পর্য্যন্ত তাঁহার তাদৃশ কিছু দৃশ্যমান চিহ্ন প্রকাশ পায় নাই। ভাগ্যে সুবিখ্যাত দ্বারকানাথ ঠাকুর মহাশয় ইংলণ্ড ভ্রমিতে গমন করেন, তাই তাঁহার একটি রীতিমত সমাধি-মন্দির প্রস্তুত হয়। ভাল, ভারতবর্ষীয়গণ ! ভোমরা তো মধ্যে মধ্যে ব্যক্তি বিশেষের স্মরণার্থ তদীয় প্রতিকল্পাদি প্রস্তুত করিতে অগ্রসর হও, কিন্তু রামমোহন রায়ের একটি সর্কাবয়ব-সম্পন্ন প্রতিমূর্ত্তি প্রস্তুত করাইয়া বেণ্টিক মহোদয়ের দক্ষিণ হস্তের দিকে সংস্থাপন করিতে কি অভিলাষ

\* অর্থাৎ রামমোহন রায়ের অভিশ্রুত, তাঁহা কর্তৃক সৃষ্টিত, প্রত্নাবিত, অথবা তাঁহার প্রার্থনা, বহু ও পরিশ্রমে রাজনিসরমে বিধিবেশিত অনেক বিষয় তাঁহার মৃত্যুর পরেও আন্দো-  
লিত, প্রচলিত বা প্রবল হয় ; যেমন খ্রী-শিক্ষা, বিজ্ঞান-শিক্ষা, ইংরাজি শিক্ষার সুবিভার, ব্রাহ্মধর্মের উন্নতি, বিশ্ব বিশেষে খ্রীলোকের ঐহুজি, কৃষিকার্য্যের উন্নয়ন-বিষয়ক

হর না ? বদেণীর গ্রন্থকারগণ ! সবিশেষ অনুসন্ধান পূর্বক তাঁহার একখানি সৰ্ব্বাঙ্গ-স্থলর জীবন-চরিত সঙ্কলন করিয়া যৌর লেখনী সার্থক ও পবিত্র করা এবং তদ্বারা তাঁহার গ্রন্থের লক্ষ্যদেশের একাংশ পরিশোধ করা কি অতিমাত্র উচিত বোধ হয় না ? আমরা কি অকৃতজ্ঞ ! কি নরাধম !

আত্মবৈদিক কথা-প্রবাহ ক্রমশঃ বৃদ্ধি হইয়া পড়িয়াছে সত্য বটে, কিন্তু প্রিয়তম পাঠকগণ ! যিনি ভারতভূমির দুঃখহরণ ও শুভ-সাধনার্থ প্রাণ, মন, ধন সমর্পণ করেন, “মানব কুলের-হিত-সাধন করাই পরমেশ্বরের বথার্থ উপাসনা” এই মহার্থ-বোধক পরম পবিত্র পার্সিক বচনটি যিনি সত্যত আত্মিক্তি করিয়া নিজ চরিতে নিরন্তর সম্যকরূপে তাহার দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করেন, যেক্রপ অসাধারণ বুদ্ধি, ক্ষমতা ও হিতৈষিতা গুণের একত্র সংযোগ ভূমণ্ডলে আর কখন ঘটয়াছিল, এমন বোধ হয় না ; যিনি একাধারে সেইরূপ ঐ সমস্ত গুণ ধারণ পূর্বক বাবজীবন মহৎ মহৎ কল্যাণকর ক্রিয়ানুষ্ঠান করেন \*, এবং ভূ-বর্গ সমান ইরোপ ও আমেরিকা ভক্তি পূর্বক যে অসামান্য পুঙ্খবের নিকট উপদেশ ও পরামর্শ গ্রহণ করিয়া কৃতার্থ হয়, মনের দ্বার উদ্বাটন পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে শ্রদ্ধা সহকারে যাঁহার গুণ বর্ণন ও মহিমা কীর্তন করে, যাঁহার সর্ব-শুভকর উদার চরিত্র আদর্শ-স্বরূপ জ্ঞান করিয়া অন্তঃকরণের সহিত তাহার অনুকরণ প্রার্থনা করে এবং এক সময়ে যাঁহার সহিত সহবাস ও সদালাপ বহুমূল্য সম্পত্তি বিবেচনা করিয়া তল্লাভার্থে যার পর নাই আগ্রহ ও ঔৎসুক্য প্রকাশ করে ও পরে যাঁহার অসদ্ভাবে শোকাকুল হইয়া দুঃসহ ক্লেশানুভব পূর্বক বিলাপ ও ক্রন্দন করে, উল্লিখিত কথাগুলি তাঁহারই পুণ্য-প্রসঙ্গ বলিয়া আমরা কল্পা করিও । †

এখন, বেদ-প্রাণ হিন্দুমণ্ডলি। শ্রবণ কর। তোমাদের প্রাচীন মীমাংসকগণ অর্থাৎ বেদ-মন্ত্রের মীমাংসাকারী পূর্বকালীন আচার্য্যগণ না ঈশ্বরই মানিতেন, না দেবতাই স্বীকার করিতেন । তাঁহারা নির্দেব ও নিরীশ্বর ।

যে মীমাংসার বাগ-বজ্রাদি কর্মকাণ্ডের ব্যবস্থা আছে এবং সেই বিষয়েরই বিধি, নিবেদ ও কলাকল বিশেষরূপে বিচারিত হইয়াছে, সেই মীমাংসাদর্শন যে নাস্তিকতাবাদী একথা শুনিলে আপাততঃ অনেক বিশ্বাসাপন্ন হইবেন বোধ হয় । কিন্তু একথা অত্যা হইবার সম্ভাবনা নাই । মীমাংসা-পণ্ডিতেরা বিশেষতঃ

\* ৩৬ ও ৩৭ পৃষ্ঠা দেখ ।

† এ প্রস্তাবে রামমোহন রায়ের গুণ-প্রাশ-সংক্রান্ত যে কয়েকটি কথা ইতিমধ্যে লিখিত হইল, রেবেকেন্ড কার্পেণ্টর ও বিশেষতঃ মেরি কার্পেণ্টর কর্তৃক বিরচিত তদীয় জীবন-যাত্রা

প্রাচীনতর মীমাংসাকগণ, যুক্তকণ্ঠে ও সুস্পষ্টরূপে ঈশ্বরের অস্তিত্ব অস্বীকার করিয়া গিয়াছেন । পঞ্চসংখ্যক জৈমিনিহৃত্রের ভাষ্যে বেদ পৌরুষের অর্থাৎ ঈশ্বর-প্রণীত কি না এই বিষয়ের বিচার উপস্থিত হইলে, ভাষ্যকার শবর স্বামী বৃত্তিকারের কথিত অমূল্য অভিপ্রায় উদ্ধৃত করিয়াছেন ।

‘অপৌরুষেয়ঃ এষঃ সম্বন্ধঃ’ ইতি পুরুষস্য সম্বন্ধাभावात् ।  
কথং সম্বন্ধো नास्ति । प्रत्यक्षस्य प्रमाणसमाभावात् तत्पूर्वकत्वाच्चे-  
तरेषाम् ।

এই শব্দার্থের সম্বন্ধ \* অপৌরুষেয় অর্থাৎ কোন পুরুষ কর্তৃক কৃত নয়, কেননা ঐরূপ সম্বন্ধকারী পুরুষ বিদ্যমান নাই । যদি বল, সম্বন্ধকারী পুরুষ বিদ্যমান নাই কেন ? তাহার উত্তর এই যে, সে বিষয়ের প্রত্যক্ষ প্রমাণ নাই । প্রত্যক্ষ প্রমাণ না থাকিলে, অতীত প্রমাণেরও সম্ভাবনা থাকে না † ।

পূর্বেই এইরূপ উল্লিখিত হইয়াছে যে, কেবল ঈশ্বর নয়, এই দর্শনের মতে দেবতাও নাই বলিলে বলা যায় । যাবতীয় দেবতা মন্ত্র-স্বরূপ ; শরীর-বিশিষ্ট নয় । মীমাংসাদর্শনে এই অভিপ্রায়ের উপযুক্ত যুক্তি-প্রদর্শনেরও ক্রটি হয় নাই । যদি ইন্দ্রদেব যজ্ঞমানের আহ্বান গ্রহণ করিয়া ঘটে বা প্রতিমাতে অধিষ্ঠিত হইতেন, তাহা হইলে ঐরাবতের ভার-বলে ঘট ও প্রতিমা একবারে চূর্ণায়মান হইয়া যাইত ।

জৈমিনিহৃত্র, শবর স্বামি-কৃত শাবরভাষ্য, কুমারিল ভট্ট-কৃত বার্তিক, সোম-নাথ-কৃত ময়ূখমালা, পার্শ্বসারথি-কৃত শাস্ত্রদীপিকা, ভবনাথ মিশ্র-কৃত মীমাংসা ত্রায় বিবেক, রাঘবানন্দকৃত ত্রায়াবলী দীপ্তি, মাধবাচার্য্যকৃত ত্রায়-মালাবিস্তার ইত্যাদি বহুতর গ্রন্থে এই দর্শনের মত প্রতিপাদিত হইয়াছে ।

### বেদান্ত ।

অবশিষ্ট প্রধান দর্শনটির নাম বেদান্ত । মীমাংসা যেমন কৰ্ম্ম-মীমাংসা, বেদান্ত সেইরূপ ব্রহ্ম-মীমাংসা † ।

\* বেদোক্ত শব্দ-বিশেষের যে অর্থ-বিশেষ নিরূপিত আছে, সেই শব্দ ও অর্থের ঐরূপ সম্বন্ধ ।

† পূর্বেই লিখিত হইয়াছে, মীমাংসার মতে একটি নিত্য শব্দ সকল অনিত্য শব্দের অন্তর্ভূত আছে ; কেহ কেহ সেই শব্দকেই ব্রহ্ম বলেন ।

বাহা হইতে জগতের উৎপত্তি স্থিতি ও ভঙ্গ হয়, তিনিই ব্রহ্ম ।

জন্মান্তরায় যতঃ ॥

বেদান্তসূত্র ১অ।১পা।২হৃ।

বাহা হইতে এই জগতের জন্মাদি (অর্থাৎ উৎপত্তি, স্থিতি ও ভঙ্গ) হয়, তিনি ব্রহ্ম ।

বেদান্তের ভাষায় ইহাকে ব্রহ্মের তটস্থ লক্ষণ বলে। তিনি সত্য-স্বরূপ, জ্ঞান-স্বরূপ ও অনন্ত-স্বরূপ। তিনি অদ্বিতীয়, অর্থাৎ তাঁহা ভিন্ন অন্য কোন বস্তু বিদ্যমান নাই। তিনিই সত্য, অপর সমস্তই মিথ্যা। যেমন রাত্রিকালে সহসা রজ্জু দেখিলে, সর্প বলিয়া ভ্রম হইতে পারে, অথবা স্নতিক্রিয়া দেখিলে, রজত বলিয়া ভ্রান্তি জন্মিতে পারে, সেইরূপ, সং স্বরূপ পরব্রহ্ম বিদ্যমান আছেন বলিয়া জগৎও বিদ্যমান আছে এইরূপ ভ্রম হইতেছে।

যিনি কোন সামগ্রী প্রস্তুত করেন, তিনি তাহার নিমিত্ত-কারণ। আর যে বস্তুতে ঐ সামগ্রী প্রস্তুত হয়, তাহা উহার উপাদান-কারণ। কুস্তকার কলসীর নিমিত্ত-কারণ ও স্নতিক্রিয়া উহাৰ উপাদান-কারণ। এক উপাদানকে পরিণাম-উপাদান বলে। প্রথমে একমাত্র অদ্বিতীয়-স্বরূপ পরমেশ্বরই ছিলেন, আর

আছে। বেদান্তসূত্রের মধ্যে পুনঃ পুনঃ জৈমিনির নামোল্লেখও দেখা যায় (১)। ইহাতে অগ্রে মোমাংসা এবং পশ্চাৎ বেদান্ত দর্শন প্রকাশিত হয় এইরূপ প্রতীয়মান হইতে পারে, অথচ জৈমিনিসূত্রের মধ্যেই বেদান্ত-প্রণেতা বাদরায়ণ, ব্যাসের নাম বিনিবেশিত আছে। (মোমাংসা ৫ম সূত্র)।

এই উভয়কে সমকালবস্তী বলিয়া মনে করিলে, এ বিরোধের একরূপ ভঙ্গন হইয়া যায়। কিন্তু কেবল মোমাংসা ও বেদান্ত নয়, ভিন্ন ভিন্ন নানা দর্শনের সূত্র-গ্রন্থের মধ্যেই পরস্পরের মত-প্রসঙ্গ লক্ষিত হইয়া থাকে। বেদান্তসূত্রের অনেক স্থানে ন্যায় ও বৈশেষিক দর্শনের মত ও অভিপ্রায় উল্লিখিত আছে (২), সেইরূপ আবার স্থায়সূত্রের মধ্যেও অর্থশাস্ত্রি প্রভৃতি (৩) বেদান্ত মতের হৃদয় নিদর্শন দেখিতে পাওয়া যায় (৪)। এই বিষয়টি বিবেচনা করিয়া দেখিলে ঐ সমস্ত দর্শনের সমুদয় সূত্রগুলি একসময়ে ও একজনের কৃত বলিয়া কদাচ প্রতীয়মান হয় না।

(১) বেদান্তসূত্র। ১অ, ২পা, ২৮ ও ৩১ সূত্র; ১অ, ৩পা, ৩১ সূত্র ইত্যাদি।

(২) বেদান্তসূত্র। ২অ, ২পা। ১১, ১৩, ১৪ সূত্র ইত্যাদি।

(৩) স্থলকার দেবদত্ত দ্বিবাভাগে ভোজন করেন না, একথা বলিলে এইটি বোধ হয় যে, তিনি রাত্রিযোগে ভোজন করেন; কেননা একেবারে নিরাহার থাকিলে, স্থলকার হওয়া সম্ভব নয়। এই বিষয়টি উল্লিখিত থাকায় অর্থদীন প্রাপ্ত হওয়া বাইতেছে। ইহাকেই অর্থপাতি-প্রমাণ বলে। পূর্বোক্ত প্রত্যক্ষাধিচার প্রমাণ ব্যতিরেকে বৈদান্তিকেরা এইরূপ অতিরিক্ত কয়েকটি প্রমাণ স্বীকার করেন। স্থায় ও বৈশেষিকের মতে, সে গুলি বাস্তবিক স্বতন্ত্র প্রমাণ নয়।

(৪) জৈমিনি। ১অ ১১৩১, ১৩ ১১৩১, ১৪ ১১৩১।

কিছুই ছিল না; অতএব তাঁহাকে জগতের নিমিত্ত ও উপাদান উভয় কারণই বলিতে হয়। কিন্তু তিনি নিজে পরিণত অর্থাৎ বিকৃত হইয়া জগৎ উপাদান করেন নাই। অতএব পূর্বোক্ত উদাহরণে মৃত্তিকা যেমন কলসীর পরিণাম-উপাদান, তিনি জগতের সেরূপ পরিণাম-উপাদান হইতে পারেন না।

পূর্বোই লিখিত হইয়াছে, রজ্জুতে সর্প-ভ্রমের মত পরব্রহ্মে জগদ্-ভ্রম হইতেছে \*। রজ্জুকে সর্পের ও পরব্রহ্মকে জগতের উপাদান বলিতে হয় তাহার সন্দেহ নাই, কিন্তু একপ উপাদানকে বিবর্ত-উপাদান বলে। পরব্রহ্ম জগতের বিবর্ত-উপাদান কারণ।

এই মতকেই মায়াবাদ বলে। বেদে অর্থাৎ সংহিতা ও ব্রাহ্মণে এ মতের কোন নিদর্শন দেখিতে পাওয়া যায় না। উপনিষদ-ভাগই বেদান্ত-দর্শনের প্রধান প্রমাণ। তাহাতে পরব্রহ্ম জগতের উপাদান-কারণ বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন + কিন্তু মায়াবাদের স্পষ্ট উল্লেখ নাই। প্রথমকার বৈদান্তিকেরা এ মতটি প্রবর্তিত করেন নাই। বেদান্তমত এই দর্শনের আদি গ্রন্থ; তাহাতেও মায়াবাদের প্রসঙ্গ নাই। উত্তরকালীন শঙ্করাচার্য্য প্রভৃতি ব্যাপক বৈদান্তিকেরা উহা উদ্ভাবন বা সংগ্রহ করিয়া বেদান্তমতে বিনিবেশিত করিয়াছেন। বৌদ্ধধর্ম

\* বেদান্তের ভাষায় এইরূপ ভ্রমকে অধ্যারোপ বা অধ্যারোপ-স্তায় বলে।

অসম্প্রভৃতি রজ্জী সর্পারূপবৎ বস্তুস্বভাবরূপঃ। অধ্যারোপঃ।

বেদান্তসার।

রজ্জু সর্প নয় অথচ তাহাতে যেমন সর্প-ভ্রম হয়, সেইরূপ পরব্রহ্মে জগদ্-ভ্রম হওয়ারকে অধ্যারোপ বলে।

আর যেমন ঐ সর্প ভ্রম দূরীকৃত হইলে রজ্জুমাত্র বোধ হয়, সেইরূপ ভ্রমজ্ঞান দ্বারা ঐ সংসার-ভ্রম বিনষ্ট হইয়া পরব্রহ্মমাত্রের ক্ষুণ্ণ থাকে। বেদান্তশাস্ত্রে ইহা অপবাদ বা অপবাদ স্তায় বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে।

অপবাদীলাম রজ্জুবিবর্তনস্য সর্পস্য রজ্জুমানত্ববৎ, বস্তুবিবর্তনস্যাবস্তুনিঃস্রাবাদি মদন্তস্য বস্তুমানত্বম্।

বেদান্তসার।

যদি রজ্জুতে সর্প-ভ্রম হয়, তবে সেই ভ্রম বিনষ্ট হইলে যেমন রজ্জুমাত্র বোধ হয়, সেইরূপ পরব্রহ্মেও যে সংসার-ভ্রম জন্মিয়াছে, তাহা দূরীকৃত হইলে, ব্রহ্মমাত্রের প্রকাশ থাকে ইহাকেই অপবাদ বলে।

+ যথার্থ্যনাশিঃ সৃজন্তি মৃচ্ছন্তি চ যথা পৃথিব্যানীষধযঃ সম্ভবন্তি।

যথা সতঃ পুরুষাৎ কেশলীমানি তথাচরাত্ সম্ভবন্তীহ বিশ্বম্॥

মুণ্ডোপনিষৎ। ১। ৭।

উপনিষদে যেমন উপলব্ধিজনন ও গ্রহণ করে, পৃথিবী হইতে যেমন ওষধি সকল উৎপন্ন হয়, এবং জীবিত মনুষ্যের শরীর হইতে কেশ ও লোম সমুদায় সমুদ্ভূত হয়, সেইরূপ, অবিনাশ

পরব্রহ্ম হইলেও এই জগতের উৎপত্তি হইয়া থাকে।

প্রবর্তক শাক্য সিংহ এইরূপ মত প্রচার করেন ; তাহা হইতে ইহা হিন্দুধর্মে অবতীর্ণ হওয়া অসম্ভব নয়।

মায়ী পরব্রহ্মের শক্তি-স্বরূপ ; তিনি মায়াবচ্ছিন্ন হইলেই জগতের উৎপত্তি হয়। কিন্তু স্থলান্তরে তিনি আবার নিত্য-মুক্ত-স্বভাব বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন। বৈদান্তিকেরা একটি উপমা দিয়া এই দুইটি পরস্পর বিরুদ্ধ কথার সামঞ্জস্য করিয়া থাকেন। যেমন বৃক্ষ-শ্রেণীর অভ্যন্তর দিয়া উহার অন্তরালস্থ মহান্ আকাশ দর্শন করিলে, সেই আকাশ খণ্ড খণ্ড দেখায়, কিন্তু বাস্তবিক তাহা খণ্ডিত হয় না, সেইরূপ ব্রহ্ম মায়াবচ্ছিন্ন হইলেও বাস্তবিক অবচ্ছিন্ন হন না ; তিনি যেমন স্বভাবতঃ পূর্ণ ও মুক্তস্বরূপ, সেই রূপই থাকেন।

বৈদান্তের মতে পরব্রহ্ম নিগুণ, নিরাকার, নির্বিকার ও চিন্ময়-স্বরূপ। জগৎ যদি ভ্রমমাত্র হইল তাহা হইলে, তিনি আর জগৎ-কর্তা বলিয়া উল্লিখিত হইতে পারেন না। তবে তিনি সর্বকর্তা সর্বনিয়ন্তা বলিয়া যে উক্ত হইয়াছেন, তাহা আরোপমাত্র ; বাস্তবিক স্বরূপ নয়। যদি জগতের সৃষ্টিই মিথ্যা হইল, তবে আর সৃষ্টিকর্তা কিরূপে সম্ভবে? এই সকল বিশেষণ দ্বারা পূর্বোক্ত অধ্যারোপ ভ্রাম্যহুসারে তাহার আরোপিত স্বরূপের বর্ণনা করা হইয়াছে। আর তিনি অকর্তা, অরূপ, অস্থূল, অস্থূল, অদীর্ঘ, অদ্রব্য, নিগুণ, নিবিশেষ ও বাক্য-মনের অগোচর বলিয়া যে উক্ত হইয়াছেন, ইহাই তাহার প্রকৃত স্বরূপের বর্ণনা।

জীব বাস্তবিক পরব্রহ্ম এই আর কিছুই নয়। এই উভয়ের অভেদজ্ঞান সাধন পূর্বক আনন্দ-লাভই এই দর্শনের প্রয়োজন। “অয়মাত্মা ব্রহ্ম” অর্থাৎ এই জীবাত্মা ব্রহ্ম, “অহং ব্রহ্মাস্মি” আমি ব্রহ্ম, “তত্ত্বমসি” তুমি সেই ব্রহ্ম, এইরূপ জীব-ব্রহ্মের অভেদ-প্রতিপাদক কতকগুলি বাক্য উপনিষদের মধ্যে বিद्यমান আছে। এই সকল বাক্যকে মহাবাক্য বলে। এইরূপ মহাবাক্য সমূহায়ের মর্থ চিন্তন পূর্বক জীব-ব্রহ্মের অভেদ জ্ঞান করাকেই তত্ত্বজ্ঞান বলে। এই জ্ঞানের উদয় হইলেই জীব-ব্রহ্ম আর প্রভেদ থাকে না। “অহং ব্রহ্মাস্মি” অর্থাৎ আমিই ব্রহ্ম এইরূপ স্থির নিশ্চয় হইয়া কেবল চৈতন্য-স্বরূপ ব্রহ্মমাত্রেরই স্ফূর্তি থাকে। এই অবস্থা হইলেই মুক্তি-লাভ হয়। ইহাকেই নির্মাণ মুক্তি বলে।

বীহারী একেবারে একরূপ জ্ঞানভ্যাসে অসমর্থ, তাঁহার প্রথমে প্রণব অর্থাৎ ওঁকার অবলম্বনপূর্বক পরমাত্মার উপাসনা করিবেন এইরূপ ব্যবস্থা আছে। মাধুক্যোপনিষদে এই উপাসনার সবিস্তর বিবরণ আছে। এই উপনিষদের সমগ্র

হিত-প্রলম্ব-কারণ অধিতীর-স্বরূপ পরমাশ্রাই প্রণবের প্রতিপাদ্য। ঐ প্রণব অর্থাৎ ঔঁকার অবলম্বন করিয়া তাঁহার উপাসনা করা দুর্জলাধিকারী ব্রহ্ম-জিজ্ঞাসুর পক্ষে অবশ্য কর্তব্য।

এতদালম্বনং শ্রীমতদালম্বনং পরম্ ।

এতদালম্বনং জ্ঞাত্বা ব্রহ্মলীকী মচ্ছীয়তে ॥

কঠোপনিষৎ ১২।১৭।

এই অর্থাৎ প্রণব অবলম্বনই শ্রেষ্ঠ অবলম্বন। ইহাই পরম অবলম্বন। এই অবলম্বন জ্ঞাত হইলে, ব্রহ্মোপাসক ব্রহ্মলোকের পিঙ্গা পূজিত হন।

প্রণবো ধনুঃ শরোহ্মাত্মা ব্রহ্ম তল্লক্ষ্যমুচ্যতে ।

অপ্রমত্তেন বেদ্ব্যং শরবত্শ্রম্যয়ী ভবেত্ ॥

মুণ্ডকোপনিষৎ ১।২।২।৪।

প্রণব ধনু-স্বরূপ, জীবাত্মা শর-স্বরূপ এবং ব্রহ্ম লক্ষ্য-স্বরূপ বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে। অতএব প্রমাদ-শূন্য হইয়া পরব্রহ্মরূপ লক্ষ্যে জীবাত্মারূপ শর বিদ্ধ করিবে, এবং শর যেমন লক্ষ্যেতে প্রবিষ্ট হইয়া থাকে, সেইরূপ জীবাত্মা পরব্রহ্মেতে প্রবিষ্ট অর্থাৎ লীন হইয়া থাকিবে।

ব্রহ্মোপাসনায় প্রবৃত্ত হইলে, শম, দম, উপরতি, তিতিক্ষা ও সমাধি অভ্যাস করিতে হয়।

শমদমাদ্যুপিতঃ স্যাত্তথাপি তু তদ্বিধেস্তদঙ্গতয়া তেষামব-  
শ্যানুষ্ঠেয়ত্বাৎ ।

বেদান্তসূত্র। ৩অ। ৪পা। ২৭স্থ।

জ্ঞান-সাধনার্থ শম-দমাদি-বিশিষ্ট হইবে, কেন না শম-দমাদি জ্ঞান-সাধনের অঙ্গ-স্বরূপ এই নিষিদ্ধ তাহার অমুষ্ঠান অবশ্য কর্তব্য বলিয়া ব্যবস্থা দেওয়া হইয়াছে \*।

\* কেবল জ্ঞান-সাধনের সময়ে কেন? পরমহংস সদানন্দের মতে শমদমাদি-বিশিষ্ট না হইলে এ শাস্ত্রে অধিকারই হয় না। যিনি বেদ-বেদান্তাদি অধ্যয়ন করিয়া বেদার্থ জানিয়াছেন, ইহা অঙ্গে বা অম্মান্তরে কাম্য ও নিষিদ্ধ কৰ্ম্ম পরিচয় পূর্বক নিত্য নৈমিত্তিকাদি ক্রিয়া মুষ্ঠান দ্বারা যাহার পাপ-ক্ষয় ও চিত্ত-শুদ্ধি ঘটয়াছে, এবং যাহার সাধন চতুষ্টয় অর্থাৎ পশ্চাৎ লিখিত চারিপ্রকার সাধন সম্পন্ন হইয়াছে, তিনি এই বেদান্ত শাস্ত্রে অধিকারী।

সাধন চতুষ্টয়।

১। নিত্যানিত্য-বস্তু-বিবেক অর্থাৎ ব্রহ্মই নিত্য এবং অন্ত সমুদয় বস্তু অনিত্য এইরূপ বিচার।

অন্তরিক্ষিয় অর্থাৎ অন্তঃকরণ দমন করাকে শম, বহিরিক্ষিয়ের শাসন করাকে দম, জ্ঞানভাসের সময়ে কণ্ঠ ত্যাগ করাকে উপরতি, শীতোষ্ণাদি সহ্য করাকে তিতিকা, এবং আলস্য ও প্রমাদ পরিত্যাগ পূর্বক একাগ্রমনে পরব্রহ্ম চিন্তন করাকে সমাধি বলে ।

একটি বিষয়ে বেদান্ত শাস্ত্রের সমধিক ঔদার্য্য দেখিতে পাওয়া যায় । সেটি এই যে, হিন্দুধর্মোচিত আচার ব্যবহার অবলম্বন করিয়া না চলিলেও ব্রহ্ম-জিজ্ঞাসু ব্যক্তির তত্ত্বজ্ঞান-সাধনে সম্পূর্ণ অধিকার থাকে । আপন আপন বর্ণ ও আশ্রমের উপযুক্ত ধর্ম্মানুষ্ঠান কর আর না কর, তত্ত্বজ্ঞানানুশীলনের ইচ্ছা হইলেই সে বিষয়ে সম্যক্ অধিকারী হইবে ।

অন্তরা চাপি তু তদৃষ্ট: ।

বেদান্তসূত্র । ৩অ । ৪পা । ৯স্থ ।

বর্ণাশ্রমচার পরিত্যাগ করিলেও, ব্রহ্মজ্ঞান-সাধনে অধিকার থাকে, কেন না রৈক্য বাচকবী প্রভৃতি বর্ণাশ্রম-রহিত ব্যক্তিদিগেরও জ্ঞানোৎপত্তি হইয়াছে দেখা গিয়াছে ।

ইহার অধুৰূপ অর্থাৎ একটি বিষয়েও বিশুদ্ধ বুদ্ধির অনুমোদিত তাদৃশ উদার ভাব প্রকাশিত হইয়াছে ।

যত্নৈকায়তা তত্রাবিশেষাত্ ।

বেদান্তসূত্র । ৪অ, ১পা, ১১স্থ ।

যে স্থানে ও যে সময়ে মন স্থির হয়, সেই স্থানে ও সেই সময়েই উপাসনা করা বিধেয় ; কেননা ব্রহ্মোপাসনায় দেশ-কালাদির বিচার নাই ।

বিশ্ব ও বিশ্ব-কারণ সম্বন্ধে যিনি যে কোন মনঃকল্পিত মত উদ্ভাবন করুন না কেন, সংসারের হুঃখ-রাশির পরাক্রম-চিন্তা অতিক্রম করিতে সমর্থ হন না এবং বিশ্ব-বিরাজিত সূখ-হুঃখ-বটিত সমস্যা \* পূরণেও প্রবৃত্ত না হইয়া থাকিতে পারেন না ।

২। ইহামূত্র কল ভোগ-বিরাগ অর্থাৎ ঐহিক ও পারত্রিক হৃৎ-ভোগ-বিরাগ ।

৩। শম-দমাদি সাধন-সম্পত্তি অর্থাৎ শম, দম, উপরতি, তিতিকা, সমাধান অর্থাৎ ব্রহ্মসু-বিষয়ক শ্রবণাদিতে একাগ্রচিন্তিতা এবং ব্রহ্মা অর্থাৎ গুরুপদেশে ও বেদান্তাদি শাস্ত্রে বিচার

৪। মোক্ষাভিলাষ ।

এই চারি সাধনকে সাধন-চতুষ্টয় বলে ।—পরমহংস সনানন্দ-কৃত বেদান্তসার ।

\* যদি পরমেশ্বরের দয়্য ও অনন্ত এবং শক্তিও অনন্ত হইল, তবে সংসারে হুঃখ-নাশিত-



পূর্বেই লিখিত হইয়াছে \* সাংখ্য-পণ্ডিতেরা জগতে ক্লেশ ও জীবের সুখ-দুঃখের ইত্যাদি বিশেষ দেখিয়া অত্যন্ত অনেক দার্শনিক পণ্ডিতের স্বীকৃত জৈশ্বরীয় স্বরূপের প্রতি নৈবৰ্ণ্য ও বৈধম্যা দোষ অর্পণ করেন । বৈদান্তিক পণ্ডিতেরা তাহার নিম্ন-লিখিত রূপ প্রত্যুত্তর দিয়া গিয়াছেন ।

জীবগণ স্বকৃত কর্ম্মফলস্বারে শুভাশুভ ফল ভোগ করে, পূর্ব জন্মে যেরূপ কর্ম্ম করে, পর জন্মে সেইরূপ ফল প্রাপ্ত হয় । অতএব পরমেশ্বর নিরপেক্ষ হইয়া সৃষ্টি করেন না ; তাহাদের সেই সমস্ত স্বকৃত-দুর্কৃতসাপেক্ষ হইয়া কার্য্য করেন, অর্থাৎ তাহারা যেরূপ কর্ম্ম করে, তদনুরূপ সুখ-দুঃখ বিতরণ করিয়া থাকেন ।

সাপেক্ষোহীশ্বরো বিধমাং সৃষ্টি' নির্মীমীতি । কিমপেক্ষত ইতি চেদ্ধর্মাধর্ম্মাবপেক্ষত ইতি বদামঃ । অতঃ সৃজ্যমানপ্রাণিধর্ম্মাধর্ম্মা-পেক্ষা বিধমাং সৃষ্টিরিত্যি নাযমীশ্বরসমাপরাধঃ । ইশ্বরস্তু পর্জন্য-বহুশ্রুতঃ যথা হি পর্জন্যো ব্রীহিযবাদিসৃষ্টৌ সাধারণ' কারণ' ভবতি ব্রীহিযবাদিবিধমায় তু তত্তদ্বীজগতান্যে বাসাধারণানি সামর্থ্যানি কারণানি ভবন্তি এবমীশ্বরো দেবমনুশ্রাদিসৃষ্টৌ সাধারণ' কারণ' ভবতি দেবমনুশ্রাদিবিধমায় তু তত্তজ্জীবগতান্যে বাসাধারণানি কর্ম্মাণি কারণানি ভবন্তি । এবমীশ্বরঃ সাপেক্ষত্বান্ন বিধম্যনৈষ্টৃণ্যভয়াং দুশ্রুতি ।

শারীরিক ভাষা । ২অ, ১পা, ৩৪ সূত্রের ভাষা ।

জৈশ্বর সাপেক্ষ হইয়াই অসমান সৃষ্টি করিয়া থাকেন । যদি বল, তাহার অপেক্ষা করেন ? আমরা বলি, ধর্ম্মাধর্ম্মের অপেক্ষা করেন । সৃজ্যমান প্রাণি-বর্গের (পূর্ব-কৃত) ধর্ম্মাধর্ম্মাফলস্বারে এই অসমান সৃষ্টি হইয়া থাকে । ইহাতে জৈশ্বরের অপরাধ নাই । জৈশ্বরকে মেষের ছায় দেখিতে হইবে । মেষ, যেরূপ ত্রীহি-যবান্নির পুষ্টি-সাধনের সাধারণ কারণ, আর ত্রীহি-যবাদি সমুদায় যে পরস্পর সমান হয় না, তাহাদের বীজগত শক্তি-ভেদই যেমন তাহার অসাধারণ কারণ, ইহা ইরূপ, জৈশ্বর দেব-মনুষ্যা-দি-সৃষ্টির সাধারণ কারণ ; আর সেই দেব-মনুষ্যা-দি-সৃষ্টি-মিথি

এইরূপ সাপেক্ষতা প্রযুক্ত ঈশ্বর বৈষম্য ও নৈদ্ব্য'গ্য দোষে দূষিত হইতে পারেন না ।

বৈদান্তিকদের বিচার-প্রণালী একেবারে অগ্রাহ্য না করিয়া, সাংখ্যপণ্ডিতেরা এইরূপ প্রত্যুত্তর করিতে পারেন, জীব যে সময়ে প্রথম সৃষ্ট হইল, সে সময়ে তো তাহার পূর্ব-কৃত স্কৃত হকৃত থাকা কোন রূপেই সম্ভবে না । অতএব উল্লিখিত যুক্তি কিরূপে সঙ্গত হইতে পারে? বৈদান্তিকেরা বলেন ঈশ্বরও অনাদি, সৃষ্টিও অনাদি । ইহাতে সাংখ্য-পণ্ডিতেরা এইরূপ বলিতে পারেন, যে বস্তু সৃষ্ট হইল, তাহা আবার অনাদি এ কথাটি সুনির্মল সরল বুদ্ধির গম্য নয় । বিশেষতঃ বৈজ্ঞানিক মতের প্রমাণভূত উপনিষদে স্পষ্টই লিখিত আছে প্রথমে এক মাত্র অবিতীয়-স্বরূপ পরব্রহ্মই বিद्यমান ছিলেন, তিনি সমুদয় সৃষ্টি করিলেন ।

ফলতঃ অতর্কনীয় বিষয়ে তর্ক উপস্থিত করিলেই বুদ্ধি বিপাক ঘটয়া উঠে । যে বিষয় অজ্ঞেয় ও অনির্কচনীয়, তাহা জানিতে ও নির্দাচন করিতে গিয়া, মাস্তুষে বিপদাপন্ন হইয়া পড়ে । লোকে পরমেশ্বরকে একটি অসামান্য মহুঘোর মত \* মনে করিয়া এই বিপদ উপস্থিত করিয়াছে । রোমকরাজ্য-বিনাশের অবিনশ্বর-ইতিহাস-রচয়িতা শ্রীমান্ গিবন্ মুসলমান ধর্ম্মের বিষয়ে যে নিম্নলিখিত কথাটি প্রয়োগ করিয়াছেন, নিরপেক্ষ তত্ত্ব-জিজ্ঞাসু ব্যক্তির প্রাধান প্রাধান অনেক ধর্ম্মের বিষয়েই তাহা নিয়োজন করিতে পারেন ।

"They struggle with the common difficulties, *how to reconcile the prescience of God with the freedom and responsibility of man ; how to explain the permission of evil under the reign of infinite power and infinite goodness.*"

Gibbon, 1820, Vol, IX, Chap. L, p. 263.

পরমার্থ-পরায়ণ ভক্ত লোকের মধ্যেও কেহ লিখিয়াছেন,

"To think that God is, as we can think him to be, is blasphemy."

আমরা ঈশ্বরকে যেরূপ মনে করিতে পারি, তাঁহাকে সেইরূপ বলিয়া বিবেচনা করিলে, তাঁহার নিন্দা করা হয় ।

\* মহুঘোর যেরূপ উৎকৃষ্ট মানসিক বৃত্তি আছে. অনেকেই ঈশ্বরকে এইরূপ মনোমানসিক.

“A God understood would be no God at all.”

ঐশ্বর্য যদি বুদ্ধি-গম্য হইলেন, তবে তিনি আর ঐশ্বর্য নন।

উপনিষৎ-কর্তারা সুপ্রোথিত ব্যক্তির আয় এক একবার এক কথা স্পষ্টই  
নিখিয়া গিয়াছেন \*।

যতো বাচো নিবর্তন্তো অপ্রাপ্য মনসা সহ।

ঐশ্বর্যরূপোপনিষৎ ব্রহ্মবল্লী। ৯ শ্লোক।

যাহাকে না পাইয়া বাচ্য ও মন নিবৃত্ত হয়।

যিনি মনে করেন, আমি ব্রহ্ম-স্বরূপ জানিয়াছি, তলবকার স্বামী তাঁহাকে  
বলিয়া গিয়াছেন,

যদি মন্যসে সুবেদিতি দম্ভমেবাপি নূনং ত্বং বৈত্য ব্রহ্মণ্যো রূপম্।

তলবকারোপনিষৎ। ৯।

যদি মনে কর, আমি ব্রহ্মকে সূক্ষ্মরূপে জানিয়াছি, তাহা হইলে তুমি  
ব্রহ্ম-স্বরূপ অল্পই জানিয়াছ।

কলতঃ অবিজ্ঞেয়-স্বরূপ বিশ্ব-কারণের অন্তলম্পর্শ স্বরূপ-সাগরের তলম্পর্শ  
করিতে পারি এরূপ মনে করিতেও নাই। অতএব একজন অনির্লচনীয় বিশ্ব-  
কারণকে নির্লচন করিতে গিয়া তদর্থ অপরাধ-মার্জনা প্রার্থনা করিয়াছেন।

রূপং রূপবিলজিতস্য ভবতো ধ্যানেন যদ্বর্ণিতং

সুত্যানির্লচনীযতাখিলগুরো দূরীকৃতা যন্ময়া।

ব্যাপিত্বঞ্চ বিনাশিতং ভগবতো যতীর্থযাত্নাদিনা

চন্তব্যং জগদীশ তদ্বিকলতাদোষত্বয়ং মত্কৃতম্ ॥

তোমার রূপ নাই, অথচ আমি ধ্যানে তোমার রূপ বর্ণন করিয়াছি ;  
বিশ্ব-গুরু ! স্তুতি করিয়া তোমার অনির্লচনীয় স্বরূপের ধ্বংস করিয়াছি ;  
এবং তীর্থ-যাত্রা করিয়া তোমার সর্বব্যাপিত্ব-গুণের নিরাকরণ করিয়াছি।  
অতএব জগদীশ ! আমার সেই বিকলতা-নিবন্ধন তিনটি অপরাধ মার্জনা  
কর।

কিন্তু যদিও বিশ্ব-করণ অজ্ঞেয়-স্বরূপ তাহার সন্দেহ নাই, তথাচ সে বিষয়  
চিন্তা না করিয়া একেবারে নিরস্ত থাকি উচিত নয়। তাহাতে স্থির-নিশ্চয়  
হইবার উদ্দেশ্যে যত দূর সাধ্য জানিবার চেষ্টা করা আবশ্যিক। জানাচল

আরোহণ করিতে করিতে যখন শিখর-দেশ তিমিরময় কুণ্ডলিকাতে আচ্ছন্ন দেখিবে, তখন জানিবে আর আরোহণ করিবার অধিকার নাই ।

“Man is not born to solve the mystery of Existence ; but he must nevertheless attempt it, in order that he may learn how to keep within the limits of the Knowable.”

Goethe.

সাকারবাদীরাও সদস্য পাঁচ কথা বলিতে বলিতে এক একটি অতি প্রধান কথা বলিয়া বসেন এবং কখন কখন বিশ্ব-কারণকে সুস্পষ্টরূপে অঙ্কের ও অনির্কটনীয়-স্বরূপ বলিয়া উল্লেখ করেন ।

কে জানে কালী কেমন । ষড়্দর্শনে না পায় দর্শন । \* \* \*  
প্রসাদ ভাষে, লোকে হাসে, সন্তরণে সিঁছু-গমন । আমার মন বুঝেছে, প্রাণ বুঝে না, ধোবোঁর্শশী হোয়ে বামন \* ।

রামপ্রসাদ ।

ঈশ্বরের স্বরূপ বাক্যমনের অগোচর, বিশুদ্ধ বুদ্ধির পক্ষে এটি অতীব সহজ কথা । তবে তাঁহার শারীরিক বা মানসিক রূপ কল্পনা করিয়া প্রবীণ বয়সেও বাল্যক্রীড়ায় আসক্ত হইয়া বাল্যামোদে আমোদিত থাকিলে আর উপায় কি ?

বেদান্তের কোন কোন সূত্রে + বৌদ্ধধর্মের মত-প্রসঙ্গ লক্ষিত হইয়া থাকে । ভাষ্যকারেরা ও টীকাকারেরাও স্পষ্টই তাহা লিখিয়া গিয়াছেন ।

\* রামপ্রসাদ সেন একটী সরল লোক ছিলেন ; তাঁহার যখন বৈষ্ণব নিশ্চয় বোধ হইত, সেইরূপ কীর্তন করিতেন । ইয়ুরোপীয় বিজ্ঞানবিৎ প্রধানতম পণ্ডিতসম্প্রদায়ের মধ্যে অনেকে এখন এইরূপ মত প্রকাশ করিয়াছেন যে, মানুষের ইচ্ছা স্বতন্ত্র নয় ; লোকে নিজ প্রকৃতি ও অস্ত্র অস্ত্র কারণের বশীভূত হইয়াই কার্য্য করে । যিনি যে অবস্থায় যে কারণে যে কাৰ্য্য করেন, তিনি কিছুতেই তাহা না করিয়া থাকিতে পারেন না । ইহা হইলে, মানুষে আর অপরাধী হইতে পারে না । রামপ্রসাদ রামপ্রসাদীভাবে ইহার অনুরূপ অভিশ্রাম প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন ।

মন পরিবের দোষ কি আছে ? তুমি বাজীকরের মেরে ধোঁ গায়া, যেমন নাচাও তেমনি নাচে । তুমিই ধর্ম কৰ্ম্মাকর্ম্ম মর্ম্ম-কথা বুঝা গেছে । তুমিই ক্ষিত্তি, তুমিই জল, ফল ফলাচ্ছ ফলাগাছে । \* \* \* \* \*

প্রসাদ বলে, কৰ্ম্ম-সূত্র সূত্র কাটনা কে কেটেছে । মারাজোরে বেঁধে জীব ক্লেপা ক্লেপা ধন্, খেলেছে (১) ।

রামপ্রসাদ ।

+ বেদান্তসূত্র । ২অ, ২পা, ২৮, ২৯ ও ৩০ সূ ইত্যাদি ।

ঐ দর্শন ও শ্রায়দর্শনের কোন কোন স্থল \* শূন্যবাদীর মত-প্রস্তাব বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে। বৌদ্ধধর্ম খৃঃ পূঃ ষষ্ঠ বা পঞ্চম শতাব্দীতে প্রবর্তিত হয়। নাগার্জুন যে সাধামিক নামক বৌদ্ধ-সম্প্রদায় প্রবর্তিত করেন, শূন্যবাদটি সেই সম্প্রদায়ের মত +। নাগার্জুন উত্তরদেশীয় বৌদ্ধদিগের মতক্রমে বুদ্ধদেবের মৃত্যুর চারিশত বৎসর পরে এবং দক্ষিণ-দেশীয় বৌদ্ধদিগের অভি-প্রায়ানুসারে ঐ ঘটনার পাঁচ শত বৎসর পরে বিদ্যমান ছিলেন। প্রচলিত মতানুসারে, ঐ বুদ্ধ শাক্য মুনি খৃষ্টাব্দের ৫৪৩ পাঁচশত তেতাল্লিশ বৎসর পূর্বে প্রাণত্যাগ করেন। তদনুসারে নাগার্জুন খৃষ্টাব্দের ১৪৩ এক শত তেতাল্লিশ অথবা কেবল ৪৩ তেতাল্লিশ বৎসর পূর্বে জীবিত থাকিয়া শূন্যবাদ প্রচার করেন বলিতে হয়। কিন্তু শ্রীমান্ ম, মূলরের মতে, বুদ্ধদেব খ্রীষ্টাব্দের ৪৭৭ চারি শত সাতাত্তর বৎসর পূর্বে প্রাণত্যাগ করেন। ইহা হইলে নাগার্জুন ও তাঁহার প্রবর্তিত শূন্যবাদ এবং শ্রায় ও বেদান্তসূত্রের উল্লিখিত স্থল সমুদায়কে অধিকতর অপ্রাচীন বলিয়া স্বীকার করিতে হয়।

ব্যাস-কৃত ব্রহ্মসূত্র, বোধায়ন-কৃত বলিয়া প্রচলিত তদীয় বৃত্তি, শঙ্করাচার্য্য-কৃত শারীরকমীমাংসাতীত্যা ও উপনিষত্তীত্যা, আনন্দগিরি-কৃত তদীয় টীকা, অদ্বৈতানন্দ-কৃত ব্রহ্মবিদ্যাভরণ, অনলানন্দ-কৃত বেদান্তকল্পতরু, বিদ্যানাথ ভট্টাচার্য্য-কৃত বেদান্তকল্পতরুমঞ্জরী, রঙ্গনাথ-কৃত ব্যাসসূত্রবৃত্তি, গোবিন্দানন্দ-কৃত ভাষ্যরত্নপ্রভা, ব্রহ্মানন্দ সরস্বতী-কৃত বেদান্তসূত্র মুক্তাবলী, ভাষ্করাচার্য্য-কৃত ব্রহ্মসূত্রভাষা, ভবদেব মিশ্র-কৃত বেদান্তসূত্রব্যাখ্যাচঞ্জিকা, ধর্ম্মরাজ দীক্ষিত-কৃত বেদান্তপরিভাষা, সদানন্দ-কৃত বেদান্তসার, রামকৃষ্ণ দীক্ষিত-কৃত বেদান্তশিখামণি, মধুসূদন-কৃত বেদান্তসিদ্ধান্তবিন্দু ও বেদান্তকল্পলতিকা ইত্যাদি অনেকানেক গ্রন্থে বেদান্ত দর্শনের মত বিবৃত হইয়াছে।

উল্লিখিত রূপ দার্শনিক গ্রন্থকারেরা অনেকেই সত্যের বুদ্ধির সুপৃষ্ঠ বীজ লইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। যদি তত্ত্বানুসন্ধানের প্রকৃত পথাবলম্বন পূর্বক বিশুদ্ধ বিজ্ঞান-মার্গে বিচরণ করিতে পারিতেন, তবে বহুকাল পূর্বে ভারত-ভূমিও ইয়ুরোপ-ভূমির স্থায় এ অংশে ভূ-বর্গ-পদে অধিকৃত হইতেন, তাহার সন্দেহ নাই। তাঁহার বিস্তার যথার্থ প্রকৃতি ও সেই প্রকৃতিবিন্দু নিয়মাবলী নির্ধারণ পূর্বক কর্তব্যাকর্তব্য-নিরূপণের নিশ্চিত উপায় চেষ্টা না করিয়া কেবল আপ-

নাদের অমুখান-বলে দুই একটি প্রকৃত মতের সহিত অনেকগুলি মনঃকল্পিত মত উদ্ভাবন করিয়া গিয়াছেন । তাঁহাদের একটি পথ-প্রদর্শকের অভাব ছিল । একটি বেকন্—একটি বেকন্—একটি বেকন্ তাঁহাদের আবশ্যক হইয়াছিল । একটি তাদৃশ গুরুত্ব আশ্রয়-বিরহে, তাঁহারা মেঘাচ্ছন্ন ও তিমিরাবৃত নিলীথ সময়ে দুর্গম বনস্থলে পথ-শ্রান্ত পথিকের ত্রায় চিরজীবন পরিভ্রমণ করিয়াছেন । যদি কদাচিত্ এক একবার ক্ষণস্থায়ী বিদ্যালতা প্রকাশিত হইয়া অন্ধকারের বিচ্ছেদ ঘটাইয়া দেয়, পরক্ষণেই আবার ঘোরতর তিমির-রাশি উপস্থিত হইয়া সমুদায় আচ্ছন্ন করিয়া ফেলে । তাঁহাদের চিরস্থায়ী স্বর্ঘ্য প্রভা আবশ্যক ছিল । সহস্র গেনাদল সুসজ্জীভূত হউক, সুকোশলক্রমে বাহ সমুদায় বিরচিত হউক, সুতীক্ষ্ণ শাণিত অস্ত্রের তড়িৎ-সমান জ্যোতিঃ-প্রকাশে রণ-স্থল চক্ষুক্ করিতে থাকুক, রণ-পণ্ডিত সেনাপতি না থাকিলে, সে সকলই বিফল ও বিশৃঙ্খল । একটি রণজিৎ—একটি বোনাপাত—একটি ওয়াশিংটন আবশ্যক ! ধী-শক্তি অংশে তাদৃশ পরাক্রমশালী, দিগ্বিজয়ী, বীরগুরুত্ব প্রাপ্ত হইলে, ভারতভূমি অক্রেমে অজ্ঞানের অধিকার হরণ করিয়া বিজ্ঞানকে সিংহাসন প্রদান করিতে পারিতেন । কিন্তু বুদ্ধি এ জল-বায়ু-মুক্তিকায় প্রকৃত তত্ত্ব-পথ-প্রদর্শিনী, যুগ-প্রলয়-কারিণী, নবোদ্ভাবিনী, মহীয়সী বুদ্ধি-শক্তির সমুদ্ভাব হওয়া সম্ভব নয় । সে ব্যাপারটি বুদ্ধি ইয়ুরোপেরই কার্য্য । রত্ন-গর্ভা ইয়ুরোপ দুই কালে যেরূপ দুইটি অমূল্য রত্ন প্রসব করিয়াছেন, সেরূপ আর কস্মিন্ কালে কুত্রাপি হয় নাই । বেকন্ ও কোস্ত, দুই ভূ-খণ্ডের \* উপর দুই স্বর্ঘ্য । ঐ দুইটি পরম পবিত্র জ্যোতির্ষ্ময় শব্দ মূর্ত্তিমান্ জ্ঞানেরই সংজ্ঞা । ঐ দুইটি নামের উজ্জল মহিমায় বসুন্ধরা উজ্জল হইয়া রহিয়াছেন । ঐ উভয়ের অতি শুভ কিরণ-ঘটা বিকৌণ হইয়া অভূতপূর্ব্ব অদ্ভুত প্রভাব বিস্তার করিয়াছে ;—নিশাককারে আচ্ছন্নবৎ অপরিজ্ঞাত বিশ্ব-প্রকৃতির তিমির-পুঞ্জ হরণ করিয়া অত্যন্তর পর্য্যন্ত প্রদীপ্ত করিয়াছে, মানব-বুদ্ধির অধিকার-সীমা নির্দেশ করিয়া পরম পরিপূর্ণ তত্ত্ব-গরি আরোহণে সুপ্রশস্ত সরল পথ প্রকাশ করিয়াছে, এবং তদবলম্বন পূর্ব্বক সামান্য জল-কণ-সমূহে শত সহস্র মত্ত হস্তীর বল অর্পণ করিয়াছে, সুচঞ্চল বিদ্যালতাকে বশবর্ত্তিনী করিয়া দূত, ভাট ও ধাবকের কার্য্যে নিযুক্ত করিয়াছে, সুস্মৃতিস্বল্প স্বর্ঘ্য-কিরণকে সুকোশলক্রমে অবরুদ্ধ করিয়া সুনিপুণ চিত্রকরের ত্রতে ব্রতী করিয়াছে, বিশাল ভূধর-শ্রেণীকে এক কালের জলধি-

গর্ভ বলিয়া নিঃসংশয়ে পরিচয় দান করিয়াছে ও যেন কি কুহকবলে, অকিঞ্চিংকর অঙ্গার-খণ্ডকে রাজ-মুকুট-বিরাজিত জগদ্বিখ্যাত কোহিলুকের পদে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছে।—তথাপি, সুপ্রাচীন দার্শনিক পণ্ডিতগণ! তোমরা পূর্বকালীন বুদ্ধিমান লোকের মধ্যে অগ্রগণ্য। তোমরাই মহুষ্যের বুদ্ধিচালনার পথ প্রদর্শন করিয়াছ। তোমাদের বিচার-প্রণালী ও তাহার ফলাফল পর্যালোচনা করিয়া বিজ্ঞানবিৎ সুবুদ্ধি ব্যক্তির মানবকুলের জ্ঞানাদিকারের চরম সীমা অক্লেশে নির্ধারণ করিয়াছেন। কিন্তু তোমরা যে কয়েকটি মূল বিষয়ের \* তত্ত্বাহুসন্ধানে অমুরক্ত ছিলে, তাহা মহুষ্যের জ্ঞেয় বিষয় নয় এবং যে তীর্থ-পর্যটনে † প্রবৃত্ত হইয়াছিলে, তাহাও তাঁহার অধিগম্য নয়।

এই ষড়্‌দর্শনের মধ্যে প্রায় কোন দর্শনকারই জগতের স্বতঃ-সৃষ্টিকর্তা ‡ স্বীকার করেন নাই। কপিল-কৃত সাঙ্খ্য তো স্পষ্টে নাস্তিকতাবাদ, পতঞ্জলি দৈশ্বের অস্তিত্ব অস্বীকার করেন বটে, কিন্তু তাঁহাকে বিশ্ব-শ্রষ্টা না বলিয়া বিশ্ব-নিষ্কৃতাভামাত্র বলিয়া গিয়াছেন। গোতম ও কণাদের মতামুসারে জড় পরমাণু নিত্য; কাহারও কর্তৃক সৃষ্ট হয় নাই। প্রাচীন মীমাংসাপণ্ডিতেরা তো দৈশ্ব-রের অস্তিত্ব স্পষ্টই অস্বীকার করিয়াছেন। বেদান্তের মতে জগৎ সৃষ্টই হয় নাই, বিশ্বব্যাপার ভ্রমমাত্র, ইহাতে আর সৃষ্টিকর্তার সম্ভাবনা কি ?

প্রথমে কিছু ছিল না, কেবল একমাত্র অদ্বিতীয় পরমেশ্বরই বিদ্যমান ছিলেন, তিনিই পশ্চাৎ সমুদয় জগৎ সৃজন করেন, বাঁহারা কেবল ইহাকেই আন্তিকতাবাদ বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন, তাঁহাদের মতে প্রায় সমুদয় ষড়্‌দর্শনকে নাস্তিকতা-প্রতিপাদক বলিয়া উল্লেখ করিতে হয়। উল্লিখিত ষড়্‌দর্শনের প্রতি অনেকানেক আন্তিক্য-বুদ্ধি ভক্তিমান লোকের বিশেষরূপ শ্রদ্ধা আছে। ঐ ছয়ের মধ্যে অধিকাংশই নাস্তিকতাবাদ ও কোন কোনটির মতে সৃষ্টিকর্তার অস্তিত্ব স্বীকৃত হয় নাই, এ কথা শুনিলে তাঁহারা চমৎকৃত হইয়া উঠিবেন বোধ হয়।

এই ছয় ব্যতিরেকে আরও কতকগুলি দর্শন-শাস্ত্র বিদ্যমান আছে; তাহার মধ্যেও সমুদয় আন্তিকতাবাদ নয়। চার্বাক তো ঘোর নাস্তিক; না দৈশ্বই মানেন, না পরকালই স্বীকার করেন।

\* বিশ্ব-কার্যের স্বরূপ, আদিম সৃষ্টি-প্রকরণ ইত্যাদি বিষয়ে।

† মুক্তি প্রভৃতি পারলৌকিক অবস্থার জাদি-সাক্ষ্য।

‡ *Atman* এতদ্বারা পরমেশ্বরই ছিলেন, অপর কিছুই ছিল না, তিনিই সমুদয় সৃষ্টি-কারক।

ন স্বর্গো নাপবর্গোবা নৈবাত্মা পারলৌকিকঃ ।  
 নব বর্ণাশ্রমাदीनां क्रियाश्च फलदायिकाः ॥  
 अग्निहोत्रं तयो वेदास्त्रिदण्डं भस्मगुणहनम् ।  
 बुद्धिपौरुषहीनानां जीविका धातुनिर्मिता ॥  
 पशुश्च त्रिहतः स्वर्गं ज्योतिष्टोमे गमिष्यति ।  
 स्वपिता यजमानेन तत्र कस्मान्न हिंस्यते ॥  
 मृतानामपि जन्तूनां आङ्गं चेत्तृप्तिकारणम् ।  
 गच्छतामिह जन्तूनां व्यर्थं पाथेयकल्पनम् ॥  
 स्वर्गस्थिता यदा तप्तिं गच्छेयुस्तत्र दानतः ।  
 प्रासादस्योपरिस्थानामत्र कस्मान्न दीयते ॥  
 यावज्जीवेत् सुखं जीवेदृणं कृत्वा घृतं पिवेत् ।  
 भस्मीभूतस्य देहस्य पुनरागमनं कुतः ॥  
 यदि गच्छेत् परं लोकं देहादेष विनिर्गतः ।  
 कस्माद्भूयो न चायाति बन्धुस्नेहसमाकुलः ॥  
 ततश्च जीवनोपायो ब्राह्मणैर्विहितस्त्विह ।  
 मृतानां प्रेतकार्याणि न त्वन्यद्विद्यते क्वचित् ॥  
 तयो वेदस्य कर्त्तारो भण्डधूर्त्तनिशाचराः ।  
 जफरीतुफरीत्यादि पण्डितानां वचः स्मृतम् ॥  
 अश्वस्यात्र हि शिष्यन्तु पत्नीগাছ্যং প্রকীর্তিতম্ ।  
 भण्डैस्तद्वत् परञ्चैव ग्राह्यजातं प्रकीर्तितम् ॥  
 मांसानां खादनं तद्वन्निशाचरसमीरितम् ॥

সর্বদর্শনসংগ্রহ । চার্লস্ক দর্শন ।

স্বর্গও নাহি, অপবর্গও নাহি, পরলোকে আশ্রাও থাকে না । ব্রাহ্মণাদি বর্ণও  
 ব্রহ্মচর্যাदि আশ্রম প্রভৃতির ক্রিয়াও ফলদায়ক হয় না । অগ্নিহোত্র, পশু  
 স্রাদ্ধাদি তিন বেদ, ত্রিদণ্ড, গাওঁ ভস্ম-কল্পন এ সমুদায় বিধাতা অবোধ কাপুরুষ  
 বাক্ষদেব জীবনোপায় করিয়া দিগ্ৰাহন । যদি জ্যোতিষ্টোম ঘণ্টে পশু হনন  
 করিল যে পশু অর্ঘ্যলাভ করে তবে সে কখনও পশু হইতে বিচারক হয় না ৷ ২৫



করিলে, তাহার সঙ্গে পাথের দিবার কল কি ? যদি মর্ত্য-লোকে দান করিলে, স্বর্গস্থিত ব্যক্তিদের তৃপ্তি-লাভ হয়, তবে নিম্নতলে আহার-সামগ্রী দিলে, গৃহের উপরিতলস্থ ব্যক্তিদের তৃপ্তি-লাভ হইতে পারে । যত কাল জীবন থাকে, ততকাল সুখে থাকিবে । ঋণ করিয়াও দ্রুত পান করিবে । দেহ ভগ্নাবশেষ হইলে, তাহার আর পুনরাগমন কোথায় ? যদি জীবাশ্মা শরীর হইতে বিনির্গত হইয়া পরলোক গমন করিতে পারে, তবে বন্ধুগণের স্নেহ-পরবশ হইয়া পুনরাগমন না করে কেন ? মৃত ব্যক্তিদের যে প্রেত-ক্রিয়ার ব্যবস্থা আছে, তাহা ব্রাহ্মণেরা স্বকীয় জীবনোপায়ার্থ করনা করিয়াছে ; আর কিছুই নয় । ভণ্ড, ধূর্ত, রাক্ষস এই তিনে তিন বেদ রচনা করিয়াছে । জক্ষরী তুক্ষরী প্রভৃতি (অনর্থ) বেদ-বাক্য পণ্ডিতগণের বাক্য বলিয়া উক্ত হইয়াছে । সেইরূপ, এই যজ্ঞে যজমান-পত্নী অশ্লিষ্ট গ্রহণ করিবে এই যে কথা আছে, তাহা এবং অশ্রান্ত ঐ রূপ গ্রাহ্য বস্তু-সমূহ ভণ্ড লোক কর্তৃক উক্ত হইয়াছে । মাংস-ভোজন-পক্ষে যে সমস্ত ব্যবস্থা আছে, তাহাও ঐরূপ নিশাচর কর্তৃক প্রযোজিত হইয়াছে ।

যে সময়ে উপনিষদ ও দর্শন-চর্চার প্রাচুর্য্য ছিল, সে সময়ের মধ্যে কাল-বাদ স্বভাববাদ প্রভৃতি আর কতকগুলি মত প্রবর্তিত হয় । সে সমুদায়ও এক একরূপ নাস্তিকতাবাদ ।

কালঃ স্বभावोऽनियतिर्यदृच्छा भूतानि योनिः पुरुष इति चिन्त्या ।

যেতাং তরোপনিষদ । ১ । ২ ।

কাল, স্বভাব, নিয়তি, যদৃচ্ছা, ভূত-সমূহ ও পুরুষ জগৎ-কারণ বলিয়া চিহ্নিত হইয়া থাকে ।

अपरे स्वभावकारणिकां भ्रुवते । केन शुक्लीकृता

हंसा मयूराः केन चित्रिताः । स्वभावेनैवेति ।

সাংখ্যকারিকা । ৬১ । গোড়পাদ-কৃত ভাষ্য ।

অন্ত্র অন্ত্র লোকে স্বভাবকে সৃষ্টির কারণ বলে । কে হংসকে শুক্লবর্ণ করিয়াছে ? কেই বা ময়ূরকে চিত্রিত করিয়াছে ? - স্বভাবই করিয়াছে ।

केषांचित् कालः कारणमित्युक्तं च

कालः पञ्चास्तिभूतानि कालः संहरति जगत् ।

कालः सुमेषु जागर्त्ति कालो हि दुरतिक्रमः ॥

কেহ কেহ কালকেও জগতের কারণ বলিয়া গিয়াছেন। কাল পঞ্চভূত-  
স্বরূপ; কাল জগতের সংহার-কারণ; সকলে নিদ্রিত হইলে, কাল জাগরিত  
ধাকেন। কালকে কেহ অতিক্রম করিতে পারে না।\*

পূর্বকালে গ্রীস দেশেও কতকগুলি দর্শন-শাস্ত্র প্রবর্তিত হয়। তাহার  
সহিত ভারতবর্ষীয় দর্শনের সোদাদৃশ্যের বিষয় ইতিপূর্বেই কিছু কিছু স্মৃতি  
হইয়াছে†। ফলতঃ ঐ উভয় প্রকার দর্শন একত্র করিয়া দেখিলে, অনেক  
বিষয়েই সাদৃশ্য লক্ষিত হইয়া থাকে। বিশ্ব-কারণ, বিশ্ব-সৃজন, সৃষ্টি ও প্রলয়  
পরম্পরা, নিয়তি, জড় পদার্থের নিত্যতা, উহার সহিত মনের সম্বন্ধ, পরমাণু-  
বাদ, পরমেশ্বর স্বতন্ত্র, তাঁহা হইতে জড় ও জীবাত্মার উৎপত্তি, পরমাত্মাতে  
জীবাত্মার লয়-প্রাপ্তি এই সমস্ত বিষয় হিন্দু ও গ্রীক উভয় জাতির বিভিন্ন দর্শনে  
উৎথাপিত ও বিচারিত হইয়াছে। একটি প্রধান বিষয়ে গোটামের সহিত গ্রীক  
পণ্ডিত এরিস্টটলের মত-সাদৃশ্য পূর্বেই লিখিত হইয়াছে। তাঁহার দর্শনে এবং  
তায় ও বৈশেষিক দর্শনে জল মৃত্তিকাদি মহাভূত ইন্দ্রিয়, জীব, কাল, দিক্ এই  
সমস্ত বিষয় বিচারিত হইয়াছে।

অবস্ত হইতে বস্তুর উৎপত্তি হয় না, এই সাংখ্য মতটি এরিস্টটল ও  
লিউক্রেশিয়স্ প্রভৃতি অনেকানেক গ্রীক ও রোমক দার্শনিক পণ্ডিত স্বীকার  
করিতেন। প্লেটো, এরিস্টটল্, থেলিজ্জ, ডায়জিনিজ্জ, লিউক্রেশিয়স্,  
এনেক্সিমিনিজ্জ, হেরাক্লাইটস্, হিসিয়ড্, আনেক্সিমেন্ডর, এম্পেডোক্লিজ্জ,  
পার্মেনাইডিজ্জ, ইঁয়ারা সকলেই কপিল, গোটম ও কণাদাদির গায় একটি

\* এই সমস্ত দর্শন ব্যতিরেকে, এই পুস্তকে বর্ণিত বা বর্ণনীয় কোন কোন সম্প্রদায়  
প্রবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে কতকগুলি নব্য দর্শন উৎপন্ন হইয়াছে; যেমন রামানুজ দর্শন, পূর্ণপ্রজ  
অর্থাৎ মধ্বাচার্য্য দর্শন, প্রত্যভিজ্ঞা দর্শন, শৈব দর্শন, রসেশ্বর দর্শন, নকুলীশপাণ্ডগত দর্শন  
ও অর্হত দর্শন। রামানুজ দর্শন ও পূর্ণপ্রজ দর্শন বিষ্ণু-প্রধান। প্রত্যভিজ্ঞা, শৈব, রসেশ্বর  
ও নকুলীশপাণ্ডগত দর্শন শিব-প্রধান। এই সমুদায় দর্শনের মত রামানুজ, মধ্বাচার্য্য, শৈব  
দ্রুতি সম্প্রদায়ের বিবরণ-মধ্যে কিয়দংশ লিখিত হইয়াছে ও পশ্চাৎ কতক হইবার সম্ভাবনাও  
হাছে। কোন দর্শনের (১) মতে বিষ্ণুর প্রীত্যর্থ্যে অঙ্গ-বিশেষে তপ্ত মৃত্তা গ্রহণ করা এবং অপর  
কোন দর্শনের (২) মতে মহাধেবের উপাসনার্থ শরীরে ভস্ম-লেপন, ভস্ম-শয্যা শয়ন, হ হ হা-  
ফিয়া হাস্য, ঝাঁড়ের স্তায় বিকট চীৎকার ও হুল্লরী শ্রীলোক দর্শনে কামাতুরের স্তায় ভাব  
দর্শন ও তাদৃশ অস্তান্ত অনেক রূপ অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। রসেশ্বর দর্শনের মতে পারদই  
ধর্মেশ্বর ও সংসার-সমুদ্রের পার-কর্তা। এই সমুদায়ও মানুষের বুদ্ধি নিম্ন দর্শন শাস্ত্র।  
সর্হত দর্শন জৈনধর্ম-মত-প্রতিপাদক।

† ১৯ ও ২০ পৃষ্ঠা দেখ।

অনাদি উপাদান-কারণ অঙ্গীকার করিয়া গিয়াছেন। ইলিমেটিক্ নামক সম্প্রদায়ীরা সৃষ্টি বিষয়ে বৈদান্তিক মতের অমুরূপ একটি অভিপ্রায় প্রবর্তন করেন। তাঁহারা বলিতেন, জগৎই ঈশ্বর, ঈশ্বরই জগৎ।

ভারতবর্ষীয় দার্শনিকেরা জীবের দুইটি শরীর স্বীকার করেন; স্থূলশরীর ও সূক্ষ্মশরীর। স্থূল-শরীর নষ্ট হইলে, জীবাত্মা সূক্ষ্ম-শরীর লইয়া যোনি-ভ্রমণ করেন। প্লেটো ও অস্তান্ত গ্রীক্ ও রোমক দার্শনিকেরা তদমুরূপ অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়া যান। তাঁহারাও বলেন, মৃত্যুর পরে জীবাত্মা একটি সূক্ষ্ম আবরণে আবৃত হইয়া বিচরণ করিতে থাকে।

গ্রীস দেশীয় পিথাগোরসের মত-বৃত্তান্ত পাঠ করিলে, হিন্দুশাস্ত্রই অধ্যয়ন করিতেছি বোধ হয়। জীবাত্মা পরমাত্মার অংশ, জীবের বহুতর যোনি-ভ্রমণ ও স্বকৃত কন্মের ফল-ভোগ পূর্বক ঈশ্বরেতে লয়-প্রাপ্তি, দেব ও মনুষ্য ভিন্ন অন্তরীক্ষস্থ অন্ত অন্ত নানা প্রকার জীব-যোনির অস্তিত্ব, মন ও জীবাত্মা পরস্পর ভিন্ন পদার্থ, পরমাত্মা সর্বাঙ্গী ও সর্বত্র ব্যাপী, জীবকে দেহ-বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়া দেব-স্বরূপে মিলিত করা দর্শন-শাস্ত্রের প্রধান উদ্দেশ্য, গুপ্ত মন্ত্রদীক্ষা, দীর্ঘ-কাল-ব্রহ্মচর্য্য, আমিষ ভক্ষণে অশ্রদ্ধা, ব্রথামাংস-ভোজনের অবৈধতা, শিষ্যদের প্রতি ব্রহ্মাদি ছেদন ও তাহাতে আঘাত প্রতিষেধ এই সমস্ত মত ও অভিপ্রায় পিথাগোরস্ স্বদেশে প্রচার করেন। তাঁহার সম্প্রদায়ীরাও বিশেষত ওয়েলস্ নামক গ্রীক্ পণ্ডিত বিশ্ব সংসার তিন ভাগে বিভক্ত করেন; পৃথিবী, স্বর্গ ও ঐ উভয়ের মধ্য-স্থল। এই তিনটি হিন্দুশাস্ত্রোক্ত “ভূভূবঃ স্বঃ” অর্থাৎ ভূলোক, স্বর্গলোক ও অন্তরীক্ষ বই আর কিছুই নয়। প্লেটোও পূর্বোক্ত মিশ্রিত কয়েকটি মত ব্যতিরেকে যোনি-ভ্রমণের বিষয়ও বিশেষরূপ ব্যবস্থা করিয়া যান। লোকে মরণোত্তর পুনরায় জন্ম গ্রহণ করিয়া ইহ জন্ম-কৃত নিজ নিজ গুণগুণ কৰ্ম্মানুসারে সুখ দুঃখ ভোগ করে, তিনি কেবল এই সাধারণ নিয়ম নির্দেশ করিয়া নিরস্ত হন নাই; হিন্দুশাস্ত্রের অমুরূপ এইরূপ বিধান করেন যে, তাহারা আপন আপন অজ্ঞান ও অধর্ম্মের তারতম্যানুসারে পশু, পক্ষী, মৎস্যাদি বিশেষ বিশেষ যোনি প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এই সমস্ত যে ভারতবর্ষীয় মত ইহা প্রসিদ্ধই আছে।\*

\* এখানে যে সমস্ত গ্রীক-মতের নামোল্লেখ মাত্র করা হইল, Enfield's History of Philosophy, Stanley's School of Philosophy, Lewe's Biographical History of

নানা অংশে হিন্দু ও গ্রীক দর্শনের পরস্পর এরূপ অভেদ ভাব বিনা কারণে সহসা সংঘটিত হইয়াছে, ইহা মনে করা স্বকঠিন। ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতেরা গ্রীকদের নিকট ঐ সকল বিষয়ের উপদেশ গ্রহণ করেন, ইহার কিছুমাত্র প্রমাণ ও সম্ভাবনা দেখিতে পাওয়া যায় না। প্রত্যুত, গ্রীকেরা ভারতবর্ষীয়দের নিকট দর্শন বিষয়ের উপদেশ গ্রহণ করেন, ইহাই অনেকে যুক্তি-সিদ্ধ বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। পিথাগোরস্ স্বদেশ হইতে যাত্রা করিয়া পূর্বী-কালে ভ্রমণ করিতে আসিয়াছিলেন, এইরূপ একটি প্রবাদও বহুকালাবধি প্রচলিত আছে।

That the Hindus derived any of their philosophical ideas from the Greeks seems very improbable ; and if there is any borrowing in the case, the latter were most probably indebted to the former.

H. H. Wilson.

The Indians were in this instance teachers rather than learners.

H. T. Colebrooke \*

উপনিষদ্ ও দর্শন-শাস্ত্রে যেরূপ জ্ঞান-প্রকরণ ও যোগ-বিবরণ লিখিত হইয়াছে, তত্ত্বপথাবলম্বী অল্প লোকেই এবং বিশেষতঃ তাদৃশ উদাসীন ব্যক্তিরাই তাহা সাধন করিতে সমর্থ হন। সাধারণ লোকে কোন না কোন প্রকার নাকার দেবতার উপাসনা ও তৎসংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করিয়া আসিয়াছে। অতি প্রাচীন বৈদিক ধর্ম্মে অগ্নি, বায়ু, সূর্য্য প্রভৃতি যে সমস্ত ভূতাদিষ্টাঙ্গী দেবতার উপাসনা প্রচলিত ছিল, তাহা পূর্বেই বর্ণিত হইয়াছে + । এর অনতিপ্রাচীন পৌরাণিক ধর্ম্মে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর ও তদীয় শক্তিগণের রাধনাই সর্ব্ব-প্রধান বলিয়া প্রচারিত হয়। ঐ পূর্ব্বকালীন বৈদিক ধর্ম্মের জুড়াব-কালের অব্যবহিত পরেই যে উক্তরূপ পৌরাণিক ধর্ম্ম একবারেই বর্জিত হয়, এমন নয়। ঐ উভয়ের মধ্যস্থলে হিন্দুধর্ম্মের আর একরূপ

\* H. H. Wilson's preface to the Sāṅkhya Kārikā, 1837, p. IX ; H. T. Colebrooke's article in the Transactions of the Royal Asiatic Society, 1827, Vol. I. p. 579 ; H. M. Elphinstone's History of India, 66, pp. 137-138 ; M. William's Indian Wisdom, pp. 68. 72 and 73

অবস্থা দেখিতে পাওয়া যায় । মনুসংহিতায় ঐ অবস্থার সবিশেষ বৃত্তান্ত বর্ণিত হইয়াছে । ঐ অবস্থায় ব্রহ্মা সৃষ্টি-কর্ত্তা বলিয়া পরিগণিত ছিলেন ।

### মানব-ধর্ম্মশাস্ত্র ।

যে সময়ে মনুসংহিতা রচিত ও সংকলিত হয়, সে সময়ের মধ্যে হিন্দুরা হিমালয় ও বিক্ষাপ্রাণীর অন্তর্গত সমুদয় স্থান অধিকার পূর্বক গ্রাম ও নগর নির্মাণ করিয়া উপনিবেশ করিয়াছেন \*, হিন্দু সমাজ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র এই চারি বর্ণে ও নানাবিধ বর্ণসঙ্করে বিভক্ত হইয়াছে †, ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য এই তিন প্রধান জাতির মধ্যে ব্রহ্মচর্য্য, গার্হস্থ্য, বাণপ্রস্থ, তৈক্ষুক এই চারি আশ্রম ও ঐ সমস্ত বর্ণ ও বর্ণসঙ্করের অবলম্বিত নানাপ্রকার জীবন-বৃত্তি সুপ্রণালীক্রমে চলিয়া গিয়াছে, এবং তন্মধ্যে বাণিজ্য-ব্যবসায়ীরা সমুদ্র-যাত্রাদি অবলম্বন ও দূর দূরান্তর গমন পূর্বক বিভিন্নদেশী ও বিভিন্নভাবী নানাজাতীয় লোকের সহিত বিস্তৃত বাণিজ্য-ব্যবসায়ে প্রবৃত্ত হইয়াছে । ‡

সারাসারস্ব মাণ্ডানান্‌ দৈশানাশ্চ গুণাগুণান্‌ ।

লামালামশ্চ পশ্যানান্‌ পশূনান্‌ পরিবর্জনম্‌ ॥

মৃত্যুনাশ্চ মৃতিং বিদ্যাৎ‌ ভাষাশ্চ বিবিধা নৃণাম্‌ ।

দ্রব্যানাং স্থানযোগাশ্চ ক্রয়বিক্রয়মেব চ ॥

মনুসংহিতা । ৯ । ৩৩১ ও ৩৩২ ।

বৈশ্যেরা দ্রব্যের উৎকর্ষাপকর্ষ, দেশের গুণাভেদ, পণ্য দ্রব্য বিক্রয় দ্বারা লাভালাভের বিষয়, পশুদিগের উৎকর্ষ-সাধন, ভূতাদেব ভূতি, বিবিধ প্রকার ভাষা, দ্রব্যের স্থান-যোগ অর্থাৎ কোন্‌ দ্রব্য কিরূপে স্থাপন করিলে বহুকাল থাকে তদ্বিষয়, ও ক্রয় বিক্রয়ের রীতি অবগত হইবে ।

সমুদ্রযানকুমলা দেশজালার্যদর্শিনঃ ।

স্থাপয়ন্তি তু যাং হৃদ্বিঁ সা তত্রাধিগমং প্রতি ॥

মনুসংহিতা । ৮ । ১৫৭ ।

\* মনুসংহিতা । ২ । ১৭—২৩ ।

† বেদসংহিতার প্রাচীনতম ভাগে যে বর্ণ-বিচার-ব্যবস্থার স্পষ্টতঃ ব্রহ্মদর্শন লক্ষিত হয় না, মনুসংহিতা-রচনার সময়ে তাহা একরূপ প্রাচীন বলিয়া গণ্য হইয়াছিল যে, সেই ব্যবস্থাটি ব্রহ্মা

সমুদ্র-গমন বিষয়ে নিপুণ এবং দেশ, কাল ও লাভালাভদর্শী বণিকেরা  
ভাড়ার বিষয়ে যে ব্যবস্থা দেন, তাহাই প্রমাণ ।

কিন্তু সে সময়ে যে বর্ণ বত প্রবল ইউক না কেন, ব্রাহ্মণের মহিমা ও ব্রাহ্ম-  
ণের প্রভুত্ব একবারে গগন স্পর্শ করিয়াছিল । এমন কি সে বিষয় পাঠ  
করিয়া দেখিলে, মনুসংহিতাধানি কোন স্বজাতি-পক্ষপাতী সুপণ্ডিত ব্রাহ্মণের  
সঙ্কলিত বলিয়া স্বতঃই প্রতীয়মান হইয়া উঠে ।

ব্রাহ্মণো জায়মানোহি পৃথিব্যামধিজায়তে ।

ইশ্বরঃ সর্ব্বভূতানাং ধর্ম্মকোষস্য গুময়ে ॥

মনুসংহিতা । ৯ । ৯৯ ।

ব্রাহ্মণ জন্ম গ্রহণ করিয়া ভূমণ্ডলের অধিপতি হন । তিনি সর্ব্বভূতের অধী-  
শ্বর ; কেননা তিনি ধর্ম্মরূপ ধনাগার রক্ষা করেন ।

লোকানন্যান্ সৃজয়ুর্য়ং লোকপালাংশ্চ কীপিতাঃ ।

দেবান্ কুর্যুরদেবাংশ্চ কঃ ক্షিণ্ণংস্তান্ সমুদ্ভূয়াত্ ॥

মনুসংহিতা । ৯ । ১০৫

যাহারা অর্থাৎ ব্রাহ্মণেরা রুষ্ট হইলে অগ্র অগ্র জীব-লোক ও লোকপাল.  
সৃজন করিতে পারেন, এবং দেবগণকেও অভিসম্পাত করিয়া অদেব অর্থাৎ  
মনুষ্যাদি নিকৃষ্ট জীব করিতে পারেন । কোন্ ব্যক্তি তাঁহাদিগকে ক্লেশ দিয়া  
সমৃদ্ধি-শালী হইতে পারে ?

এইরূপ ভূবি ভূরি বচনে ব্রাহ্মণের মহিমা বর্ণিত হইয়াছে \* । অজ্ঞে যদি  
ব্রাহ্মণের অনিষ্টচরণ করিত, তাহা হইলে তাহার আর শাস্তির সীমা থাকিত  
না । কোন অপরাধে হস্ত-ছেদন, কোন অপরাধে বা পদ-ছেদন, কোন  
অপরাধে বা মুখে ও কর্ণ-যুগলে তপ্ত তৈল-ক্ষেপণ এবং কোন অপরাধে বা  
রজ্জু-বিশেষে বন্ধন করিয়া দগ্ধ করা হইত + । পরকালে তো তাহার আর  
আর নিস্তার থাকে না, এইরূপ লিখিত আছে ‡ ।

যে সময়ে গর্ভাধান, জাতকর্ম্ম ও উপনয়নাদি সংস্কার, উপনয়ন-কালে গ্রণব  
ও গায়ত্র্যপদেশ-গ্রহণ, ব্রাহ্মণাদির নিজ গৃহে অয়ি-স্বাপন, প্রাতঃ ও সায়ংসন্ধ্যা

\* মনুসংহিতা । ১ অ, ২৮ ; ১ অ, ১০০ ; ৮ অ, ৩৮০ ; ৯ অ, ৩১৩ ইত্যাদি শ্লোক দেখ ।

এবং প্রতিদিন দেবযজ্ঞ, ঋষিযজ্ঞ, ভূতযজ্ঞাদি পঞ্চযজ্ঞের অনুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য বলিয়া পরিগণিত ছিল।

ঋষিযজ্ঞং দেবযজ্ঞং ভূতযজ্ঞঞ্চ সর্ব্বদা ।

নৃত্যজ্ঞং পিতৃযজ্ঞঞ্চ যথাশক্তি ন হ্যপয়েত ॥

মহুসংহিতা । ৪ । ২১ ।

ঋষিযজ্ঞ \*, দেবযজ্ঞ †, ভূতযজ্ঞ ‡, নৃত্যযজ্ঞ §, পিতৃযজ্ঞ ¶ এই পঞ্চযজ্ঞ পার্য্য-মাণে কখন পরিত্যাগ করিবে না ।

সে সময়ে ব্রাহ্ম, দৈব, ঋষি, প্রাজাপত্য, আশ্বর, গাংকর, ঠৈশাচ, রাক্ষস এই আট প্রকার বিবাহ, ভিন্ন ভিন্ন বর্ণের পরস্পর উদ্ধাহ-সম্বন্ধ অর্থাৎ নিরুদ্বাহ বর্ণের কন্যা গ্রহণ এবং বিধবা-বিবাহ ও বিধবাজাত পুত্রের বিধি-বিহিত পুত্রত্ব স্বীকার প্রচলিত ছিল।

আচ্ছাদ্য চার্চয়িত্বা চ শ্রুতশীলবতে স্বয়ম্ ।

আহ্লয় দানং কন্যায়া ব্রাহ্মণো ধর্ম্মঃ প্রকীর্তনঃ ॥

যজ্ঞে তু বিততে সম্যগৃতিজ্ঞে কর্ম্ম কুর্ব্বতে ।

অলঙ্কৃত্য সুতাदानং দৈবং ধর্ম্মং প্রচক্ষতে ॥

একং গোমিথুনং হে বা বরাদাদায় ধর্ম্মতঃ ।

কন্যাপ্রদানং বিধিবদার্যো ধর্ম্মঃ স উচ্যতে ॥

সহোমৌ চরতং ধর্ম্মমিতি বাচানুভাষ্য চ ।

কন্যাপ্রদানমভ্যর্থ্য প্রাজাপত্যো বিধিঃ স্মৃতঃ ॥

জ্ঞাতিভ্যো দ্রবিণং দত্ত্বা কন্যায়ৈ চৈব শক্তিঃ ।

কন্যাপ্রদানং সাচ্ছন্দ্যাদাসুরো ধর্ম্ম উচ্যতে ॥

ব্রহ্মান্যন্যন্যসংযোগঃ কন্যায়াশ্চ বরস্য চ ।

গান্ধর্ব্বঃ স তু বিশ্লেয়ো মৈথুন্যঃ কামসম্ভবঃ ॥

\* অর্থাৎ অধ্যয়ন অধ্যাপন।

† অর্থাৎ দেবোদ্দেশে অগ্নিতে হোম।

‡ অর্থাৎ ভূতগণের উদ্দেশে বলি-প্রদান।

§ অর্থাৎ অতিথি-সেবা।

¶ অর্থাৎ কন্যার বিবাহ দ্বারা পুত্র-প্রাপ্তি।

হত্বা ক্ৰিষ্ট্বা চ মিষ্ট্বা চ ক্রোশন্তীং রুদতীং গৃহ্নাতৃ ।

প্রসহ্য কন্যাহরণং রাক্ষসৌ বিধিরুচ্যতে ॥

সুপ্তাং মত্তাং প্রমত্তাং বা রহৌ যত্রোপগচ্ছতি ।

স পাপিষ্ঠো বিবাহানাং পৈশাচশ্চাষ্টমোঽধমঃ ॥

মমুসংহিতা । ৩ । ২৭—৩৪ ।

সদাচারী সুপণ্ডিত পাত্রকে আশ্রয়ান করিয়া ও কন্যা-পাত্র উভয়কে বিধি-  
বিহিত বস্ত্র পরিধান করাইয়া সেই পাত্রকে কন্যা দান করা হয় ; ইহাকেই ব্রাহ্ম  
বিবাহ বলে । যে পাত্র আরক্ত যজ্ঞে ত্রতী হইয়া ঋত্বিকের কর্ম করিতেছে,  
সেই পাত্রে অলঙ্কার-ভূষিতা কন্যা-দান করাকে দৈব বিবাহ বলে । ধর্ম-সাধনার্থ  
পাত্রের নিকট হইতে এক বা দুই গো মিশ্রণ অর্থাৎ এক একটি বা দুই  
টিট বৃষ ও গাভী উভয়ই গ্রহণ করিয়া যথাবিধি কন্যা-দান করাকে  
দার্ব বিবাহ বলে । উভয়ে একসঙ্গে ধর্ম্যানুষ্ঠান কর এই কথা বলিয়া  
যজ্ঞনা পূর্বক কন্যা-দান করাকে প্রাজাপত্য বিবাহ বলে । কন্যাকে ও  
কন্যার পিতা ভ্রাতা প্রভৃতিকে যথাশক্তি ধন-দান পূর্বক স্বেচ্ছানুসারে  
কন্যা গ্রহণ করাকে আশুর বিবাহ বলে । পরস্পরের ইচ্ছা ও কামানু-  
সার-বশতঃ সম্ভোগার্থ বব-কন্যার পরস্পর মিলনকে গান্ধর্ব বিবাহ বলিয়া  
জানিবে । যে বিধানক্রমে লোকে কন্যা-পক্ষীয়দিগকে ছেদ, ভেদ ও বিনাশ  
পূর্বক উচ্চৈশ্বরে রোক্তদামান্য কন্যাকে বল দ্বারা গৃহ হইতে হরণ করিয়া  
যানে, তাহাকে রাক্ষস বিবাহ বলে । যদি কোন কন্যা শয়ন করিয়া থাকে  
অথবা মদিরামত্ত বা প্রমত্ত হয়, আর কোন ব্যক্তি সেই সময়ে গুল্প ভাবে  
তাহার সংসর্গ করে, তাহা হইলে সেই বিবাহকে পৈশাচ বিবাহ বলে । সেই  
ষষ্ঠম প্রকার পাপময় বিবাহ সর্কোপেক্ষা অধম বিবাহ ।

পৈশাচ ও রাক্ষস বিবাহ নিকৃষ্ট বিবাহ বলিয়া উক্ত হইয়াছে বটে, কিন্তু  
বলপূর্বক স্ত্রীসম্ভোগ যে বিবাহ-সংস্কারের মধ্যে পরিগণিত হইয়াছে, ইহা এক-  
কার লোকের পক্ষে সামান্য আশ্চর্যের বিষয় নয় ।

সবর্ণাশ্রে দিজাতানাং প্রশস্তা দারকর্মণি ।



শূদ্রৈব ভাৰ্য্যা শূদ্রস্য সা চ স্বা চ বিষঃ স্মৃতে ।

তে চ স্বা চৈব রাজশ্চ তাস্থ স্বাচাযজ্ঞাননঃ ॥

মনুসংহিতা । ৩ । ১২ ও ১৩ ।

বিজ্ঞাতিগণের অর্থাৎ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য বর্ণের পক্ষে অগ্রে নিজ বর্ণেতেই বিবাহ করা প্রশস্ত । কিন্তু পরে যাহারা যদৃচ্ছাক্রমে পুনরায় বিবাহ করিতে প্রবৃত্ত হন, তাহারা অনুলোম ক্রমে পশ্চাৎলিখিত নিয়মানুসারে বর্ণান্তরের কন্যা গ্রহণ করিবেন । শূদ্র-কন্যা শূদ্রের, শূদ্র ও বৈশ্যকন্যা বৈশ্যের, শূদ্র, বৈশ্য ও ক্ষত্রিয়-কন্যা ক্ষত্রিয়ের, এবং শূদ্র, বৈশ্য ক্ষত্রিয় ও ব্রাহ্মণ-কন্যা ব্রাহ্মণের ভাৰ্য্যা হইতে পারে ।

যস্য মিত্র্যেত কন্যায়া বাচা সত্যে কৃতে যতিঃ ।

তামনেন বিধানেন নিজো বিন্দেত দেবরঃ ॥

যথাবিধ্যধিগমৈরনাং শুক্লবস্ত্রাং শুচিঘ্রতাম্ ।

মিত্যো ভজদাপ্রসবাৎ সক্রত্ সক্রটাত্ততৌ ॥

মনুসংহিতা । ৯ । ৬৯ ও ৭০

যে কন্যার বাগ্দান হইলে, বিবাহের পূর্বে তদীয় পতির মৃত্যু হয়, তাহাব দেবর এই বিধান ক্রমে তাহাকে পুজোৎপাদনার্থ গ্রহণ করিবে । শুক্ল-বস্ত্র-পরিধানা ও কাশ্মরনোবাকো শুক্লাচারিত্রী সেই কন্যার বাবৎ সম্ভান না জন্মে, তাবৎ তাহার দেবর যথাবিধি বিবাহ করিয়া প্রত্যেক ঋতু-কালে এক একবার তাহার সহিত নির্জনে সহবাস করিবে ।

যস্তল্যজঃ প্রমীতস্য ক্লীবস্য ব্যাধিতস্য বা ।

স্বধর্ম্মেণ নিযুক্তায়াং স পুত্রঃ ক্লৈবজঃ স্মৃতঃ ॥

মনুসংহিতা । ৯ । ১৬৭ ।

স্বামী যদি নপুংসক, বন্ধা, বা মৃত হয়, তাহা হইলে ধর্ম্মশাস্ত্র-বিধান ক্রমে, অন্য পুরুষ সংসর্গে গুরুজনেব নিয়োগানুসারে তাহার ভাৰ্য্যার যে পুত্র জন্মে, তাহাকে স্মৃতিকারেরা ক্লেবজ পুত্র বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন ।

পিতৃবৈশ্মনি কন্যা তু যং পুত্রং জনয়েদ্রহঃ ।

তং কানীনং বদেদ্রাহ্মণো বোদুঃ কন্যাসমুদ্রবম্ ॥

অবিবাহিতা কন্যা পিতৃ গৃহে থাকিতে গুপ্তভাবে পুরুষ-সংসর্গে যে পুত্র  
উৎপাদন করে, তাহাকে কানোন পুত্র কহে ।

যা গর্ভিণী সংস্ক্রিয়তে জ্ঞাতাজ্ঞাতাপি বা সত্যো ।

বোদুঃ স গর্ভো ভবতি সহোদর ইতি চোচ্যতে ॥

মহাসংহিতা । ৯ । ১৭৩ ।

যে ব্যক্তি জ্ঞাত-গর্ভা বা অজ্ঞাত-গর্ভা কোন জ্ঞীলোকের পাণি-গ্রহণ করে,  
সেই গর্ভ-জাত পুত্র সেই ব্যক্তির সহোদ পুত্র বলিয়া উল্লিখিত হয় ।

যা পত্ন্যা বা পরিত্যক্তা বিধবা বা স্বয়চ্ছ্রুয়া ।

উত্পাদয়েত্ পুনর্ভূত্বা স পৌনর্ভব উচ্যতে ॥

মহাসংহিতা । ৯ । ১৭৫ ।

যে জ্ঞীলোক বিধবা বা পতি কর্তৃক পরিত্যক্ত হয়, সে যদি স্বেচ্ছানুসারে  
পুনর্বার বিবাহ করিয়া পুত্রোৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই পুত্রকে পৌনর্ভব  
বলে ।

সা চেদত্ততযোনিঃ স্যান্নতপ্রত্যাগতাপি বা ।

পৌনর্ভবেণ ভর্তা সা পুনঃ সংস্কারমর্হতি ॥

মহাসংহিতা । ৯ । ১৭৬ ।

সেই জ্ঞীলোক যদি পুরুষ-সংসর্গ না ঘটতে অন্য ব্যক্তিকে অবলম্বন করে  
অথবা পতি পরিত্যাগ পূর্বক অন্য ব্যক্তির সহিত সহবাস করিয়া পুনর্বার নিজ  
পতির নিকট প্রত্যাগমন করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তির বা সেই পতির  
সহিত তাহার পুনরায় উদ্বাহ-সংস্কার আবশ্যক ।

দাসয়াং বা দাসদাসয়াং বা যঃ শূদ্রস্য সত্যো ভবেত্ ।

সৌজ্ঞাতো হরদংশমিতি ধর্ম্মো ব্যবস্থিতঃ ॥

মহাসংহিতা । ৯ । ১৭৭ ।

নিজ দাসীর অথবা দাস-সৎস্কীয় কোন জ্ঞীলোকের সংসর্গে যদি কোন শূত্রের  
পুত্রোৎপত্তি হয়, তাহা হইলে সেই পুত্র নিজ পিতার আজ্ঞানুসারে তাহার  
বিবাহিতা পত্নীর গর্ভ-জাত পুত্রের সহিত সমান ধনাধিকারী হইবে ।

উদ্বাহ-সংক্রান্ত আর একটি বিষয়ও লেখা আবশ্যক হইতেছে । পূর্বকালে

অবধি দ্বাবিংশ বৎসর পর্য্যন্ত এবং বৈশ্বের পক্ষে দ্বাদশ অবধি চতুর্বিংশ বৎসর পর্য্যন্ত উপনয়নের কাল নিরূপিত ছিল \* । তাহার ঐক্য বয়সে উপনয়ন-সংস্কারসম্পন্ন হইয়া গুরু-গৃহে অধ্যয়ন করিতে যাইতেন ; তথায় ছত্রিশ, অষ্টাদশ অথবা নয় বৎসর অধিবাসপূর্ব্বক পাঠ সমাপন করিয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিতেন † এবং পরে ইচ্ছানুসারে যথাবিধানে দার-পরিগ্রহ করিয়া গৃহাশ্রমে প্রবিষ্ট হইতেন । একরূপ হইলে, তখন পুরুষদের এখনকার মত দশম বা দ্বাদশ বর্ষে অথবা তাদৃশ অল্প বয়সে উদ্বাহরূপ লৌহ-বন্ধনে বদ্ধ হইয়া সংসার-ভারে ভারাক্রান্ত হওয়া সম্ভবই ছিল না বলিতে হয় ।

সে সময়ে একগণকাব মত স্ত্রীলোকেরও বাল্য-বিবাহ যে আবশ্যিক ছিল না, গাক্কর্ক ও স্বয়ম্বর-বিবাহাদির ব্যবস্থায় সে বিষয়ে সাক্ষ্য দান করিতেছে । একটি বচনে লিখিত আছে, কন্যা ঋতুমতী হইয়া চিরজীবন পিতৃ-গৃহে বাস করিবে সেও ভাল, তথাচ তাহাকে নিগুণ পাত্রের দান করিবে না ।

काममामरणान्तिष्ठे दृष्ट्वा कन्यर्त्तुमल्पि ।

न चैवेनां प्रयच्छेत्तु गुणहीनाय कर्हिचित् ॥

মহুসংহিতা । ৯ । ৮৯ ।

কন্যা ঋতুমতী হইয়া যাবজ্জীবন পিতৃ-গৃহে বাস করে সেও ভাল, তথাচ তাহারে গুণ-হীন পাত্রের সম্প্রদান করিবে না ।

সে সময়ের হিন্দু-সমাজ সর্বাংশে বিশুদ্ধ ছিল না সত্য বটে, কিন্তু কোন কোন অংশে একগণকার অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ছিল । উহার কি অধোগতিই হইয়া আসিয়াছে ! এখন বিধবা-বিবাহ রহিত, অসবর্ণ-বিবাহ রহিত, গাক্কর্ক-বিবাহ রহিত, স্বয়ম্বর-বিবাহ রহিত, বাল্য বিবাহের ‡ প্রাচুর্য, ও কৌলীন্ত-প্রথার পৈশাচী কাণ্ড ! ফলতঃ ঐ পুরাতন সমাজটি ক্রমে ক্রমে বিকৃত হইয়া এমন পচিয়া উঠিয়াছে যে, চতুর্দিকে তাহার হুর্গন্ধে আর তিস্তিতে পারা যায় না ।

\* মহুসংহিতা । ২ । ৩৬ ও ৩৮ ।

† মহুসংহিতা । ৩ । ১ ।

‡ কলিকাতার দক্ষিণে কোন স্থানে বর্ণ-বিশেষের সন্ধ্যাপ্রস্তু শিশুর বিবাহের বিষয় প্রস্তাবিত এবং দুই তিন মাসের বালক বালিকার উদ্বাহ-সম্বন্ধ নিবদ্ধ হইয়া থাকে । কোন বিষয়ের আতিশয্য ঘটিলে, তাহা উপহাস-স্থল হইয়া হাস্যোদয় করিতে থাকে । অতএব পাঠকগণ, এখন এই বিষয়-সূচক ইতিবৃত্তের মধ্যে পশ্চাৎলিখিত কথাটি পাঠ করিয়া কিছু হাস্য করিতে থাকুন । সন্তান গর্ভে থাকিতেই তাহার পিতা মাতা অল্প শিশুর পিতা মাতাকে

হিন্দুধর্মের এইরূপ অবস্থায় মদ্য-পান ও গো-মাংসাদি নানাবিধ মাংসভোজন  
মচরাচর প্রচলিত ছিল ।

ন মাंसभक्षणे दोषो न मद्ये नच मैथुনে ।

प्रवृत्तिरेषा भूतानां निवृत्तिस्तु महाफला ॥

মল্লসংহিতা । ৫ । ৫৬ ।

মাংস-ভোজন, মদ্য-পান ও জৌপুরুষ-সংসর্গে দোষ নাই । এই সকল  
বিষয়ে প্রাণোদিগের স্বভাব-মিল প্রবৃত্তিই আছে, কিন্তু নিবৃত্ত হইতে পারিলে  
মহাফল জন্মে ।

मधुपर्के च यज्ञे च पितृदैवतकर्मणि ।

अत्रैव पशवो हिंसया नान्यत्वेत्यব্রवीন্মनुः ॥

মল্লসংহিতা । ৫ । ৪১ ।

মধুপর্কে, ষোড়শোৎসবাদি যজ্ঞে, পিতৃ-কৃত্যে ও দৈব-কর্মে পশু বধ করা  
প্রথম, কিন্তু অশ্রু স্থলে নয়, এই কথা মল্ল বলিয়াছেন ।

পূর্বে মধুপর্কে অতিথিকে গোমাংস দান করিবার রীতি ছিল । প্রাচীন  
। অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন অনেকানেক গ্রন্থে এবিষয়ের ভূরি ভূরি নিদর্শন  
ক্ষিত হইয়া থাকে । এ নিমিত্ত অতিথির অশ্রু একটি নাম গোম্ন অর্থাৎ  
গোম্নত্যাগারী । ভবভূতি এক স্থলে এবিষয়টি অতীব স্পষ্টে করিয়া লিখিয়াছেন ।

समांसो मधुपर्कः इत्याम्नायं बहुमन्यमानाः श्रोत्रियाम्यागताय  
।त्सतरो' महोत्त' वा महाज' वा निर्व्वपन्ति गृहमेधिन इति हि धर्म-  
श्रवकाराः समादिशन्ति ।

উত্তরচরিত, চতুর্থ অঙ্ক ।

“সমাংসোমধুপর্কঃ” এই বেদ-বাক্যে সাতিশয় শ্রদ্ধা করিয়া গৃহস্থ লোকে  
। বজ্র অতিথিকে একটি নই-বাছুর বা বড় বুধ অথবা বুহুংছাগল প্রদান করে ;  
। ঈশ্বরচরিতা পণ্ডিতেরা এই ব্যবস্থা দেন । \*

ফলতঃ আমাদের ঋষি-মুনি প্রভৃতি সকলেই গো-খাদক ছিলেন তাহার

সন্দেহ নাই ! সে বিষয়ে পাঞ্জি উইল্‌সন্ ও শেখ অলিউল্লার সহিত ঋষিরাজ বশিষ্ঠ ও বিশ্বামিত্রের কিছুমাত্র প্রভেদ দেখা যায় না ।

তজ্জিহ্ন, সে সময়ে ছাগ, নানাপ্রকার মৃগ, শশাক, কূর্ম, গণ্ডার, মেঘ, বহুপ্রকার পক্ষী, শূকর ও মহিষের মাংস-ভোজন প্রচলিত ছিল । মহিষ-ভক্ষণটি বৈদিক ব্যবহার বোধ হয় \* । শ্রাদ্ধ উপলক্ষে উল্লিখিত মাংস সমুদায় দ্বারা পিতৃ-লোকের তৃপ্তি-সাধন করিবার বিশেষরূপ ব্যবস্থা আছে † ।

মনুসংহিতায় পরব্রহ্মের উপাসনা সৰ্ব্বপ্রধান পরিশুদ্ধ ধর্ম বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে । এমন কি দ্বিজগণ অল্প অল্প সমুদায় কর্ম পরিত্যাগ করিয়া তত্ত্ব-জ্ঞানের অনুষ্ঠান করিবেন এইরূপ ব্যবস্থা আছে ।

সर्वेषामपि चैतेषामात्मज्ञानं परं स्मृतम् ।

तद्वयং सर्वविद्यानां प्राप्यते ह्यমृतं ततः ॥

মনুসংহিতা । ১২ । ৮৫ ।

এই সমুদায়ের মধ্যে পরমাত্ম-তত্ত্বজ্ঞানই সৰ্ব্ব-প্রধান বলিয়া উক্ত হইয়াছে ; কেননা আত্মবিদ্যাই সকল বিদ্যার প্রধান ; তাহা হইতে মুক্তি লাভ হয় ।

यथोक्तान्यपि कर्माणि परिहाय द्विजोत्तमः ।

आत्मज्ञाने शमे च सगृहेदाभ्यासे च यत्नवान् ॥

মনুসংহিতা । ১২ । ৯২ ।

দ্বিজবরেরা শাস্ত্রোক্ত যাবতীয় কর্ম পরিত্যাগ করিয়াও আত্মজ্ঞানে, ইন্দ্রিয়-নিগ্রহে ও বেদাভ্যাসে যত্নবান হইবেন ।

जपेनैव तु संसिध्येत् ब्राह्मणोनात्र संशयः ।

कुर्यादन्यन्न वा कुर्यात् मैत्रীব्राह्मण उच्यते ॥

মনুসংহিতা । ১২ । ৮৭ ।

প্রণবদি জপ করিলেই ব্রাহ্মণের মিত্রি-লাভ হয় ইহাতে সংশয় নাই । তিনি অল্প কর্ম করুন, বা নাই করুন, সৰ্ব্বপ্রাণীর মিত্র হইয়া পরব্রহ্মের লাভ প্রাপ্ত হন এইরূপ উক্ত হইয়া থাকে ।

\* ঋগ্বেদসংহিতায় দেবগণের মহিষ মাংস রন্ধন ও ভোজনের বিষয় পুনঃ পুনঃ লিখিত আছে । ( ৮ম, ১২ সূ, ৮ ঋ ও ৬৬ সূ ১০ ঋ ) । ঠাহারা উহা ভক্ষণ করিলে, তদীয় উপাসকেরা কেননা প্রসাদ গ্রহণ করিবেন ? বিশেষতঃ যখন মনুসংহিতায় তদ্বারা পিতৃলোকের তৃপ্তি-সাধন করিবার ব্যবস্থা আছে, তখন পূর্বতন হিন্দুসমাজে তাহা প্রচলিত ছিল ইহা

মনুসংহিতায় সাংখ্য ত্রায়াদি দর্শন শাস্ত্রের ভিন্ন ভিন্ন নাম বিদ্যমান নাই বটে, কিন্তু শ্লোক-বিশেষে ঐ সকল শাস্ত্রোক্ত মত ও অভিত্রায় প্রচলিত থাকিবার সুস্পষ্ট লক্ষণ লক্ষিত হইয়া থাকে। বচন-বিশেষে ব্যবহৃত অব্যক্ত, অহঙ্কার, মহৎ, ত্রিগুণ প্রভৃতি সাংখ্য-শাস্ত্রোক্ত পারিভাষিক শব্দে ও প্রত্যক্ষ অনুমানাদি তিন প্রকার সাংখ্য-প্রমাণের উল্লেখে ঐ শাস্ত্র-প্রচারের পরিচয় দিতেছে\*। এমন কি মনুসংহিতার সৃষ্টি-প্রণালী অনেকাংশে সাংখ্য শাস্ত্রের অনুরূপ†।

শ্লোক-বিশেষে আখিকিকী ও আত্মবিদ্যা‡ অর্থাৎ ত্রায় শাস্ত্র ও ব্রহ্ম-বিদ্যা এবং হৈতুক § ও তর্কি নামে দুই প্রকার ধর্ম-মৌমাংসক পণ্ডিতের নাম উল্লিখিত আছে §। কুল্লুকভট্ট এই শৈবোক্ত দুইটি পদ গ্রায়জ্ঞ ও মৌমাংসা শাস্ত্রোক্ত বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন। তাঁহার মতানুসারে, মনুসংহিতা রচনার সময়ে বৌদ্ধাদি নাস্তিক সম্প্রদায় প্রচলিত ছিল।

পাশণ্ডিনো বেদবান্ধবতলিঙ্গধারণঃ শাক্যমিত্তুচপণ্যকাদয়ঃ।

মনুসংহিতা। ৪ অ। ৩০ শ্লোকের ব্যাখ্যা।

পাশণ্ডী শব্দের অর্থ বেদ-বিরুদ্ধ ধর্ম-চিহ্নধারী অর্থাৎ শাক্য, ভিক্ষু, ও ক্ষপণকাদি ॥

\* মনুসংহিতা। ১ অ। ৬, ১৪, ১৫ ও ১৬ শ্লোক এবং ১২ অ। ১০৫ শ্লোক দেখ।

† বেদান্তের মতে, পরমেশ্বর জগতের উপাদান কারণ। সাংখ্য-শাস্ত্রানুসারে, প্রকৃতি হইতে মহৎ, অহঙ্কার, পঞ্চ তন্মাত্র, পঞ্চেন্দ্রিয়, পঞ্চ মহাভূত প্রভৃতি ক্রমশঃ উৎপন্ন হয়। এই দুইটি মত একত্র মিলিত হইলে বৈরাগ্য হয়, মনুসংহিতার সৃষ্টি-প্রক্রিয়া-বর্ণনায় প্রায় সেইরূপ।

‡ মনুসংহিতা। ৭ অ। ৪৩ শ্লোক।

§ হলাস্তুরে আবার হৈতুকদের বৎপরোনিপত্তি নিন্দা করা হইয়াছে।

যৌৎসবনীয়ান তে সূত্রী হিতুশাস্ত্রাশ্রয়াদৃহিজঃ।

স সাধুর্মির্বিহিৎসার্য্যো নাস্তিকী বেদনিন্দকঃ ॥

মনুসংহিতা। ২ অ। ১১ শ্লোক।

যে ব্যক্তি হৈতু শাস্ত্র অবলম্বন পূর্বক শ্রুতি ও স্মৃতির অবমাননা করে, সেই বেদ-নিন্দক নাস্তিককে সাধু-সমাজ হইতে বহিষ্কৃত করিয়া দিবে।

§ মনুসংহিতা। ১২ অ। ১১১ শ্লোক।

এই তিনই বৌদ্ধ-মতাবলম্বী। ঐ মত-প্রবর্তক বুজ্জের নাম শাক্য। মনুসংহিতায় অন্তর্ভুক্ত হলেও বেদ-বিরোধী কুতর্কী লোকের প্রতি কটাক্ষপাত আছে(১); তাহারও কিয়দংশ বৌদ্ধধর্ম বিবরণ হওয়া সম্ভব। বুজ্জ, পু, পঞ্চম বা ষষ্ঠ শতাব্দীতে প্রাণত্যাগ করেন। অতএব কুল্লুকভট্টের উল্লিখিত ব্যাখ্যানুসারে মনুসংহিতা ঐ সময়ের পরে রচিত বা সংকলিত বলিতে হয়। ফলতঃ ঐ সংহিতাখানি তদপেক্ষা অধিক প্রাচীন বোধ হয় না। উহা প্রস্তুত হইবার পক্ষে ত্রিংশতাব্দী একরূপ প্রমাণ হইবে।

হিন্দুধর্মের উল্লিখিত অবস্থায় যেমন বৈদিক ধর্ম ও বৈদিক ব্যবহারের প্রচার ছিল, সেইরূপ আবার পৌরাণিক অথবা ইদানীন্তন ধর্ম ও ব্যবহারেরও

সম্ভাভা-মূলভ দোষ সমুদয় পরিবাপ্ত এবং বহু-কাল-ব্যাপী বুদ্ধিচালনার ফল-স্বরূপ স্থায় সাংখ্যাদি দার্শনিক মতও প্রবর্তিত হইয়াছিল। ত্রোলোকের বহু বিবাহ একটি অতি প্রাচীন বৈদিক প্রথা (১)। মনুসংহিতা-রচনার পূর্বে তাহা একেবারে বিলুপ্ত হইয়া যায়। ঐ সংহিতা যদি সমধিক প্রাচীন হইত ও সে সময়ে যদি ঐ প্রথা প্রচলিত থাকিত, তাহা হইলে পূর্বো-ল্লিখিত বিবাহ-ব্যবস্থা ও পুত্রোৎপাদন-প্রকরণে সে বিষয়ের প্রসঙ্গ থাকিতই থাকিত। কিন্তু যখন মনুসংহিতায় বিদ্যাচল আখ্যকুলের আবাস-ভূমির দক্ষিণ সীমা বলিয়া নির্দেশিত হই-য়াছে (২), তখন ঐ গ্রন্থ অধিক অপ্রাচীন হওয়াও সম্ভাবিত নয়। বরাহমিহির খ্রীষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে জীবিত ছিলেন। তিনি বৃহৎসংহিতার মধ্যে বারংবার মনুর নামোন্মেষণ ও এক স্থানে তদীয় গ্রন্থেব ও প্রসঙ্গ করিয়াছেন। (বৃহৎসংহিতা। ৭৪৬।) খ্রীষ্টাব্দের পঞ্চম শতা-ব্দীর অনেক পূর্বে কতকগুলি হিন্দু যবদ্বীপে ও পরে তথা হইতে বালিদ্বীপে গিয়া বাস করে। এখন ঐ দেশেও দ্বীপে মনুসংহিতা নামে কোন পুস্তক বিদ্যমান নাই বটে, কিন্তু তথায় প্রবাসস্থ আদিম ব্যবস্থাপক বলিয়া প্রসিদ্ধ আছেন (৩), এবং পূর্বদিগম নামে একখানি গ্রন্থও তাহারই প্রণীত বলিয়া প্রচলিত রহিয়াছে। হিন্দুসমাজে সহমরণ-প্রথা প্রথমে বিদ্যমান ছিল না; কালক্রমে প্রচলিত ও প্রাদুর্ভূত হইয়া উঠে (৪)। যে সময়ে গ্রীক দূত মিগেস্থিনিজ ভারতবর্ষে আগমন করেন, তিনি সে সময়ে, অর্থাৎ খৃ. পূ. চতুর্থ শতাব্দীতে, উল্লিখিত প্রথা মগধ পর্য্যন্ত বলবৎ দেখিতে পান। মনুসংহিতায় সে বিষয়ের প্রসঙ্গ নাই। যদি ঐ গ্রন্থ রচনা ও সংকলনের সময়ে ঐ রীতি প্রচলিত থাকিত, তাহা হইলে, বর্ণাশ্রমের বিবরণ ও আদি বিবাহাদি সমুদয় সংস্কারের ব্যবস্থা করা যে শাস্ত্রের প্রধান উদ্দেশ্য, তাহাতে উল্লিখিত রীতির বিধান না থাকা কোনরূপেই সম্ভব হইত না। অতএব মনুসংহিতা ঐ সময়ের পূর্বে রচিত গ্রন্থ বলিয়া অক্ষেপেই বিবেচনা করিতে পারা যায়। কিন্তু কত পূর্বে, তাহা নির্দিষ্ট করিয়া

(১) প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৭৯ পৃষ্ঠা দেখ।

(২) মনুসংহিতা। ২। ১৭—২৪।

(৩) The Journal of the Indian Archipelago, February, 1849. p. 137.

(৪) বেদসংহিতায় সে বিষয়ের কিছুমাত্র নিদর্শন নাই। কৌতুক দেখ, যে বেদ-মন্ত্রগুলি তাহার অর্মান বলিয়া পরিগৃহীত হয়, তাহাতে সে প্রকার পোষকতা করা দূরে থাকুক, বিপরীত মতই সমর্থন করিয়া দিতেছি, অর্থাৎ মৃত ব্যক্তির শোকাঙ্কুল ভাণ্ড্যাকে নিজ পতির অনুগমন-ব্যবস্থা না দিয়া পুনরায় সংসারে অর্থাৎ গৃহ-প্রত্যাগমন করিতে আদেশ দিতেছে।

ভদ্রার্থী নার্যমিজীবলীল গলামুনসমুদয়শি এন্ডি স্তল্যাদ্যন্তম দ্বিধিদীক্ষার্দ পর্য্যালিলমমিসংবম্ভ ॥

ঋগ্বেদসংহিতা। ১০ম। ২অমু। ২২। ৮ ঋ।

নারি! তুমি নিজীনের নিকট শয়ন করিয়া আছ। উথিত হও; জীবলোকে (অর্থাৎ জীবিতদিগের হাঙ্গে) আগমন কর। এস, পাণিগ্রাহী ও গর্ত্যধানকারী পতি হইতে তোমার ক্ষমনীক সন্তুত হইয়াছে।

এই মন্ত্রের তাৎপর্যার্থ বিধবা পত্নীর গৃহ-প্রত্যাগমনাদেশ ব্যতিরেকে অস্ত্র কিছুই বো

হত্ৰপাত দেখিতে পাওয়া যায়। পূর্বকালে যে গায়ত্রী সবিভা অর্থাৎ স্বর্ঘ্য-দেবের স্ততি-মধ্যে সন্নিবেশিত ছিল \*, এই অবস্থায় তাহা ব্রহ্মগায়ত্রী বলিয়া পরিগণিত হয়। সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর, কলি এই চারি যুগ ও কল্লাদি + কাল-বিভাগ সম্যাক্রূপে প্রবর্তিত হয়, এবং স্ত্রীজাতির বেদ-পরিচিত বহুবিবাহ এক বারেই অপ্ৰচলিত হইয়া যায়। এই অবস্থায় ব্রহ্মাদি-কয়েকটি পৌরাণিক দেবতাও হিন্দুদের দেব-মণ্ডলীর মধ্যে সন্নিবেশিত হন। পুরাণের মতে, ব্রহ্মা বিষ্ণু শিব এই তিন দেবতার মধ্যে শিব ও বিষ্ণুই প্রধান দেবতা। এমন কি ঐ শাস্ত্রে তাঁহারা প্রকৃত পরমেশ্বর বলিয়াই বর্ণিত হইয়াছেন। প্রামাণিক উপনিষদ ও মতসংহিতা প্রচলিত পুৰাণ অপেক্ষা প্রাচীন বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে ; বাস্তবিকও তাহাই বটে। ঐ উই শাস্ত্রে ত্রিমূর্তির মধ্যে ব্রহ্মারই প্রসঙ্গ ও প্রাধান্য দেখিতে পাওয়া যায়।

ব্রহ্মা দেবানাং প্রথমঃ সম্বভূব বিশ্বস্য কৰ্ত্তা ভুবনস্য গোপা।

স ব্রহ্মবিদ্যাং সৰ্ব্ববিদ্যাপ্রতিষ্ঠামথৰ্ব্বায় জ্যৈষ্ঠপুত্রায় দ্রাহ।

মণ্ডুকোপনিষদ। ১।১।

দেবতাদিগের অগ্রে ব্রহ্মা উৎপন্ন হন। তিনি জগতের কৰ্ত্তা ও পালয়িতা। তিনি অধ্বর্ষ নামক জ্যেষ্ঠ পুত্রকে সকল বিদ্যার আশ্রয়-স্বরূপ ব্রহ্মবিদ্যা কহিয়াছিলেন।

বলা যায় না। ঐ শাস্ত্রের আরম্ভে লিখিত হইয়াছে, ব্রহ্মা নিজে উহা উৎপাদন করিয়া নিজ পুত্র ঋষভুর মনুকে অর্থাৎ প্রথম মনুষ্যকে উপদেশ প্রদান করেন, তিনি পুনরায় ভৃগু মরীচি প্রভৃতিকে শিক্ষা দেন এবং তন্মধ্যে ভৃগু ঋষিগণকে উহা শ্রবণ করান (১)। ঐ গ্রন্থ অতিমাত্র প্রাচীন বলিয়া প্রচার করাই একবার উদ্দেশ্য। প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৯২ পৃষ্ঠায় ঐ পুস্তক-রচনার বিষয় দেখ। তথায় উহা মানব-কল্মষ হইতে সংগৃহীত বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে। ইহা হইলে, সংগ্রহকার মানব নামক ব্রাহ্মণ-কুলের কোন ব্যক্তি হইবেন বোধ হয়। কিন্তু উহাতে যে নানা সময়ের রচিত বচন-সমূহ সন্নিবেশিত আছে একথা ইতিপূর্বেই একবার স্মৃতি হইয়াছে। (৬০ পৃষ্ঠা দেখ)। টীকাকারেরা বৃহস্পতি ও বৃক্ষমতী নামে অপর একখানি পুস্তকের নাম পুনঃ পুনঃ উল্লেখ করিয়াছেন।

\* ঋগ্বেদসংহিতা। ৩ম, ৬২ সূ., ১০ ধ্রু।

+ বেদের সৰ্ব্বাপেক্ষা আধুনিক ভাগে অর্থাৎ উপনিষদে কাল-বিশেষ-বাচক কল্প শব্দের অয়োগ আছে।

“পুরাকাল্য দ্বন্দ্বীদিতম্।”

শ্বেতাশ্বতরোপনিষদ। ৬।২২।



যো ব্রহ্মাণ' বিদধাতি পূৰ্ব্ব' যোবৈ বেদাশ্চ প্রহ্নিণোতি তস্মৈ ।

খেতাস্তরোপনিষদ্ । ৬ । ১৮ ।

যিনি পূৰ্বে ব্রহ্মাকে সৃজন করেন ও তাঁহাতে বেদ সমুদায় সংস্থাপন করেন ।

মহুসংহিতাতেও তিমূর্তির মধ্যে ব্রহ্মাকেই প্রথম ও প্রধান দেব বলিয়া পরিচয় দিতেছে । বেদশাস্ত্রের প্রাচীনতম ভাগে ব্রহ্মার নাম মাত্রও বিদ্যমান নাই, কিন্তু মহুসংহিতায় তিনিই সৃষ্টি ও সংহারের কর্তা প্রধান দেব বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন ।

তদণ্ডমভবত্মৈ' সহস্রাংশুসমপ্রভম্ ।

তস্মিন্ জন্মে স্বয়' ব্রহ্মা সৰ্বলোকপিতামহঃ ॥

মহুসংহিতা । ১ । ৯ ।

( স্বয়ম্ভু কর্তৃক জলে বিসৃষ্ট ) সেই বীজ সহস্র সূর্য্য-সদৃশ স্বর্ণময় অণুরূপে পরিণত হইল ; তাহাতে সৰ্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মা উৎপন্ন হইলেন ।

যত্কারণমব্যক্ত' নিত্য' সদসদাत्मকম্ ।

তদ্বিসৃষ্টঃ স পুরুষো লোকে ব্রহ্মেতি কীর্ত্ত্যতে ॥

মহুসংহিতা । ১ । ১১ ।

সেই সৎ ও অসৎ-স্বরূপ, নিত্য, অব্যক্ত \* কারণ হইতে উৎপন্ন সেই পুরুষ ভূ-মণ্ডলে ব্রহ্মা বলিয়া প্রসিদ্ধ আছেন ।

তস্মিন্ ব্রহ্মে স ভগবানুপিত্বা পস্বিত্তরম্ ।

স্বয়মেবাত্মনোধ্যানাত্তদণ্ডমকরোদ্ দ্বিধা ॥

মহুসংহিতা । ১ । ১২ ।

ভগবান্ ব্রহ্মা সেই অণুে এক বৎসর অবস্থিতি করিয়া আপনাত্ম চিন্তাবলে তাহা দুই ভাগে বিভক্ত করিলেন ।

তাভ্যাং স শকলাভ্যাশ্চ দিব' ভূমিঞ্চ নির্মমৈ ।

মধ্যে ব্যোম দিশস্বাষ্টাবপাং স্থানশ্চ শাশ্বতম্ ॥

মহুসংহিতা । ১ । ১৩ ।

\* অব্যক্ত' বহির্নির্দিষ্টাঙ্গীচর' ।

তিনি সেই ছই ভাগ ধারা ভুলোক ও ছালোক এবং তাহার মধ্যস্থলে আকাশ, অষ্টদিক্ ও নিত্য জল-স্থান নির্মাণ করিলেন ।

প্রথমতঃ ।—প্রচলিত পুরাণ ও উপপুরাণ অপেক্ষায় প্রাচীনতর মনুসংহিতায় ব্রহ্মাই সৃষ্টিকর্তা বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন । দ্বিতীয়তঃ—পূর্বেই দৃষ্ট হইয়াছে প্রামাণিক উপনিষদেরও স্থানে স্থানে তিনি জগৎকর্তা ও প্রথম দেবতা বলিয়া লিখিত হইয়াছেন । তৃতীয়তঃ—বান্দীকি রামায়ণ শিবপ্রধান ও বিষ্ণু-প্রধান প্রচলিত পুরাণ সমুদয় অপেক্ষা প্রাচীন তাহার সন্দেহ নাই : সেই রামায়ণের একখানি পুরাতন পুস্তকে \* ব্রহ্মাই সমস্ত জগতের সৃজন-কর্তা বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন ।

असृजच्च जगत्सर्वं सह पुनः कृतात्मभिः ।

( ব্রহ্মা ) কৃতাত্মা পুত্রগণ সঞ্চলিত সমস্ত জগৎ সৃষ্টি করিলেন ।

চতুর্থতঃ ।—পাঠকগণ বিষ্ণুবতারের প্রসঙ্গে দেখিতে পাইবেন, এক্ষণকার পুরাণাদিতে যে সমস্ত কথা বিষ্ণুর মহিমা প্রকাশ উদ্দেশে নিয়োজিত হইয়াছে, প্রাচীনতর গ্রন্থে ও প্রাচীনতর উপাখ্যানে তাহা ব্রহ্মারই মাহাত্ম্যপ্রতিপাদক বলিয়া বর্ণিত আছে ।

পঞ্চমতঃ ।—এক্ষণে নারায়ণ বলিলে কেবল বিষ্ণুকেই বুঝায়, উক্ত সময়ে ঐ শব্দটি কেবল ব্রহ্মারই প্রতিপাদক ছিল । নারা শব্দের অর্থ জল, ব্রহ্মা জলশায়ী ছিলেন, এই নিমিত্ত তাঁহার নাম নারায়ণ ।

आपो नारा इति प्रोक्ता आपोवै नरसूनवः ।

ता यदस्यायनं पूर्वं तेन नारायणः स्मृतः ॥

মনুসংহিতা । ১। ১০।

আপ অর্থাৎ জল নরের অর্থাৎ পরমাত্মার অপত্য-স্বরূপ এই নিমিত্ত উহা নাবা বলিয়া উক্ত হইয়াছে । পূর্বে ব্রহ্মা উহাকে আশ্রয় করিয়া অবস্থিত ছিলেন এই নিমিত্ত তিনি নারায়ণ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন ।

এই সমস্ত কারণে স্পষ্টই বোধ হইতেছে, ত্রিমূর্তির মধ্যে ব্রহ্মাই প্রথম দেবতা । ঐ তিনের মধ্যে তাঁহার মহিমা ও তাঁহার উপাসনাই সর্বোপাখ্যে প্রাধান্য প্রাপ্ত হয় । পরে শিব ও বিষ্ণুর উপাসকেরা প্রবল হইয়া তাঁহার মহিমা

ছিল, মহাদেব ক্রোধ-পরবশ হইয়া তাহার একটি ছেদন করিয়া ফেলেন, এই পৌরাণিক উপাখ্যানে উল্লিখিত ব্যাপারই প্রকাশ করিতেছে বোধ হয়।

ব্রহ্মা একটি নূতন দেবতা কি কোন প্রাচীন বৈদিক দেবতার রূপান্তর ইহা সহজেই জানিতে ইচ্ছা হয়। বাজসনেয়ী সংহিতায়, ঋগ্বেদ-সংহিতার দশম মণ্ডলে ও শতপথ-ব্রাহ্মণে পুরুষ নামে একটি দেবতার প্রসঙ্গ আছে। তাঁহা হইতে এই জগৎ ও জগতের অন্তর্গত বস্তু সমুদায় উৎপন্ন হয়। সেই সৃষ্টি-প্রকরণের সহিত মনুসংহিতাপ্রোক্ত সৃষ্টি-প্রকরণের বেদ, বর্ণ, বিরাট প্রভৃতি কয়েকটি বিষয়ের একরূপ সোসাদৃশ্য দেখিতে পাওয়া যায় যে, ঐ উভয়কে কখনই অসম্বন্ধ বলিয়া উল্লেখ করিতে পারা যায় না। পশ্চাৎ ঐ উভয়ের অন্তর্গত সেই কয়েকটি বিষয় পার্শ্বাপার্শ্বী করিয়া লিখিত হইতেছে, দেখিলেই জানিতে পারা যাইবে।

পুরুষ

ততঃ সংবৎসরে পুরুষঃ সমভবত্  
স প্রজাপতিঃ ।

শতপথ-ব্রাহ্মণ। ১১। ১। ৬। ২।

সম্বৎসর পরে সেই অণু হইতে  
পুরুষ জন্ম গ্রহণ করিলেন, তিনিই  
প্রজাপতি ।

তস্মাদ্বিরাজজাত  
বিরাজো অধিপুরুষঃ ।  
স জাতো অল্যরিচ্যত  
পশ্বাদ্ভূমিমথো পুরঃ ॥

ঋগ্বেদসংহিতা ১০ ম। ৯০ সূ\*। ৫খ।

ব্রহ্মা

তদগ্ৰহমভবদৈমং  
সহস্রাংশুসমপ্রভম্ ।  
তস্মিন্ জজ্ঞে স্বয়ং ব্রহ্মা  
সর্বলোকপিতামহঃ ॥

মনুসংহিতা। ১। ১।

সেই বীজ সহস্র-সূর্য্য-সদৃশ স্বর্ণময়  
অণুরূপে পরিণত হইল; তাহাতে সর্ব-  
লোক-পিতামহ ব্রহ্মা উৎপন্ন হইলেন।

দ্বিধা কৃৎবাঅন্যো দেহ-  
মর্দনং পুরুষোঽভবত্ ।  
অর্দনং নারী তস্য  
স বিরাজমসৃজত্ প্রভুঃ ॥

মনুসংহিতা। ১। ৩২।

পুরুষ।

তঁাহা হইতে বিরাট জন্ম গ্রহণ  
করিলেন এবং বিরাট হইতে পুরুষ  
উৎপন্ন হইলেন। উৎপন্ন হইয়া,  
১৮৮৭ ও সমুখ উভয় দিকেই ভূমণ্ডল  
মতিক্রম করিয়া বিস্তৃত হইলেন।

তস্মাদ্ যজ্ঞাত্ সর্ব্বহুত-  
ত্বেচ: সামানি জন্নিরে ।  
হন্দাসি জন্নিরে তস্মাদ্  
জুস্তস্মাদজায়ত ॥

গেদ সংহিতা। ১০ ম। ৯০ সূ। ৯৯।

সেই সর্ব্বময় বস্তু হইতে ঋক্,  
যজু ও ছন্দ সমুদায় উৎপন্ন  
হল।

ব্রাহ্মণোঃস্য মুখমাসীদ  
ব্রহ্ম রাজন্য: ক্রত: ।  
রু তদস্য যদ্বৈশ্ব:  
ব্রহ্মা শূদ্রো অজায়ত ॥

গেদ সংহিতা। ১০ ম। ৯০ সূ। ১২ ঋ।

ব্রাহ্মণ তাঁহার মুখ হইয়াছিল,  
দ্বিতিকে তাঁহার বাহু করা হয় এবং  
তৃত্য তাঁহার উরু। শূদ্র তাঁহার পদ-  
দ্বয় হইতে উৎপন্ন হইয়াছে।

ব্রহ্মা।

ব্রহ্মা নিজ দেহকে দুই ভাগে  
বিভক্ত করিয়া একাধিকে পুরুষ ও  
অপরাদ্ধে নারী হইলেন, এবং সেই  
নারী-সহযোগে বিরাট উৎপাদন  
করিলেন।

অগ্নিবাযুরবিভ্যস্তু ত্রয়ং  
ব্রহ্ম সনাতনম্ ।  
দুদোহ যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থমৃগ্যজু:  
সামলক্ষণম্ ॥

মহুসংহিতা। ১। ২৩।

তিনি বস্তু-সাধনার্থ অগ্নি, বায়ু  
ও সূর্য্য হইতে ঋক্, যজু, সাম এই তিন  
সনাতন বেদ উদ্ধৃত করিলেন।

লোকানান্তু বিপ্রত্বার্থং  
মুখবাহুরূপাদত: ।  
ব্রাহ্মণং ত্রিভূতং বৈশ্বং  
শূদ্রস্ত নিরবর্ত্তয়ত্ ॥

মহুসংহিতা। ১। ৩১।

লোক-বৃদ্ধির উদ্দেশে আপনার  
মুখ, বাহু, উরু ও পদ হইতে ব্রাহ্মণ,  
কত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র উৎপাদন  
করিলেন।

পুরুষস্বতের বচনানুসারে, পুরুষের সহস্র মন্তক \*। ব্রহ্মারও চারি  
দিকেই মুখ। ঋগ্বেদসংহিতার দশম মণ্ডলের একাশী সূক্তে বিশ্বকর্মান প্রসঙ্গ  
লাছে। তাহাতে সকল দিকেই তাঁহার মুখ, সকল দিকেই চক্ষু, সকল দিকেই

বাহ ও সকল দিকেই পদ এইরূপ বর্ণিত হইয়াছে। তিনিই ভূলোক ও দ্ব্যলোক উৎপাদন করেন।

विश्वतश्चक्षुरत विश्वतोमुखो विश्वतोबाहुत विश्वतस्यात् ।

ঋগ্বেদসংহিতা। ১০ম। ৮১ সূ। ৩ খ।

( বিশ্বকর্ম্মার ) সকল দিকেই চক্ষু, সকল দিকেই মুখ, সকল দিকেই বাহ এবং সকল দিকেই পদ।

এই বচনানুসারেও ব্রহ্মার সকল দিকে মুখ ও সকল দিকে চক্ষু কল্পিত হওয়া অসম্ভব নয়।

ইতি পূর্বেই দৃষ্টি করা গিয়াছে, মনুসংহিতায় যেমন অণ্ড হইতে ব্রহ্মার উৎপত্তি প্রসঙ্গ আছে, শতপথ-ব্রাহ্মণে পুরুষের বিষয়ও অবিকল সেইরূপ লিখিত হইয়াছে। তাহাতে তিনি প্রজাপতির সহিত অভিন্ন বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন।

सएव पुरुषः प्रजापतिरभवद् अयमेव स योऽयमग्निश्चीयते ।

শতপথ-ব্রাহ্মণ। ৬। ১। ১। ৫।

সেই পুরুষই প্রজাপতি হইলেন। এই যে অগ্নি প্রজ্জলিত হয়, সেই পুরুষই এই অগ্নি।

উল্লিখিত শতপথ-ব্রাহ্মণ বা তাদৃশ কোন প্রাচীন গ্রন্থের প্রমাণানুসারে মনুসংহিতায় অণ্ডোৎপত্তির বিবরণ সঙ্কলিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই। পুরুষসূক্ত ও শতপথ-ব্রাহ্মণের পুরুষ মনুসংহিতার ব্রহ্মা। সেই ব্রহ্মারও অণ্ড একটি নাম প্রজাপতি।

এই দুই একরূপ দেবতার মধ্যে প্রাচীনতর শাস্ত্রে পুরুষের প্রসঙ্গ ও তদপেক্ষা অপ্রাচীন শাস্ত্রে ব্রহ্মার বিবরণ সন্নিবেশিত আছে। অতএব অগ্রে পুরুষ পরে ব্রহ্মা হিন্দুদের দেব-মণ্ডলীর মধ্যে অবতীর্ণ হন। সুতরাং ব্রহ্মা পুরুষ দেবেরই পরিণাম বলিয়া সহজেই প্রতীয়মান হইয়া উঠিতেছে। ব্রহ্মার অণ্ড একটি নাম পুরুষ \* এবং জন-সমাজে তিনি আদি-পুরুষ বলিয়া প্রবাদও আছে।

\* ভাগবতাদি অপ্রাচীন গ্রন্থে বিষ্ণুও পুরুষ ও পুরুষের অনুরূপ গুণবিশিষ্ট বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন। (ভাগবত ২ম। ১, ৫ ও ৬অ)। পাঠকগণ পশ্চাৎ দেখিতে পাইবেন, এক

ইতি পূর্বে ব্রহ্মার বিষয়ে যৎকিঞ্চিৎ বাহা লিখিত হইল, তদ্বারা এইট প্রতীয়মান হইয়া উঠিতেছে যে, পূর্বকালে শিব ও বিষ্ণুর উপাসনা প্রাহৃত্ত হইবার অগ্রে ব্রহ্মার উপাসনা প্রচলিত ছিল। গ্রন্থ-বিশেষে ব্রহ্মমহোৎসব নামে একটি মহোৎসবের বর্ণনা দেখিতে পাওয়া যায়। তদুপলক্ষে যজ্ঞগণ নানা স্থান হইতে উপস্থিত হইয়া পরস্পর যুদ্ধ করিত এবং সিংহ, ব্যাঘ্র, হস্তী প্রভৃতি বলবান্ জন্তুর সহিতও যুদ্ধ করিয়া নিজ নিজ বল-বিক্রমের পরিচয় দিত এইরূপ লিখিত আছে \*। শঙ্করাচার্যের সময়েও ব্রহ্মার উপাসক-সম্প্রদায় বিद्यমান ছিল; তাহারা চতুষ্মুখ, কমণ্ডলু এবং শ্মশ্রু প্রভৃতি চিহ্ন ধারণ করিয়া থাকিত।

चतुर्मुखकमण्डलुकूर्चादिचिह्नधरोमुक्तः क्रीडति ।

শঙ্করবিজয়। ১১ একাদশ প্রকরণ।

চতুষ্মুখ, কমণ্ডলু, শ্মশ্রু প্রভৃতি চিহ্ন-ধারী হিরণ্যগর্ভোপাসক মুক্ত হইয়া ক্রীড়া করেন।

এক্ষণে ব্রহ্মার উপাসনা এক প্রকার লুপ্ত হইয়াছে বলিলেই হয়। কেবল এদেশে গৃহ-দাহ-নিবারণ উদ্দেশে গ্রীষ্মকালে স্থানে স্থানে ব্রহ্মার অর্চনা হইয়া থাকে। আজমীরের অন্তর্গত পোখর ও দোয়াবের অন্তঃপাতী বিঠুর এই দুই স্থানে অद्याপি কিয়ৎপরিমাণে ব্রহ্মার পূজা প্রচারিত আছে। বিঠুরের মধ্যে ব্রহ্মবর্ষবাট নামে একটি ঘাট আছে, তথায় প্রতি বৎসর অগ্রহায়ণী পৌর্ণমাসীতে একটি উৎসব হইয়া থাকে। লোকের এইরূপ সংস্কার আছে যে, ব্রহ্মা সৃষ্টি-ক্রিয়া সমাপন করিয়া সেই স্থানে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন। নবদ্বীপের ঐকট ব্রহ্মাণীতলা নামে একটি পীঠস্থান আছে, তথায় শ্রাবণ মাসের সংক্রান্তিতে একটি মহোৎসব হয়। চতুষ্পার্শ্বের অন্ত্যজ অবধি ব্রাহ্মণ পর্য্যন্ত সকল গণেই তথায় ব্রহ্মাণীর পূজা দেয় এবং দূরদূরান্তর হইতে ব্যবসায়ী লোকে নানাবধ ব্যব্যজাত লইয়া বিক্রয় করিতে যায়। এই উপলক্ষে মহাসমারোহ হইয়া থাকে।

লি পূর্বে ব্রহ্মার নানাব্য্য প্রতিপাদক বলিয়া প্রচারিত ছিল। এখানেও অবিকল সেইরূপ টিখাছে। পুরুষ দেবের যে সমস্ত গুণ প্রথমে ব্রহ্মার গুণ বলিয়া বর্ণিত হয়, সেই সমস্ত পরে তাহার বিস্মৃতে আরোপ করা হইয়াছে। রামায়ণের একটি অপেক্ষাকৃত অগ্রাণীন স্থলে ধাং যুদ্ধকাণ্ডের ১১৯ সর্গে রামও পুরুষ এবং নানা অংশে পুরুষ গুণ-বিশিষ্ট বলিয়া নির্ণিত হইয়াছেন।

\* "হাত্তারত। বিষয়টি পর্ব। ১৩ অধ্যায়।

ব্রহ্মার মাহাত্ম্য-প্রতিপাদক মনুসংহিতায় শিব বিষ্ণুর নাম উল্লিখিত আছে বটে, কিন্তু ঐ গ্রন্থের রচনা ও সম্বলনের সময়ে তাঁহারা এক্ষণকার মত উন্নত পদ প্রাপ্ত হন নাই। তাঁহারা ঐ শাস্ত্রে কেবল অঙ্গ-বিশেষের অধিষ্ঠাতা বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন।

মনসীন্দুং দিশঃ শ্রীত্রে ক্রান্তো বিষ্ণুং বলি হরম্।

বাস্থম্নি মিতমুসর্গং প্রজনি চ প্রজাপতিম্ ॥

মনুসংহিতা। ১২। ১২১।

মনের অধিষ্ঠাতা চন্দ্র, কর্ণের অধিষ্ঠাতা দিক্, পদের অধিষ্ঠাতা বিষ্ণু, বলের অধিষ্ঠাতা হর, বাক্যের অধিষ্ঠাতা অগ্নি, পায়ু-দেশের অধিষ্ঠাতা মিত্র ও অপ-তোৎপাদন স্থানের অধিষ্ঠাতা প্রজাপতি। এই সমস্ত দেবতাকে ঐ ঐ অঙ্গের সহিত অভিন্ন বলিয়া ভাবনা করিবে।

উক্ত শ্লোকেই দেখিতে পাওয়া যায়, অগ্নি, মিত্র প্রভৃতি প্রধান বৈদিক দেবতাদের আর পূর্ব-গৌরব ছিল না; তাঁহারা সে সময়ে সামান্ত দেবতার মধ্যে পরিগণিত হইয়াছিলেন। অত্ৰ্য ইন্দ্র, বরুণাদি অত্ৰ্য বৈদিক দেবতারও প্রসঙ্গ আছে, কিন্তু তাঁহারাও তথ্যর বেদ-প্রসিদ্ধ উচ্চ পদ হইতে প্রচ্যুত বলিয়া প্রতীয়মান হইয়া থাকেন\*। ঐ দুইটি সর্বপ্রধান বৈদিক দেব প্রত্যেকে কেবল দ্বিগুণের অধিষ্ঠাতা বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন†।

বচন-বিশেষে লক্ষ্মী ও ভদ্রকালীর নাম দৃষ্ট হইয়া থাকে‡। পৌরাণিক মতে লক্ষ্মী বিষ্ণু-শক্তি ও ভদ্রকালী শিব-শক্তি। এখন যে দুইটি বিষ্ণু-বত-রের উপাসনা অতিমাত্র প্রবল হইয়া উঠিয়াছে, মনুসংহিতায় সেই রাম ও কৃষ্ণের নাম গন্ধ ও বিদ্যমান নাই। কিন্তু উহা রচিত হইবার পূর্বে প্রতিমা-পূজা প্রবর্তিত হইয়াছিল বোধ হয়। উহাতে দেব প্রতিমা ও দেবল ব্রাহ্মণের প্রসঙ্গ আছে¶, কিন্তু দেবলের প্রতি অশ্রদ্ধা প্রকাশ করা হইয়াছে। দেবগণকে ঘৃতাভূতি প্রদান করাই প্রচলিত ছিল, এক্ষণকার মত পুষ্পচন্দন নৈবেদ্যাদি প্রদানের রীতি থাকিবার কোন নিদর্শন লক্ষিত হয় না।

\* ইন্দ্র, বায়ু, যম, বরুণ, ধনুস্তরি, সৌ্য, পৃথিবী, কুহু, অনুমতি, জলদেবতা ও বনস্পতি অর্থাৎ বনদেবতার নামোল্লেখ এবং তাঁহাদের উদ্দেশে হোম ও বলি প্রদান করিবার ব্যবস্থা আছে। (মনুসংহিতা। ৩। ৮৫-৮৮ এবং ৯। ৩০৩।)

† মনুসংহিতা। ৩। ৮৭।

‡ মনুসংহিতা। ৩। ৮৯।

যে বিষ্ণু ও শিব মত্মসংহিতা-সঙ্কলনের সময়ে পদ ও বলের অধিষ্ঠাতা মাত্র বলিয়া পরিচিত ছিলেন, রামায়ণ, মহাভারত, পুরাণ ও তন্ত্রে তাঁহাদের মহিমা পরিবৰ্দ্ধিত করিয়া তাঁহাদিগকে পরাৎপর পরমেশ্বরের পদে প্রতিষ্ঠিত করা হইয়াছে।

যে প্রকার ভাষায় ঋগ্বেদসংহিতার মন্ত্র সমুদায় বিরচিত হয় এবং যাহা কিছু কিছু রূপান্তরিত ও পরিষ্কৃত হইয়া পশ্চাৎ সংস্কৃত নামে প্রসিদ্ধ হয় \*, সেই সুপ্রাচীন আৰ্য্য-ভাষা পূৰ্ব্বকালে জনসমাজ-বিশেষের দেশ-ভাষা ছিল †। যেমন বাঙ্গালায় বাঙ্গলা, হিন্দুস্থানে হিন্দুস্থানী ও মহারাষ্ট্রে মহারাষ্ট্রী ভাষা কথোপকথনে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, এককালে আৰ্য্য-সমাজে ঐ বৈদিক ভাষা সেইরূপ হইত। ঐ ভাষাই ক্রমশঃ পরিবৰ্ত্তিত হইয়া পালি ও প্রাকৃত ভাষা সমুদায় উৎপন্ন হয় তাহার সন্দেহ নাই ‡। বৈদিক ভাষার সহিত ঐ দুই

যেমন বাঙ্গালার দেশ-ভাষা পরিষ্কৃত ও সংস্কৃতায়ুগত করিয়া তাহার নাম সাধুভাষা দেওয়া হইয়াছে, সেইরূপ, পূৰ্ব্বকালে কথোপকথনে ব্যবহৃত আৰ্য্যভাষা পরিষ্কৃত ও ব্যাকরণায়ুগত করিয়া তাহার নাম সংস্কৃত রাখা হয়। 'সংস্কৃত' শব্দের অর্থ পরিষ্কৃত বই আর কিছুই নয়। রামায়ণ অপেক্ষা প্রাচীনতর কোন গ্রন্থে এই নামটি বিদ্যমান নাই। এখন বৈদিক ও সাবসিক উভয় প্রকার ভাষাই সংস্কৃত বলিয়া উল্লিখিত হইয়া থাকে; যেমন বৈদিক সংস্কৃত ও সারসিক সংস্কৃত। তদনুসারে, এই অবস্থার মধ্যে স্থানে স্থানে বৈদিক ভাষাও সংস্কৃত বলিয়া লিখিত হইবে।

† যত সময় ব্যাপিয়া ঋগ্বেদসংহিতার মন্ত্র সমুদায় বিরচিত হয়, তাহার মধ্যে সিদ্ধ নদের পশ্চিমোত্তর হইতে গঙ্গা ও যমুনার অন্তর্গত অন্তর্বেদী পর্বাঙ্গ-আর্য্যবংশীয় হিন্দুদের বসতি-বিস্তার হইয়া যায় (১)। এইরূপ বিস্তৃত ভূমি-খণ্ডে এরূপ একটিমাত্র অভিন্ন ভাষা প্রচলিত যে, ভিন্ন ভিন্ন প্রদেশে তাহার শব্দ ও বিভক্তির কোন অংশে কিছুমাত্র প্রভেদ ছিল না। এটি একটি অসম্ভব কথা। কথোপকথনে প্রচলিত ভাষা স্থান-ভেদে ও সময়-ভেদে পরিবৰ্ত্তিত না হইয়া যায় না, ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতেরাও ইহা একরূপ স্বীকার করিয়া গিয়াছেন। কোশিতকী এক্ষেপে লিখিত আছে, উত্তর দেশের ভাষা উৎকৃষ্ট বলিয়া পরিগণিত ছিল। যাক্ষ ঋষি বলেন; অজ্ঞ স্থানে অপ্রচলিত গত্যর্থ ক্রিয়া-বিশেষ কাণোজ দেশে প্রচলিত ছিল। দেশ বা প্রদেশ বিশেষে সংস্কৃত ভাষার যে অবস্থা বিশেষ উৎপন্ন হয়, ঐ সকল ঘাফ্য-প্রমাণে তাহা স্পষ্টই বুঝিতে পারা যাইতেছে (২)।

‡ লেসেন্ ও বিগ্গর্ফ্, প্রণীত Essai Sur le Pali নামক পুস্তকখানি এ বিষয়ের এক-খনি ফলস্বরূপ গ্রন্থ। জীমান্ বেবের এবিষয়ের একটি স্বতন্ত্র মত প্রকাশ করেন। তিনি বলেন, প্রাকৃত ভাষা সমুদায় বৈদিক ভাষার সমকালবর্ত্তী। তাঁহার এই অভিপ্রায়টি না ভারতবর্ষীয় প্রাচীনপণ্ডিতগণের মতামুযায়ী না অধুনাতন ইউরোপীয় প্রধান প্রধান সংস্কৃতজ্ঞ

(১) প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৬৫ পৃষ্ঠা দেখ।

(২) প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৮ ও ৯ পৃষ্ঠায় এবিষয়ের প্রমাণ দেখিতে পাইবে।



প্রকার ভাষার অনেকাংশে সাদৃশ্য দেখিতে পাওয়া যায় \*। অতএব বৈদিক ভাষা হইতেই সেই সমুদায়ের উৎপত্তি হওয়া সম্ভব। সেই সমস্ত পুনরায়

পণ্ডিতগণেরই অনুমোদিত শ্রীমান্ ওক্ষেপ্ট্ শব্দাক্ষরে ইহার প্রতিবাদ করিয়াছেন (১)। প্রাকৃত যে সংস্কৃতের রূপান্তর, একথা ভারতবর্ষীয় বৈয়াকরণেরাও অস্বীকার করিয়া গিয়াছেন। তাঁহারা বলেন, প্রাকৃতের মধ্যে তিন প্রকার শব্দ সন্নিবেশিত আছে; তৎসম অর্থাৎ বিশুদ্ধ সংস্কৃত, তদন্তর অর্থাৎ সংস্কৃতন্যস্ত এবং দেশ অর্থাৎ দেশ-প্রচলিত অসংস্কৃত শব্দ। তাঁহাদের এ অতি-প্রায়টি নিতান্ত প্রমাণ-সিদ্ধ। পূর্বতন পালি ও প্রাকৃতে এবং অধুনাতন দেশ ভাষা সমুদায়ে এইরূপই দৃষ্ট হইয়া থাকে।

\* এবিষয়ের দ্বি চারিটি উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে, দেখিলেই স্পষ্টদৃশ্য হইবে।

পালিতে গো শব্দের যত্নের বহুবচনে গোণাং হয়। এটি বৈদিক গোনাং পদেরই অনুরূপ। পালি ভাষায় ফল, অস্থি, মধু এই সকল ক্রীবলিঙ্গ শব্দের কর্তা ও কর্ম্য কারকের বহুবচনে ফলা অথি ও মধু হয়। এ সমুদায়ই বৈদিক রূপ। সংস্কৃত কৃত্তা পদের পরিবর্তে পালি ও প্রাকৃতে কর্তাদান বা কাতুন হয়। এটিও বৈদিক শব্দরূপের অনুরূপ। সারসিক পীড়া ও ইষ্টা পদের স্থলে বেদে পীড়াতম্ ও ইষ্টানম্ পদের প্রয়োগ আছে। নিরুক্তে (৬৭) লিখিত আছে, বয়ম্ পদের সকল কারকেই অম্বে হয়। পালিতেও সকল কারকেই অম্বে হইয়া থাকে; যেমন কর্তা কারকে অম্বে কর্ম্য কারকে অম্বে ও অম্বেহাকম্, করণে অম্বেহি অথবা অম্বেহি এবং সম্বন্ধ কারকে অম্বেহাকম্। সারসিক সংস্কৃতে অকারান্ত শব্দের করণ কারকের বহুবচনে ঐ অকারের পরিবর্তে ঐঃ আদেশ হয়। যেমন শিষ্টৈঃ। বেদে ঐঃ এবং এতিঃ উভয়ই হইয়া থাকে। যেমন অগ্নিঃ পূর্বেতিঃ ঋষিভির্যোজনুতনৈরুত। (ঋ-সং ২ স্বক।) পালিতেও এতলে এতি ও এহি আদিষ্ট হইয়া থাকে; যেমন বুদ্ধেতি বা বুদ্ধেহি।

ছন্দের অনুরোধেই হউক, বা অল্প কারণেই হউক, দুই, তিন ও চারি অক্ষরের সংস্কৃত শব্দের যুক্তাক্ষর-বিশেষের স্থানে অযুক্তাক্ষর আদিষ্ট হইয়া বাঙ্গালা ভাষার যেকোন যথাক্রমে তিন, চারি ও পাঁচ অক্ষরের শব্দ হইয়াছে, যেমন যজ্ঞে, রক্তে, ধর্ম্মে, বশ্কে, কুষ্ঠা, দর্শনে ও জরশনে পদের পরিবর্তে যতনে, রতনে, ধরমে শাশুড়ী, কুব্জা; দরশনে ও অদরশনে পদ, বৈদিক ভাষাতেও অবিকল সেইরূপ দৃষ্ট হইয়া থাকে; যেমন ভ্রম্, তুশাম্, মতায়, বরেণ্যম্, অমাত্যম্ ইত্যাদি পদের স্থানে তুশম্, তুরিয়ম্, মতিঅায়, বরেনিঅম্ ও অমাতিঅম্ পদেব প্রয়োগ দেখিতে পাওয়া যায়। প্রাকৃত ভাষা সমুদায়েও শব্দ সমূহের ঐরূপ অক্ষর-বৃদ্ধি দৃষ্ট হইয়া থাকে। ত্রী, ভ্রম্, জাহ্না, চল্লষণ, শক্রোমি, চৈত্রঃ, কায়স্থঃ, শ্রাল, ক্রিয়া, নিরাকৃত্য ইত্যাদি সংস্কৃত পদের স্থানে সিরি, তুমং, জাশিঅ, চাঁদএণ, সক্রোমি, চইত্তো, কায়থও, সালঅ, কিরিঅ, নিগাকরিঅ ইত্যাদি পদ প্রচলিত দেখা যায়।

এই সমুদায় বিবেচনা করিয়া দেখিলে বৈদিক ভাষাই প্রাকৃত ভাষার মূল এইটাই প্রতীয়মান হইয়া উঠে। পালি ও প্রাকৃত যে নিতান্ত অপ্রাচীন নয় তাহারও যথেষ্ট প্রমাণ আছে। খ্, পু, চতুর্ভুজাদীতে পালি যে, দেশ ভাষা ছিল ইহা পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে (২)। বলিত বিশ্বর নামক বুদ্ধচরিত গ্রন্থে গাথা নামক কতকগুলি বচন বিনিবেশিত আছে। চীন-দেশীয় বৌদ্ধদিগের পুস্তকে লিখিত আছে, ঐ গ্রন্থ ৭৬ খৃষ্টাব্দে চীন ভাষায় অনুবাদিত হয়। ইহা হইলে খৃষ্টাব্দ-প্রবর্তনের অর্থাৎ ১৯০০ উনিশ শ বৎসরের পূর্বে ঐ গ্রন্থ ও স্মরণ্য উহার

(১) Professor Aufrecht's remarks on Professor Weber's opinion inserted in Muir's Original Sanskrit Texts, Vol. II, 1871, p. 131.

(২) উপাসকমহাকাব্যের ৮০ পৃষ্ঠা দেখ।

ক্রমে ক্রমে রূপান্তরিত হইয়া অধুনাতন হিন্দী বাঙ্গালা প্রভৃতি বিভিন্ন দেশ-ভাষায় পরিণত হইয়াছে। সেই মূলীভূত বৈদিক ভাষা সমুদায় কথোপকথনে প্রচলিত না থাকিলে কখনই এরূপ ঘটিতে পারে না। লেগুন, ওফ্রেষ্ট, বেন্ফি, কুন, মিয়র প্রভৃতি প্রধান প্রধান ইউরোপীয় সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিতেরা

অন্তর্গত গাথা সমস্ত প্রচারিত ছিল বলিতে হয়। পালিমহাবংশ নামক পুস্তকের ৩৭ শ'ইত্রিশ পরিচ্ছেদে গাথার প্রসঙ্গ আছে (১)। অশোক রাজার খোদিত অনুশাসনপত্রে মূনিগাথা অর্থাৎ মূনিপ্রণীত গাথার উল্লেখ আছে (২)। অতএব খৃষ্টাব্দের তিন চারি শত বৎসর পূর্বে গাথার ভাষা প্রচলিত ছিল তাহার সন্দেহ নাই। গাথার মধ্যে অনেকানেক অবিকৃত সংস্কৃত শব্দ এবং অবিকল পালি ও প্রাকৃত পদ বা তাহার অনুরূপ শব্দ-সমূহ সন্নিবেশিত আছে। উহার ভাষা এক দিকে সংস্কৃত ও অপবদিকে পালি ও প্রাকৃত এই উভয়ের মধ্যস্থলবর্তী। সংস্কৃত ভাষা কথোপকথন-ক্রমে ক্রমশঃ অপভ্রষ্ট হইয়া যে সকল ভাষা উৎপন্ন হইয়াছে, গাথা তাহার একটি মূপ্রাচীন ভাষা। সংস্কৃতের সহিত প্রাকৃত অপেক্ষা পালি ভাষার অধিক মাদৃশ্য ও নৈকট্য সম্বন্ধ দেখিতে পাওয়া যায়; যেমন,—

সংস্কৃত	পালি	প্রাকৃত
জীবিতম্	জীবিতং	জীবিঅং, জীঅং
পিতা	পিতা	পিঅা
কথষিতুম্	কথেতুং	কথেদুং
যট্টিঃ	যট্টি	লট্টি

অতএব পালি ভাষা সংস্কৃত সাহিত্যে ব্যবহৃত সমুদায় প্রকার প্রাকৃত অপেক্ষা প্রাচীন এবং গাথার ভাষা পালি অপেক্ষা প্রাচীন হওয়াই সম্ভব।

যখন অশোক রাজার অনুশাসনপত্রে অর্থাৎ খৃষ্টাব্দ-প্রবর্তনের তিন চারি শত বৎসর পূর্বে এককপ পালি ভাষা প্রচলিত ছিল দেখা গিয়াছে (৩), তখন গাথার ভাষা খৃ, পু, পঞ্চম শতাব্দী অপেক্ষা অপ্রাচীন তওয়া সম্ভব নয়। ফলতঃ উহা শাক্যমুনির সময়ের অর্থাৎ খৃ, পু, পঞ্চম বা ষষ্ঠ শতাব্দীর দেশ ভাষা-বিশেষ বলিয়াই অনুমিত হইয়াছে (৪)।

ষেদের ব্রাহ্মণভাগের মধ্যেও নিকৃষ্ট ভাষা-কথনেনব প্রসঙ্গ আছে। ঐতরের ব্রাহ্মণে শ্রাপর্ণ নামক নব-বংশীয়েরা অপবিত্র-ভাষী (পুতায়ৈ বাঢ়ো বদিতারঃ) এবং পঞ্চবিংশ ব্রাহ্মণে ব্রাত্যেরা ইতর-ভাষী বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। শতপথ ব্রাহ্মণে (৩, ২, ১, ২৪)

(১) Turnour's Mahavanso, 1837, p, 252.

(২) বিহুর্ফ এই “মূনিগাথা” মূনি-প্রণীত অর্থাৎ শাক্য-প্রণীত বলিয়া অর্থ করেন। কিন্তু প্রিন্সেপ ও উইলসন্ হিন্দু-শাস্ত্র-বিশেষ বলিয়া উহার ব্যাখ্যা করিয়াছেন।—Journal of the Royal Asiatic Society, Vol, XVI., pp. 359, 363 and 367.

(৩) বৌদ্ধ শাস্ত্রের পালি ও অশোক রাজার খোদিত লিপির পালি এই উভয়ে কিছু কিছু বিশেষ দেখিতে পাওয়া যায়। এমন কি পালির কতকগুলি শব্দরূপ খোদিত লিপি অপেক্ষা প্রাচীন এবং খোদিত লিপির কতকগুলি শব্দরূপ পালি অপেক্ষা প্রাচীন।

(৪) Rajendra Lall Mitra's dissertation on the Gatha dialect in No 6 of the Journal As. Soc., Bengal. 1854. and Muir's Original Sanskrit Texts, Vol., II., 1871, chap. I., sec. VII পাঠ কর।

অনেকে এবিষয়ে বিবিধ প্রবন্ধ রচনা করিয়া এই অভিপ্রায় প্রকাশ ও অঙ্গীকার করিয়া গিয়াছেন ।

শ্রীমান্ মিয়র্ তাঁহার সুপ্রমাণ-সিদ্ধ সমীচীন গ্রন্থাবলীর দ্বিতীয় খণ্ডের একটি প্রবন্ধ মধ্যে সুস্পষ্ট প্রদর্শন করিয়াছেন, ল্যাটিন-ভাষা যেরূপ পরিবর্তিত হইয়া ইটালীয় ভাষায় পরিণত হইয়াছে, সংস্কৃত-ভাষা-সম্ভূত পালি ও প্রাকৃত ভাষাতেও অনেক স্থলে অবিকল সেইরূপ শব্দ-পরিবর্তন দৃষ্ট হইয়া থাকে । এ বিষয়ট বাঙ্গালা-দেশীয় পাঠকগণের হৃদয়ঙ্গম করিয়া দিবার উদ্দেশ্যে ঐ প্রবন্ধ হইতে তাহার কয়েকটি শব্দ এই প্রস্তাবসংক্রান্ত অল্প অল্প বিষয় সম্বলিত পশ্চাৎ উদ্ধৃত হইতেছে । পাঠ করিলে দেখিতে পাইবে ।

সংস্কৃত ও ল্যাটিন উভয় ভাষার শব্দের ক্, বা ক্ত্, গ্, বা গ্ত্, প্, বা প্ত্, ব্, বা ব্ত্, এই সমস্ত যুক্ত বর্ণ স্থানে পালি, প্রাকৃত ও ইটালীয় ভাষায় ত্ত বা ট্, ত্ত্ বা ট্ত্, প্, বা ক্, এবং জ্, বর্ণের অদ্যেশ হয় । শব্দ-বিশেষের ক্, প্, ল, ও ব্, বর্ণ লুপ্ত হইয়া পর-বর্ণের ও কদাচিৎ পূর্ব-বর্ণেরও দ্বিত্ব হয় ।

ল্যাটিন	ইটালীয়	সংস্কৃত	পালি বা প্রাকৃত
পের্ফেক্টস্	পের্ফেটো	যুক্তস্	মুত্তো
জক্টস্	জুন্টো	ভক্তস্	ভত্তো
ট্রেক্টস্	ট্রাটো	ভুক্তস্	ভুত্তো
রপ্টস্	রোটো	উপ্তস্	উত্তো
কেপ্টাট্‌বস্	কাট্‌বো	তৃপ্তিস্	তিত্তি

হুরেরা এরূপ নীচ ভাবী বলিয়া নিশ্চিত হইয়াছে । ( ১ ) যদি ঐ সমস্ত ইতর ভাষা অপভ্রংশিত অর্থাৎ প্রাকৃতাদি দেশ-ভাষা হয়, তাহা হইলে, ব্রাহ্মণ-রচনের পূর্বে অর্থাৎ সারসিক সংস্কৃত উৎপন্ন হইবার অগ্রেই বৈদিক ভাষা রূপান্তরিত হইয়া ক্রমশঃ গাথা, পালি ও প্রাকৃত ভাষা সমুদায়ের উৎপত্তি হয় এরূপ স্বীকার করিতে হইতেছে । কিছু পরে দেখিতে পাওয়া যাইবে, ব্রাহ্মণেরা এক সময়ে দেব ও মনুষ্য উভয় ভাষাতেই কথোপকথন করিতেন । ইহা ব্রাহ্মণভাষার মধ্যে লিখিত আছে । সেই মনুষ্য-ভাষা যদি প্রাকৃত হয়, তাহা হইলে সেই ব্রাহ্মণ-বচনকেও উক্ত সিদ্ধান্তেরই পোষক বলিয়া অঙ্গীকার করিতে হয় ।

সারসিক সংস্কৃতে সন্ধি-সমাসের যেরূপ আড়ম্বর, কথোপকথনে ব্যবহৃত ভাষায় সেকণ্ঠীকা সম্ভব নয় । তাহা হইলে লোকের বোধগম্যই হয় না । বৈদিক সংস্কৃত সেকণ্ঠীকা সম্ভব । অতএব কথোপকথনে ব্যবহৃত হইবার নিতান্ত উপযুক্ত । এ বিবেচনা অনুসারেও, সারসিক অপেক্ষা বৈদিক সংস্কৃতই দেশভাষা স্বরূপ প্রচলিত থাকা অধিকতর যুক্ত ও সম্ভব ।

লাটিন্	ইটালীয়	সংস্কৃত	পালি বা প্রাকৃত
এসম্প্টস্	আম্প্টো	তপ্তস্	তত্ত
প্রেফ্টস্	পিরাফ্টো	বিক্রবস্	বিক্রবো
সব্জেক্টস্	সোজ্জেক্টো	কৃজ্জস্	খুজ্জো
অব্জেক্টস্	ওজ্জেক্টো	অজ্জস্	অজ্জো
ডিক্টস্	ডেক্টো	যুক্তস্	জুক্তো
ফ্রুটস্	ফ্রুটো	সিকৃথক্	সিত্থও
ফ্রেট্টস্	ফ্রাট্টো	সক্তস্	সত্তো
এপ্টস্	আট্টো	শ্রুপ্তস্	শ্রুত্তো
সেপ্টেম্	সেট্টে	লুপ্তস্	লুত্তো
সব্‌টস্ *	সট্টো	সপ্তমস্	সত্তমো

উল্লিখিত ল্যাটিন ও সংস্কৃত পদ সমূহের অন্তর্স্থিত অস্ভাণের স্থানে ইটালীয়, পালি ও প্রাকৃত পদে ওকারের আদেশ দেখিতে পাওয়া যাইতেছে। এইরূপ বিভক্তি-পরিবর্তনেরও মৌসাদৃশ্য লক্ষিত হইয়া থাকে।

ঈগতের কোন পদার্থই প্রাকৃতিক নিয়মের বহির্ভূত নয়। ইটালি ও আর্ঘ্যাবর্তে ভাষার পরিবর্তন একরূপই ঘটিয়াছে। যখন ইটালি দেশে কথোপ-কথন-ক্রমেই ভাষার ঐরূপ পরিবর্তন সংঘটিত হয়, তখন আর্ঘ্যাবর্তেও ঐ কারণেই পালি ও প্রাকৃত শব্দরূপ উৎপন্ন হইয়াছে বই আর কি মনে করিতে পারা যায় ?

একরূপ সংস্কৃত যে, ভারতবর্ষীয় আর্ঘ্যাকুলের দেশ-ভাষা স্বরূপ প্রচলিত ছিল, প্রাচীন সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিতেরাও তাহা স্বীকার করিয়া গিয়াছেন। যাক্ ও পাবিনি নিজ নিজ সময়ের প্রচলিত সংস্কৃতকে ভাষা এবং বৈদিক সংস্কৃতকে অথথ্যায়, ছন্দস ও নিগম প্রভৃতি বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন।

নিষার্মনি স্ভবাব: উপমার্থং ভবন্তি ইতি। 'ইব' ইতি মাধ্যম্যস্ব অন্বধ্যম্যস্ব  
'অগ্নিরিব' 'ইন্দ্র: ইব' ইতি। 'ন' ইতি প্রতিষেধার্থীযী মাধ্যম্যস্বময়মন্ড অধ্যম্।

নিকৃন্ত ১১।৪॥

সেই সমুদায় নিপাত শব্দের মধ্যে চারিটি উপমার্থে ব্যবহৃত হয়। ভাষা ও অবধ্যায় (অর্থাৎ বেদ) উভয়েতেই ইব শব্দের এই অর্থ। অগ্নিরিব, ইন্দ্র-

ইব, অর্থাৎ অগ্নিসদৃশ, ইন্দ্রসদৃশ । ন শব্দ ভাষার কেবল প্রতিষেধার্থে প্রয়োগিত হয় । বেদে নিষেধ ও উপমা উভয়ার্থেই ব্যবহৃত হইয়া থাকে ।

এইরূপ পাণিনি ব্যাকরণেরও ‘ভাষায়াং সদবসত্রবঃ’ ( ৩।২।১০৮।), ‘স্বে চ ভাষায়াং’ ( ৬।৩।২০।), ‘বিভাষা ভাষায়াং’ ( ৬।১।১৮১।), ‘প্রথমায়াম্ চ দ্বিবচনে ভাষায়াং’ ( ৭।২।৮৮।) এই সমুদায় স্থলে ভাষার উল্লেখ করিয়া ভাষা পদ সমুদায় সিদ্ধ করা হইয়াছে । সে সমুদায় পদ এই, সেন্দিবান্, অধ্বাবিবান্, শুশ্রুবান্, সমস্বঃ, কুটস্থঃ, পঞ্চভিঃ, তিস্থভিঃ, চতস্থভিঃ, বুবাঃ, আবাহঃ, বৃবয়োঃ, আবয়োঃ । এ সমুদায়ই সংস্কৃত পদ দেখা যাইতেছে । আর পাণিনি সূত্রবিশেষে যে সমস্ত বৈদিক পদ সিদ্ধ করিয়াছেন, তাহা ছন্দসু, নিগম, মন্ত্রাদির প্রয়োগ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে \* । এই সমুদায় শব্দের অর্থ বেদ । অতএব যাদের দ্বারা তাঁহারও সময়ে বৈদিক পদ ও ভাষা পদ পরস্পর স্বতন্ত্র বলিয়া পরিজ্ঞাত ছিল ইহা স্পষ্টই জানিতে পারা যাইতেছে ।

উল্লিখিত ভাষা শব্দ দেশ-ভাষা-বাচক ভিন্ন আর কি হইবে? অদ্যাবধি ভারতবর্ষে দেশ-ভাষা ভাষা বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে । ব্রজভাষার অর্থ বৃন্দাবন অঞ্চলের দেশ-ভাষা । বাঙ্গলা-দেশীয় ব্রাহ্মণ পণ্ডিতেরা বাঙ্গলা গ্রন্থকে ভাষা-গ্রন্থই বলিয়া থাকেন । রামমোহন রায় মণ্ডুক্যোপনিষদ ও বাজসনেয় সংহিতোপনিষদের ভাষা-বিবরণ প্রচার করেন । সেই “ভাষা-বিবরণ” পদের অর্থ বাঙ্গলা অনুবাদ বই আর কিছুই নয় । অতএব যখন যাস্ক ও পাণিনি গ্রন্থ সংস্কৃত পদ সমুদায় ভাষা-পদ বলিয়া উক্ত হইয়াছে, তখন তাঁহাদের সময়ে ভারতভূমিতে † সংস্কৃত ভাষা দেশ-ভাষা স্বরূপ প্রচলিত ছিল বলিতে হইবে ।

\* “বিভাষাচ্ছন্দসি” (১।২।৩৬।) “অয়মায়দীনি ছন্দসি” (১।৪।২০।), “মন্ত্রে যস্যস্বর-দশবৃদ্ধহাদ্ভূতকৃগমিজনিন্যো লেঃ” (২।৪।৮০।), “বন্ধনো চর্চৌ” ( ৪।৪।২৬।), “সাতৈ সাত্ সাতৈ চিত্তিগমে” ( ৬।৩।১১৩।), “স্বচি তুম্বমস্তুত্বত্বোক্তব্যাপাং” ( ৬।৩।১৩৩।), “বা যপূর্যন্ত নিগমে” ( ৬।৪।২।) এই সমুদায় স্থলে ছন্দঃ, মন্ত্র, নিগমাদি বেদ-বাচক শব্দের উল্লেখ করিয়া বৈদিক পদ সমুদায় সিদ্ধ করা হইয়াছে; যেমন অয়ময়, সাত্, সাত্ ইত্যাদি । সারসিক স্কেনে এই সকল শব্দের স্থলে অয়োময়, সোঢ়া, সোঢ়া ইত্যাদি প্রচলিত আছে ।

† অশোক রাজার অনুশাসনপত্র যেরূপ প্রকার দেশ-ভাষায় বিরচিত হয়, তাহার একটি আখ্যায়িকের পূর্বে খণ্ডে, অল্প একটি পেসোয়ার প্রদেশে এবং অপর একটি গুজরাট কোলে প্রচলিত ছিল । অতএব ঐ সময়ের পূর্বে কথোপকথন ক্রমে উৎপন্ন সে সমস্ত ভাষার মূলভূত সংস্কৃতও ভারতভূমির ঐ সমস্ত ভাগের দেশ-ভাষা ছিল বলিতে হইবে ।

সিদ্ধান্তের পশ্চিম প্রদেশের অনেক নৈক গ্রাম নগরাদির সংস্কৃত নাম ছিল, ঐ অঞ্চলের প্রধানতম কোন কোন ভাষা সংস্কৃত-মূলক বলিয়া প্রতীতমান হয়, চীন-দেশীয় তীর্থযাত্রীদের

মহুসংহিতা-কারক আৰ্য্য ও স্লেচ্ছ হই প্রকার ভাষার প্রসঙ্গ করিয়াছেন ।

मुखवाह्मरुपज्ञानां या लोकी जातयो वहिः ।

स्लेच्छवाचसार्थ्यवाचः सर्वे ते दस्यवः स्मृताः ॥

মহুসংহিতা । ১০ । ৪৫ ॥

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রের মধ্যে যাহারা ক্রিয়া-লোপাদি দোষে সমাজ-বহির্ভূত হয়, তাহারা আৰ্য্য-ভাষী বা স্লেচ্ছ-ভাষী হউক, সকলেই দস্যব বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে ।

নিরুক্ত-পরিশিষ্টের ভাষা উক্ত একটি ব্রাহ্মণ-বচনে লিখিত আছে, ব্রাহ্মণেরা হই প্রকার ভাষায় কথোপকথন করেন ; দেবভাষা ও মনুষ্য-ভাষা ।

ब्राह्मणा उभयीं वदन्ति या च देवानां या च मनुष्याणाम् ।

নিরুক্ত-পরিশিষ্ট-ভাষা । ১ । ২ ॥

বোধ হয়, এই ব্রাহ্মণ-রচনার সময়ে ব্রাহ্মণেরা বৈদিক ও প্রচলিত সংস্কৃত অথবা প্রচলিত সংস্কৃত ও প্রাকৃত ভাষা \* উভয়ই ব্যবহার করিতেন ইহাই নির্দ্বিগত করা এই বচনের উদ্দেশ্য । ইতিপূর্বেই ( ২৫৮ পৃষ্ঠায় ) অত্রান্ত ব্রাহ্মণেও অসংস্কৃত-কথনেব প্রসঙ্গ আছে দৃষ্ট হইয়াছে । অতএব শেষোক্ত কল্পই সর্বতোভাবে সম্ভাবিত বোধ হয় । যাহা হউক, ব্রাহ্মণেরা যে এক সময়ে সংস্কৃত-ভাষী ছিলেন, এই বচনে তাহার সুস্পষ্ট পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যাইতেছে । ভারতবর্ষীয় আৰ্য্যসমাজের যেরূপ অবস্থায় জৌলোক ও শূদ্র-জাতীয়েরা বেদ-রচয়িতা বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে †, সুতরাং যে অবস্থায় অপর সাধারণ সকলেই সংস্কৃতভাষী ‡ ছিল, উল্লিখিত ব্রাহ্মণ-বচনটি তাহার উত্তরকালীন অবস্থার পরিচায়ক ।

প্রমাণস্বারে জানিতে পারা যাইতেছে, পূর্বকালে সংস্কৃতই ঐ প্রদেশে দেশ-ভাষা ছিল । অধুনাতন মহারাজ্যীয় ভাষা সংস্কৃত-মূলক । সুতরাং পূর্বকালে উহার মূল-স্বরূপ সংস্কৃত ভাষা দেখানেও প্রচলিত ছিল বলিতে হয় । অতএব এক সময়ে আৰ্য্যাবর্ত সম্বলিত বহু-বিভূত ভূমি-খণ্ড-নিবাসী কোটি কোটি লোক একরূপ সংস্কৃত ভাষী ছিল ইহা নিঃসংশয়ে নির্দ্বিগত হইতেছে । উজ্জয়িনী, কাশ্মীর, কাশ্মীর প্রভৃতি নানানামে বিরচিত নাটক মধ্যে ব্যবহৃত সংস্কৃত মূলক প্রাকৃত ভাষাতে ঐ সিদ্ধান্তেরই পোষকতা করিতেছে ।

\* ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতেরা সর্বপ্রকার সংস্কৃতকেই দেব-ভাষা বলিয়া বিশ্বাস করেন । তদনুসারে, এখানে উল্লিখিত মনুষ্য-ভাষা প্রাকৃত ভাষাই বোধ হয় ।

† এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৭৩ পৃষ্ঠা ও দ্বিতীয় ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ১৪০ পৃষ্ঠা দেখ ।

ভোজদেব প্রণীত বলিয়া প্রচলিত সরস্বতীকণ্ঠভরণ নামক অলঙ্কার-গ্রন্থের একটি শ্লোকে লিখিত আছে,

কৈশ্রুবন্দ্যদ্বারাজস্য রাজ্যে প্রাকৃতভাষিণঃ ।

কালী শ্রীসাহস্রসাক্ষস্য কে ন সংস্কৃতবাদিনঃ ॥

সরস্বতীকণ্ঠভরণ । ২ পরিচ্ছেদ । ১৬ শ্লোক ।

অবনিমণ্ডলে প্রথম রাজার রাজ্যে কে প্রাকৃত-ভাষী ছিল ? সাহস্রাক্ষের অর্থাৎ বিক্রমাদিত্যের সময়ে কে না সংস্কৃত কহিত ?

সরস্বতীকণ্ঠভরণ-রচয়িতা খৃষ্টাব্দের একাদশ শতাব্দীর লোক । এককালে যে, হিন্দুরা সংস্কৃত ভাষায় কথোপকথন করিত, তাদৃশ অপ্রাচীন সময়ের পণ্ডিতেরাও ইহা বিশ্বাস করিতেন !

নাটক-নাটিকায়া ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদি উচ্চ শ্রেণীস্থ ব্যক্তি সকলে সংস্কৃত-ভাষী এবং স্ত্রীলোক ও নিকৃষ্ট-শ্রেণীস্থ লোক প্রাকৃত-ভাষী দেখিতে পাওয়া যায় । যে সময়ে ভারতবর্ষে ঐ শাস্ত্র প্রবর্তিত হয়, সে সময়ে ভাষা-বিষয়ে জনসমাজের ঐরূপ অবস্থা বিद्यমান ছিল ইহা ব্যতিরেকে আর কিছুই মনে করিতে পারা যায় না । তখনও উচ্চ শ্রেণীস্থ পুরুষেরা সংস্কৃত ভাষাতেই কথোপকথন করিতেন ।

ভারতবর্ষে প্রাকৃত-ভাষা সমুদায় যেমন প্রচলিত হইতে লাগিল, সেই সঙ্গে সংস্কৃত-ভাষা কথোপকথন স্থলে অপ্রচলিত হইয়া আসিল । শূদ্রাদি ইতর জাতীরেরা সংস্কৃত-কথনে অসমর্থ হইয়া প্রাকৃতভাষী হইয়া উঠিল, কিন্তু দে সময়ে ব্রাহ্মণাদি শ্রেষ্ঠ জাতীরেরা কিয়ৎকাল সংস্কৃত ভাষী ছিলেন । রামায়ণের কোন কোন স্থলে হিন্দু-সমাজের ঐরূপ অবস্থার পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যায় । ইহাই উপক্রমণিকাংশের ৭৯ পৃষ্ঠায় লিখিত হইয়াছে । আমরা ভারতবর্ষীয় প্রাচীন আৰ্য্যভাষাকে বৈদিক সংস্কৃত ও প্রাচীন সংস্কৃত বলিয়া উল্লেখ করি বটে, কিন্তু প্রথমে উহার এ নামটি বিদ্যমান ছিল না । সংস্কৃত শব্দের অর্থ পরিকৃত । বোধ হয়, প্রাচীন আৰ্য্য-ভাষা যে সময়ে পরিকৃত হইয়া সারসিক সংস্কৃতে পরিণত হইতে লাগিল, সেই সময়ে উহার ঐ নামটি উৎপন্ন হয় । রামায়ণে এই বিষয়ের সুন্দর নিদর্শন লক্ষিত হইয়া থাকে । সংস্কৃত শব্দ কোন স্থলে ভাষার গুণবাচক ও কোন স্থলে উহার সংজ্ঞা স্বরূপ উক্ত হইয়াছে ।

সংস্কৃতং হৈতুসম্মতমর্থবস্তু যদুক্তবান্ ।

মহাস্থাস্তদ্বচঃ সর্ব্বমস্মদ্বাক্যৈ কতাং গতম্ ॥

অহন্ত হেতু-সম্পন্ন সমর্থ-বিশিষ্ট সংস্কৃত ( অর্থাৎ পরিষ্কৃত ) যে সমস্ত বাক্য  
বলিলেন, আমার বাক্যের সহিত তাহার ঐক্য আছে ।

সংস্কৃতং মধুরং শ্লক্ষণমর্থবজ্জমসংহিতম্ ।

স্বয়ম্ভূরিতি ভগবান্ প্রহৃষ্টেনান্তরাত্মনা ॥

যুক্ত-কাণ্ড । ১০৪ । ২ ॥

ভগবান্ ব্রহ্মা দৃষ্টান্তঃকরণে সংস্কৃত, মধুর, নম্র, অর্থ-বিশিষ্ট ধর্মসংযুক্ত  
বাক্য বলিলেন ।

শ্রীমান্ জ, মিয়র্ বিবেচনা করেন, এই ছই স্থলের সংস্কৃত শব্দের অর্থ  
পরিষ্কৃত ; ভাষা-বিশেষ বলিয়া বোধ হয় না ।

সুন্দর কাণ্ডের ১৮ সর্গের ১৮ শ্লোকে লিখিত আছে,

দুঃখেন বুবুধে চৈনাং হনুমান্ মারুতাত্মজঃ ॥

সংস্কারেণ যথা হীনাং বাচমর্থ্যান্তরং গতাম্ ।

নিষ্ঠন্তীমনলঙ্কারাং দীপ্যমানাং স্বতেজসা ॥

সুন্দরকাণ্ড । ১৮ । ১৮ ও ১৯ ॥

বাক্য যেমন সংস্কার-শূন্য ( অর্থাৎ ব্যাকরণ-দৃষ্ট ) হইয়া অর্থাস্তর প্রাপ্ত  
হলে, কষ্টে তাহার অর্থ-বোধ হয়, পবন-পুত্র হনুমান্ সেই রূপ কষ্টে সীতাকে  
নিতে পারিলেন । তিনি বেশভূষা-বিবজ্জিত হইয়াও কেবল নিজ তেজঃ-  
ভাবে দীপ্তি পাইতেছিলেন ।

এ স্থলে সংস্কার শব্দ ভাষা-বিশেষের পরিচায়ক বা সংজ্ঞা-প্রতিপাদক নয় ।  
সুতরাং শ্রীমান্ বেবের্ ও মিয়র্ বিবেচনা করেন, সংস্কৃত শব্দ যে, ক্রমে ক্রমে  
স্তর কালে সংস্কৃত-ভাষা-বাচক হইয়া উঠে, উল্লিখিত সংস্কার শব্দে তাহারই  
ক্ষিত হইতেছে । কোন স্থলে সংস্কৃত পদ পরিষ্কৃত অর্থে, কোন স্থলে সংস্কার  
কি ব্যাকরণ-শুদ্ধি অর্থে এবং অপর কোন কোন স্থলে সংস্কৃত শব্দ ভাষা-বিশেষ  
চিহ্ন অর্থে প্রয়োজিত দেখা যাইতেছে । অতএব ঐ নামটি ক্রমশঃ দে  
প্রসিদ্ধ সংস্কৃত ভাষার সংজ্ঞা হইয়া উঠিয়াছে, রামায়ণের মধ্যে ঐ সকল  
স্থলে তাহারই নিদর্শন দৃষ্ট হইতেছে বোধ হয় । হয়তো উহার কোন কোন  
স্থলে রচিত হইবার সময়ে সংস্কৃত-ভাষার নাম সংস্কৃত বলিয়া প্রচলিতই হয় নাই ।



## রামায়ণ ও মহাভারত।

রামায়ণ, মহাভারত ও বিশেষতঃ পুরাণ-প্রচারের সহিত শিব, বিষ্ণু ও তদীয় শক্তিদের উপাসনা প্রচারিত হয়। এই তিন প্রকার গ্রন্থের মধ্যে রামায়ণ সর্বাপেক্ষা প্রাচীন বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। বাস্তবিক ও তাহাই বোধ হয়।

প্রথমতঃ। যে সময়ে আদিম রামায়ণ বিরচিত হয়, সেই সময়ে দক্ষিণপথে অর্থাৎ ভারতবর্ষের দক্ষিণ খণ্ডে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদি আৰ্য্য-জাতীয়দের বাস-বিস্তার হয় নাই। তখন উহা অরণ্যময় ও স্থানে স্থানে অসভ্য অনাৰ্য্য লোকের বাস-ভূমি ছিল \*। রামায়ণে ঐ অবস্থা দণ্ডকারণ্য বলিয়া লিখিত আছে।

দ্বিতীয়তঃ। ঐ গ্রন্থের কোন কোন স্থানে উল্লিখিত আছে, ব্রাহ্মণা আৰ্য্য-জাতীয়েরা সে সময়ে সংস্কৃত ভাষায় কথোপকথন করিতেন। অরণ্যকাণ্ডে লিখিত আছে, ইবল নামে এক রাক্ষস ব্রাহ্মণ-রূপ ধারণ পূর্বক সংস্কৃত কথা কহিয়া বিপ্রগণকে নিমন্ত্রণ করিল।

ধারয়ন্ ব্রাহ্মণং রূপমিবল্ললঃ সংস্কৃতং বদন্ ।

আমন্বয়তি বিপ্রান্ স আত্মমুদ্दिश्य निघृणः ॥

অরণ্যকাণ্ড। ১১ সর্গ। ৫৬ শ্লোক।

নির্দিষ্ট-স্বভাব ইবল ব্রাহ্মণ-রূপ ধারণ পূর্বক সংস্কৃত কথা কহিয়া শ্রদ্ধা-উদ্দেশে বিপ্রগণকে নিমন্ত্রণ করে।

সুন্দরকাণ্ডে লিখিত আছে, হনুমান লঙ্কাপুরী প্রবেশ পূর্বক সীতার সহিত সাক্ষাৎকার বাসনা প্রবর্তিত করেন,

अहं ह्यतितनुश्चैव वानरश्च विशेषतः ।

वाचञ्चोदाहरिष्यामि मानुषीमिह संस्कृताम् ॥

यदि वाचं वदिष्यामि द्वিজातिरिव संस्कृताम् ।

रावणं मन्यमाना मां सीता भीता भविष्यति ॥

अवश्यमेव वक्तव्यं मानुषां वाक्यमर्थवत् ।

मया सान्त्वयितुं शक्या नान्यथेयमनिन्दिता ॥

সুন্দরকাণ্ড। ৩০ সর্গ। ১৭, ১৮ ও ১৯ শ্লোক।

আমি ক্ষুদ্রকায়, তাহাতে আবার বানর, তথাচ মনুষ্যের ত্রায় সংস্কৃত কথা কহিব । যদি আমি দ্বিজগণের ত্রায় সংস্কৃত ভাষায় কথা কই, তাহা হইলে দ্বানকী আমাকে রাবণ বিবেচনা করিয়া ভীত হইবেন । অতএব অপর মনুষ্যের ত্রায় অর্থ-সঙ্গত ( সংস্কৃত ) বাক্য বলাই আমার অবশ্য কর্তব্য, তন্নিম্ন মন্ত কোন রূপে ইহাঁকে সান্তনা করিতে পারিব না ।

খৃ, পূ, ২৩৩ অবধি ২২৩ পর্য্যন্ত অশোক নামে একটি সুপ্রসিদ্ধ রাজা ভারতবর্ষের উত্তরখণ্ডে রাজত্ব করেন । তিনি দৌদ্ধর্ষ্য অবলম্বন করেন এবং গবনার, পেশোয়ার, দিল্লি, প্রয়াগ, উড়িষ্যা প্রভৃতি নানাহানে আপনার ধর্ম্ম ব্যবস্থা ও রাজ্য-শাসন-প্রণালী সংক্রান্ত কতকগুলি অনুশাসনপত্র খোদিত করাইয়া যান । ঐ পত্রগুলি একরূপ পালি ভাষায় লিখিত । সংস্কৃত ভাষা ক্রমশঃ রূপান্তরিত হইয়া ঐ ভাষাটি উৎপন্ন হয় \* । একরূপ ঘটনা কিছু একে-বারেই ঘটতে পারে না । ইহা সম্পন্ন হইতে অনেক কাল অতীত হইয়াছিল তাহার সন্দেহ নাই । অতএব তাহার সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, তৃতীয় শতাব্দীতে ও স্মৃতরাং তাহার পূর্বেও ঐ ভাষা প্রচলিত অর্থাৎ সাধারণ লোকের কথোপকথনে ব্যবহৃত ছিল । রামায়ণে উল্লিখিত সংস্কৃত ভাষায় কথোপকথন-প্রসঙ্গ হিন্দুসমাজের তদপেক্ষা পূর্ব্বতন অবস্থার পরিচায়ক বলিতে হয় । যদি ঐ গ্রন্থ-রচনার সময়ে পালি ভাষা প্রচলিত থাকিত, তাহা হইলে হনুমান্ অপর মনুষ্যের ত্রায় পালি-ভাষায় কথা কহিতে কৃতসংকল্প হইলেন এইরূপই লিখিত হইত । এই যুক্তি অনুসারে, আদি রামায়ণ খ্রি, পূ, তৃতীয় এবং বোধ হয় চতুর্থ শতাব্দীর পূর্ব্ব-বিরচিত বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে । কত পূর্ব্ব গাথা নিশ্চয় করা সুকঠিন ।

তৃতীয়তঃ । সে সময়ে বৈদিক ভাষা ক্রমশঃ পরিবর্তিত হইয়া সংস্কৃত অর্থাৎ রিস্কৃত হইয়াছিল বটে, কিন্তু তখনও সর্ব্বতোভাবে সাহিত্যের ভাষায় পরিণত হয় নাই । রামায়ণের ভাষা শূদ্রক কালিদাসাদির অপেক্ষায় অনেক প্রাচীন । তাহাতে সারসিক প্রয়োগ-বিরুদ্ধ অনেকানেক পদ দেখিতে পাওয়া যায় । শ্রীচাণ্ডী উদাহরণ-স্বরূপ কতকগুলি প্রদর্শিত হইতেছে, পাঠ করিলেই জানিতে পারা যাইবে ।

সর্গ ... শ্লোক ... সারসিক-প্রয়োগ-বিরুদ্ধ ... সারসিক.....

বালকাণ্ড

১	...	৮৫	...	প্রমুদোদ	...	প্রমুদোদ।
২	...	৯	...	অনপায়িনম্	...	অনপায়ি।
২	...	১৪	...	করুণবেদিত্বাৎ	...	করুণাবেদিত্বাৎ
২	...	২৯	...	হত্বাৎ	...	হত্বান্।
৪	...	১৭	...	প্রশস্তবো	...	প্রশংস্তবো।
৯	...	২১	...	সোচ্যতাং	...	স-উচ্যতাং।
১০	...	১৫	...	আশ্রমপদঃ	...	আশ্রমপদং।
১৬	...	৯	...	পুত্রিয়াং	...	পুত্রীয়াং।
১৭	...	৩৪	...	অর্দ্রয়ন্	...	অর্দ্রয়ন্।
১৮	...	২৮	...	লক্ষীবর্দ্ধনঃ	...	লক্ষীবর্দ্ধনঃ।
১৯	...	২১	...	ততোথায়	...	তত-উথায়।
১৯	...	২১	...	ব্যষীদত	...	ব্যষীদৎ।
২১	...	৮	...	করিস্যোতি	...	করিস্যাইতি।
২১	...	১৩	...	প্রশাসতি	...	প্রশাস্তি।
২১	...	১৭	...	হরাক্রামান্	...	হরাক্রামান্।
২৩	...	৬	...	তপ্যতাং	...	তপতাং।
২৩	...	৮	...	বসতে	...	বসতি।
২৩	...	২০	...	অভিরঞ্জয়ন্	...	অভ্যরঞ্জয়ন্।
২৬	...	২৭	...	অতিপূজয়ন্	...	অভ্যপূজয়ন্।
৩৭	...	১৯	...	অভিজায়ত	...	অভ্যজায়ত।
৩৮	...	২৩	...	সমভিজায়ত	...	সমভ্যজায়ত।
৩৯	...	১৪	...	অমুগচ্ছথ	...	অমুগচ্ছত।
৪০	...	৯	...	করিয়াম	...	করিয়ামঃ।
৪০	...	১১	...	নিবর্তত	...	নিবর্ত্তৎ।
৪৬	...	প্রথমে	...	সমুপাসত	...	সমুপাস্তে।
৪৩	...	৬	...	তস্ত্রাবলেপনং	...	তস্ত্রাবলেপনং।

সর্গ	...	শ্লোক	সারসিক-প্রয়োগ-বিরুদ্ধ	...	সারসিক.....
৪৮	...	৯	উষা	...	উষিকা ।
৪৮	...	১১	দৃশ্য	...	দৃষ্ট ।

অযোধ্যাকাণ্ড ।

১	...	৩	স্বরতাং	...	অস্বরতাং ।
৮	...	২৬	সপত্নি	...	সপত্নী ।
১৬	...	২১	অভিধ্বাষী	...	অভিধারস্বী ।
৩২	...	৮	গচ্ছন্তী	...	গচ্ছন্তী ।
৩২	...	২১	মেথলিনাং	...	মেথলিনাং ।
৩২	...	৪২	জিহ্বাসিতুং	...	জাতুং ।
৪২	...	৯	নপায়য়ন্	...	নাপায়য়ন্ ।
১	...	৮	ততোবাচ	...	তত উবাচ ।
২	...	২৮	বংশামহেতি	...	বংশামহ ইতি ।
২	...	৭৯	প্রণমং	...	প্রাণমং ।
৫	...	৩১	আনয়ামাস	...	আনিজে ।
৬	...	১৬	অভিবাদয়ন্	...	অভ্যবাদয়ন্ ।
৩	...	৫২	উদ্বরং	...	উদধরং ।
৭	...	২৬	সংবদন্তোপতিষ্ঠন্তে	...	সংবদন্তউপতিষ্ঠন্তে । *

অনেক স্থলে ছন্দের অনুরোধে একপ অন্তর্দ্ব-পদ-প্রয়োগ আবশ্যক হইয়াছিল  
নে হইতে পারে, কিন্তু কালিদাসাদিগে সময়ে কোন বিষয়ের অনুরোধেই একপ  
ব্যবহার চলন-সহ হইতে পারিত না । অতএব, একপ অসারসিক-পদ-ব্যবহার  
পুস্তক ভাষার একরূপ পূর্বাবস্থার পরিচায়ক বলিয়া প্রতীয়মান হয় ।

\* যে সময়ে আমি বাম্পীক রামায়ণ দেখিয়া যাই, সে সময়ে কৃত্রাপি উহা সমগ্র মুদ্রিত  
য নাট । শ্রীমান গোবেশিত সমস্ত রামায়ণ মুদ্রিত করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু তখন  
হাটা সমাপ্ত হইয়া উঠে নাই । তাহার অনেক পূর্বে শ্রীরামপুরে শ্রীমান কেরি ও মার্শমেন  
ই কাণ্ড ও তৃতীয় কাণ্ডেরও প্রকাশ করেন, এবং তাহার বিশতি বৎসর পরে  
বিখ্যাত ভরেন পণ্ডিত শ্রীমান গেলেল প্রথম দুই কাণ্ড মাত্র প্রকাশ করিয়া যান । এই  
দ্বিতীয় আমি একখানি হস্ত-লিখিত রামায়ণ পাঠ করিয়া যাই । তাহা হইতে অল্প অল্প  
ধর্মের সহিত সারসিক-প্রয়োগ-বিরুদ্ধ কতকগুলি পদ লিখিয়া রাখি । তাহারই কিয়দংশ  
স্থল উদ্ধৃত হইল । এখন আর নানারূপ মুদ্রিত পুস্তকের সহিত ত্রুটি করিয়া দেখিতে  
পারিলাম না । রামায়ণের ভিন্ন ভিন্ন পুস্তকে পাঠ-ভেদাদি নানা বিষয়ের বিস্তারিত দৃষ্ট হইয়া  
কে । অতএব উল্লিখিত পদগুলি যে সমস্ত লোকের অন্তর্গত, রামায়ণের পুস্তক বিশেষে  
তাহার পাঠ্যের সমগ্রতা অক্ষত থাকিবে ।

চতুর্থতঃ। রামায়ণ প্রায় অল্পদ্রুপ্ নামক প্রাচীন সহজ ছন্দে বিরচিত। উহার ভাষা সরল, রীতি-শুদ্ধ এবং সমুচিত বিভক্তি-বিশিষ্ট। উহাতে নৈষধাদি আধুনিক সাহিত্যের ত্রায় দীর্ঘ ছন্দ, কৃত্রিমভাব, উৎকট বর্ণন এবং শব্দ ও অম্ব-প্রাসের আড়ম্বর নাই। এই কয় লক্ষণে উহাকে প্রাচীন বলিয়া পরিচয় দিতেছে।

পতঞ্জলি মহাভাষ্যের মধ্যে রামায়ণের যুদ্ধ কাণ্ডের ১২৮ সর্গের একটি শ্লোকটি উদ্ধৃত করিয়াছেন। শ্লোকটি এই,

কল্যাণী বন গাথয়' স্তৌকিকী প্রতিভাতি মাম্ ।

এতি জীবন্তমানন্দো নর' বর্ষশতাদপি ॥

পানিনি । ৩। ১। ৬৭ হ্রস্বের ভাষা ।

পতঞ্জলি পানিনি হ্রস্বের তৃতীয় অধ্যায়ের প্রথম পাদের সাতষষ্টি হ্রস্বের ভাষা এই শ্লোকের শেষাঙ্গ উদ্ধৃত করিয়াছেন। অতএব তাঁহার সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, দ্বিতীয় শতাব্দীতে বায়্যাক-রামায়ণের প্রাচীনতর অংশ বিদ্যমান ছিল বলিতে হয়। কিন্তু একটি কথা আছে। ঐ শ্লোকটি একটি গাথা। গোরেশিও কর্তৃক প্রকাশিত রামায়ণে উহা পুরাতন গাথা বলিয়াই উল্লিখিত হইয়াছে।

দৌর্য্যণী চৈব গাথয়' লৌকিকী প্রতিভাতি মে ।

যুদ্ধকাণ্ড । ১১০ সর্গ । ২ শ্লোক ।

অতএব ঐ গাথাটি পূর্বে প্রচলিত ছিল; বায়্যাক ও পতঞ্জলি নিজ নিজ গ্রন্থে স্বতন্ত্র উদ্ধৃত করিয়া লইয়াছেন ইহা অসম্ভব নয়।

রামায়ণের ভাষার প্রাচীনত্ব, তন্মধ্যে সংকৃত কথা-প্রচলনের নিদর্শন \* তাহাতে লিখিত আর্ষা কুলের বাস-সীমা এই কয়েকটি বিষয় পর্যালোচনা করি দেখিলে পুরাণাদি পুঙ্খানুপুঙ্খ ত্রিবিধ গ্রন্থে মধ্যে রামায়ণ সমাধিক প্রাচীন বলিয়া প্রতীয়মান হইয়া উঠে।

গ্রীক দূত মিসেস্থিনিজ্ যে সময় মহারাজ চন্দ্রগুপ্তের সভায় আগমন করেন, সে সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীতে সহস্রাব্দ-গমনের প্রথা পূর্ব দিক্ মগধ দেশ পর্যন্ত প্রবল রূপে প্রচলিত ছিল। সমগ্র রামায়ণে এ বিষয়ে

\* কিক্কাক্যাকাণ্ডে রামচন্দ্র হনুমানের অপশব্দ-শুদ্ধ, ব্যাকরণ-শুদ্ধ, বিশুদ্ধ দৃষ্টান্তে যেরূপ প্রশংসা করেন লিখিত আছে ( ৩ সর্গ, ২৮-৩২ শ্লোক ), তাহাও পাঠ করিলে, যে

একটি উদাহরণও দেখিতে পাওয়া যায় না। যদি ঐ গ্রন্থ-রচনার সময়ে ঐ প্রথা বিদ্যমান থাকিত, তাহা হইলে দশরথের মৃত্যু ঘটনার বিবরণ-স্থলে তাহার কোন না কোন মহিষী সহগামিনী বলিয়া বর্ণিত হইতেন\*। অতএব ঐ মহাকাব্য খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীর সমধিক পূর্বে বিরচিত হয় এ কথা সর্বতোভাবে বিবেচনা-সিদ্ধ বলিতে পারা যায়।

ডিয়ন ক্রিসস্টোমস্ বৃষ্টাক্ষের প্রথম শতাব্দীর মধ্য ভাগে জন্মগ্রহণ করেন। তাহার সময়ে এইরূপ লিখিত ছিল যে, ভারতবর্ষীয়েরা হোমর্-কৃত কাব্যের অনুবাদ বা অনুকরণ-স্বরূপ মহাকাব্য-বিশেষ কীর্তন করিয়া থাকেন। ক্রিস্টোমস্ প্রদর্শন করিয়াছেন, এই কথাগুলি মিগেন্টিজের গ্রন্থ হইতে সংগৃহীত বা অনুবাদিত। হোমর্-প্রণীত ইলিয়ড্ ও অডিসি কাব্যের সহিত রামায়ণ ও মহাভারতের অনেকাংশে সাদৃশ্য আছে†। পূর্ব কালে লোকে রামায়ণ গান ও কীর্তন করিয়া বেড়াইত ইহা ঐ গ্রন্থেই স্পষ্ট লিখিত আছে‡। অতএব তাহার সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীতে ও তাহার পূর্বে ঐ দুই সংস্কৃত মহাকাব্যের মূল উপাখ্যান প্রচলিত ছিল বলিয়া প্রতীয়মান হয়§; তবে গ্রীকেরা যেমন দুইটি হিন্দু-দেবতাকে বেকস্ ও হবকিউলিক্স্ বলিয়া উল্লেখ করেন, সেইরূপ, এখানে ঐ দুই ভারতবর্ষীয় মহাকাব্যকেও হোমরের অনুকরণ বা অনুবাদ বলিয়া কীর্তন করিয়া যান। নতুবা হিন্দু গ্রাক্ কাব্যের অনুবাদ করিয়া রামায়ণ ও মহাভারত প্রস্তুত করিয়াছেন এ কথাটি কোন রূপেই যুক্তি-সঙ্গ নয়। ফলতঃ ঐ দুই গ্রীক গ্রন্থকারের উল্লিখিত কথাতেও রামায়ণকে খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীর পূর্ব-রচিত পুস্তক বলিয়া সাক্ষ্য দান করিতেছে।

যখন মনুসংহিতা-রচনার সময় পর্য্যাপ্ত শিব ও বিষ্ণুর মহিমা পরিবর্দ্ধিত

\* অযোধ্যাকাণ্ডের ৬৬ সর্গের ১২ শ্লোকে লিখিত আছে, কৌশল্যা কহিতেছেন, আজি আমি যামীর এই শরীর আলিঙ্গন করিয়া অগ্নি-প্রবেশ করিব। এই কথাটি কৌশল্যার প্রবল শোক-বর্ণন হওয়াই সম্ভব। যদি বাস্তবিক সহমরণ-সূচক হইত, তাহা হইলে, হয়, কৌশল্যার প্রকৃত অনুমরণ-বৃত্তান্ত, নয়, সে প্রসঙ্গের সমধিক আলোচনের বিষয় বর্ণিত থাকিত। বরং বানর অর্থাৎ অনার্য্য বর্গের লোকের মধ্যে ঐ প্রথা প্রচলনের হুচনা দেখিতে পাওয়া যায়। (কিঙ্কিকা ২১। ১০—১৬)।

† Indian Wisdom by Monier Williams, Lecture XIV-দেখ।

‡ বালকণ্ড। ৪ সর্গ। ৮ ও ২৮ শ্লোক।

হয় নাট ৯, তখন রামায়ণোক্ত সে বিষয়ের কথা শুনি ঐ সংহিতা অপেক্ষা অপ্রাচীন হৈশা সহজেই স্বীকার করিতে হয়। রামায়ণে নম্র নাম সুস্পষ্ট লিখিত ও মহাসংহিতার শ্লোক প্রায় অবিকল উদ্ধৃত হইয়াছে।

শ্রুয়তে মনুনা গীতী শ্লোকী চারিত্রবৎসলী ।  
 গৃহীতী ধর্মকুশলী স্তথা তচ্চরিতং ময়া ॥  
 রাজমির্ভূতদণ্ডাত্ম ক্রত্বা পাপানি মানবাঃ ।  
 নির্মলাঃ স্বর্গমাযান্তি সন্তঃ সুকৃতিনো যথা ॥  
 শাসনাদ্যপি মোক্ষাচ্চা স্তেনঃ পাপাত্ প্রমুচ্যতে ।  
 রাজা ত্বশাসন্ পাপস্য তদবাপ্রীতি কিল্বিষম্ ॥

কিষ্কিন্ধ্যা । ১৮। ৩০, ৩১ ও ৩২ ।

ইহার মধ্যে শেষোক্ত দুইটি বচন মহাসংহিতার ৮ম অধ্যায়ের ৩১৬ ও ৩১৮ শ্লোক ।

পশ্চাৎ দৃষ্ট হইবে, রামায়ণের প্রাচীনতর ভাগে বৈদিক ধর্মই প্রধান ও প্রচলিত ধর্ম বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে। ঐ গ্রন্থে বৌদ্ধ ধর্মের নিদর্শন অতীব বিরল। শ্রীমান্ লেনেন উহার প্রাচীনতর ভাগ 'বৌদ্ধ-ধর্ম-প্রচারের পূর্বতন বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। যদিও উহার অন্তর্গত নিম্ন লিখিত বচনে বুদ্ধ-দেবের প্রসঙ্গ আছে, কিন্তু সেটি প্রক্ষিপ্ত বচন বোধ হয়।

যথাহি চীরঃ স তথাহি বুদ্ধস্তথাগতং নাস্তিকমত্র বিদ্বি ।

অবোধাধ্যাক্য । ১০২ সর্গ। ৩৪ শ্লোক ।

চোর যেরূপ, বৃদ্ধ ও সেইরূপ, নাস্তিককেও সেইরূপ জানিও ।

যদি এই বচন আদিম রামায়ণের অন্তর্গত হয়, তাহা হইলে ঐ গ্রন্থ খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ বা পঞ্চম শতাব্দির অপেক্ষায় অপ্রাচীন হইয়া পড়ে। কিন্তু ইয়ুরোপীয় প্রধান প্রধান সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিত ঐ বচনটি প্রক্ষিপ্ত বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন।

শাস্ত্রকারদের মতে অগ্রে রাম, পশ্চাৎ বুদ্ধাবতার। অতএব গ্রন্থকার সেই রামের উক্তির মধ্যে বুদ্ধের নাম সন্নিবেশিত করিবেন ইহা কোন রূপেই সম্ভব ও সম্ভব নয়। জাবালি রামচন্দ্রকে চার্বাক-মত উপদেশ দেন। তাহার

প্রচ্যুতর-স্থলে বুদ্ধের প্রতি বিবেচ-সূচক বাক্য-প্রয়োগ করিবার প্রয়োজন দেখিতে পাওয়া যায় না। অতএব ঐ বচনটি প্রক্ষিপ্ত হওয়াই সম্ভব \* ।

আদিম রামায়ণ-সম্বন্ধি প্রাচীন হইলেও অপরাপর অনেক সংস্কৃত গ্রন্থের দ্বারা ইহাতেও উল্লিখিতরূপ নূতন নূতন বচন প্রক্ষিপ্ত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই †:। এই দৃষ্ট, এই মহাকাব্যের ভিন্ন ভিন্ন পুস্তকে ভ্রূর ভ্রূর পাঠ-ভেদ

\* ব্রহ্মসূত্রের শ্লোক-বিশেষও বৌদ্ধ-ধর্ম-প্রচারের পরিচায়ক বোধ হইতে পারে। আদিকাণ্ডের চতুর্দশ সর্গের দ্বাদশ শ্লোকে অশ্বশব্দ আছে। ঐ শব্দের অর্থ বৌদ্ধ সম্রাসী।

ব্রাহ্মণ্য মুন্নতি লিখ্য নাথবলম্ব মুন্নতি ।

তাপসা মুন্নতি চাদি অমণ্যথৈব মুন্নতি ।

ব্রাহ্মণ, শূদ্র, তপস্বী ও অশ্বশব্দে নিরন্তর স্তোত্রন করিতে লাগিল।

কিন্তু রামায়ণে এই অশ্বশব্দ বিকল্পে সম্রাসীমাত্র-বাচক বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন।

যদ্বা অমণ্যপদ সম্রাস্যপলচয়ম্ ।

বাল, ১৪, ১২ শ্লোকের টীকা।

† রামায়ণে যে মধ্যমধ্যে নূতন নূতন শ্লোক ও সর্গ-বিশেষ সম্মিলিত হইয়াছে এটি একটি প্রসিদ্ধ কথা। টীকাকারেরাও তাহা স্বীকার করিয়াছেন ও অনেকানেক বচন ও কোন কোন সর্গ প্রক্ষিপ্ত বলিয়া অস্বীকার করিয়া গিয়াছেন; যেমন আরণ্য, ৫স, ২৩; ৩১স, ৩৩ ও ৩৪; কিষ্কিন্ধ্যা, ৫৮স, ২৪ ও ২৫; হনুদ, ১স, ৯৭ ও ৯৮; ২৪স, ৪২; ২৭স, ২০; ২৭স, ৩১ ও ৩২, ৫৭স, ৯; ৫২স, ১৮ ও ১৯ ইত্যাদি। রামচন্দ্রের অলৌকিক অথবা দেব সদ্গুণ-গুণ-বর্ণনায়ক কতকগুলি শ্লোক ও ত্রিশিষ্ট কয়েকটি সর্গ প্রক্ষিপ্ত বলিয়া কতকাদি টীকাকার তাহার ব্যাখ্যা করেন নাই।

বলন্তনু এতদা স্মিকানাং তবতাং সর্গাণাম্ দক্ষিণত্বাৎ ন তি দ্রমাণমুতা: অনত্র তি সর্গা: কতকাদিমিস্তীর্থিন চ ন ব্যাখ্যাতা: ।

আবধাণাশু । ৩১ সর্গের ৩৩ ও ৩৪ শ্লোকের রামায়ণ-কৃত টীকা (১)।

বস্তুত: এই সমস্ত শ্লোক ও ত্রিশিষ্ট সর্গ সমুদায় প্রক্ষিপ্ত। অতএব সে সমস্ত প্রামাণিক নয়। এই হেতু তীর্থ ও কতকাদি পণ্ডিতেরা তাহা ব্যাখ্যা করেন নাই।

রামায়ণের পুস্তক-বিণেবে যে নূতন নূতন শ্লোক রচিত হইয়া প্রক্ষিপ্ত হইয়াছে, ইহাও টীকাকারেরা হানে হানে স্বীকার করিয়া গিয়াছেন।



ও মত-ভেদ দেখিতে পাওয়া যায় । এক দেশ-প্রচলিত রামায়ণের সহিত অল্প দেশ-প্রচলিত রামায়ণের সর্বতোভাবে ঐক্য নাই । গৌড়ীয় রামায়ণের সহিত পশ্চিম-দেশীয় রামায়ণের এবং ঐ উভয়ের সহিত দক্ষিণ-দেশীয় রামায়ণের বিশেষ রূপ বিভিন্নতা দৃষ্ট হইয়া থাকে । কেবল এই তিন প্রকার নয়, পাঠ-ভেদ ও শ্লোকভেদাদি বশতঃ বহুতর প্রকার রামায়ণ উৎপন্ন হইয়া পড়িয়াছে । এই গ্রন্থ এখন যেরূপ দেখিতে পাওয়া যায়, সহস্র বা দুই সহস্র বৎসর পূর্বে অবিকল সেইরূপ ছিল এমন বলিতে পারা যায় না ।

শ্রীমান্ বেবেব তাঁহার রামায়ণ-বিষয়ক প্রবন্ধ মধ্যে লিখিয়াছেন, কবি-রামায়ণ প্রাচীন বাঙ্গালিক-রামায়ণের অমুবাদ নয় । ভারতবর্ষের দক্ষিণ খণ্ডের তামিল্ তেলগু কণাটি, মলয়াল্ প্রভৃতি ভাষায় বালরামায়ণ, সংগ্রহ রামায়ণ ও প্রসন্ন-রামায়ণ নামে কতকগুলি রামোপাখ্যান প্রচলিত আছে । কোন খানি ৭ সর্গ কোন খানি ২১ সর্গ ও কোন খানি ১০৬ শ্লোক মাত্র সম্পূর্ণ । কবিরামায়ণও সেইরূপ একখানি রামোপাখ্যান মাত্র ।—On the Ramayana by Dr. Albrecht Weber, translated from the German by the Rev. D. C. Boyd M. A., 1873, pp. 97—99.

কতকগুলি হিন্দু ভারতবর্ষ পরিত্যাগ পূর্বক যব\* ও বালিদ্বীপে গিয়া অধিবাস করেন । বালিদ্বীপে হিন্দু-ধর্ম ও হিন্দু শাস্ত্র অতাপি বিদ্যমান রহিয়াছে † । তথায় কবি-ভাষায় বিরচিত এক খানি রামায়ণ আছে । ভারতবর্ষের বাঙ্গালিক রামায়ণ যেকোন কাণ্ডাদি বিভাগে বিভক্ত, বালিদ্বীপের বাঙ্গালিক

অন্য মতঃ সাহস্ভ' মূবনমিত্যদয়ী বহুবঃ স্রীকী বামানুজসম্প্রদায়মুক্তকিঞ্চু হৃদয়ল' তি  
প্রলিঙ্গা ইতি কবিকাব্যোন্ম্যৈ স্ব ।

হৃদয় কাণ্ড । ২৭ সর্গের ২৮ শ্লোকের রামায়ণ-কৃত টীকা ।

ইহার মধ্যে 'সাণ্ডঃ ভূবনঃ' ইত্যাদি বৃত্তসংখ্যক শ্লোক রামায়ণ সম্প্রদায়ীদের পুস্তকে দৃষ্ট হইয়া থাকে । কতকাদি ও অল্প অল্প পণ্ডিতের মতে, সে সমুদায়ই প্রক্ষিপ্ত ।

\* যব অর্থাৎ যবদ্বীপ এই নামটি সংস্কৃতায়ুযায়ী । গ্রীক গ্রন্থকার টলেমি গ্রীক ভাষায় ঐ দ্বীপের নাম যেকোন লিপিয়া লিখাছেন, তাহারও অর্থ অবিকল যবদ্বীপ । তিনি পৃষ্ঠাঙ্কে দ্বিতীয় শতাব্দীর প্রথমার্দ্ধে বিদ্যমান ছিলেন । অতএব হিন্দুরা তাহার পূর্বে ঐ দ্বীপে গমন করিতে, উহার ঐ নামটি প্রচলিত হইয়াছে বোধ হয় । রামায়ণেও যবদ্বীপের প্রসঙ্গ আছে । ( কিকিঙ্কা : কাণ্ড । ৪০ । ৩০ । ) অতএব হিন্দুরা তথায় গমন করিবার পয়ে ঐ নামটি তাহারে সন্নিবেশিত হয় বলিতে হইবে ।

রামায়ণ সেরূপ নয়। তাহাতে ক্রমাগত সমগ্র পুস্তক একত্র বর্ণনা করিয়া কয়েকটি সর্গে বিভাগ করা হইয়াছে। উত্তরকাণ্ড উহার সহিত সংযোজিত নাই ; ঐ কাণ্ড খানি বাস্মীক-কৃত একখানি স্বতন্ত্র পুস্তক বলিয়া প্রচলিত আছে। বালকাণ্ডের অন্তর্গত পদ্মাবতরণ ও সাগর-বংশবর্ণন প্রভৃতি অনেকানেক উপাখ্যানও বালীদ্বীপের রামায়ণে সন্নিবেশিত নাই\*। যে সময়ে হিন্দুরা ঐ প্রাচীন গ্রন্থ সঙ্গে লইয়া যবদ্বীপে গমন করেন, সে সময়ে ভারতবর্ষীয় রামায়ণের ঐ রূপ অবস্থাই বিদ্যমান ছিল এই কথা ব্যতিরেকে আরকি বলিতে পারা যায়? উত্তরকাণ্ড সে সময় পর্য্যন্ত উহার অন্তর্নিবেশিত হয় নাই। ঐ কাণ্ড অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন বোধ হয়। চীৎকারেরাও উহার অন্তর্গত অনেক গুলি শ্লোক প্রক্ষিপ্ত বলিয়া তাহার স্ফীকা করেন নাই।

হিন্দুরা অগ্রে যবদ্বীপে, পশ্চাৎ বালীদ্বীপে গিয়া বাস করেন। চীন-দেশীয় গীর্থ-যাত্রী ফাহিয়ন্ ভারতবর্ষ পরিভ্রমণ পুস্তক খৃষ্টাব্দের পঞ্চম শতাব্দীর দ্বারান্তে ঐ যবদ্বীপে গিয়া উপস্থিত হন এবং তথায় হিন্দুধর্ম প্রবল ও হিন্দু-ধর্মকেই প্রাক্তভূত দেখিতে পান†। যদি তাঁহার প্রথমেই অত্যন্ত শাস্ত্রের হিত ঐ মহাকাব্যও সঙ্গে লইয়া থাকেন, তাহা হইলে সে সময় অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের প্রথম শতাব্দীর কিয়ৎকাল পূর্বে ঐ মহাকাব্যের উল্লিখিত রূপ অবস্থা ছিল বলিতে হইবে।

রামায়ণের স্থানে স্থানে ফলিত-জ্যোতিষ সংক্রান্ত বহুতর শব্দ‡ এবং চন্দ্রো রাম, লক্ষণ, ভরতাদির জন্ম-বিবরণে মীন ককটাদি রাশির নামও দ্রষ্টব্য পাওয়া যায়। পশ্চাৎ দৃষ্ট হইবে, হিন্দুরা গ্রীকদের নিকট জ্যোতিষ-শাস্ত্রের অন্তর্গত রাশিচক্রাদি নানা বিষয় শিক্ষা করেন। গ্রীকেরা খৃ. পূ. প্রথম শতাব্দীতে ঐ রাশিচক্রের বিষয় সম্পূর্ণ রূপ অবগত হন। অতএব রামায়ণের ঐ স্থলটি ঐ সময়ের পরে বিরচিত বলিয়া সহজেই স্বীকার করিতে হয়।

\* The Journal of the Indian . Archipelago, February 1849, pp. 131 & 132.

† The Pilgrimage of Fa Hian, 1848, pp. 358, 359 & 363.

‡ বালকাণ্ড । ৭১ম, ২৪। অদোখা। ৪ম, ২১ ; ১৫ম, ৩ ও ৮০ম, ১৭। আরণ্য। ৮৮ম, ১৩ ইত্যাদি।

রামায়ণের বালকাণ্ডের ১৮ সর্গে কয়েকটি রাশির উল্লেখ আছে। হিন্দুরা গ্রীকদিগের নিকট রাশিচক্রের বিষয় শিক্ষা করেন এই বিবেচনা করিয়া শ্রীমান্ বেবের্ সেই অংশ খৃ. পূ. প্রথম শতাব্দীর উত্তর কালে বিরচিত বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন\*। কিন্তু শ্রীমান্ শেপেনের অভিপ্রায় এই যে ভারতবর্ষীয়েরা কেল্‌ডিয়া + দেশীয় জ্যোতিষদিগের নিকট ঐ বিষয় শিক্ষা করেন। তিনি বলেন, হিন্দুরা তাদৃশ সেমেটিক্‌ জাতি-বিশেষকেই যখন বলিয়া জানিত। কিন্তু শ্রীমান্ বেবের্ এই কথা বলিয়া প্রত্যুত্তর দেন যে, উক্ত অভিপ্রায়ের কিছুমাত্র প্রমাণ নাই। এলেগ্‌জেণ্ডরের ভারতবর্ষ-আক্রমণের পর হিন্দুরা গ্রীকদিগকে সর্বিশেষ অবগত হয়। প্রিয়দর্শীর খোদিতলিপি তাহার প্রত্যক্ষ প্রমাণ রহিয়াছে। হিন্দুরা গ্রীকদিগের নিকট জ্যোতিষ সংক্রান্ত নানাবিধ শিক্ষা করে, হিন্দু শাস্ত্রেই তাহার পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যায়। তাহারা যে, কেল্‌ডিয়া-দেশীয় পণ্ডিতগণের সন্নিধানে ঐ শাস্ত্রের জ্ঞান লাভ করে ইহার স্পষ্ট প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় নাই। ঐ মতের অস্বীকার পক্ষীয়েরা উহার প্রতিপোষক বচনাদি উদ্ধৃত করুন তখন বিবেচনা করা যাইবে না। হিন্দুরা প্রথমে গ্রীকদিগকে যখন বলিয়া জানিত না এই বিষয় প্রতিপাদনার্থ রাজেন্দ্র-লাল বাবু একটি সুদীর্ঘ প্রবন্ধ বচনা করেন § বেবের্ সাহেব তাহাতেও অবজ্ঞা ও উপহাস-প্রকাশ করিয়াছেন\*\*।

\* উপক্রমণিকার ৯৫ পৃষ্ঠা দেখ।

+ পারসীক উপসাগরের উত্তর দিকে বাবিল্ল অর্থাৎ ব্রেবিলন্ দেশ (১) ছিল। তাহারই অন্ত নাম কেলডিয়া। এখন তাহাকে ইরাক্‌ আরবি কহে। খৃ. পূ. ৬০০ অব্দে এসিরিয়া-দেশীয়েরা তাহা অধিকার করে। কিছু কাল পরে সেই দেশ আবার পারসীকদিগের অধিকারস্থ হয়। পরে গ্রীক সম্রাট্‌ এলেগ্‌জেণ্ডর দ্বিত্বজয়ে যাত্রা করিয়া তাহা জয় করিয়া লন। পূর্বকালে কেলডিয়াতে জ্যোতিষবিদ্যার সর্বিশেষ চর্চ্চা ও সমৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিল। অগ্রনিক্‌ গ্রীক জ্যোতিষবিদ টলেমির গ্রন্থে ঐ দেশীয় পণ্ডিতগণের কৃত কয়েকটি গ্রন্থ গণনার বিবরণ আছে; খৃ. পূ. ৭২০ অব্দে তাহার একটি সংঘটিত হয়। এলেগ্‌জেণ্ডর তাহাদের কৃত ১২০০ বৎসরের গ্রন্থ গণনা সংগ্রহ করেন এইরূপ লিখিত আছে। তাহা কতদূর আনুমানিক বলিতে পারা যায় না।

‡ এসিরিয়া, কেলডিয়া, ব্রেবিলন্, সিরিয়া, ফিনিশিয়া, আরব, ইথিওপিয়া এই সমস্ত দেশীয় লোক এবং যিহুদিয়া সেমেটিক জাত বলিয়া উল্লিখিত হয়।

¶ Indian Antiquary, 1875, p. 244 and pp. 246-279.

§ Journal of the Asiatic Society of Bengal. 1874

\*\* Weber's History of Indian Literature, 1878, p. 220.

(১) ইহার উত্তর সীমা ইউফ্রেটিজ নদী ও মাদ অর্থাৎ মৌডিয়া-দেশীয় দীর্ঘ প্রাচীর, পূর্ব সীমা টাইগ্রিস নদী, দক্ষিণ সীমা পারসীক উপসাগর এবং পশ্চিম সীমা আরব-দেশীয় মরুভূমি।

ঐ মহাকাব্যের কোন কোন স্থলে শক যবনাদির প্রসঙ্গ আছে † । যবন অর্থাৎ গ্রীক জাতীয়েরা খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীতে সসৈন্ত ভারতবর্ষে আগমন করে এবং পরে খৃ, পূ, তৃতীয় শতাব্দীর মধ্যভাগে বাহ্লিকরাজ্য স্থাপন করিয়া ভারতবর্ষের অন্তর্গত কয়েক প্রদেশের অধিকারী হয়। শকরাণ্যট প্রভৃতি কতকগুলি অসভ্য জাতীয় লোকে খৃষ্টাব্দের কিছুকাল পূর্বে হইতে এম অথবা ষষ্ঠ শতাব্দী পর্যন্ত সিন্ধুনদের পশ্চিমভাগ অধিকার করিয়া থাকে ‡ । ইহাতেই ভারতবর্ষীয়েরা ঐ সমস্ত জাতির সবিশেষ পরিচয় প্রাপ্ত হন । অতএব ঐ সমস্ত ঘটনার স্মরণে হইবার পর কোন সময়ে উল্লিখিত গ্রন্থের ঐ সকল স্থল রচিত হওয়া সর্বতোভাবে সম্ভব ।

ভিন্ন ভিন্ন স্থানের ও ভিন্ন ভিন্ন সময়ের রামায়ণে পরস্পর এত ইতস্তথৈব শব্দে দেখিতে পাওয়া যায় যে, মধ্যে মধ্যে নূতন নূতন নানা বিষয় বিবর্তিত ও সংযোজিত হইয়া আসিয়াছে ইহা বিশ্বাস না করিয়া থাকা যায় না । উক্তরোক্তর এত বচন প্রসিদ্ধ হইয়াছে যে, কোন প্রকার প্রচলিত রামায়ণ অধ্যয়ন করিয়া আদিম রামায়ণের † তাৎপর্যার্থ নিরূপণ করা সম্ভব কর্ণ নয় । রামচন্দ্রকে বিষ্ণু-অবতার বলিয়া প্রতিপন্ন করা প্রচলিত রামায়ণের প্রধান উদ্দেশ্য বোধ হয়, কিন্তু প্রথমে উহার সেরূপ উদ্দেশ্য ছিল এরূপ বলিতে পারা যায় না । রাজা দশরথ পুত্র-কামনায় অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন ও তদর্থে ঋষাশ্রমকে আনয়ন পূর্বক বরণ করেন । ঐ যজ্ঞ সম্পন্ন হইল ;

\* বালকাণ্ড । ৫৪স, ২১ ও ২৪ এবং ৫৫স, ৩ । কিস্কিন্ধ্যা । ৪৩স, ১২ ।

এই উত্তর স্থলে শক যবনাদির সহিত কাথোজনিগের নাম উল্লিখিত আছে । তাহার প্রবর্তবর্ষের পশ্চিমোত্তরাংশের সংস্কৃতভাষী জাতি-বিশেষ ছিল (১) । অদ্যাপি হিন্দুকুশ পর্বতে কামোজি, কামোজ, কামোজ প্রভৃতি নামে কতকগুলি জাতির অধিবাস আছে ; তাহাদেরও ঐ সংস্কৃত-মূলক । অতএব যবন ও শক শব্দে বাহ্লিক দেশস্থ গ্রীক ও ভারতবর্ষ-আক্রমণকারী জাতিই বুঝিতে হইবে ।

† এই পুস্তকের অন্তর্গত ঐশব-সম্প্রদায়ের ৯ পৃষ্ঠা দেখ ।

‡ প্রসিদ্ধ অংশগুলি সংযোজিত হইবার পূর্বে রামায়ণ যেরূপ অবস্থাপন্ন ছিল, এ প্রবন্ধে ঐ আদিম রামায়ণ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে ।

(১) এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকার ৯ পৃষ্ঠা দেখ ।

ব্রাহ্মগণ অপরিখ্যাপ্ত ধন প্রাপ্ত হইয়া গ্রন্থান করিলেন : যজ্ঞের ফল-প্রত্যাশা ব্যতিরেকে আর কিছুই বর্ণনা করিবার প্রয়োজন রহিল না। শাস্ত্রের মতে যথাবিধানে সম্পন্ন একরূপ সর্বাদ্বৈত-সুন্দর অশ্বমেধের ফল অবশ্যই উৎপন্ন হয়। ঐ যজ্ঞ সম্পন্ন হইতে না হইতেই এবং নিমন্ত্রিত ব্যক্তিগণ গৃহ-প্রত্যাগমন না করিতে করিতেই, মহারাজ ঐ যজ্ঞের ফলাফল প্রতীক্ষা না করিয়াই ঐ মন্থনিক পুত্র-লাভার্থ পুনরায় পুত্রোষ্টি যাগে ব্রতী করেন। এই উপলক্ষে দেবগণ ভগবান বিষ্ণুকে রাবণ-বিনাশার্থ দেহ পরিগ্রহ করিতে অমুরোধ করেন, এবং তদনুসারে তিনি রাজমহিষী কৌশল্যার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ হন।

বিশেষ হেতু নির্দেশ ও কোন অভিনব প্রয়োজন উত্থাপন ব্যতিরেকে ঐ শ্বেষোক্ত পুত্রোষ্টি যাগের বিবরণটি সহসা আরক্ত হইয়াছে। উহা পরিত্যাগ করিলে রামোপাখ্যানের কিছুমাত্র ব্যতিক্রম হয় না। বালকাণ্ডের চতুর্দশ সর্গে অশ্বমেধ-বিবরণ এবং অষ্টাদশ সর্গের প্রথমে অশ্বমেধ-ভঙ্গের পব দেবগণের স্ব স্ব ভাগ গ্রহণ পূর্বক স্বর্গারোহণ, রাজা দশরথ ও রাজমহিষীদের পুর-প্রবেশ ও নিমন্ত্রিত নৃপতিগণের স্বদেশ-প্রত্যাগমন-বৃত্তান্ত লিখিত হইয়াছে। মধ্যস্থলে অর্থাৎ ১৫, ১৬ ও ১৭ সর্গে পুত্রোষ্টি যাগ, বিষ্ণু-বতরণ ও দেবগণ কর্তৃক বানর-সৈন্য উৎপাদনের বিষয় বর্ণিত হইয়াছে। ঐ শ্বেষোক্ত তিনটি সর্গ না থাকিলে, কিছুমাত্র অসঙ্গত হয় না, বরং সুসঙ্গতই হয়। যদি রামকে বিষ্ণু-বতার বলিয়া প্রতিপন্ন করা আদিম রামায়ণের উদ্দেশ্য থাকিত, তাহা হইলে পূর্বেই অর্থাৎ অশ্বমেধ-বর্ণনা-স্থলেই এ কথা স্থানা করা হইত। এই সমস্ত পথ্যালোচনা করিয়া দেখিলে, বামলক্ষ্যাদিকে বিষ্ণু-অবতার বলিয়া প্রচার করিবার উদ্দেশ্যে, উত্তরকালে কোন ব্যক্তি রামায়ণের ঐ অংশগুলি তাহাতে সংযোজিত করিয়া দিয়াছেন এইটি প্রতীয়মান হইয়া উঠে।

রাম আপনাকে দশরথ পুত্র প্রাকৃত মনুষ্য বলিয়াই জানিতেন। যুধিষ্ঠিরের ১১২শ সর্গে লিখিত আছে, তিনি যে স্বয়ং পূর্ণব্রহ্ম ভগবান্ এ কথাটি ব্রহ্মা তাঁহাকে অবগত করেন। ঐ স্থলে রামচন্দ্র যার পর নাই ঈশ্বরোচিত ভূরি ভূরি বিশেষণে বিশেষিত হইয়াছেন। তাঁহাকে বিষ্ণু ও সীতাকে লক্ষ্মী বলিয়া প্রতিপন্ন করাই উহার উদ্দেশ্য। উহা পাঠ করিয়া দেখিলে বোধ হয়, ঐ সর্গটি রচিত হইবার পূর্বে পৌরাণিক দেব-মণ্ডলী কর্তৃক একরূপ সম্প্রদায় হইয়া যায়। রামায়ণের ঐ অংশটিও প্রক্ষিপ্ত না হইয়া যায় না। উহা

মধ্যে কৃষ্ণের নামোল্লেখ থাকিতে \* এ অভিপ্রায়টি সৰ্ব্বতোভাবে সম্ভব  
হইতেছে। রামচন্দ্রের সৰ্ব্বত্র প্রাকৃত মনুষ্যের জ্ঞান ব্যবহার বর্ণনা দেখিয়া,  
কোন ভক্তিমান ব্যক্তি রামায়ণের মধ্যে উহা সন্নিবেশিত করিয়াছেন বোধ হয়।

সুবিচক্ষণ পণ্ডিত শিরোমণি শ্রীমান্ লেসেন্ বিবেচনা করিয়াছেন, রামায়ণ  
ও মহাভারতের যে যে স্থলে রাম ও কৃষ্ণ বিষ্ণুবতার বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন  
সেই সমুদায় স্থল একপ অসম্বন্ধ ও মূল উপাখ্যান কৌর্ন্তন বিষয়ে একপ অন-  
বদ্ধক যে, সেই সমুদায় অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন মনে না করিয়া থাকা যায় না।  
সেই অংশগুলি আদিম রামায়ণাদির অন্তর্গত ছিল না; ঐ দুইটি বীর পুরুষের  
ঈশ্বরত্ব-সংস্থাপন-উদ্দেশে পশ্চাৎ প্রক্ষিপ্ত হইয়াছে। শ্রীমান্ লেসেন্ বারংবার  
বলিয়াছেন, যে সকল বচনে রা মবিষ্ণুবতার বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন, তাহা  
পরিভ্রাণ করিলে, রামোপাখ্যানের কিছু মাত্র ক্ষতি হয় না†। পূর্বে  
লিপিত হইয়াছে মনুসংহিতায় রাম কৃষ্ণের নাম-গন্ধও নাই। অতএব রামায়ণ  
ও মহাভারতে রাম, কৃষ্ণ, পরশুরামাদির যে ঐশী শক্তি বর্ণিত হইয়াছে, তাহা  
মনুসংহিতা-সঙ্কলনের পর কল্পিত হইয়াছে বোধ হয়।

বৌদ্ধদের দশরথ জাতকের অন্তর্গত রামোপাখ্যান বাঙ্গালীক রামায়ণ  
অপেক্ষা প্রাচীন, রামায়ণোক্ত রাম-রাবণের যুদ্ধ বৌদ্ধ ও হিন্দুদের পরস্পর  
বিরোধ-বিজ্ঞাপক, রাম ও কৃষিকার্য্য-প্রবর্তক বলরাম একই ব্যক্তির নাম,  
রাবণ কর্তৃক সীতাহরণ ও রাম-রাবণের যুদ্ধ-ব্যাপার ঐশ্ব দেশীর হোমন্-কৃত  
ইলিয়ড্ কাব্যের অন্তর্গত হেলেন্-হরণ ও ট্রয়-সংগ্রামের অনুরূপ, বর্তমান  
প্রচলিত রামায়ণ খৃষ্টাব্দের দ্বিতীয় শতাব্দীর উত্তরকালীন গ্রন্থ, শ্রীমান্ লেসেন্  
স্পষ্টাক্ষরে শ্রীমান্ বেবেরের এই সমস্ত অভিপ্রায়ের ‡ প্রতিবাদ করিয়াছেন।—

\* মীতা লক্ষ্মীমবান্ বিখ্যর্দেব: ক্ৰুণা: প্রজাপতি: ।

যুদ্ধকাণ্ড ১১৯ সগ।

সীতা লক্ষ্মী এবং তুমি বিষ্ণু, দেব-কৃষ্ণ ও প্রজাপতি।

হিন্দুশাস্ত্রের মতে, রাবণের অনেক কাল পরে কৃষ্ণ জন্ম গ্রহণ করেন। অতএব এখানে  
দেয় প্রসঙ্গ এমন অসম্ভব যে, টাকাকার ঐ শব্দের অর্থ কৃষ্ণবর্ণ বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন।

† Lassen's Indian Antiquities, Vol I. pp. 488 and 489  
extracted and translated in Muir's Original Sanscrit Texts,  
Part IV. 1863, pp. 142 and 143.

‡ Weber's History of Indian Literature, 1878, pp. 1929

Prof. Lassen on Weber's dissertation on the Ramayana translated from the German by J. Muir, in the Indian Antiquary for 1874, pp. 102 and 103.

রামায়ণ-সংক্রান্ত বৎকিঞ্চিৎ যাহা লিখিত হইল, সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে, এই রূপ প্রতীতি জন্মিতে পারে যে রামোপাখ্যানটি একটি সুপ্রাচীন উপাখ্যান ; তাহাতে পুনঃ পুনঃ নানালোক কর্তৃক নানাবিধ বিষয় সংযোজিত হইয়া নানারূপ প্রচলিত রামায়ণ প্রস্তুত হইয়াছে । \*

\* শ্রীমান্ বেবের রামায়ণ কাব্যখানি দক্ষিণাপথে আৰ্য্য-সভ্যতা ও বিশেষতঃ কৃষি-জ্ঞান বিস্তার বিষয়ক একটি কপক মাত্র বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন । তাঁহার মতে সীতা ব্যাক্তি-বিশেষের নাম নয়, সীতা হল পদ্ধতি এবং রাম হলধর বলরাম History of Indian Literature 1878 P. 192. তিনি ও হাইলর্ প্রভৃতি কোন কোন ইউরোপীয় পণ্ডিত রামায়ণ-রচনার বিষয়ে অনেকানেক অশ্রুতপূর্ব বা অপ্রচলিত অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়াছেন । কেহ বলেন, বাক্যিক রামায়ণ বৌদ্ধধর্মের দর্শনধর্মাতক (১) নামক গ্রন্থ হইতে সংকলিত বা তদবলম্বন পূর্বক বিরচিত । কেহ বা কহেন, রামোপাখ্যানটি হিন্দু ও সিংহলস্থ বৌদ্ধধর্মের পরস্পর বিবাদ-বিসম্বাদেরই বিজ্ঞাপক রূপকবিশেষ । কেহ বা লিখেন, ঐ গ্রন্থ চৈতন্য-কৃত গ্রীক কাব্যেরই অনূকরণ । কিন্তু অনেকে এ সমস্ত অভিপ্রায় উপযুক্ত যুক্তি মূলক বলিয়া বিবেচনা করেন না ; প্রত্যুত, একেবারেই অস্বীকার করিয়া থাকেন ।

বেদ-শাস্ত্রেও এক সীতার অসঙ্গ দেখিতে পাওয়া যায় । তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণে (২) লিখিত আছে, সীতা সখিতার অর্থাৎ প্রজাপতির কন্যা ; চন্দ্রের প্রতি তাঁহার প্রণয়-সংকার হয় ; এ দিকে চন্দ্রে প্রজ্ঞাকে ভাল বাসেন । ইহাতে সীতা প্রজাপতি-সমীপে গমন করিয়া আপনায় মনঃকামনা অবগত করিলেন এবং প্রজাপতি মন্ত্র পাঠ করিয়া গন্ধর্ব্ব বা বিশেষ দ্বারা তাঁহার অঙ্গরাগ করিয়া দিলেন । অনন্তর তিনি চন্দ্রে-সান্ন্যাসে উপস্থিত হইলে, চন্দ্রে তাঁহার প্রতি অমুরক্ত হইলেন ।

সীতা সাবিত্রী সীমা রাজার স্বকর্ম । যন্ত্রাস্ত স স্বকর্ম ।

\* \* আশ্বার্ব্ব বব্রাজ । ছীদীত্যোবাচ । ভদ্রমাবশ্যমিতি ।

... প্রজাপতি কন্যা সীতা চন্দ্রের প্রতি অনুরক্ত হন । কিন্তু চন্দ্রে প্রজ্ঞার প্রতি প্রণয়সংকার ছিলেন । \* \* \* সীতা চন্দ্রের নিকট গমন করিলেন । তাঁহাকে দেখিয়া চন্দ্রে বলিলেন, তুমি আমার সমীপে অধস্থিত কর ।

(১) ঐ গ্রন্থানুসারে রাম সীতার সহোদর, তিনি বনবাসের পর বদেধ প্রত্যাগমন করিয়া আপনায় সেই সহোদরকে বিবাহ করেন । শ্রীমান্ বেবের ঐ গ্রন্থও প্রচলিত বাখ্যিক রামায়ণের কৃতকৃতলি লোক একরূপ অভিন্ন বলিয়া প্রদর্শন করিয়াছেন ।

মহাভারত বেদব্যাস-প্রণীত বলিয়া প্রচলিত আছে, কিন্তু সমগ্র মহাভারত  
এক সময়েরও রচিত নয়, এক জন কর্তৃকও সংকলিত হয় নাই। মহাভারত-  
বর্ননা নিজেই এ কথা স্বীকার করিয়া গিয়াছেন।

মন্বাদি ভারতং কেচিদাস্তিকাদি তথাপরে ।

তথোপরিচরাদ্যন্যে বিপ্রাঃ সম্যগধীযতে ॥

বিবিধং সংহিতাশ্চানং দীপয়ন্তি মনীষিণাঃ ।

ব্যাস্থ্যাতুং কুশলাঃ কেচিদগ্ন্যান্ ধারয়িতুং পরে ॥

আদিপর্ব। ১ম অধ্যায়। ৪২ ও ৪৩ শ্লোক।

কোন কোন ব্রাহ্মণ প্রথম মন্ত্র অবধি, কেহ কেহ আন্তিক পর্ব অবধি,  
কেহ বা উপরিচর রাজার উপাখ্যান অবধি এই ভারতের আরম্ভ বিবেচনা  
করিয়া অধ্যয়ন করেন। পণ্ডিত ব্যক্তিরা অশেষ প্রকারে সংহিতার ভাবার্থ  
প্রকাশ করেন। কেহ কেহ গ্রন্থ ব্যাখ্যা বিষয়ে পটু, কেহ বা গ্রন্থার্থ ধারণা  
বিষয়ে নিপুণ।

কাজে কাজেই বলিতে হয়, যিনি এই দুইটি বচন রচনা করেন, তিনি  
মহাভারতের উল্লিখিত দুই প্রকার অবস্থা ঘটনার পরের নিজের রচিত শ্লোক  
জলি তাহাতে সন্নিবেশিত করিয়া বান। আরও দেখ, ঐ গ্রন্থেরই অন্তর্গত  
অনুর্ক বচনে লিখিত আছে, প্রথমে ভারত-সংহিতা চতুর্বিংশতি-সহস্র-শ্লোকময়ী  
হি। অতএব বোধ হয়, কোন সময়ের পণ্ডিতেরা মহাভারত চতুর্বিংশতি-  
সহস্র-শ্লোক-বিশিষ্ট বলিয়া বিশ্বাস করিতেন, পরে সময়ে সময়ে অনেকাংশ  
বচন ও উপাখ্যান সংকলিত ও প্রাক্ষিপ্ত হওয়াতে, উহা লক্ষ্যধিক শ্লোক বিশিষ্ট  
এতাদৃশ বৃহৎ হইয়া পড়িয়াছে।

চতুर्विंशतिसाहस्रीं चक্রে भारत-संहिताम् ।

उपाख्यानैर्विना तावद्भारतं प्रीच्यते बुधैः ॥

ततोऽध्यर्द्धशतं भूयः संक्षेपं कृतवानृषिः ।

अनुक्रमणिकाध्यायं वृत्तान्तानां सपर्वणाम् ॥

আদিপর্ব। ১ম অধ্যায়। ১০১ ও ১০২ শ্লোক।



প্রথমে ব্যাসদেব চতুর্বিংশতি-সংস্কৃত-শ্লোকময়ী ভারত-সংহিতা রচনা করিয়াছিলেন। পণ্ডিতেরা কহেন, উপাখ্যান-ভাগ পরিত্যাগ করিলে ভারতের সংখ্যা এইরূপ হয়। অনন্তর তিনি সংক্ষেপে সর্কার্ষ সঙ্কলন পূর্বক সার্ক-ভক্ত-শ্লোক-বিশিষ্ট অমুক্ৰমণিকা রচনা করিলেন।

এই শ্লোকে মহাভারতের অমুক্ৰমণিকা-ভাগ ১৫০ শ্লোক বিশিষ্ট বলিয়া লিখিত আছে। কিন্তু এইক্ষণকার মহাভারতের অমুক্ৰমণিকাধারে নানাদিক ২৬৮ টা শ্লোক প্রাপ্ত হওয়া যায়। আর মহাভারতের পর্বসংগ্রহে ৯৬৮৩৬ শ্লোক লিখিত আছে, কিন্তু প্রচলিত মহাভারত গণনা করিয়া দেখিলে ১০৭ ৯০ শ্লোক দেখিতে পাওয়া যায়। পর্বসংগ্রহে প্রতিপর্বে যেরূপ শ্লোক-সংখ্যা নির্দিষ্ট আছে, আর এক্ষণে গণনা করিয়া সেই সেই পর্বে যত শ্লোক প্রাপ্ত হওয়া যায়, উভয়ই পশ্চাৎ লিখিত হইতেছে। পাঠ করিয়া দেখিলেই জানিতে পারা যাইবে।

পর্ব		পর্বসংগ্রহে লিখিত		গণিত শ্লোক-	
		শ্লোক-সংখ্যা		সংখ্যা	
১	আদি	পর্ব	৮৮৮৪	...	৮৮৭৯
২	সভা	"	২৫১১	...	২৭০৪
৩	বন	"	১১৬৬৪	...	১৭৪৭৮
৪	বিরাট	"	২০৫০	...	২৩৭৬
৫	উদ্যোগ	"	৬৬৯৮	...	৭৬৫৬
৬	ভীষ্ম	"	৫৮৮৪	...	৫৮৫৬
৭	দ্রোণ	"	৮২০৯	...	৯৮৫৯
৮	কর্ণ	"	৫২৬৪	...	৫০৪৬
৯	শৈল্য	"	৩২২০	...	৩৬৭১
১০	সৌপ্তিক	"	৮৭০	...	৮১১
১১	কী	"	৭৭৫	...	৮২৭১
১২	শান্তি	"	১৪৭৩২	...	১৩৯৪৩
১৩	অমুশাসন	"	৮০০০	...	৭৭২৬
১৪	অশ্বমেধিক	"	৩৩২০	...	২২০০
১৫	আশ্রমবাসিক	"	১৫০৬	...	১১০৫
১৬	মৌর্য	"	৩২০	...	২৯২

১৭ মহাপ্রস্থানিক	“	৩২০	...	...	১০৯
১৮ স্বর্গারোহণ	“	২০৯	..	...	৩১২
১৯ ষোলহরিবংশ	“	১২০০০	...	...	১৫৩৭৪
		৯৬৮৩৬	...	...	১০৭১২০

অন্ত এব পূর্বসংগ্রহ সমাপ্ত হইবার পরেও অনেক স্থান পরিবর্তিত ও অনেক দ্রবন প্রক্ষিপ্ত হইয়াছে। আদিপর্বের অন্ত এক স্থানে \* লিখিত আছে, ভূমণ্ডলে লক্ষ-লোক-বিশিষ্ট মহাভারত প্রচারিত হয়। এটি একটি প্রকৃত কথা বলিয়া বিবেচনা করিলে ইহাকে ঐ গ্রন্থের অন্য এক অবস্থার পরিচায়ক বলিয়া অঙ্গীকার করিতে হয়।

বালি দ্বীপের কবি-ভাষার মহাভারতীয় ভিন্ন ভিন্ন পর্বের অনুবাদ আছে। ঐ সকল পর্বের নাম যে মহাভারত, তথাকার লোকেরা তাহা অবগত নয়†। ঐ গ্রন্থে যে সময়ে যবদ্বীপে নীত হয়, সেই সময়ে কি ঐ পর্ব সমুদায় একত্র দ্রবিত হইয়া মহাভারত নামে প্রচলিত হয় নাই? পরিমাণ-বিষয়ে ঐ সমস্ত পর্বের সহিত এক্ষণকার প্রচলিত সংস্কৃত মহাভারতের পর্বের অনেক ইতর বিশেষ দেখিতে পাওয়া যায়। ঐ সমুদায় যে সংস্কৃত গ্রন্থের অনুবাদ, হয়ত, তাহা ঐরূপ অবস্থাপন্ন ছিল।

মহাভারতেরই অন্তর্গত উল্লিখিত করেকটি প্রমাণ অনুসারে ঐ গ্রন্থের চারি পাঁচ প্রকার অবস্থা লক্ষিত হইতেছে। ফলতঃ ঐ সমস্ত প্রমাণ দ্বারা যৎকিঞ্চিৎ যাহা জানিতে পারা যায় এবং পশ্চাৎ ঐ গ্রন্থের বিষয়ে বাহ্যিক কিছু লিখিত হইবে, তদ্বারা এইটি প্রতীয়মান হইয়া উঠিতেছে যে, ক্রমাগতই নূতন নূতন উপাখ্যান ও নূতন নূতন লোক রচিত ও সংযোজিত হইয়া ঐ গ্রন্থকে একরূপ বৃহদাকার করিয়া তুলিয়াছে।

মিনি মনোবোগ পূর্বক মহাভারতের ১০১৫ অব্যায় আনুপূর্বিক পাঠ করিয়াছেন, তিনি আর কখনই তাহা এক গ্রন্থকর্তার প্রণীত বোধ করিতে পারেন না। তাহাতে এক এক বিষয় পুনঃ পুনঃ লিখিত হইয়াছে ‡, এক

\* আদিপর্ব, ১ম অব্যায়, ১০৫ শ্লোক।

† The Journal of the Indian Archipelago, February 1849, p. 135.

‡ যেমন আদিপর্বের ১০ হইতে ১৫ অব্যায় এবং ৪১ হইতে ৪৮ অব্যায় পর্যন্ত জায়গা

উপাখ্যান কথিত হইতে হইতে বিশিষ্ট কারণ ব্যতিরেকে অল্প উপাখ্যান-উৎপাদিত হইয়াছে \*। পূর্ক্স সূচনা ব্যতিরেকে লহসা ব্যক্তি-বিশেষের বাক্য স্মারিত হইয়াছে †, এবং পরম্পর অসংকুল উপাখ্যান সমুদায় একত্র স্থাপিত হইয়াছে ‡। একগুণের প্রচলিত সমগ্র মহাভারত এক ব্যক্তি কর্তৃক প্রণীত হইলে এরূপ অব্যবস্থা কখনই হইতে পারে না। প্রত্যুত, এরূপ বিশৃঙ্খলার উল্লিখিত গ্রন্থে ভিন্ন ভিন্ন সময়ে ভিন্ন ভিন্ন লেখনী-চালনারই পরিচয় দান করিতেছে।

আদি পর্বে সুম্পন্ন লিখিত আছে যে ঐ গ্রন্থ বেদবাস্য প্রথমে বাচনিক বলেন, বৈশম্পায়নও উহা জনমেজয়ের সর্প যজ্ঞে বাচনিক কীৰ্ত্তন করেন, উগ্ৰ-প্রবা নৈমিষারণ্য-বাসী ঋষিগণকে উহা বাচনিক শ্রবণ করান, এবং অল্প অল্প কত কত পণ্ডিতও ঐ পুস্তক বাচনিক বর্ণনা করিয়া যান। ইহাতে এই-প্রকার আনিতে পারা যাইতেছে যে, আদিম রামায়ণের দ্বায় § আদিম মহাভারতও প্রথমে লিপি-বদ্ধ ছিল না; শ্রুতি-পরম্পরা ক্রমে বাচনিক উপদেশ দ্বারা চলিয়া আইসে।

ইদানীং কেহ কেহ রামায়ণকে মহাভারত অপেক্ষা অধুনিক বলিয়া বিবেচনা করেন, কিন্তু তাঁহাদের এমতে অনেকগুলি আপত্তি উপস্থিত আছে। মহাভারতে তো বহুকাল ব্যাপিয়া ক্রমাগতই নূতন নূতন নানা বিষয় সমিবেশিত হইয়া আসিয়াছে। রামায়ণেও মধ্যে মধ্যে সর্গ ও শ্লোক প্রকৃষ্ট হয় ইহা পূর্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে। ইহাতে, এই উভয়ের মধ্যে অমুক গ্রন্থ প্রাচীনতর অথবা অমুক গ্রন্থ খানি অপ্রাচীনতর এরূপ নির্দেশ করাই সম্ভব বোধ হয় না;

\* যেমন পৌরাণিক আকর্ষণ ও উপসমূহ উপাখ্যান;

† যেমন আদি পর্বে চতুর্বিংশ অধ্যায়ে রুক ও অমতির কথোপকথন। রামস্ব অধ্যায়ের শেষে এরূপ উক্তি আছে যে, রুক স্বীয় পিতা অমতির নিকট আত্মকোপাখ্যান শ্রবণ করিয়াছিলেন, কিন্তু তৎপরে তাহার আর কোন এসঙ্গ নাই। প্রত্যুত, জ্যেষ্ঠের অধ্যায়ে উল্লিখিত হইতেছেন, আমি পিতা লোমহর্ষণের নিকট আত্মকোপাখ্যান শ্রবণ করিয়াছি, অবিকল সেইরূপ বর্ণনা করিতেছি।

‡ যেমন পৌরাণিক পূর্ণ সত্রাঙ্গুহান-সূচনার পরেই পৌলম পর্বে ভৃগু-বংশের বর্ণনা।

§ আদিপর্ব ১। ১০, ১১, ১৭, ২০ ও ২৩।

§ শ্রীমান বেবের্ বিবেচনা করেন, রামায়ণ প্রথমে লিপি বদ্ধ ছিল না, বরং ইহা দেশ-ভেদে তাহার এ প্রকার পাঠ-ভেদ ও অবস্থা-ভেদ ঘটয়াছে।—

Weber's History of Indian Literature. 1878, P. 194.

তথাচ এই ছই পুস্তকের পরস্পর তুলনা করিয়া দেখিলে, রামায়ণের অধিকাংশ মহাভারতের অধিকাংশ অপেক্ষা প্রাচীনতর বলিয়া প্রতীয়মান হইতে থাকে ।

প্রথমতঃ পূর্বেই লিখিত হইয়াছে, রামায়ণ রচনার সময়ে আর্য্য-বংশীয়েরা দক্ষিণদিকে অঙ্গ ও মিথিলা এবং দক্ষিণে কেবল যমুনা তট-পর্য্যন্ত উপনিবেশ করেন ; সে সময়ে সমস্ত দক্ষিণাপথ কেবল অরণ্য ও স্থানে স্থানে অসভ্য অনার্য্য লোকের আবাস-ভূমি ছিল \* । কিন্তু মহাভারতে দেখিতে পাওয়া যায়, তাঁহারা ভীমর মধ্যে অনেকানেক জনপদে, এমন কি শ্রায় উহার দক্ষিণ সীমা পর্য্যন্তও, আনাদের আবাস ও আধিপত্য বিস্তার করিয়াছেন । যত কাল ব্যাপিয়া মহাভারত রচিত ও সংকলিত হয়, তন্মধ্যে আর্য্য-বংশীয়েরা দক্ষিণাপথে অল্প অল্প নানা দেশ ও নানা রাজ্যের সহিত কপিঙ্গ, দ্রাবিড়, পাণ্ড্য † ও কেরল এবং পূর্বা দিকে অঙ্গ, বঙ্গ, প্রাগ্জ্যোতিষ, মণিপুর ও সাগরতট পর্য্যন্ত আপনাদের ধর্ম ও অধিকার বিস্তার করেন এইরূপ লিখিত আছে ‡ মহাভারত পাঠ করিয়া গেলে, ভারতবর্ষের অধিকাংশই আর্য্য-বাস, আর্য্য ধর্ম ও আর্য্য-সভ্যতা বিস্তারিত দেখিতে পাওয়া যায় । ঐ গ্রন্থের যে সকল স্থলে এই বিষয় বর্ণিত হইয়াছে, ঐ সমুদায় স্থান ঐ ঐ নামে বিখ্যাত হইবার পরে তাহা রচিত হইয়াছে বলিতে হইবে ।

দ্বিতীয়তঃ । যদিও ভাষা-বিষয়ে মহাভারতের বহুতর স্থলের সহিত রামায়ণে সম্পূর্ণ সাদৃশ্য আছে; এমনকি, উভয়েতেই সারসিক-প্রয়োগবিরুদ্ধ প্রাচীন বাক্য দৃষ্ট হইয়া থাকে, তথাচ অনেক ইতর বিশেষ দেখিতে পাওয়া যায় । রামায়ণের ভাষা সরল বটে, কিন্তু অনেক স্থানে রামায়ণের অপেক্ষা রচনার পটীতা ও চাতুর্য্য দৃষ্ট হইয়া থাকে । যদিও অধিকাংশই সুপ্রাচীন অনুল্লুপ ঙ্গ ভাষায় রচিত, কিন্তু স্থলবিশেষে অপেক্ষাকৃত ইন্দ্রবজ্রাদি দীর্ঘ ছন্দও ব্যবহৃত

\* ৮৬ পৃষ্ঠা দেখ ।

† পাণ্ড্যরাজ্য খ্রী, পূ. ষষ্ঠ অধ্যায় পঞ্চম শতাব্দীতে সংস্থাপিত হয় বলিয়া বিবেচিত হয় । শৈব সম্প্রদায় ১০ পৃষ্ঠা দেখ ।

‡ দণ্ডাপর্ক, ২৫—৩০ এবং ৫০—৫১ অধ্যায় ; উদ্যোগপর্ক, ১৯৬ ও ১৯৭ অধ্যায় ; শল্যপর্ক, ৭৩—৮৪ অধ্যায় ইত্যাদি ।

§ দণ্ড, রামায়ণ ও মহাভারতাদি অনতিপ্রাচীন গ্রন্থের মধ্যে যে সকল ছন্দ ব্যবহৃত হইয়াছে, তাহারই মধ্যে অনুল্লুপ ছন্দ প্রাচীন । ঐ সকল শাস্ত্রেই ঐ ছন্দের প্রোক্তাংশী ৮৯



অপিচায়' পুরা গীতঃ শ্লোকৌবাল্লীকিনা ভুবি ।

ন হন্তব্যঃ স্থিয় ইতি যদু ব্রবীষি প্লবঙ্গমম্ ॥

দ্রোণপর্ব । ১৪৩ অধ্যায় । ৬৯ শ্লোক ।

পূর্বকালে বায়্মকিও ভূমণ্ডলে: এই শ্লোক বলিয়া গিয়াছেন যে, বানর! (৬)। বলিতেছ, জীলোকের প্রাণ বধ করা কদাচ কৰ্ত্তব্য নয়।

শ্লোকদ্বয়' পুরা গীতৌ ভার্গবো মহাত্মনাম্ ।

আখ্যানি ধামচরিতী নৃপতি' প্রতি ভারত ॥

শান্তিপর্ব । ৫৭ অধ্যায় । ৪০ শ্লোক ।

ভারত! পূর্বকালে ভার্গব অর্থাৎ বায়্মকিও রামোপাখ্যানের মধ্যে প্রত্যেকে উদ্দেশ্য করিয়া এই শ্লোক বলিয়াছেন।

এই উভয় শ্লোকেই বায়্মকি পূর্বকালের শ্লোক বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন। প্রথম, আদি পর্বের ৫৫ অধ্যায়ের ১৪ শ্লোকে, সভা পর্বের ৭ অধ্যায়ের ১৫ শ্লোকে, উদ্যোগ পর্বের ৮২ অধ্যায়ের ২৭ শ্লোকে ও শান্তি পর্বের ২০৭ অধ্যায়ের ৪ শ্লোকে বায়্মকিও নাম লিখিত আছে। এ সমস্ত ব্যতিরেকে, অন্তিম পর্বের ১১৭ অধ্যায়ে ও দ্রোণ পর্বের ৫৯ অধ্যায়ে রামোপাখ্যান বর্ণিত

এই মহাভারত প্রদান পুস্তক শল্য বিমোচন করিয়া দেয় (১)। বায়্মকি রামায়ণে লিখিত আছে, রাবণ-বধ সম্পন্ন হইলে, রামচন্দ্র সীতার সতীত্ব বিষয়ে সন্দেহ করিয়া পশ্চাৎ অগ্নি-বিশ্বাসী হাবা তাঁহাকে গ্রহণ করেন! কিন্তু মহাভারতানুসারে, রামচন্দ্র সীতাকে পরিত্যাগ করিয়া কৃত সংকল্প হইলে, সীতা অগ্নি, বায়ু, বরুণাদি দেবগণকে স্মরণ করেন; তাঁহারা পোষিত হইয়া সীতার সচরিত্রতার বিষয়ে নিঃসংশয়ে সাক্ষ্য দেন, এবং তদনুসারে রামচন্দ্র সীতার সহিত সম্মিলিত হইয়া অবোধা পুরী প্রত্যগমন করেন (২)।

একটি অস্তিত্ব কোন কোন অংশেও এই উভয় উপাখ্যানের পরস্পর বিভিন্নতা দৃষ্ট হইয়া থাকে। উভয়ের পরস্পর ঐক্য বিভিন্নতা দেখিয়া বোধ হয়, পূর্বে একটি প্রাচীন রামোপাখ্যান বিদ্যমান ছিল, তাহা ক্রমশঃ পরিবর্তিত হইয়া এক দিকে বায়্মকি রামায়ণে ও অপর দিকে এই মহাভারতীয় রামোপাখ্যানে পরিণত হইয়াছে। যাহা হউক মহাভারতের এই অংশটুকু সংগৃহীত হইবার পূর্বে একরূপ রামোপাখ্যান বিদ্যমান ছিল; ইহাতে আর সন্দেহ নাই।

হইয়াছে। অতএব মহাভারতের এই সমুদায় উপাখ্যান সম্বলিত হইবার পূর্বে একরূপ রামোপাখ্যান প্রচলিত হয় এবং উল্লিখিত বাণ্মীকিয় সংজ্ঞা-বিশিষ্ট স্থলগুলি এবং তাহার পূর্বে ও সমকালে রচিত সমুদায় স্থল বিবর্তিত হইবার পূর্বে বাণ্মীকি-কৃত কোনরূপ রামায়ণ বিদ্যমান থাকে ইহাতে আর সন্দেহ রহিল না। মহাভারতীয় উপাখ্যানের স্থানে স্থানে রামচন্দ্র বিষ্মবতীর বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন\*। অতএব রামকে বিষ্মবতীর বলিয়া প্রতিপন্ন করা যখন আদিম রামায়ণের উদ্দেশ্য ছিল না বোধ হইতেছে†, তখন মহাভারতীয় উপাখ্যান বা তাহার অন্তর্গত ঐ সকল স্থল উহার অপেক্ষা অপ্রাচীন বলিয়া স্বীকার করিতে হয়। যখন মহাভারতে রামোপাখ্যান পুনঃ পুনঃ কীৰ্তিত হইয়াছে ও বাণ্মীকি-কৃত রামায়ণের বিষয় সুস্পষ্ট লিখিত হইয়াছে, অতঃপর রামায়ণে মহাভারতীয় মূল উপাখ্যানের কোন অঙ্গ বিদ্যমান নাই, তখন রামায়ণকে প্রাচীনতর গ্রন্থ বলিয়া সহজেই মনে হইতে পারে। এই সমস্ত কথার সহিত এ বিষয়ের চির-প্রবাদ‡ ও পুরোক্ত যুক্তি সমূহের ঐক্য করিয়া দেখিলে, ঐ গ্রন্থের অধিকাংশ মহাভারতের অধিকাংশ অপেক্ষা প্রাচীন বলিয়া প্রতীয়মান হয়।

রামায়ণের অযোধ্যা-বর্ণনাদি কতকগুলি বিষয় মহাভারতোক্ত কুরু-পাণ্ডবের বৃত্তান্ত অপেক্ষায় সভ্যতা সঞ্চারের পরিচায়ক বোধ হয়। তাদৃশ পূর্বকালে বিস্তৃত ভারতভূমির সমস্ত জন-সমাজ কিছু একেবারে সমানরূপ সভ্য হইয়া উঠে নাই। তন্মধ্যে অপেক্ষা-কৃত উন্নত জনপদ-বিশেষের উপাখ্যান লইয়া রামায়ণ রচিত হইলে একরূপ হইতে পারে। পূর্বকালীন পারসিকদের অবস্থা শাস্ত্রে সরযু নদীর নামোল্লেখ থাকিতে¶, ভারতবর্ষমধ্যে অযোধ্যা প্রদেশ অ-র্য্য-কুলের একটি প্রাচীন আবাস-ভূমি বলিয়া প্রাপ্ত হইতেছে। কোন দেশ অগ্রে উপনিবিষ্ট হইলে ও তাহার শ্রীবৃদ্ধি সাধনের অগ্রকূল কারণ ঘটলে, অগ্রে উন্নত হওয়া সর্বতোভাবে সম্ভব।

রামায়ণের স্থায় মহাভারত রচনারও প্রকৃত সময় নির্ধারণ করা সুকঠিন।

\* বনপর্ব, ২৯ অধ্যায়, ৪৩, ৬৩, ৬৭ ও ৭৪ শ্লোক, ১৪৭ অধ্যায়, ৩১ শ্লোক ও ২১ অধ্যায়, ৫ শ্লোক। † ৮৮-৯০ পৃষ্ঠা দেখ।

‡ মহাভারতের অপেক্ষায় রামায়ণ সম্বন্ধে প্রাচীন গ্রন্থ এই প্রচলিত প্রবাদ।

¶ প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকার ২৮ পৃষ্ঠা।

আখ্যায়িকা কল্পিত বৈদিক ধর্মেরই সবিস্তর বৃত্তান্ত সন্নিবেশিত আছে, আর রামায়ণাদিতে অভিনব ধর্ম-প্রণালী সঞ্চারিত হইয়াছে, ইহা দেখিয়া অনেক বিবেচনা করিতে পারেন, রামায়ণ ও মহাভারত সমগ্রই কল্পিত সমুদায় সমাপ্ত হইবার সমধিক কাল পরে বিরচিত হয়। কিন্তু এক্ষণে আমাদের মনে কদাচ সন্দেহ-সম্ভূত নহে। বেদের অন্তর্গত ব্রাহ্মণ-ভাগ যেমন সংহিতা-ভাগ-সাপেক্ষ, কল্পিত সমুদায় সেইরূপ ব্রাহ্মণ-ভাগ-সাপেক্ষ। অতএব এই তিনের পারস্পর্য্য বিষয়ে সংশয় হইবার সম্ভাবনা নাই। কিন্তু রামায়ণ ও মহাভারত সেক্ষণে কল্পিত-সাপেক্ষ নয়। অতএব কল্পিতের সহিত এই উভয়ের সেক্ষণে পারস্পর্য্য-সম্বন্ধ নির্ধারিত হইতে পারে না। রামায়ণ ও মহাভারতের প্রাচীনতর অংশ-বিশেষ কল্পিত অপেক্ষ প্রাচীন হওয়া অসম্ভব ও অসঙ্গত নয়। মনুসংহিতা ও আখ্যায়িকাদির গৃহস্থত্বেও ইতিহাস-পাঠের আবশ্য আছে \*। মহাভারত ইতিহাস বলিয়া পরিগণিত। তদনুসারে কুল, কণ্ডু এই ইতিহাস শব্দের অর্থ মহাভারতাদি বলিয়া ব্যাখ্যা করেন †। কিন্তু সেটি সন্দেহ-স্থল। এই বর্তমান বহু পুস্তকের অনেকাংশ শিব ও বিষ্ণুর মর্মে বর্ণনে পরিপূর্ণ। যদি এই পুস্তক মনুসংহিতা রচনা বা সঙ্কলনের সময়ে প্রচলিত থাকিত, তাহা হইলে তাহাতেও এই উভয় দেবতার মাহাত্ম্য-বিবরণ উপাসনা-প্রসঙ্গ সন্নিবেশিত হইত। তবে এই ইতিহাস শব্দ বর্তমান মহাভারত-বাচক না হউক, উহার অন্তর্ভুক্ত মূল উপাখ্যান ও অন্য অন্য প্রাচীন উপাখ্যান-বিশেষ প্রতিপাদক হওয়া সম্ভব। পশ্চাৎ পুরাণ-প্রসঙ্গে দৃষ্ট হইবে, প্রচলিত পুরাণ ও মহাভারত রচিত ও সংকলিত হইবার পূর্বে প্রাচীনতর গ্রন্থ বা প্রবন্ধ-বিশেষ পুরাণ ও ইতিহাস বলিয়া প্রসিদ্ধ ছিল। সেই সমস্ত ইতিহাস এক্ষণকার প্রচলিত মহাভারতের অন্তর্নিবিষ্ট থাকা সর্বতোভাবে সম্ভব। এক্ষণে জনপ্রবাদই আছে যে, “ভারত ছাড়া কথা নাই।”

পশ্চাৎ হরিবংশের প্রসঙ্গে দৃষ্ট হইবে, বাসবদত্তা-রচয়িতা স্বয়ং খৃষ্টাব্দের ১২শ শতাব্দীর প্রারম্ভে অথবা তাহার কিছু পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন ও তাহার সময়ে হরিবংশ-পুস্তকও সচরাচর প্রচলিত ছিল। মহাভারতের অপরাপর অংশ তদপেক্ষ প্রাচীন ইহাও এই স্থলে দেখিতে পাওয়া যাইবে। অতএব আদি, সভা, বন প্রভৃতি অষ্টাদশ পর্ক এই সময়ের বহু পূর্বে সংকলিত ও রচিত হয় তাহার সন্দেহ নাই। বাসবদত্তার অন্তর্গত কুরু-বংশ, ভরত-বংশ,



শান্তনু-সন্তান, ভীম, অর্জুন, দ্রোণ, কর্ণ, কৃষ্ণ, কৃষ্ণা, ধৃষ্টদ্যুম্ন, কীচক, বৃহন্নলা, বিরাট, উত্তরগোত্র, উত্তরগোত্রিহে বৃহন্নলার প্রকাশ, ভারত-যুদ্ধ, মহাভারত-যুদ্ধ, দূত-ক্রীড়ায় পাণ্ডবগণের রাজ্য-চ্যুতি, দুর্যোধনের উরু-ভঙ্গ, ভীষ্মের শর-শয্যা উলু্ক, দ্রোণ ও শকুনি ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণ সম্বলিত কুরু-সৈন্যের অধ্যক্ষ, অর্জুনের বাণ দ্বারা কুরু-সৈন্য সমাক্রান্ত ইত্যাদি মহাভারতীয় মূলোপাখ্যান সংক্রান্ত প্রধান প্রধান ব্যক্তির নাম ও যুদ্ধাদি নানা বিষয়ের উল্লেখ এবং ঐ গ্রন্থের প্রসঙ্গাদীন উপস্থিত নহস, পুরোরবা, দ্রুম্যস্ত ও শকুন্তলা-প্রসঙ্গ, নল ও দময়ন্তী-প্রস্তাব প্রভৃতি মহাভারত সংক্রান্ত বিষয়ের প্রসঙ্গে উল্লিখিত অমুখ্যান একরূপ সঙ্গ্রহণ করিয়া দিতেছে। স্ববন্ধুর ঐ পুস্তকে এইরূপ বিষয় সমস্ত উত্তরোত্তর পাঠ করিতে করিতে, তাঁহার সময়ে কোনরূপ অবস্থাপন্ন বর্তমান মহাভারতই প্রচলিত ছিল এই রূপ প্রতীতি হইতে থাকে। ফলতঃ ঐ গ্রন্থে পূর্ব সম্বলিত মহাভারতের নামও অস্পষ্ট লিখিত আছে।

### “ভারতনৈব সুপর্জ্জনা । \*”

ধার্ম্য প্রদেশের অন্তর্গত ইন্দ্রৌ নামক স্থানের একটি শৈব মন্দিরে খোদিত শিল্পালিপি-বশেষে কালিদাস ও ভারবির নাম উল্লিখিত আছে। ঐ সময়ের মধ্যে তাঁহাদিগের যশঃ-দৌরভ চতুর্দিকে ব্যাপ্ত হইয়া যায়। উহা পাঁচ শত ছয় শতাব্দে অর্থাৎ পাঁচ শত চুরাশী খৃষ্টাব্দে খোদিত হয় †। অতএব তাঁহারা ঐ সময়ের পূর্বতন লোক। যখন বাসবদত্তার প্রমাণানুসারে খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর প্রারম্ভে ও তাহার পূর্বে মহাভারত বিদ্যমান ছিল স্বীকার

\* ঐ সময়ে একরূপ রামায়ণও বিদ্যমান ছিল। বাসবদত্তায় কেবল রাম, লক্ষ্মণ, ভরত, শত্রুঘ্ন, জনক, জনক-বজ্রভূমি, নীতা, দশবর্ণ, রাবণ, কনক-দুর্গ কতৃক রামের চিত্তাকর্ষণ, হস্তী, হস্তী-সেনা, তারাপতি প্রভৃতি রামায়ণ-সংক্রান্ত প্রধান প্রধান ব্যক্তির নাম ও তৎসংক্রান্ত কিছু উপাখ্যান-স্থচনা সন্নিবেশিত আছে এমন নয়, বাসীক কতৃক ইক্ষ্বাকু-বংশ-বর্ণন-বিষয়ক গ্রন্থ-রচনা এবং রামায়ণ ও তাহার অন্তর্গত অম্বরিকাণ্ডের নাম অস্পষ্ট লিখিত হইয়াছে।

“রামায়ণনৈব সুন্দরাক্ষয়প্রকাশ্য।”

অতএব স্ববন্ধুর সময়ে ও তাহার কিছু পূর্বে অর্থাৎ ন্যূনতম চৌদ্দ শত বৎসর পূর্বে কোনরূপ অবস্থাপন্ন বর্তমান রামায়ণ ও মহাভারত সচরাচর প্রচলিত ছিল ইহাতে আর কিছুমাত্র সন্দেহ নাই। যে দেশ-সম্বন্ধীয় কোন প্রাচীন বিষয়ের সময় নিরূপণ করা দুঃসাধ্য বা অসম্ভব ব্যাপার, সে দেশের পক্ষে এটি একটি আদর্শীয় কথা।

† The Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society.

কীর্ত্তে হইতেছে, তখন উহার দুই এক শত বৎসর পূর্বের গ্রন্থকারেরা \* নিজ সময়ে প্রচলিত মহাভারতীয় উপাখ্যান অবলম্বন করিয়া অভিজ্ঞান-শকুন্তল ও কীরাতার্জুনের রচনা করিয়াছেন এ কথাও সর্ব্বশোভাবে সম্ভাবিত ও যুক্তি-সিদ্ধ বলিতে হয়। মুচ্ছকটিক এই সমুদায় অপেক্ষায় প্রাচীন গ্রন্থ †। এমন কি, খৃষ্টাব্দের দ্বিতীয় বা তৃতীয় শতাব্দী অপেক্ষায় কোন মতেই অপ্ৰাচীন গোধ হয় না। তাহাতেও রামায়ণোক্ত রাম ও হনুমানাদির ন্যায় মহাভার-ণোক্ত ধৃতরাষ্ট্র, যুধিষ্ঠির, দ্রৌপদী, সুভদ্রাদির ‡ নাম সন্নিবেশিত আছে। পঞ্চাল্লিখিত শ্লোকটিতে কুরু ও পাণ্ডব বংশীয়দের প্রশংস-সহকারে যুধিষ্ঠিরের দ্যুত-ক্রোড়ায় পরাজয় ও পাণ্ডবদিগের বনবাস পর্য্যন্ত সুস্পষ্ট লিখিত হইয়াছে।

কালিদাসের সময় নিরূপণ বিষয়ে ইউরোপীয় প্রধান প্রধান পণ্ডিত কতক এত বিভিন্ন মত প্রবর্তিত হইয়াছে যে, তাহা পাঠ করিলে, এটি নির্দ্ধা-রিত হইবার বিষয় বলিয়াই মনে হয় না। কেহ § তাঁহাকে খৃষ্টাব্দের দ্বিতীয় কেহ ‖ বা তৃতীয় বা ষষ্ঠ, কেহ কেহ ‡ বা || পঞ্চম ও কেহ ‡ বা \*\* ষষ্ঠ শতাব্দীর লোক বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। কালিদাস উজ্জয়িনীর অধীশ্বর বিক্রমা-দিত্যের সভাসদ ছিলেন এইরূপ প্রাসঙ্গিক আছে। বিক্রমাদিত্য নামে নান রাজা নানা সময়ে উজ্জয়িনীর রাজসিংহাসনে অধিরূঢ় থাকেন; এই নিমিত্তই, কালিদাস কোন্ বিক্রমাদিত্যের সভাসদ ছিলেন; ইহা নিরূপণ করা দুঃসাধ্য অথবা অসাধ্য হইয়া উঠিয়াছে।

ভারতবর্ষীয় লোকের বিশ্বাস এই যে, এক্ষণে যে বিক্রমাদিত্যের সম্বন্ধেয় বিংশ শতাব্দী চলিতেছে, অমর, কালিদাস, বরাহমিহির প্রভৃতি নবরত্ন তাঁহারই সভাসদ ছিলেন। কিন্তু সেই প্রবাদটি যে, কোন রূপেই সম্ভব ও সম্ভব নয়

\* অভিজ্ঞানশকুন্তল-প্রণেতা সুপ্রসিদ্ধ কবি কালিদাস খৃষ্টাব্দের দ্বিতীয় শতাব্দীর পর ও ষষ্ঠ শতাব্দীর পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন।

† শৈব-সম্প্রদায় ৬ পুণ্য দেখ। তথায় মুচ্ছকটিক কেনর্কি অর্থাৎ সংস্কৃত শাস্ত্রোক্ত কনিক রাজার উত্তরকালে রচিত বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে। শ্রীমান্ লেসেনের বিচারানুসারে : ১৫৫৮ হ্র, এ বাহা খ্রীষ্টাব্দের প্রথম শতাব্দীর প্রথম ভাগে রাজত্ব করেন ৷

‡ প্রথম অঙ্কে শকারের উক্তি দেখ।

(I., p. 475.)

§ লেসেন্।

, vol. XXX II., pp. 93—

‡ বেবের।

‡ প্রিন্সেপ্, উইল্ফার্ড্ ও এল্ফিন্‌ষ্টোন্।

\*\* টড্। ইহার মতানুসারে কালিদাস ষষ্ঠ শতাব্দী-বিশেষেরও সভাসদ করিয়া

ইহা পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে \* । শ্রীদেব-প্রণীত বিক্রমচরিত নামে একখানি গ্রন্থে উজ্জয়িনীর অধীশ্বর বিক্রমাদিত্যের চরিত-বর্ণন আছে, কিন্তু তাহাতে কালিদাসের কিছুমাত্র প্রসঙ্গ নাই । ভাণ্ডারজি কালিদাসকে খ্রীষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে বিদ্যমান হর্ষ-বিক্রমাদিত্যের সভাসদ বলিয়া প্রতিপন্ন করিবার চেষ্টা পাইয়াছেন এবং ঐ উজ্জয়িনীবিরাজিত কবি-কেশরী ও কাশ্মীর-রাজ্যাধিপতি মাতৃগুপ্ত এই উভয়ের চরিত-বিষয়ক উপাখ্যানের যৎকিঞ্চিৎ সাদৃশ্য দেখিয়া এই অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়াছেন যে, যিনি কালিদাস, তিনিই মাতৃগুপ্ত † । এই উভয় এক ব্যক্তির নাম হইলে, অভিজ্ঞানশকুন্তল-প্রণেতা ভারতবর্ষীয় কবি-সম্রাটের সময় নির্ধারণটি নিঃসংশয়ে সম্পন্ন হয় । কিন্তু তাঁহার এই মত-টিও সুদৃঢ় যুক্তি-সম্পন্ন ও সর্বতোভাবে বিচার-সিদ্ধ বলিয়া পরিগণিত হয় নাই । কোন বিষয় যেরূপ সংশয়চ্ছদী যুক্তি সহকারে সুসিদ্ধ হইলে, নিশ্চয় মনে ' করিতে পারা যায়, ভাণ্ডারজির প্রবন্ধে সেরূপ প্রদর্শিত হয় নাই ‡ । স্থল-বিশেষে কালিদাসের অত্র অত্র নাম লিখিত আছে ; কিন্তু মাতৃগুপ্ত কুত্রাপি নাই ।

যে বিক্রমাদিত্যের সময়ের এখন ১২৩৮ অব্দ চলিতেছে, কালিদাস প্রভৃতি নবরত্ন তাঁহার সভাসদ ছিলেন এইরূপ জন-প্রবাদ আছে একথা ইতি পূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে, এবং সে প্রবাদের উপর যে নির্ভর করিতে পারা যায় না, তাহাও পূর্বে সুস্পষ্ট প্রদর্শিত হইয়াছে । তন্নিম্ন, ভোজ নামক নৃপতি-বিশেষের সভাতে কালিদাস প্রভৃতি নয় জন পণ্ডিত নবরত্ন নামে বিখ্যাত ছিলেন এইরূপ একটি জনশ্রুতিও প্রচলিত ও লিপিবদ্ধ রহিয়াছে । একটি সংস্কৃত প্রবন্ধে কালিদাসের ভোজ-সাক্ষাৎকার-সংঘটনের কৌতুকাবহ বর্ণন আছে । কালিদাস একটি অকিঞ্চিংকর কবিতার রচনা করিয়া ভোজ সভাসদ শব্দর পণ্ডিতের হস্তে অর্পণ করেন । শব্দর কালিদাসকে হাস্যাস্পদ করিবার উদ্দেশে সেই শ্লোক-সম্বলিত রাজসভায় লইয়া যান ।

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপগ্রন্থিকাংশের ৫২ পৃষ্ঠা ও, দ্বিতীয় ভাগে ১৭৬ ও ১৭৭ পৃষ্ঠা ।

অতএব সুবঙ্গুর সময়ে ১৮৬৬-৬৭ The Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, কোনরূপ অবস্থাপন্ন বর্তমান রামা ।

কিছুমাত্র সন্দেহ নাই । যে দেশ-সম্বন্ধ of him ( Matrigupta ) with Kalidasa বা অসামান্য ব্যাপার, সে দেশের পক্ষে এটি

+ The Journal of the Bombay nable foundation.—A Weber or the

কালিদাসেন সহিতো ভোজরাজসমাং যযৌ ।

अथ दृष्ट्वा स राजानमाश्लिषं प्रजगाद ह ॥

মহাপদ্যের উপক্রম । ৪ ।

(শঙ্কর) কালিদাসকে সমভিব্যাহারে কবিতা ভোজ রাজার সত্য উপস্থিত হইলেন । কালিদাস রাজাকে দর্শন করিয়া আশীর্বাদ করিলেন ।

বিক্রমাদিত্যের নায় ভোজ নামে নানা রাজা নানা স্থানে রাজত্ব করিয়া গিয়াছেন । কাশ্মীর, মালব, উৎকল, বাজস্থান, কাছকুজ প্রভৃতি বহুতর দেশে ইতিহাসে বা উপাখ্যানে ও কোন কোন স্থানের খোদিত লিপিতেও ভোজ-নামধারী ভিন্ন ভিন্ন নৃপতির প্রসঙ্গ ও উপাখ্যান দেখিতে পাওয়া যায় । কেহ ৫৭৫\*, কেহ ৮৮৬ †, কেহ ১৭০ ‡, কেহ ৪৮৩ §, কেহ ৮৭৬ §, কেহ সহস্রাধিক §, কেহ ১১৬০ \* \* ও কেহ ১৫৭৬ † † খ্রীষ্টাব্দে জীবিত ছিলেন এইরূপ লিখিত আছে † † । তন্মধ্যে মালব রাজ্যের অধঃস্থ ধারা-নগর-নিবাসী ভোজ রাজা নিজে সুপণ্ডিত ও পণ্ডিতগণের আশ্রয় ভূমি বলিয়া বর্ণিত হন । কালিদাসাদিকে তাঁহারই সভাসদ করা গুলীলিখিত প্রবাদের উদ্দেশ্য §§ ।

\* প্রমার-বংশীয় মালব-রাজ (Tod's Rajasthan, 1832, vol. I., p. 800) ।

† মালব রাজ্যের অন্ত এক রাজা ( Journal Asiatique, Mai, 1844, p. 354 ) ।

‡ Description Historique et Geographique de l'Inde, par Feilthenthaler vol I, p. I.

§ মুঙ্গ রাজ্যের উত্তরাধিকারী (Prinsep's Indian Antiquities by Edward Thomas, vol. II., Part II., p. 250) ।

§ কাছকুজ ও গোহানন্যর রাজা ( Colonel Cunningham's plates, pl. II., fig. 4 and Journal of the Asiatic Society of Bengal, vol. XXXI, p. 397) ।

¶ ভোজপ্রবন্ধ, ভোজচম্পু ও ভোজচবিত্তে বর্ণিত ভোজ রাজা । ১১৫ পৃষ্ঠা দেখ ।

\* \* লোডোরবার রাজা (Tod's Rajasthan, 1832, vol. II., p. 242) ।

†† হরগোত্রের রাজা ভোজ (Tod's Rajasthan, 1832, vol. II., p. 475) ।

‡‡ Journal of the Asiatic Society of Bengal, vol. XXX II., pp. 93—101 দেখ ।

§§ কিন্তু গ্রন্থকার-বিষয়ে কালিদাসকে অপর ভোজ-বিশেষেরও সভাসদ করিয়া

সিংহাসনধাত্রিশিকায় ভোজদেব বিক্রমাদিত্যের উত্তরকালীন লোক এইরূপ লিখিত আছে। কিন্তু কত উত্তর, তাহা নির্দেশিত নাই। খোদিতলিপি-প্রমাণে প্রতিপন্ন হয়, ঐ রাজা খ্রীষ্টাব্দের একাদশ শতাব্দীতে প্রাদুর্ভূত হন \* । সুতরাং তদনুসারে, ঐ নবরত্ন ঐ সময়ের লোক হইয়া পড়েন। অতএব এ বিষয়ের,

রাজা খ্রী. পূ. প্রথম ও দ্বিতীয় শতাব্দীর কিয়দংশে রাজত্ব করেন। তাঁহার সম্ভার ৭৫০টি কবি বিদ্যমান ছিলেন; কালিদাস তাহার সঙ্গপ্রধান।—*Asiatic Researches*, vol. XV., P. 259. রাসদৌলার চিত্রপটে এক এক সখীর পাখ-দেশে যেমন এক একটি কৃষ্ণরূপ চিত্রিত হইয়া থাকে, ভারতবর্ষীয় উপাখ্যানে সেইরূপ ভিন্ন ভিন্ন সময়ে বিদ্যমান বিভিন্ন ভূপতির সম্ভার এক একটি কবি কালিদাসকে সন্নিবেশিত করা হইয়াছে।

\* অনুবীক্ষণী খ্রীষ্টাব্দের একাদশ শতাব্দীর প্রথমার্ধে ভোজ রাজাকে আপনার সমকালীন বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন (১)। সৌভাগ্যক্রমে ভোজ-রাজার অধস্তন পুরুষ-পরম্পরার নাম ও সময় নিঃসংশয়ে নির্দ্ধারিত হইয়াছে। মেজবু টড, উজ্জয়িনী ছইতে ইংলণ্ডের রএল্, এশিয়াটিক্ সোসাইটি নামক অসিদ্ধ সমাজে তিন খানি খোদিতলিপি প্রেরণ করেন এবং হুবিখ্যাত কোলকাত্ত তাহার অর্থোদ্ভেদ করিয়া প্রকাশ করেন (২)। সেতারা ছইতেও ভোজবংশের বে খোদিতলিপি (৩) প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহার সহিত উল্লিখিত তিন খোদিতলিপির বিশেষ কিছু বিতর্কিত নাই। নাগপুর-সম্মিহিত ওয়েনগঙ্গা নদীর পশ্চিমতীরে একটি দেবমন্দিরের একখানি খোদিতলিপিতেও ভোজবংশের বিবরণ আছে (৩)। শুজলপুর পরগণার অন্তর্গত পল্লিগানগর গ্রামে একখানি ভাস্কর্যে ঐ বংশীয় উদয়াদিত্য, নরবর্ষা, বশোবর্ষা, জয়বর্ষা দেব প্রভৃতি নৃপতি-পরম্পরার প্রসঙ্গ আছে। তাহাতে লিখিত আছে, জয়বর্ষা দেবের উত্তরাধিকারী হরিশ্চন্দ্র দেব ১২৩৫ সম্বতে অর্থাৎ ১১৭২ খ্রীষ্টাব্দে গোদান ও ভূমিধান করেন (৫)। এই সমস্ত খোদিতলিপি-প্রমাণে জানিতে পারা গিয়াছে, লক্ষ্মী-

(১) *Journal Asiatique*, Sept. 1844, p. 250.

(২) *The Transactions of the Royal Asiatic Society*, vol. I., pp. 230-239 and 462-466. (Colebrooke's *Essays*, 1873, vol. 2., pp. 263-265.)

(৩) Deciphered and noticed by Prof. Lassen, and alluded to by Rajendra Lala Mitra in the *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, vol. XXXII., p. 104.

(৪) *Journal Bombay B. R. A. Society*, Vol. I., pp. 259-281 (*Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 1863, No. II., p. 103.)

(৫) *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, Vol. VII. p. 736.

লিখিতই হউক বা বাচনিকই হউক, পরম্পরাগত প্রবাদের প্রমাণ একবারেই

বর্ষার পিতা যশোবর্ষা, যশোবর্ষার পিতা নরবর্ষা, নরবর্ষার পিতা উদয়াদিত্য এবং উদয়-  
াদিত্যের পিতা ভোজ।

ভোজ

উদয়াদিত্য

নরবর্ষা লক্ষ্মীদেব

যশোবর্ষা

জয়বর্ষাদেব লক্ষ্মীবর্ষাদেব

এ সমস্ত খোদিতলিপিতে দেখিতে পাওয়া যায়, লক্ষ্মীবর্ষা ১২০০ সম্বতে  
অর্থাৎ ১১৪৩ খ্রীষ্টাব্দে এবং তাহার পিতা যশোবর্ষা ১১৯১ সম্বতে অর্থাৎ ১১৩৪  
খ্রীষ্টাব্দে বিদ্যমান ছিলেন। যশোবর্ষার পিতা নরবর্ষা ১১৬১ সম্বতে অর্থাৎ ১১০৪  
খ্রীষ্টাব্দে বর্তমান ছিলেন। এই যশোবর্ষার প্রপৌত্র অর্জুনবর্ষা ১২৭২ সম্বতে অর্থাৎ ১২১৫  
খ্রীষ্টাব্দে রাজত্ব করেন। যশোবর্ষা ১১৯১ সম্বতে অর্থাৎ ১১৩৪ খ্রীষ্টাব্দে কার্তিক  
মাসের শুক্লপক্ষের অষ্টমী তিথিতে নিজ পিতা নরবর্ষার শ্রাদ্ধোপলক্ষে ব্রাহ্মণবিশেষকে  
দুইখানি গ্রাম দান করেন। অতএব নরবর্ষা এই বৎসরে অথবা তাহার কিছু  
পূর্বে শ্রাণতাগ করেন বলিতে হইবে। পুরুষ-পরম্পরার আয়ুঃ সংখ্যা বা নৃপতি-পরম্পরার  
রাজত্বকাল গণনা করিতে হইলে, গড়ে ২৫৩০ পঁচিশ ত্রিশ বৎসর করিয়া গড়ে।  
তদনুসারে, নরবর্ষা ও তদীয় পিতা উদয়াদিত্যের রাজত্বকাল-সমষ্টি নানাবিক পঞ্চাশ  
বৎসর হইতে পারে। ইহা হইলে উদয়াদিত্যের পিতা ভোজ বাজার রাজত্বকাল খ্রীষ্টাব্দের  
একাদশ শতাব্দীর শেষভাগে অতীত হওয়া সম্ভব। ভোজচরিত ও ভোজপ্রবন্ধে নির্দি-  
শিত আছে, এই রাজা ৫৫ বৎসর ৭ মাস ৩ দিন রাজসিংহাসনে অধিষ্ঠিত থাকেন।  
তদনুসারে খ্রীষ্টাব্দের একাদশ শতাব্দীর প্রথম ভাগে তাহার রাজ্যাভিষেক সম্পন্ন হয়  
এইটিই প্রতীয়মান হইয়া উঠে। অতএব অলবীকণী যে তাহাকে আপনার সমকালবর্তী  
বলিয়া উল্লেখ করেন, তাহা এই সমস্ত খোদিতলিপির প্রমাণদ্বারা সর্বতোভাবেই সঙ্গত  
ও বিবেচনাসিদ্ধ বোধ হইতেছে। বাহা হউক, মালব রাজ্যের অন্তর্গত ধারানগর  
নিবাসী জৈন রাজা একাদশ শতাব্দীর প্রথম ভাগে তাহার রাজ্যাভিষেক সম্পন্ন করেন।

পরিভাগ করিয়া যুক্তি-পথ আলোচন করা শ্রেয়ঃ। নবরত্ন \* নামে নয় জন পণ্ডিত বিক্রমাদিত্য-বিশেষের সভাসদ ছিলেন, এ প্রবাদটি নিতান্ত অল্প প্রাচীন নয়। খ্রীষ্টাব্দের ১০ম শতাব্দীতে বিরচিত বুদ্ধগয়ার একখানি বোধিতলিপিতে তাহা লিখিত আছে †। তাদৃশ সময়ে বিরচিত খণ্ডনখণ্ডবাদ্য-প্রণেতা শ্রীহর্ষ নিম্ন গ্রন্থের শেষভাগে কাশিদাস-কৃত কুমারসম্ভবের শ্লোকাদি উদ্ধৃত করিয়াছেন।

পূৰ্ণৈপি লোকসিদ্ধত্বাদয়বহুতাঃ কৈবল্যসম্ভাভিরেব তর্কপদব্যাস-  
মিধিত্তাস্ততো ন প্রবন্ধেন নিরস্বন্তে “বিপত্ন্যোপি সঁবর্দ্ধ্য স্বয়ং ক্ষুণ্ণ-  
মস্মান্মতম্।”

যে সমুদায় লোক-প্রসিদ্ধ বলিয়া পূর্ব পূর্ব পণ্ডিতেরা তাহা ব্যবহার করিয়াছেন। কেবল প্রথমটাই তাহা তর্ক-পদ্যেতে আভিযুক্ত করিয়াছি। এখন আর প্রবন্ধ-রচনা বাবা নিরাস করা যায় না। যে বুদ্ধ সম্বন্ধন কথা যায়, তাহা বিষমুদ্র হইলেও আর স্বয়ং ছেদন করা যায় না।

উদ্ধৃতি-টিতে চিহ্নিত এই শ্লোকাদি কাশিদাসের কুমারসম্ভবের দ্বিতীয় সর্গের ৫৫ শ্লোকেব শেষ দুই চরণ। অতঃপর কুমার হইতেই উদ্ধৃত।

এই গ্রন্থই নৈষধ-রচয়িতা। তদাশ্রয়ীকাল প্রেমচন্দ্রের ব্যাখ্যানমুসারে, নৈষধের বর্ষ অধিকারে ১১৩ শ্লোকে খণ্ডনখণ্ডবাদ্য গ্রন্থের আশ্রয় পাওয়া যায়। শ্রীহর্ষ খ্রীষ্টাব্দের দশম শতাব্দীতে বিদ্যমান বলিয়া বিবেচিত হইয়াছেন। সুতরাং কাশিদাস যে সময়ের পূর্বে জন্মগ্রহণ করিয়া বসায় কাড়ি-পতাকা উড্ডয়মান করেন বলিতে হয়।

বাণভট্ট প্রাদ্যদেব সপ্তম শতাব্দীর প্রথমার্ধে বিদ্যমান ছিলেন ইহা পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে ‡। তিনি চর্যচরিতের প্রারম্ভেই কাশিদাসের প্রশংসা করিয়াছেন।

নির্মলস্বয়ংস্ব কালিদাসময় স্তুতিযু।

প্রীতির্গাধুরসাদ্রীষু সজ্জরীষিব জায়তে ॥

পুষ্পসজ্জরীতে লোকের বেকপ স্তুতি জন্মে, নিসর্গ দেবনন্দন অর্থাৎ স্বভাব

\* নবরত্ন নামে নয় জন পণ্ডিত সম্বৎ-সংগ্রাহক বিক্রমাদিত্যের সভাসদ ছিলেন। এ প্রবাদটি জ্যোতির্ষশাস্ত্রের ব্যাখ্যারেক অল্প কোন সংস্কৃত গ্রন্থে বিদ্যমান নাই।

শিষ্ণু-শক্তিশালী কালিদাসের মধুর রসাত্তিথিত সূচক বচনেও সেইরূপ হয়।

অতএব কালিদাস ঐ শতাব্দের পূর্বতন লোক তাহার সন্দেহ নাই।

৫০৭ শকাব্দে অর্থাৎ ৫৮৫। ৮৬ খৃষ্টাব্দে: বিরচিত খোদিত লিপিতে কালিদাস ও ভারবির নাম সুস্পষ্ট লিখিত আছে \*। অতএব তিনি ঐ অব্দের উৎকলীন লোক নন, এইটিই নিঃসংশয়ের নিকৃপিত হইল। উহার কত পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন, তাহার নির্বাচন করিবার উপায় নাই বলিলেই হয়। বসুবাংশ ও কুমারসম্বৎ কলিত জ্যোতিষ-সংক্রান্ত এরূপ কতকগুলি কথা আছে যে, শ্রীমান্ হ, যেকোবি একটি প্রবন্ধে সেই সমস্ত পর্য্যায়-সূচনা করিয়া বিবেচনা করেন, ঐ দুই কাব্য খৃষ্টাব্দের চতুর্থ শতাব্দের প্রাভাগ অগোক্ষা প্রাচীন হওয়া কোন রূপেই সম্ভব নয় †। শ্রীমান্ দেবেরও এই অভিপ্রায়ে অনুমোদন করিয়াছেন। ‡ উল্লিখিত দুই কাব্যে এইরূপ লিখিত আছে যে,

अहैस्ततः पञ्चभिरुच्चमं अयैरसूर्यगैः सूचितभाग्यसम्पदम् ।

असूत पुत्रं सजये गचीसमा तिस्राधना शक्तिरिवार्थमन्त्रयम् ॥

বসুবাংশ। ৩। ১৩ ॥

যেমন প্রভুশক্তি, মন্ত্রশক্তি ও উৎসাহশক্তি অক্ষয় ফল উৎপাদন করে, সেইরূপ, শতী-তুল্য বাজ্রমহিষী সূচকগণা যথাসময়ে পুত্র প্রসব করিলেন। সেই সময়ে অত্যাতিগামী পাঁচটি গ্রহ উচ্চ স্থান-স্থিত হইয়া তাহার সৌভাগ্য-সম্পদ ঘটিয়া করিয়া দিল।

अथौषधीनामधिपस्य वृद्धौ तिथौ च जामित्रगुणान्वितायाम् ।

समेतवम्बु हिंसवान् सुतायाः विवाहदीक्षाविधिमन्वतिष्ठत् ॥

কুমারসম্বৎ। ৭। ১ ॥

\* The Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, vol. IX., p. 315.

† Monatsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 1873, pp. 554-558. আমার পরমাত্মীয় নিরাসর্য ত্রীযুত আনন্দ-প্রসাদ বাবু অনুরূপ পুস্তক ঐ যেকোবিবিরচিত প্রবন্ধের যুক্তি বিবরণগুলি আমাকে লিখিয়া গঠন। ইহারাকৈ এখন অত্যন্ত বিদ্যমান পণ্ডিতের প্রত্যেকেরই উপস্থাপিত।



হিমাগর চন্দ্রের স্তরূপকীয় জামিত্রণুগাহিত তিথিতে বন্ধুবান্ধব-সমভিষা-  
হারে কস্তার বিবাহ-সংস্কার-ক্রিয়ার অনুষ্ঠান করিলেন।

বহুগ্রহ উচ্চস্থিত হইলে রাজ্যাদি সম্পদ লাভ হয়, এমন কি পঞ্চগ্রহ উচ্চ  
থাকিলে যেসে ব্যক্তিও রাজ্যপদ প্রাপ্ত হয়। এ কথাটি লঘুজাতক নামক  
জ্যোতিষ-গ্রন্থে সুস্পষ্ট উল্লিখিত আছে।

ত্রিপ্রভৃতিমিরুচ্চস্থ্যৈ নৃপবংশমবা ভবন্তি রাজানঃ ।

পঞ্চাদিমিরন্যকুলোদমবাস্ত তদ্বৎ ত্রিকোণগতৈঃ ॥

লঘুজাতক । ২ । ২৩ ॥

নূন সংখ্যা তিন গ্রহ উচ্চ \* স্থানে থাকিলে রাজকুলোদ্ভব ব্যক্তিগণ রাজা  
হন। পঞ্চগ্রহ উচ্চস্থানে থাকিলে অন্য বংশোদ্ভব ব্যক্তিগণও রাজা হন।  
পঞ্চগ্রহ যদি ত্রিকোণস্থ † হয়, তাহা হইলেও ঐরূপ ফলপ্রদ হইবে।

ভারতবর্ষীয়েরা যে গ্রীকদিগের নিকট হইতে জ্যোতিষ শাস্ত্র শিক্ষা করেন,  
এই পুস্তকের উপক্রমণিকার মধ্যে তাহার কিছু কিছু প্রমাণ প্রদর্শিত হই-  
য়াছে ‡। উল্লিখিত কুমারসম্ভবোক্ত বচনের অন্তর্গত জামিত্র শব্দটি গ্রীক-  
ভাষার ঐ অর্থ-প্রতিপাদক শব্দ বিশেষের সংস্কৃতরূপ বই আর কিছুই নয়।  
মল্লিনাথ জামিত্রই শব্দের এরূপ অর্থ করিয়াছেন যে,

\* এক এক রাশি এক এক গ্রহের উচ্চস্থান বলিয়া নির্দেশিত আছে; যেমন  
রবির মেঘ, চন্দ্রের বৃষ, মঙ্গলের মকর, বুধের কস্তা, বৃহস্পতির কর্কট, শুক্রের মীন ও  
শনির তুলা।

মিথীহৃদীচুগঃ কন্যা কর্কিমীনতুলাঘরাঃ ।

মাক্ষরাদর্মবল্যাস্তা রাহযঃ ক্রমশস্ত্বিনে ॥

রঘুনন্দন-কৃত জ্যোতিষতত্ত্ব।

† এক এক রাশি এক এক গ্রহের ত্রিকোণ বলিয়া বাবস্থিত আছে; যেমন রবির সিংহ,  
চন্দ্রের বৃষ, বুধের মেঘ, বুধের কস্তা, বৃহস্পতির ধনু, শুক্রের তুলা ও শনির কৃত্তিক।

মিথী হৃদয় মিথস্ব কন্যা ঘন্বী ঘটী ঘটঃ ।

অকাড়ীনাং ত্রিকোণানি মূলানি রাহযঃ ক্রমান্ ॥

রঘুনন্দন-কৃত জ্যোতিষতত্ত্ব।

### জামিত্রং সন্নাৎ সমমস্থানম্ ।

লগ্ন \* হইতে সপ্তম স্থানের নাম জামিত্র ।

গ্রীক্ ডিয়ামিট্‌স শব্দেরও অর্থ অবিকল এইরূপ । উহার ল্যাটিন্ রূপ ডিয়ামিটম্ । গ্রীমান ফ, মেটনু'স্ ল্যাটিন্ ভাষায় উহার যেরূপ অর্থ করেন, তাহা পশ্চাৎ উদ্ধৃত হইতেছে । সেই অর্থ পূর্বোক্ত মল্লিনাথ-কৃত জামিত্র শব্দের ব্যাখ্যার অবিকল অনুরূপ ।

A Signe ad aliud signum. quod septimum fuerit. hoc est diametrum.

এক রাশি হইতে সপ্তম স্থান স্থিত অন্তর রাশিকে ডিয়ামিটম্ বলে ।

কি সুন্দর ঐক্য !—কি সম্পূর্ণরূপে সুন্দর ঐক্যই দৃষ্ট হইতেছে ! পরস্পর দূরস্থিত উভয় দেশীয় বিষয় বিশেষের এতাদৃশ অবিদিতপূর্ব ঐক্য-প্রতিপাদন অপার উল্লাসের বিষয় । ইহাতে কি অপারজাত গুপ্তকথাই ব্যক্ত করিয়া দিতেছে ! আরও দেখ । কুমারসম্ভবে জামিত্রের যেরূপ গুণ উল্লিখিত হইয়াছে, লঘুজাতকেরও বচন-বিশেষে তাহার অমুরূপ তাৎপর্য্য নির্দেশিত আছে † । গ্রীক্ জ্যোতির্বিদদেরা ডিয়ামিট্‌স্ রাশিরও সেইরূপ শক্তি বর্ণন করিয়াছেন । কুমারসম্ভব ও গ্রীক্ জ্যোতিষ উভয়ের মতেই উহা উদাহ-পক্ষে শুভকর । ফ, মেটনু'স্ স্পষ্ট লিখিয়াছেন, ডিয়ামিটম্ অর্থাৎ ঐ সপ্তম রাশি বা সপ্তম স্থান হইতে উদাহকাল নিগম্য করিতে পারা যায় ।

ex hoc loco quantitatem quaeramus nuptiarum (Firm. Mat. II, 22, 7.)

কুমারসম্ভবের পূর্বোক্ত বচনে রাশি-বিশেষস্থ চন্দ্রকলা জ্যৌলোকের উদাহ-পক্ষে শুভকর বলিয়া নির্দেশিত আছে । লঘুজাতকেও জ্যৌলোকের পক্ষে চন্দ্রের বিশেষরূপ শক্তি বর্ণিত হইয়াছে ‡ । গ্রীক্ জ্যোতির্বিদ টলেমিও চন্দ্রকে

\* মেঘ, বৃষ, মিতুনাদি রাশির উন্নয়কে লগ্ন বলে ।

† পশ্চাৎলিখিত বচন দেখ ।

‡ স্কীপু'সৌর্যমন্ডলং নুলা' কিল্বব বন্দলয় স্তম্ ।

নবলখীগাঃপুৰাক্তিত্ব সৌম্যমন্তময় ॥

জীলোক-সম্বন্ধীয় বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। এমন কি, কুমারসম্ভবের নাম তাঁহারও গ্রন্থে লিখিত আছে, গুরুপক্ষীয় চন্দ্র জীজ্ঞাতির পক্ষে শুভপ্রদ।

সংস্কৃত জাতকগুলি গ্রীক শাস্ত্রের অনুযায়ী। ঐ জ্যোতিষ শাস্ত্রের নাম হোরাশাস্ত্র। ভারতবর্ষীয় হোরাশাস্ত্র গ্রীক জ্যোতিষ অবলম্বন করিয়া রচিত হয় জানা গিয়াছে\*। হোরাটি গ্রীক শব্দ। পূর্বের লিখিত হইয়াছে, বরাহ-মিহিরের একখানি গ্রন্থের নাম হোরাশাস্ত্র। যেকোবি গ্রীক জ্যোতিষের সহিত ভারতবর্ষীয় জ্যোতিষ শাস্ত্রের ঐক্য করিয়া প্রদর্শন করিয়াছেন, গ্রীকদিগের ঐ শাস্ত্র সর্বতোভাবে সম্পূর্ণ হইবার পর, ভারতবর্ষীয়েরা তাঁহাদের নিকট উহা গ্রহণ করেন†। গ্রীস দেশীয় হোরাশাস্ত্র খৃষ্টাব্দের তৃতীয় শতাব্দীতে সম্পূর্ণ হয়। অতএব ভারতবর্ষে উহা ঐ শতাব্দীর পর ভিন্ন পূর্বের কদাচ অবতীর্ণ হওয়া সম্ভব নয়। উল্লিখিত দুই কাব্য গ্রন্থে ঐ শাস্ত্রে গ্রন্থকারের যেক্রম পাণ্ডরদর্শিতার পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহাতে তাঁহার সময়ে ভারতবর্ষে ঐ বিষয় বিলক্ষণ প্রচারিত হইয়াছিল বলিতে হয়। এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দোঁবলে, ঐ দুই গ্রন্থ খৃষ্টাব্দের চতুর্থ শতাব্দীর মধ্যভাগের পূর্বে বিরচিত হওয়া কোনরূপেই সম্ভব বোধ হয় না। ইতি পূর্বেই খোদিতলিপির প্রমাণানুসারে নিঃসংশয়ে নিকষিত হইয়াছে, কালিদাস খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর শেষ ভাগের পূর্বতন লোক‡। অতএব তিনি ৭। খৃষ্টাব্দের চতুর্থ শতাব্দীর মধ্যভাগের পর ও ষষ্ঠ শতাব্দীর শেষভাগের পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন এইটাই একরূপ প্রতীয়মান হইয়া উঠিতেছে। কিন্তু এই উভয় সীমার মধ্যস্থলে বোন্

\* উপক্রমণিকার ১১২--১১৫ পৃষ্ঠায় এ বিষয় দেখ।

† Dissertation de Astrologiae Indicae "Hora," Bonn 1872, pp. 12 and 13.

‡ ২৭৩ পৃষ্ঠা।

৭। কালিদাস-প্রণীত সুপ্রচলিত কাব্যকণাণি কাব্য-নাটক বাতিরেকে অপর কবেতখনি গ্রন্থ তাঁহারই বিরচিত বলিয়া লিখিত আছে; যেমন জ্যোতির্বিদ্যভরণ, শক্রপরাভব, বাহিনীলয়নিকুপণ ইত্যাদি। কিন্তু এইগুলি নানাকারণে অপরাপর লোকের রচিত বলিয়া অনুমিত হইয়াছে। অতএব এই কালিদাস-প্রণীত কাব্য-নাটক বাতিরেকে অপর কবেতখনি গ্রন্থ তাঁহারই বিরচিত বলিয়া লিখিত আছে; যেমন জ্যোতির্বিদ্যভরণ, শক্রপরাভব, বাহিনীলয়নিকুপণ ইত্যাদি। কিন্তু এইগুলি নানাকারণে অপরাপর লোকের রচিত বলিয়া অনুমিত হইয়াছে। অতএব এই কালিদাস-প্রণীত কাব্য-নাটক বাতিরেকে অপর কবেতখনি

নির্দিষ্ট সময়ে তিনি প্রাহৃত হন, তাহার নিঃসংশয় নিরূপণ করিবার উপায় দেবিতে পাওয়া যায় না। তবে তিনি পূর্বোন্নিখিত নবরত্নের অন্তর্গত অমর ও বরাহমিহিরের সমকালবর্তী বলিয়া যে চির-প্রবাদ আছে, তাহার সহিত ঐ উভয় সীমা-নির্ণয়ের কিছুমাত্র অসঙ্গতি নাই বলিতে হইবে। সেই প্রবাদটি প্রামাণিক হইলে, যখন বরাহমিহির খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর মধ্যভাগে বিদ্যমান বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়াছেন \*, তখন তাঁহাকেও খৃষ্টাব্দের ঐ শতাব্দীর লোক বলিয়া বিবেচনা করিতে হয়।

কালিদাসের নামোচ্চারণ মাত্র তদীয়\* গুণ-গ্রাম স্মরণ হইয়া শরীর ও মন পুলকিত হইয়া উঠে। পূর্বকালে ভারতমণ্ডলে যত বিষয়ের যত গ্রন্থ রচিত হয়, তাহার মধ্যে সাহিত্য-বিষয়ক রঘুবংশ ও অভিজ্ঞানশকুন্তল সদৃশ সর্কান্ন-সুন্দর নিরুপক প্রাধান্য পুস্তক কোন বিষয়েই বিদ্যমান নাই। ঐ উভয় পাঠ করিতে করিতে নিরন্তর একরূপ অপূর্ব চিত্ত-চমৎকার উপস্থিত হইয়া নিরুপম সুনির্মল স্বর্গ-স্থ গল্প অনুভূত হইতে থাকে। তাহার উপমায় তো উপমা নাই। অবনিমণ্ডলে উট একটি অধিতীয় পদার্থ হইয়া রহিয়াছে। উৎপ্রেক্ষাও সেই-রূপ। তাহার স্বভাববর্ণন অতীব মনোহর। তদীয় বলবৎ ভ্রমণোৎসাহ ও নৈর্দর্শিক বস্তু পর্যবেক্ষণ-বাসনাও তাহার অসাধারণ প্রকৃতির পরিচায়ক। ভারতবর্ষে এখন তাদৃশ পর্যবেক্ষণ-শক্তি বৃদ্ধি আর বিদ্যমান নাই। ফলতঃ তিনি ভারতভূমির অসাধারণ শ্রাবাহুল।

কেহ কেহ তদীয় গুণে মুগ্ধ হইয়া তাঁহাকে কবিত্ব-গুণেব সর্কান্নে সমানরূপ প্রাধান্য শক্তিশালী বলিয়া বর্ণন করেন; এমন কি, ভূমণ্ডলের কোন কবি

করেন, রঘুবংশ-ভোজ-বংশীয় নৃপতি-বিশেষের প্রীতি-সাধন উদ্দেশে বিরচিত হয় (১)। আর দিকে, শঙ্কর পাণ্ডুবঙ্গ-পণ্ডিত একটি প্রবন্ধে রঘুবংশ, কুমারসম্ভব ও অভিজ্ঞানশকুন্তলের নানা অংশে পরস্পর সৌসাদৃশ্য প্রদর্শন করিয়া ঐ তিনই এক গ্রন্থকারের গ্রন্থ বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন (২)।\*

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৫২ পৃষ্ঠা।

কোন বিষয়ে তাঁহার অপেক্ষা অধিকতর শক্তি প্রাপ্ত হন নাই। কিন্তু মানবীয় মনের তল-স্পর্শী সেজ্জ-পিয়র্, গান্ধীর্ষ্য-মহার্ণব মিল্টন্, প্রচণ্ড তেজশ্চুল্লী ঔৎস্রকাশালী বায়র্ন্ ও করুণ, গান্ধীর্ষ্য, রোদ্ভাদি বিবিধ-রস-সিদ্ধ সারল্য-নিধান বাস্তোফির নাম বিদ্যমান থাকিতে উল্লিখিত অভিপ্রায়ে অনুমোদন করিতে পারা যায় না। কিন্তু মধুরতা বিষয়ে কালিদাস কোন দেশের কোন কবি অপেক্ষা নূন নন। রঘুবংশ ও অভিজ্ঞানশকুন্তলের সুধাময় স্বভাব-বর্ণনাদি অধ্যয়ন করিতে করিতে সংশয় হয়, কালিদাস কি ভারতবর্ষীয়? যদি সংস্কৃত সারসিক কাব্য-প্রণেতা অপরাপর সমস্ত কবি ভারতবর্ষীয় হন, তবে কালিদাস ইয়ুরোপীয়! কিন্তু ইয়ুরোপীয় কবিরা কি এত মধুর? ফলতঃ নৈসর্গিক শোভামূরগিণী গুণবতী ইয়ুরোপীয় কবিতা কবিত্ব-সামগ্রী পরিপূর্ণ। রসবতী ভারত-ভূমিতে অবতীর্ণ হইলে যেরূপ চমৎকারিণী হওয়া সম্ভব, কালিদাসের কবিতা সেইরূপই! ইয়ুরোপীয় স্থপতিগণেই অদ্বিতীয় আগ্রায় তাক্স প্রেস্তত করিয়াছে।

एतत्तद्वृत्तराष्ट्रचक्रसदृशं मेघान्धकारं नभो  
हृष्टो गर्जति चापि दर्पितवलो दुर्योधनो वा शिखी ।  
अक्षयूतजितो युधिष्ठिर इवारण्यं गतः कीकिलो  
हंसाः सम्प्रति पाण्डवा इव वनादस्नातचर्यं गताः ।

মুচ্ছকটিক পঞ্চম অঙ্ক ।

মেঘাঙ্ককারময় গগনমণ্ডল ধৃতরাষ্ট্রের কোশলচক্রের সদৃশ হইয়াছে। মধুর বল-দর্পে দর্পিত দুর্যোধনের ছায় হৃষ্ট মনে গর্জনে পরিতেছে। কোকিল দূত জীড়ায় পরাজিত যুধিষ্ঠিরের ছায় বন-মধ্যে গমন করিয়াছে। পাণ্ডবেরা যেরূপ বনবাস পরিত্যাগ করিয়া অজ্ঞাতবাসে অবস্থিতি করেন, সম্প্রতি হংসগণ সেই-রূপ বন ( অর্থাৎ জল ) পরিত্যাগ করিয়া অজ্ঞাত-চব ( অর্থাৎ অদৃশ ) হইয়াছে।

এই গ্রন্থে রামায়ণ ও মহাভারতোক্ত উল্লিখিতরূপ বিবরণ সমূহ সন্নিবেশিত থাকিয়া মুচ্ছকটিক-প্রণয়ন-কালে ও তাহার কিছু পূর্বে ঐ হই মহাকাব্য বা তদীয় মূলোপাখ্যান-প্রচলন পক্ষে সাক্ষ্য দান করিতেছে।

ঐ ইবল্লীর খোদিত লিপির তারিখে ভারত-যুদ্ধের স্পষ্ট উল্লেখ আছে । ঐ লিপি ঐ যুদ্ধের ৩৭৩০ তিন হাজার সাতশত ত্রিশ বৎসর পরে খোদিত বলিয়া লিখিত রহিয়াছে । ইহার পূর্বে খৃষ্টাব্দের চতুর্থ শতাব্দীর প্রথমার্ধে খোদিত চালুক্য ও গুজ্জর রাজ-বংশীয়দের তাম্রপত্রে কতকগুলি শ্লোক সন্নিবেশিত আছে । তাহা যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক লিখিত ও বেদব্যাস কর্তৃক বিরচিত \* বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে † । অতএব ঐ সমুদায় তাম্রপত্রাদি খোদিত হইবার সময়ে মহাভারতীয় মূল উপাখ্যানটি, এবং ব্যাসোক্তির উল্লেখ থাকিতে বোধ হয় যে, এক কপ মহাভারত গ্রন্থই প্রচলিত ছিল । আর নাসিক নামক স্থানের গিরি-গুহায় খৃষ্টাব্দের প্রথম বা চতুর্থ শতাব্দীতে ‡ খোদিত কতকগুলি লিপি বিদ্যমান আছে, তাহার এক খানিতে ভীম, অর্জুন, জনমেজয়ের সহিত মহারাজ গোতমৌ পুত্রের তুলনা করা হইয়াছে ¶ ।

অষ্টাদশ পর্বের কোন পক্ষে ন্যূনাধিক সত্তর শত বৎসরের মধ্যে সংঘটিত কোন স্থনির্দিষ্ট ঘটনা ও স্থনিশ্চিত বিষয়ের কিছুমান নিদর্শন লক্ষিত হয় না । অতএব ঐ সমস্ত ঐ সময়ের মধ্যে বিরচিত বলিয়া অনুমান করিবার কোন কারণ নাই ।

পশ্চাৎ দৃষ্ট হইবে, পূর্বোল্লিখিত কল্পপত্রকার আশ্বলায়ন ও বৈয়াকরণ পাণিনি প্রায় এক সময়ে অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ জীবিত ছিলেন । সেই পাণিনির ব্যাকরণে মহাভারতীয় মূলোপাখ্যানের বহুবিধ বিষয় লক্ষিত

\* “ভক্তাঙ্গ ভগবতা বেদব্যাসিন ব্যাসিন” ।

† The Journal of the Royal Asiatic Society, New Series, vol. I. pp. 269, 270 and 276.

‡ উহার তারিখ ঊনবিংশ সংবৎসর বলিয়া লিখিত আছে । উট প্রচলিত সংবৎ হইলে, মাতান্তর খৃষ্টাব্দ এবং বরষা অঙ্গ হইলে তিন শত সাঁইত্রিশ খৃষ্টাব্দ হয় ।

¶ राम कंसवे जुन भीमसेन तुलपरकमस \* \* \* \* \* यमाग लहुस जलमेजय सकर ( कारि १ ) ययाति रामा वरिस समर्तजस ।

রাম, কেশব, অর্জুন ও ভীমসেনের তুল্য পরাক্রমশালী \* \* \* \* \* । গভাগ, মহস জনমেজয়, শকারি অর্থাৎ বিক্রমাদিত্য, যযাতি ও বলরামের তুল্য তেজস্বী । Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, vol. V. p. 41.

হইয়া থাকে । তদীয় হস্তের মধ্যেই কুরু-বংশ, অর্জুন, যুধিষ্ঠির, বাসুদেব ও মহাভারতাদি নামের প্রসঙ্গ বা সূক্ষ্ম নিদর্শন বিদ্যমান রহিয়াছে ।

ऋषमन्वकृष्णिकुरुभ्यश्च ॥ (৪।১।১৪৪।)

ঋষি, অন্ধক, কৃষ্ণি, কুরু এই সমস্ত বংশ-বাচক শব্দের উত্তর অণত্যাৰ্থে অণ্ হয় ; যেমন বাসুদেব, নাকুল, সাহদেব ইত্যাদি ।

वासुदेवाङ्गनाभ्यां वुन् । (৪।৩।৯৮)

বাসুদেব ও অর্জুন এই দুই শব্দের ষষ্ঠ্যৰ্থে বৃন্ আদেশ হয় ; যেমন বাসুদেবের প্রতি সাহার ভক্তি, সে বাসুদেবক, এবং অর্জুনের প্রতি সাহার ভক্তি সে অর্জুনক ।

महान् ब्रीह्यपराङ्गष्टीष्वासजावालभारभारतहैलिहिलरीरव-  
प्रवृद्धेषु । (৬।২।৩৮।)

ব্রীহি, অপরাহ্, গৃষ্টী, ষাস, জাবাল; ভার, ভারত, হৈলিহিল, রোরব, প্রবৃদ্ধ এই দশ শব্দ পরে থাকিলে, তাহাদের পূর্বে মহৎ শব্দ সংযুক্ত হয় ; যেমন মহাব্রীহি, মহাপরাহ্, মহাভারত \* ইত্যাদি ।

नम्राज् नपान्नवेदीनासत्यानमुचिनकुलनखनपुंसकनक्षत्रनक्रानकीषु  
प्रकृत्या । ( ৬।৩।৭৫। )

নভ্রাজ, নপাত, নবেদন, নাসত্যা, নমুচি, নকুল, নখ, নপুংসক, নক্ষত্র, নক্র, নাক এই সকল শব্দের প্রকৃতি-ভূত নঞ অর্থাৎ নিষেধার্থক নকারের লোপ হয় না ; যেমন যার কুল নাই, সে নকুল ইত্যাদি ।

गवियुधिभ्यां स्थिरः । (৮।৩।৯৫।)

গবি ও যুধি শব্দের উত্তর স্থির শব্দের সকার স্থানে যকারের আদেশ হয় ; যেমন গবিষ্ঠির ও যুধিষ্ঠির ।

\* শ্রীমান্ বেবের এগুলের মহাভারত শব্দটি ভারত-কুলোদ্ভব প্রধান ব্যক্তিবাচক বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন । ( History of Indian Literature translated by Mann and Zachariae, p. 185. ) ইহা হইলে, মহাভারতে বর্ণিত ভারত-বংশের বিষয় পাণিনির সময়ে সূত্রসিদ্ধি ছিল ইহাই বিজ্ঞাপন করা এই হস্ত উদ্ধৃত করিবার উদ্দেশ্য মনে করিতে হইবে ।

এই কয়েকটি হস্তের মধ্যে দ্বিতীয় হস্তে প্রকাশ করিতেছে, পাণিনির সময়ে বর্ষাং তাদৃশ পূর্বকালেও অর্জুন ও বাহুদেব পূজাম্পদ ও শ্রদ্ধাম্পদ এবং সুতরাং পূর্বকালীন মহাপুরুষ বলিয়া পরিগণিত ছিলেন। পাণিনি-হস্তের ব্যাখ্যাতে উল্লিখিত সমুদায় নাম এবং ভীম, সহদেব, কুন্তী, মাদ্রী সুভদ্রার নাম ও ভারতসংগ্রামের বিষয় সুস্পষ্ট লিখিত আছে \* । ফলতঃ পাণিনি ব্যাকরণ\* পাঠ করিয়া গেলে, তাহা রচিত হইবার সময়ে মহাভারতীয় মূল উপাখ্যানটি একটি লোক-প্রসিদ্ধ পুরাতন কথা বলিয়া প্রচলিত ছিল, ইহা স্ততই প্রতীয়মান হইতে থাকে ।

পতঞ্জলি ঐ পাণিনি-হস্তের মহাভাষ্যের মধ্যে নকুল, সহদেব, ভীমসেন, দ্রুপাদন ও দ্রুপাদেনের নাম লিখিয়া গিয়াছেন † । তিনি ভীম, নকুল ও সহদেবকে কুরু-বংশীয় এবং যুধিষ্ঠিরকে অর্জুনের জ্যেষ্ঠ সহোদর বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন ‡ । তাঁহার সময়ে ঐ সমস্ত ব্যক্তির নাম সর্বলোক-প্রসিদ্ধ ছিল এইরূপ প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন § । কেবল কোরব ও পাণ্ডবগণের নামোন্মেষ করিয়া নিরস্ত হন নাই ; ভারত যুদ্ধের বিষয়ও কীর্তন করিয়াছেন ।

**ধর্ম্মণ স্ম কুরবী যুধ্যন্তে । (৩।২।১১৮। সূত্রের ভাষ্য ।)**

কুরু-বংশীয়েরা স্মার-সমস্ত যুদ্ধ করিয়াছিলেন ।

এইরূপ প্রচুর প্রমাণ ব্যতিরেকেও, মহাভাষ্যের মধ্যে একটি স্থলে § গ্রন্থ-বিশেষ হইতে উদ্ধৃত ও পাণ্ডব-যুদ্ধের বর্ণনাত্মক একটি বাক্য পদ্যছন্দে রচিত দেখিয়া, রামকৃষ্ণ গোপাল ভাণ্ডারকর বিবেচনা করিয়াছেন, পতঞ্জলির সময়ে মহাভারতীয় উপাখ্যান-বিষয়ক কাব্য-বিশেষ বিদ্যমান ছিল, তাহা হইতে তিনি উক্ত চরণটি উদ্ধৃত করেন । সে চরণটি এই,

**অসিদ্ধিতীযোঃ নুসমার পাণ্ডবম্ ।**

খজা হস্তে করিয়া পাণ্ডবের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিয়াছিলেন ॥ ।

\* পাণিনি । ৪।১।৩৫, ১৭৬ ও ১৭৭। ৪।২।১১৪। ৪।২।৫৬। ৪।৩।৮৭। ৩।১।২০৫।

† ৪, ১, ৪ এবং ৩, ৩, ১ সংখ্যক পাণিনি-হস্তের ভাষ্যে ।

‡ ২, ২, ৩৪ সংখ্যক পাণিনি হস্তের-ভাষ্যে ।

§ ৮, ১, ১৫ সংখ্যক পাণিনি-হস্তের ভাষ্যে ।

§ পাণিনির দ্বিতীয় অধ্যায়ের দ্বিতীয় পাদ্যের চব্বিশ হস্তের ভাষ্যে ।

॥ পতঞ্জলির ও তাঁহার পূর্বতন গ্রন্থকার-বিশেষের গ্রন্থে পাণ্ডব শব্দ দেখিতে পাওয়া



ঐ মহাভাষ্য-রচয়িতা মহাভারতীয় উপাখ্যান বিষয়ক গ্রন্থ-বিশেষ অবগত ছিলেন এমন নয়, যেমন, তৈত্তিরীয় আরণ্যকে ও সামবিধান ব্রাহ্মণে সন্নিবিষ্ট

যাইতেছে। কাত্যায়নও পাণ্ডু ও পাণ্ডু-সুপ্তান বাচক পাণ্ডা শব্দ ব্যবহার করিয়াছেন। কিন্তু পাণিনি-সূত্রে পাণ্ডু ও পাণ্ডব নাম বিদ্যমান নাই। বেদ শাস্ত্রে কুরু ও ভারত-বংশীয়দিগের নাম সন্নিবেশিত আছে, কিন্তু পাণ্ডব নাম দেখিতে পাওয়া যায় না। উহাতে কুরু-পাণ্ডবের যুক্ত-প্রসঙ্গও দৃষ্ট হয় না।—Muller's Ancient Sanskrit Literature, p. 44

বৌদ্ধ-গ্রন্থকারেরা পাণ্ডব নামে পবিত্র-বাসী একটি জাতির নাম উল্লেখ করিয়া গিয়াছেন; তাহারা উজ্জয়িনী ও কোশল-বাসীদের শত্রু ছিল। (Weber's H. I. Literature 1878, p. 185.) মহাভারতে পাণ্ডবদিগকে হস্তিনাপুরবাসী বলিয়া বর্ণন করা হইয়াছে বটে, কিন্তু ঐ গ্রন্থেরও স্থল-বিশেষে লিপিত আছে, প্রথমে তাহারা হিন্দালয় পর্বতে থাকিয়া পরিবর্তিত হন।

एवं पाण्डोः सुताः पञ्च देवदत्ता महावन्ता । \* \* \* \*

\* \* विवर्द्धमानास्ते तत्र पुनर्युद्धं ईमवन्ति गिरौ ॥

আদিপর্ব্ব । ১২৪।২৭—২৮ ।

এইকপে, পাণ্ডুর দেব-দত্ত পাঁচটি মহাবল পুত্র \* \* \* সেই পবিত্র হিমালয় পর্ব্বতে পরিবর্তিত হইতে থাকেন।

প্লিনি ও স্ট্রাবনস্ নামে গ্রীক গ্রন্থকারেরা ভারতবর্ষের পশ্চিমোত্তর দিকে বাস্তুক দেশের উত্তরাংশে সোগ্‌ডিয়ানা দেশের একটি নগরের নাম পাণ্ডা বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন এবং সিন্ধু নদীর মুখ-সমীপস্থ জাতি-বিশেষকেও পাণ্ডা বলিয়া লিখিয়া গিয়াছেন। ভূগোলবিৎ টলেমি পাণ্ডা নামক লোকবিশেষকে বিত্ততা-নদীর সমীপস্থ বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়াছেন। কাত্যায়ন একটি পাণিনি-সূত্রেব বার্ত্তিকে পাণ্ডু হইতে পাণ্ড্য শব্দ নিষ্পন্ন করিয়াছেন \*। চন্দ্রাবর স্বকৃত বড়ভাষ্যচন্দ্রিকা-র মধ্যে কেকয় বাস্তুকাদি উত্তর দিকস্থ কতকগুলি জনপদের সহিত পাণ্ড্য দেশের নাম উল্লেখ করিয়াছেন এবং সে সমুদায়কে পিশাচ অর্থাৎ অসভ্য দেশ-বিশেষ বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া গিয়াছেন।

“पाण्ड्यकुक्यवास्तूकी \* \* \* एते पौर्याषदैर्ह्याः सुतः ।”

হরিবংশে দক্ষিণ দিকস্থ চোল কেরলদিগর সহিত পাণ্ড্য দেশের নাম উল্লিখিত আছে। (হরিবংশ, ৩২অ, ১২৪ শ্লো।) অতএব উহা দক্ষিণাপথের অন্তর্গত পাণ্ড্য দেশ। শ্রীমদ্ উইল্‌সন্স বিবেচনা করেন, ঐ জাতীয় লোক প্রথমে সোগ্‌ডিয়ানা দেশের অধিবাসী ছিল, তাহা হইতে ক্রমশঃ ভারতবর্ষে আসিয়া বাস করে এবং উত্তরোত্তর ঐ সমস্ত ভিন্ন ভিন্ন স্থানে অধিবাস করিয়া পশ্চাৎ হান্তনাপুর বাসী হয়, ও অবশেষে দক্ষিণাপথে গিয়া পাণ্ড্য রাজ্য সংস্থাপন করে।—Asiatic Researches, Vol. XV, pp. 95 and 96.

রাজতরঙ্গিনীর মতে কাশ্মীর রাজ্যের প্রথম রাজারা কুরু-বংশীয়। অতএব তৎপ্রদেশ হইতে পাণ্ডবদের হস্তিনায় আসিয়া উপনিবেশ করা সম্ভব। তাহারা মধ্যদেশ-বাসী অর্থাৎ

\* পাণ্ডোভ্যৎ বক্তব্যঃ।—বার্ত্তিক।

‘বাস পার্শ্বা’ শব্দ দৃষ্টে প্রতীতি হয়, তাদৃশ প্রাচীন গ্রন্থকারেরাও বাস-সংক্রান্ত কথা জানিতেন, সেইরূপ ঐ ভাষ্যের অন্তর্গত ‘শুক বৈয়্যাসকি’ শব্দ পাঠে জানিতে পারা যায়, পতঞ্জলি বাস-বিষয়ক উপাখ্যানও জ্ঞাত ছিলেন তাহার সন্দেহ নাই \*।

এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে, এইট প্রতীয়মান হইয়া উঠে যে, পতঞ্জলি ও পাণিনির সময়ে মহাভারতের মূল বৃত্তান্তট একটি পুরাতন কথা বলিয়া প্রচলিত ছিল। পাণিনি ব্যাকরণ-সূত্র ও কাভ্যায়ন তাহার বার্তিক করেন, এবং পতঞ্জলি ঐ উভয় লক্ষ্য করিয়া মহাভাষ্য প্রস্তুত করিয়া যান। পতঞ্জলি খৃ, পূ, দ্বিতীয় শতাব্দীতে বিদ্যমান ছিলেন†। পাণিনি তাঁহার বহু

কিরূপে পাণ্ডব বলিয়া পরিচিত হইলেন এই সমস্যা-পূরণার্থেই কি পাণ্ডু-পুত্র পাণ্ডব বলিয়া ক্রমশঃ একটি জনপ্রবাদ প্রচারিত হইল? তাহাদের জন্ম-বৃত্তান্ত ঘটিত গোলযোগ প্রসিদ্ধই আছে। লোকেও তাহাতে সংশয় প্রকাশ করিয়াছিল তাহারও নিদর্শন পাওয়া যায়।

यदा चिरमृतः दाम्प्यः कथं तस्मिन्नि चापयि।

आदिपर्क। ১। ১১৭।

যদ্য অল্প লোকে বলিল, বচকাল অতীত হইল, পাণ্ডু প্রাণত্যাগ করিয়াছেন; অতএব তাহার কিরূপে তদীয় পুত্র হইতে পারেন?

ইয়ুরোপীয় কোন কোন প্রধান গ্রন্থকার অনুমান করেন, পাণ্ডু ও পাণ্ডব শব্দ সংক্রান্ত কথাগুলি প্রথমকার মহাভারতে সন্নিবিষ্ট ছিল না।—Muller's Ancient Sanskrit Literature, PP. 44—45 দেখ।

\* Weber's History of Indian Literature, p. 184 দেখ।

কেবল হিন্দুরা নয়, হিন্দুদেশী বৌদ্ধেরাও বাস নামের মহিমা খোকার করিতে ক্রটি করেন নাই। তাহাদের বুদ্ধদেবের একটি জন্মান্তরীণ নাম কচ্ছ-দিপায়ন। এটি কৃষ্ণ-দৈবপানের রূপান্তর বই আর কিছুই নয়।—Ibid.

+ ১৩ পৃষ্ঠা দেখ। পতঞ্জলি মগধ-রাজ্যের মৌর্যবংশীয় বাজাদেবের বিষয় যেরূপ লিখিয়াছেন, \* তাহাতে বোধ হয়, তিনি সেই সমস্ত নুপত্যকে অথবা তদ্বাচ্যে কতকগুলিকে পূর্বতন লোক বলিয়া জানিতেন। তাহারা পূ, পু, তিনশত পোনের হইতে পূ, পু, একশত পঁচানব্বই বৎসর পর্য্যন্ত রাজত্ব করেন। এ কথাটির সত্যি উল্লিখিত অভিল্লাস সর্বতোভাবে সঙ্গত কথা বাইতেছে। রাজতরঙ্গিণীর ১। ১৭৬ শ্লোকে লিখিত আছে, কাশ্মীরের রাজা যতিমল্লর সময়ে ঐ রাজ্যে মহাভাষ্যের অধ্যয়ন-অধ্যাপনা প্রবর্তিত হয়। তিনি চৌবটি

\* मीरिर्हिरण्यार्थमिरच्चाः प्रकल्पिताः।

৫। ৩। ৯৯ পাণিনি-সূত্রের ভাষ্য।

স্বর্ণাভিলাষী মৌর্যবংশীয়েরা দেব-প্রতিমা প্রতিষ্ঠা করেন।

পূর্বের লোক তাহার সন্দেহ নাই। হিন্দু জাতির প্রাচীন ইতিহাস সম্বন্ধে অনেক বিষয়েরই সময় নিরূপণ করা দুঃসাধ্য বা অসাধ্য ব্যাপার। পাণিনির সময়টিও তাহার মধ্যে পরিগণিত। কথাসরিৎসাগরে লিখিত আছে, পাণিনি ও কাত্যায়ন উভয়েই মহারাজ নন্দের সমকালবর্তী ছিলেন। নন্দ খৃ. পূ. চতুর্থ শতাব্দীতে মগধ-রাজ্যে রাজত্ব করেন। অতএব ঐ কথা অনুসারে পাণিনিও সেই সময়ে জীবিত ছিলেন বলিতে হয়। একখানি উপাখ্যান গ্রন্থের উপাখ্যান বিশেষের উপর নির্ভর করিয়া এই সিদ্ধান্তটি করা হইয়াছে। কিন্তু কাত্যায়ন যখন পাণিনি-সূত্রের বার্তিক অর্থাৎ অর্থপরিষ্কার করেন, তখন পাণিনি তাঁহার অপেক্ষায় পূর্বতন লোক হওয়া সর্বতোভাবে সম্ভব। কাত্যায়নের পূর্বে পাণিনি-সূত্রের অর্থ-স্বরূপ কতকগুলি পরিভাষা প্রচলিত হয়; কাত্যায়ন মধ্যে মধ্যে তাহা উদ্ধৃত করিয়া যান\*। সেই সমস্ত পরিভাষা-রচয়িতাদের নাম লুপ্ত হইয়া গিয়াছে। কাত্যায়নও তাহা অবগত ছিলেন না। অতএব তাঁহার সময়েও সে সমুদায় পুরাতন বলিয়া গণ্য হইয়াছিল। অতএব পাণিনির ঠিক পরেই যে কাত্যায়ন বার্তিক করেন এমন নয়; তাঁহার পূর্বে ঐ সমস্ত পরিভাষা বিরচিত হয়। ইহা হইলে ঐ উভয়কে কোন মতেই সমকালবর্তী বলিয়া বিবেচনা করা যায় না। কথাসরিৎসাগরের বচনানুসারে তাহার অন্তথা স্বীকার

---

খৃষ্টাব্দ পর্যন্ত রাজত্ব করেন। অতএব ঐ বিষয়টির সহিতও ঐ সিদ্ধান্তের কিছুমাত্র অসঙ্গতি নাই। মহাভারতের রচনা কালটি মুস্কররূপ কৌশল ক্রমে একরূপ নির্ধারিত হইলেও তাহা একেবারে অবিসম্বাদিত নাই। শ্রীমান্ বেবের ভারতবর্ষীয় অনেক বিষয়েরই প্রাচীন-সম্ভাবনার প্রতিকূল পক্ষে অবিলম্বে দণ্ডায়মান রহিয়াছেন। তিনি এবং বর্নেল \* ঐ গ্রন্থকে একখানি অপ্রাচীন সংগ্রহ-পুস্তক ও এমন কি পৃষ্ঠাঙ্কের সপ্তম বা অষ্টম শতাব্দীতে সংকলিত বলিয়া ব্যক্ত করিয়াছেন। এই শেষোক্ত কথাটিরও কিছুমাত্র প্রমাণ দেখিতে পাওয়া যায় না। শ্রীমান্ ফিলহরন্ ও রামকৃষ্ণ গোপাল ভাণ্ডারকর তাহাদের যুক্তিগুলি একবি ক্রমে পর্যালোচনা করিয়া সন্তোষভাবে উত্তর প্রদান করিয়াছেন। এই প্রকারে ঐ বিষয়ে অনেক দিন ব্যাপিণী উভয় পক্ষের বাদানুবাদ চলিয়া আসিয়াছে।—*Indian Antiquary* August 1876, pp. 241—251. 'December 1876, pp. 345-350. October 1877, pp. 301-307, Kielhorn's Essay on Katyayana and Patanjali, December 1876 এই সমস্ত দেখিও।

\* যেমন ১৮৮৬ পাণিনি-সূত্রের বার্তিকে উক্ত “নানর্থকে অলো অন্ত্যবিধিঃ” ইত্যাদি পরিভাষা।

কারবার প্রয়োজন নাই। সংস্কৃত গ্রন্থকারেরা ও বিশেষতঃ উপাঙ্গাস রচয়িতারা ভিন্ন ভিন্ন সময়ের ব্যক্তিদিগকে একত্র মিলিত ও পরস্পর সাক্ষাৎ করাইয়া দেন এ বিষয়ের উদাহরণের অসম্ভাব নাই। শ্রীমান্ গোবিন্দসুন্দর পানিনিকে কাণ্যায়ন অপেক্ষা বহু পূর্বের লোক—এমন কি, বৌদ্ধদশ্ম-প্রচারেরও পূর্বকালীন মনুষ্য বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। শ্রীমান্ বেবের্ একটি পানিনি-সূত্রে শ্রমণ ও কুমারী শ্রমণার প্রসঙ্গ দেখিয়া তাহা বৌদ্ধ দশ্মেবই পরিচায়ক বিবেচনা করিয়াছেন\*। শ্রমণ শব্দের অর্থ বৌদ্ধ সন্ন্যাসী ও শ্রমণা শব্দের অর্থ বৌদ্ধ সন্ন্যাসিনী। অতএব এই যুক্তি-প্রমাণে ঐ সূত্র-রচয়িতা বৌদ্ধ-দশ্ম প্রবর্তনের উত্তরকালীন লোক হইয়া পড়েন। সে সূত্রটি এই,

কুমারশ্রমণাদিभिः ।

পানিনি। ২। ১। ৭০ ॥

শ্রমণা পভতি শব্দের সহিত কুমার শব্দের সমাস হয়; হইলে, শ্রমণা প্রভৃতি যে লিঙ্গ-বাচক, কুমারও সেই লিঙ্গ বাচক জানিতে হইবে; যেমন কুমার-শ্রমণা অর্থাৎ কুমারী-শ্রমণা।

শ্রমণ শব্দটি বৌদ্ধ-সন্ন্যাসি-বাচক বলিয়া অনেকেরই হৃদয়ঙ্গম আছে। বেনেরেল্ কনিংহেম্ তাহা একটি প্রবন্ধে এবিষয় প্রতিপাদনার্থ স বিশেষ চেষ্টা পাইয়াছেন। এটি প্রতিপন্ন হইলে শ্রীমান্ বেবের্ কৃত উল্লিখিত সিদ্ধান্তের অগ্রথা-ঘটনার সম্ভাবনা থাকে না। কিন্তু তাতো বোধ হয় না। শ্রমণ শব্দ যে কেবল বৌদ্ধ সন্ন্যাসি-বাচক, শ্রীমান্ স, বীল্ ও নারায়ণ ঐয়েঙ্গর্ বিমোহ এই মতের প্রতিবাদ করিয়া এক একটি প্রবন্ধ প্রকাশ করেন। তদনুসারে, এই অভিপ্রায়টি না হিন্দু না গ্রীক কোন শাস্ত্রের বা কোন গ্রন্থেরই অনুমোদিত নয়। শ্রমণ শব্দের আভিধানিক অর্থ যতি ও ভিক্ষু অর্থাৎ সন্ন্যাসী †।

\* History of Indian Literature, 1878, p. 305.

† Bulsa Topes, p. xii.

‡ Indian Antiquary, May, 1880, p. 122 and May, 1881, pp. 143-145.

§ হেমচন্দ্র ও মোদনা।

তৌত্তিরীয় আরণ্যকের দ্বিতীয় অধ্যায়ের মধ্যম অধ্যায়ের অর্থগণ ঋষিদের  
প্রদ্ব্যপদ ও মন্ত্রোপদেশের বর্ণনা বর্ণিত হইয়াছে ।

বাতরশনা হবা ঋষয়ঃ অমণা জঙ্ঘমন্তিনো বুম্বুস্তানৃষয়ো  
র্যমাস্তে নিলায়মচরং স্তেনুপ্রবিশুঃ কুক্ষাণ্ডানি তাস্তে শ্বন্ববিন্ধ্যজ্  
চ্ছদয়া চ তপমা চ তানৃষয়ো ব্রুবন্ কয়ানিলায়' চরথতি ত ঋষী-  
নব্রুবন্নমো বোস্তু ভগবন্তো স্মিন্ধামি কন বঃ সপথ্যামিতি তানৃ  
ষয়ো ব্রুবন্ পবিত্রান্নাত যনার্ণমস্যামিতি ত এতানি সূক্তান্যপশ্যন্  
যদেবা দেব হ্রলন' যদৌষ্যন্ নৃণমহং বম্বুবা যুষ্টে বিশ্বতো দধদিত্যে-  
তৈরাজ্য' জুহুত বিশ্বানরায প্রতিবেদ্যাম ইত্যুপনিষ্টত যদর্বাচোনমেনো  
ম্বুণহৃত্যয়াস্তস্মান্ মোচ্চাধ্ব ইতি ত এতৈরজুহবুস্তে ঈপসো ভবন্  
কর্মাতিশ্বৈতৈর্জুহুয়াত্ পূতা দেবলোকান্ সমশ্রুতে ॥

তৌত্তিরীয় আরণ্যক । দ্বিতীয় অধ্যায় । মধ্যম অধ্যায় ।

বাতরশনা অর্থাৎ বিবস ও উক্তমন্ত্র অর্থাৎ উক্তরেতা নামে দুই প্রকার  
শ্রমণ ছিলেন । ঋষিগণ তাহাদের নিজ নিজ প্রার্থনা করেন । তাহারা অর্থাৎ  
শ্রমণগণ অনিলায় ভ্রমের অগুষ্ঠান করিতোছিলেন ও কুক্ষাণ্ড মন্ত্রে আবেষ্ট হইয়া-  
ছিলেন । ঋষিগণ শ্রম ও তপস্বী সহকারে তাহাদিগকে প্রাপ্ত হইলেন ।  
তাহাদিগকে বর্ণিলেন, [ক কারণ তোমরা অনিলায়-ধর্মের অগুষ্ঠান করিতেছ  
তাহারা ( অর্থাৎ শ্রমণগণ ) ঋষিগণকে কহিলেন, ভগবন্ ! তোমাদিগকে নম-  
স্কার । এই ধামে কিরূপে তোমাদের সেবা করি ? ঋষিগণ তাহাদিগকে  
বর্ণিলেন, যাহাতে আমরা নিপ্পাপ হই, আমাদিগকে এইরূপ কোন পবিত্র মন্ত্র  
উপদেশ কর । তাহারা ( অর্থাৎ শ্রমণগণ ) এই সকল সূত্র দৃষ্টি করিয়াছিলেন,  
“যদেবা দেব হ্রলন” “যদৌষ্যন্ নৃণমহং বম্বুবা” “যুষ্টে বিশ্বতো দধদিত্যে” এই সকল  
মন্ত্রদ্বারা ব্যতীর্ণতা প্রদান করিও । “বিশ্বানরায প্রতিবেদ্যাম” এই মন্ত্র দ্বারা বৈশ্বা-  
নরের অর্চনা করিও । ইহাতে অগ্ৰহতা ব্যতিরেকে অপর সমস্ত পাপ হইতে  
মুক্ত হইবে । তাহারা ( অর্থাৎ ঋষিগণ ) এই সমুদায় মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক হইল

১. বিয়া নিষ্পাণ হইলেন। কস্মারস্তু এই সকল মন্ত্র দ্বারা দেবার্চনা করিবে।  
২. বিলে, পবিত্র হইয়া দেবলোকে গমন করে।

সায়নাচার্য্য এস্থলে শ্রমণ শব্দ তপস্বি-বাচক বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন।

श्रमणाः तपस्विनः ।

যে শ্রমণগণ বেদ মন্ত্ৰেৰ উপদেহী, তাহাৰা কদাচ বৌদ্ধসন্ন্যাসী নন। ভাগ-  
৩৩ উল্লিখিত উৰ্দ্ধমন্ত্ৰী প্ৰাণী বিশেষণে বিশেষিত এইৰূপ শ্রমণগণেৰাই  
সকল আছে।

वर्हिषि तस्मिन्नेवं विष्णुदत्त भगवान् परमर्षिभिः प्रसादितो नाभेः  
प्रियत्रिकीर्षया तदवगोधायने मेरुद्विष्यं धर्म्मान् दर्शयितुकामो वातवम-  
नः सृष्ट्योणाग्रं धर्मान्यान् शक्यया तन्वा अवततार ।

ଭାଗବତ , ୧ । ୭ । ୨୧ ॥

বিস্ময়কৃত! এই যজ্ঞে ভগবান্ প্রধান প্রধান ঋষি কর্তৃক প্রসাদিত হইয়া  
 নান্নিবি প্রীতি-সামান ও উজ্জমদ্বী অৰ্থাৎ উজ্জবোতা বাত-বসন অৰ্থাৎ বিবস্ত্র শ্রমণ  
 গণকে দম্ভ-প্রদর্শন-উদ্দেশে সেতু রাজার অস্ত্র-পুরে মেরু দেবীর গর্ভে বিগুপ্ত  
 হইয়া যাবণ করিয়া অবলীর্ণ হইতালেন।

नवाभवन्महाभागा मुनयोह्यर्थशंसिनः ।

अमणा वातवमना आत्मविदाविशारदाः ।

कविर्हविरन्तरीक्षः प्रबुद्धः विप्लवायनः ।

आविर्होत्वोऽथ द्रविडशमसः करभाजनः ॥

ভাগবত ১১। ২। ১৯।

কবি, হবিঃ, অস্তবাক্ষ, প্রবন্ধ, বিপ্লবায়ন, আবির্ভোদ, দ্রবিড়, চমস ও  
কলকাজন এই নয়জন পরমার্থ-নিরূপক, আত্মবিদ্যা-বিশারদ, বাস্তব-জন সার্থক  
বিদ ও মহাভাগ্যশালী শ্রমণ ইয়াছিলেন।

এমনিভাবে মনো ও স্থানে স্থানে শ্রমণের প্রসঙ্গ পাওয়া যায়। রাজা দশরথ শ্রমণ যজ্ঞে শ্রমণগণকে ভোজন করান এইরূপ লিখিত আছে \*। অরণ্য-

কাণ্ডের ৭৩ সর্গে শবরী নামে একটি শ্রমণার উপাখ্যান আছে । তিনি পম্পাতীর্ত্ত একটি আশ্রমে ঋষিগণের পরিচারিকা ছিলেন ; রাম লক্ষ্মণকে দর্শন পূর্ব্বক নিজ আত্মাকে পবিত্র ও চরিতার্থ জ্ঞান করিয়া অগ্নিকুণ্ডে প্রবেশ করেন ।

तेषां गतानामद्यापि दृश्यते परिचारिणी ।

श्रमणा शबरी नाम काकुत्स्थ ! चिरजीवनी ॥

অরণ্য কাণ্ড । ৭৩ । ২৬ ॥

রাম ! সেই পরলোক-গত ঋষিগণের শবরী নামে একটি চিরজীবনী শ্রমণা তথায় অবস্থিতি কবিতেছে দেখিতে পাওয়া যায় ।

টীকাকার বামাত্মজ এস্থলে তাপসী মাত্র বলিয়া শ্রমণা শব্দের ব্যাখ্যা করিয়াছেন ।

शबरी नाम शबरीत्याख्या श्रमणा तापसी ।

किष्किन्दा-काण्डे लिखित আছে, রাম বালিকে বলিতেছেন,

आर्य्येण मम मान्वात्वा व्यसनं घोरमीप्सितम् ।

श्रमणेन कृते पापि यथा पापं कृतं त्वया ॥

কিক্কিন্দা-কাণ্ড । ১৮ । ৩৩ ॥

তুমি বেক্রপ পাপকর্ম্ম করিয়াছ, কোন শ্রমণ সেরূপ করিলে, তাহাঁৎ ঘোর-  
তর শাস্তি হয় । আমার পূর্ব্বপুরুষ মাকাতা এইরূপ ব্যবস্থা করিয়া গিয়াছেন ।

যে শ্রমণা চিরদিন ঋষিগণের পরিচর্যা করেন, তাহাঁর বোদ্ধমতাবগমিনী হওয়া কোনমতেই সম্ভব নয় । মহাভারতীয় অর্জুনবনবাসপর্ব্বে শ্রমণী উল্লেখ আছে ।

कथकाश्वापरे राजन् श्रमणाश्च वनौकसः ।

दिव्याख्यानानि ये चापि पठन्ति मधुरं द्विजाः ॥

एतैश्चान्यैश्च बहुभिः सहायैः पाण्डुनन्दनः ॥

আদি পর্ব্ব । ২১৫ । ৩ ও ৪ ॥

অন্ত অশ্ব কথকগণ, বনবাসী শ্রমণগণ, স্মধুর-দ্বিবাখ্যান-বক্তা ব্রাহ্মণগণ ও  
অপরপর অনেক লোক পাণ্ডুনন্দনের সহিত প্রস্থান করিল ।

এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে এইটাই প্রতীয়মান হইয়া উঠে যে, প্রথমে শ্রমণ শব্দটি সাধারণ সন্ন্যাসি-বাচকই ছিল, পরে বৌদ্ধ ও জৈনেরা নিজ নিজ সম্প্রদায়ের সন্ন্যাসীদিগকে ঐ নামেই বিখ্যাত করেন এবং বৌদ্ধ সম্প্রদায়ে ঐ উপাধির প্রাভু্যব দেখিয়া, হিন্দুরা তাহা পরিত্যাগ করেন।

উল্লিখিত পাণিনি-স্থত্রে শ্রমণা অর্থাৎ কুমারী শ্রমণার প্রসঙ্গ আছে। যাহার চিরজীবন অবিবাহিত থাকিয়া কৌমার-কাল অবধি সন্ন্যাস-ধর্ম অবলম্বন করিয়া চলে, তাহারাই কুমার-শ্রমণা রোমান্ কেথলিক্ নামক খৃষ্টীয় সম্প্রদায়ী ননেরা যেমন চিরজীবন সন্ন্যাস-ব্রত পালন করে, বৌদ্ধদেরও সেইরূপ একটি সন্ন্যাসিনী-সম্প্রদায় বিদ্যমান ছিল। তদনুসারে, পাণিনি-স্থত্রের শ্রমণা বৌদ্ধ সন্ন্যাসিনী হওয়া সম্ভব। ঐরূপ কৌমারসন্ন্যাস যদি কেবল বৌদ্ধ-শাস্ত্র-সম্মত হয় এবং হিন্দুশাস্ত্রের অনুমোদিত না হয়, তাহা হইলে, ঐ স্ত্র-রচয়িতা বৌদ্ধ-ধর্ম-প্রচারের পূর্বকালীন লোক হইতে পারেন না। কিন্তু তাত নয়। পূর্ব-কালে হিন্দুদিগেরও যে শ্রমণা নামে সন্ন্যাসিনী-সম্প্রদায় ছিল, শবরীর উপাখ্যান প্রমাণেই তাহা সম্প্রতি প্রতীয়মান হইতেছে। হিন্দু স্ত্রীলোকেও যে, কৌমার কাল অবধি চিরজীবন অবিবাহিত থাকিয়া সন্ন্যাস ব্রত পালন করিত, তাহারও পমাণের অসম্ভাব নাই। শবরীর উপাখ্যান যেরূপ বর্ণিত আছে, তাহা পাঠ করিলে, তাহার যে কোন উদ্ভ্রাচ-সংস্কার সম্পন্ন হইয়াছিল এরূপ বোধ হয় না। বসম্ভবে তিনি “চিরজীবনী” “পরিচারিণী” বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন। শান্তিপর্কের ৩২২ অধ্যায়ে সূপভা-ধর্মধ্বজ নামে একটি উপাখ্যান আছে, অনুগা একটি ভিক্ষুকা অর্থাৎ সন্ন্যাসিনী; সন্ন্যাস-ধর্ম অবলম্বন পূর্বক নানা-দেশ পরিভ্রমণ করিয়া জনক-বংশোদ্ভব ধর্মধ্বজ রাজার সভায় আগমন করেন।

তিনি পাণিগ্রহণ করেন নাই; কৌমারাবস্থাতেই সন্ন্যাস-ধর্ম অবলম্বন করেন।

माहं तस्मिन् कुले जाता भर्त्तव्यमिति मद्दिधे ।

विनीता मोक्षधर्मेषु चरामিকা मुनिव्रतम् ॥



সেই আমি তাঁহার ( অর্থাৎ প্রধান নামক রাজর্ষির ) বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছি । আমার অনুরূপ পাত্র উপস্থিত না থাকিতে, মোক্ষার্থে উপদিষ্ট হইয়া একাকী মূনি-ব্রতের অনুষ্ঠান করিতেছি ।

এই উপাখ্যানের মধ্যে বেদ, উপনিষদ, যজ্ঞ, মোক্ষ, ইজাদি দেবতা প্রভৃতি হিন্দুধর্মসংক্রান্ত নানাবিধের সুলভার ভক্তি-শ্রদ্ধা প্রকাশিত আছে । অতএব তাহাকে হিন্দু বলিয়া বর্ণন করা হইয়াছে, তাহার সন্দেহ নাই । বেদাবলম্বী হিন্দু সমাজে স্রীলোকের কৌমারাবস্থায় সন্ন্যাস-গ্রহণের ব্যবস্থা না থাকিলে, একপ বর্ণন করা সম্ভব হইত না । সংস্কৃত সাহিত্যের মধ্যেও ঐ ব্যবস্থার সুস্পষ্ট নিদর্শন লক্ষিত হইয়া থাকে । কি জ্ঞান শকুন্তলা বৈখানস অর্থাৎ বাণপ্রস্থরত অবলম্বন করিয়া চিরজীবন পাণগ্রহণে বিরত থাকেন এই আশঙ্কায় দুয়ুস্ত তদায় সখীগণকে জিজ্ঞাসা করিতেছেন,

বৈখানস' কিমনয়া ব্রতমাপদানাৎ

ব্যাঘারগোধি মদনস্য নিদ্রিতব্যম্ ।

অত্যন্তমিব মটুগীক্লম্বলভমামি

বান্ধী নিবন্ধ্যামি মম' হরিষ্যজ্জনাভিঃ ॥

প্রথম অঙ্ক ।

তিনি কি পাণগ্রহণ কাণ পর্য্যন্ত পুরুষ সংসর্গ-বিবাহজ্ঞাত বান দস্তব্রতের অনুষ্ঠান করিবেন ? না চিরজীবনই সদৃশ-নয়ন প্রীতি-ভাজন হবির্বাগণের সহিত একত্র বনবাসিনী হইয়া থাকিবেন ।

কৌমার-সন্ন্যাস অবলম্বনের নিয়ম প্রচলিত না থাকিলে, একপ আশঙ্কা ও প্রশ্ন করা কোন রূপেই সম্ভব ও সম্ভূত হয় না । অতএব উল্লিখিত পাণিনি-সম্বৎ শ্রমণ ও কুমার-শ্রমণ শব্দ বৌদ্ধধর্মের পরিচায়ক বলিয়া কোনরূপেই নিষেধ করা যায় না । বেদাবলম্বী প্রাচীনতর ভাবতদ্বাধ্য পাণ্ডিত্যের অপেক্ষায় অপ্রাচীন শাস্ত্রকাবদের জায় স্রীলোকদিগকে জ্ঞান ও ধর্মাদিকারে দক্ষিত করেন নাই । তাহাদের বেদে অধিকার ছিল জ্ঞানেও অধিকার ছিল এবং ত্রিফল শ্রমের সৃষ্টি হইলে, তাহাতেও সম্পূর্ণ অধিকার ছিল । বিশ্ববারা প্রভৃতি বেদ

কেনা করেন \*, গার্গী ও মৈত্রেয়ী তত্ত্বজ্ঞানে উপদিষ্ট হইয়া ব্রহ্মবাদিনী হন † এবং শবরী স্থলভা প্রভৃতি কৌমার্যাবস্থায় সম্যাসাশ্রম অবলম্বন পূর্বক চির-জ্ঞান তদীয় ধর্ম পরিপালন করেন এইকপ লিখিত আছে।

কলভঃ ভারতবর্ষ সংক্রান্ত কোন বিষয়ের সময়-নিরূপণ-পুস্তক উপস্থিত হইলেই প্রমাদ ঘটয়া উঠে। পাণিনি বুদ্ধের পূর্ক কি উত্তরকালীন লোক দ্বারায়ে ইয়ুরোপীয় পণ্ডিত-সমাজে অস্বাভাবিক মত-ভেদ চবিত্তেছে। লেসেন্ ও বেনফি পাণনিকে বুদ্ধ অপেক্ষা প্রাচীন বলিয়া বিবেচনা করেন না।

পাণিনির সময়ে যে সকল শব্দরূপ প্রচলিত ছিল, কাত্যায়নের পূর্বে তাহার মাত্র কতকগুলি অপচলিত বা অশুদ্ধ বলিয়া গণ্য হয়; যেমন বাধ্য, ভাষ্য, অধ্যাপক, বাচক একতরু ‡। পাণিনির সময়ে যে শব্দের যে অর্থ প্রচলিত ছিল, কাত্যায়নের পূর্বে তাহার মধ্যে কতকগুলির অর্থান্তর উপস্থিত হয়; যেমন ভক্ষ্য ও পেয় উভয় অর্থে ভক্ষ্য শব্দ §। পাণিনির সময়ে প্রচলিত অনেক শব্দ ও শব্দার্থ কাত্যায়নের সময় মধ্যে অব্যবহায়া হইয়া যায়; যেমন একার্থ প্রত্যয়ান শব্দ ¶, বেদমন্ত্র-বাচক ঋষি শব্দ ††, ঋত্বিক-বাচক হোত্রা শব্দ ‡‡। কাত্যায়নের সময়ে কোন কোন প্রচলিত শাস্ত্রই পাণিনির সময় পাতক প্রবর্তিত হয় না, যেমন আরণ্যক ††† উপনিষদ, বাজলনৈয় সংহিতা ও শতগব-ব্রাহ্মণ। পাণিনি আরণ্যক ও উপনিষদ ††† শব্দের অঙ্করূপ অর্থ করিয়া-ছেন; শাস্ত্র-বিশেষ বলিয়া ব্যক্ত করেন নাই। তাহার সময়ে এ দুই শাস্ত্র প্রচলিত থাকিলে, তাহা না করা কোনরূপেই সম্ভব নয়। এই সমস্ত পর্য্যায়-প্রাচীন করিয়া দেখিলে পাণনিকে কাত্যায়নের বহু পূর্কের লোক বলিয়া বস্তুতঃ বিশ্বাস করিতে হয়। এমন কি শতাধিক বৎসরের অপেক্ষা অল্প পূর্কের মনে করিতে পারা যায় না। পাণিনি-সূত্রের কোন স্থানে বৌদ্ধধর্ম-প্রবর্তক

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশে ৮২ পৃষ্ঠা।

† প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ১১৭ পৃষ্ঠা।

‡ পাণিনি পুত্র। ৭।১।২৫ ও ৮।৪।৪৫। § ৭।২।৬২। † ৩।৪।৭১।

¶ ৪।৪।৯৬। \*\* ৫।১।১৩৫।

†† এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৯৭ পৃষ্ঠা দেখ।

‡‡ পাণিনি সূত্র। ১।৪।৭২।

শাক্য মুনির নাম উল্লিখিত নাই। বৌদ্ধমতানুযায়ী মুক্তির নাম নির্বাণ। পার্শ্বিনি একটি সূত্রে (অথাৎ ৮।২।১০ সূত্রে) ঐ শব্দের-অন্যরূপ অর্থ করেন; উল্লিখিতরূপ মুক্তি বলিয়া উল্লেখ করেন নাই। তাঁহার সময়ে বৌদ্ধধর্ম প্রচলিত থাকিলে, তাহা না করা কোন মতেই সম্ভব নয়। বৌদ্ধশাস্ত্রোক্ত নির্বাণটি ক্রাবলিঙ্গবাচক বিশেষ্য-পদ, কিন্তু পার্শ্বিনি-প্রোক্ত নির্বাণ শব্দটি ত্রিলিঙ্গ-বাচক বিশেষণ। অতএব তাঁহাকে ঐ ধর্ম-প্রচলনের অর্থাৎ খৃ, পূ, পঞ্চম শতাব্দীর পূর্বতন লোক বলিয়া বিবেচনা করাই যুক্তি-সিদ্ধ বোধ হয় \*।

বাহা ইউক, খৃ, পূ, পঞ্চম বা ষষ্ঠ শতাব্দীতে মহাভারতের মূল উপাখ্যানটি একটি পুর্বাতন উপাখ্যান বলিয়া প্রচলিত ছিল একথা অক্লেপেই স্বীকার করা যায়। পূর্বেও মিগেস্থিনিজ ভারতবর্ষীয় মহাকাব্য-কীর্তনের বিষয় বাহা লিখিয়া গিয়াছেন, তাহাতেও ইহার সম্পূর্ণ পোষকতা করিয়া দিতেছে।† উহা হইলে আদিম মহাভারতের বয়সক্রম চক্রিণ বা পঁচিশ শত বৎসর অপেক্ষা ন্যূন হয় না।

উল্লিখিত বৈয়াকরণ কাত্যায়নই কল্পসূত্রকার কাত্যায়ন। তিনি যেমন পার্শ্বিনিসূত্রের বাস্তবিক করেন, সেইরূপ কল্পসূত্র প্রভৃতি অগ্ৰাণ্ড অনেক পুস্তকও প্রস্তুত করিয়া যান, এইরূপ লিখিত আছে। পণ্ডিতসমাজেও তাহা স্বীকৃত হইয়া থাকে। ষড়্‌গুরুশিষ্য কাত্যায়ন-কৃত সস্তাশ্লোক মুনির বিবরণে লিখিয়া গিয়াছেন।

কাত্যায়নমুনির্মনি ত্রয়োদশকমত্র তু ॥

গোনকীয়' চ দশক' তচ্ছিষ্যসত্র ত্রিক' তথা ।

দ্বাদশাধ্যায়ক' সূত্র' চতুষ্কণ্টহ্যনৈব চ ॥

চতুর্থারণ্যক' চেতি দ্ব্যশ্বলায়নসূত্রকম্ ।

মগ্ধিষ্যগোনকাচার্য্যত্রয়োদশকবিন্দুমুনিঃ ॥

বাজিনাং সূত্রক্সাম্ভাসমুপন্যসত্র কারকঃ ।

স্মৃতিষ্য কর্তা শ্লোকানাং ভ্রাজমানাং চ কারকঃ ॥

\* Goldstucker's Manava Kalpa Sutra. Preface pp. 112—149.

† ৯১ পৃষ্ঠা দেখ।

अथर्वणां निर्ममे यः सम्यग्वै ब्राह्मकारिकाः ।

महावार्त्तिकनीकारः पाणिनीयमहार्णवे ॥

কাত্যায়ন যুনি ত্রয়োদশ খানি সূত্র-গ্রন্থ স্বীকার করেন ; তন্মধ্যে দশখানি শৌনকের কৃত ও তিনখানি তদীয় শিষ্য আশ্বলায়নের \* প্রণীত। ষাটশ-অধ্যায়-বিশিষ্ট সূত্র, চারি-অধ্যায়-বিশিষ্ট গৃহ্যসূত্র এবং চতুর্থ আরণ্যক এই তিন প্রকার গ্রন্থ আশ্বলায়নের কৃত। শৌনক ও তদীয় শিষ্য আশ্বলায়নের ত্রয়োদশ খানি গ্রন্থ অবগত হইয়া কাত্যায়ন যুনি বাঙ্কিন্ নামক গুরু-যজুর্বেদী আচার্য্য-দিগের সূত্র সমুদয়, সামবেদের উপগ্রন্থ, স্মৃতির শ্লোক, \* \* \* আথর্বণ-দ্বিগব সমাক্ত ব্রহ্মকারিকা এবং পাণিনি-সূত্র-রূপ মহাসাগরের পোত-স্বরূপ মহাবাহিক প্রস্তুত করেন।

ইহাতে স্পষ্ট দেখিতে পাওয়া যাইতেছে, আশ্বলায়ন কাত্যায়নের পূর্বতন লোক। অগ্রে শৌনক, পরে আশ্বলায়ন, অনন্তর কাত্যায়ন কল্পসূত্র রচনা করেন। যদি কাত্যায়ন খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীর লোক হন, তাহা হইলে আশ্বলায়নকে তদপেক্ষা প্রাচীন বলিতে হইবে। কত প্রাচীন, তাহা নিশ্চয় বলা যায় না। চরক† ও বৃহদেবতাদি অপেক্ষাকৃত প্রাচীন গ্রন্থে আশ্বলায়নের নাম উল্লিখিত আছে। ঋগ্বেদপ্রাতিশাখা আশ্বলায়ন-গুরু শৌনকের প্রণীত বলিয়া কীর্তিত রহিয়াছে। গ্রন্থ-বিশেষের স্থানে স্থানে আশ্বলায়নব্রাহ্মণ নামক ব্রাহ্মণ-বিশেষের বচন উদ্ধৃত হইয়াছে। একখানি আরণ্যকের নাম আশ্বলায়ন-আরণ্যক।‡ এই সমস্ত প্রমাণানুসারে, আশ্বলায়নকে একটি সমধিক প্রাচীন গ্রন্থকার বলিয়া প্রতীতি জন্মে। কিন্তু পাণিনির সময় পর্য্যন্ত আরণ্যক-শাস্ত্রের সৃষ্টি হয় নাই §। অতএব পাণিনিকে ঐ

\* श्रीनकस्य तु शिष्योऽमुदभगवानाश्वलायनः ।

स तस्माच्छतमर्च्यः सर्वं कृत्वा न्यवेदयत् ।

यदुक्तमिदम् ।

† চবকসংহিতা। ১ অ, ৭ শ্লোক।

‡ ঐতরেয় আরণ্যক পাঁচ ভাগে বিভক্ত ; তাহারই চতুর্থ ভাগ আশ্বলায়ন-আরণ্যক নামে উল্লিখিত হইয়াছে।

§ প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ২৭ পৃষ্ঠা।

আর্য্যাক রচয়িতা আখ্যায়ন অপেক্ষা পূর্ব্বতন লোক বলিয়া মনে হয়। কিন্তু অধিক পূর্ব্বতনও বোধ হয় না। পানিনি তদীয় গুরু শৌনকের নাম উল্লেখ করিয়াছেন। \* ইহা হইলে পানিনি ও আখ্যায়ন উভয়কে প্রায় সমকালবর্তী বলিয়া বিবেচনা করিতে হয়। তবে আখ্যায়ন কিছু পরে প্রাক্তুভূত হইয়া থাকিবেন। সেই আখ্যায়ন গৃহ্যসূত্রের মধ্যে মহাভারতের নামোল্লেখ করিয়া গিয়াছেন। উপনয়ন-কালে যজ্ঞোপবীত গ্রহণ করিবার সময়ে ঋষিদিগের তৃপ্তি সাধন করিবার ব্যবস্থা আছে, তাহার মধ্যে অন্ন অন্ন ঋষির সহিত ভারত বা মহাভারত-ধর্ম্মাচার্য্যগণের নাম সন্নিবেশিত হইয়াছে।

সুমং তু জৈমিনিবৈশম্পায়নপৈলসূত্রমাত্মভারতধর্ম্মাচার্য্যাঃ †

\* \* \* \* \* যে চান্যে আচার্য্যাঃ সর্ব্বং তদপন্বিতি।

আখ্যায়ন-গৃহ্যসূত্র। ৩। ৪।

সুমন্ত, জৈমিনি, বৈশম্পায়ন, পৈলসূত্রভাষ্য, ভারত-ধর্ম্মাচার্য্য এবং অন্যান্য ষত আচার্য্য সকলে তৃপ্ত হউন।

ভারত বক্তা বলিয়া কীর্ত্তিত ঐ বৈশম্পায়নের নাম সাংখ্যায়ন-গৃহ্যসূত্রেও উল্লিখিত আছে কল্পসূত্র বৈদিক ধর্ম্মেরই বিবরণ-বিষয়ক। পশ্চাৎ দৃষ্ট হইবে, বর্ত্তমান মহাভারতে তাহার সহিত অনুরূপ নূতনতর ধর্ম্ম-বিবরণ মিশ্রিত রহিয়াছে। অতএব কল্পসূত্রকার আখ্যায়নের উল্লিখিত মহাভারত এক্ষণকার এই বৃহদাকার প্রচলিত মহাভারত বোধ হয় না; তবে ইহার অন্তর্নিবিষ্ট থাকিতে পারে। তাহাই ক্রমাগত পরিবর্ত্তিত ও নূতন নূতন সংকলিত বিষয়ের সহিত সংযোজিত হইয়া একরূপ অবস্থা প্রাপ্ত হইয়া থাকিবে। ‡ আখ্যায়নের

\* এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৬৮ পৃষ্ঠা দেখ।

† আখ্যায়ন-সূত্রের কোন কোন পুস্তকে মহাভারত-আচার্য্য বলিয়া লিপিত আছে—  
Muller's Ancient Sanskrit Literature pp. 42—43 দেখ।

‡ জীমান্ মূলব বলেন, পানিনির ব্যাকরণে পাণ্ডু ও পাণ্ডব শব্দ বিদ্যমান নাই; অতএব তাহার সমকালবর্তী অথবা কিছু অগ্র পশ্চাৎ জীবিত আখ্যায়নের প্রাচ্যে যে মহাভারতের নাম লিপিত আছে, তাহা এক্ষণকার মহাভারতের সহিত অবশ্যই ভিন্ন হইবে। (A. S. L. pp. 44 and 45.) জীমান্ যেরূপে ঐ আখ্যায়নোক্ত মহাভারতকে বর্ত্তমান মহাভারতের মূল স্বরূপ একখানি অনুরূপ গ্রন্থ বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। History of Indian Literature, 1878, p. 57.

ময় অপেক্ষা অনেকানেক অপ্রাচীনতর ঘটনা ইহার মধ্যে সন্নিবেশিত দেখা যায়। নূনাধিক ছই সহস্র বৎসর পূর্ব-ঘটিত অথবা তদপেক্ষাও অপ্রাচীন অনেক বিষয় ইহাতে প্রেক্ষিত হইয়াছে। মহাভারতের মধ্যে যবন-জাতি ও বনভূমির পুনঃ পুনঃ উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়। \* এমন কি, ভারত-ক্ষেত্র শক ও যবন সৈন্য কুরুসৈন্যের মধ্যে সন্নিবেশিত হয় বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে। যবনদিগের সহিত আলাপ পরিচয় ও বিশেষরূপ ঘনিষ্ঠতা না থাকিলে, গ্রন্থের মধ্যে এরূপ বর্ণন করা সম্ভব হয় না। কেবল আশ্রয়তা ও ঘনিষ্ঠতা নয়, বচন-বিশেষে পরস্পর প্রতিকূলতারও সুস্পষ্ট নিদর্শন প্রাপ্ত ওয়া যায়।

কাম্বোজরাজঃ কমঠঃ কম্পনশ্চ মহাবলঃ।

সততং কম্পয়ামাস যবনানিক এব যঃ ॥

সভাপর্ক। ৪। ২২।

কাম্বোজরাজ কমঠ ও মহাবল কম্পন ( রাজহুয় যজ্ঞের সভায় উপস্থিত ন)। কম্পন রাজা একাকী যবনদিগকে সতত যুদ্ধে কম্পমান করিয়া হলেন।

এই ঘটনাটি হিন্দু-যবনের যুদ্ধ-ঘটনার বিজ্ঞাপক বোধ হয়। পূর্বকালে ভারতবর্ষায়েরা গ্রীকদিগকেই যবন বলিয়া জানিতেন। † ভারতবর্ষের পশ্চি-মাওরাংশে বাহ্লিক অর্থাৎ বালখ্ প্রদেশে গ্রীকদিগের একটি রাজ্য সংস্থাপিত হয়। তাহা কিয়ৎকাল ভারতবর্ষ মধ্যে পঞ্জাব ও দক্ষিণে গুজরাট পর্য্যন্ত

\* সভাপর্ক, ৪ অ, ১১ ও ২২; ৫০ অ, ১৪, ৩০ অ, ৭১। উদ্যোগ পর্ক, ১৯৬ অ, ৭।  
যিনোথক পর্ক, ৭৩ অ, ২৭।

† ইদানীন্তন সংস্কৃত গ্রন্থকারেরা গাঠান, পারব, তুর্ক প্রভৃতি সকল জাতীয় মোসল-মানদেরকে যবন বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। কিন্তু মোসলমান-ধর্ম-প্রবর্তনের পূর্বকালীন মতে মহাভারতাদি অনেকানেক গ্রন্থে জাতিবিশেষকে যবন বলা হইয়াছে। অতএব যবন বলাট মোসলমান হইতে পারে না। বৌদ্ধবিশ্বাবলম্বী অশোক রাজা স্থানে স্থানে তৎকালে অশ্বশাসনপ্রণেতা করিয়া দেন; তাহার মধ্যে লিখিত আছে,

“অন্যদ্বীপা নাম যান লাজয় বাপি বস অন্তিকস সামন্তা লাজানি হিবানন্দিয়ম  
বিদ্যাধনাবনা ই চিকিচ্ছা কতা।”

বাপ্ত হইয়া থাকে। ঐ গ্রীকদিগেরই সহিত হিন্দুদের আলাপ পরিচয়, বিবাদ

অস্ত্রিয়োকনামক যোন রাজার রাজ্যে তদীয় সামন্তেরা রাজ্য করিতেন, সেই রাজ্যে পষাণ্ড সর্বত্র-দেবপ্রিয় পিয়দসি অশোক রাজার দুই প্রকার চিকিৎসা স্থাপিত হইল (১)।

গ্রীক ও পারসিক ইতিহাসে এই (অর্থাৎ Antiochus) নামে একটি গ্রীক রাজার রাজত্ব-বিবরণ সন্নিবেশিত আছে। তাঁহার রাজত্ব-কাল ও তৎসংক্রান্ত অল্প অল্প ব্যাপারের সহিত অশোক রাজার রাজত্ব-কালাদির ত্রৈক্য করিয়া এই স্থির করা হইয়াছে যে, অশোক রাজার অনুশাসন-পত্রে ঐ গ্রীক রাজাই যোন রাজা বলিয়া লিখিত হয়। কেবল এন্টিয়োকস্ নব তুরমায়ে, অস্ত্রিয়োকন, মকো ও অলিকহ্ননি নামে আর চারিটি রাজার উল্লেখ আছে। ইহার টলেমি, এন্টিগোনস্, মেগেস্ ও এলেগ্জেণ্ডর নামক সুপ্রসিদ্ধ গ্রীক রাজা বই আর কেহই নয়। উল্লিখিত অনুশাসন-পত্রগুলি ভিন্ন ভিন্ন তিন প্রকার প্রাকৃত অর্থাৎ দেশ ভাষায় বিরচিত। প্রাকৃত ভাষায় যোন শব্দ সংস্কৃত যবন শব্দেরই রূপান্তর। অতএব ভারতবর্ষীয় গ্রীক প্রহকারেরা গ্রীকদিগকেই যবন বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন ইহাতে আর সন্দেহ রহিল না।

সুপ্রসিদ্ধ জ্যোতির্বিদ্য-গর্গ যবনবিদ্যকে জ্যোতিষ-শাস্ত্রে পারদর্শী বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন।

नृच्छास्ति यवनादीषु सम्यक् शास्त्रमिदं स्थितम् ।

नृदिवत्तद्यपि पूज्यन्ति किं पुनर्द्वি विद्वद्भिजः ॥

গর্গসংহিতা।

যবনের অবস্থা ইহা; তাঁহাদের মধ্যে এই শাস্ত্র সম্যকরূপে প্রচলিত আছে; অতএব তাঁহারাও স্বয়ং ন্যায় পূজিত হইয়া থাকেন। ইহাতে জ্যোতিষজ্ঞ বিদ্বৎ কেন না হইবেন?

এক দিকে গর্গ য়নি যেমন যবনদের যথেষ্ট প্রশংসা করিয়াছেন, অপর দিকে সেইরূপ পুরাণ-বিশেষে পার্শ্বের সহিত যবন-জাতীয় নৃপতি-বিশেষের সমাধিক ঘনিষ্ঠতার বিষয় বর্ণিত রহিয়াছে। বিষ্ণুপুরাণ। ৫ অংশ। ২৩ অধ্যায়। ১—৫ শ্লোক।

যাহারা ভূমণ্ডলের প্রাচীন ইতিবৃত্ত অবগত আছেন, তাঁহারা স্নেহেই বৃত্তিতে পারিবেন,

(১) শ্রীমান্ জেন্স্ প্রিন্সেপ্ এই ব্যক্তির এই রূপ অর্থ করিয়া যান। (Journal A. S. No. 74.) কিন্তু হ, হ, উইল্‌সন্ ইহার কিছু অস্বাভাবিক করিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন। উভয়ের ব্যাখ্যাতেই যোন অর্থাৎ যবন রাজা অস্ত্রিয়োক গ্রীক রাজা এন্টিয়োকস্ বলিয়া উক্ত হইয়াছে। পূর্বেক্ত অনুশাসন-পত্র দেব-প্রিয় পিয়দসির কৃত বলিয়া লিখিত আছে। উল্লিখিত প্রিন্সেপ ঐ পত্রের অর্থোক্ত করেন। তিনি এবং শ্রীমান্ লেসেন্ প্রভৃতি অল্প অল্প পণ্ডিতেরা নানা-রূপ যুক্তি-সহকারে ঐ পিয়দসিকে মগধ রাজ্যের অধাষর অশোক রাজা বলিয়া একরূপ অবধারণ করেন। তাঁহাদের সেই অভিপ্রায়টি প্রথমাবধি সর্বত্র পরিগৃহীত হইয়া আসিয়াছে। মধ্যে শ্রীমান্ হ, হ, উইল্‌সন্ সে বিষয়ে সংশয় প্রকাশ করিয়া একটি প্রবন্ধ রচনা করেন।—Royal Asiatic Society's Journal, Vol. XII, 1850, pp. 153—251 and Vol. XVI, 1856, pp. 357—367 দেখ। শ্রীমান্ কব্‌ন্ সেই সমস্ত লিপির পুনরাবলম্বন করিয়াছেন। তিনি তাহা অশোক রাজার পত্র বলিয়া লিখিয়াছেন, কিন্তু যৌদ্ধ শাস্ত্রে ও অল্প অল্প স্থলে ঐ রাজার যেরূপ বর্ণন আছে, তাহার সহিত অনুশাসন-পত্রটি অশোকের প্রকৃতি ও ব্যবহার পরস্পর ভিন্ন বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছেন।—Indian Anti-quary, vol. III. pp. 77-81, and vol. V. pp. 257-276.

বিসংবাদ ও আত্মীয়তা-বনিষ্ঠতা-সংঘটিত হওয়া সম্ভব। নানা গ্রন্থে যখন ও

গ্রীকেরাই এইরূপ জ্যোতিষজ্ঞ যখন জাতি হওয়া সর্বতোভাবে সম্ভব। সংস্কৃত শাস্ত্রে এ বিষ-  
য় আরও ভূরি ভূরি প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায়।

বরাহমিহির-কৃত বৃহৎসংহিতাদি গ্রন্থে পুলিশসিদ্ধান্ত, রোমকসিদ্ধান্ত ও মনিথ নামে গ্রন্থ  
ও গ্রন্থকারের নাম লিখিত আছে। পুলিশ সংস্কৃত শব্দ নয়; হয় গ্রীক, নয় রোমক।  
অল্‌বীকনীর ভাষাতে গ্রীক বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। আর একখানি গ্রন্থ মনিথ-কৃত বলিয়া  
লিখিত আছে। একটি গ্রীক জ্যোতিষবিদের নাম মনিথো ছিল। পুরোক্ত মনিথ সেই  
মানিথো বলিয়া বিবেচিত হইয়াছেন। দিন-গণনারন্ত-প্রসঙ্গে যখনপুর নামে একটি নগরের  
নাম লিখিত আছে। শ্রীমান্ কবন্ বরাহমিহির প্রভৃতি জ্যোতিষবিদের অভ্যুদয় অবলম্বন  
পূর্বক উহা এলেগ্‌জেন্ড্রিয়া বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন। বরাহমিহির-কৃত বৃহৎসংহিতায়  
ছত্রিশটি গ্রীক শব্দ সন্নিবেশিত আছে; যেমন ক্রিয়, ভাবুরি, জিতুম, হেলি, হিম্ব, কোণ,  
হোবা, কেল্ল, স্ট্রোকপ, লিপ্তা, অনফা, হুনফা ইত্যাদি। বাদরায়ণের কৃত বলিয়া লিখিত  
একখানিজাতকে আপোক্রিম, গণফর প্রভৃতি কতকগুলি গ্রীক শব্দ বিদ্যমান আছে।  
Transactions of the Madras Literary Society Part 1, pp. 67—73, Madras  
Journal, vol. 14, p. 151, Asiatic Society's Journal, No 107, p. 109 and  
Kern's Preface to the Brihat Sanhita of Varahamihira, pp. 28, 29, 48,  
51, 52 and 54.

সমধিক প্রাচীন সংস্কৃত গ্রন্থে রাশিচক্রের কিছুমাত্র প্রদঙ্গ নাই। হ্রবিচক্রণ জমেন্ পণ্ডিত  
শ্রীমান্ হলটজমেন্ গ্রীক ও সংস্কৃত শাস্ত্রোক্ত রাশিচক্রের ইতিবৃত্ত পৰ্যালোচনা করিয়া স্থির  
করিয়াছেন, হিন্দুরা গ্রীকদিগের নিকট এই বিষয় শিক্ষা করেন। এইরূপ কারণবশতই ভারত-  
বর্ষীয় গ্রন্থকারেরা তাহাদের প্রতি জ্ঞতি শ্রদ্ধা প্রকাশ করিয়াছেন তাহার সন্দেহ নাই।  
বরাহমিহির-কৃত একখানি গ্রন্থের নামের অন্ধাংশ গ্রীক ভাষা। এখানির নাম হোরাশাস্ত্র।  
হোরাটি গ্রীক শব্দ। এ শাস্ত্রে তিনি গ্রহ ও রাশি সমুদায়ের গ্রীক নাম ব্যবহার করেন,  
গ্রহণের সংস্কৃত নামের সহিত গ্রীক নাম প্রয়োগ করেন, এবং রাশিগণের গ্রীক নাম সংস্কৃত  
ভাষায় অনুবাদ করিয়া লিখেন (১)।—Transactions of M. L. Society, pp. 72 and  
73 and Weber's H. I. Literature, p. 254.

এক দিকে হিন্দুরা যেমন উল্লিখিত রূপে যখনদের অর্থাৎ গ্রীকদের নিকট জ্যোতিষ-বিদ্যা  
বিষয়ক উপদেশ গ্রহণের বিষয় স্বীকার করেন, ও নিজ গ্রন্থে গ্রীক শব্দ প্রয়োগ ও গ্রীক  
জ্যোতিষের অন্তর্গত বহুতর বিষয় সন্নিবেশিত করিয়া যান, আর দিকে গ্রীকেরাও সেইরূপ  
পট্টাকরে লিখিয়া গিয়াছেন, হিন্দু গ্রীক শাস্ত্রে সর্বিশেষে অন্ধাকরেন ও উচ্চশ্রেণীস্থ ব্যক্তি সকলে  
উহা শিক্ষা করিয়া থাকেন (২)। Weber's History of Indian Literature, p. 252.

(১) শ্রীমান্ লেটোন অবধারণ করেন, গ্রীকদের রাশিচক্র-বিষয়ক জ্ঞান খৃ, পূ, প্রথম  
শতাব্দীর পূর্বে সম্পূর্ণ হয় নাই। অতএব হিন্দুরা এই সময়ের কিছু পরে স্বয়ং গ্রন্থে এই বিষয়  
সংগ্রহ করেন, তাহার সন্দেহ নাই। ইহা হইলে, খ্রীষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে বিদ্যমান বরাহ  
মিহিরাদির পুস্তকে এ বিষয় সন্নিবেশিত হওয়া সর্বতোভাবেই সম্ভব; কোন রূপেই  
অসম্ভব নয়।

(২) ফিলস্ টাট্‌স্ নামক গ্রন্থকার খ্রীষ্টাব্দের দ্বিতীয় শতাব্দীতে এপলোনিয়স নামক পণ্ডিত  
বিশেষের জীবনচরিতের মধ্যে এই কথা লিখিয়া যান।



কাছোজের নাম একত্র লিখিত দেখা যায়। পূর্বোক্ত পিয়দসি রাজার অনু-  
শাসন-পত্রেও উহাদের নাম ঐরূপ দৃষ্ট হইয়া থাকে। \*

১৩৯ পৃষ্ঠায় উদ্ধৃত মহাভারতীয় শ্লোকে কাছোজ-রাজের পরেই যবন-বৈরী  
কম্পনের নাম সন্নিবেশিত রহিয়াছে। কাছোজেরা ভারতবর্ষের পশ্চিমোত্তর

এই সমস্ত পয়ালোচনা করিয়া দেখিলে, গর্গ মুনির পুত্রাস্পদ ও শ্রদ্ধাস্পদ জ্যোতির্বিৎ  
যবনেরা যে গ্রীক জাতি এবং সূতরাং প্রাকৃত যোন ও সংস্কৃত যবন শব্দটি যে গ্রীকজাতি-প্রতি-  
পাদক ইহাতে আর কিছুমাত্র সন্দেহ থাকে না।

আধোনিয়া দেশীয় সুবিখ্যাত গ্রীকদিগের নাম হইতেই এই শব্দটি উৎপন্ন হইয়া থাকিবে।  
হিব্রু ভাষায় উহাদেব নাম যবন, পারসী ও আরবীতে যুনানী, এবং পারসীক দেশের প্রাচীন  
কৌলঙ্গা শিললিপির ভাষায় যুনা বলিয়া উল্লিখিত হইয়া আসিয়াছে। দ্রায়ঘ্ নামে যুজাসিক  
পারসীক নরপতি খৃ. পূ. ৫২১ হইতে ৪৮৫ বৎসর পর্যন্ত রাজত্ব করেন। তাঁহার সেনাপদ  
मध्ये ভারতবর্ষায় সৈন্য সন্নিবেশিত ছিল। অতএব যখন গ্রীকদের পারসীক ও ভারতবর্ষীয়  
নাম প্রায় এককপ, তখন ঐ ভারতবর্ষীয় সৈন্যেরা পারসীকদের নিকট ঐ নামটি অবগত হইয়া  
আসিয়াছে ইহাই সমধিক সম্ভব বোধ হয়।

গ্রীকদের পঞ্জাবাধিকারের উত্তর কালে আরব ও পারসীক প্রভৃতি অল্প অল্প জাতি ও  
অবশেষে সকল জাতীয় মোসলমান এবং এমন কি মোসলমান দখাবলখা ভারতবর্ষেরাও  
যবন বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। কালিদাস পারসীক প্রাজেকদিগকে যবনী বলিয়া কীর্তন  
করিয়াছেন।

যবনীমুখপয়ানাঁ সঁই মধুমর্দ ন সঃ।

রঘুবংশ ১৪।৩১।

তিনি যবনীগণের মদ্য-পান-নিবন্ধন মুখ-পদ্ম-রাগ সহ্য কাবতে পারিলেন না।

কালিদাস অভিজ্ঞানশকুন্তলেও হিন্দু নৃপতিদিগের নিয়োজিত যবনপরিচারিকাগণের প্রসঙ্গ  
করিয়াছেন।

এসাঁ বাণাসমুদ্রল্যাহিঁ জম্মল্যাহিঁ বশ্যপুথ্যমালাঘারিখীহিঁ পরিব্রুদী ব্রদী এল  
আম্বল্হদি দিম্ববস্মসী।

অভিজ্ঞানশকুন্তল। দ্বিতীয় অঙ্ক।

প্রিয়বত্ত এই আগমন করিতেছেন। যবনীগণ শরাসন ও বনপুষ্পমালা হস্তে ধারণ  
পূরক তাঁহাকে পরিবৃত্ত করিয়া আসিতেছে।

দশকুমারচরিতের প্রথম ও চতুর্থ উচ্ছ্বাসে কালযবনদাপ এবং বহু ভক্ত্যুমে যবন ও যবন  
পোতের প্রসঙ্গ আছে। হ, হ, উহল্‌মন এ যবন জাত ও যবনপোতকে আরণ জাত ও  
আরব-পোত বলিয়া বিবেচনা কারিয়াছেন।—H. H. Wilson's Introduction to the  
Dasa Kumara Charita reprinted in his Essays, Vol. I., 1864, p. 371.

• The Khalsi inscription in Cunningham's Archaeological Survey,  
I, 247, Pl. XLI., line 7.

প্রদেশীয় লোক । \* অতএব তাঁহাকেও ঐ প্রদেশীয় নৃপতি-বিশেষ বিবেচনা করাই মহাভারত-রচয়িতাদিগের অভিপ্রেত হইবে। তাহা হইলে তিনি যে যবন জাতির সহিত যুদ্ধ করেন, তাহারা এবং অগ্নাত্ম স্থলে উল্লিখিত যবন-জাতীয়েরা ঐ দিকের ঐ বাহ্লীক রাজ্যের যবন অর্থাৎ গ্রীক ব্যতিরেকে অন্য লোক হওয়া সম্ভব নয় ঐ রাজ্য খৃ.পূ. প্রায় সার্ব্বিক দুই শত বৎসর হইতে খৃ. পূ. ন্যূনাদিক সাতাশ বৎসর পর্য্যন্ত বিদ্যমান ছিল। অতএব মহাভারতের অন্তর্গত যবন-সংক্রান্ত কথাগুলি ঐরূপ সময়ে অথবা উহার কিছু পরে লিখিত হইয়াছে বলিতে হয়। †

রামায়ণের ন্যায় মহাভারতেও স্থানে স্থানে ‡ শক ও পল্লব নামক

\* এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ১১ পৃষ্ঠা এবং দ্বিতীয় অর্থাৎ এই ভাগের উপক্রমণিকাংশের ২৭ পৃষ্ঠা দেখ। শেষোক্ত পৃষ্ঠায় কাথোজ-বংশীয় বলিয়া অনুমিত হিন্দুকশ-নিবাসী কৌমোজি, কামতোজ, কামোজ-প্রভৃতি নামে পরিচিত যে সমস্ত লোকের বিবরণ লিখিত হইয়াছে, তাহাদের মধ্যে এইরূপ প্রবাদ প্রচলিত আছে যে, তাহারা মোসলমান-দেব কতৃক কান্দাহারের সম্মিহিত দেশ বিশেষ হইতে বহিস্কৃত হইয়া ঐ পর্বতে গিয়া বাস করিতেছে।—Journal R. A. S. No. 13, and Elphinstone's Cabul, Vol. 1 p. 376.

† কিন্তু ঐ বাহ্লীক রাজ্য সংস্থাপনের পূর্বেও গ্রীকদিগের ভারতবর্ষে গমনাগমন ছিল। দ্বীপ রাজারা মগধ-রাজ্যাদিপতি মহারাজ চন্দ্রগুপ্তাদির সভায় বাবংবার দূত প্রেরণ করেন। ঐক নৃপতি সিলিউকস্ খ্রীষ্টাব্দ পবর্তনের প্রায় তিন শত বৎসর পূর্বে চন্দ্রগুপ্তের সভায় প্রেরিত হইয়াছিলেন। পবে এটিয়োকস্ ডিউমাকস্ নামক এক ব্যক্তিকে এবং ধনৌটলেমি ডিফোনিয়সকে ও বোধ হয় বেসিলিস নামক অন্য এক দূতকে ঐ চন্দ্রগুপ্তের ঐ অমিত্রযাতের নিকট পাঠাইয়া দেন। এটিয়োকস একটা ভাবস্বর্ষীয় রাজার সহিত দ্বন্দ্ববন্ধন করেন। ঐ রাজা হুভগসেন বলিয়া অনুমিত হইয়াছেন। উল্লিখিত সিলিউকস চন্দ্রগুপ্তকে নিজ কন্যা সম্প্রদান করেন। ঐ কন্যার নামট্রোয়া পরিচারিকা স্বরূপ অপরাপর গ্রীক দীলোক মগধ রাজ্যের রাজধানী পাটলিপুত্রে আগমন করিয়াছিল তাহাব সন্দেহ নাই। প্রবহনবর্ষের কোন কোন খোদিত লিপিতে যবনীগণকে অর্থাৎ গ্রীক নৃবর্তাদিগকে উপচৌকন স্বরূপ পদান করিবার বিষয় বর্ণিত রহিয়াছে।—(Weber's H. I. Literature, p. 251. দেখ) অতএব বাহ্লীক রাজ্য সংস্থাপনের পূর্বেও গ্রীকদিগের সহিত হিন্দুদের আলাপ পরিচয় প্রবর্তিত হইয়াছিল, তাহার সন্দেহ নাই। কিন্তু ভারতবর্ষীয় সৈন্যের মধ্যে গ্রীক সৈন্য সন্নি-বিশাদি কতকগুলি বিষয়ের কথা নিকটস্থ বাহ্লীক রাজ্যের গ্রীকদিগের সহিত আলাপ পরি-চয়ের বিজ্ঞাপক হওয়াই সর্ব্বতোভাবে সম্ভব। কাথোজাদি শব্দের নিকটে যবনদিগের নাম উল্লিখিত থাকিতে, তাহাই সপ্রমাণ হইতেছে, ইহা পূর্বেই লিখিত হইয়াছে।

‡ সভাপর্ব্ব। ৩১। ১৭ ॥ ৫০। ২৩ ॥ ৫১। ১৫ ও ১৬ উদ্যোগপর্ব্ব। ১২৬। ৭। ভীষ্ম-পর্ব্ব। ২। ৪৪, ৪৭ ও ৫১ ॥

দুইটি জাতির প্রসঙ্গ আছে। যবন, কাষোজ ও পারদ\* জাতির সহিত ঐ দুইটি জাতির নাম নানা সংস্কৃত গ্রন্থে একত্র লিখিত হইয়া থাকে। † ইহারা সকলেই ভারতবর্ষের পশ্চিমোত্তর-নিবাসী লোক। খৃষ্টাব্দের প্রায় দেড় শত বৎসর পূর্বে শকেরা ভারতবর্ষের পশ্চিম প্রদেশ অধিকার করিয়া ক্রমশঃ উত্তরে হিন্দুকোহ পর্বত হইতে দক্ষিণে সিন্ধু নদের মোহনা পর্য্যন্ত আপনাদের আধিপত্য বিস্তার করে। পূর্বে তাহাদের বিষয় যেরূপ লিখিত হইয়াছে, ‡ তদনুসারে মহাভারতের ঐ স্থলগুলি দুই সহস্র অথবা তদপেক্ষাও অল্প কালের মধ্যেই বিরচিত বলিয়া স্বীকার করিতে হইবে।

ইদানী পহ্লব্ জাতির পহ্লব্ নামটি খৃষ্টাব্দ-প্রবর্তনের পর প্রবর্তিত বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে §। ইহা হইলে রামায়ণ, মহাভারত ও মনুসংহিতার যে যে স্থলে পহ্লব্ শব্দ সন্নিবিষ্ট আছে, তাহা ঐ সময়ের পরে অক্ষিপ্ত হইয়াছে বলিতে হয়।

রামায়ণ ও মহাভারত মুক্তকাবেশী-সমাকীর্ণ দুর্ভাগ্যবান শাহুল-বিশেষ। ঐ উভয়ে বৈদিক ও পৌরাণিক ধর্মের বিষয় ওতপ্রোত ভাবে পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে। একদিকে বৈদিক ধর্ম ও বৈদিক উপাখ্যান বিদ্যমান থাকিয়া নিজ নিজ পূর্ব গৌরব প্রকাশ করিতেছে, অপর দিকে পৌরাণিক ধর্ম ও পৌরাণিক উপাখ্যান অবতীর্ণ হইয়া বিষ্ণু শিবাদি পৌরাণিক দেবতাদিগকে হিন্দু সমাজ

\* কোন কোন গ্রন্থে পারদ-জাতি পরাস্ত এবং পহ্লব-জাতি পরব ও পহ্লব বলিয়া লিখিত আছে।—Wilson's Vishnu pura'na, 1840, pp. 189, 194, 195 and 374.\*

† মনু ১০।৪৪ ॥ বিষ্ণুপুরাণঃ ৪।৩।

‡ ৯৭ পৃষ্ঠা।

§ জমেন্ পণ্ডিত শ্রীমান অল্‌স্‌হজেন্ বিবেচনা করেন। সংস্কৃত শাস্ত্রোক্ত পহ্লব শব্দটি পহ্লবী ভাষার পহ্লব শব্দ হইতে উৎপন্ন এবং ঐ পহ্লব পর্বত (১) শব্দের অপভ্রংশ। শ্রীমান নেলডিকিও ১৮৭৫ খ্রীষ্টাব্দের শেষ ভাগে এই বিষয় সম্বন্ধীয় ও বিশেষতঃ ঐ অপভ্রংশ-ঘটনার কাল-নিরূপণ সংক্রান্ত একটি প্রবন্ধ প্রকাশ করেন। এস্থলে পর্বত শব্দের প্কারের স্থানে হকার ও রকারের স্থানে লকার আধিষ্ট হইয়া পহ্লব শব্দটি নিপন্ন হইয়াছে। এইরূপ প্কারের স্থানে হকার আদেশ হওয়াটি খ্রীষ্টাব্দ-প্রবর্তনের পূর্বে ঘটবার কোন প্রমাণ দেখিতে পাওয়া যায় না। শ্রীমান্ বেবের অনুমান কবেন, খ্রীষ্টাব্দের প্রথম শতাব্দীর পর ও পঞ্চদশ শতাব্দীর পূর্বে ঐ শব্দটি ভারতবর্ষে আসিয়া ব্যবহৃত হয়।—Weber's II. I, Literature pp. 187, 188 and 318.

¶ বালকণ্ড। ৫৩।২০ ॥ সভাপর্ক ১।৩১।১৭ ও ৫১।১৫ ॥ মনুসংহিতা ১০।৪৪ ॥

(১) Parthians.

ধর্ম-বেদির উপরে প্রতিষ্ঠিত করিয়া দিতেছে। উভয় গ্রন্থেই বৈদিক ধর্ম সমধিক প্রবল দৃষ্ট হয়। রামায়ণের মধ্যে স্থানে স্থানে দেবগণের সংখ্যা তেত্রিশটি বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে।

यथाक्रमेण शपसि वरं मम ददासि च ।

तत् शृण्वन्तु त्वयस्ति'शদেवा: सेन्द्रपुरोगमा: ॥

অযোধ্যাকাণ্ড । ১১।১৩।

তুমি যথাক্রমে শপথ করিয়া আমাকে বর প্রদান করিতেছ; ইহা ইন্দ্রাদি তেত্রিশ দেবতা শ্রবণ করুন।

अदित्यां जज्ञिरे देवास्तयस्ति'शदरिन्दम ।

आदित्या वसवो रुद्रा अश्विनौ च परन्तप ॥

আরণ্যাকাণ্ড । ১৪। ১৪ ও ১৫

আদিত্যবর্গে আদিভাগবৎ, বসুগণ, কদ্রুগণ, অশ্বিন-যুগল এই কণ তেত্রিশটি দেবতা জন্ম গ্রহণ করিলেন।

দেবগণের এই সংখ্যাটি বেদোক্ত ও অতি প্রাচীন তাহার সন্দেহ নাই \*। পরাগোক্ত তেত্রিশ কোটি দেব-সংখ্যা কল্পিত হইবাব বহু পূর্বে উল্লিখিত সংখ্যাটি প্রচলিত ছিল। ঐ তেত্রিশটি দেবতাও বৈদিক দেবতা। পূর্বোক্ত শ্লোকের অন্তর্গত “ইন্দ্রপুরোগমাঃ” পদে তাহাই সপ্রমাণ করিয়া দিতেছে। অতএব এই কথাটি নিতান্ত বেদানুগত ও অতিমাত্র প্রাচীন কথা। দশরথ, রামচন্দ্র, ষুধিষ্ঠিরাদি রাজগণ কর্তৃক অনুষ্ঠিত বলিয়া বর্ণিত অশ্বমেধ-যজ্ঞ, বজ্রহুয়-যজ্ঞ, পুত্রোষ্টি-যাগ এই সমুদায়ই বৈদিক ক্রিয়া। পূর্বতন হিন্দু সমাজে প্রচলিত বলিয়া পরিকীর্তিত স্বয়ম্বর †, বিধবা-বিবাহ ‡, স্বামি-

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৩৪ পৃষ্ঠা।

† যেমন দময়ন্তী ও দ্রৌপদীর বিবাহ।—বনপর্ব। ৫৪—৫৭ ও আদিপর্ব। ১৮৪-১৯২-অ।

‡ যেমন নাগরাজ ঐরাবতের বিধবা কন্যার সহিত অর্জুনের বিবাহ।—ভীষ্মপর্ব। ১১।৮ ও ৯।

মহোদয়ের সংসর্গ দ্বারা সন্তানোৎপত্তি \*, গান্ধার্স-বিবাহ †, অমবর্ণ-বিবাহ ‡, জ্যৈলোকের বহুবিবাহ §, ও বয়ঃস্থা হইয়া বিবাহ ¶, অবিবাহিতাবস্থায় স্ত্রীগণের সন্তানোৎপত্তি-প্রচলন ||, পতি নিরুদ্দেশ হইলে তাহাদের পুনর্ব্বার বিবাহ \*\*, বলপূর্ব্বক কন্যাপহরণ-প্রথা ††, পরস্পরে

\* যেমন বিচিত্রবীৰ্য্যের পত্নী অম্বিকা ও অম্বালিকার গর্ভে ও ব্যাসদেবের ঔরসে ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডুর জন্ম-গ্রহণ।—আদিপর্ব্ব। ১০৬ অ।

† যেমন শকুন্তলার সহিত উষ্মস্তুর বিবাহ।—আদিপর্ব্ব। ৭৩ অ।

‡ যেমন অঙ্গরাজ-লোমপাদ-কন্যা শান্তার সহিত ঋষাশ্ব ঋষির ও বৈশ্বকশ্বা বিশেষের সহিত ধৃতরাষ্ট্রের বিবাহ।—রামায়ণ, ১।১০।৩২। মহাভারত। ১। ১১৫। ১।

§ যেমন পঞ্চপাণ্ডবের সহিত দ্রৌপদীর বিবাহ। মহাভারতে ঐ প্রথাটি সনাতন ধর্ম্ম বলিয়া উল্লিখিত ও উহার অস্বাস্ত্র উদাহরণও প্রদর্শিত হইয়াছে।

¶ এষ ধর্ম্মা ধনী বার্জয়নৈনবিচারয়ন।

আদিপর্ব্ব। ১২৫। ৩১।

|| রাজন। ইহা (অর্থাৎ জ্যৈলোকের বহুবিবাহ) সনাতন ধর্ম্ম। ইহার অনুষ্ঠান কখন আর বিচার করিবেন না।

অয়ন চি প্রবণিঃপি জটিল্য নাম মৌতমী।

স্বর্গদীন্যাসিতবতী মম ধর্ম্মমতাবরা।

তথৈব মনিজা বানী তদীমির্মান্বিতাক্ষনঃ।

সংগতামহশ্চ মাতৃনিকানামঃ প্রচৈতসঃ ॥

আদিপর্ব্ব। ১২৬। ১৪ ও ১৫।

এইরূপ পুরাণ কথাত শুনিতে পাওয়া যায় যে, জটিল্য নামে গৌতম-বংশীয় একটি ধর্ম্ম পরায়ণা কন্যা সাত ধর্ম্মিক বিবাহ করেন। সেইরূপ বান্ধী নামে একটি মুনি-কন্যা প্রচৈতা নামক তপস্বি-প্রধান দশ মহোদয়ের সহধর্ম্মিণী হন।

¶ যেমন কুন্তী, শকুন্তলা, দ্রৌপদী ও দময়ন্তীর বিবাহ।

|| যেমন কন্যা-কালে কুন্তীর গর্ভে কর্ণের ও সত্যবতীর গর্ভে ব্যাসের জন্ম।—আদিপর্ব্ব। ১১১। আদিপর্ব্ব। ৬৩, ৬৪—৮১।

\*\* যেমন নল নিরুদ্দেশ হইলে, দময়ন্তীর পুনঃ স্বয়ম্বর-কল্পনা।—বমপর্ব্ব। ৭০। ২৪ ইত্যাদি।

†† যেমন অর্জুন কর্তৃক যুদ্ধজাহ্নবী হরণ এবং ভীষ্ম কর্তৃক কালীদাস কন্যা অম্বা, অম্বিকা ও অম্বালিকার অপহরণ এবং দ্রৌপদী কর্তৃক কলিঙ্গ দেশের রাজা চিত্রাঙ্গদের কন্যা-হরণ।—আদিপর্ব্ব। ২১৯, ২২০ ও ১০২ অধ্যায় এবং গান্ধিপর্ব্ব, রাজধর্ম্মাশ্বাসিন পর্ব্বাধ্যায়, ৪র্থ অধ্যায়।

পূর্ব্বতন হিন্দু সমাজে বলপূর্ব্বক কন্যাপহরণ সাতিশয় প্রশংসনীয় বলিয়া গণ্য ছিল।

মমত্ব তু চুতামাদজ্যায়সী ধর্ম্মবাদিনঃ।

আদিপর্ব্ব। ১০২। ১২।

ধর্ম্মবাদী গণ্ডিতো বা বলপূর্ব্বক অপহৃত কন্যাকে সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়াছেন।

\*, ও দাসী গর্ভে †, সম্ভানোৎপাদন, সচরাচর মত্ত-পান ও গোমাংসাদি নানা-  
বিধ মাংস-ভক্ষণ ‡ এই সমস্তও বেদোক্ত ও মনুসংহিতাপ্রোক্ত ধর্ম-ব্যবহার ।  
বেদসংহিতায় ইহার অধিকাংশেরই সুস্পষ্ট প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় ।

স্বয়ম্বর । -- कियति योषा मर्यतो वधूयोः परिग्रीता पन्थसा वार्येण ।  
भद्रावधूर्भवति यत्सु पेयाः स्वयं सा मित्वं वनुते जने चित् ॥

শ্ল—সং। ১০ম, ২৭স্থ। ১২ ।

\* যেমন বালরাজের মহিষী সূদেবী ও তদীয় ধাত্রেয়ী শূত্রার গর্ভে দীর্ঘতম কথির দ্বারা  
দত্তানোৎপাদন ।—আদিপর্ব। ১০৪ অ ।

‡ যে সময়ে লোক-সংখ্যা অল্প ছিল, সেই সময়ে এইরূপ ব্যবহারের শূত্রপাত হইয়া থাকিবে ।  
জনসমাজের যখন বৈরাগ্য অবস্থা ঘটিয়া উঠে, অনেকস্থলে সেইরূপ ধর্ম প্রবর্তিত হইতে দেখা  
যায় । জাতীয় ধর্মের তো এই দশা ।

† যেমন দাসী গর্ভে ও বাসের ঔরসে বিহুরের উৎপত্তি ।—আদিপর্ব। ১০৬ অ ।

‡ যেমন অযোধ্যাকাণ্ডের ৯১ একানব্বই সংস্করণে ভরত-সৈন্য-ভোজন-বৃত্তান্তে এবং সভা-  
পর্বের ৩২ বত্রিশ অধ্যায়ে রাজহর্য যজ্ঞ-বিবরণে ও শান্তিপর্বের ২৯ উনবিংশ অধ্যায়ে রত্ন-  
দেব রাজ্যে উপাখ্যানে নানাবিধ মদ্য ও ছাগ, মৃগ, শূকর, গা, কুকুটাদির মাংস ব্যবহারের  
প্রসঙ্গ ।

পূর্বতন ও অধুনাতন হিন্দু-সমাজে স্বর্গ-মর্ত্য-প্রভেদ । এই উভয়ের ব্যবহার দৃষ্টে, এ  
জাতি যেন সে জাতি নয় বোধ হয় । ইতি পূর্বে মহিষ মাংসের বিষয় লিখিত হইয়াছে (১)  
চব্ব্বকাদি প্রাচীন বৈদ্যক শাস্ত্রে গো, বরাহ, কুকুট মাংসাদি ভোজনের ভূরি ভূরি ব্যবহৃত  
আছে । চব্বকের অন্তর্গত বিদ্যাধারের তৃতীয় সংস্করণে এই সমস্ত ও মেসাদি অল্প অল্প বহিষ-  
মাংসের গুণ-সমূহ বর্ণিত হইয়াছে । চব্বকের শ্রেহাধ্যায়ে লিখিত আছে ।

(১) ৬৬ পৃষ্ঠা দেখ ।

यदि प्रवृत्त सत्पते सहस्रं महिषा अघः ।

आदिनि इन्द्रियं महिषं वारय ॥

শ্ল—সং। ৮। ১২। ৮

হে সংপতি মহান ঈশ্বর ! যখন তুমি সহস্র-সংখ্যক মহিষ-ভক্ষণ কর, তখন তোমার বীষ  
বৎ প্রকার হইয়া বৃদ্ধি পায় ।

लावर्तनिरिमायूरहांसवाराहकौकटाः ।

गव्याजौरक्षमात्स्थाय रसाः स्युः को हने हिताः ।

শ্রেহাধ্যায় ।

লাবণ্যকী, তিত্তিরপক্ষী, ময়ূর, হংস, বরাহ কুকুট, গো, অজা, মেঘ মৎস্য এই সকল পশু  
পক্ষ্যানিরূপাণ্য শ্রেহ-পান বিষয়ে হিতকারী ।

কত জীলোক আপনার প্রণয়ভিলাষী ঐশ্বর্য-ভোগ-শালী মনুষ্যের প্রতি অমূল্য হইয়াছে। যে নারী রূপবতী, সেই ভাগ্যবতী। সে নিজেকে লোক মধ্যে আপনার বন্ধুরে বরণ করে।

মাধবাচার্য্য এই স্বকের ভাষ্যে নল ও অর্জুন এবং দময়ন্তী ও দ্রৌপদীর নাম উদাহরণ স্বরূপ উল্লেখ করিয়াছেন।

দেবর-সংসর্গ।—की वां शयुता विधिवे देवरं मयं न योषां कुरुते सधस्य आ ।

ঋ-সং । ১০ম । ৪০স্থ । ২ ঋ ।

(অশ্বিন্!) যেমন বিধবা জীলোকে আপন শয্যায় দেবরকে আকর্ষণ করে, অথবা যেমন নারী নরকে আকর্ষণ করে, সেইরূপ কে তোমাদিগকে আকর্ষণ করিয়া থাকে ?

মাধবাচার্য্য এই স্বকের ভাষ্যে দ্বিতীয় বর বলিয়া দেবর শব্দের ব্যুৎপত্তি করিয়াছেন।

অসবর্ণ-বিবাহ ও জীলোকের বহুবিবাহ।—उत यत् पतयो दश स्त्रियां पूर्वं अब्राह्मणाः । ब्रह्मा चेद् हस्तं अग्रहीत् स एव पतिरेकधा ॥

অথর্ববেদ । ৫।১৭।৮।

ভাবপ্রকাশ, রাজনিঘণ্ট, রাজবল্লভ এই সমস্ত গ্রন্থ-রচয়িতারা প্রত্যেকে গোমাংসের বা কুক্কট মাংসের নানাক্রম স্বাস্থ্যকর গুণ বর্ণন করিয়াছেন। রাজা রাধাকান্ত দেব বাহাদুর নিজ গ্রন্থে সে সমস্ত উদ্ধৃত করিয়া যান (১)।

এ বিষয়ের একটি কৌতুকাবহ উপাখ্যান আছে। রত্নদেব নামে একটি রাজা বার পর বার ঐ ধর্মিক ও ক্রিয়াবান ছিলেন। রাজ্য-কালে তদীয় গৃহে আতিথি সমাগম হইলে, তাঁহাদের ভোজনার্থে বিংশতি মনুষ্য একশত সংখ্যক গো-বধ করা হইত, ইহাতেও তাঁহাদের সকলের সমাবেশ ও তৃপ্তি সাধন হইত না। পাচকেরা এই বলিয়া চীৎকার করিত যে, অর্য্য আপনারা স্থপ-সম্বলিত অন্নসত্র ভোজন করুন; পূর্বের মত মাংস ভক্ষণ করিতে পাইবেন না (২)। লিখিত আছে, ঐ রাজার যজ্ঞে একরূপ বহুসংখ্যক পশু-বধ হয় যে, সেই সমস্ত পশুর চর্ম-ক্লেদ হইতে একটি মহানদী উৎপন্ন হইয়াছে। তাহার নাম চর্মগুতী (৩)। ঐ চর্মগুতীর বর্ধনাম নাম চবল। মেঘদূত-প্রণেতা কালিদাস উহাকে রত্নদেবের “স্বরভিতনয়ালম্বজাং” অর্থাৎ গোবধ-জমিত রক্তোজ্জ্বলা নদী বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন।—(মেঘদূত । ৪৬।)

(১) শব্দকল্পদ্রুম গো ও কুক্কট শব্দ।

(২) শাস্তিপর্ব ১২৯।১২৮ ও ১২৯।

(৩) শাস্তিপর্ব ১২৯।১২৮।

এবং কোন জীলোকের ব্রাহ্মণ ভিন্ন অন্য জাতীয় দশটি পূর্বস্বামী থাকিতে যদি কোন ব্রাহ্মণ তাহার পাণি-গ্রহণ করেন, তাহা হইলে তিনিই তাহার পতি । \*

জীলোকের অধিক বয়সে বিবাহ।—যুवं नरा सुवते कृष्णिषाय विष्णाप्वं ददयु विश्वकाय । घोषायै चित्पितृषदे दुरोणे पतिं जूर्यत्या अश्वিনावदत्त ।

ঋ-সং । ১ম । ১১৭স্থ । ৭ ঋ ।

অধিনায়ক অশ্বিন-যুগল ! তোমাদের শুভকর্তা কৃষ্ণ-তনয় বিশ্বককে তাহাব বিষ্ণাপু নামক বিনষ্ট পুত্র দান করিয়াছিলেন । ঘোষা নামে ( একটি গ্রালোক ) জরা-গ্রস্ত অর্থাৎ প্রাচীন হইতেছিল, তোমরা তাহাকে পতি প্রদান করিয়াছিলে ।

বিধবা-বিবাহ ও গান্ধর্ব্ব বিবাহ ।—যখন জীলোকে স্বামিসহে অন্য পুরুষকে বিবাহ করিতে পারিত, তখন বিধবা স্ত্রীর পুনঃ সংস্কারের প্রথা প্রচলিত থাকা সম্বতোভাবেই সম্ভব ! এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের মধ্যে † এবিষয় একবার আলোচিত হইয়াছে । ঋগ্বেদ-দাহিতার দশম মণ্ডলের অন্তর্গত দশম সূক্তে সন্নিবেশিত যম-যমৌ-সংবাদ গান্ধর্ব্ববিবাহ-প্রচলনেরই বিজ্ঞাপক বলিয়া প্রতীয়মান হইতে পারে । তাহাতে লিখিত আছে, যমৌ যমের প্রতি কামানুরক্ত হইয়া বিবাহার্থে প্রার্থনা করিতে-ছেন, কিন্তু যম কিছুতেই সে বিষয় স্বীকার পাইতেছেন না ।

বলপূর্ব্বক কন্যাহরণ ।—यस्यानक्षा दुहिता जात्वास कस्तौ विदौ अभिमन्यात अंधा । कतरो मेनिम् प्रति तम् मुचाते य ईम् वह्नाते यः ईम् वा वरेयात् ।

ঋ—সং । ১০ম । ২৭স্থ । ১১ ঋ ।

যাহার দুহিতা দৃষ্টি-হীন, কে জ্ঞাতসারে তাহার সেহ অন্ধ দুহিতাকে

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৭৯ পৃষ্ঠা দেখ ।

† ৮৮ পৃষ্ঠায় ।



অভিলাষ করে? যে ব্যক্তি একরূপ কষ্টকে লইয়া যায় বা তাহার সহিত বিবাহ কামনা করে, কে তাহার প্রতি মেনি \* নিষ্ক্ষেপ করে?

দাসী-গর্ভে সন্তানোৎপাদন ।—কবচ স্বয়ং স্বগ্বেদসংহিতায় দশ মণ্ডলের অন্তর্গত কতকগুলি সূক্ত রচনা করেন। তিনি দাসী-পুত্র। ঐতরেয় কোষোত্তকি-ব্রাহ্মণে তাঁহার প্রশংসা আছে। † বজ্র-স্মরণে স্বয়ংগণ তাঁহাকে বলেন,

दास्या वै त्वं पुत्रोऽसि न वयं त्वया सह भक्षयिष्यामः ।

কৌষোত্তকি-ব্রাহ্মণ। ১১ ।

তুমি দাসী-পুত্র। আমরা তোমার সহিত একত্র ভোজন করিব না।

কক্ষীবান্ ও ঐ সংহিতার প্রথম মণ্ডলের একটি শ্লোক; তিনি দীর্ঘতমায় ওরসে ও অশ্বরাজমহিষীর দামোদ গর্ভে জন্ম গ্রহণ করেন এইরূপ লিখিত আছে। ‡

মদ্যপান ।—‘हृत्सु पीतासो युध्यं’ তে দুর্মদাসো ন সুরায়াং । উঘণ নগ্না জরন্তে ॥

ঋ—সং। ৮ম। ২২। ১২ ঋ ।

(ইহু!) তুমি সোম সমস্ত পান করিলে, তাহার। তোমার উদরে গিয়া মদোন্মত্ত ব্যক্তিদের মত বুদ্ধ করিতে থাকে। তুমি হৃদ্ধ-পূর্ণ গোস্তনের মৃদু হও। স্তোত্রগণ তোমার স্তুতি করে।

नकी रेवन्तं सख्याय विंदसे पीयंति ते सुराश्वः ।

ঋ—সং। ৮ম। ২১২। ১৪ ঋ ।

ইহু! তুমি কোন ধনী ব্যক্তিকে দক্ষ-ভাবে প্রাপ্ত হও না। সুরাস্য ব্যক্তিরা তোমার দ্বেষ করে।

গোমাস্তকর্ণ ।—‘शकमयं धूममारादपश्य’ বিষুবতা পর এনাব রিণ। উচ্চাশং পৃশ্ণিমপচন্ত বীরাস্তানি ধর্ম্মাণি প্রথমান্যাসন ।

ঋ—সং। ১ম। ১৬৪২। ৪৩ ঋ ।

\* অগ্নি বিশেষ ।

† ঐতরেয় ব্রাহ্মণ। ২। ১০ ও কৌষোত্তকি ব্রাহ্মণ। ১১ ।

‡ মুদ্রিত স্বগ্বেদসংহিতার প্রথম খণ্ডের ২১৭ পৃষ্ঠা।

অমলিন্দ্রের গোময়-ধূম দেখিতেছি এবং সেই ব্যাপ্তিমান্ নিরুপ্ত ধূম দ্বারা অগ্নি দর্শন করিতেছি অথিকেরা গুরুবর্ণ বৃষ রন্ধন করিতেছেন। সে সমুদায় প্রথমকার ধর্ম।

কি অশচর্য্য! এই অবসন্ন-প্রায় নিস্তেজ হিন্দু জাতি কি এতই বীৰ্য্যবান্ ও এতই তেজীমান্ ছিল যে, অশ্বমেধ, রাজসূয়, ঐকোৎসব, সর্পসত্র, স্নগ্ধর, লক্ষ্য-ভেদ, ধনুর্ভঙ্গপণ এই শব্দগুলি পবমার্থ-বোধক ও সামাজিক ব্যবহার-প্রতি-পাদক হইলেও, তাহাতে কেবল বল-বিক্রম ও শৌর্য্য-বীৰ্য্যই প্রকাশ করিতেছে। ফলতঃ রামায়ণের সমধিক ভাগ রণ-প্রতিজ্ঞা, রণোত্তোপ, রণোৎসাহ ও রণ-ক্রিয়ার বিবরণেই পরিপূর্ণ বলিলে, অসঙ্গত হয় না। একটি ভয়ানক যুদ্ধ-বর্ণনই সমগ্র মহাভারতের মূল উদ্দেশ্য। বালি দ্বীপে ঐ গ্রন্থ ভারতবর্ষ বলিয়াই প্রসিদ্ধ। মূর্ত্তিমান্ বীৰ্য্য-স্বরূপ চিরপ্রসিদ্ধ কুরুক্ষেত্র চির-দিনের নিমিত্ত হিন্দু জাতির পরম পবিত্র মহাতীর্থ বলিয়া পরিগণিত রহিয়াছে। উগাতে কত বীর-দম্ভ ও কিরূপ শূর-কীর্ত্তি প্রকাশিত হয় কে জানে? ঐ নামটি উচ্চারণ মাত্র, বল, বীৰ্য্য, বিক্রমাদিকে মন্তকে করিয়া উৎসাহ-স্তরঙ্গ উল্লস্কন করিতে থাকে। ভীম ও অর্জুন ভীষ্ম ও কর্ণ, রূপ ও দ্রোণ, রাম ও পরশুরাম \* এই তেজোময় শব্দ গুলিতে সে সময়ের কি অপূর্ব প্রভাব ও অপূর্ব সৌরভই প্রকাশ করিতেছে! তাঁহাদের নামোচ্চারণ মাত্র শরীরের শিরা সমুদয় চঞ্চল হয়, শোণিত-প্রবাহ প্রবল হইয়া উঠে, নয়ন-যুগল অরুণ-প্রভাব প্রকাশ করে, গাত্র হইতে যেন অগ্নিস্ফুল্গি সকল নির্গত হয় এবং চির-নিরাগ আশ্রয়গিরির অগ্ন্যুৎপাতের ন্যায় উৎসাহানল প্রধাবিত হইতে থাকে। আমাদেরও কত মেরাধন ও কত ধর্মপলির † নাম লুপ্ত হইয়া গিয়াছে কে

\* হিন্দু জাতির ভো প্রকৃত ইতিহাস নাই। সুতরাং ভীমার্জুন প্রভৃতি যে কিরূপ ও গুলি ছিলেন, কে নিশ্চয় বলিতে পারে? তবে, পাঠকগণ! পূর্বকালে যে সমস্ত বীরপুরুষ বীর-প্রসূতা ভারতভূমির স্বাধীনত্ব যথ সঙ্কর করিয়া বান, ঐ উৎসাহ-প্রদীপক সংজ্ঞাগুলি তাঁহাদেরই বিজ্ঞাপক বলিয়া বিবেচনা হইতে হইবে। কবিত্ব-রূপ স্মরণ-পণ মণ্ডলে যতই উড়ীরমান হও না কেন, তত্ব-পঞ্চ বিশ্বস্ত হইও না।

† গ্রীকেরা পারসিকদের সহিত সংগ্রাম-কালে এই দুই স্থানে অসাধারণ শৌর্য্য-বীৰ্য্য ও বদেহ-হিতৈষিতা প্রকাশ করেন।

জানে? কত লিওনাইডস \* ও কত কোডরুস † এই বীরভূমিতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন তাহাই বা কে বলিতে পারে? একটি হিরোডোটসের অসম্ভাব্যে সে সমস্ত বীর-কীর্তি হয় তো একবারে লুপ্ত হইয়া গিয়াছে ।

There is not a petty state in Rajasthan that has not had its Thermopylae, and scarcely a city that has not produced its Leonidas ; but the mantle of ages has shrouded from view what the magic pen of the historian might have consecrated to endless admiration : Somnath might have rivalled Delphos ; the spoils of Hind might have vied with the wealth of the Lybian king ; and compared with the array of the Pandus, the array of Xerxes would have dwindled into insignificance. But the Hindus either never had or have unfortunately lost their Herodotus and Xenophon. — Tod, vol. I. Introduction.

এককালে বীর-কেশরী গ্রীকেরা ভারতবর্ষীয়দের বীরত্ব ও রণ-পাণ্ডিত্য দর্শনে চমৎকৃত হইয়া মুক্তকণ্ঠে যেরূপ গুণ-কীর্তন করিয়াছেন, এবং তাঁহা-দিগকে যেরূপ দীর্ঘ-কায়, পরাক্রম-শালী ও রণ-পণ্ডিত বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন, এখন তাহা কেবল পুরাবৃত্তের বিষয় ও উপাখ্যানের স্থল হইয়া পড়িয়াছে । সে আকার নাই, প্রকার নাই, বীৰ্য্য নাই ও আয়-রক্ষারও ক্ষমতা নাই । ৭ ভারতভূমি ! তোমার মহিমা-স্বৰ্ঘ্য একবারেই অন্ত গিয়াছে ! তোমার কীর্তি স্তম্ভ আর সঞ্চরণ করে না ! কেবল তোমার ভূবন-বিখ্যাত বহুমূল্য দৃশ্যমান

\* লিওনাইডস নামক গ্রীক বীর পাবসীকদের সহিত যুদ্ধ-উপলক্ষে রণক্ষেত্রে অভূতপূৰ্ণ অদ্ভুত বীরত্ব ও অসামান্য দেশ-হিতৈষিতা প্রদর্শন করেন ।

† কোডরুস নামে গ্রীক রাজা স্বদেশের স্বাধীনত্ব-স্থ-রক্ষার্থে যেচ্ছানুসারে কৌশলকমে প্রাণত্যাগ করেন ।

‡ Elphinstone's History of India, 1866, p. 266

৭ এহলে একটি আশ্চর্য্য ব্যাপার অরূপ হইতেছে । ইদানী একশত বৎসরের মধ্যে ভারতবর্ষীয়দের যেরূপ বল-ক্ষয় ও বীৰ্য্য-ক্ষয় ঘটিয়াছে, পূর্বে সহস্র বৎসরেও কোন কারণে সেরূপ কিছুই হয় নাই । বাঙ্গলা-দেশীয়েরা তো এ বিষয়ে একটি অতিমাত্রা হীন জাতি হইয়া পড়িয়াছে । ৫০৬০ পঞ্চাশ ঘাট্ বৎসর পূর্বেও এদেশে যেরূপ বলবান লোক বিদ্যমান ছিল, এখন তাহার কিছুই মাই । এদেশীয় গ্রন্থকারদিগের মধ্যে কেহ যদি স্বদেশীয় পুত্রের

কহিনুর্ই অন্তরিত হইয়াছে এমন নয়, তাহার বহু পূর্বে চির-সঞ্চিত অমূল্য অন্তরস্থ কোহিনূর্ \* একেবারে অন্তর্হত হইয়া গিয়াছে। দীর্ঘকাল এখন অতি ক্ষীণ হ্রস্ব কায়ে পরিণত হইয়াছে। কোথায় সিংহ-শাদ্দলের ভয়াবহ গর্জন-ধ্বনি, আর কোথায় ঝিল্লীগণের মুহূ-মন্দ আর্তি-শব্দ ! কোথায় বীরগণের বীর-দর্প ও স্পন্দী-সহকৃত সাহস্কার হকার-ধ্বনি, আর কোথায় দীন হীন আশ্রিত জনের কৃতজ্ঞলিপুটে কৃপা-প্রার্থনা ! সেই হিন্দু এখন এই হিন্দু ! এক কালের সিংহ-শাদ্দল-প্রসবিনী ভারতভূমি এখন শশ-মুখিক-প্রসবিনী হইয়া কতই লাজিত হইতেছেন। তদীয় পূর্ব-প্রতাপের চিতাগ্নি হইতে কি সুদীর্ঘ ও ঘনীভূত ধূমাবলী উখিত হইতেছে। তাহার বর্তমান অবস্থা অগ্নিময় ; ভবিষ্যৎ গাত্তর ধূমে আচ্ছন্ন।

বন্ধ-কাল ভারতভূমি আর অধ্যর্থের ভার বহন করিয়া কুপোষ্য-পোষণ

লোকের শারীরিক অবস্থা ও তৎসংক্রান্ত রাজা রঘুরাম বামচন্দ্র, (১) রাধাপোয়ালা, আশানন্দ চৌকি, বামদাস বাবু, তারিণী চট্টোপাধ্যায় প্রভৃতি বলিষ্ঠ ব্যক্তিদের ইতিবৃত্ত সংগ্রহ করিয়া প্রকাশ করিতে পারেন, তাহা হইলে সেই সমস্ত বিষয় লোকের স্মৃতিপথ হইতে একেবারে অন্তর্হত হয় না। কেবল উপজ্ঞান লিখিয়া ও যাত্রা করিয়া আবৃশেষ করা কি গ্রন্থকারের কাব্য।

অন্য শতাব্দীর মধ্যে এদেশীয় লোকের শরীর কোন স্থলে অর্দ্ধ-হস্ত ও কোথাও বা এক-হস্ত পমাণ হু হইয়া পড়িয়াছে। বল-বীর্ষের পরিমাণের তো কথাই নাই। বাঙ্গালা-দেশীয় পণ্ডিতগণ পাঠকগণ ! নিজ নিজ গ্রাম ও অন্য অন্য পরিচিত স্থানের প্রতি দৃষ্টি-পাত করিয়া দেখিবেন দেখি, ভদ্রলোকের সংখ্যা হ্রাস হইতেছে কি না ? ও বংশ-বিশেষের লোপাপত্তি দৃঢ়াবনা ঘটনাছে কি না ? আমি নিজে এ বিষয় বহুদূর জ্ঞানিতে পারিয়াছি, তাহা কোন-কণ্টে শুভপ্ৰচক নয়। কোন কোন বিচক্ষণ আত্মীয় ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা করিয়া বাহা জানিয়াছি, তাহাও সেইরূপ। অনেক স্থলে ইতর লোকের বিষয়ও সেইরূপ দৃষ্ট হইয়া থাকে, এক এক স্থানের বৃত্তান্ত অতীব শোচনীয়। স্বাভাবিক উন্নতি প্রত্যাশার পূর্বে তদীয় শারীরিক অবস্থা ও জন্মস্থিতিলয়ের বিষয় একবার লক্ষ্য করা আবশ্যিক। শারীরিক উন্নতি সকল উন্নতির মূলভূত।

“বিচিত্র কবিত্তে গৃহ যত্ন কর মনে মনে।

কিন্তু গৃহ ক্ষয়মূল হইতেছে দিনে দিনে”

কলতঃ সম্মুখে ঘোর অন্ধকার ! ঘোর অন্ধকার ! ঘোর অন্ধকার !

। জ্যোতিঃ-পর্বত অর্থাৎ তেজোবানি।

(১) রঘুরাম ও বামচন্দ্র সুপ্রসিদ্ধ রাজা কৃষ্ণচন্দ্রের পূর্বপুরুষ। তিনি ঐ রঘুরামেরই পুত্র। শ্রীমত কান্তিকচন্দ্র রায় বাবুর প্রণীত ক্ষিতীশবংশাবলীর ৮৭ ও ৯২১০ পৃষ্ঠায় ইহাদের বল বিক্রমের বিষয় দেখিতে পাইবে।

করিতে সমর্থ হন না । ভীম-জননী ও অর্জুন-মাতা আর কাহার মুখাবলোকন  
করিয়া আশা-পথ অবলম্বন করিবেন ? গগনস্পর্শিৎ হিমালয় ও আখ্যাবর্তের  
বগ্ন-বিশেষ বিক্ষাচল যাহাদের বল ও বিক্রম, বীৰ্য্য ও উৎসাহ এবং ধর্ম্য ও  
প্রতিষ্ঠা রুদ্ধ করিয়া রাখিতে পারে নাই, সেই মহাপুরুষদের বংশে এখন এই  
অধম পামর-স্বরূপ আমরাই জন্মগ্রহণ করিয়াছি । তাঁহাদের শোণিত-কণা  
হিন্দু জাতির রক্তে শিবা হইতে একবারে অন্তর্হৃত হইয়াছে । তদীয় চিতা-ভস্ম-  
কণাও বিদ্যমান নাই । সে সমস্ত পুরাতন মহত্তর পদার্থ একেবারে অদৃশ্য হইয়া  
গিয়াছে । তাহার সত্তি আর কণামাত্রও সংযোজিত হইল না, কখনও  
হইবেও না ! তাহার কিছু কিছু কেবল ভারত-কথায় পরিণত হইয়াছে ও  
ঐতি-পথমাত্রে অবস্থিত রহিয়াছে । অস্ত-শিক্ষা ও অস্ত-পরীক্ষা যে জাতির  
বালক-সমূহের ধর্ম্য-কর্ম্য বলিয়া পরিগণিত ও আবাল-বৃদ্ধ-বনিতা সকলেরই  
উৎসাহ-স্থল ছিল এবং প্রধান প্রধান ধর্ম্য-ক্রিয়া ও সামাজিক ব্যবহার বপ-  
বিক্রম, তেজস্বিতা ও রণোৎসাহেবই পরিচায়ক ছিল \* সেই হিন্দু এখন এই  
হিন্দু ! যে জাতীয় লোকের সমগ্র তৃতীয়াংশ যুদ্ধ-ব্যবসারে প্রবৃত্ত যুদ্ধামোদে  
আমোদিত ও যুদ্ধ-মদে উন্মত্ত ছিল, যাহারা যুদ্ধে নিমুখ ও যুদ্ধস্থলে ভয় পাপ  
হইলে, ক্ষত্রিয় কুল-বহির্ভূত কুলাস্ত্রীর বলিয়া ঘৃণিত ও তিরস্কৃত হইত, ধর্ম্য-যুদ্ধে  
প্রাণ ত্যাগ করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গ-লাভ হইবে বলিয়া যাহারা বিশ্বাস করিত এবং  
সমস্ত বিদেশীয় বীর পুরুষেরা যাহাদিগকে মহাপরাক্রমশালী প্রধান যোদ্ধা  
বলিয়া বর্ণনা করিয়া গিয়াছেন,† সেই হিন্দু এখন এই হিন্দু ! যাহারা অভূতপূর্ব  
প্রভূত শৌর্য্য বীৰ্য্য ও পরাক্রম প্রভাবে তুষার-মণ্ডিত হিমালয় অবধি সমুদ্র-  
সলিল-স্বয়ং কল্যাকুমারী ও সাগর-পার-স্থিত দ্বীপ-দ্বীপান্তর পর্য্যন্ত আপনাদের  
জয়পতাকা ও ধর্ম্যপতাকা উড্ডীয়মান করিয়া অতুল কীর্ত্তি প্রকাশ করিয়াছে  
এবং বলবৎ নদী প্রবাহের পুনর্ন্বিত তৃণ-পুঞ্জ-সদৃশ আদিম নিবাসীদিগকে নির্ভয়ে  
ও নৃশংস ভাবে গহন ও গিরি গুহায় তাড়িত করিয়া যার পর নাই রণপ্রতাপ  
ও জিগীষা-প্রভাব-প্রদর্শন করিয়াছে, সেই হিন্দু এখন এই হিন্দু । তদীয় পূর্ব-  
প্রভাব ও পূর্ব-মহিমার ভগ্নাবশেষও বিদ্যমান নাই । সমস্ত বাষ্পীভূত হইয়া  
গিয়াছে ! কোথায় সে হস্তিনা ও ইন্দ্রপ্রস্থ ? কোথায় বা সে মথুরা ও উত্তর-  
কোশলা ? কোথায় বা সে উজ্জয়িনী ও পাটলিপত্র ? নাম আছে, কিন্তু পদার্থ

নাই। অঙ্গার আছে, তাহাতে অগ্নি নাই। দেহ আছে তাহাতে জীবন নাই।  
সাকারবাদীর অশ্বখ-মূল-বিক্ত কবাট-শূন্য জরা-জীর্ণ দেবমন্দির বিদ্যমান রহি-  
য়াছে, তাহাতে দেব-বিগ্রহ বিরাজমান নাই। জয়শ্রী ও রাজশ্রী দেবী একে-  
বারে অন্তর্দ্বার হইয়া গিয়াছেন।—মামুদশা ও সবত্রি জ্ঞান\*। তোমরা ঐরাবতের  
পদে লৌহ-শৃঙ্খল বন্ধ করিয়াছ। তাহার আর মোচন হইল না; বোধ হয়  
হইবেও না। মোগল ও পাঠান-কুল!—দুর্দর্শ যবন-রাজ-কুল! তোমরা ক্রমা-  
গতই তদীয় কঠিন বন্ধনের উপর কঠিনতর বন্ধন সংঘটন করাইয়াছ। তাহার  
আর পদ-ঢারণ ও পার্শ্ব-পরিবর্তনেরও সামর্থ্য নাই। তোমরা তাহাকে পর-  
বশ্যাক্রম কঠিন কারাগৃহে চির কালেব মত রুদ্ধ করিয়া ফেলিয়াছ। এখানে  
পরবশ কি ভয়ানক শব্দ! হিন্দুদের নরক, খৃষ্টীয়দের হেল ও মোসলমানদের  
জাহান্নামও বৃষ্টি সেকণ ভয়ানক নয়! নর-কুলের কাল-স্বরূপ জপিজ্জ, তৈমুর ও  
নাদির্ শাহ ভীষণ নামও সেক্রম ভীষণতর ভাব ধারণ করিতে পারে না! যে  
দিন তোমরা তাহাকে † স্পর্শ করিয়াছ, সেই দিন তাহার স্বাধীনতা-স্বত্বের মৃত্যু  
দেবদ!—জননা ভারতভূমি! সেই দিন তোমার চির-দিনের মত দুদিন উপস্থিত  
হইল। সেই দিন তোমার চির-সঞ্চিত সুপ্রসন্ন ভাগ্য-জ্যোতিঃ ঘোরাক্রমে  
পারণত হইল। সেই দিন আমাদের ভারত-গৃহে অসীম-কাল-ব্যাপী মৃত্যুশোচের  
ক্রন্দন কোলাহল উত্থিত হইতে আরম্ভ হইল। তোমার অবিশ্রান্ত অশ্রু-বর্ষণ  
আর নিরন্তর হইল না! কত শিলা-পাত, বনুঝাওয়া ও বজ্রাঘাত ‡ প্রভাবে  
মহান্ আশা-বৃক্ষ একেবারে উন্মূলিত ও বিনষ্ট হইয়া আকাশ-পথে উড়িয়া-  
নি ও অন্তর্দ্বার হইয়া গেল। জননা! এখন অভিযেক-বারির পরিবর্তে কেবল  
মশ্রুজলে তোমার চরণ-যুগল অভিষিক্ত করিতেছি!—একি!—জাগ্রত স্বপ্ন!  
প্রবল চিন্তা-বেগে মনের ভাবে মূর্তিমান করিয়া তোলে। সম্মুখে যেন একটি  
হায়সা মূর্তি প্রত্যক্ষ-গোচর হইল। বিদ্যাতের হ্রাদ নিমেষ মাঝে আবিস্কৃত  
ও তিরোহিত হইয়া গেল। মূর্তিখানি পরম পবিত্র, কিন্তু শোক-দুঃখে সমা-  
প্ত হইয়া অতিমাত্র ম্লান হইয়া গিয়াছে। মলিন বদন, সজল নয়ন, দুই চক্ষু

\* মোসলমান রাজাদের মধ্যে প্রথমে এই দুই জনে ভারতবর্ষ আক্রমণ করেন।

† ভারতবর্ষকে।

‡ তৈমুর নাদির্ শাহ প্রভৃতির ভয়ঙ্কর উপদ্রব স্মরণ কর।

শতধারা বহিতেছে, ও চক্ষের জল বক্ষঃস্থলে আসিয়া শ্রম-ক্লেশ-জনিত শ্বেদ-ধারায় মিলিতেছে। যেন কতই দুঃখ ও কতই দুঃমনস্তাপ ঘটিয়াছে। মুখে বাক্য ক্ষুরিতেছে না। যেন উপস্থিত বিপদ-চিন্তায় ও উত্তর-কালীন অন্তত আশঙ্কায় মুখ মণ্ডল বিবর্ণ ও লগাট-দেশ কুঞ্চিত হইয়া গিয়াছে। দেখিলে বোধ হয়, যেন কোন রাজরাজেশ্বরী রাজমহিষী ভাগ্য-দোষে রাজ্য-চ্যুত হইয়া কূপোষ্যবর্ণের প্রতিপালনার্থ পর-পরিচর্যা অবলম্বন করিয়াছেন। দেখিয়া কোন দৃশ্যমান উৎকট পীড়ায় পীড়িত বোধ হয় না। কিন্তু যেন কোন অন্ত-ভূত ক্ষয়কর রোগে শরীর ক্রমশঃ ক্ষয় করিয়া আনিতেছে।—কি দুঃসহ দর্শনই সংঘটিত হইল!—চক্ষের জল বক্ষঃস্থলের শ্বেদ-ধারায় আসিয়া মিলিতেছে!—ভারতভূমির \* এমনি শ্রম-ক্লেশই ঘটিয়াছে বটে!—এক সময়ে রাজ-সিংহাসন বিলাসিনী এখন দেশ-কাল-বিকল্প নিয়মাবলীর বশবর্তিনী হইয়া শরীর-পাত করিতেছেন, তথাচ রাজ-ভক্তি-গুণে মুখ-ব্যাধন করেন না; নিরন্তরই ভয় ও ভাবনার কাতর হইয়া আপনার অশ্রু-জলে আপনিই প্রাণিত হইতেছেন।—ইংলণ্ড! ইংলণ্ড! তুমি অক্লেশে দুঃসাহ্য বিষয় সিদ্ধ করিয়াছ। বহুদূর স্থিত লক্ষ্য অনায়াসে বিদ্ধ করিয়াছ। অগজ্ঞানের চির-বাহিষ্ঠ সম্পত্তি স্ককৌশলে করত্ব করিয়াছ। বলিতে কি, তুমি অসাধ্য সাধন ও অবটন-সংঘটন করিয়া বিশ্ব-জনের নয়ন-যুগল বিক্ষুব্ধিত করিয়াছ। সমগ্র ভারতভূমিকে একজ্জ্বা করিয়া ভারতবর্ষীয় কবোজগণের মনঃ কল্লনা সফল করিয়াছ এবং বাঙ্গালী, কালিদাস, কণাদ ও আর্যভট্টের স্বজাতীয়বর্গকে পদাবনত করিয়া নিজ সিংহাসন উজ্জ্বল ও উন্নত করিয়াছ। আমরা মন্ত্ৰণা-বলে তোমাকে রাজ-সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করিয়া রাজমুকুট প্রদান করিয়াছি ও প্রীত মনে তোমারে ধন-প্রাণ সমর্পণ করিয়া তোমার বশতাপন্ন হইয়া রহিয়াছি। একবার ভাবিয়া দেখ, কত কোটি লোকের সুখ দুঃখ, ধর্ম্মাধর্ম্ম, ভদ্রাভদ্র, মানাপমান ও এমন কি, জীবন-মরণও তোমার হস্তে সমর্পিত রহিয়াছে। তোমার অধিকারে আমাদের স্বাস্থ্য-ক্ষয়, বল-ক্ষয়, আয়ুঃ-ক্ষয় ও ধর্ম্ম-ক্ষয় ঘটিতেছে। তুমি অধিক বিতরণ কি সংহরণ করিতেছ, কে বলিতে পারে? তুমি শিক্ষা দান

করিতে গিয়া স্বাস্থ্য হরণ করিতেছ \*, অর্থোপার্জনব বিবিধ পথ প্রস্তুত করিতে গিয়া শ্রমতিশয় ও তাহার বিষময় ফল-পুঞ্জ উৎপাদন করিতেছ, বাণিজ্য-বৃত্তি প্রসারণ করিতে গিয়া অশেষ-দোষাকর ছুঁয়া-দোষ † ও তৎসহ কৃত অধর্ম-বংশের বৃদ্ধি করিতেছ, এবং সভ্যতা-সুখের পরিচায়ক সুখ-সামগ্রী সকলের সংঘটন করিতে গিয়া ভোগাভিগাষ প্রদীপন পূর্বক পাপের স্রোত প্রবল করিতেছ । ভারতবর্ষের আবগারি-ব্যবস্থার কলঙ্কময় ফল-পুঞ্জে তোমার রাজমুকুট-বিরাজিত উজ্জ্বল হৌবক-খণ্ড সমুদায়কে গাঢ় ওর কলুষ-কাগমায় প্রকৃত অক্ষার-খণ্ড করিয়া ফেলিয়াছে । ফলতঃ তোমার প্রজারা ক্ষুধা-শূন্য নাই । প্রায় যাবৎ জাগ্রৎ-কাগ নানারূপ ক্রেশ করিয়া কষ্ট-শেষে দিনপাত করা কোটি কোটি ব্যক্তির জীবন-ব্রত হইয়া উঠিয়াছে । বহুতর স্তলেই দেখিতে ও শুনিতে পাই, প্রায় সকলেই রুগ্ন, সকলেই বিব্রত এবং সকলেই নানা চিন্তায় চিন্তাকুল । একটু আরাম নাই, আরাম নাই, আরাম নাই । ছুঁয়া-দোষে অনেকেই উচিত মত ও আবশ্যক মত আহায় সামগ্রী প্রাপ্ত হয় না । ইহাতে, ধর্ম-চিন্তা, ধর্ম্মানুশীলন ও ধর্ম্ম-নিষ্ঠা যেন একবারে উঠিয়া যাইতেছে । নর-কুলের নিতাশ আবশ্যক নিয়মিত ধর্ম্মালোচনা ও ধর্ম্মোপদেশ-শ্রবণের তো সম্পর্কই নাই । বিদ্যালয়ে অধ্যয়নের সঞ্চার, লোকালয়ে গৃহাব সুপ্রকাশ ও বচ-বিস্তার এবং বিচা-বাগয়ে তাহার পরীক্ষা ও প্রাচুর্ভাব হইয়া থাকে । ছিন্ননীত বাণ্য-কালের পাপ বোনে পরিপক্ব হয় এবং সঙ্ঘের দশা হইয়া বান্ধক্য পর্য্যন্ত চলিয়া থাকে । কেবল বিদ্যালয়ের কথা কেন ?

\* অধুনাতন খেয়ল শিক্ষা-প্রণালীকে বিশ্ববিদ্যালয়-প্রণালী বলে, তাহা প্রবর্তিত হইবার পূর্বেও এইরূপ ঘটে ; পরে ক্রমশঃ বৃদ্ধি হইয়া আসিয়াছে । পঠদশাতেই এ বিষয়টি প্রসঙ্গ জ্ঞানিতে পারি এবং ত্রিশ বৎসরের অধিক হইল, প্রবন্ধ-বিশেষের মধ্যে ইহার প্রদর্শন করি। ( তত্ত্ববেদিনি পত্রিকা ১৭৭১ শক, পৌষ, ১৩৯ পৃষ্ঠা ও ১৭৭২ শক, আশ্বিন, ৩৮ পৃষ্ঠা দেখ। )

† There seems to be a vague idea, that when prices rise, values rise also, and every one grows richer. But such a thing as a general rise of values is impossible ; and with regard to the rise of prices, instead of being an advantage, it is a great evil.—The elements of Social Science, 1865, p.569.



তাহার বাহিরেই বা কি?—ততোধিক।\* ইতর লোকের কুব্যবহারে ভদ্র লোকে অস্থির হইতেছে। পল্লী মধ্যেই প্রবিষ্ট হই বা রাজপথেই ভ্রমণ করি। প্রায়ই, বার্থ সূচক, বিরোধবোধক ও ব্যসন-বিজ্ঞাপক বহি অশ্লীল কণ্ঠ-কুহরে প্রবেশ করে না। যাবতীয় জাগ্রৎকাল পয়সা টাকা, দর দাম, আকাল আক্রা, দলিল দস্তাবেজ, সাক্ষী সাবুদ, উকিল কোঙ্গিলি, কোর্ট মোকদমা, জাল জালিয়াত এই সমস্ত অভিচার-মস্তাদি জপ ও পূরুশচরণ করাই কি মানব-কুলের পরম পুণ্যার্থ হইল? ধর্ম-চিন্তা ও ধর্মোপদেশ-গ্রহণের অবসর ও অভিলাষ উভয়ই অস্বর্জিত হইতেছে। এই সমুদায় প্রত্যক্ষভূত বাস্তবিক ব্যাপার। ইহার অশ্লীল হইবার বিষয় নাই। যে সুলভা বা সভ্যতাভিমানী রাজার রাজ্যতন্ত্রে মানবীয় মনের একরূপ ছব্বস্থা সংঘটিত হয়, সে রাজারও কলঙ্ক সে রাজ্যেরও কলঙ্ক, সে সভ্যতারও কলঙ্ক।—দেখিতে দেখিতে কি পরিবর্তনই ঘটয়া উঠিল। সে বিষয়ের পূর্বাপর অবস্থা পৰ্য্যায়চোচনা ও প্রদর্শন করা আমার এ নিম্নোক্ত মনের কার্য্য নয়। তাহা করিতে হইলে, স্মরণ্য-কায় সত্যে জন-সমাজের পরিবর্তে মানব-নামের অযোগ্য একটি রোগ-জীর্ণ বামন-সমাজেব উৎ-পত্তিপ্রসঙ্গ ও তদীয় ভয়ঙ্কর পরিণাম-সম্ভাবনা কান্দন করিতে হয়, স্মৃল্যতা-সুখে সুখী, স্বচ্ছন্দ-চিত্ত, প্রশান্ত লোকের শান্ত ভাব প্রকাশের পরিবর্তে হুমুয়া-তারূপ অগ্নি-শিখায় চির-দগ্ধ, রাজকীয় কর-পুঞ্জ-ভাবে ভারাক্রান্ত, ব্যতিব্যস্ত, অস্থির প্রজা মণ্ডলের হাহাকার ধ্বনির প্রতিধ্বনি করিতে হয়, গুণ-গ্রাহী,

\* ১৮৭২ খ্রীষ্টাব্দে এই পৃষ্ঠা মুদ্রিত হইল। ইহার পূর্বে আট বৎসরের প্রত্যেক বৎসর বৎ লোকের কারা-প্রবেশ ও হাজত হয় তাহা নির্দেশ করা যাইতেছে।

খ্রীষ্টাব্দ	১৮৭১	১৮৭২	১৮৭৩	১৮৭৪	১৮৭৫	১৮৭৬	১৮৭৭	১৮৭৮
লোক সংখ্যা	৫৭০২৬	৬৭৮০১	৬৮৮৩১	৮২২০৭	৭০৫৮৫	৭৫২২১	৬৮৭৫০	৭৮০৪৫

—Administration Report on the Jails of Bengal for 1871—1878.

১৮৭১ খ্রীষ্টাব্দে সাতশত হাজার নয় শত ছাতিশ এবং ১৮৭৮ খ্রীষ্টাব্দে আটাত্তর হাজার পঁচাত্তিশ ব্যক্তিকে বন্দী করা হয়, যে সমস্ত দোষের সুকঠিন রাজসত্তা নিকপিত আছে, তাহারও পরিমাণ নিরূপ বৃদ্ধি হইয়া আসিয়াছে দেখা। যে সমুদায় দোষের সেকরূপ রাজসত্তার ব্যবস্থা নাই, তাহার তো বন্দী আসিয়াছে; সেই পাপময় বন্দীর বান্দলা দেশ প্রাধিক্ত হইয়া গেল।

গুণোৎসাহী, গুণাশ্রয়, আয়-পর-হিতৈষী, স্বধর্মনিষ্ঠ, দান-বীল পূর্বতন ধনি-সম্প্রদায়ের পরিবর্তে আহাৰ্য্য-শোভামুরক্ত, বিলাস-প্রিয়, স্বকীয় স্বাস্থ্য ও সম্পত্তি-বিনাশক অত্র এক রূপ লঘু-চেতা ধনি-সম্প্রদায়ের জীবন-বৃত্তান্ত প্রণয়ন করিতে হয়, নদীতরঙ্গে নিমজ্জমান তরীসমূহের ত্রায় সুরা-নদীর তরঙ্গ-প্রবাহে প্লবমান ও মজ্জমান লক্ষ লক্ষ সুরাসক্ত নৌকের অঙ্গ-ভঙ্গি, মুখ-বৈকল্য এবং শারীরিক, মানসিক ও বৈষয়িক নিত্যন্ত অব্যাপ্তের চিত্র-পট প্রস্তুত করিতে হয়, অস্থি, পঙ্খর ও চিত্রা-ভঙ্গ দ্বাৰা, বারম্বার চুক্তি-পাঁড়ায় প্রপোড়িত, উৎকলদেশাদি-সমন্বিত, বর্তমান ভারত রাজ্যের অতুলিত কীৰ্ত্তিস্তম্ভ নিষ্কাশন করিতে হয়, এবং মরিভয়-সমাক্রান্ত, অস্থখ-মূল-বিদ্ধ, বস্ত্র-তৃণাদি-সমাকীর্ণ, বিষাদ ছায়ায় সমারত পরিত্যক্ত গৃহসমূহের ভগ্নভাগ দর্শনে, শোক-মুগ্ধ ও বিক্ষিপ্ত-চিত্ত হইয়া বক্ষঃস্থলে কবাবাত পূর্ণক হাহাকার রবে নিবস্তুর মাতম্ \* করিতে হয়। এ সমুদায়ই মনুষ্যের শারীরিক ও মানসিক ছরবস্তুর পরিচায়ক। আহাৰ্য্য শোভা ও বাহ্য আভূষনে কি ইহার প্রতিকার হইতে পারে? স্বাস্থ্য-নাশ ও ধর্ম-নাশের কি পতিশোধ আছে? উভয়ের কি ভীষণ পরিণাম! কি ভীষণ পরিণাম! যাহা হউক, ইংগণ! তোমার দয়া-প্রকাশ ব্যতিরেকে আর আমাদের উপায় নাই। আমরা রূপা-পাত্র; আমরাদিগকে রূপা-দৃষ্টে দৃষ্টি কর এই প্রার্থনা। আমাদের রাত্নিত রোদন-স্বর নির্গত করিবারও সামর্থ্য নাই। তুমি অমূল্যমান কারুণ্য আমাদের বেদনা সমুদায় নিরূপণ ও নিবারণ কর। তুমি আমাদের প্রতি নির্দয় নও ইহা প্রাদব্ধ আছে। তোমার বিদ্যালয়, চিকিৎসালয়, রাজপথ, বাঙ্গায়-বণ, অপূর্ণ সেতু ইত্যাদি কত বস্তু ও কত ব্যাপার সে বিষয়ে সাফ্য দান করিতেছে; কিন্তু আমাদের সন্নিপাতেব তৃণা। প্রদোষ-কালের কিছু পূর্বে কোন বিহঙ্গম সূর্য্যভিমুখে বক্ষ-শাখার উপবিষ্ট হইয়া মধুর স্বরে গান করিতে-ছি। শনিয়া, ভাব-সিদ্ধ করানী গ্রন্থকার মিশলে ভুবন-বিখ্যাত পণ্ডিত-শিরোমণি কীর্তী গোটী মৃত্যুকালীন একটি কথা † অরণ পূর্বক মানব-ক্লেশের অজ্ঞান-বিমোচন-প্রার্থনায় বলিয়া উঠেন, “জ্যোতিঃ! জগদীশ! আরও জ্যোতিঃ!”‡

\* শোকান্ত হইয়া বিলাপ করাকে মাতম্ বলে। মোসলমানেরা মহবমের সময়ে মাতম্ করিয়া থাকে।

† গোটী মুমূর্ষ অবস্থায় সর্ব্বশেষে “জ্যোতিঃ! আরও জ্যোতিঃ!” এই কথাটি উচ্চারণ করিয়াছিলেন।

‡ The People by J. Michelet, 1846, p. 46.

সেইরূপ, ইংলও! আমরাও যোর রজনী সম্মুখীন দেখিয়া আরও দয়া আরও দয়া বলিয়া তোমার চরণ-সন্নিধানে রোদন করিতেছি।

এক কালে যিনি অপরিখাপ্ত অন্ন বস্ত্র ও নানাবিধ বিলাস-দ্রব্য বিতরণ করিয়া কত কত নর-কুলের রক্ষণ, পরিপালন ও স্ব-সাধন করিয়াছেন; \* যিনি জ্ঞান-জ্যোতিঃ বিস্তার ও আবেগ্য ব্যবস্থা প্রদান করিয়া, বিদেশীয় লোকের অজ্ঞান বিমোচন ও রোগ, মৃত্যু ও ত্রিবিধক্লম অশেষবিধ ছঃসঃ বহুগুণা নিবারণ করিয়া-ছেন; † বাহার সমীপে হিতোপদেশ ও ধর্মোপদেশ প্রাপ্ত হইয়া, সভা ৭

\* বহু পূর্বাধি ভারতবর্ষের বিবিধ প্রদেশ হইতে পশ্চিম দিকে পারস্য, বেবিলন, আর্ব, ফিনিশিয়া, কুচসাগরের সমীপস্থ ব্যক্ত নগর, মিশর, ইরোপের অন্তর্গত রোমক প্রভৃতি বহুতর দেশ এবং উত্তর ও পূর্বদিকে বোখা, সমরকন্দ, তাতার, চীন, বর্খা, যব্বা-পাদি নানা দীপ ইত্যাদি বিভিন্ন দেশে ধাতু, কার্পাস, শর্কর, নীল, লাক্ষা, তিল-তৈল, কাশ্মীরী শাল, পৈষ্টিক ফল, তাল-মদা, স্বর্ণ, রৌপ্য, বৈদ্যাদি বহুখ্যাত বস্তু, চন্দন, দাঁকটিনি, হুচ, এলাচ, প্রভৃতি তেজস্বর গন্ধদ্রব্য, লোবানাদি আশ্বেষ গন্ধদ্রব্য, শূঙ্গ, কেম্বু, জটামাংসী, বানর, কুমর ইত্যাদি ভক্ষ্য, পেষ, ব্যবহার্য্য ও কৌতুক-পদ নানাবিধ বিভিন্ন পণ্য-সামগ্রী নীত ও প্রেরিত হইয়া আসিয়াছে।

অনেক কাল অতীত হইল, তদ্ব্যবধিনী পরিকায় এই বিষয়-সংক্রান্ত একটি প্রবন্ধ প্রকাশ কবি, তাহাতে সন্নিবেশ দ্বন্দ্ব লিখিত আছে। এই পুস্তকের এই ভাগ প্রচারিত হইবার কিছু পবে, অল্প দুই একটি প্রবন্ধ সম্বলিত তাহা পুনরায় মুদ্রিত করাইবার উচ্ছা রহিল।

† ভারতবর্ষীয় গণিত, জ্যোতিষ ও চিকিৎসা-শাস্ত্র বিষয়ক বহুতর পুস্তক আরব ও পারস্যের দেশের ভাষায় অনুবাদিত হইয়া দুই দুই বেশে প্রচারিত হয়। উগুন অল অধা ফি তা কাতুল অত্বা নামক একখানি গ্রন্থে লিখিত আছে, ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতেরা আরবের অন্তর্গত বোগ্‌বাদের রাজসভায় উপস্থিত হইয়া জ্যোতিষ ও বৈদ্যক-শাস্ত্রাদি শিক্ষা দেন। ইহাব মতো কাহারও নাম মকঃ, কাহারও বা ককঃ, কাহারও নাম বা বাখ্ব বলিয়া লিখিত আছে। মকঃ মণিকা এবং বাপ্প ভাস্বর (অর্থাৎ ভাস্কর্য্য) বলিয়া অস্মিত হইয়াছেন। আরব-রাজ্যের হসন্ অল, রসীদের উৎকট পীড়া হয়। কোনরূপেই তাহাব প্রতীকার না হওয়াতে তিনি ভারতবর্ষ হইতে ঐ মকঃকে চিকিৎসার্থ লইয়া যান ও তদীয় চিকিৎসার গুণে গহ হইতে মুক্ত হন। তন্নিম্ন, ঐ আরবী পুস্তকে দাহব, জব্ব, হব, রাহঃ, অকর, অনবি,

জহল, জারি, জওদর, বানাক, সনজহল, এই সমস্ত জ্যোতিষজ্ঞ ও চিকিৎসা-শাস্ত্র লোক সংখ্যা য পণ্ডিতের বিষয় বর্ণিত হইয়াছে। ইহাদের প্রণীত অনেক গ্রন্থ আরবী ও পারস্য ভাষায় লিখিত হয়। পুরোক্ত আরবী গ্রন্থে ঐ নাম গুলি বিকৃত কথিয়া লিখিত হইয়াছে

—Administration উহাতে আরব দেশে নীত সিরক, সন্দু ও যদান নামে তিন খনি

১৮৭১ খ্রীষ্টাব্দে সাতান্ন হাব বৃত্তান্ত আছে, তাহা সংস্কৃত চবক, সূক্ষত ও নিদান বই আর তাম্রিশ ব্যক্তিকে রক্ত বরা হয়, কিছু পরে অলম্বন্ব নামক আরবীর নরপতির অসুস্থতা পরিমাণ বিরূপ বৃদ্ধি হইয়া আসিয়াছে। জ্যোতিষ-শাস্ত্র অনুবাদিত হয়, উহার আরবী নাম সিদ্, নাই, তাহার তো বস্তা আসিয়াছে; তে একসিদ্ধান্ত বলিয়া বিবেচনা করেন। যাক্ব, নামে

† অবলম্বন করিয়া একখানি জ্যোতিষ-শাস্ত্র প্রস্তুত করেন।

অসত্য কতকত নর-জাতি আপনাদিগকে বিপুল ও চরিতার্থ জান

বীজগণিত বিদ্যা প্রথমে ভারতবর্ষেই প্রচলিত হয়। ডায়োফেটস নামে একটি গ্রীক গণিত-বেত্তা গ্রীস দেশে এই বিদ্যা প্রথমে প্রচার করেন; তিনি নিজ পুস্তকে ভারতবর্ষীয় বীজগণিত শাস্ত্রের প্রমাণ বাবদ্য উদ্ধৃত করিয়াছেন\*। অতএব গ্রীকেরা এবিধেও হিন্দুদের নিকট সঙ্গী আছেন; অলমামুন্নাযক বাদসাহের সময়ে একখানি সংস্কৃত বীজগণিত আরবীতে অনুবাদিত হয়। ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯ এই নয় অঙ্ক মুস্তি এবং একাদশ শত সহস্র ইত্যাদি দশগুণোত্তর সংখ্যা গণনার যেকোন প্রণালী সর্বত্র প্রচলিত রহিয়াছে, ভারতবর্ষীয় লোকেরাই তাহা উদ্ভাবন করেন। আরবী ও পারসীক পাটিগণিত-প্রণেতারা সকলেই এক বাক্যে তাহা স্বীকার করিয়া গিয়াছেন। (A. R. vol. XII., pp. 183 and 184.) আরবীযেরা হিন্দুদের নিকট উহা শিক্ষা করিয়া স্বদেশে প্রকাশ করিয়া দেন ও তাহা যথাক্রমে রচনা ও বাণিজ্য-বিস্তার দ্বারা বোগদাদ নগর হইতে স্পেনের অন্তর্গত কর্ডোবা নগর পধ্যন্ত প্রচার করিয়া যান। খুলাসৎ-উল-হিসাব নামক আরবী পুস্তকের ভূমকায় ও অন্যান্য পারসীক গ্রন্থে তাহাদের এই অঙ্ক-প্রণালী-শিক্ষার বিষয় সুস্পষ্ট লিখিত আছে। সুবখ্যাত গ্রীক গণিত পিথাগোরাস একখানি গ্রন্থে অঙ্ক গণনার যেকোন পদ্ধতি প্রকাশ করেন এবং বিধিদের জামিত শাস্ত্রে তাহা যেকোন ব্যাখ্যাত হইয়াছে, তাহা এই ভারতবর্ষীয় অঙ্ক-প্রণালীর সচিৎ একরূপ অভিন্ন। একটি ফরাসী গণিতজ্ঞ পণ্ডিত† বিচার করিয়া দেখিয়াছেন, পশ্চিমফলের খ্রীষ্টানেরা আরবীয়দের পূর্বেও ভারতবর্ষীয় অঙ্ক-প্রণালী অগত হইয়াছিলেন। ৭৮৩—৮০৯ খ্রীষ্টাব্দে আরবীয় নরপতি হকন্ অল রবীদেহর আদেশানুসারে পূর্বেই মুসলিম ও চানক-কৃত বিষ-চিকিৎসা বিষয়ক একখানি গ্রন্থ উল্লিখিত মন্তঃ কর্তৃক পারসীক ভাষায় অনুবাদিত হয়। চানক্য-কৃত বলিয়া লিখিত পশু-চিকিৎসা বিষয়ক একখানি গ্রন্থ আরবী ভাষায় এবং চরক নামক হুগ্রসিক বৈদ্যক-শাস্ত্রও আরবী ও পারসীক উভয় ভাষাতেই অনুবাদিত হইয়া প্রচলিত হয়। ১০৮১ খ্রীষ্টাব্দে মুসলিম-গুপ্ত কর্তৃক প্রণীত বলিয়া উল্লিখিত পশু-চিকিৎসা বিষয়ক গ্রন্থ একখানি সংস্কৃত গ্রন্থ অনুবাদিত হয়। অলবীক্কনী নামক আরবীয় গণিত ৯৭০ খ্রীষ্টাব্দে রম্ম গ্রহণ কব্যা ১০৩৮ খ্রীষ্টাব্দে প্রাণ হারান কবেন। তিনি জ্যোতিষ শাস্ত্রের উপদেশ গ্রহণ উদ্দেশে ভাবতবর্ষে আসিয়া উপস্থিত হন, সাংখ্য ও বোগ শাস্ত্র বিষয়ক এক একখানি গ্রন্থ আরবী ভাষায় অনুবাদ কবেন এবং হিন্দুদের সাহিত্য ও বিজ্ঞান শাস্ত্রের বিবরণগ্রন্থ অষ্ট একখানি পুস্তক রচনা করিয়া যান। ১১৫০ খ্রীষ্টাব্দে আবু সালেহ রাজ-গণের শিক্ষা বিষয়ক একখানি সংস্কৃত গ্রন্থ আরবী ভাষায় অনুবাদ করেন। এই সমস্ত গণিত ও চিকিৎসা বিদ্যা আরব হইতে পুনরায় মিশর দেশীয় এলেগজেন্ড্রিয়া নগরের বিদ্যালয় সমূহে প্রচলিত হয়, এবং মোসলমানেরা স্পেন দেশ অধিকার করিয়া তথায় বিদ্যালয় সংস্থাপন করিলে, তাহাতে আরবী ভাষায় বিরচিত ভারতবর্ষীয় এই সমস্ত জ্যোতিষাদি শাস্ত্রের অধ্যয়ন-অধ্যাপনা প্রবর্তিত হইয়া ইয়ুরোপে প্রচারিত হইয়া যায়; পীজানগরবাসি লিয়োনার্ড নামে একটি গণিত বাবারি দেশে গিয়া আরবী ভাষায় বিরচিত বীজগণিত শিক্ষা করেন এবং ১২০২ খ্রীষ্টাব্দে তাহা লাতিন ভাষায় অনুবাদ করিয়া স্বদেশে প্রচার করিয়া যান। জগদ্বখ্যাত জ্যোতিষ পণ্ডিত হবোল্ট বলিয়া গিয়াছেন, আরবীয়দের কর্তৃক ভারতবর্ষীয় অঙ্ক-প্রণালী এবং গ্রীক ও ভারতবর্ষ উভয় দেশীয় বীজগণিত প্রচারিত হইয়া প্রাকৃতিক বিজ্ঞানের গণিতাংশের

• Asiatic Researches, vol. XII. pp. 161—164.

† Chasles.

করিয়াছে; \* যাঁহোর যশঃ-সৌভে বিমুক্ত হইয়াও তদর্থ যাহাব উদ্দেশে অগাধ

বিশেষকণ উন্নতি সাধন করিয়াছে এবং জ্যোতিষ, দৃষ্টিবিজ্ঞান, প্রাকৃতিক ভূগোল, তেজো-বিজ্ঞান ও চন্দ্রবিজ্ঞানের দুক্কহতর ভাগ সমুদায় মনুষ্যবোব বুদ্ধি-গম্য্য করিয়া দিয়াছে। নচেৎ ঐ সকল বিদ্যার ঐ সমস্ত অংশের, হয় ত দ্বারোদঘাটনই হইত না। না হইলে, দুরারোহ বিজ্ঞান বেন্দীর ঐ দুইটি ভারতবর্ষীয় অনর্থক সোপানের সহিত্রাণে অনেকানেক অতীব প্রতীক অংশে মানবীয় বুদ্ধিব অসামান্য মতিমা প্রকাশই পাইত না। পশ্চিমের জায় পূর্বদিকেও ভারতবর্ষীয় গণিত বিদ্যা প্রচলিত হয়। আয়ান্ন রেনো নামে একটি ফরাসী পণ্ডিত প্রদর্শন করিয়াছেন, ঐ বিদ্যা ৭২০ খৃষ্টাব্দে চীনদেশ পর্য্যন্ত পবিব্যাপ্ত হইয়া যায়।† মোগল সম্রাট আকবর রামায়ণ, মহাভারত, অমরকোষ এবং গণকর্ষবেন ( বা কতকগুলি উপনিষদ ) পারসীক ভাষায় অনুবাদ করান; তাঁহার প্রপৌত্র বারা ১৬৭৭ খ্রীষ্টাব্দে পারসীক ভাষায় উপনিষদ্ সকল অনুবাদ করেন, এবং পশ্চাৎ আঁকেস্তাই ড পেরঁ কতক ঐ পারসীক অনু-বাদের লাতিন ও ফরাসী অনুবাদ সম্পন্ন হয়।—Rev'd. W. Croton's Extract from the Arabic work entitled *Ayun al Amba* &c with H. H. Wilson's remarks in the Journal of the Royal Asiatic Society, vol. 6 pp. 105—119, Max Muller's Lectures on the science of Language, first series—1862, pp. 145—153, Colebrooke's dissertation on the Arithmetic and Algebra of the Hindus Strachey's early History of Algebra in the Asiatic Researches, vol. XI., pp 159—185, Alexander Von Humboldt's Cosmos translated by E. C. Otte, vol. II., 1849, pp 535—600, Mémoire sur l' Inde par Reinaud, pp 312—322 and Elliot's Historians of India, pp. 259 and 260.

আঁকেরা হিন্দুদের নিকট দর্শন শাস্ত্রের উপদেশ গ্রহণ করেন হইয়া সর্বতোভাবে বিবেচনা সিদ্ধ বলিয়া ইতিপূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে।

জাম-দেশীয় ভাষায় বিরচিত বিশেষ বিশেষ পুস্তকের অগুণত রাস ও লক্ষণ-চরিত্র, রাবণ কর্তৃক সীতা হরণ, রাম-রাবণের যুদ্ধ-বর্ণন, অনিকক পাখ্যান ভগবতী-নাট্যাদি কথন, শ্রুগীৰ সহোদর বালী বাজার বৃত্তান্ত, এবং কামধেনু, নাগ-কগা, বক্ষ, রাক্ষসাদি সংক্রান্ত নানা বিষয়ক প্রস্তাবে সংস্কৃত শাস্ত্রেবই সম্পূর্ণ কাব্যকারিত্ব লক্ষিত হইয়া পাকে। ব্রহ্মদেশের ভাষায়ও রামচরিত্রাদি বিষয়ক অনেক গ্রন্থ দেখিতে পাওয়া যায়। উল্লিখিত উভয় ভাষাতেই ঐ সমস্ত বিষয় সংক্রান্ত বহুতর কাব্য ও নাটক বিদ্যমান আছে। এ সমুদায়ই ভারতবর্ষীয়, অতএব মুখা বা গোণ রূপে সংস্কৃত শাস্ত্র হইতে সংকলিত তাঁহার সম্ভেই নাই।—Asiatic Researches, London, vol. XI., 1811 pp, 234 and 248—251.

\* সংস্কৃত পঞ্চতন্ত্র একখানি হুন্দর নীতি গ্রন্থ। ইহা হইতেই প্রচলিত হিতোপদেশ

\* Both these effects—the simultaneous diffusion of the knowledge of the science of numbers and of numerical symbols with value by position—have variously, but powerfully favoured the advance of the mathematical portion of natural science, and facilitated access to the more abstruse departments of astronomy, optics, physical geography, and the theories of heat and magnetism, which, without such aids, would have remained unopened.—Cosmos translated by E. C. Otte, vol. II., 1849. pp. 599 and 600.

† Relation des Voyages faits par les Arabes dans l' Inde et à la Chine, par Reinaud, tome I., p., cix, tome II, p. 36.

সিদ্ধু সন্তরণ করিয়া। সুসভ্য জাতীয়েরা অর্দ্ধ ভূমণ্ডলের আবিস্ক্রিয়া ও তদীয় অতুল ঐশ্বর্য লাভ করিয়াছেন; এবং ইংলণ্ড! তুমিও তোমার সহোদরাগণে বহুকালাবধি বহির অমুগ্রহ-প্রত্যাশায় প্রত্যাশাপন্ন ছিলে, এই সেই এক কালের রাজমহিষী মর্দারসী ভারতভূমি এখন নিভান্ত দীন ভাবে তোমার শরণাগত ও চরণাবনত হইয়া ত্রাহি ত্রাহি বলিয়া কাতর স্বরে ক্রন্দন করিতেছেন। এখন, ইংলণ্ড! তোমার উচিত কৰ্ম তুমি কর। বিজ্ঞান-বিশোধিত দয়া প্রকাশ কর, দেশ-কাল-পাত্র বিবেচনা করিয়া ব্যবস্থা কর, রাজভাবকে এক পার্শ্বে রাখিয়া প্রজা-

নালিত হয়। এই পঞ্চতন্ত্র গ্রীক, লাতিন, পঙ্গলী, আরবী, পারসীক, মৌরিয়ক, হিব্রু, স্পেনিশ, ইটালিক, ফ্রান্সী, ইংরেজী, তাম্র, তুরকী, মলে এই সমস্ত বিদেশীয় ভাষায় অনুবাদিত হইয়া ভূমণ্ডলের বহুতর অংশে নীতি-বিদ্যা প্রচার করে। ইহার ও কথাসরিং-গারের অন্তর্গত বহুতর উপস্থাপন আবলীক ও পারসীক বিবিধ পুস্তকে পরিব্যাপ্ত হইয়া উঠিতেছে। প্রসিদ্ধ আরব্য উপস্থাপন অনেক স্থলে এই ভূষণে বিভূষিত। এমন কি, ঐ উপস্থাপন পুস্তকের প্রথম উপাখ্যানই অর্থাৎ শাহরিয়ার ও শাহজেনানের কথাই সংস্কৃত চরিতবিন্যাসের হইতে সঞ্চিত। এটি উক্ত সংস্কৃত গ্রন্থে লিপিত হই যুগ ব্রাহ্মণ ও এক ক্ষেত্র উপাখ্যান এই আর কিছুই নয়। তন্নিম্ন, ঐ আরবী পুস্তকের অন্তর্গত এম সিন্দি-পনব আখ্যান, বাজা, রাজপুত্র, যুবতী ও সপ্ত মন্ত্রী উপস্থাপন, জেলাবাদ, তদীয় পুত্র ও মন্ত্রী যম্মাদের উপকথা ইত্যাদি উপাখ্যান এ বিষয়ে যুগ্মত সাক্ষ্য দান করিতেছে।—The Oriental Magazine and Calcutta Review, vol. I., pp. 493—506, H. H. Wilson's Essays on subjects connected with Sanskrit literature, vol. II., 894, pp. 1—80, Colebrooke's Introductory remarks to his edition of the Anupadesa, Essai sur les Fables Indiennes, par M. Lousseur Des Longchamps, British and foreign Review vol. XI., p. 227 ff. and The Thousand and one Nights, translated by E. W. Lane, vol. III., 1841, pp. I—117, 160 and 741—747.

ভাবতবর্ষীয় রাজনীতি, ধর্মনীতি, ধর্মশাস্ত্র, সাহিত্য শাস্ত্র প্রভৃতি সমুদ্র অতিক্রম পূর্বক য়োপ ও বালি দ্বীপে নীত হইয়া ধর্ম ও নীতি প্রকাশ করিয়াছে। (এই পুস্তকের অন্তর্গত শাস্ত্রশাস্ত্র বিবরণের ১৩—১৭ পৃষ্ঠা দেখ।) কেবল যব ও বালি দ্বীপে নয় ঐ অঞ্চলের অন্যান্য দ্বীপস্থ লোকেরও শিক্ষা ও সভ্যতা বাবন বিষয়ে যে হিন্দুদিগের বিশেষরূপ কার্যকারিত্ব আছে, নানা বিষয়ে তাহাব অনেকানেক নিদর্শন দেখিতে পাওয়া যায়। এমন কি হুমাত্রা, মধ্য, মেলবিক প্রভৃতি দ্বীপের বণাবসী ও দেবনাগরাদি ভারতবর্ষীয় অক্ষরের ছাত্র কবর্গ ইত্যাদি বঙ্গ-বিভাগের নিয়মানুসারে বিশস্ত দেখা যায়।—The Journal of the Indian Archipelago, vol. II., No XII., pp. 770—774.

গণের প্রতি মাতৃভাব প্রদর্শন কর এবং যদি সম্ভব হয়, অবসর-প্রায় ভারত-ভূমিকে রক্ষা করিয়া তাহার অশ্রুজল বিমোচন কর।

ভাল এক অপ্রাসঙ্গিক প্রস্তাব উপস্থিত করিয়া এখীর হইয়া পড়িতেছি। শৌচনীয় বিষয়ের প্রসঙ্গ ও হৃদয়-ভেদী আর্ন্ত-নাদের উদ্যোজন আর সফল হইতেছে না। এখন আমার অন্তঃকরণ একটি জাজ্ঞ্যমান অগ্নি-ক্ষেত্র হইয়াছে। আমার হৃদয়-স্থল একটি ভয়ানক আগ্নেয়গিরি হইয়া উঠিয়াছে! আমার জলিত মস্তক ভস্মীভূত হইয়া যাইতেছে। ব্যথার ব্যথিত পাঠকগণ! কি বিবাগ্নি-স্রোতই প্রবাহিত করিয়া তোমাদিগকে দগ্ধ করিতেছি। এখন অপেক্ষাকৃত শীতলতর প্রকৃত প্রস্তাবের অনুসরণ করাই শ্রেয়ঃ।

রামায়ণ ও মহাভারতে পূর্ন-লিখিত বৈদিক ধর্ম ও বৈদিক ব্যবহার-বৃত্তান্তের গ্রায় অগ্রাগ্র অনেক রূপ সুপ্রাচীন বৈদিক কথা-প্রসঙ্গও বিদ্যমান

যে বৌদ্ধ-সম্প্রদায় অদ্যাপি ভূমণ্ডলের অন্য অল্প ধর্ম-সম্প্রদায় অপেক্ষা বিস্তৃত বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে\*, ভারতবর্ষেই তাহা প্রবর্তিত, হইয়াছিল। এই জ্ঞান হইতে তাহা চীন, জাপান, বর্মী, সিংহল, তাতার প্রভৃতি নানা দেশে প্রচারিত হয়। বৌদ্ধ-ধর্ম প্রচারকেরা সেই সমস্ত দেশে উৎসাহ সহকারে গমন পূর্বক স্বধর্ম প্রচার করিয়া আইসে।

পৃষ্ঠাব্দে ৮তম শতাব্দী হইতে দশম শতাব্দী পর্য্যন্ত চীন দেশীয় ভূরি ভূরি তীর্থযাত্রী ভারতবর্ষে আগমন পূর্বক বর্ষ পুস্তকাদি সংগ্রহ করিয়া লইয়া যান।

আমেরিকা খণ্ডের অন্তঃস্থ পিকুরিগো দেশে প্রচলিত 'রামসিতোয়া' নামক মহোৎসব ও ঐ দেশীয় নৃপতিগণের স্মারক হইতে উৎপত্তি প্রবাদ†, ঐ খণ্ডের মধ্যস্থলবাসী কতকগুলি জাতির ভাষায় ঈশ্বরের নাম সিব্, আসিরার অন্তর্গত ফ্রিজিয়া দেশীয়দের একটি উপাস্ত দেবতার নাম সেবা বা সেবানিয়স্, ঐ দেবোপাসকদের দীক্ষা কালে সর্প-ঘটিত ব্যাপার-বিশেষের অনুষ্ঠান-প্রথা, মিশর দেশীয়দের একটি দেবতার নাম সেব্ বা সেব্রা বা সেবক্‡ এই সমস্ত কথা এই প্রস্তাব-সম্বন্ধে লিখিয়া রাখা অসঙ্গত নয়।

ভারতভূমি ভূমণ্ডলে কেবল জ্ঞান, ধর্ম ও আরোগ্য বিস্তার করিয়াই নিরন্তর চলে না, বিদেশীয়দিগকে দোষ-শূল আঘাত-প্রহেলার উপাধিও শিক্ষা দিয়াছেন। তারিগূল, হোক্‌মা নামক গ্রন্থে লিখিত আছে, আরবীয়েরা এখন হইতে সঙ্গীত-শাস্ত্র-বিশেষ সংগ্রহ করিয়া স্বদেশে প্রচার করেন। উহার নাম বিহাফর্, অর্থাৎ বিদ্যাশূল বলিয়া লিখিত আছে।

\* এখন প্রায় ৪৫০০০০০০ পর্য্যন্ত গ্রিস কোটী পঞ্চাশ লক্ষ লোক বৌদ্ধধর্ম স্বীকার করে।

—physical Atlas by Berghaus extracted in Max Muller's "Chips from a German Workshop," 1863, Vol. I., p. 216 দেখ।

† A. R. vol. I. p. 426.

‡ Serpent and Siva worship and Mythology in Central America Africa and Asia, by Hyde Clerke, pp 10—11

আছে। জনক, জনমেজয়, পরিক্ষিৎ প্রভৃতি বৈদিক সময়ের \* লোক। যে সময়ে তাঁহারা জীবিত ছিলেন, বেদের ব্রাহ্মণ-ভাগ সে সময়ের পূর্বে প্রবর্তিত হইয়াছিল কি না বলা যায় না, কিন্তু সম্ভব হয় নাই। ঐতবেয় ও শতপথ-ব্রাহ্মণে পরিক্ষিৎ জনমেজয়াদির প্রসঙ্গ দেখিতে পাওয়া যায়। অতএব তাঁহারা ও তদীয় পূর্বপুরুষ ভোমার্জুন যুধিষ্ঠিরাদি ঐ ব্রাহ্মণ-রচনার পূর্বতন লোক স্পষ্টই জানা যাউতেছে।

एतेन हवा ऐंद्रेण महाभिषेकेन तुरः कावषेयो\* जनमेजयं  
पारिक्षितमभिषिषेच तस्मादु जनमेजयः पारिक्षितः समन्तं सर्वतः  
पृथिवीं जयन् परीयाय ।

ঐতরেয় ব্রাহ্মণ । ৮ পক্ষিকা । ২১ ।

কবচ ১-পুল তুর এতৈ ঐন্দ্র মহাভিষেক-ক্রিয়া দ্বারা পরিক্ষিৎ-পুল জনমেজয়ের অভিষেক কার্য্য-সম্পন্ন করিয়া দেন। তদীয় ফলে পরিক্ষিৎ পুল জনমেজয় সমস্ত ভূমণ্ডল সম্ভাংশে জয় করিয়া পরিলম্বণ করেন।

एतेन हवा ऐंद्रेण महाभिषेकेन दीर्घतमा मामतेयो भरतं  
दौष्मंतिमभिषिषेच तस्मादु भरतो दौष्मंतिः समन्तं सर्वतः पृथिवीं  
जयन् परीयाय ।

ঐতরেয় ব্রাহ্মণ । ৮ পক্ষিকা । ২৩ ।

মনতা-পুল দীর্ঘতমা এতৈ ঐন্দ্র মহাভিষেক দ্বারা দগ্নস্ত-ভ্রমর ভরতের রাজা-

বচনানুবাদি অনেকানেক সভ্য লাতীযেরা যে শতরক্ষ ক্রীড়ার আয়োজে আমোদিত হইয়া আসিতেছেন ও জানোহুসিত ইউরোপ গণ্ডেও শুধুনা যে আমোদ-ভরসেব প্রবাহ চলিতেছে, তাহা ভারতবর্ষে উৎপন্ন হয়। পাবলীক গ্রন্থকারেরা এ বিষয় একবারে স্বীকার করিয়া গিয়াছেন। তাহারা বলেন, খ্রীষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে ভারতবর্ষের পশ্চিম পণ্ড হইতে ঐ ক্রীড়াটি পঞ্চভ্রমর সহিত পারস্তানে নীত হয়। উহার সংস্কৃত নাম চতুরঙ্গ। প্রাচীন পার-সীকেবা উহাকে বিকৃত করিয়া চতুরঙ্গ কবচ এবং আরবী ভাষায় ঐ শব্দের আদ্যন্ত অক্ষর না থাকাতে, আরবীয়েবা পরে উহা শত্‌বর্গ বলিয়া উচ্চারণ করেন। তদনুসারে, পারস্তানে ও ভারতবর্ষে উহা শতরক্ষ বলিয়া প্রচলিত হয়।—*Asiatic Researches, London vol. II, pp. 159—165.*

\* যে সময়ে কেবল বৈদিক ধর্ম ও বৈদিক আচার ব্যবহাৰ প্রচলিত ছিল; পৌরাণিক ধর্ম প্রবর্তিত হয় নাই, সেই সময়কে বৈদিক সময় বলিয়া উল্লেখ করা গেল।

† স্বর্ষি বিশেষের নাম কবচ। অগ্ন্যবেদের অগ্ন্য-বিশেষের মধ্যেও কবচের নাম সম্মিলিত আছে।



ভিষেক-ক্রিয়া সম্পাদন করিয়া দেন : তদীয় ফলে দুঃস্থ-পুত্র-ভরত সমস্ত ভূম-  
গুল জয় করিয়া পরিভ্রমণ করেন ।

অথ যুত কবচং ব্রহ্মসমপন্ধ্যনং বৃহস্পতিং নির্যাম্বজুবাহুঃ । (৭ম। ১৮শ্। ১২শ্।)

বজ্রবাহু উল্লংগত, ববষ, বৃদ্ধ ও ক্রোড়ে বধীক্রমে অলময় করিয়াছিলেন ।

তিনি দাসী-পুত্র । ঐতরেয় \* ও কৌষিক ব্রাহ্মণে তাঁহার প্রসঙ্গ আছে । লিখিত  
আছে, একবার সবস্তু-ভারে বজ্রপলে তিনি উপস্থিত ছিলেন, ঋষিগণ তাঁহাকে দাসী-পুত্র  
বলিয়া অবজ্ঞা প্রকাশ পূর্বক বলেন,

দাম্বা বী'ল্য' পরীক্ষিন বয় ত্বয়া সর মনয়িষ্যামঃ ।

কৌষিক ব্রাহ্মণ। ১১ ।

তুমি দাসী-পুত্র ; আমরা তোমার সহিত ভোজন করিব না ।

এই কবচ ঋষি ঋগ্বেদ-সংহিতার দশম মণ্ডলের অন্তর্গত ৩০ ত্রিংশ, ৩১ একত্রিংশ, ৩২  
ছাত্রিংশ, ৩৩ ত্রয়সিংশ ও ৩৪ চতুঃসিংশ + শ্লোক রচনা করেন, ও তদীয় পুত্র তুর পরিক্ষিৎ-  
তনয় মহারাজ জনমেজয়েব রাজ্যভিষেক-ক্রিয়া সম্পাদন করিয়া দেন । পশ্চাৎ দুই হইলে,  
কক্ষীবান্ ঋষি ঋগ্বেদ-সংহিতার কতকগুলি শ্লোক রচনা করেন ; তিনিও একটী দাসী পুত্র † ।  
জান্দোপোঃপনিষদে চতুর্থ অধ্যায়ের অন্তর্গত জানশ্রুতি আশ্বাধ্যিকায় লিপিত আছে, বৈক  
ঋষি জানশ্রুতি রাজাকে শূদ্র জানিয়া ও বাব বাব তাঁহাতে শূদ্র সম্বোধন করিয়া পশ্চাৎ  
বেদবাক্য দ্বাৰা সংবর্গ বিদ্যা উপদেশ দেন ।

স তাম্য হ্রীবাব বায়ুদায় সংঘাঃ ( ইত্যাদি )

তিনি ( অর্থাৎ বৈক ) তাহাকে ( অর্থাৎ শূদ্র কালান্ডব জানশ্রুতিকে ) বলিলেন বায়ুই  
সংবর্গ ইত্যাদি ।

অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন শাস্ত্রানুসারে, দ্রৌণদ্রের বেদাবিকার নাই, অথচ বৈক ঋষি  
শূদ্রজানশ্রুতিকে বেদোপদেশ করেন এই বিরোধ ভঞ্জনউদ্দেশ্যে, শঙ্করাচাৰ্য্য বেদান্তসূত্রের প্রথম  
অধ্যায়ের তৃতীয় পাদের চৌবিংশ শ্লোকের ভাষ্যে হ্রদ্যববেব অভিপ্রায়াহুসারে শূদ্র শব্দের  
প্রচলিত অর্থ পরিত্যাগ পূর্বক শোকাচ্ছন্ন বলিয়া ঐ শব্দের ব্যাখ্যা করিয়াছেন ।

আত্মনীলসাদবঃ শূত্ৰবতী জানশ্রুতঃ পানীয়নম্য যুগ্মদ্যুতঃ তাম্বধীৰিকঃ যুদ্রজানানিন  
সম্বয়াম্বধবঃ শ্বানানীলসবীজজনা-জাননায় ।

আপনার অনাদব গাক্য শ্রবণ কাবচ জানশ্রুত শব্দ শোক অর্থাৎ মনঃসীড়া উপস্থিত হয় ।  
বৈক আপোবাক্য বিনয়ে নিজের অভিজ্ঞতা প্রকাশ উদ্দেশ্যে তাহাকে ( শোক-শ্লোক ) শূদ্র  
শব্দে সম্বোধন করিয়া সেইটুকু বিজ্ঞাপন করিবে ‡ ।

\* ঐতরেয় ব্রাহ্মণ। ২। ১৯ ।

† ৩৬ চৌবিংশ শ্লোকটি কবচ বা শূদ্রবৎ পুত্র অক্ষ ঋষির কৃত বলিয়া লিখিত আছে ।

‡ অগ্নিক্রমসাম্যসংযজ্ঞস্য সর্বিজ্ঞা দাম্বা দীর্ঘতমসীত্মাদিতঃ কলীবানম্য সক্রম্য  
ঋষিঃ ।—সর্বানুক্রম

§ আচাৰ্য্য প্রবব নিজেব ব্যুৎপত্তি-বলে শুচ অর্থাৎ শোক এবং ক্র শব্দেব যোগে শূদ্র  
শব্দ শোকাচ্ছন্ন বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন ।

एतेन हेन्द्रोतो देवापः शौनकः । जनमेजयं पारिञ्चितं  
याजयांचकार तेनेष्ट्वा सर्वां पापकृत्यां सर्वां ब्रह्महत्यामपजघान ।

শতপথ ব্রাহ্মণ । ১৩। ৫। ৪। ১।

ইহ্মোতো দৈবাপ শৌনক পরিক্ষিত পুত্র জনমেজয়েব অশ্বমেধ-যজ্ঞে বাঞ্ছন করেন । তদ্বাণি জনমেজয় সমস্ত পাপ ও সমস্ত প্রকৃতত্যা হইতে মুক্ত হন ।

মহাভারতের সম্ভব পরাধায় গল্পসারে, পারিক্ষিতেব অপর তিন পুত্রের নাম ভীমসেন, উগ্রসেন, ও হ্রসেন \* । শতপথ ব্রাহ্মণের ত্রয়োদশ কাণ্ডের পঞ্চম অধ্যায়েও তাহাদের প্রসঙ্গ আছে ; বিশেষ এই যে মহাভারতোক্ত সূসেনেব পর্ববর্ত্তে শ্রুতসেন সান্নিবেশিত দেখা যায় । ইহঁাবা সকলেই অশ্বমেধের অনুষ্ঠান দ্বারা গুণকতব পাপ হইতে মুক্ত হন এইকপ লিখিত আছে † । ইহাতে অষ্টম বোধ হইতেছে, ঐ ব্রাহ্মণ-লচয়িতা তাহাদিগকে পূর্ব্বকালীন লোক বলিগ্রা অবগত ছিলেন ।

এইরূপ, জনক-বৈদেহ অর্থাৎ মিথিলাদিপতি জনক, ছয়শত শকুন্তলা ‡ ও তদীয় পুত্র ভবত, বাহা বৃতবাহি § ইত্যাদি বামারণ ও মহাভারতের মূলা-

বধবাবা, বোমশা, যমী, উর্ধ্বশা ওভূতি প্রালোকেরাও বেদ মন্ত্রের রচয়িত্রী বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন । ইহঁারা সকলেই পণ্ডিত-মন্ত্র প্রণয়ন করেন । হইাদের বাক্যই বেদ হইয়া গিয়াছে । এইকপ বৃহদাবণীকোপানবদেব তৃতীয় অধ্যায়ের অষ্টম ব্রাহ্মণেও চতুর্থ অধ্যায়ের পঞ্চম ব্রাহ্মণে বান্নিবেশিত গাথা ও মৈত্রেয়ীর বাক্যভলিও বেদ বলিগ্রা পরিগণিত হয় । এক আশ্চর্য্য ! ব্রাহ্মণেরা যে ব্রা পুত্রের বিরচিত বেদ-মন্ত্র কণ্ঠস্থ করিয়া আপনাদিগকে কুণ্ডার্থ মনে করিয়া আসিয়াছেন, পশ্চাৎ তাহাদিগকেই বেদাধিকারে একেবারে বঞ্চিত করিয়া রাখিয়াছেন । তাহাদেব পক্ষে বেদ পাঠ দূরে থাকুক, শ্রবণও বিষম পাতক । ভাল ! একজন ঠাকুর ! ভাল !

\* আদিপর্বা । ৯৪। ৫৩ ও ৫৪ ।

† শতপথ ব্রাহ্মণ । ১৩। ৫। ৪। ৩ কণ্ডিকা ।

‡ শতপথ ব্রাহ্মণে শকুন্তলা অঙ্গরা বলিগ্রা লিখিত হইয়াছে । “শকুন্তলা নাড়িপতাপ্সরা তরুণং দধে” (শ. প. ব্রা। ১৩। ৫। ৪। ১৩) । “তেন হৈ তেন ভরতো দৌঃশস্তিরীজৈ” (শ. প. ব্রা। ১৩। ৫। ৪। ১১) ।

§ আদিপর্ব্বের ৯৪ অধ্যায়ের ৫৫ শ্লোক অনুসারে, জনমেজয়েব এক পুত্রের নাম বৃতবাহি ।

কথং पुनः युद्धमर्द्धन युयुत्पन्ना सूचयत इति उच्यते । तदा द्रवणात् युचमभिदुद्राव  
यचावामिदुद्रु व युचा वा रैक्ममभिदुद्राविति ।

\* পঞ্চম মণ্ডলের ২৮ সূক্ত, ও প্রথম মণ্ডলের ১২৬ সূক্তের সপ্তম বক্ এবং দশম মণ্ডলের ৩০ ও ৯৫ সূক্তের অন্তর্গত মন্ত্রসমূহ ।

পাখ্যানোক্ত নানা ব্যক্তি সম্বন্ধীয় নানা বিষয় শতপথ ব্রাহ্মণাদির মধ্যে স্মৃতিত দেখা যায় ।

মহাভারতানুসারে, অর্জুন কৃষ্ণ-ভগিনী সুভদ্রাকে হরণ করেন এবং ভীষ্ম কাশীরাজ-কন্যা অশ্বা, অশ্বিকা ও অশ্বালিকাকে বল-পূর্ব্বক অপহরণ করিয়া আনেন এবং তদীয় ভ্রাতা বিচিত্রবীৰ্য্যের সহিত অশ্বিকা ও অশ্বালিকার পাণিগ্রহণ সম্পন্ন করিয়া দেন । অশ্বিকার গর্ভে ধৃতরাষ্ট্র ও অশ্বালিকার গর্ভে পাণ্ডু জন্ম গ্রহণ করেন \* । বাজসনৈয়স হিতার অশ্বগর্ভে অশ্বমেধ যজ্ঞের প্রকরণে ঐ চারিটি জ্যোতীর্কৈরই নাম একত্র সন্নিবেশিত আছে । রাজমহিষী বলিতেছেন,

अश्वेऽश्विके अश्वालिके न मां नयति कश्चन ।

सप्तस्तयश्वकः सुभद्रिकां काम्पীलवासिनीम् ॥

বাজসনৈয়সংহিতা । ২৩ । ১৮ ।

অশ্বে ! অশ্বিকে ! অশ্বালিকে ! কেহ আমাকে অশ্ব-সাম্রবানে লইয়া যায় না । ( যদি আমি নিজে না যাই ), তাহা হইলে, যেহী নান্দিত অশ্ব-কাম্পীল-নগর নিবাসিনী বািনান্দিত সুভদ্রার নত অন্যের সহিত সহবাস করিবে ।

একত্র সন্নিবেশিত এই সমস্ত নামাদির সহিত মহাভারতোক্ত ঐ সমস্ত ব্যক্তির নামাদি কোনরূপেই অসম্বন্ধ মনে কবিত্তে পারা যায় না । বাজসনৈয়-সংহিতার একটি মন্ত্ৰে ( ১০২১ ) অর্জুনের নাম আছে, কিন্তু সেটি হ্রস্ব-বাচক । মহাভারতোক্ত অর্জুনও ইন্দ্র-পুত্র বলিয়া পারগণিত । এইরূপ রামায়ণ ও মহাভারতের আনুসঙ্গিক কথা সংক্রান্ত বাশিষ্ঠ, বিশ্বামিত্র, যাজ্ঞবল্ক্য, দার্ব্যতমা, কণী-বান্ প্রভৃতি অনেক অনেক ঋষির প্রসঙ্গ, এবং জম-প্রণয়-বৃত্তান্ত পুরুষবা ও উল্লঙ্ঘার উপাখ্যান, গুণঃশেপের বিষয়, চ্যাবনের পুনঃ যৌবন-প্রাপ্তি ইত্যাদি বহুতর উপাখ্যানও বেদ-মূলক । বেদের মন্ত্ৰ ও ব্রাহ্মণ উভয় ভাগের মধ্যেই এই সমস্ত বিষয় বিনবোশিত আছে । পশ্চাৎ পাশ্বাপাশ্বি করিয়া তাহার কয়েকটি উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে, পাঠ করিলেই জানিতে পারা যাইবে ।

বেদ ।

রামায়ণ ও মহাভারত ।

বসিষ্ট ( বশিষ্ট ) ।

সর্বাঙ্কুরমাল্যসারে, ঋগ্বেদ সংহি- বালকাণ্ডের ৫২—৫৬ ও অথ-  
তার সপ্তম মণ্ডলের অন্তর্গত এক হইতে অথ নানা সর্গের নানা স্থানে এবং  
একশত চারি পর্য্যন্ত প্রায় সমুদায় আদি পর্কের ২৪ অধ্যায়ের ৪২  
স্থলের রচয়িতা । বসিষ্ট ও বসিষ্ট- শ্লোকে ও ৯২ অ, ৫ শ্লোকে এবং  
সন্তানেরা ঐ সংহিতার প্রথম মণ্ড- ১৭৩, ১৭৪ ও ১৭৫ অধ্যায়ে ও অথ  
লের ১১২ স্থ, ১ ঋ ; এবং সপ্তম অথ স্থানে উপাখ্যাত । শাস্তি  
মণ্ডলের ৭ স্থ, ৭ ঋ ; ৯, ৬ ; ১২, পর্কের ৩০৩—৩০৯ অধ্যায়ে জ্ঞান ও  
৩ ; ১৮, ৪ ; ২৩, ১ ; ২৬, ৫ ; ৩৩, ধর্ম্মের উপদেষ্টা স্বরূপে পরি-  
১—১৪ ; ৩৭, ৪ ইত্যাদি বহুতর ঋকে কীর্ত্তিত ।  
উল্লিখিত । তৈত্তিরীয় সংহিতার  
সপ্তমাষ্টক, ঐতরেয় ব্রাহ্মণ ( ৮, ২১ ),  
কৌষাথকি ব্রাহ্মণের ৪র্থ অধ্যায়,  
শতপথ ব্রাহ্মণের ষাটশ কাণ্ডের  
ষষ্ঠাধ্যায় ( ১, ৩৮ ), সামবেদের  
ষড়বিংশ ব্রাহ্মণ ( ১, ৫ ) ইত্যাদি  
বহুতর বেদ-শাস্ত্রে কীর্ত্তিত ও  
উপাখ্যাত ।

বিখ্যামিত্র ।

সর্বাঙ্কুরমাল্যসারে, ঋগ্বেদ সংহি- বালকাণ্ডের অষ্টাদশ সর্গের ৩৯  
তার তৃতীয় মণ্ডলের অন্তর্গত ১ এক শ্লোক অবধি ৭৪ সর্গের ১ প্রথম শ্লোক  
হইতে ১২ বার এবং ২৪ চক্ৰশ হইতে পর্য্যন্ত এবং আদি পর্কের ১৭৫ একশত  
৬২ বাষটি পর্য্যন্ত প্রায় সমুদায় স্থলের পঁচাত্তর অধ্যায়ে উপাখ্যাত বাল-  
রচয়িতা\* । ঋ-সং, ৩ম, ১স্থ, ২১ঋ ; ৫ম, কাণ্ডের ৬২ সর্গের ১৭ শ্লোকে বিখা-

\* ইহার মধ্যে, দুগাচাধ্য নিরুক্ত ভাষ্যে তৃতীয় মণ্ডলের ৫৩ স্থকের ২৩ ঋক্টি 'বসিষ্ট-  
বেষিণী' এবং সায়নাচার্য্য উহার ২১, ২২, ২৩, ২৪ এই চারিটি ঋক্ই 'বসিষ্ট-বেষিণ্যঃ' অর্থাৎ

বেদ

রামায়ণ ও মহাভারত ।

১৮শ্র, ৪খ, ৩ম, ৫৩শ্র, ৭, ১২ ও ১৩খ ; মিত্র নিজ সন্তানগণকে নীচ জাতি  
১০ম, ৮৯শ্র, ১৭খ ; ১০ম, ১৬৭শ্র, ৪খ প্রাপ্ত হইবি বলিয়া অভিসম্পাত করেন  
ইত্যাদি ঋকে এবং ঐতরেয় ব্রাহ্মণের এইরূপ উক্ত হইয়াছে ।

সপ্তম পঞ্চিকার অন্তর্গত শুনঃ শেপ-  
প্রস্তাবে (১৩—১৮) উল্লিখিত ও পরি-  
কীর্ণিত । ঐ ব্রাহ্মণের ঐ স্থলে বিখ্য-  
মিত্র-সন্তানেরা নানা প্রকার দস্যু  
বলিয়া লিখিত আছে । (বৈশ্বামিত্রা  
দহ্যনাং ভূয়িষ্ঠাঃ ।)

যাজ্ঞবল্ক্য ।

শুক্লযজুর্বেদীয় শতপথ ব্রাহ্মণের ১, শাস্তি পর্কের ৩১১—৩১৯ অধ্যায়ে  
২, ৩, ৪, ৫, ১১, ১২, ১৩ ও ১৪ উপদেষ্ঠা ও যজুর্বেদ-প্রকাশক বলিষা  
কাণ্ডের নানা স্থানে উপদেষ্ঠা স্বরূপে উপাখ্যাত ।  
উপাখ্যাত ।

দীর্ঘতমা ।

সর্গাক্রমামুসারে, ঋগ্বেদ সংহিতার আদি পর্কের ১০৪ অধ্যায়ে  
প্রথম মণ্ডলের অন্তর্গত ১৪০ হইতে উপাখ্যাত ।  
১৬৪ পর্য্যন্ত সমুদায় স্তবের রচয়িতা ।

বশিষ্ঠের ঐতি বিদ্যে-সূচক বলিষা ব্যাখ্যা করিয়াছেন । অতএব রামায়ণ ও মহাভারতে  
বশিষ্ঠ-বিশ্বামিত্রের যে বিরোধ বর্ণন আছে, উল্লিখিত উভয় ভাব্যাকাবের অভিপ্রায়ামুসারে  
বেদসংহিতার মধ্যেও তাহার নিদর্শন পাওয়া যাইতেছে বলিতে হয় । রাজা হুদান্ কখন  
বশিষ্ঠকে ও কখন বিশ্বামিত্রকে আপনার পোষিত্য পদে নিযুক্ত করেন (ঋ-সং, ৭, ১৮, ৪ ও  
৫ এবং ২১—২৫; ৮, ৩৩, ১—৬ ; ঐ, ব্রা, ৮, ২১ ; এবং ঋ-সং, ৩, ৫৩, ৯—১৩) । কিন্তু  
আবার বিশ্বামিত্রকে দূরীভূত করিয়া দেন ও কোন সময়ে বশিষ্ঠতনয়ের প্রাণনাশ করেন  
এইরূপ লিখিত আছে (ঋ-সং, ৭, ৩৩, ৬ ; তৈত্তিরীয় সংহিতা, ৭ অষ্ট ; কৌষীতকি ব্রাহ্মণ,  
৪ অ ; এবং সামলচাৰ্য্য কর্তৃক ঋ-সং, ৭ম, ৩২-স্তবের ভাষ্যে উক্ত শাটায়ন ও তাণ্ডা  
ব্রাহ্মণ) । (Muir's S. texts, vol. I., 1872, pp. 371—375 দেখ) । এই ব্যাপারটি ঐ  
উভয় ঋষির পরস্পর ঐতিযোগিতা ও বিবাদ-বিসম্বাদের সঞ্চারক ও বিজ্ঞাপক বলিয়া অনুচিত  
হইতে পারে ।

বেদ

রামায়ণ ও মহাভারত ।

● কক্ষীবান্ ।

সর্বাণুক্রমামুসারে, ঋ, সংহিতার ১ম, সভাপর্ক, ৪অ, ১৭ শ্লোক এবং ১১৬—১২৬ \* হুক্তের রচয়িতা । অনুশাসন পর্ক, ১৫০অ, ৩০ শ্লোক ও ১৬৫অ, ৩৭ শ্লোকে উল্লিখিত ।

জলপ্রলয় ।।

শতপথ ব্রাহ্মণের প্রথম কাণ্ডের বনপর্কের ১৮৭ অধ্যায়ে বর্ণিত ।  
অষ্টমাধ্যায়ে উপাখ্যাত ।

পুরুষা ও উর্কশী ।

ঋগ্বেদ-সংহিতাব ১০ম, ১৫ হুক্ত ; আদিপর্কের ৭৫ অধ্যায়ের ১৮—২৪ বাজসনেয়সংহিতার ৫, ২ ; ১৫, ১২ ; শ্লোকে, বনপর্কের ১১০ অধ্যায়ের ৩৫ শতপথ ব্রাহ্মণের ৩, ৪, ১, ২২ ; ১১, শ্লোকে এবং শান্তিপর্কের ৭২ ও ৭৩ ৫, ১, ১ এই সকল স্থলে প্রস্তাবিত । অধ্যায়ে উপাখ্যাত বা উল্লিখিত ।

শুনঃশেপ ।

ঋগ্বেদ সংহিতার প্রথম মণ্ডলের বালকাণ্ডের ৬১ ও ৬২ সর্গে ষষ্ঠামুবাকের ১—৭ হুক্ত-প্রণেতা ও উপাখ্যাত ।  
ঐতরেয় ব্রাহ্মণের সপ্তম পঞ্চিকায়  
( ১৩—১৮ ) উপাখ্যাত ।

অশ্বিন্-যুগলের প্রসাদে চ্যবন বা

চ্যবানের পুনর্দৌবন-প্রাপ্তি ।

ঋ-সংহিতার ১, ১১৭, ১৩ ( যুব' বনপর্কের, ১২২ ও ১২৩ অধ্যায়ে  
চ্যবানমশ্বিনা জরন্ত' পুনর্যু'বান' বর্ণিত ।

চক্রযুঃ স্বচীমিঃ ) ; ১, ১১৮, ৬ ;

৫, ৭৫, ৫ ; ৭, ৬৮, ৬ ; এবং ৭, ৭১,

৫ ঋকে পরিকীৰ্ত্তিত ।

\* ১২৬ হুক্তের সপ্তম ঋকটি রোমশা কর্তৃক নিরচিত ।

বেদ

রামায়ণ ও মহাভারত।

উদালক-আরুণি ও শ্বেতকেতু।

ঐতরেয় ব্রাহ্মণ, ৮, ৭; শতপথ আদিপর্বে, ৩ ও ১২২ অধ্যায়ে  
 ব্রাহ্মণ, ১, ১, ২, ১১; ২, ৩, ১, উপাখ্যাত।  
 ৩১; ৩, ৩, ৪, ১৯; ৪, ৫, ৭, ৯;  
 ৫, ৫, ৫, ১৪; ১১, ২, ৬, ১২; ১১,  
 ৪, ১, ১; ১১, ৫, ৩, ১; ১২, ২, ২,  
 ১৩; ১৪, ৯, ৩, ১৫; ১৪, ৯, ৪,  
 ৩৩; বৃহদারণ্যকোপনিষদ, ৩, ৭, ১;  
 এবং কঠোপনিষদ, ১, ১১ ক্রটিতে  
 কথিত।

কলতঃ মহাভারতের মধ্যে একরূপ প্রাচীনতম কথা বিনিবেশিত আছে যে, বেদ ভিন্ন অত্র কোন গ্রন্থে সেরূপ বিদ্যমান নাই। হয় ত, অত্র অত্র সকল শাস্ত্রেরই অপেক্ষা অধিকতর পূর্বতন কথা ভারতের মধ্যে সন্নিবিষ্ট আছে। যে সময়ে আৰ্য্য-বংশে দম্পতির সম্বন্ধ-বন্ধন অত্যন্ত শিথিল ছিল, মহাভারতে সে সময়েরও স্মরণ-স্মৃচক উপাখ্যান দেখিতে পাওয়া যায়। এইরূপ একটি উপাখ্যান আছে যে, সে সময়ে স্ত্রীলোকেরা পরপুরুষ গমন করিলে প্রত্যবায় হইত না; পরে উদালক-পুত্র শ্বেতকেতু নিজ জননীকে অত্র পুরুষ কর্তৃক আক্রান্ত দেখিয়া এই নিয়ম করিলেন, অদ্যাবধি যে স্ত্রীলোক পরপুরুষ-সংসর্গ করিবে, এবং যে পুরুষ পতিব্রতা স্ত্রীকে পরিত্যাগ করিয়া পরস্ত্রীতে অমুরক্ত হইবে, উভয়েই ভ্রূণহত্যা সদৃশ গুরুতর পাপে পরিলিপ্ত হইবে\*। স্ত্রী-পুরুষের উল্লিখিতরূপ স্বেচ্ছাচার-প্রথা যদি একটি বাস্তবিক কথা হয়, তাহা হইলে এই উপাখ্যানটি হিন্দু-সমাজের একটি অতীব প্রাচীন অবস্থার পরিচায়ক বলিয়া গণ্য করিতে হইবে।

রামায়ণ ও মহাভারতে যে সমস্ত উপাখ্যানের সন্নিবেশিত বর্ণন আছে, বেদ

শাস্ত্রে তাহার অনেকগুলির সূত্রপাত মাত্র, কতকগুলির বা অপেক্ষাকৃত অল্প প্রসঙ্গ, ও কোন কোনটির বা সুবিশেষ বৃত্তান্তও বিদ্যমান দেখা যায়। অনেক অনেক বৈদিক উপাখ্যান নানা অংশে পরিবর্তিত<sup>১</sup>ও পরিবদ্ধিত হইয়া ঐ দুই মহাকাব্যের মধ্যে সন্নিবেশিত হইয়াছে একথা বলা বাহুল্য। এই সমুদায়ের মধ্যে কোন কোন প্রাচীনতর বৈদিক কথা অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীনতর পৌরাণিক দেব-বিশেষের মহিমাপ্রকাশ বিষয়ে নিয়োজিত হইয়া অভিনব রূপ ধারণ করিয়াছে। পশ্চাৎ বিষ্ণু-বতারের প্রসঙ্গ মধ্যে তাহার কিছু কিছু উদাহরণ প্রদর্শিত হইবে।

মহাভারতীয় অনেক উপাখ্যানে বেদোক্ত ধর্ম-লক্ষণই লক্ষিত হইয়া থাকে। নলোপাখ্যান ও বিশেষতঃ দময়ন্তীর স্বয়ম্বর-বৃত্তান্তটি একটি প্রাচীন প্রবন্ধ। শতপথ ব্রাহ্মণে নিষধ-পতি নল “নলনৈষধ” বলিয়া উক্ত হইয়াছেন। উল্লিখিত স্বয়ম্বর-সভার বর্ণনায় ইন্দ্র, অগ্নি, যম ও বায়ুকে দেখিতে পাইবে। তাঁহারা দময়ন্তীর প্রণয়াভিলাষী হইয়া তথায় উপস্থিত হন। ঐ স্বয়ম্বর-বৃত্তান্ত-রচনার সময়ে পৌরাণিক ধর্ম প্রচলিত থাকিলে, গণপতি হস্তি-শুও লইয়া গমন করিতে পারুন আর না পারুন, রূপের সাগর কার্তিক সর্বাঙ্গে সভাস্থ হইয়া গল-দেশ প্রসারিত করিয়া উপবিষ্ট ছিলেন এইকপ বর্ণিত হইতই হইত তাহার সন্দেহ নাই।

প্রথমে আর্য্য-সমাজে বর্ণ-বিচার ছিল না; কালক্রমে উহা প্রবর্তিত হয়। হইলে, ব্রাহ্মণেরা ক্রমশঃ প্রবল হইয়া উঠেন। তাঁহারা ষাজন-ধর্ম্মানুসাবে ক্ষত্রিয়াদির পৌরহিত্য-পদে নিযুক্ত হইয়া উদ্ধাহাদি সংস্কার সমুদায় সম্পন্ন করিয়া দিতে থাকেন। নলোপাখ্যানে দেখিতে পাওয়া যায়, তাঁহারা দৌত্য-কক্ষে ব্রতী হইয়া নলের অশ্বেষণে চতুর্দিকে গমন করেন, কিন্তু তাঁহাদের পৌরহিত্য-পদ লাভের উল্লেখ নাই। পুরোহিত ধোম্য যেমন যুধিষ্ঠিরাদির সহিত দ্রৌপদীর উদাহ-ক্রিয়া সম্পন্ন করিয়া দেন, নলদময়ন্তীর বিবাহ সেক্ষণ কোন ব্রাহ্মণ-পুরোহিতের দ্বারা সম্পন্ন হইবার কথা লিখিত নাই; রাজা নিজেই কত্যা শপ্রদান করেন। যখন মহাভারতীয় নলোপাখ্যানের প্রাচীনত্ব-বোধক পূর্ব-লিখিত অথ অথ লক্ষণ বিদ্যমান রহিয়াছে, তখন এ বিষয়টিকেও তাদৃশ একটি লক্ষণ বলিয়া মনে করিতে পারা যায়। মনুসংহিতা-রচনার সময়ে ব্রাহ্মণের



মহিমা ও ব্রাহ্মণের প্রভুত্ব গগন স্পর্শ করিয়াছিল ইহা পূর্বেই দৃষ্ট হইয়াছে \*। অতএব নলোপাখ্যানের মূল বৃত্তান্তটি ঐ সময়ের পূর্বে উৎপন্ন বলিয়া সহজেই প্রতীয়মান হইয়া উঠে। যযাতি ও দেবযানীর উপাখ্যানে ব্রাহ্মণ-বর্ণের মহিমা ও গরিমা অতিমাত্র প্রবল দেখিতে পাওয়া যায়†। অতএব সে উপাখ্যান এবং তাদৃশ অল্প অল্প উপাখ্যান অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে‡।

রামায়ণ ও মহাভারতে বর্ণিত কতকগুলি সামাজিক রীতি নীতি অত্যন্ত প্রাচীন এ কথা পূর্বেই একরূপ লিখিত হইয়াছে। এমন কি, মনুসংহিতা-প্রোক্ত ধর্ম-প্রণালী প্রচারিত হইবার পূর্বেও তাহার কোন কোন বিষয় প্রচলিত ছিল। যে সময়ে রামায়ণ ও মহাভারতে সেই সমস্ত বিষয়ের উপাখ্যান সঙ্কলিত হয়, সে সময়ের পূর্বে হিন্দু সমাজ হইতে সে সমস্ত তিরোহিত হইয়া যায়। এই নিমিত্ত ঐ উভয় গ্রন্থ-সংগ্রহকারেরা সেই উপাখ্যানগুলি পরিবর্তন পুরস্কৃত নিজ সময়ের উপযুক্ত ও নিজ মতের প্রতিপোষক করিয়া বর্ণন করিয়াছেন। এ স্থলে এ বিষয়ের দুই একটি উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে; পাঠ করিলেই জানিতে পারা যাইবে।

স্ত্রীশাকের বহুবিবাহ হিন্দু-সমাজের একটি প্রচলিত প্রথা ছিল। বেদ-সংহিতায় সে বিষয়ের প্রমাণ আছে ও মহাভারতের মধ্যেও তাহার নিদর্শন রহিয়াছে §। তদনুসারে, কুশিষ্ঠিরাদি পঞ্চপাতক এক দ্রৌপদীর পাণিগ্রহণ করেন। মহাভারতে ঐ উপাখ্যান সঙ্কলিত হইবার পূর্বে উল্লিখিত উদ্ধাত-ব্যবস্থা নিবারণিত হইয়া যায়। এই নিমিত্ত সংগ্রহকার এস্থলে লিখিলেন, পাণ্ডবেরা দ্রৌপদী-সমভিব্যাহারে গৃহ প্রত্যগমন পূর্বক নিজ জননীকে কহিলেন, মা! আমরা অদ্য অমূল্য নিধি লাভ করিয়াছি। তদীয় মাতা এই পর্য্যন্ত শুনিয়াই কঠিলেন, বৎস! আমরা পাঁচ সাহাদরে উহা বিভাগ করিয়া

\* ৬০ পৃষ্ঠা দেখ।

† আদিপর্ব। ৮১ অধ্যায়।

‡ Talboys Wheeler's History of India, vol I., 1867, Part III, Chapters II and III দেখ।

§ ১৪৬ পৃষ্ঠা দেখ।

১৩। মাতৃ-আজ্ঞা লঙ্ঘন করিতে নাই, অতএব পাঁচ সহোদরে এক দ্রৌপদীর পাণিগ্রহণ করিলেন \* ।

রামায়ণে লিখিত আছে, রাজা দশরথ একটি ঋষি-কুমারের প্রাণবধ করেন। কন্তু শাস্ত্রানুসারে ব্রহ্ম-বধের পর গুরুতব দ্রুত্ম্য আর কিছুই নাই † । রাজা দশরথ পরম ধার্মিক পণ্ডিত্য পুরুষ, তাহার ঐক্যপ অশঙ্কর অসঙ্গত পাপ-কর্ম্ম-বর্ষণ সম্ভব নয়। এই নিমিত্ত লিখিত হইয়াছে, সেই ঋষি-কুমার ব্রাহ্মণ-তনয় নয়; বৈশ্যের গুণসে ও শূদ্রার গর্ভে তাহার জন্ম হয় ‡ ; তাহারে বধ করিলে ব্রহ্ম-হত্যার ফলভাগী হইতে হয় না।

পূর্বে হিন্দু-সমাজে স্ত্রীলোকেরও অধিক বয়সে বিবাহ-প্রথা প্রচলিত ছিল। কখন কখন কন্তা-কালেও পুরুষ-সংসর্গ ঘটিয়া সন্তান জন্মিলে, সেই সন্তান কানীন বলিয়া উল্লিখিত হইত। মনুসংহিতায় এবিষয়ের প্রসঙ্গ ও ব্যবস্থা আছে ॥ কর্ণকুন্তাব কানীন পুত্র। যে সময়ে এ বিষয়ের বৃত্তান্ত বিবচিত

- বৈদিক সমাজে স্ত্রীলোকের বহুবিবাহ একটি প্রচলিত প্রথা ছিল। দ্রৌপদীর পঞ্চাশমি-গ্রহণ যদি একটি বাস্তবিক ঘটনা হইয়া থাকে, তাহা হইলে ঐ প্রাচীন সমাজেই উহা সম্পন্ন হইয়াছিল তাহার সন্দেহ নাই। কালক্রমে উহা অপ্রচলিত হইয়া গেলে, মহাভাবত-সংগ্রহকার শঙ্কর-বিশেষ মহাভারতের মধ্যে দ্রৌপদীর বহুববাহট কোশলক্রমে প্রচলিত-প্রথা-বিবরণ একটি অসামান্য ব্যাপার বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন। ভোট দেশে স্ত্রীলোকের বহুবিবাহ অদ্যাপি প্রচলিত আছে। তথাকার ঐ প্রথাট দ্রৌপদীর পঞ্চাশমি-গ্রহণেরই অবিকল অনুরূপ। সচরাচর দুই কিম্বা তিন সহোদরে এক ভাণ্ডা লইয়া একত্র সংসার ধর্ম্ম করে এইরূপ দেখা যায়। কোন কোন পরিবারের মধ্যে পাঁচ ছয় সহোদরকেও এক স্ত্রীর পাণিগ্রহণ করিতে দেখা গিয়াছে। সিংহল দ্বীপে ও বিশেষতঃ তথাকার ধনি-লোকের মধ্যে এই প্রথা প্রচলিত আছে। কিন্তু তথায় সহোদর ব্যতিরেকে স্বপরিবাসস্থ স্বপরাপর ব-সম্পর্কীয় ব্যক্তিতেও এক স্ত্রীকে বিবাহ করিয়া থাকে। কালমূপ, টাল্মেনিয়াবাসী, উত্তর আমেরিকা-বাসী ইরাকোয়া ইত্যাদি বহুদূরস্থ জাতির মধ্যে এই কৌতুকাবহ রীতি বিদ্যমান বলিয়া লিপিত হইয়াছে। তোদা নামক দাক্ষিণাত্য লোকের মধ্যে অদ্যাপি ইহা বিলক্ষণ চলিত রহিয়াছে। ভুবন-বিখ্যাত রোমক-সম্রাট সিজস্ বলিয়া গিয়াছেন, গ্রেটব্রিটেনেও এই প্রথা প্রচলিত আছে \* ।

† মনুসংহিতা । ৮ । ৩৮১ ।

‡ অযোধ্যাকাণ্ড । ৬৩ সর্গ । ৫১ শ্লোক ।

¶ ৬৩ পৃষ্ঠা দেখ ।

ও মহাভাবতে সন্নিবেশিত হয়, সে সময়ের পূর্বে ঐ ব্যবহারটি রহিত হইয়া যায়। এই নিমিত্ত লিখিত হইয়াছে, দ্বর্ষাসা কৃত্তীর অতিথি-সংকারে সম্ভট হইয়া তাঁহাকে পুস্ত্রোৎপাদন বিষয়ের একটি মন্ত্র উপদেশ দেন ; কুন্তী কৃত্তা-কালেহ সেই মন্ত্র পাঠ দ্বারা সূর্য্যদেবকে আহ্বান করেন ; সূর্য্য সেই মন্ত্র প্রভাবে তৎসন্নিধানে উপস্থিত হইয়া তাহার গর্ভাধান করিয়া যান, এবং মহাবীর কণ সেই গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া নিজ জননীর উদ্ধাহ-সংস্কার সম্পন্ন হইবার পূর্বেই ভূমিষ্ঠ হন \* । অর্থাৎ পূর্বে হিন্দু-সমাজে যে সমস্ত আচার ব্যবহার সচরাচর প্রচলিত ছিল, তদনুযায়ী ক্রিয়া-বিশেষ যখন ব্যক্তি-বিশেষের কারণ-ধান দেব-বটনা বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে, তখন তাহার উল্লিখিত রূপ মীমাংসা ব্যতিরেকে অত্র কোনরূপ মীমাংসা সম্ভব ও সম্ভত হয় না ।

রামায়ণ ও মহাভারত কেবল বৈদিক ধর্ম্মের বৃত্তান্ত নয়। এই উভয়ই বৃক্ষকহা-সমাকার্য বিশাল বৃক্ষের ভূমিস্বরূপ । বৈদিক ধর্ম্ম রূপ প্রাচীনতর তরু-স্কন্ধে পৌরাণিক ধর্ম্মরূপ প্রবল বৃক্ষকহা বদ্ধমূল হইয়া ঐ মহাবৃক্ষকে নিস্তেজ করিয়া ফেলিতেছে এইরূপই দৃষ্ট হইয়া থাকে । ঐ অভিনব ধর্ম্মের মতে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব ও তদায় শক্তি সমুদায়ই প্রধান দেবতা ও মনুষ্যের প্রধান উপাত্ত । ঐ তিনটি দেবতার সমবেত নাম ত্রিমূর্ত্তি । পৌরাণিক ও তাত্ত্বিক মতানুযায়ী ব্যাখ্যানসারে, ঐ ত্রিমূর্ত্তি ওঙ্কারের প্রতিপাদ্য । পশ্চাৎ পুরাণ-প্রসঙ্গের পর ঐ বিষ্ণু শিবাদির মূল বৃত্তান্তের বিষয় বিবেচিত হইবে । মহাভারতের ব্রহ্মার মহিমা অপেক্ষাকৃত স্বল্প দেখা যায় ; শিব ও বিষ্ণু-উপাসনারই প্রাভুর্ভাব দৃষ্ট হয় । স্থানে স্থানে এক্ষার পূর্ব মহিমার কিছু কিছু নিদর্শনও লক্ষিত হইয়া থাকে । এহ অনতি প্রাচীন মতে বৈদিক দেবগণ একবারে অগ্রাহ্য নয় ; কিন্তু অপেক্ষাকৃত নিকট পদে অবস্থাপিত হইয়াছেন । ইন্দ্র দেবরাজ বলিয়া লিখিত বটে, কিন্তু ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিব তদপেক্ষা অতিমাত্র উচ্চতর পদে প্রতিষ্ঠিত । বরুণ আর্য্য-কুলের অতি প্রাচীন প্রধান দেবতা † । বেদ-মন্ত্রে দৃষ্ট হইতেছে, তিনি কখনও ভূলোক ও দ্যুলোক স্বজন ও রক্ষণ এবং রাজা ও

\* আদিপর্ব্ব । ১১১ অধ্যায় ।

† প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ১৯—২১ এবং ৭৫—৭৬ পৃষ্ঠা দেখ ।

সম্রাট সংজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক প্রজাপুঞ্জের শাসন করিতেছেন ১, কখনও বা নিশাধিপতি হইয়া চক্রমণ্ডল পরিচালন এবং নক্ষত্রগণ প্রকটন ও অপ্রকটন করিতেছেন ২, কখনও বা মিত্রদেবের সহিত সম্মিলিত হইয়া নভোমণ্ডল প্রদীপ্ত ও সূর্য্যামণ্ডলের পথ প্রশস্ত করিতেছেন ৩, কখনও বা সর্ব্বজ্ঞ, সর্ব্বদর্শী ও পাপপুণ্যের শাস্তা ও পুরস্কর্ত্তী স্বরূপে লোকের সত্য মিথ্যা ও শুভাশুভ ক্রিয়া সমুদায় অধুদক্ষান পূর্ব্বক দণ্ড-পুরস্কার বিধান করিতেছেন, এবং কখনও বা অপরাধী ব্যক্তির স্তম্ভি-শ্রবণে পরিতুষ্ট হইয়া তৎকর্ত্তর অপরাধও মাজনা করিতেছেন ৪ । কিন্তু এই অভিনব ধর্ম্ম-প্রণালীর বিবরণে দৃষ্ট হয়, তিনি এই সমস্ত বিভিন্ন ক্ষমতা-ধারণে বঞ্চিত হইয়া কেবল জলদেবতাস্বরূপে অবস্থিত করিতেছেন । অতএব রামায়ণ ও মহাভারতের যে সকল স্থলে বিষ্ণু শিবা দি পৌরাণিক দেবাদের মাহাত্ম্য-কথন ও তদ্বন্দ্যে রাম-কৃষ্ণের দ্বৈববক্ত-প্রতিপাদন-কথা বিনিবেশিত হইয়াছে, অথবা সেই সকল স্থলেই যে সকল অংশে এই সমুদায় বিবরণ সুস্পষ্ট উল্লিখিত রহিয়াছে, তাহা অপেক্ষাকৃত অগাঢ়ীন বলিয়া অক্রেমশেই নির্দেশ করিতে পারা যায় । কিবাত-অর্জুন সংবাদ<sup>১</sup>, যুধিষ্ঠির-কৃত বলিয়া উল্লিখিত দূর্গা-স্ততি<sup>২</sup>, ঐক্লব দক্ষ-কৃত শিব-স্তোত্র<sup>৩</sup>, অর্জুন-কৃত দূর্গা-স্তব<sup>৪</sup>, মহাদেব কর্ত্ত্বক পাণ্ডবশিবীরের দ্বার-রক্ষা ও অশ্বখামার সহিত তাঁহার যুদ্ধ ও তৎকর্ত্ত্বক শিবস্তোত্রাদিবর্ণন<sup>৫</sup>, বিষ্ণুর রামরূপে অবতরণ<sup>৬</sup>, কৃষ্ণ-মাহাত্ম্য বিশিষ্ট ভগবদ্গীতা<sup>৭</sup>, শুক্রাচার্য্য-

১। ঋগ্বেদ-সংহিতা । ৪। ৪২। ৩ ও ৪ ॥ ৫। ৮৫। ১ ॥ ৬। ৭০। ১ ॥ ৭। ৮৬। ১ ॥ ৭। ৮৭। ৫ ও ৬ ইত্যাদি ।

২। ঋগ্বেদ-সংহিতা । ১। ১৪। ১০ ॥ ১। ৪৩। ১৪ ॥ ২। ১। ৪। ৩। ৫৪। ১৮ ইত্যাদি ।

৩। ঋগ্বেদ-সংহিতা । ১। ২৪। ৮ ॥ ১০। ৬৫। ৫ ইত্যাদি ।

৪। ঋগ্বেদ-সংহিতা । ১। ২৫। ৭, ৯ ও ১১ ॥ ২। ২৮। ৫, ৭ ও ৯ ॥ ৭। ৪৯। ৩ ॥ ১০। ৮৫। ২৪ ইত্যাদি । অথর্ব-সংহিতা । ৪। ১৬ ॥

৫। বনপর্ব্ব । ৩৮—৪১ অধ্যায় ।

৬। বিরাটপর্ব্ব । ৬ অধ্যায় ।

৭। শান্তিপর্ব্ব । ২৮৫ অধ্যায় ।

৮। ভীষ্মপর্ব্ব । ২৩। ৪—১৬ ।

৯। দ্রোণপর্ব্ব । ৬ ও ৭ অধ্যায় ।

১০। রামায়ণ । বালকণ্ড । ১১ ও ১৭ সর্গ ।

১১। ভীষ্মপর্ব্ব । ১৩—৪২ অধ্যায় ।

কথিত বিষ্ণু-মাহাত্ম্য<sup>১</sup>, অত্র অত্র নানান্তলে লিখিত বিষ্ণু ও কৃষ্ণের নানারূপ মাহাত্ম্য-বর্ণন<sup>২</sup>, ইত্যাদি রামায়ণ ও মহাভারতোক্ত অনেকানেক বিষয় অপেক্ষা-কৃত অপ্রাচীন ধর্ম-প্রতিপাদক অপ্রাচীনতর কথা বলিয়া অঙ্গীকার করিতে হয় । ত্রিমূর্তির উপাসনা সহকারে তাঁহাদের বিশেষ বিশেষ অবতার<sup>৩</sup>, কল্প-ভেদ<sup>৪</sup>, সত্যত্রেতাদি যুগ-ভেদ ও যুগ-ধর্ম<sup>৫</sup>, মনুষ্যের অসম্ভব ও অসম্ভবত পরমায়ুঃ-সংখ্যা এই সমস্ত অপেক্ষাকৃত অভিনব বিষয় প্রচলিত হয় । লোক-সহস্র বৎসর ও তন্মধ্যে কেহবা দশসহস্রবর্ষ বা ততোধিক কাল জীবিত ছিল এইরূপ লিখিত আছে<sup>৬</sup> । কেৱল সহস্র<sup>৭</sup>, কেৱল দশ সহস্র, অপর কেহ বৃষ্টি সহস্র বৎসর<sup>৮</sup> তপস্যা করেন এইরূপ বর্ণিত হইয়াছে । একথা গুলি অতীব

১। শাস্তিপর্ব। ২৮০ অধ্যায় ।

২। সভাপর্ব। ৩৭ ও ৩৮ অধ্যায় ॥ উদ্যোগ পর্ব। ১২২ ও ১৩০ অধ্যায় ॥ শাস্তিপর্ব। ২০৭ অধ্যায় ইত্যাদি ।

৩। মংস্ত, কূর্থ, বরাহ, রাম, কৃষ্ণাদি ।

৪। শাস্তিপর্ব। ২৮০, ৩০১ ও ৩১২ অধ্যায় ।

৫। শাস্তিপর্ব। ২৩১। বাজসনেয় সংহিতাব ত্রিশ অধ্যায়ের অষ্টাদশ অনুবাকে কৃত, ত্রেতা, দ্বাপর এই তিনটি শব্দ বিদ্যমান আছে, কিন্তু তাহা অক্ষ-বাচক। সায়নচার্য্য তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণের গ্রন্থমাটকের পঞ্চমাধ্যায়ের একাদশ অনুবাকে বিশেষ বিশেষ চারি স্তোমের নাম কৃত ও অপর একটি স্তোমের নাম কলি বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন ।

যে নৈ স্বেচারদীমাঃ ক্রতং তন্ ।

অথ য় পশু কবিঃ সঃ ।

সায়নচার্য্য উহাব ভাষ্যে ঐ স্তোমগুলিকে কৃত-যুগ পুরুষ ও কলিযুগ স্বরূপ বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন । তাহার বচন পূর্বে শঙ্করাচার্য্য ও আনন্দগিরি ছান্দোগ্যোপনিষদের ভাষ্য ও টীকার মধ্যে ঐ সকল শব্দ অক্ষ-বিশেষবাচক বলিয়া বিশেষরূপে ব্যাখ্যা করিয়াছেন ।

“ক্রতায়” ক্রতী নাম যী দূতমময়ঃ প্রসিদ্ধ যতুরক্তঃ ।

ছান্দোগ্যোপনিষদ্, ৪ প্র প। ৪ শ্রুতির শঙ্কর-ভাষ্য :  
দূত সঙ্কেত বিষয়ে যে অক্ষভাগ চারি চিহ্ন বিশিষ্ট, তাহাকে কৃত বলে ।

অন্যত্র যক্ষ্মন্ মাগং ত্রয়োক্তাঃ স ত্বৈ তানামার্য্যো ভবতি । যবত্ব হাবজ্বী স হাবর-  
নামকঃ । যবৈ কোক্তাঃ স কলিসংজ্ঞা ইতি বিভাগঃ ।

উল্লিখিত শ্রুতির আনন্দগিরি-কৃত টীকা ।

অক্ষের যে ভাগে তিন চিহ্ন থাকে, তাহা ত্রেতা, যে ভাগে দুই অক্ষ থাকে, তাহা দ্বাপর, আর যে ভাগে এক অক্ষ থাকে তাহা, কলি বলিয়া উল্লিখিত হয় ।

৬। শাস্তিপর্ব। ২২। ৬৬, ৬২ ও ১১৫ ও ৩০। ২ ॥

৭। যেমন বিধিমিত্রঃ বালকাণ্ড। ৫৭। ৪ ।

৮। যেমন গোতমঃ শাস্তিপর্ব। ১২২। ৫ ।

প্রাচীন নয়। অতিপূর্বে হিন্দু সমাজে শতায়ুঃই দীর্ঘায়ুঃ বলিয়া পরিগণিত ছিল। প্রাচীনতম সংস্কৃত শাস্ত্রে ও তাদৃশ অপর বৈদিক শাস্ত্রে উক্তসংখ্যা শতবর্ষই লোকের দীর্ঘায়ুঃ বলিয়া কীৰ্ত্তিত রহিয়াছে। (এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৪৬ পৃষ্ঠা দেখ)।

पश्येम शरदः शतं जीवेम शरदःशतम् ।

ধা—সং । ৭ । ৬৬ । ১৬ ।

আমরা যেন শত-সংখ্যক শরৎ দর্শন করি। যেন শতসংখ্যক শরৎ জীবিত থাকি।

कुर्वन्नेवेह कर्माणि जिजीविषेच्छतं समाः ।

বাক্যসেনেন্নসংহিতোপনিষদ্ । ২ ।

ক্রিয়া-কলাপের অনুষ্ঠান পূৰ্ণক ইহলোকে শত বৎসর জীবিত থাকিতে ইচ্ছা করিবে।

মহাভারতে বৌদ্ধধর্ম ইহাতেও কোন কোন মত গৃহীত হয়। শান্তিপর্বে অহিংসা-ধর্মের বিস্তর প্রশংসা আছে\*। কিন্তু এটি হিন্দুদিগের আদিম ধর্মের অন্তর্ভূত ছিল না। সংহিতা ও ব্রাহ্মণ উভয়েতেই অশ্বমেধ, গোমেধাদি হিংসা-ক্রিয়ার ভূরি ভূরি ব্যবস্থা আছে। বৌদ্ধেরাই প্রথমে অহিংসা-ধর্ম প্রচার করিয়া যায়; স্মৃত্যং তাহা হইতেই এটি হিন্দু-ধর্ম সঞ্চারিত হইয়াছে বলিতে হয়। এইরূপ মায়াবাদ ও নির্বান-মুক্তিও \* বৌদ্ধধর্ম ইহাতে পরিগৃহীত হইয়াছে।

মহাভারতের বিষয়ে এ পর্যন্ত যাহা কিছু লিখিত হইল, সমস্তই অষ্টাদশ পর্ব বিষয়ক জানিতে হইবে। হরিবংশ একখানি স্বতন্ত্র গ্রন্থ। উহা উত্তর কালে বিবচিত; এই নিমিত্তই উহার নাম খিল হরিবংশ। খিল শব্দের অর্থ উত্তর কালে সংযোজিত†। অষ্টাদশ পর্বের সহিত হরিবংশের অভিধেয় বিষয়ের তুলনা করিয়া দেখিলে, ইহা অত্র সময়ের অপ্রাচীনতর পুস্তক বলিয়া স্বতই প্রতীতি জন্মে। বস্তুতঃ এখানি একখানি বৈষ্ণব-সম্প্রদায়ী পুস্তক বলিলেই হয়।

১। শান্তিপর্ব। ২৭২।

\* ভীষ্মপর্ব। ২৬। ৭২ ॥ ৩১। ১৪ ॥

† পুস্তাপুস্তপরিশিষ্টে।

যদিও ইহা অষ্টাদশ পর্ব্ব অপেক্ষা অপ্রাচীন, তথাচ নিত্যস্থ আধুনিক গ্রন্থ নয়। খৃষ্টাব্দের একাদশ শতাব্দীতে পূর্ব্বোক্ত আরবীয় গ্রন্থকার অল্‌বীকুনী নিজ গ্রন্থে ইহার প্রসঙ্গ করিয়া গিয়াছেন\*। কিছু পরেই দেখিতে পাওয়া যাইবে, ঐ সময়েরও অনেক পূর্ব্ব বাসবদত্তা-প্রণেতা স্বল্প উপমা স্থলে ইহার নামোল্লেখ করিয়া গিয়াছেন। কাদম্বরী ও হর্ষচরিত রচয়িতা বাণভট্ট বাসবদত্তার বিস্তার প্রশংসা করিয়াছেন।

### কবীনামগলদর্পী নূন বাসবদত্তয়া ।

হর্ষচরিত । ২ শ্লোক ।

বাসবদত্তা প্রকাশ হইলে, কবিগণের দর্প একবারেই চূর্ণ হইয়া গেল।

অতএব বাণভট্টের সময় নিন্দাপিত হইলেই সুবদ্বয় সময় নিন্দাপণের উপায় নির্দ্ধারিত হইতে পারিবে। হিউএন্‌স্‌ নামক চীন-দেশীয় তীর্থযাত্রী খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর আরম্ভে ভারতবর্ষে আসিয়া ভ্রমণ করেন। তিনি গিয়াছেন, কান্তকূজের রাজা শিলাদিত্য দ্বিগ বৎসরের অধিক কাল রাজত্ব করিয়া ৬৫০ চর শত পঞ্চাশ খৃষ্টাব্দে প্রাণত্যাগ করেন। ঐ শিলাদিত্যের অগ্র নাম হর্ষবন্ধন ও তদীয় পিতার নাম প্রভাকরবন্ধন। এদিকে শ্রীমান্ ফ, হল্‌ হর্ষচরিতের মধ্যে প্রভাপীণ প্রভাকরবন্ধন ও তদায় পুত্র হর্ষবন্ধনের নাম প্রাপ্ত হইয়া স্বপ্রকাশিত বাসবদত্তার উপক্রমণকার মধ্যে তাহার প্রসঙ্গ উপস্থিত করেন। অগ্র এক পুত্রের নাম রাজ্যবন্ধন ও কন্তার নাম মহাদেবী বা রাজাশ্রী। হর্ষচরিতের চতুর্থ উচ্চাসে ইহাদের জন্ম-বৃত্তান্তাদি বিনিবেশিত আছে। চীন দেশীয় উল্লিখিত তীর্থযাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্তের ফরাসী অনুবাদক শ্রীমান্ জুলিএঁ এক স্থলে† লিখেন, দুই পুরুষে তিন রাজা। এ কথাটিও সুন্দররূপে সঙ্গত হইতেছে। প্রভাকরবন্ধন উদ্ধর্তন পুরুষ এবং হর্ষবন্ধন ও রাজ্যবন্ধন তাহার অধস্তন পুরুষ। অতএব প্রভাকরবন্ধন, রাজ্যবন্ধন ও হর্ষবন্ধন‡ এই তিন

\* Journal Asiatique, Tome IV, August 1844, p. 139.

† Voyages des Pelerins Bouddhistes par Stanislas Julien, Vol. II, p. 247.

‡ শ্রীহর্ষের নাম কোন স্থলে কেবল হর্ষ, কুত্রাপি হর্ষদেব ও কোন কোন স্থলে হর্ষপ্রভাকরবন্ধন বলিয়া লিখিত হইয়াছে।

পিতা পুত্রের সংজ্ঞা বিষয়ে হর্ষচরিতের সহিত উল্লিখিত তীর্থযাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্তের সম্পূর্ণ এক্য দেখা যাইতেছে । হিউএন্‌থ্‌স্‌স্‌ ও বাণভট্টের প্রদর্শিত প্রমাণ পার্থক্যপার্থী করিয়া লিখিত হইতেছে, দেখিলেই সুস্পষ্ট জানিতে পারা যাইবে ।

হর্ষচরিত ।

হিউএন্‌থ্‌স্‌স্‌স্‌র ভ্রমণ-বৃত্তান্ত ।

প্রতাপশীল প্রভাব দ্বীন			প্রভাকরবর্দ্ধন	
রাজ্যবর্দ্ধন	হর্ষ বা	মহাদেবী	রাজবর্দ্ধন এবং শিলাদিত্য	
	হর্ষবর্দ্ধন	বা রাজ্যশ্রী	বা হর্ষবর্দ্ধন	

উল্লিখিত তীর্থযাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্ত অনুসারে, হর্ষবর্দ্ধন খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর প্রথমার্ধে বিদ্যমান ছিলেন । দক্ষিণাপথের চালুক্য-বংশীয় রাজা বিজয়াদিত্যের তাম্রপত্রে খোদিত দান-পত্রে লিখিত আছে, তদীয় প্রপিতামহ রাজা সত্যশ্রয় উত্তরদেশীয় হর্ষবর্দ্ধনকে পরাভব করেন । বিজয়াদিত্য ৬০৭ শকাব্দে অর্থাৎ ৭০৫৬ খ্রীষ্টাব্দে জীবিত ছিলেন । এই প্রমাণ অনুসারেও খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর প্রথমার্ধে বা প্রথম চতুর্থাংশে ত্রিহর্ষবর্দ্ধনের বিদ্যমান থাকা সর্বতোভাবে সম্ভব ও সম্ভব হয় + । আর একটি প্রমাণে এ বিষয়টি একরূপ নিঃসংশয় করিয়া তুলিতেছে । বাণ-কৃত হর্ষচরিতে লিখিত আছে, হর্ষবর্দ্ধন প্রাগ্‌জ্যোতিষে অর্থাৎ কামরূপে উপস্থিত হইয়া অবশেষে তদীয় রাজ্য ভাঙ্গর বস্ত্রের সহিত মিত্রতা করেন † । ওদিকে উল্লিখিত চীন-দেশীয় তীর্থ-যাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্তে দেখিতে পাওয়া যায়, তিনিও কামরূপের অবীথর ভাস্কর বস্ত্রের সহিত সাক্ষাৎ করেন ‡ । প্রাগ্‌জ্যোতিষের অল্প এক নাম কামরূপ ।

রাজ্যবর্দ্ধন ইতি হর্ষবর্দ্ধন ইতি সর্বসম্মাননং প্রথিত্ব্যনামাবিস্মৃতিঃ শব্দপ্রাপ্ত্যুর্ভাবো সন্মতঃ-  
নৈব কার্ণেদে বীদ্যানবৈত্ম্যে প্রকাগতা ভ্রমণতঃ ।

হর্ষচরিত । চতুর্থ উচ্চুদাস ।

• The Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society 1851, pp. 203—210.

† হর্ষচরিত । সপ্তমোচ্চুদাস ।

‡ Voyages des Pelerins Bouddhistes, Vol. I, pp. 390—391 ; and Vol. III., pp. 70—77.



পশ্চাৎ বাম ভাগে হর্ষচরিতের অন্তর্গত উক্ত বিষয়ের প্রমাণ ও দক্ষিণ ভাগে চীনদেশীয় তীর্থযাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্তে লিখিত ঐ ভাস্কর বর্ম্মা-সংক্রান্ত কথাগুলির তাৎপর্য্যার্থের ইংরেজী অনুবাদ উদ্ধৃত হইতেছে; দেখিলেই, বিশেষরূপ হৃদয়ঙ্গম হইবে, তাহার সন্দেহ নাই।

হর্ষচরিত সপ্তমোচ্ছুস।

প্রাগ্জ্যোতিষাধিপতি ভাস্কর বর্ম্মার প্রেরিত হংসবেগ নামক দূত কাণ্ড-কুজাধিপতি হর্ষবর্দ্ধনকে কাহলেন,

× × × तस्य च सुगृहीत-  
नान्नी देवस्य महादेव्यां श्यामा-  
देव्यां भास्करदुर्गातिर्भास्करवर्मापर-  
नामा शान्तनो स्तनयो भीष्म इव  
कुमारः समभवत्।

× × × সেই (মুগাঙ্ক নামক) সুবিখ্যাত রাজার ওরসে মহাদেবী শ্যামাদেবীর গর্ভে শাস্তু-পুত্র ভীষ্মের মত সূর্য্য-সদৃশ তেজোবিশিষ্ট কুমার জন্মগ্রহণ করিলেন, তাঁহার অগ্র এক নাম ভাস্কর বর্ম্মা।

× × प्राग्ज्योतिषिश्चरोदेविन  
सह × × अजय्यमित्रमिच्छति।

প্রাগ্জ্যোতিষের (অর্থাৎ কাম-রূপের) অদীপ্তব, মহারাজের সচিব × × × অজয়্যমিত্রতা \* করিতে অভিলাষ করেন।

হংসবেগ এই কথা বলিলে পর, হর্ষবর্দ্ধন কহিলেন,

हंसवेग ! कथमिव तादृशि

উল্লিখিত চীনদেশীয় তীর্থযাত্রীর ভ্রমণ-বৃত্তান্তের প্রমাণ।

Hiouen Thsang × × × ×  
thence proceeds eastward to  
Kamarupa (Assam), × × × ×  
Its king was a Brahman,  
named Bhaskaravarma, and  
he bore the title of Kumara ;  
although not a follower of  
Buddha, he received Hiouen  
Thsang with kindness and  
treated him with every mark  
of respect, *Elphinstone's His-  
tory of India, edited by E. B.  
Cowell, 1866, p 294.*

হিউএন্ থ্সঙ্গ × × × × তথা  
হইতে পূর্ব্বমুখে কামরূপ যাত্রা করেন।

× × × × ভাস্কর বর্ম্মা নামে এক  
ব্রাহ্মণ তথাকার রাজা ছিলেন; তাঁহার  
উপাধি কুমার।

তিনি বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ী ছিলেন না,  
তথাচ হিউএন্ থ্সঙ্গের প্রতি সদয়ভাৱে  
প্রকাশ ও সর্ব্বতোভাবে সম্মান-চেষ্টা  
প্রদর্শন করেন।

হর্ষচরিত সপ্তমোচ্ছ্বাস ।

মহাত্মনি × × × × পরীক্ষসু-  
হৃদি স্নিহ্নতি সতি মদ্বিধ-  
স্যন্যথা স্বপ্নেঽপি বর্ততে ।

হংসবেগ ! তাদৃশ মহাত্মা যখন  
সুস্থদের অসাক্ষাৎকারে স্নেহ প্রকাশ  
করিচ্ছেন তখন মাদৃশ ব্যাক্তর  
স্বপ্নেও কিরূপে তাহার অশ্রুচারণ  
করা যাইতে পারে ?

হর্ষচরিতেব সপ্তমোচ্ছ্বাসের নানা  
স্থানে ভাস্কর বর্ম্মার নামান্তর বা  
উপাধি-বিশেষ কেবল কুমার বলিয়া  
উল্লিখিত হইয়াছে ।

নগেন্দ্রস্তাবদিতি বিস্তুজ্যানু-  
জীবিনোহঁসবেগমাদিষ্টবান্ কথং  
কুমারমন্দেশ ইতি ।

রাজা আশ্রিত ব্যক্তিদিগকে পরি-  
ভাগ করিয়া হংসবেগকে কহিলেন,  
কুমারের কথা কি ?

এরূপ অসম্বন্ধ, বিভিন্ন, দূর-দেশীয় গ্রন্থ হইতে তিমিরাক্তর অবিদিত-পূর্ব্ব  
বিষয়ে সন্নাংশে পরস্পর এমন নিতান্ত নিকশিষ্য প্রমাণ-বৃগল প্রাপ্ত হওয়া  
তত্ত্ব-জিজ্ঞাসুদের পক্ষে সৌভাগ্যের বিষয় । উক্ত প্রমাণানুসারে, হিউএন্  
থস্‌স্‌, ভাস্কর বর্ম্মা, হর্ষবন্ধন ও তাহার সভাসদ রাণভট্ট এক সময়ে অর্থাৎ  
গুণাব্দে সপ্তম শতাব্দীর প্রথমার্দ্ধে \* বিদ্যমান ছিলেন ইহা নিঃসংশয়ে  
নির্দ্ধারিত বলিতে পারা যায় । স্মরণ্য ঐ বাণ কর্তৃক উল্লিখিত বাসবদত্তা-  
প্রণেতা সুবন্ধু তাহার সমকালীন বা কিছু পূর্ব্বকালীন লোক হইতে পারেন ।  
বাহা হউক, উভয়ের রচনা এরূপ সুসদৃশ যে, কোনমতেই অধিক পূর্ব্বতন

\* হিউএন্ থস্‌স্‌ ৬২৯ খ্রীষ্টাব্দে স্বদেশ হইতে বাজী করিয়া ভারতবর্ষ পরিভ্রমণ পূর্ব্বক  
৪৪৫ খ্রীষ্টাব্দের বসন্তকালে নিজ গৃহে প্রত্যাপ্ত হন ।

বলিয়া মনে হয় না । বিশেষণ-ঘটা, উপমাচ্ছটা, দূরাশ্রয়-দোষ, কৃত্রিম ভাবের প্রাচুর্য, সারল্য-ভাবের বৈলক্ষণ্য ইত্যাদি অসরল ও অস্বাভাবিক রচনা-চাঞ্চল্য উভয়েরই গ্রন্থে জাজ্ঞ্যমান রহিয়াছে । কালিদাসাদি \* পূর্বতন কবির রচনায় সেরূপ কুত্রাপি দৃষ্ট হয় না । অতএব বাণ ও সুবন্ধু যদিও সমকালবর্তী না হন, তথাচ পরস্পর নিকট সময়ে প্রাজ্জ্বলিত হন বলিতে হয় ; অগ্রে সুবন্ধু, পরে বাণভট্ট । †

ঐ সুবন্ধু এক স্থলে হরিবংশ ও তাহার অন্তর্গত পুষ্করোপাখ্যানের বিষয় উল্লেখ করেন ।

हरिवंशैरिव पुष्करप्रादुर्भावैरमणीयैः ।

বাসবদত্তা । ফ, হল্, কর্তৃক মুদ্রিত পুস্তকের ৯৩ ও ৯৪ পৃষ্ঠা ।

গ্রন্থ-ব্যাখ্যাতা ত্রিপাঠি শিবরাম এস্থলে পুষ্কর শব্দের অর্থ হরিবংশ পক্ষে পুষ্করোপাখ্যান বলিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন । ‡ হরিবংশের ১৯৭ অধ্যায় অবধি ৩১৩ অধ্যায় পর্য্যন্ত সুবিস্তৃত পুষ্করোপাখ্যান বর্ণিত হইয়াছে । অতএব খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ ও পঞ্চম শতাব্দীতে কোন রূপ অবস্থাপন্ন বর্তমান হরিবংশই অথবা তাহার প্রচুর ভাগ অচলিত ছিল ইহাতে আর সন্দেহ রহিল না ।

এখানি একখানি বিষ্ণু-প্রধান পুরাণ-বিশেষ একপ কথা পুর্কোই একরূপ স্মৃতি হইয়াছে । ইহার ভূরি ভাগ বিষ্ণুর বরাহ, দামন, নৃসিংগাদি অবতার,

\* কালিদাস বাণের ন্যায় সুবন্ধুও পূর্বকালীন কবি ছিলেন । ইহাব প্রমাণ উভয়েই গ্রন্থে দোদীপ্যমান রহিয়াছে । বাণ যেমন হযচরিতের প্রারম্ভে কালিদাসের পদঙ্গ করেন, সুবন্ধু সেইরূপ বাসবদত্তাব মধ্যস্থলে অভিজ্ঞান শকুন্তলোৎসর্গের অন্তর্গত শকুন্তলার প্রতি দ্রুপদার অভিশাপ বৃকাস্ত উল্লেখ করিয়া যান \* । এ বিষয়টি ঐ কালিদাসের কৃত হুপ্রসিদ্ধ নাটকেরই কথা ; মহাভাবতীয় শকুন্তলোপাখ্যানের কথা নয় ।

† Fitz Edward Hall's preface to Vāsavadattā, 1859, pp. 11—17 and 51—52, and the first article of the Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1862 পাঠ কর ।

‡ हरिवंशैरिव पुष्करप्रादुर्भावै आख्यानविशिष्यमेव ।

পুর্কোক্ত মুদ্রিত বাসবদত্তা । ৯৩ ও ৯৪ পৃষ্ঠা ।

\* अफलमैव दुष्मन्तस्य कृते शकुन्तला दुर्वाससः श्रापमनुभवम् ।

বাসবদত্তা । ফ, হল্, কর্তৃক প্রকাশিত পুস্তকের ১৭৩ পৃষ্ঠা ।

নানা প্রকার দৈত্য দানবাদির সহিত যুদ্ধ ও অশ্রু অশ্রু বিবিধ সংকীর্ণ বর্ণনে পরিপূর্ণ। বিশেষতঃ ৬০ খাট্ অধ্যায় অবধি ৫২৬ অর্থাৎ শেষ অধ্যায় পর্যন্ত প্রায়ই কৃষ্ণের জন্ম, বৃন্দাবন-লীলা, মাথুরলীলা, দ্বারকা-কাণ্ডি প্রভৃতি তদীয় মাহাত্ম্য-বিবরণ বই আর কিছুই নয়।

### পুরাণ ।

সমস্ত পুরাণ ও উপপুরাণ একত্র করিলে একটি স্তূপ হইয়া উঠে। সুবিধাত উইল্‌সন্ ও বিণ্ডল্‌ফ্‌সে সমস্ত বিলোড়ন করিয়া তৎসংক্রান্ত বহুতর তত্ত্ব উদ্ভাবন করিয়াছেন। পুরাণ শব্দের অর্থ পুস্তকন; তদনুসারে পুস্তকন ঘটনা-দির বিবরণ করা পুরাণেব উদ্দেশ্য হইতে পারে। পশ্চাৎ দেখিতে পাওয়া যাইবে, প্রচলিত পুৰাণ সমুদয় কোনরূপেই অধিক প্রাচীন নয়, কিন্তু অশ্রু প্রকার গ্রন্থ বা প্রবন্ধ-বিশেষ-বাচক পুরাণ শব্দটি সমধিক প্রাচীন। ব্রাহ্মণ, কলহত্র ও প্রামাণিক উপনিষদ্‌ প্রভৃতি যে সমস্ত গ্রন্থ প্রচলিত পুরাণ ও উপ-পুরাণ অপেক্ষায় প্রাচীনতর বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে, তাহারও মধ্যে কোন কোন গ্রন্থে গ্রন্থ বিশেষ বা প্রবন্ধ-বিশেষ পুরাণ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে।

শতপথ ও গোপথ-ব্রাহ্মণে এবং সাংখ্যায়ন ও আশ্বলায়ন-সূত্রে \* পুরাণবেদ বলিয়া একরূপ শাস্ত্রের প্রসঙ্গ আছে। অধমেধ যজ্ঞের নবম দিবসে অধ্বৰ্যু তাহা আবৃত্তি করেন।

অধ্বর্যু স্তাচ্চর্যো বৈপশ্যতো রাজিত্যাহ \* \* \*

পুরাণং বেদঃ সোঃস্যমিতি কিঞ্চিৎ পুরাণমাচচ্চীত।

শতপথব্রাহ্মণ। ১০। ৪। ৩। ১৩।

অধ্বৰ্যু “তাচ্চর্যো বৈপশ্যতো রাজিত্যাহ” ইত্যাদি কথা বলিতে থাকেন। \* \* \* পুরাণবেদ; এই সেই বেদ; এই কথা বলিয়া পুরাণ-বিশেষ কীৰ্ত্তন করিতে থাকেন।

এইরূপ শতপথব্রাহ্মণের অগ্রাশ্র হানে ও অথর্বসংহিতাদি অপরাপর বৈদিক গ্রন্থেও নানাবিধ শাস্ত্র-সংজ্ঞার মধ্যে পুৰাণ ইতিহাসাদির উল্লেখ আছে।

\* গোপথ-ব্রাহ্মণ। ১। ১০। সাংখ্যায়ন-সূত্র। ১৬। ১। আশ্বলায়ন-সূত্র। ১০। ৭।

“ऋग्वेदो यजुर्वेदः सामवेदोऽथर्ववेद इतिहासः पुराणं विद्या  
उपनिषदः श्लोकाः सूत्राण्यनुव्याख्यानानि व्याख्यानानि ।”

শতপথব্রাহ্মণ । ১৭ । ৬ । ১০ । ৬ ।

“इतिहासञ्च पुराणं च गाथाश्च \* नाराशंसीश्च ।”

অথর্ব-সংহিতা । ১৫ । ৬ ।

“ब्राह्मणानीतिहासान् पुराणानि कल्पान् गाथानाराशंसीः ॥”

তৈত্তিরীয় আরণ্যক । ২ । ৯ ।

“इतिहासः पुराणं विद्या उपनिषदः श्लोकाः सूत्राण्यनुव्याख्यानानि व्याख्यानानि ।”

বৃহদারণ্যক । ২ । ৪ । ১০ ।

\* গাথা শব্দটি অতীব প্রাচীন । হিন্দু ও পারস্যের একই সংস্কৃতি থাকিতেই উহার উৎপত্তি হয় দেখা গিয়াছে \* । ধর্ম্মনিষ্ঠ নৃপতিগণের প্রশংসা-সূচক সংগীত-বিশেষের নাম গাথা । ঋগ্বেদসংহিতায় চতুর্থ মণ্ডলের ৪২ সূক্তে ঐতবেয় ব্রাহ্মণের শেষ পরিচ্ছেদে, শতপথ ব্রাহ্মণের ত্রয়োদশ কাণ্ডে এবং মহাভারতের শান্তিপর্বে ঐ সকল গাথা সম্মিলিত আছে ; তবে কোন কোন স্থলে কিছু কিছু প্রভেদ দেখিতে পাওয়া যায় † । এই উপক্রমণিকায় যে সকল ধর্ম্ম-পরায়ণ নৃপতির কথা লিখিত হইয়াছে, তাহার মধ্যে ভাগসেন, উগ্রসেন, শ্রুত-সেন, হুয়ন্ত, ভরত, ধৃতরাষ্ট্র ও জনমেজয়ের প্রসঙ্গ গাথারই অন্তর্গত । রামায়ণোক্ত একট গাথার প্রসঙ্গ কিছু পূর্বেই উপস্থিত করা হইয়াছে । ললিতবস্তুরাদি বৌদ্ধশাস্ত্রেও গাথা নামে কতকগুলি বচন বিনিবেশিত আছে । জীমান ম.ম্হর্ বৈদিক ও সেই বৌদ্ধ গাথা এই প্রকার বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন ‡ ।

গাথা শব্দের একটি আভিধানিক অর্থ সঙ্গীত বা গেয়-শ্লোক । তদনুসারে গাথা সমুদয় পূর্বে গীত হইত বোধ হয় ।

\* প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৩৫ পৃষ্ঠা ।

† Weber's History of Indian Literature, 1878 p. 124 দেখ ।

‡ Indian Anuquary, November 1880, p. 289,

যদিও বেদের উপনিষদ্ ভাগ অত্রান্ত ভাগের অপেক্ষা নব্য, কিন্তু ভারত-বর্ষীয় পণ্ডিতদিগের মতে তৎসমুদায়ও পুরাণের অপেক্ষায় প্রাচীন। বাস্তবিকও এক্ষণে যে সকল পুরাণ ও উপপুরাণ প্রচলিত আছে, তাহা প্রামাণিক উপ-নিষদ্ সমুদায়ের পরে সঙ্কলিত হইয়াছে। উল্লিখিতরূপ কোন কোন উপনি-ষদের মধ্যেও পুরাণ শাস্ত্রের স্পষ্ট উল্লেখ আছে।

সহোবাচ ঋগ্বেদ' ভগবোধৈমি যজুর্বেদ' সামবেদস্যথর্বণ'  
চতুর্থমিতিহাসপুরাণ' পঞ্চম'।

ছান্দোগ্যোপনিষদন সপ্তম প্রপাঠক।

তিনি কহিলেন, ভগবন্! আমি ঋগ্বেদ, যজুর্বেদ, সামবেদ, অথর্বণ নামক চতুর্থ বেদ এবং পঞ্চম বেদ-অরূপ ঐতিহাস-গ্রাণ জ্ঞাত আছি।

अस्य महतोभूतस्य निखसितमेतद्यद्वेदोयजुर्वेदः सामवेदोऽ-  
थर्व्वङ्गिरस इतिहासः पुराण'।

বৃহদারণ্যকোপনিষদ।

এই পরমায়্য হইতে ঋগ্বেদ, যজুর্বেদ, সামবেদ, অথর্ববেদ, ঐতিহাস ও পুরাণ উৎপন্ন হইয়াছে।

হিন্দু সমাজে রামায়ণ ও মহাসংহিতা পুরাণ অপেক্ষায় পুরাতন গ্রন্থ বলিয়া প্রবাদ আছে। বাস্তবিকও, তাহাই বটে। রামায়ণের স্থানে স্থানে অযোধ্যা-ধিপতি রাজা দশরথের সারাথ সূর্য পুরাণবিৎ বলিয়া বারংবার পরিকীর্তিত হইয়াছে।

इत्युक्तान्तःपुरद्वारमाजगाम पुराणवित् ।

सदासक्तञ्च तद्वेश्म सुमन्तः प्रविवेश ह ॥

অযোধ্যাকাণ্ড । ১৫ সর্গ । ১৯ শ্লোক ।

এই কথা বলিয়া, পুরাণজ্ঞ সূর্য অন্তঃপুরের দ্বারদেশে উপস্থিত হইলেন এবং সেই সতত-অবিরত-দ্বার গৃহ মধ্যে প্রবেশ করিলেন।

এইরূপ, উক্ত কাণ্ডের ষোড়শ সর্গের প্রথম শ্লোকে সূর্যের পুরাণা-ভিজ্ঞতা, বালকাণ্ডের নবম সর্গের প্রথম শ্লোকে সূর্য কর্তৃক পুরাণকথন এবং ঐ কাণ্ডের অষ্টাদশ সর্গের বিংশ শ্লোকের ও অযোধ্যাকাণ্ডের ষষ্ঠ সর্গের ষষ্ঠ

শ্লোকের টীকায় “সূতাঃ পৌরাণিকাঃ” বলিয়া সূতগণের পুৰাণ-বাবসার উল্লিখিত হইয়াছে । এই সকল সূতের পুরাণ শব্দ কদাচ বর্তমান পুরাণ-বাচক হওয়া সম্ভব নয় । এইরূপ, মহুসংহিতার মধ্যেও পুরাণ ও ইতিহাস অধ্যায়ের ব্যবস্থা আছে ।

স্বাধ্যায়' আবযেত্ পিত্রে ধর্মশাস্ত্রাণি চৈব হি ।

আখ্যানানীতিহাসাংশ্চ পুরাণানি খিলানি চ ॥

মহু । ৩ অ । ২৩২ শ্লোক ।

শ্রীকৃ-ক্রিয়াতে ব্রাহ্মণদিগকে বেদ, ধর্মশাস্ত্র, আখ্যান, ইতিহাস, পুরাণ ও খিল \* নামক শাস্ত্র শ্রবণ করাইবেন ।

অতএব প্রচলিত পুৰাণ সমুদায় অপেক্ষায় প্রাচীনতর বলিয়া সূত্রসিদ্ধ সংহিতা, ব্রাহ্মণ, আরণ্যক, কল্পসূত্র, উপনিষদ, রামায়ণ ও মহুসংহিতায় যখন পুরাণের প্রসঙ্গ আছে, তখন সেই পুরাণ কদাচ প্রচলিত পুৰাণ হইতে পারে না । অধুনাতন অষ্টাদশ মহাপুরাণ ও অষ্টাদশ উপপুরাণ রচিত বা সংকলিত হইবার পূর্বে অগ্নিরূপ গ্রন্থবিশেষ পুরাণ বলিয়া প্রচলিত ছিল বলিতে হইবে ।

মহাভারতেরও মধ্যে লিখিত আছে, ইহাতে ইতিহাস ও পুরাণের অর্থ সমর্থন করা গিয়াছে † এবং মহাভারতে বর্ণিত অনেকানেক নির্দিষ্ট উপাখ্যান পৌরাণিক কথা বলিয়া লিখিত হইয়াছে ।

এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে স্পষ্ট প্রতীতি হয়, এক্ষণকার প্রচলিত পুৰাণ ও মহাভারত রচিত বা সংকলিত হইবার পূর্বে পুরাতন কথা বিষয়ক গ্রন্থ-বিশেষ পুরাণ ও ইতিহাস নামে প্রসিদ্ধ ছিল । ফলতঃ পূর্বে যে অগ্নি পুরাণ ছিল, এক্ষণকার প্রচলিত পুরাণের মধ্যেও তাহা স্পষ্টরূপে লিখিত আছে । কিছু পরেই দৃষ্ট হইবে, পুরাণের মধ্যেই এরূপ একটি উপাখ্যান সন্নিবেশিত আছে যে, প্রথমে বেদব্যাস একখানি পুরাণ-সংহিতা প্রস্তুত করিয়া সূত-কুলোদ্ভব লোমহর্ষণকে প্রদান করেন ; লোমহর্ষণ তদনুসারে এক সংহিতা

\* কুলুকভট্ট লিখিয়াছেন শ্রীমন্ত, শিবসহস্র প্রভৃতি শাস্ত্রের নাম খিল ।

† সাত্ত্বীদনিদর্শন বৈদ্যনাথ বিষ্ণুপ্রসাদ ।

ইতিহাসপুরাণানুস্মৃতি নির্মিতঃ যত্ ।

মহাভারত । আদিপর্ব । ৬২ ও ৬৩ শ্লোক ।

এবং তাঁহার তিন শিষ্য তিন সংহিতা প্রস্তুত করেন ; এই চারি সংহিতার সার সংকলন পূর্বক বিষ্ণুপুরাণ রচিত হয় ।

পুরাণ ও ইতিহাস বিষয়ক যে সকল শ্লোক উদ্ধৃত হইল, তাহার কোন বচনে পুরাণ ও ইতিহাসেবং সংখ্যা নিরূপিত নাই । ইহাতে বোধ হইতে পারে, পূর্বে এই উভয়েরই সংখ্যা নির্দিষ্ট ছিল না ; নানা প্রকার পুরাণের কথা ঐ ঐ নামে প্রচলিত ছিল । ভারতবর্ষীয় বিচক্ষণ পণ্ডিতেরাও কেহ কেহ ঐরূপ আদি পুরাণের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করিয়া গিয়াছেন । উপনিষদের মধ্যে যে পুৰাণ ইতিহাসের প্রসঙ্গ আছে, তদ্বিষয়ে সাগুনচাৰ্য্য লিখিয়াছেন, বেদের অন্তর্গত দেবাসুরের যুদ্ধ বর্ণনা প্রভৃতির নাম ইতিহাস, আর সৃষ্টিপ্রক্রিয়া-বিবরণের নাম পুরাণ ।

देवासुराः संयत्ता आसन्नित्यादय इतिहासाः । इदं वाअग्र्ये  
नैव किञ्चिदासौदित्यादिकं जगतः प्रागवस्थामुपक्रम्य सर्गप्रतिपादकं  
वाक्यजातं पुराणं ।

ঋগ্বেদোপোদ্ঘাত ।

শঙ্করাচার্য্য ও পুরাণের বিষয় ঐরূপ লিখিয়াছেন । তিনি বলেন, উর্কশী পুরুষের কথোপকথনাদিস্বরূপ ব্রাহ্মণ-ভাগের নাম ইতিহাস আর সৃষ্টিপ্রক্রিয়া-ঘটিত ব্রহ্মত্বের নাম পুরাণ ।

इतिहास इतुर्व्यशीपुरुषवसोः संवादादिरुर्व्यशीहासरा इत्यादि  
ब्राह्मणमेव पुराणमसद्वा इदमग्र्य आसौदित्यादि ।

বৃহদারণ্যকোপনিষদের চতুর্থ ব্রাহ্মণের ভাষ্য ।

অতএব, শঙ্করাচার্য্য ও সাগুনচাৰ্য্যের অভিপ্রায়ানুসারে, বেদের অন্তর্গত সৃষ্টিপ্রক্রিয়া-ঘটিত কথা সমুদায়ের নাম পুরাণ এবং দেব, অশ্বর, গন্ধৰ্ব্ব, মনুষ্যাদির কার্য্যসম্বন্ধীয় পরম্পরাগত পুরাণত্বের নাম ইতিহাস ছিল । রামায়ণের বালকাণ্ডের নবম সর্গ অবধি একাদশ সর্গের একাদশ শ্লোক পর্য্যন্ত ঋষাঙ্গের চরিত্র, লোমপাদ রাজার রাজ্যে অনারুটি, তাঁহার কন্যা শান্তার সতিত ঋষাঙ্গ ঋষির বিবাহ ইত্যাদি পুরাতন বাপার সকল পুরাণ বলিয়া বর্ণিত আছে । যেকোন স্থলে যে প্রকারে সেই সমস্ত বিষয় পুরাণোক্ত বলিয়া



লিখিত হইয়াছে, তাহাতে রামায়ণ-রচনার সময়ে পুরাণ-বিষয়ক গ্রন্থ ও উপা-  
খ্যান-বিশেষের নাম যে পুরাণ ছিল, ইহা একরূপ অবধারিত বলিতে হয় ।

রামায়ণে সূত স্মমস্ত্র পুনঃ পুনঃ পুরাণবিং বলিয়া বর্ণিত আছেন, টীকা-  
কারেরাও সূতদিগকে পৌরাণিক বলিয়া নির্দ্ধারণ করিয়াছেন, ইহা ইতিপূর্বেই  
উল্লিখিত হইয়াছে \* । অধুনাতন পুরাণ সমুদায়ে এই প্রকার বর্ণনা আছে যে,  
বেদবাস পুরাণ প্রস্তুত করিয়া সূত লোমহর্ষণকে সমর্পণ করেন, এই হেতু  
তিনি পুরাণ-বক্তা হন । তদনুসারে অনেকের একপ সংস্কার আছে যে, কেবল  
বাস-শিষ্য লোমহর্ষণই পুরাণ-বক্তা ; তাহার অগ্র একটি নাম সূত ; তদীয়  
পূর্বপুরুষদিগের সে ব্যবসায় ছিল না ; তবে তাহার পুত্র উগ্রশ্রবাঃ যে পুরাণ  
বক্তা হন, তাহার কাণ এই যে, বলদেব ঋষিদিগের অনুবোধে তাঁহাকে তদ্ব-  
ষয়ে অধিকারী করেন । কিন্তু এ সমুদায় অতিপায় নুস্তিসিদ্ধ বোধ হয় না ।  
এই সকল কথা কত দূর প্রামাণিক তাহা নিশ্চয় করা ছকর, কিন্তু সূত-  
কুলোদ্ভব লোমহর্ষণ ও উগ্রশ্রবার পুরাণ-ব্যবসায়-বিষয়ক বৃত্তান্তের সহিত সূত  
স্মমস্ত্রোক্ত পুরাণ-বিষয়ক উপাখ্যানের ঐক্য করিয়া দেখিলে প্রতীতি হয়,  
পুরাণ-কথন সূত জাতির একটি ব্যবসায় ছিল । আর যদি বাসদেব যথার্থই  
পুরাণ সঙ্কলন পূর্বক তাহা ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়কে শিক্ষা না দিয়া লোমহর্ষণকে সমর্পণ  
করিয়া থাকেন, তাহারও কারণ এই যে, লোমহর্ষণ পুরাণব্যবসায়ী সূতের  
সন্তান । সূত যে জাতি-বিশেষের নাম স্মৃতি ও পুরাণে তাহার যথেষ্ট প্রমাণ  
আছে । তাহা যে লোমহর্ষণের কোণিক নাম, প্রকৃত নাম নয় তাহারও  
বিস্তর উদাহরণ প্রাপ্ত হওয়া যায় ।

तथा क्षत्रे सूतपुत्रो निहतो लोमहर्षणः ।

वलरामास्त्रयुक्तात्मा নৈমিষীভূত স্ববাজ্জয়া ॥

কল্পিপুরাণ । ২৭ অধ্যায় ।

সেইরূপ, সূত-পুত্র লোমহর্ষণ স্বেচ্ছানুসারে নৈমিষ ক্ষেত্রে বলরামের অস্ত্র  
দ্বারা হত হইয়াছিলেন ।

স্বাস্থ্যগাম মহাতেজাঃ সূতপুত্রো মহামতিঃ ।

ব্যাসশিষ্যঃ পুরাণস্রো রোমহর্ষণসংল্লকঃ ॥

নারসিংহ পুরাণ । প্রথম অধ্যায় ।

সূত পুত্র, ব্যাস-শিষ্য, মহামতি, মহাতেজস্বী, পৌরাণিক লোমহর্ষণ \* আগমন করিলেন ।

ব্যাসশিষ্যং সুখাসীনং সূতং বৈ রোমহর্ষণম্ ।

তং পপ্রচ্ছ ভরহাজো মুনীনাংস্ময়তস্তদা ॥

নৃসিংহ পুরাণ । প্রথম অধ্যায়

ব্যাস-শিষ্য সূত লোমহর্ষণ সঙ্কলিত উপবিষ্ট হইলেন, সর্বাঙ্গে ভরহাজ মুনি তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন ।

এই ভূঁই বচন শ্রবণে লোমহর্ষণ সূতের পুত্র । তাঁহার নিজ নামও যে সূত হইল এক প্রকার প্রসিদ্ধ আছে এবং তাহার যথেষ্ট শ্রমণও প্রাপ্ত হওয়া যায় ।

সবান্তে সূতমননং নৈমিষীয়া মহর্ষয়ঃ ।

পুরাণসংহিতাং পুণ্যাং পপ্রচ্ছ লোমহর্ষণম্ ॥

ত্বয়া সূত মহাবুদে ভগবান্ ব্রহ্মবিত্তমঃ ।

ইতিহাসপুরাণার্থ্য ব্যাসঃ সম্যগুপাসিতঃ ॥

কুর্ম্মপুরাণ । প্রথম অধ্যায় । ২ ও ৩ শ্লোক ।

যজ্ঞ শাস্ত্র হইলে পর, নৈমিষারণ্যবাসী মহর্ষিগণ নিষ্পাপ শরীর সূত লোমহর্ষণকে পবিত্র পুরাণসংহিতা জিজ্ঞাসা করিলেন । মহামতি সূত ! তুমি ইতিহাস পুরাণ শিক্ষার্থে পরম ব্রহ্মজ্ঞ ভগবান্ ব্যাস দেবের উপাসনা করিয়াছিলে । লোমহর্ষণের ছাত্র তাঁহার পুত্র উগ্রশ্রবাবও সূত সংজ্ঞা প্রাপ্ত হওয়া যায় † ।

\* ইহার নাম কোন কোন স্থানে লোমহর্ষণ এবং কোন কোন স্থানে রোমহর্ষণ বলিয়া নিখিষ্ট আছে ।

† মহাভারতের আদিপর্ব ১ অধ্যায় ৯৩ শ্লোক, ৫ অধ্যায় ৪ শ্লোক, ৮ অধ্যায় ১, ১৭ অধ্যায় ১, ১৮ অধ্যায় ৩৩, ২৩ অধ্যায় ১, ৩৬ অধ্যায় ২, ৪০ অধ্যায় ৬, ৪২ অধ্যায় ২৩, ৪৪ অধ্যায় ১, ৪৫ অধ্যায় ১, ৪৬ অধ্যায় ১১, ৪০ অধ্যায় ৪১, ৫৮ অধ্যায় ২৭, আরভাগবতের ১ স্কন্ধ ১ অধ্যায় ৫ শ্লোক, ১ স্কন্ধ ২ অধ্যায় ২ শ্লোক, ১ স্কন্ধ ৪ অধ্যায় ১ ও ২ শ্লোক, ৩ স্কন্ধ ২০ অধ্যায় ৮ শ্লোক ইত্যাদি ।

শৌনক উবাচ ।

সূত সূত মহাভাগ বদ নো বদতাং বর ।

কথাং ভাগবতীং পুণ্যং যদাহ ভগবান্ শুকঃ ॥

ভাগবত । ১ স্কন্ধ । ৪ অধ্যায় । ২ শ্লোক ।

শৌনক উগ্রশ্রবাকে কহিলেন হুত ! তুমি অতি ভাগ্যবান্ এবং সবজ্ঞা-  
দিগের মধ্যে অগ্রগণ্য। ভগবান্ শুকদেব যে পবিত্র ভাগবত-কথা কৌতুহল  
করিয়াছিলেন, তুমি আমাদের সমীপে তাহা বর্ণন কর।

শৌনক উবাচ ।

উক্তং নাম যথা পূর্বং সৰ্ব্বং তচ্ছ তবানহম্ ।

যথা তু জাতোহ্যাস্তীক এতদিচ্ছামি বেদিতুম্ ।

তচ্ছুত্বা বচনং তস্য সূতঃ প্রোবাচ শাস্ততঃ ॥

মহাভারত । আদিপর্ব । ৪০ অধ্যায় । ৬ শ্লোক ।

শৌনক কহিলেন, তুমি যাহা যাহা কহিলে, সমুদায় শ্রবণ করিলাম।  
একগুণে আত্মীকের জন্ম-বৃত্তান্ত জানিতে অভিলাষ হইয়াছে। হুত উগ্রশ্রবা এই  
বাক্য শ্রবণ করিয়া শান্তানুসারে কহিতে লাগিলেন।

কুশ্ম পুরাণে লিখিত আছে, হুত বংশোদ্ভব লোমহর্ষণ কহিতেছেন,

মদন্বয়ে চ যে সূতাঃ সম্ভূতা বেদবর্জিতাঃ ।

তেষাং পুরাণবক্তৃত্বং বৃত্তিরাসৌদজান্নয়া ॥

কুশ্মপুরাণ । ১২ অধ্যায় । ৩৮ ও ৩৯ শ্লোক ।

আমার বংশে যে সকল হুতের উৎপত্তি হইয়াছিল, তাঁহাদের বেদে অধি-  
কার ছিল না; তাঁহারা ভগবানের আজ্ঞানুসারে পুরাণ ব্যবসায় করিতেন।

অতএব, কেবল হুত নামক ব্যক্তি-বিশেষ পুরাণ-বক্তা ছিলেন এ কথা কোন  
ক্রমেই প্রামাণিক নয়। প্রত্যুত, পুরাণ-কথন হুত নামক জাতি-বিশেষের  
ব্যবসায় ছিল, ইহাই সর্বসৌভাগ্যে যুক্তি সিদ্ধ। অমন্ত্র, লোমহর্ষণ, উগ্রশ্রবা  
ইহারা হুত-কুলোদ্ভব, অতএব পৌরাণিক ছিলেন। ইহারা কি প্রকার পুরাণ  
ব্যবসায় করিতেন, তাহা অনুসন্ধান করা কর্তব্য। পুরাণে হুত জাতির ধ্যেয়

বৃদ্ধি নিক্রপিত আছে, তাহা বিবেচনা করিয়া দেখিলেই প্রথমপ্রকার পুরাণের স্বরূপ ও তাৎপর্যার্থ অবশ্যই কিছু না কিছু জ্ঞাত হওয়া যাইতে পারে ।

তস্মৈ বৈ জাতমাত্মস্মৈ যন্তে পৈতামহে শুভে ।

সূতঃ সূত্যাং সমুত্পন্নঃ সৌম্যৈঃ স্তনুনি মহামতিঃ ॥

তস্মিন্বেব মহায়ন্ত্রে জন্তে প্রাজ্ঞোঃ স্য মাগধঃ ।

প্রোক্তৌ তদা মুনিবরৈস্তাতুমৌ সূতমাগধৌ ॥

সূতয়তামিষ নৃপতিঃ পৃথুর্জ্যৈষ্ঠ্যঃ প্রতাপবান্ ।

কর্ম্মতদনুরূপং বাং পাত্বং স্তোত্রসম্ চাপ্যয়ম্ ॥

বিকৃপূরণ । ১ অংশ । ১৩ অধ্যায় । ৫০—৫৩ শ্লোক ।

সন্তোজাত পৃথু রাজার গুণ যজ্ঞে সোমভিব্যব-ভূমিতে ভূপতির জন্মদিবসেই সূতের উৎপত্তি হইল এবং জ্ঞানবান্ মাগধও সেই মহাযজ্ঞে উৎপন্ন হইলেন । পিতামহ ব্রহ্মা এই যজ্ঞের দেবতা । তখন মুনি সকলে তাহাদের উভয়কে কহিলেন, তোমরা এই বেণ-তনয় পৃথু রাজার স্তুতি কর, ইহাই তোমাদের বদার্থ কার্য্য এবং ইনি তোমাদের স্তুতির উপযুক্ত পাত্র ।

তে জুচুর্নৃপয়ঃ সর্ব্যৈ সূতয়তামিষ পার্থিবঃ ।

তৈর্নিযুক্তৌ সুকর্ম্মাণি পৃথুর্য্যানি মহাত্মনঃ ।

তুষ্টবুস্তানি সর্ব্বান আসীর্জ্বাঙ্গদাংস্তনঃ পরান্ ॥

বহুপূরণ পৃথু উপাখ্যান নামক অধ্যায় ।

সেই স্বর্ষিগণ সূত ও মাগধকে কহিলেন, তোমরা এই ভূপতির স্তুত কর । সূত ও মাগধ তাহাদের কর্তৃক নিযুক্ত হইয়া মহাযজ্ঞ পৃথুর সংকীর্ণি সমুদায় কীর্তন করিয়া তদীয় কল্যাণ কামনা করিলেন ।

বায়ু ও পদ্মপুরাণেও সূতের এই প্রকার বৃত্তান্ত আছে । এই ছই পুরাণে লিখিত আছে, সূতের ছই প্রকার বৃত্তি নিক্রপিত ছিল ; পুরাণ-কীর্তন ও দ্বিত্ব-কর্ম্ম \* । রামায়ণ ও মহাভারতেও তাহাদের সারথ্য কর্ম্ম ও রাজবংশের

\* যব স্বযাৎ সমমবত্ ব্রাহ্মণ্যাং চ যৌনিবঃ ।

বশোবর্ণন এই উভয় রুত্তি থাকিবার প্রচুর প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় \* ।  
এইরূপে তাহাদেরই কর্তৃক রাজ-বংশাবলি-বিবরণ ও তৎসংক্রান্ত কিছু কিছু  
পুরাবৃত্ত রক্ষিত হইয়া পুরাণ নামে প্রসিদ্ধ হয় । রামায়ণের অন্তর্গত স্তম্ভোক্ত  
গৌরাণিক কথা তাহার দৃষ্টান্ত-স্থল । আর মহাভারতের অনেক স্থানে বংশ-  
বিশেষের কীর্ত্তনই যে পুরাণ বলিয়া লিখিত আছে তাহারও এই কারণ ।

মহর্ষি শোনক কহিলেন,

পুরাণে হি কথ্য দিব্যা আদিবংশাশ্ব ধোমতাম্ ।

কথ্যন্তে যে পুরাঙ্গামিঃ শ্রুতপূর্বাঃ পিতৃস্তবঃ ॥

মহাভারত । আদি পর্ক । পঞ্চমাধ্যায় । ২ শ্লোক ।

পুরাণে সমুদায় মনোহর কথা ও বুদ্ধিমান ব্যক্তিমিগের আদি-বংশের বৃত্তান্ত  
আছে । পূর্বে আমরা তোমার পিতার সন্নিধানে সে সমস্ত কথা শ্রবণ  
করিয়াছি ।

মধ্যমীহ্মি ধ স্তমস্য ধর্ম্যঃ ধ্রুবোপজীবিনঃ ।

পুরাণেঽধিকারী নৈ বৃদ্ধিতো ব্রাহ্মণেরিহ ॥

শৃষ্টিখণ্ড । প্রথমাধ্যায় ।

\* পঠন্তি পাণ্ডিখনিকামাগধামপ্রপাকৈশ্চাঃ ।

বৈতালিকায স্তাস্য তুষ্ণুভঃ পুরুষপ্ৰভম্ ॥

মহাভারত । দ্রোণপর্ক । ৮২ অধ্যায় । ২ শ্লোক ।

তং শব্দং তুমুলং শ্রুত্বা দ্রৌণী যন্তারমব্রবীত্ ।

এষ সূত রণে ক্রুদ্ধঃ সাত্বতানাম্ মহারথঃ ॥

দারযন্ বহুধা সৈন্যং রথো চরতি কালবত্ ।

যত্রৈষ শব্দন্তুমুলস্তব সূত রথং নয় ॥

দ্রোণপর্ক । ১২১ অধ্যায় । ৪৭—৪৯ শ্লোক

ভূপস্থিতৈশ্মাগধস্তবন্দিমিস্তথৈব বৈতালিকসৌখর্যায়িকৈঃ ।

অমিষ্ট বর্জির্গণতো নৃপাক্ষজং সমাহতং দ্বারপথং দদর্শ সঃ ॥

ভারত বলা উগ্রশ্রবা কহিলেন,

ইমং বংশমহং পূৰ্ব্বং ভার্গবন্তে মহাসুনি ।

নিগদামি যথায়ুক্তং পুরাণাস্রয়সংযুতম্ ॥

আদি পৰ্ব্ব । পঞ্চমাধ্যায় । ৬ ও ৭ শ্লোক ।

মহাসুনি ! পুৰাণে এই পুরাতন ভৃগু-বংশের যেরূপ বৃত্তান্ত আছে, আমি তাহা যথোপযুক্ত বর্ণন করি ।

মহাভারতের আদি পর্ব্বের প্রথমাধ্যায়ে স্পষ্ট লিখিত আছে, পুরু, কুরু, যদু, শূর, বিষ্ণু, অগ্নি, বৃনান্থ, ককুৎস্থ, রথু, বিজয়, বীতিহোত্র, অঙ্গ, ভব, শ্বেত, বৃহদগুরু, উল্লীনর, শতরথ, কক, দলিত্রহ, ক্রম, দস্তোদ্ভব, বেণ, সগর, সঙ্কতি, নিমি, অজৈয়, পরশু, পশু, শত্রু, দেবাবুধ, দেবাহ্বয়, সুপ্রতিম, সুপ্রতোক, বৃহদ্রথ, সুক্রতু, নিষধাধিপতি নল, সত্যব্রত, শান্তভয়, স্মিত, সুবল, জানুজ্জব, অনরণা, অর্ক, বলবন্ধু, নিরামর্দ, কেতুশৃঙ্গ, বৃহদল, ধৃষ্টকেতু, বৃহৎকেতু, দীপ্তকেতু, অবিক্রিৎ, চপল, ধূর্ত, কৃতবন্ধু, দৃঢ়মুখি, মহাপুরাণসম্ভাব্য, প্রগাঙ্গ, পরহা, ঐতি ইত্যাদি সহস্র সহস্র নরপতির কর্ম, বিক্রম, দান, মাহাত্ম্য, আশ্রিকা, সত্য, শৌচ, দয়া ও অর্জব বিজ্ঞাবান্ সংকবিগণ কর্তৃক পুরাণে বর্ণিত হইয়াছে \*। অতএব পূর্ব্বোক্ত প্রমাণানুসারে সূত জ্ঞাতিন্ন যেরূপ রক্তি নিকৃপিত ছিল এবং রামায়ণে ও মহাভারতের স্থানে স্থানে যে প্রকার উপাখ্যান পৌরাণিক কথা বলিয়া নিশ্চিত আছে, তাহা সবিশেষ পর্যালোচনা করিয়া প্রতীতি হইতেছে, প্রথমে বংশ-বিশেষের যশোবর্ণনা এবং তাহার আত্মশক্তি কোন কোন পুরাতন কথা কৌতূহল করা সূত জ্ঞাতিন্ন এক প্রকার ব্যবসায় ছিল

এক্ষণে বেদ-শাস্ত্রের যেরূপ বিভাগ ও শৃঙ্খলা প্রচলিত আছে, তাহা কৃষ্ণ বৈয়াক্ষন্য বাসের কৃত বলিয়া প্রসিদ্ধ । সমুদায় অষ্টাদশ পুরাণ ও সমস্ত মহাভারত তাঁহারই প্রণীত বলিয়া বিখ্যাত আছে । কিন্তু রচনা ও ধর্মসম্বন্ধীয় মতামত প্রভৃতি বহুবিধ বিষয়ে ভিন্ন ভিন্ন পুৰাণের এত বিভিন্নত দেখিতে পাওয়া যায় যে, সমস্ত পুরাণ এক জনের রচিত বলিয়া কোন ক্রমে স্বীকার করা যায় না । ফলতঃ এক্ষণকার অষ্টাদশ পুরাণের এক পুরাণও বেদবাসের রচিত নয়, তাহা পশ্চাৎ নিঃসংশয়ে প্রতিপন্ন হইবে । মহাভারত

যে এক জনের বিরচিত নয় ইহা ইতি পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে । বেদবাস্য অষ্টাদশ পুরাণের রচনাকর্তা এ প্রবাদও যে অপেক্ষাকৃত আধুনিক, পুরাণের মধ্যেই তাহার নিদর্শন লক্ষ্য হইয়া থাকে । তাহাতে এইরূপ লিখিত আছে যে, বেদবাস্য একখানি পুরাণ-সংহিতা প্রস্তুত করিয়া সূত-কুলোদ্ভব লোম-হর্ষণকে প্রদান করেন, এবং লোমহর্ষণ তাহা শ্রী শিষ্যাদিগকে শিক্ষা দেন । বিষ্ণু, ভাগবত ও আশ্বেয় পুর্বাণে এই কথাটি স্পষ্টরূপে লিখিত আছে । এতদ্ব্যতীত বিষ্ণুপুরাণ ৩২তে উক্ত হইতেছে ।

আখ্যানৈশ্বাপ্যাপ্যখ্যানৈর্গাথ্যামিঃ কল্যণ্ডিভিঃ ।

পুরাণসংহিতাং চক্রে পুরাণার্থ্যবিশারদঃ ॥

প্রখ্যাতো ব্যাসশিষ্যোভূত সূতো বৈ লোমহর্ষণঃ ।

পুরাণসংহিতাং তস্মৈ দদৌ ব্যাসো মহামুনিঃ ॥

সুমতিস্বাশ্বিনবর্চ্যামি মিত্রায়ুঃ শাশপায়নঃ ।

অকৃতব্রণোঽয় সাবর্ণিঃ ষট্ শিষ্যাস্তস্মৈ চামবন্ ॥

কাশ্যপঃ সংহিতাকর্তা সাবর্ণিঃ শাশপায়নঃ ।

লৌমহর্ষণিকা চান্যাসি তিস্রাণাং মূলসংহিতা ॥

বিষ্ণুপুরাণ । ৩ অংশ । ৬ অধ্যায় । ১৬—১৯ শ্লোক ।

পুরাণার্থবিৎ বেদবাস্য আখ্যান, উপাখ্যান, গাথা ও কল্পভূক্তি লইয়া একখানি পুরাণ-সংহিতা রচনা পূর্বক স্প্রসিক শিষ্য সূতকুলোদ্ভব লোমহর্ষণকে প্রদান করিলেন । সুমতি, অশ্বিনবর্চ্যঃ মিত্রায়ু, শাশপায়ন, অকৃতব্রণ ও সাবর্ণি নামে তাহার ছয় শিষ্য ছিল । তন্মধ্যে কাশ্যপ, সাবর্ণি, শাশপায়ন ইহারা এক একখানি পুরাণসংহিতা করেন । লোমহর্ষণ লৌমহর্ষণিকা নামে যে সংহিতা প্রস্তুত করিয়াছিলেন, তাহাই এ তিনের মূল ।

ভাগবতোক্ত পুরাণ-সঙ্কলন-বিষয়ক উপাখ্যানও প্রায় এইরূপ । শ্রীশ্রী আমি তাহার টীকায় এই প্রকার লিখিয়াছেন যে, বেদবাস্য ছয়খানি পুরাণসংহিতা প্রস্তুত করিয়া লোমহর্ষণকে প্রদান করেন, লোমহর্ষণ তাহা ত্রয়্যাক্ষি প্রভৃতি ছয় শিষ্যকে অধ্যয়ন করান এবং উগ্রশ্রবা তাঁহাদের নিকট ঐ





সংহিতা রচনা করেন এবং তদীয় শিষ্য কাশ্যপ, সাবর্ণি ও শাংশপায়ন তদুপে এক একখানি সংহিতা প্রস্তুত করিয়া যান ।

অধুনাতন পণ্ডিতেরা সকলেই সমুদায় অষ্টাদশ পুরাণ বেদব্যাস-প্রণীত বলিয়া বিশ্বাস করেন, অতএব ব্যাস-কর্তৃক একমাত্র পুরাণ-সঙ্কলন বিষয়ক পুনোক্ত বচন তাঁহাদের মতের বিরোধী বিনা কখনও পোষক হইতে পারে না ; সুতরাং ঐ বচন তাঁহাদের কর্তৃক কল্পিত হওয়া কোনক্রমেই সম্ভাবিত নয় । বাঁহারা ভাগবত, আথেষ ও বিষ্ণুপুরাণ সঙ্কলন পূর্বক বেদব্যাস-প্রণীত বলিয়া প্রচার করিয়াছেন, তাঁহাদেরও কর্তৃক ঐ কথা কল্পিত হইবার নহে । একারণ ঐ উপাখ্যানটি কোনক্রমেই আধুনিক বোধ হয় না এবং উহা যেহুলে যেক্রমে বর্ণিত আছে, তাহাতে নিতান্ত অমূলক ও জ্ঞান হয় না । বোধ হয়, পুরাতন গ্রন্থ-বিশেষে লিখিত ছিল, পবে অধুনাতন পুরাণকর্তারা স্ব স্ব গ্রন্থে উহা উদ্ধৃত করিয়া লইয়াছেন । যিনি বেদ সমুদায় সংগ্রহ ও বিভাগ করেন, তাঁহার পুরাণ ও ইতিহাস সঙ্কলন করিতেও প্রবৃত্তি হইলে হইতে পারে । সে সময়ে সূতেরা যে সমস্ত পরম্পরাগত পুরাতন ব্যাপার কীৰ্ত্তন করিত, তিনি তাহা সঙ্কলিত ও শৃঙ্খলাবদ্ধ করিয়া তাহার অধ্যয়ন-অধ্যাপনা বিষয়ে উৎসাহ প্রদান করিবেন ইহা অসম্ভব নয় । বাহা হউক, এক সময়ে একখানি মাত্র পুরাণ প্রচলিত ছিল, উল্লিখিত বচনে ইহাই প্রদর্শন করিতেছে ।

বিষ্ণুপুরাণোক্ত ঐ পুরাণ-সংহিতা কিরূপ ছিল, তাহা এতদিন পরে নিরূপণ করা একরূপ অসাধ্য বলিতে হয় । বিষ্ণুপুরাণকর্তা লিখিয়াছেন, বেদব্যাস আখ্যান, উপাখ্যান, গাথা, কল্পশক্তি এই চারি বিষয় লইয়া পুরাণ-সংহিতা প্রস্তুত করেন । ঐ পুরাণের টীকাকার লেখেন, স্বয়ং দৃষ্ট করিয়া যে সকল বিষয় কথিত হইয়াছে তাহার নাম আখ্যান, পরম্পরা শ্রুত কথার নাম উপাখ্যান, পিতৃ-বিষয়ক ও পৃথ্বী-বিষয়ক গীত ও অস্ত্রান্ত কোন কোন গীতের নাম গাথা এবং শ্রাদ্ধ-কল্যাণি নিরূপণের নাম কল্পশক্তি \* । বেদব্যাস পুরাণ-সংহিতা

+ স্বয়ং বৃহদ্রথকথনং দ্রাহুবাঙ্ক্যালক' ব্রূষা: ।

শ্রুতমার্থম্য কথনমুপাঙ্ক্যালং প্রবচনং ॥

গাথান্তু পিতৃপৃথ্বীপ্রমুখনিগীতয়: ।

কল্যাণ্যস্তি: শ্রাদ্ধকল্যাণিদিদিগ্ধ্যয়: ॥

প্রস্তুত করুন বা নাই করুন, যে সময়ে পূর্বোক্ত পুরাণ-সঙ্কলন-বিষয়ক আখ্যানটি রচিত হইয়াছিল, সে সময়েই প্রচলিত পুরাণ এইরূপ ছিল বলিতে হয় ।

বহুকাল পূর্বে পুরাণের এইরূপ অবস্থা থাকা সম্যক্ সম্ভব, কিন্তু তাহার পরেই যে অধুনাতন পুরাণ সমুদায় সংকলিত হইয়াছে এমনও নয়। পুরাণ সমুদায় ক্রমাগত পরিবর্তিত হইয়া আসিয়াছে এবং তাহাতে কালে কালে নূতন নূতন বিষয় বিনিবেশিত হইয়াছে। অমরসিংহ অমরকোষে লিখিয়াছেন, পুরাণের পাঁচ লক্ষণ, “পুরাণং পঞ্চলক্ষণং ।” সেই পাঁচ লক্ষণ কি কি, তাহা এ গ্রন্থের টীকারেই সন্নিবেশিত করিয়াছেন ।

সংস্রব্ধ প্রতিসর্গস্ব বংশোন্মবন্তরাণি চ ।

বংশানুচরিতস্বৈব পুরাণং পঞ্চলক্ষণম্ ॥

এই বচন-প্রমাণে প্রতীতি হইতেছে, অমরসিংহের সময়ে যে সমস্ত পুরাণ প্রচলিত ছিল, তাহাতে সৃষ্টি, বিশেষ সৃষ্টি\*, বংশ-বিবরণ, মনন্তর-বর্ণনা এবং প্রধান প্রধান বংশোদ্ভব ব্যক্তিদের চরিত্র-বিষয়ের বৃত্তান্ত সন্নিবেশিত ছিল। ধর্ম্ম-সংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপাদি উপদেশ করা ইহার একটি বিষয়েরও উদ্দেশ্য নয়। কিন্তু এক্ষণকার প্রচলিত পুরাণ ও উপপুরাণ সমুদায় দেবদেবীর মাহাত্ম্য-কথন, দেবার্চনা, দেবোৎসব ও ব্রত-নিয়মাদির বিবরণেতেই পবিপূর্ণ। তাহাতে পূর্বোক্ত পঞ্চ লক্ষণের অন্তর্গত যে যে বিষয় প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহা আনুষঙ্গিক মাত্র। যদি ধর্ম্মোপদেশ-দান ইদানীন্তন প্রচলিত পুরাণের হায় পূর্বতন

\* ভাগবতের এক স্থলে সৃষ্টি ও প্রতিসৃষ্টি সর্গ ও বিসর্গ বলিয়া উক্ত হইয়াছে। পরমেশ্বর কর্তৃক পৃথিব্যাদি পঞ্চভূত, কণ রসাদি গুণ-সমগ্র ও ইন্দ্রিয়াদি-সৃষ্টির নাম সর্গ এবং ব্রহ্মা কর্তৃক চরাচর-সৃষ্টির নাম বিসর্গ।

মুতমাবিন্দ্রিয়ধিবাং সন্ম সর্গ উদাহৃতঃ ।

ব্রাহ্মণী গুণবৈষম্যাবিসর্গঃ পীত্বঃ স্মৃতঃ ॥

ভাগবত ১২।১১।৪১

গুণ-ত্রয়ের বৈষম্যাবস্থা। প্রযুক্ত পরমেশ্বর কর্তৃক পৃথিব্যাদি পঞ্চভূত, শব্দাদি পঞ্চতন্ত্রাত্ম, ইন্দ্রিয় সমূহ, মহত্ত্ব ও অহঙ্কারতত্ত্বের যে সৃষ্টি, তাহার নাম সর্গ। পৌরুষ সৃষ্টি ( অর্থাৎ ব্রহ্মা কর্তৃক চরাচর-সৃষ্টি ) বিসর্গ বলিয়া উক্ত হয়।

পুরাণেরও উদ্দেশ্য থাকিত, তাহা হইলে উহা স্ত জ্ঞাতির ব্যবসায় না হইয়া অধুনাতন ব্রাহ্মণ কথকের জায় ষট্‌কর্ম্মশালী ব্রাহ্মণ-বর্ণেরই বৃত্তি-বিশেষ বলিয়া ব্যবস্থিত হইত। ঋষি মুনি ও অপর সাধারণ ব্রাহ্মণগণকে ধর্ম্ম-শিক্ষা দেওয়া স্তাদি নিকৃষ্ট জ্ঞাতির ব্যবসায় হওয়া কদাচ সম্ভব নয়। অতএব অমরসিংহের সময়ে, অর্থাৎ নুনাধিক ত্রয়োদশ শত বৎসর পূর্বে যে সকল পুরাণ প্রচারিত ছিল, তাহার সহিত অধুনাতন পুরাণ সমুদায়ের আকাশ-পাতাল প্রভেদ দেখিতে পাওয়া যায়। স্তরং বলিতে হয়, এই সকল পুরাণ অমরসিংহের পরে সঙ্কলিত হইয়াছে, অথবা তাহার উল্লিখিত পঞ্চ-লক্ষণাক্রান্ত পুরাণ সমুদায় এত পরিবর্তিত হইয়া আসিয়াছে এবং তাহাতে এত নূতন নূতন প্রস্তাব প্রক্ষিপ্ত হইয়াছে যে, সে সকলকে এক প্রকার নূতন সঙ্কলিত বলা যাইতে পারে।

ব্রহ্মবৈবর্ত-পুরাণে মহাপুরাণ দশাধিক লক্ষণাক্রান্ত বলিয়া লিখিত আছে। তন্মধ্যে শ্রীহরির গুণ-কীর্ত্তন একটি লক্ষণ ও অত্যাশ্চর্য্য দেবতাদির বর্ণনা অপর একটি লক্ষণ। \* শ্রীকৃষ্ণের গুণ-কীর্ত্তন ও মাহাত্ম্য-বর্ণন করা ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ-কীর্ত্তার উদ্দেশ্য। তাহার কৃত ও অকৃতকর্ত্তক বিবচিতে সমুদায় প্রচলিত পুরাণ অমর-লিখিত পঞ্চ লক্ষণের অমুযায়ী নয় দেখিয়া, তাহাকে উল্লিখিত দশবিধ

রাছে। অপরায় অনেক পুরাণে ঐ পঞ্চ লক্ষণের অরই নিবর্ণন পাওয়া যায়। তাহার পরিবর্তে দেবদেবীর মাহাত্ম্য ও ব্রতনিয়মাদি অত্যাশ্চর্য্য পারমার্থিক বিষয় সবিশেষ বর্ণিত হইয়াছে।

\* সর্গস্য প্রতিসর্গস্য বংশোন্মবল্লরাণি চ ।

বংশানুচরিতং বিপ্র পুরাণং পঞ্চলক্ষণম্ ॥

এতদুপপুরাণানাং লক্ষণম্ব বিদুর্লুপাঃ ।

মহতাশ্চ পুরাণানাং লক্ষণং কথ্যামি তে ॥

সৃষ্টিয়াপি বিসৃষ্টিশ্চ স্থিতিলীলাশ্চ পালমম্ ।

কর্ম্মণা বাসনা বাচা মনুনাশ্চ ক্রমেণ চ ॥

বর্চনং প্রলয়ানাশ্চ মৌল্যম্ চ নিরুপদম্ ।

ভক্তীর্চনং হরীরেব দৈবানাশ্চ পৃথক্ পৃথক্ ॥

দশাধিকং লক্ষণম্ব মহতাং পরিকীর্তনম্ ।

বংশানশ্চ পুরাণানাং নিবীধ কথ্যামি তে ॥

লক্ষণ করিয়া করিতে হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই \* । যে ব্যক্তি যে গ্রন্থ রচনা করে, সে ব্যক্তি অবশ্যই সে গ্রন্থের তদনুযায়ী লক্ষণ করিয়া থাকে । অতএব তাঁহার কৃত লক্ষণ দ্বারা সে গ্রন্থের প্রামাণ্য ও প্রাচীনত্ব অবধারণ করা যায় না । অমরসিংহ এক জন অভিধানকর্তা ; পুৰাণের লক্ষণ করিয়া করা তাঁহার পক্ষে আবশ্যক ও সম্ভাবিত নয় । করিলে, তাঁহার পক্ষে অপকার ভিন্ন কিছুমাত্র উপকার নাই । তাঁহার সময়ে যে প্রকাব পুৰাণ প্রচলিত ছিল, তিনি তাহারই তদনুযায়ী লক্ষণ করিয়াছেন । বিশেষতঃ যদি পূৰ্বে পুৰাণেব ঐ পঞ্চ লক্ষণ সৰ্ব্ববাদি-সম্মত না হইত, তবে অধুনাতন পুরাণকর্ত্তাবা তাহার প্রতিবাদ করিতে ক্রটি করিতেন না । প্রত্যুত, ভাগবত, ব্রহ্মবৈবৰ্ত্ত প্রভৃতি কয়েক পুরাণে ঐ পঞ্চ লক্ষণ উদ্ধৃত বা উল্লিখিত হইয়াছে † । অতএব অধুনাতন পুৰাণ সকল সম্বলিত বা রচিত হইবার পূৰ্ব্বকার পুরাণ সমুদয় পুরোক্ত পঞ্চ লক্ষণাক্রান্ত অন্তরূপ পুরাণ ছিল এরূপ মীমাংসা করা কোন মতেই যুক্তি-বিরুদ্ধ নয় ।

ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তপুরাণকর্ত্তা স্বপ্রণীত পুরাণানুযায়ী লক্ষণ করিলেন এবং পূৰ্ব পৰম্পরা ক্রমে পুরাণেব যে পঞ্চ লক্ষণ প্রসিদ্ধ আছে, তাহার কোন প্রকার মীমাংসা করা আবশ্যক বিবেচনা করিয়া এইরূপ একটি কল্পিত কথা লিখিলেন যে, উপপুরাণ সকল পঞ্চ-লক্ষণাক্রান্ত, আর মহাপুরাণ সকল দশাধিক-লক্ষণযুক্ত । কিন্তু এক্ষণে যে সকল গ্রন্থ উপপুরাণ বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে, তাহা অমরকোষোক্ত পঞ্চ-লক্ষণাক্রান্ত হওয়া দূরে থাকুক, অমরসিংহের সময়ে যে সে সকল রচিত হইয়াছিল এমন বোধ হয় না । উপপুরাণ সমুদায় যে উল্লিখিতরূপ পঞ্চ-লক্ষণাক্রান্ত নয়, পাঠ করিয়া দেখিলেই তাহা অক্লেশে জানিতে পারা যায় । পুরাণে ঐ পঞ্চলক্ষণের যাহা কিছু আছে, উপপুরাণে তাহাও নাই । এস্থলে সে নিবন্ধের দুই একটি উদাহরণ প্রদর্শন করা যাইতেছে । একখানি উপপুরাণের

\* ভাগবতের দ্বাদশ স্কন্ধে সপ্তমাধ্যায়ে পুরাণের যে দশ লক্ষণ লিখিত আছে, বিশেষতঃ শ্রীধর স্বামী তাহার বৈরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন, তাহা প্রায় ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তপুরাণোক্ত দশবিধ লক্ষণের ঠিক । কিন্তু তাদৃশ স্থপ্ত নয় ।

† 'দ্ব্যমিত্ত্বৈবৈক্যং' পুরাণং তদ্বিহী বিদুঃ ।

কিঞ্চিৎ পঞ্চবিধং ব্রহ্মলক্ষণম্ভবত্বস্যথা ॥

নাম কালিকাপুরাণ । তাহার চতুর্থ অধ্যায় হইতে একাদশ অধ্যায় পর্য্যন্ত শিবের বিবাহ-মন্ত্রণা, সতীর জন্ম-কথন, সতীর শিবারাধনা ও শিবের সহিত তাঁহার বিবাহ, চতুর্দশ ও পঞ্চদশ অধ্যায়ে শিবের সহিত সতীর কৈলাস-গমন ও তাঁহাদিগের নানারূপ ক্রোড়াকৌতুক-বর্ণন, ষোড়শ, সপ্তদশ ও অষ্টাদশ অধ্যায়ে দক্ষযজ্ঞের অনুরূপ, সেই যজ্ঞে সতীর প্রাণত্যাগ, সতী-শোকে শিবের বিলাপ ও উন্মাদ, সতীর মৃত দেহ খণ্ডন দ্বারা পীঠস্থানেব উৎপত্তি ও কাম-রূপাদি ঐ সমস্ত তীর্থ-ভূমির মাহাত্ম্য-বিবরণ, চতুর্বিংশ অধ্যায়ে শিবের তপস্তা-বলধন, ব্রহ্মাদি কর্তৃক মায়ার স্তুতি এবং জগৎ-প্রপঞ্চের অসারত্ব চিন্তা করিয়া সার বস্তুতে শিবের চিত্তার্পণ, বত্রিশ অধ্যায় হইতে সাঁইত্রিশ অধ্যায় পর্য্যন্ত মংস্ত্র, কুয়, বরাহাদি অবতার-প্রস্তাব ইত্যাদি শিব, শক্তি ও অমৃত্যু দেবতা-প্রসঙ্গেই এই উপপুরাণ পরিপূর্ণ । কক্কি নামে একখানি উপপুরাণের অধিকাংশ বিষুবতরণ, কক্কিরূপী বিষুর জন্ম, উপনয়ন, বিবাহ, শিব-স্তোত্র, শিব-সমাপে অশ্ব-করবালাদি-প্রাপ্তি এবং বৌদ্ধ, জৈন, শ্বেচ্ছাদির সহিত যুদ্ধ, রাম, পরশুরাম ও কৃষ্ণাবতার-কীর্ত্তন, হরিভক্তির লক্ষণ ইত্যাদি দেব-চরিত ও দেব-ভক্তিরই বিবরণ মাত্র । অপর একখানি উপপুরাণের নাম শিবপুরাণ । তাহা শিব ও শিবলিঙ্গের মাহাত্ম্য ও পূজা-প্রকরণ, নানাপ্রকার শিব-মূর্ত্তি ও শিবোপাখ্যান, শিব-তীর্থ ও যোগ-সাধন ইত্যাদি শিব-মহিমা ও শিবোপাসনা-সংক্রান্ত বিষয় বর্ণনা বই আর কিছুই নয় \* ।

এক্ষণে এই পর্য্যন্ত জানা যাইতেছে যে, পুরাণের ঐ পৃথক্ পৃথক্ ছই লক্ষণ দ্বারা তাহার দুই সময়ের অবস্থা প্রকাশ পাইতেছে । সৃষ্টি-বিবরণ ও বংশ-বর্ণনা পূর্ব্বকার পঞ্চ-লক্ষণাক্রান্ত পুরাণের উদ্দেশ্য ছিল, আর এক্ষণকার দশ লক্ষণাক্রান্ত পুরাণ সমুদায় দেবদেবীর মাহাত্ম্য প্রভৃতি ধর্ম্ম-সংক্রান্ত ব্যাপারের বিবরণে পরিপূর্ণ । ঐচলিত পুরাণ সমুদায় যে দেবদেবীর মাহাত্ম্য-প্রচার উদ্দেশ্যেই বিরচিত, তদীয় বিভাগ-কল্পনাতেও তাহা সুস্পষ্ট প্রকাশিত রহিয়াছে । কতকগুলি বিষুপ্রদান, কতকগুলি শক্তি-প্রদান ও অপর কতকগুলি শিব-

\* মরসিংহাদি দুই একখানি উপপুরাণ অনেকেপে মহাপুরাণের সদৃশ বলিতে পারা

প্রধান। এখন না অমর-লিখিত পঞ্চলক্ষণাক্রান্ত পুরাণই বিद्यমান আছে, না বিষ্ণুপুরাণোক্ত সংহিতাই কুত্রাপি দৃষ্ট হইয়া থাকে। পূর্বেই লিখিত হইয়াছে \*, সংহিতা, ব্রাহ্মণ, উপনিষদ্, কল্পসূত্র, রামায়ণ, মনুসংহিতা প্রভৃতি যে সমস্ত প্রাচীনতর গ্রন্থে পুরাণ শব্দের উল্লেখ আছে, তাহার কোন স্থানে পুরাণের সংখ্যা নিরূপিত নাই†। তাহাতে আবার বিষ্ণুপুরাণে স্পষ্টই লিখিত হইয়াছে, বেদব্যাস একখানি মাত্র পুরাণসংহিতা প্রস্তুত করেন। অতএব পুনর্বার উল্লেখ করিতে হইতেছে, তিনি অষ্টাদশ পুরাণ ও উপপুরাণ প্রস্তুত করেন একথাটি কোনরূপেই সমধিক প্রাচীন নয়। ঐ সমুদায়ের রচনা-সম্পত্তিতে বেদব্যাসের অংশ লক্ষিত হয় না। ঐ অষ্টাদশই যে পুরাণ ও উপপুরাণ সংখ্যার শেষসীমা তাহাও নয়। বর্তমান উপাসক-সম্প্রদায়ের বুদ্ধি বা প্রাচুর্ভাব সহকারে তদীয় সাম্প্রদায়িক গ্রন্থের বুদ্ধি হইয়া আসিয়াছে। পশ্চাৎ, বিद्यমান পুরাণ ও উপপুরাণ সমুদায়ের নামোল্লেখ করা বাইতেছে, পাঠ করিলেই জানিতে পারা যাইবে ক্রমশঃ উভয়ের প্রত্যেকের সংখ্যা অষ্টাদশ অপেক্ষাও অধিক হইয়া পড়িয়াছে।

### পুরাণ ।

১ বিষ্ণুপুরাণ।	৬ বারাহ ॥	১১ ভবিষ্য।	১৬ অগ্নি।
২ ভাগবত।	৭ ব্রাহ্ম।	১২ বামন ॥	১৭ মন্ত্র।
৩ নারদীয়।	৮ ব্রহ্মাণ্ড।	১৩ শিব বা বায়ু।	১৮ কুর্ম ॥
৪ গর্ভড়।	৯ ব্রহ্মবৈবর্ত।	১৪ লিঙ্গ।	১৯ দেবীভাগবত।
৫ পদ্ম।	১০ মার্কণ্ডেয়।	১৫ স্কন্দ।	২০ বহি।
২১ পূর্বতন ব্রহ্মবৈবর্ত।			

\* ১৮৯ পৃষ্ঠা।

† সলতঃ সে সমস্ত প্রাচীন পুরাণ অন্তরূপ; তাহা এখন আর স্বতন্ত্র বিদ্যমান নাই। কত প্রাচীন সংস্কৃত গ্রন্থই লুপ্ত হইয়া গিয়াছে! সংহিতা, ব্রাহ্মণ, আরণ্যক, উপনিষদ্ ও কল্পসূত্রে পুরাণ, ইতিহাস, নারায়ণী, শাস্ত্রান, পুরাণ বেদ, ইতিহাস-বেদ, সর্গ-বেদ, পিলাচ-বেদ, অমর-বেদ\* প্রভৃতি যে সমস্ত বিভিন্ন শাস্ত্রের নাম প্রাপ্ত হওয়া যায়, এখন আর তাহার পৃথক্ অস্তিত্ব আছে এমন বোধ হয় না। যদি সে সমুদায় অপর গ্রন্থের অন্তর্নিবিষ্ট থাকে, তাহাও হৃস্পষ্ট পরিজ্ঞাত হওয়া মুকঠিন।

এই পুরাণ-নামাবলি অনুসারে, পুরাণের সংখ্যা একবিংশতি হয়। অগ্নি ও বহ্নি এই দুইটি এক পর্য্যায়ের শব্দ ; কিন্তু অগ্নিপুраণ ও বহ্নিপুраণ দুইখানি স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র গ্রন্থ। পশ্চাৎ ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ-রচনার সময়-বিবেচনা-স্থলে পূর্ষ-কার ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণের বিষয় লিখিত হইবে। তন্মিন্ন, কতকগুলি ভিন্ন ভিন্ন পুরাণ স্বন্দপুরাণের খণ্ড-বিশেষ বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে ; যেমন কাশীখণ্ড, উৎকলখণ্ড, কুমারিকাখণ্ড, ভীমখণ্ড, রেবাখণ্ড ইত্যাদি। স্বতন্ত্র স্বন্দপুরাণ বিস্তারিত নাই। পুরাণ অষ্টাদশ এই সংখ্যাটি নিকপিত হইবার উত্তরকালে, স্বমতানুযায়ী ধর্ম্ম-প্রণালী প্রচার উদ্দেশে, ঐ সমস্ত পুরাণ অর্থাৎ দেবতা-মাহাত্ম্য-প্রতিপাদক গ্রন্থ ভিন্ন ভিন্ন সময়ে ভিন্ন ভিন্ন লোক কর্তৃক বিরচিত ও স্বন্দপুরাণের খণ্ড-বিশেষ বলিয়া প্রকাশিত হইয়াছে এইরূপই অনুমান-সিদ্ধ বোধ হয়। কেবল খণ্ড নয় ; মাহাত্ম্য নামে স্তূপাকার গ্রন্থ বাস-প্রণীত বিশেষ বিশেষ পুরাণের অন্তর্গত বলিয়া প্রচারিত হইয়াছে ; যেমন ব্রহ্মাণ্ড-পুরাণের অন্তর্গত বলিয়া লিখিত অগ্নীধরমাহাত্ম্য, অঙ্কনাদিমাহাত্ম্য, অনন্তশরন-মাহাত্ম্য, অদিপুরমাহাত্ম্য, অর্জুনপুরমাহাত্ম্য, কঠোরাগিরিমাহাত্ম্য ও তুঙ্গ-ভদ্রামাহাত্ম্য ; অগ্নিপুраণের অন্তর্ভূত বলিয়া প্রচারিত অর্জুনপুরমাহাত্ম্য ও কাবেরীমাহাত্ম্য ; স্বন্দপুরাণের অংশ-বিশেষ বলিয়া উল্লিখিত ইন্দ্রাবতারক্ষেত্র-মাহাত্ম্য, কদম্ববনমাহাত্ম্য, কমলালয়মাহাত্ম্য, কলসক্ষেত্রমাহাত্ম্য, কান্তেশ্বর-মাহাত্ম্য, কান্তিকমাহাত্ম্য, কুমারক্ষেত্রমাহাত্ম্য, কৃষ্ণমাহাত্ম্য, গোকর্ণমাহাত্ম্য, চিদম্বরমাহাত্ম্য, ঐরাবতক্ষেত্রমাহাত্ম্য ও ক্ষীরপিবনমাহাত্ম্য ; ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণীয় বলিয়া প্রকাশিত গরুড়চলমাহাত্ম্য, ঘটিকাচলমাহাত্ম্য, আদিরত্নেশ্বরমাহাত্ম্য, তাপসতীর্থমাহাত্ম্য ইত্যাদি। এইরূপ শতাতিরিক্ত বহুসংখ্যক গ্রন্থ বিদ্যমান আছে \*। কিন্তু এত সমুদায় কখন কোন পুরাণের অন্তর্নিবিষ্ট ছিল না এবং এখনও নাই। দেবীভাগবত ও রেবাখণ্ড প্রত্যেকে অষ্টাদশ উপপুরাণের নাম লিখিত আছে। কিন্তু ঐ উভয়ে কিছু কিছু বিভিন্নতা দেখিতে পাওয়া যায়। ঐ উভয় একা করিয়া নিম্ন-লিখিত নামগুলি সংগৃহীত হইল।

উপপুরাণ ।

১ সনৎকুমার ।	৭ মানব ।	১৫ আদিত্য ।
২ নরসিংহ বা নৃসিংহ ।	৮ ঔশনস ।	১৬ মাহেশ্বর ।
৩ নারদীয় বা বৃহন্নারদীয় ।	৯ বাক্য ।	১৭ ভার্গব বা ভাগবত ।
৪ শিব ।	১০ কালিকা ।	১৮ বাশিষ্ঠ ।
৫ দুর্বাসস ।	১১ শাষ ।	১৯ ভবিষ্য ।
৬ কাশিল ।	১২ নন্দি বা নন্দা ।	২০ ব্রহ্মাণ্ড ।
	১৩ সৌর ।	২১ কোর্মা * ।
	১৪ পারাশর ।	

ইহা ভিন্ন, ২২ আদি, ২৩ মুদগল †, ২৪ কঙ্কি, ২৫ ভবিষ্যন্তর ও ২৬ বৃহদ্রক্ষ নামে আর কয়েকখানি উপপুরাণ দেখিতে পাওয়া যায়। অতএব বেদব্যাস অষ্টাদশ উপপুরাণ করেন এই প্রবাদ প্রচলিত হইবার পরেও অনেকগুলি উপপুরাণ রচিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই।

দেবদেবীর মাহাত্ম্য-প্রতিপাদনই যে প্রচলিত পুরাণ সমুদায়ের প্রধান উদ্দেশ্য, শিবপুরাণ, শৈবপরাণ, বিষ্ণুপুরাণ, লিঙ্গপুরাণ, ভাগবত, দেবীভাগবত প্রভৃতি নামেতেই তাহার স্পষ্ট পরিচয় দিতেছে। বিশেষ বিশেষ পুরাণ বিশেষ বিশেষ দেবতার বিশিষ্টরূপ মাহাত্ম্য-প্রতিপাদক। বিষ্ণুভাগবতাদি বিষ্ণু-প্রধান ও মংগল কুর্ষু লিঙ্গাদি শিব-প্রধান। মার্কণ্ডেয়াদি কতকগুলি পুরাণে শক্তি-মাহাত্ম্য সর্বিশেষ বর্ণিত আছে ‡। পদ্মপুরাণকর্তা অষ্টাদশ পুরাণ তিন ভাগে বিভক্ত করিয়াছেন; সাত্ত্বিক, রাজসিক ও তামসিক। বিষ্ণু-প্রধান পুরাণগুলি সাত্ত্বিক এবং শিবপ্রধানগুলি তামসিক। তিনি এই শ্রেণীভুক্ত গুলিকে কেবল

\* ব্রহ্মাণ্ড, ভাগবত, ভবিষ্য, কোর্মা এ গুলি মহাপুরাণ, অথচ আবার উপপুরাণের নামাবলীর মধ্যেও সন্নিবিষ্ট দেখা যাউতেছে। অতএব এ বিষয়ে সাতিশয় গোলযোগ ঘটয়া যাইতেছে।

† Mackenzie Collection by H. H. Wilson, 1828, ' I., p. 50.

‡ ব্রাহ্ম, ব্রহ্মাণ্ড, ব্রহ্মবৈবর্ত, মার্কণ্ডেয়, ভবিষ্য ও বামন এই পুরাণগুলির নাম রাজস পুরাণ। এই সমুদায়ে কেবল শক্তি-মাহাত্ম্য নয়, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব, শক্তি চারি দেবতারই



তামস বলিয়া নিরস্ত হন নাই, সে সমুদায়কে নরক-সাধন বলিয়া ঘৃণা করিয়াছেন ।

### তথৈব তামসাদেবি নিরয়প্রামিহিতবঃ ।

শব্দকল্পক্রম-ধৃত পদ্মপুরাণের উত্তর খণ্ডের ৪৩ অধ্যায়ের বচন ।

প্রচলিত পুরাণ ও উপপুরাণ সমুদায় যদি অমরকোষে লিখিত পঞ্চলক্ষণা-ক্রান্ত না হইল, তবে উহার উত্তরকালীন গ্রন্থ তাহার সন্দেহ নাই । ঐ অভিধানকর্তা অমরসিংহের সময় নিকৃপিত হইলেই, ঐ সমস্ত পুরাণ ও উপ-পুরাণের রচনা-কালের একরূপ একটি পূর্বসীমা নির্দ্ধারিত হইবে যে, ঐ সমুদায় তাহার পরে ব্যতিরেকে কোনরূপেই পূর্বের রচিত হওয়া সম্ভব ও সম্ভব নয় ।

বুদ্ধগয়ার একটি বিহারে অর্থাৎ বৌদ্ধ দেবালয়ে খোদিত আছে, রাজা বিক্রমাদিত্যের নয় জন সভাসদ ছিলেন ; তাঁহারা নবরত্ন বলিয়া বিখ্যাত ; অমরদেব সেই নবরত্নের এক রত্ন ; তিনি একটি অসাধারণ বুদ্ধিশালী প্রধান পণ্ডিত এবং মহারাজের শ্রেষ্ঠ মন্ত্রী ও প্রিয়পাত্র ; তিনি এই বিহার প্রস্তুত করেন \* । যখন তিনি নবরত্নের এক রত্ন বলিয়া লিখিত হইয়াছেন, তখন তিনিই অভিধানকর্তা অমরসিংহ † । উল্লিখিত লিপি-রচয়িতা লিখিয়াছেন অমরদেবই যে এই বুদ্ধ-নিকেতন প্রতিষ্ঠা করেন এই কথা পণ্ডিতগণকে জানাইবার উদ্দেশে, আমি প্রস্তরোপরি ১০০৫ দশশত পাঁচ সম্বতেব (অর্থাৎ ৯৪৮ নয়শত আটচল্লিশ খৃষ্টাব্দের ) চৈত্র মাসের শুক্লপক্ষীয় চতুর্থী শুক্রবারে এই পত্র খোদিত করিলাম ‡ । অতএব অমরসিংহ ঐ সময়ের পূর্বতন লোক উহা নিঃসংশয় অবধারিত হইতেছে । শ্রীমান্ কনিংহেম্ বুদ্ধগয়ার ঐ বিহার পর্য্যবেক্ষণ করিয়া প্রতিপন্ন করিয়াছেন ¶, চীন দেশীয় তীর্থযাত্রী হিউএন্থসঙ্ ৬২৮ ছয়শত আটশ খৃষ্টাব্দের পর ও ৬৩৩ ছয়শত তেতাল্লিশ খৃষ্টাব্দের পূর্বে উক্ত বিহারই

\* Asiatic Researches, vol I, p. 286.

† অভিধানকর্তা অমরসিংহ যে বৌদ্ধ ছিলেন, অমরকোষের উৎক্রমেই তাহার স্থপতি প্রমাণ বিদ্যমান রহিয়াছে ।

‡ Asiatic Researches, vol. I., p. 287.

¶ Colonel A. Cunningham's Archaeological Survey Report, published in the Supplementary Number of the Asiatic Society of Bengal for 1863,

দর্শন করিয়া যান। তিনি দেখেন, ঐ বিহারের বুদ্ধ-প্রতিমা পূর্বমুখে প্রতিষ্ঠিত। এখনও ঐ দেবালয় পূর্বদ্বারাই দেখিতে পাওয়া যায়। তিনি উল্লিখিত বুদ্ধ-প্রতিমার বেদীর ষে রূপ পরিমাণ দৃষ্টি করেন, কর্ণেল্ কনিংহেম্ তাহা বর্তমান বেদীর সহিত বিশেষ বিভিন্ন মনে করেন না। ফাহিয়ন নামে চীন-দেশীয় অন্য এক তীর্থযাত্রী ৩৯৯ তিন শত নিরনব্বই খৃষ্টাব্দে ভারতবর্ষে আগমন পূর্বক ৪১৪ চারি শত চৌদ্দ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত তীর্থভ্রমণ করেন। তাঁহার সময়ে তথায় ঐ বিহার বিদ্যমান ছিল না। অতএব অমরসিংহ খ্রীষ্টাব্দের চতুর্থ শতাব্দীর পর পঞ্চম শতাব্দীর পূর্বে কোন সময়ে প্রোভৃত হইল এইটি প্রতীয়মান হইতেছে। এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রদর্শিত হইয়াছে\*, নবরত্নের অত্র এক রত্ন বরাহ-মিহির শকাব্দের পঞ্চম শতাব্দীর শেষাব্দে অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর মধ্য-ভাগে জীবিত ছিলেন। অমরসিংহ তাঁহার সমকালবর্তী একথাটি কোন মতে ধসন্ত বোধ হইতেছে না।

পুৰোক্ত খোদিত লিপিতে অমর ও বিক্রমাদিত্যের নবরত্নের এক রত্ন বলিয়া লিখিত আছে। ভারতবর্ষে বিক্রমাদিত্য নামে অনেক গুলি রাজা রাজ্য ভোগ করিয়া গিয়াছেন। এক্ষণে যে বিক্রমাদিত্যের সম্বন্ধে বিংশ শতাব্দী চলিতেছে, অমর, কালিদাস, বরাহমিহিরাদি নয় জন সুবিখ্যাত পণ্ডিত তাঁহারই সভাসদ ছিলেন এইরূপ প্রবাদ সর্বত্র প্রচলিত আছে। কিন্তু ঐ বরাহমিহিরের সময় নিঃসংশয়ে নির্দ্ধারিত হওয়াতেই, এই জন-প্রবাদের মুণ্ডোপরি বজ্রাঘাত ঘটিয়াছে। তিনি শকাব্দের পঞ্চম ও ষষ্ঠ এবং খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে বিদ্যমান ছিলেন তাহার সন্দেহ নাই†। তবে অমর বরাহমিহিরাদি কোন্ বিক্রমাদিত্যের সভাসদ? শকুন্তলাহাঙ্গরী নামে জৈন-সম্প্রদায়ের একখান গ্রন্থ আছে। কর্ণেল উইলফোর্ড প্রথমে তাহার প্রসঙ্গ উপস্থিত করেন এবং শ্রীমান্ বেবের্ ১৮৫৮ খৃষ্টাব্দে জার্মান অমূল্য সঞ্চয়িত তাহার সারাংশ-সংগ্রহ প্রচার করিয়া দেন। তাহাতে লিখিত আছে, অন্য এক বিক্রমাদিত্য ৪৬৬ শকাব্দে অর্থাৎ ৫৪৪ খৃষ্টাব্দে রাজ্যাভিষিক্ত হন‡। অতএব তাঁহার সময়ের সহিত অমর ও

\* এই পুস্তকের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকার ৫৮ পৃষ্ঠা দেখ।

†

এ

এ

এ।

বরাহমিহিরের সময়ের কিছুমান অনৈক্য দেখা যায় না । যখন অধুনাতন পুরাণ সমুদায় অমরসিংহ-লিখিত পঞ্চ লক্ষণাক্রান্ত নয়, তখন সে সমুদায় অর্থাৎ প্রচলিত অষ্টাদশাধিক পুরাণ ও উপপুরাণ তাঁহার সময়ের অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর উত্তর কালে লিখিত হয় ইহা অক্লেশেই অঙ্গীকার করিতে পারা যায় । রঘুনন্দন ভট্টাচার্য্য কিঞ্চিদূর চারি শত বৎসর পূর্বে \* তিথিতত্ত্বের দুর্গোৎসব-প্রকরণে অষ্টাদশ পুরাণের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করিয়াছেন ও ভিন্ন ভিন্ন তত্ত্বের মধ্যে অনেকানেক পর্বণের বচনও উদ্ধৃত করিয়া গিয়াছেন । তিনি বিশেষ বিশেষ প্রকরণে যে সমস্ত পুরাণ ও উপপুরাণ-সংজ্ঞা উল্লেখ করিয়াছেন, তাহা বর্তমান পুরাণ ও উপপুরাণেই নাম । † সুতরাং বলিতে হয়, অমরসিংহের উত্তরকালে অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর পর এবং রঘুনন্দনের সময়ের অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের চতুর্দশ বা ত্রয়োদশ শতাব্দীর পূর্বে ঐ সমুদায় গ্রন্থ প্রস্তুত হয় তাহার সন্দেহ নাই । ফলতঃ সে সমুদায় যে, অমরসিংহের অনেক পরে সংকলিত ও বিরচিত হইয়াছে ইহা পশ্চাৎ কিছু কিছু প্রদর্শিত হইতেছে ।

ব্রাহ্মপুরাণ ।—ব্রাহ্মপুরাণের বিংশ অধ্যায় ষট্টিত্কারিংশ অধ্যায় পর্য্যন্ত তীর্থ-বিবরণ এবং উৎকল-মাহাত্ম্য, শিব, সূর্য্য ও বিষ্ণুর মহিমা ও তাহার আনুষঙ্গিক নানাবিধ পৌরাণিক উপাখ্যানেব বর্ণনা আছে । তন্মধ্যে শিব, সূর্য্য ও জগন্নাথের মন্দিরের বিষয় বর্ণিত রহিয়াছে । ঐ সকল দেবালয়ে খোদিত আছে, শিব-মন্দির খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীতে, সূর্য্য-মন্দির খৃষ্টাব্দের ত্রয়োদশ শতাব্দীতে ও জগন্নাথের মন্দির খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ শতাব্দীতে নিৰ্ম্মিত হয় ‡ । এই পুরাণানুসারে,

\* চৈতন্য, রঘুনন্দন, রঘুনাথ শিরোমণি এই তিন জন মহাপ্রাণী ছিলেন এইরূপ পরম্পরাগত প্রবাদ প্রচলিত আছে । তাঁহারা নবদ্বীপ-সম্বন্ধিত বিদ্যানগর গ্রামে বাহুদেব সার্কভৌমের চতুষ্পাশীতে অধ্যয়ন করিয়াছিলেন । চৈতন্য ১৪০৭ শকে জন্মগ্রহণ করিয়া ১৪৫৫ শকে প্রাণত্যাগ করেন ।—এই পুস্তকের প্রথম ভাগ, চৈতন্য-সম্প্রদায়, ১৫১ পৃষ্ঠা ।

† যেমন তিথিতত্ত্বের দুর্গোৎসব-প্রকরণে মার্কণ্ডেয়, দেবী, কালিকা, লিঙ্গ, বিষ্ণু, মৎস্য, ভবিষ্য, ব্রহ্ম, বরাহ, স্বল্প ও কুর্খ পুরাণ ; ব্রাহ্মতত্ত্বের দর্ভপ্রকরণে ব্রহ্ম ও বায়ুপুরাণ ; অনুজ্ঞা-প্রকরণে ব্রহ্মাণ্ড ও গরুড়পুরাণ ; আক্ষিকতত্ত্বের দ্বিতীয়খামার্কিকৃত্য-প্রকরণে নন্দি, মৎস্য ও বিষ্ণুপুরাণ ; প্রায়শ্চিত্ততত্ত্বের নারদীয়, বরাহ, ব্রহ্ম ও স্বল্পপুরাণ ইত্যাদি ।

‡ Account of Orissa Proper, or Cuttack, by A. Stirling : Asiatic

ঐ শিবক্ষেত্রের নাম একাত্মকানন। এক্ষণে উহা ভুবনেশ্বর বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। উৎকলাধিপতি ললিত ইন্দ্র কেশরী ৬৫৭ ছয় শত সাতান্ন খৃষ্টাব্দে ঐ স্থানের বৃহৎ শিবমন্দিরটি প্রতিষ্ঠা করেন। সুপ্রসিদ্ধ জগন্নাথের মন্দির ১১৯৮ এগারশ আটানব্বই খৃষ্টাব্দে নিৰ্ম্মিত হয়। উৎকলের অষ্টঃপাতী কনার্ক নামক স্থানে একটি সূর্য্যমন্দির বিদ্যমান আছে ; লক্ষ্যের নদীংহ দেও ১২৪১ বার শত একচল্লিশ খৃষ্টাব্দে তাহা নিৰ্ম্মাণ করান। অতএব যখন ব্রাহ্মপুরাণে ঐ সকল দেবালয়ের প্রসঙ্গ ও বৃত্তান্ত রহিয়াছে, তখন এই পুরাণ খৃষ্টীয় অষ্টের ত্রয়োদশ বা চতুর্দশ শতাব্দীর পূর্বে প্রস্তুত হয় নাই ইহা সহজেই জানিতে পারা যাইতেছে।

পদ্মপুরাণ।—পদ্মপুরাণের উত্তরখণ্ডে দক্ষিণাপথের অন্তর্গত শ্রীরঙ্গ ও বেক্টাঙ্গি নামক দুই স্থানের বিষ্ণু-মন্দির\* ও তুঙ্গভদ্রা নদী-তীরস্থ হরিশুর নগরের প্রসঙ্গ আছে। এই পুরাণে বেক্টাঙ্গির তিলক-মুক্তিকা অতিমাত্র প্রশস্ত বলিয়া নির্দেশিত হইয়াছে।

आदाय परया भक्त्या वेङ्कटाद्रीं ह्रदे मृदम् ।

धारयेदूर्ध्वपुण्ड्राणि हरिसालोक्यसिद्धये ॥

উত্তরখণ্ড ।

এই পুস্তকের প্রথম ভাগের অন্তর্গত রামানুজ-সম্প্রদায়ের বিবরণ-মধ্যে দেখিতে পাইবে, ঐ বেক্টাঙ্গির মন্দির প্রথমে শিবালায় ছিল, রামানুজ খৃষ্টাব্দের পাদশ শতাব্দীতে তাহাতে বিষ্ণু-বিগ্রহ প্রতিষ্ঠা করেন। নানা প্রমাণানুসারে, হরিশুরের অষ্ট একটি নাম বিজয়নগর বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে। চিত্রদুর্গের পিত্তলপত্রে এই প্রকার খোদিত আছে ও এরূপ প্রবাদও প্রচলিত রহিয়াছে যে, দক্ষিণাপথের অন্তর্গত রাজ্য-বিশেষের অধীশ্বর হরিশুর ও বুদ্ধরায় খৃষ্টাব্দের চতুর্দশ শতাব্দীতে এই নগর পত্তন করেন। হরিশুরেরই নামানুসারে হরিশুর নামটি উৎপন্ন হইয়া থাকিবে †। অতএব এই পুরাণের অনেক অংশ ঐ

\* মাল্লাভের প্রায় ত্রিশ কোশ পশ্চিমোত্তরে বেক্টাঙ্গির এবং শ্রীরঙ্গ ত্রিচৌনালির অন্তর্গত তীর্থ-স্থান-বিশেষ।

† এই পুস্তকের প্রথম ভাগের অন্তর্গত বৈষ্ণব-সম্প্রদায়-বিবরণের ৮ পৃষ্ঠা।

‡ Asiatic Researches Vol. IX. PP. 413—423. H. H. Wilson's Sans-

সময়ের পরে বিরচিত হয় তাহার সন্দেহ নাই । ইহার উত্তরখণ্ডের মধ্যে রামানুজ প্রভৃতি চারিটি প্রধান বৈষ্ণব-সম্প্রদায়ের নামও উল্লিখিত আছে ।

সম্প্রদায়বিহীনা য়ে মন্বাস্তে নিষ্ফলা মতাঃ ।

অতঃ কলৌ.ভবিষ্যন্তি চত্বারঃ সম্প্রদায়িনঃ ॥

স্রীমাধ্বী রুদ্র সনকা বৈষ্ণবাঃ চ্রিত্তিপাবনাঃ ॥

শব্দকল্পদ্রুমের সম্প্রদায় শব্দে উক্ত পদ্যপুরাণীয় বচন ।

এই চারিটি সম্প্রদায় রামানুজ\* বলভাচারী, নিমাং ও মধ্বাচারী† । এই পুস্তকের প্রথম ভাগে দেখিতে পাইবে, সম্প্রদায়-প্রবর্তক রামানুজ খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ শতাব্দীতে, মধ্বাচারী ইহার ত্রয়োদশ শতাব্দীতে এবং বলভাচারী উহার ষোড়শ শতাব্দীতে প্রোত্ভূত হন‡ । তদনুসারে পদ্যপুরাণের উত্তরখণ্ড খৃষ্টাব্দের ষোড়শ শতাব্দীর পরে বিরচিত বলিয়া স্বীকার করিতে হয়। খণ্ডে শৈব বৈষ্ণবের বিবাদ-স্থচক বিস্তার কণা আছে । দক্ষিণাপথে প্রচলিত নানা বৃত্তান্তে দেখিতে পাওয়া যায়, খৃষ্টাব্দের একাদশ ও দ্বাদশ শতাব্দীতে অথবা তাহার কিছু অগ্র পশ্চাৎ এই বিষয়ের বিসম্বাদ সংঘটিত হয় § । এই সমস্ত যুক্তি অনুসারেও, এই পুরাণের অথবা ইহার এই খণ্ডের পূর্বোক্ত রচনা-কালই নির্দ্ধারিত হইতেছে । শ্রীমান্ হ, হ, উইল্‌সন্ লিখিয়া গিরাছেন, এই পুরাণেব কোন স্থল খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ শতাব্দীর অপেক্ষা প্রাচীন নহে ।

ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ ।—পূর্বে ব্রহ্মবৈবর্ত নামে এতখানি পুরাণ প্রচলিত ছিল ; মৎস্যপুরাণে তাহার নিম্নলিখিত লক্ষণ লিখিত আছে ।

বয়ন্তরস্য কল্যস্য বৃত্তান্তমধিকৃত্য যৎ ।

সাবর্ণিনা নারদায় জ্ঞাণমাহাত্ম্যসংযতম্ ।

\* শব্দকল্পদ্রুমোক্ত পদ্যপুরাণীয় বচন-বিশেষে রামানুজের নাম স্পষ্ট বিদ্যমান রহিয়াছে ।

এই পুস্তকের প্রথম ভাগের ১৩ পৃষ্ঠা দেখ ।

† এই পুস্তকের প্রথম ভাগ, বৈষ্ণব-সম্প্রদায়, ৪ পৃষ্ঠা ।

‡ এই পুস্তকের প্রথমভাগ, বৈষ্ণব-সম্প্রদায়, ৬, ১১৬ ও ১২৭ পৃষ্ঠা ।

§ Mackenzie Collection, Introduction, pp. LXII and LXIII. H. H.

यत् ब्रह्मवराहस्य चरितं वर्णयति मुहुः ।

तदष्टादशसाहस्रं ब्रह्मवैवর্তमुच्यते ॥

যে পুরাণ সাবর্ণি নারদ-সমীপে কীর্তন করেন এবং ষাঠাতে শ্রীকৃষ্ণের মাহাত্ম্য, রথস্থর কল্পের বৃত্তান্ত ও বারম্বার ব্রহ্মবরাহের উপাখ্যান বর্ণিত হইয়াছে, সেই অষ্টাদশ সহস্র শ্লোক বিশিষ্ট পুরাণকে ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ বলে।

কিন্তু এক্ষণে যে ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ বিद्यমান আছে, তাহাতে না রথস্থর কল্পই আছে, না ব্রহ্মবরাহের বৃত্তান্তই দৃষ্ট হয়, না তাহা সাবর্ণি ঋষি কর্তৃকই কথিত হইয়াছে। এখানি একখানি স্বতন্ত্র গ্রন্থ ; রাধা-কৃষ্ণের ব্রন্দাবন-লীলা ও তদীয় যুগলরূপের উপাসনা-বৃত্তান্তেই পরিপূর্ণ। হিন্দুধর্মের এই অঙ্গটি অত্যন্ত আধুনিক ও স্মরণ্য এই পুরাণের বয়ঃক্রমও সেইরূপ। ভাগবতে রাধার নাম গন্ধ কিছই নাই। এই কৃষ্ণলীলা-প্রধান বৈষ্ণব-পুরাণ রচনার সময়ে তাঁহার উপাখ্যান প্রচারিত থাকিলে, ইহাতে তাহা সন্নিবেশিত না হওয়া কোন মতেই সম্ভব ও সঙ্গত নয়। অতএব রাধা-সংক্রান্ত কথা গুলি এই পুরাণ অপেক্ষা আধুনিক। কিছু পরেই দৃষ্ট হইবে, ভাগবতের বয়ঃক্রম এখন নূনাধিক ছয় শত বৎসর। স্মরণ্য ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ তদপেক্ষা অপ্রাচীন। বলভাচারী বৈষ্ণব-সম্প্রদায় হইতেই রাধাকৃষ্ণের এইরূপ উপাসনা প্রচারিত হয়। বলভাচার্য্য শকাব্দের পঞ্চদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে স বিশেষ যত্ন-সহকারে ঐ মত প্রচার করেন।\* অতএব ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ তদপেক্ষা অপ্রাচীন। এই পুরাণের কৃষ্ণজন্মখণ্ডের ১২৭ অধ্যায়ে ভবিষ্যৎ-কথন-চ্ছলে স্লেচ্ছ রাজার অধিকার †, লোকের স্লেচ্ছাচার-অবলম্বন ‡, দেবতা ও বর্ণ-বিচারে অনায়া ও হিন্দুধর্ম-বিরুদ্ধ অন্য অন্য কতকগুলি বিষয় বর্ণিত হইয়াছে। এগুলি মোসলমানদের ভারতবর্ষাধিকার-প্রবর্তন ও তাহার উত্তরকালীন হিন্দু-

\* এই পুস্তকের প্রথম ভাগের অন্তর্গত বলভাচারি-সম্প্রদায়-বিবরণের ১২৭ পৃষ্ঠা।

† জাতিহীনা' জনা: सर्वं क्लृप्त्वा भूमी भविष्यति।

‡ কৃষ্ণজন্মখণ্ড। ১২৭। ২৫।

‡ 'শালগ্রাম' च तुलसीं कुग्रं गङ्गादीकं तथा।

সমাজের বর্ণনা বই আর কিছু বোধ হয় না। ঐ সময়ে ভারতবর্ষীয় অনেক লোকে মোসলমান ধর্মে প্রবর্তিত হয় ও প্রদেশ-বিশেষে বর্ণবিচার-বিকৃত আচার ব্যবহারও প্রচলিত হইয়া যায়। ঐ সময়ে প্রবর্তিত অনেকানেক উপাসক-সম্প্রদায়েও বর্ণভেদ-ব্যবস্থা পরিত্যাগ করে। পশ্চিমোত্তর প্রদেশের দিল্লি প্রভৃতি নানাহানে অদ্যাপি “পানপানির বিচার নাই” একথা সর্বত্র প্রসিদ্ধ আছে। ঐ অঞ্চলের হিন্দুরা নিজ বাটিতে তাজিয়া অর্থাৎ গোয়ারা করে, পূর্বকৃত মানসিক অনুসারে মহরমের সময় ফকির হয় ও মোসলমান ধর্মোচিত অন্য অন্যরূপ অমুষ্ঠানও করিয়া থাকে। ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণের উল্লিখিত অধ্যায়ে হিন্দুদের মিথ্যা, প্রবঞ্চনা, পিতা ও গুরুর প্রতি অসদ-ব্যবহার ইত্যাদি কতকগুলি ছনীতির বিবরণ সন্নিবেশিত আছে। তাদৃশ অধর্মাচরণ ভারতবর্ষে মোসলমান রাজাদের অধিকার-সময়ে সমধিক প্রচলিত হয় \*। কবীর খৃষ্টাব্দের পঞ্চদশ শতাব্দীতে প্রোচুর্ভূত হন। তিনি নিজ সময়ে বিদ্যমান কত লোকের অবিকল ঐরূপ ব্যবহার কীর্তন করিয়া গিয়াছেন।

ब्रह्मैववर्तु ।

କବୀର-କୃତ ଭଜନ ।

भृत्यवत्ताडयेत्तातं पुत्रः

कइ सतावे माता पिता गुरु

शिष्यस्तथा गुरुम् ।

त्रिया वुलायके ।

পুত্র পিতাকে এবং শিষ্য গুরুকে

কেহবা দার পরিগ্রহ করিয়া পিতা

ভূতোর ন্যায় তাড়না করিবে।

মাতাও গুরুকে পীড়ন করে।

কৃষ্ণজন্মখণ্ডের উল্লিখিত অশ্বায় ও কবীরের গ্রন্থে । ভারতবর্ষীয় লোকের এইরূপ নানাপ্রকার কুচরিত্র-বর্ণনার অতিমাত্র সাদৃশ্য দৃষ্ট হইয়া থাকে । এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণোক্ত স্নেহু রাজা মোসলমান রাজা বলিয়াই প্রতীয়মান হয় । ইহা হইলে, ভারতবর্ষে মোসলমান-অধিকার

\* এই পুস্তকের দশনামি-সম্পাদার-বিবরণে অধিকতর পূর্বকালীন ভারতবর্ষীয় লোকের চরিত্র বিবরণ দেখ।

বিভূত ও বহুমূল হইবার পর, বর্তমান ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণ বিরচিত ও সংকলিত হইয়াছে বলিতে হইবে।

স্কন্দপুরাণ ।—পূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে, নানাবিধ ভিন্ন ভিন্ন গ্রন্থ স্কন্দপুরাণের খণ্ড-বিশেষ বলিয়া প্রচলিত আছে ; যেমন কাশিখণ্ড, উৎকলখণ্ড, রেবতীখণ্ড, ব্রহ্মোত্তরখণ্ড ইত্যাদি। উৎকলখণ্ডে পুরুষোত্তম-ক্ষেত্র ও ভুবনেশ্বর শিবের মন্দিরাদির বর্ণন আছে। ঐ দুই মন্দির খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ ও সপ্তম শতাব্দীতে প্রস্তুত হয় ইহা ইতিপূর্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে\*। অতএব ঐ খণ্ড খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ শতাব্দী অপেক্ষাও আধুনিক বলিয়া স্বীকার করিতে হয়।

কুর্ম্মপুরাণ ।—কুর্ম্মপুবাণে ভৈরব, বাম, বামল প্রভৃতি তন্ত্র-শাস্ত্রের উল্লেখ আছে।

एवंसम्बोधितो रुद्रो माधवेन मुरारिणा ।

चकार मोहशास्त्राणि केशवोऽपि गिवेरितः ॥

कापालं नाकुलं वामं भैरवं पूर्वपश्चिमम् ।

पञ्चरात्रं पाशुपतं तथान्यानि सहस्रशः ॥

কুর্ম্মপুরাণ । ১৪ অধ্যায় ।

শিব বিষ্ণু কর্তৃক এইরূপ সম্বোধিত ও বিষ্ণু শিব কর্তৃক নিয়োজিত হইয়া কাপাল, নাকুল, বাম, পূর্ব পশ্চিম ভৈরব, পঞ্চরাত্র, পাশুপত এবং অন্য সহস্র সহস্র মোহশাস্ত্র রচনা করেন।

এই পুরাণের বচনান্তরেও বামল, করাল, ভৈরব প্রভৃতি তন্ত্রের নাম আছে। তন্ত্র-শাস্ত্র সমধিক প্রাচীন নয়। ঐ শাস্ত্রের মধ্যেই উহা যে কলিযুগের শাস্ত্র বলিয়া লিখিত আছে + এ কথাটিও বিজ্ঞ ব্যক্তির উহার আধুনিকত্বের পরিচায়ক বিবেচনা করিতে পারেন। অমরসিংহ স্বর্গবর্গের মধ্যে যে স্থলে ভিন্ন

\* ২০৯ পৃষ্ঠা।

+ নির্বীথ্যাঃ শ্রীতজাতীয়া বিষদ্বীনীরগা ইব।

সত্যাদী সক্ষমা আসন্ কলী তে হতকা ইব ॥

মহানির্বাণতন্ত্র।



ভিন্ন সংস্কৃত শাস্ত্রের নামোল্লেখ করিয়াছেন, তথায় তন্ত্রের নাম সন্নিবেশিত নাই \* । ঐ শাস্ত্র সে সময়ে প্রচলিত থাকিলে, তাহা না থাকা কোন রূপেই সম্ভব ও সম্ভব হইত না । তিনি খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে বিদ্যমান ছিলেন । অতএব উল্লিখিত বামল ভৈরবাদি তন্ত্র-শাস্ত্র তদপেক্ষা অনেক অপ্রাচীন । সুতরাং কুর্য়ুপুরণও সেইরূপ নব্য গ্রন্থ বলিতে হয় । খৃষ্টাব্দের অষ্টম বা নবম শতাব্দীর পর বিরচিত বা সংকলিত বিষ্ণুপুরাণের ১ তৃতীয় অংশের ষষ্ঠাধ্যায়ে ভিন্ন ভিন্ন সংস্কৃত শাস্ত্রের নাম নির্দেশিত আছে, কিন্তু তাহার মধ্যে তন্ত্রের নাম বিদ্যমান নাই । এই সমস্ত যুক্তি অনুসারে, তন্ত্রের বয়ঃক্রম সহস্র বৎসর অপেক্ষা বড় অধিক হওয়া সম্ভব নয় । অনেক তন্ত্র যে বাঙ্গালা দেশেই প্রবর্তিত হয়, উহার মধ্যেই সে বিষয়ের বহুতর নিদর্শন লক্ষিত হইয়া থাকে । কামধেনু ও বর্ণোক্তার তন্ত্রে বর্ণ সমুদায়ের যেরূপ বর্ণন আছে, তাহা বাঙ্গালা অক্ষরের বিষয়েই অধিক সম্ভব হয় । কেবল বর্ণনা কেন? তন্ত্র-বিশেষে বর্ণোচ্চারণের যেরূপ বাবস্থা আছে, তাহা বাঙ্গালা-দেশীয় । বিশেষতঃ বাঙ্গালা-দেশীয় অর্থাৎ বাঙ্গালার পূর্ব-খণ্ডবাসী পণ্ডিতেরা যেরূপ উচ্চারণ করেন, উহাতে সেইরূপই ব্যবস্থিত হইয়াছে ।

সুতূর্য্যধনিতামিতি যাদিস্থ্য পরমেশ্বর ।

পুতূর্য্যধনিতামিতি বাদিস্থ্য তু বিষমতঃ ॥

বরদাতন্ত্র । দশম পটল ।

হকার যদি যকারের পূর্বে অবস্থিত হয়, তাহা হইলে তাহার উচ্চারণ ঝকারের সদৃশ হইবে, ( যেমন উহ, বাহ ইত্যাদি ) । আর বকারের পূর্বস্থিত হইলে, ভকারের ত্রায় উচ্চারিত হইবে ; ( যেমন আহ্বান ) ।

\* অমরকোষের অন্তর্গত নানার্থের মধ্যে তন্ত্র শব্দ বিদ্যমান আছে বটে, কিন্তু তাহা অর্থ তন্ত্র-শাস্ত্র নয় ; প্রধান, সিদ্ধান্ত, পরিচ্ছদ ও সূত্রবাণ অর্থাৎ তাঁত ।

“তন্ম’ প্রধানী সিদ্ধান্তী সূত্রবাণী পরিচ্ছদী ।”

যদি গ্রন্থকারের সময়ে তন্ত্রশাস্ত্র প্রচলিত থাকিত, তাহা হইলে তিনি তাহা অবগতই অবস্থানিতেন তাহার সন্দেহ নাই । অতএব অমর সিংহের সময় পর্য্যন্ত ঐ শাস্ত্র প্রবর্তিত হয় না ইহা নিঃসংশয়ে নিরূপিত হইল ।

यकारश्च तृतीयत्वं पदादौ सर्वदा ब्रजेत् ।

केयूरादावपि तथा अन्यत्र कण्ठमात्रगः ॥

বরদাতন্ত্র, দশম পটল ও প্রপঞ্চসার, তৃতীয় পটল ।

পদের প্রথমে যকার থাকিলে, জকারের স্থায় উচ্চারিত হয় ; ( যেমন যদি, যব ইত্যাদি ) । কেয়ূরাদি শব্দস্থিত যকারেরও ঐরূপ উচ্চারণ হয় । অতঃপূর্বে ইহা কণ্ঠদেশ হইতে উচ্চারিত হইয়া থাকে ।

যে প্রিন্সেপ সাহেব অতি প্রাচীন অপ্রচলিত অক্ষরে খোদিত অশোকরাজ্যার  
মুদ্রাসন-পত্রের অর্ধোদ্ভেদ করিয়া জগদ্বিখ্যাত হইয়া যান, তিনি নানা সময়ের  
খোদিত লিপির বর্ণাবলী পর্যালোচনা করিয়া নির্দ্ধারণ করেন, খৃষ্টাব্দের দশম  
শতাব্দীতে বাঙ্গালা অক্ষর প্রচলিত হয়\*। অতএব কামধেনু, বর্ণোদ্ধার,  
বরদা, প্রপঞ্চসার ও সেই সমুদায়ের সমকালবর্তী ও তাহার উত্তরকালে বিরচিত  
অগ্র অগ্র বহু তর তত্ত্বশাস্ত্র ঐ সময়ের পর প্রস্তুত হইয়া তাহার সন্নিহিত নাই।

বঙ্গদেশীয় পণ্ডিতেরা কেয়ূরকে কেজুর এবং আহ্বানকে আভান বলিয়া উচ্চারণ করেন। অতএব এইরূপ উচ্চারণ-বিধায়ক বরদাতন্ত্র, প্রপঞ্চসার ও তাদৃশ অত্র অত্র তন্ত্র বাঙ্গালার পুঙ্খ-থণ্ডে বিব্রচিত হইয়াছে ইহাতে আর সন্দেহ রহিল না। ঐ অঞ্চলে তাত্ত্বিক ক্রিয়ায়ও অধিক প্রাভূর্ভাব দেখিতে ও শুনিতে পাওয়া যায়। ফলতঃ অনেক অনেক তন্ত্র যে ঐ প্রদেশে বিব্রচিত হয় ইহা সন্দেহভাবে সম্ভব ও সম্ভত। বাঙ্গালা ভাষার সহিত সংস্কৃত-বিভক্তি সংযোগ করিলে ঘেঁরুপ হয়, তন্ত্রের কোন কোন স্থানের ভাষা প্রায় সেইরূপ। পাঁচ শত বৎসর পূর্বে বাঙ্গালা দেশে সংস্কৃত গ্রন্থ রচিত হইয়াছিল ইহার কোন নিদর্শনই লক্ষিত হয় না। অতএব বাঙ্গালা দেশে প্রস্তুত ঐ সমস্ত তন্ত্র-গ্রন্থ ঐ সময়ের অপেক্ষা প্রাচীনতর হওয়া কোন মতেই সম্ভব নয়। কিন্তু উহার পূর্বে তারতবর্ষে যে ঐ শাস্ত্র একেবারে প্রচারিত ছিল না এরূপও বলিতে পারা যায় না। নবদ্বীপ-নিবাসী রঘুনন্দন ভট্টাচার্য্য কিঞ্চিদূর চারিশত বৎসর পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন। তিনি তিথিতন্ত্রের অন্তর্গত হুর্গোৎসব-প্রকরণে ও মলমাস-তন্ত্রের অন্তর্ভূত দক্ষিণ-প্রকরণে মংস্তমূল, বারাহীতন্ত্র, করাল, ভৈরব, যামল ও

\* Helpful tables by T. .... D. .... T. .... of the A. .... C. .... of

বীরত্ব এবং জ্ঞানমালা, তত্ত্বসার, সারসংগ্রহ, প্রয়োগসার, মন্ত্রমুক্তাবলী প্রভৃতি বিবিধ তন্ত্র-সংগ্রহের নামোল্লেখ বা বচন উদ্ধৃত করিয়াছেন \* । অতএব নূন কল্পে পাঁচ ছয় শত বৎসর পূর্বে অনেকগুলি তন্ত্র গ্রন্থ প্রচলিত ছিল তাহার সন্দেহ নাই । গাজিপুত্রের কীর্ত্তিস্তোত্রে ন্যূনাধিক আট শত বৎসর পূর্বে অথবা তাহারও পরে খোদিত লিপি-বিশেষে তন্ত্রের নাম বিনিবেশিত আছে † । ঐ শব্দটি তন্ত্র-শাস্ত্র-বাচক হইলে, সে প্রদেশে ঐ শাস্ত্র ঐ সময়ে প্রচারিত ছিল বলিতে হয় । কিন্তু কোন কোন তন্ত্র আবার অতীব আধুনিক ; এমন কি, এক শতাব্দী অপেক্ষা অধিক প্রাচীন নয় । একখানি তন্ত্রে ভবিষ্যৎ-কথা কীর্ত্তন-ছলে লণ্ডন নগর ও লণ্ডন-বাসী ইংরেজদের নাম পর্য্যন্ত বিনিবেশিত হইয়াছে ‡ । পাঠ করিলে অক্লেশেই বুঝিতে পারা যায়, ঐ তন্ত্র ইংরেজদের ভারতবর্ষাধিকার-প্রবর্তনের উত্তরকালে বিরচিত হয় ।

পূর্ব্বান্নায়ে নবমতং পড়শোনি প্রকীর্ত্বিতাঃ ।

ফিরিজ্জিভাষয়া মন্ত্ৰাস্তেষাং সংসাধনাৎ কলৌ ॥

অধিপা মণ্ডলানান্চ সংগ্রামেশ্বপরাজিতাঃ ।

দ্বৈরজা নবমতং পঞ্চ লণ্ডজাশ্চাপি ভাবিনঃ ॥

শককল্পক্রমের হিন্দু শাস্ত্রে পুত্র মেরু তন্ত্রের ত্রয়োবিংশ প্রকাশের বচন ।

পূর্ব্বান্নায়ে ফিরিজ্জি-ভাষায় বিরচিত নয় শত ছিয়াশীটি মন্ত্র উক্ত হইয়াছে । লণ্ডন-নগর-জাত পাঁচশত উনমোত্তর জন ইংরেজ সেই সমস্ত মন্ত্র সাধন পূর্ব্বক যুদ্ধজয়ী হইয়া বহু রাজ্যের অধীশ্বর হইবে ।

যাহা হউক, যখন অমরকোষ ও বিষ্ণুপুরাণে সংস্কৃত শাস্ত্রের নামাবলির মধ্যে তন্ত্র-শাস্ত্রের নাম সন্নিবিষ্ট নাই, তখন উহার বয়স্ক্রম সহস্র বৎসর অপেক্ষা

\* ১৮৩৪ খৃষ্টাব্দে ত্রীমানপুর মুদ্রাঘাটে মুদ্রিত অষ্টাবিংশতি তন্ত্রের প্রথম ভাগের ৪৪ ও ৪৫৩-৪৫৫ পৃষ্ঠা ।

† ঐ লিপির মধ্যে অষ্টাশু তন্ত্রবিদ্যাংশী বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন ।

“তান্দঘীদ্যিকীর্তিঃ ।”—The Journal of the Asiatic Society of Bengal, Vol VI, p. 5.

‡ লণ্ডন নগরের ফরাসী নাম (Londres) লন্ড্র বা লঁদ্র । তন্ত্রকার তৎসময়ঃ লন্ড্রনামিক ১৮৪৮-এ নামের বর্ণ-বিশ্লেষ করিয়াছেন দেখা যাইতেছে । উচ্চারণ অনিষ্টে

অধিক হওয়া বিবেচনা-সিদ্ধ হয় না। সুতরাং যে কৃষ্ণপুরাণে ভিন্ন ভিন্ন তন্ত্রের নাম উল্লিখিত আছে, তাহাও তদপেক্ষা অপ্রাচীন বই প্রাচীন হওয়া কোন মতেই সম্ভাবিত নয়।

বিষ্ণুপুরাণ।—বিষ্ণুপুরাণের তৃতীয় অংশের অষ্টাদশ অধ্যায়ে বৌদ্ধ ও অহঁত অর্থাৎ জৈন সম্প্রদায় সংক্রান্ত একটি উপাখ্যান আছে। ঐ উপাখ্যানটি বৌদ্ধ ও জৈন ধর্মের নিন্দা ও বিদ্বেষ-সূচক। বৌদ্ধ ধর্ম এখানে প্রচলিত না থাকিলে, তাদৃশ বদ্ধ-মূল বিদ্বেষ-প্রকাশক উপাখ্যান-বিশেষ করনা করা সম্ভব বোধ হয় না। বৌদ্ধেরা খৃষ্টাব্দের দ্বাদশ শতাব্দীতেও ভারতবর্ষের কোন কোন স্থলে বিদ্যমান ছিল তাহাব সন্দেহ নাই। অতএব বিষ্ণুপুরাণ অথবা তাহার এই সকল স্থল উক্ত সময়ের পূর্বে বিরচিত হয়।

অন্যান্য কতকগুলি পুরাণের ণ্ডায় বিষ্ণুপুরাণের চতুর্থ অংশের চতুর্বিংশ অধ্যায়ে ভবিষ্যৎ কথন-চ্ছলে মৌর্য্য, সুঙ্গ, কণ্ব, অন্ধাদি রাজবংশের প্রসঙ্গ আছে। এই সমস্ত বংশাবলী যে মনঃকল্পিত নয়, নানাস্থলে লব্ধ মুদ্রা ও খোদিত লিপিতে তাহা সপ্রমাণ করিয়া দিয়াছে। মৌর্য্য-রাজ্য-প্রবর্তক চন্দ্রগুপ্ত খৃষ্টাব্দের ৩১২ তিনশত বার বৎসর পূর্বে বিদ্যমান ছিলেন ইহা গ্রীক গ্রন্থকারদিগের গ্রন্থ-প্রমাণে নিঃসংশয়ে নিকপিত হইয়াছে। মৌর্য্যবংশীয় রাজারা ১৩৭ একশত সাইত্রিশ, সুঙ্গবংশীয়েরা ১১২ একশত বার, কণ্ব-বংশীয়েরা ৪৫ পঁয়তাল্লিশ ও অন্ধ্রবংশীয়েরা ৪৩৬ চারিশত ছত্রিশ বৎসর মগধ রাজ্যে রাজত্ব করেন \*। এই লিপি অনুসারে, ঐ চারি বংশের রাজত্ব-কাল ৭৩০ সাত শত ত্রিশ বৎসর হয়। চন্দ্রগুপ্তের সময় হইতে গণনা করিয়া দেখিলে, ১১৮ চারি শত আঠার খৃষ্টাব্দে অন্ধ্রবংশীয় রাজাদের রাজ্যাধিকার নিঃশেষিত হইয়া যায়।

---

\* বায়ু, ভাগবত ও বিষ্ণুপুরাণে অন্ধ্রবংশীয় ত্রিশ জন রাজা ৪৫৬ চারিশত ছাত্তাল্লিশ বৎসর রাজত্ব করেন এইরূপ লিখিত আছে। কিন্তু ঐ প্রত্যেক পুরাণে উল্লিখিত সমস্ত নৃপতি নাম গণিয়া দেখিলে, ত্রিশ অপেক্ষা অনেক নূন হয়। মৎস্যপুরাণে উনত্রিশ জন রাজা প্রত্যেকের নাম ও রাজত্ব-কাল বিশেষরূপ নির্দেশিত হইয়াছে। সেই সমস্ত রাজত্ব-কালে

চারি বংশের রাজত্বকাল.....৭২০

চন্দ্রগুপ্তের সময়.....খৃ. পূ. ৩১২

খৃষ্টাব্দ ৪১৮

অন্ধ্রবংশীয় দুইটি রাজার নাম যজ্ঞশ্রী ও পুলিমান্ \* । মৎস্যপুরাণে এই শেষোক্ত নামটি পুলোমান্ বলিয়া লিখিত আছে । চীন গ্রন্থকারেরাও এই দুইটি নরপতির নাম লিখিয়া গিয়াছেন ; তদনুসারে, যজ্ঞশ্রী ৪০৮ চারিণত আট ও পুলোমান্ ৬২১ ছয় শত একুশ খ্রীষ্টাব্দে রাজত্ব করেন । যজ্ঞশ্রীর সময় বিষয়ে পুরাণ ও চীন গ্রন্থের সম্পূর্ণ ঐক্য দেখা যাইতেছে । পুলোমার বিষয়ে যে প্রভেদ দৃষ্ট হইতেছে, তাহা পুরাণ-সংগ্রহ-কারকের ভ্রমপ্রমাদ জন্য সংঘটিত হওয়াই সম্ভব । কিন্তু পুরাণ-শাস্ত্রোক্ত ও চান-গ্রন্থলিখিত পুলোমা যে এক ব্যক্তি, ইহাতে সন্দেহ করিবার কোন কারণ নাই । চান গ্রন্থকার পুলোমার রাজধানী কুশুমপুর ও পাটলিপুত্র বলিয়া উল্লেখ কবিয়াছেন । উহা যে মগধ রাজ্যের রাজধানী ছিল, ইহা প্রসিদ্ধই আছে । অতএব বিষ্ণুপুরাণে খৃষ্টাব্দের পঞ্চম, ষষ্ঠ ও সপ্তম শতাব্দীর বৃত্তান্ত সন্নিবেশিত রহিয়াছে । এই পুরাণে শক যবনাদি য়েচ্ছ জাতীয়দের ভারতবর্ষীয় রাজত্বেরও প্রসঙ্গ আছে † । শকাদি কতকগুলি অসভ্য জাতীর লোকে খৃষ্টাব্দের কিছুকাল পূর্ব হইতে পঞ্চম অথবা ষষ্ঠ শতাব্দী পর্যন্ত রাজত্ব করে ইহা স্থলান্তরে লিখিত হইয়াছে ‡ । পশ্চাৎ গুপ্তনামক রাজবংশের বিষয়ও উল্লিখিত হইয়াছে ।

অনুগঙ্গাপ্রয়াগং মাগধা গুমায় ভোদ্যন্তি ।

বিষ্ণুপুরাণ । ৪ । ২৪ । ১৮ ।

\* তস্য গৌমতীপুত্রঃ, তস্যুতঃ পুলিমান্, তস্যাপি শাসককর্ণী শিবশ্রীঃ, ততঃ শিবস্কন্দঃ, তস্মান্ যজ্ঞশ্রীঃ ।

উহার ( অর্থাৎ শিবশ্রীতির ) পুত্র গৌমতীপুত্র, গৌমতীপুত্রের পুত্র পুলিমান্, পুলিমানের পুত্র শিবশ্রী শাসককর্ণী, শিবশ্রীর পুত্র শিবস্কন্দ, শিবস্কন্দের পুত্র যজ্ঞশ্রী ।

† “ততঃ দীড়ম্ব যক্ষাভ্রমুজৌ ভবিতারঃ । ততঃ অষ্টী যবনা, চতুর্দ্বৈশ তুখারাঃ” ইত্যাদি ।

মগধ-দেশীয় গুপ্তবংশীয়েরা গঙ্গা নদীর সমীপে প্রয়াগ পর্যন্ত সমস্ত দেশ অধিকার করিবেন ।

তাহারা খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর পর পর্যন্ত রাজত্ব করেন \* । অতএব এই পুরাণ অথবা ইহার যে অংশে তাহাদের প্রসঙ্গ আছে, তাহা তদনেক্ষা অপ্রাচীন । ইহার কিছু পরেই লিখিত আছে, স্বেচ্ছাদি নিরুষ্ঠ জাতীয়েরা সিদ্ধতট, দার্ষিক-ভূমি, চন্দ্রভাগা ও কাশ্মীর দেশ ভোগ করিবেন ।

সিন্ধুতট-দার্ষিকীর্বা-চন্দ্রভাগা-কাশ্মীরবিষয়ান্ দ্রাত্যা স্তে চ্ছা-  
দয়ঃ শূদ্রাঃ ভোজ্যন্তি ।

বিষ্ণুপুরাণ । ৪ । ২৪ । ১৮ ।

ব্রাত্য শূদ্র ও স্বেচ্ছাদি জাতীয়েরা সিদ্ধতট, দার্ষিকভূমি, চন্দ্রভাগা ও কাশ্মীর দেশ ভোগ করিবেন ।

এই স্বেচ্ছ শব্দ মোসলমান হওয়াই সম্ভব । মোসলমানেরা প্রথমে খ্রীষ্টাব্দে অষ্টম শতাব্দীর প্রারম্ভে পঞ্চাব দেশ আক্রমণ করে এবং ঐ শতাব্দীর শেষে অথবা নবম শতাব্দীর প্রথম ভাগে তাহার কিয়দংশ অধিকার করিয়া থাকে চাননিগের গ্রন্থ-বিশেষে লিখিত আছে, আরবীয়দের কর্তৃক আক্রান্ত হইে কাশ্মীরের রাজা ৭১৩ সাত শত তের খ্রীষ্টাব্দে চীন-দেশীয় নৃপতির সমীপ সাহায্য প্রার্থনা করিয়া পাঠান । অতএব বিষ্ণুপুরাণ অথবা তাহার উল্লিখিত স্থল সমুদয় খৃষ্টাব্দের অষ্টম বা নবম শতাব্দীর পর বিবচিত হয় বলিতে হইবে ।  
বায়ু, মৎস্য ও ভাগবত পুরাণ ।—সর্বাপেক্ষা বায়ু † পুরাণে পঞ্চ-লক্ষগাঞা

\* Asiatic Researches, vol. XVII. pl I fig. 5,7,13 and 19; Journal the Asiatic Society of Bengal, Vol. III., pp. 262 and 339; Vol. V., 661; Vol. VI., pp I—17, 451—458 and 970—980; Vol. VII., pp. and 634 &c. Arma Antiqua, by H. H. Wilson. 1841 pp. 419, 422, 427, 410 &c.

† Wilson's Vishnu Purana, 1840, pp. 473—481 দেখ ।

‡ ভিন্ন ভিন্ন গ্রন্থে উল্লিখিত পুবাণ-নামাবলীর মধ্যে কোন স্থলে বায়ু বা বায়বীয় এবং কোন স্থলে বা তৎপরিবর্তে শিব বা শৈব পুরাণের নাম সন্নিবেশিত আছে । ঐ উভয়ই এক পুরাণের ন

পুরাণের সমধিক লক্ষণ লক্ষিত হইয়া থাকে । ইহার বিভাগের নাম পাদ । কেবল প্রাচীন গ্রন্থেই এই বিভাগসংজ্ঞাটি দেখিতে পাওয়া যায় ; অতএব এটিও ঐ পুরাণের প্রাচীনত্বের পরিচায়ক । এই পুরাণখানি অস্ফাট সমুদায় পুরাণ অপেক্ষা পূর্বতন বলিয়া অনুমিত হইলেও, ইহাতে এবং মংস্ত্র ও ভাগবত\* পুরাণে পূর্বোন্নিখিত বিষ্ণুপুরাণোক্ত সমস্ত বংশাবলির বিবরণ ও শক যবনাদির রাজত্ব-প্রসঙ্গ বিদ্যমান আছে । অতএব এই সমস্ত পুরাণ বা এই সমুদায়ের ঐ সকল স্থল তাদৃশ অপ্রাচীন বলিয়া স্বীকার করিতে হয় ।

ভাগবতে যখন স্নেহচ্ছগণ কর্তৃক সিদ্ধতট, চন্দ্রভাগা ও কাশ্মীরমণ্ডলাধিকারের প্রসঙ্গ আছে + তখন পূর্বোক্ত যুক্তি অনুসারে ঐ পুরাণ খৃষ্টাব্দের অষ্টম বা নবম শতাব্দীর পরে রচিত বলিতে হইবে । পশ্চাৎ দৃষ্ট হইবে ঐ পুরাণ উহারও অনেক পরে প্রস্তুত হইয়াছে বলিয়া প্রতীয়মান হয় । ক্রমশঃ তাহার প্রমাণ প্রদর্শিত হইতেছে ।

রচনা-প্রণালী বিষয়ে পূর্বোক্ত বিষ্ণু ও বায়ুপুরাণাদির সহিত ভাগবতের বিশেষ বিভিন্নতা দেখিতে পাওয়া যায় । উহাৰ ভাষা কোন মতেই প্রাচীন নয় । হিন্দুসমাজে ভাগবত ও মহাভারত এক গ্রন্থকারেরই প্রণীত বলিয়া প্রচলিত আছে । কিন্তু উভয়ের ভাষা পরস্পর বিস্তর বিভিন্ন । একের রচনা অত্যন্ত নব্য ; অপরের অপেক্ষাকৃত প্রাচীন । মহাভারত সরল, তেজস্বী ও মধো মধো

বায়ু কর্তৃক কীর্তিত চতুর্থ পুৰাণের নাম বায়বীয় পুরাণ । তাহাতে শিবভক্তির উপদেশ আছে এই নিমিত্ত তাহাৰ অস্ত্র একটি নাম শৈব ।

\* ভাগবতে পূর্বোক্ত গুপ্ত-কুলোদ্ভব রাজগণের প্রসঙ্গ-সংক্রান্ত শ্লোকটির বিস্তর বিভিন্নতা দেখিতে পাওয়া যায় । তাহাতে লিখিত আছে, বিশ্বকর্ষী নামে এক রাজা পদ্মাবতী নগরে অনুগঙ্গ-প্রদেশে ( অর্থাৎ হবিদ্বার হইতে প্রায়গ পর্য্যন্ত গঙ্গা সমীপস্থ দেশে ) রাজত্ব করেন । সেই শ্লোকে গুপ্ত শব্দটি মেদিনীর বিশেষণ-স্বরূপ প্রয়োগ করা হইয়াছে ।

অনুগঙ্গানামাদ্রাঘাং যুমাং মীল্যনি মীদীনীম্ ।

ভাগবত । ১২ । ১ । ২০ ॥

কিরূপে এরূপ পাঠান্তর ঘটিয়াছে, বলিতে পারা যায় না ।

+ 'সিন্ধীকট' চন্দ্রভাগাং কৌলি' কাশ্মীরমন্ডলম্ ।

মীল্যনি যুদা দ্রাঘাথা কীচ্চা অন্তর্যবর্ষম্ ॥

সমধিক গান্ধীয়াশালী । কিন্তু ভাগবত অসরল, কঠিন, অলঙ্কৃত, বিবিধ ছন্দোবিশিষ্ট ও সমধিক চিন্তা-সমৃদ্ধ । শেযোক্ত গুণ গুলি নিতান্ত অপ্ৰাচীন রচনারই লক্ষণ \* । ভাগবতেরই প্রথম স্বক্ৰের চতুর্থ অধ্যায়ে স্পষ্ট লিখিত আছে, ব্যাস প্রথমে পুরাণ ও ইতিহাস প্রস্তুত করেন †, তাহাতে পরিতৃপ্ত না হইয়া পশ্চাৎ এই ভাগবত রচনা করিয়া যান । অতএব ভাগবতেরই প্রমাণানুসারে, ভাগবত পুরাণ হইতে পারে না । উহা রচিত হইবার পূর্বে পুরাণ সমুদায় প্রচলিত ছিল বলিয়াই, ভাগবত-রচয়িতাকে একথা লিখিতে হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই । ভাগবত অষ্টাদশ পুরাণের অন্তর্গত নয় । বৈয়াকরণ ব্যোপদেব ইহা রচনা করেন এইরূপ একটি প্রবাদও বহুকালাবধি চলিয়া আসিয়াছে । লোকসমাজে এই পুরাণ বিষয়ে যে সংশয় প্রচলিত ছিল, শ্রীধর-স্বামীব টীকাতেও তাহা বিলক্ষণ লক্ষিত হইতেছে । তিনি লিখেন,

ভাগবতং নামান্যদিত্যপি নাযজ্ঞনীয়ম্ ।

প্রথম শ্লোকের টীকা ।

ভাগবত নামে অন্য পুস্তক আছে এরূপ সংশয় করা কর্তব্য নয় ।

শ্রীধর স্বামী যে পুরাণের টীকা করেন, তাহাই অর্থাৎ বিষ্ণুপ্রধান প্রচলিত ভাগবতই প্রকৃত ভাগবত এ বিষয়ে সংশয় না থাকিলে, তিনি কেনই বা এরূপ কথা উপস্থিত করিবেন ? সেই গ্রন্থের অনুকূল ও প্রতিকূল পক্ষে বোরতর বিবাদ বিসম্বাদ ও ঘটয়া গিয়াছে । সেই বিবাদ কিরূপ বিবেচন্যচক ও বন্ধমূল হয়, উভয়-পক্ষের বিবর্তিত দুর্জুন-মুখ-চপেটিকা, দুর্জুনমুখপদ্ম-পাহুকা ভাগবতস্বরূপবিষয়শঙ্কানিরাসত্রয়োদশ ইত্যাদি বহুতর গ্রন্থেব নামেতেই তাহার

\* তবে গ্রন্থকার যে যে স্থলে নিজের ভক্তিভাবাদি প্রকাশ করিয়াছেন, তথায় উন্নিগিত লক্ষণেব ব্যভিচার দেখিতে পাওয়া যায় । আর যে যে স্থল প্রাচীনতর গ্রন্থ হইতে সঙ্কলিত, তথায় মধ্যে মধ্যে সেই গ্রন্থের পদ-সমূহও উদ্ধৃত হইয়াছে ।

† স্মৃৎযজুঃসামাথর্ষাক্ষা বিদাষল্যার উভ্যন্তে ।

ইতিহাসঃ পুরাণাশ্চ পশ্চমৌ বেদ উচ্যতে ॥



লষ্ট পরিচয় দিতেছে। কিছু মূল না থাকিলে, উক্তরূপ প্রবাদ কেনই প্রচারিত হইবে? ব্যোপদেব যে সাত্তিশয় বিষ্ণু-ভক্ত ছিলেন ইহা তাঁহা ব্যাকরণেই সুস্পষ্ট প্রকাশিত আছে। অতএব ঐ প্রবাদ কোন রূপে অসঙ্গত নয়।

ভাগবত সংক্রান্ত উল্লিখিত কয়েক খানি গ্রন্থেব দুই খানিতে লিখি আছে, ব্যোপদেব হেমাদ্রির আশ্রিত ব্যক্তি ছিলেন। ঐ হেমাদ্রি দেবগি (অর্থাৎ দৌলতাবাদের) রাজা রামচন্দ্রের মন্ত্রী। অনেক গুলি গ্রন্থ হেমাদ্রি কৃত বলিয়া প্রচলিত রহিয়াছে। সে সমুদায় তাঁহার অনুরোধে ব্যোপদেব কর্তৃক বিরচিত এইকণ জন প্রবাদ আছে; যেমন দানহেমাদ্রি, হেমাদ্রিশা হেমাদ্রিব্রতবিধি ইত্যাদি \*। ভুবন-বিখ্যাত কোলকৃত ব্যোপদেব হরলালাক্রমণী নামক গ্রন্থের প্রসঙ্গ মধ্যে লিখিয়াছেন, এই গ্রন্থ দেবগিরাজ্যের রাজা রামচন্দ্রের মন্ত্রী হেমাদ্রির অনুরোধে ব্যোপদেব কর্তৃক বিরচিত শ্রীমান গুয়ালটর এলিয়ট দক্ষিণাপথেব অন্তর্গত নানাস্থানের বহুসংখ্যাদিত লিপিব তাৎপর্যার্থ ব্যাখ্যা করেন। তন্মধ্যে দেবগিরির যত্ব নৃপতিগণের দানপত্র বিবরণে দেখিতে পাওয়া যায়, উল্লিখিত রাজা ১১৯৩ এগার শত তিরনব্বই শকে অর্থাৎ ১২৭১ বার শত একাত্তর খ্রীঃ দেবগিরির রাজসিংহাসনে অধিরোহণ করেন। অতএব তিনি ও মন্ত্রী হেমাদ্রি ও হেমাদ্রির পণ্ডিত ব্যোপদেব খৃষ্টাব্দের ত্রয়োদশ শতাব্দী শেষার্ধ্বে বিদ্যমান ছিলেন। সুতরাং ব্যোপদেব-প্রণীত ভাগবতও ঐ অর্থাৎ নুনাধিক ছয় শত বৎসর পূর্বে বিরচিত হয় বলিতে হইবে। †

ভারতবর্ষে বৌদ্ধধর্ম এক সময়ে অতীব প্রবল হইয়া উঠে। খৃষ্টাব্দের পঞ্চম শতাব্দী হইতে সপ্তম শতাব্দী পর্য্যন্ত ক্রমশঃ ক্ষীণ আইসে এবং অষ্টম শতাব্দী হইতে উত্তরোত্তর অতি শীঘ্র হ্রাস পাইয়া শতাব্দীর পরে ভারতবর্ষ হইতে একবারে অন্তরিত হইয়া যায়। যে ঐ ধর্ম এখানে সমধিক ক্ষীণ হইয়া আসিয়াছিল, সেই সময়ে ও ন্তা

\* H. H. Wilson's Mackenzie collection, Vol. I., pp. 32 and 3  
B. and Asiatic Society's Journal, vol. IV., pp. 26—28.

উত্তর কালে পুরাণ সকল রচিত হয় দেখিতে পাওয়া যাইতেছে। অতএব এই ধর্মকে তুর্লব করিয়া হিন্দুধর্মকে সমধিক প্রবল করাই পুরাণকর্তাদের উদ্দেশ্য হইতে পারে। পুরাণে এ বিষয়ের সুস্পষ্ট নিদর্শন স্বরূপ উপাখ্যান-বিশেষও দৃষ্ট হইয়া থাকে \*। ঐ শাস্ত্রে বৌদ্ধধর্মের পর হিন্দুধর্মের পুন-কলীপন করিয়াছে ইহাতে সন্দেহ নাই। পণ্ডিত প্রবর কুমারিল বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ের একটি প্রবল বিপক্ষ এবং শঙ্কর ও রামানুজ এই পুনরুদ্ধার হিন্দুধর্ম-প্রণালীর প্রধান প্রবর্তক। কুমারিল ভট্ট খ্রীষ্টাব্দর সপ্তম শতাব্দীতে † বিজয়মান ছিলেন। তিনি নিজ গ্রন্থে পুনঃ পুনঃ বৌদ্ধ-মতের প্রত্যাখ্যান করেন এবং বৌদ্ধদের প্রতি যার পর নাই বিদ্বেষ প্রকাশ করিয়া যান ‡।

\* বিষ্ণুপুরাণ। ১ অংশ, ৬ অধ্যায় এবং ৩ অংশ, ১৮ অধ্যায়।

† দক্ষিণাপথের অন্তর্গত মলয়বন দেশে কুমারিল ভট্টের বৃত্তান্ত বিষয়ক অনেক প্রমাণ প্রাপ্তি আছে এবং তদনুসারে ঐ দেশীয় কেবল-উৎপত্তি নামক গ্রন্থে এইরূপ লিখিত হয় যে, তিনি শঙ্করাচার্যের এক শত বৎসর পূর্বে মলয়বনে প্রাদুর্ভূত হন এবং তথা হইতে বৌদ্ধগণকে নিদ্রাশিত করিয়া দেন। দক্ষিণাপথের অগ্রা অগ্র গ্রন্থেও এবিষয়ের সুস্পষ্ট প্রমাণ আছে। তুলনাবাদেই প্রথমে ঐ কুমারিল ভট্ট শঙ্করাচার্য-ভুক্ত ছিলেন, তাহাদের এইরূপ দৃঢ় সংস্কার আছে যে, কুমারিল ভট্ট শঙ্করাচার্যের কিছু পূর্বে বৌদ্ধগণকে নিগ্রহ ও পরাস্ত করেন। ব্রহ্মহত্রেয় শঙ্করাচার্য কুমারিলের নাম সুস্পষ্ট লিখিত না থাকুক, বিস্তৃত হ, ট, কোল, ব্রহ্মবিচার কথিয়া দেখাযে, ঐ গ্রন্থে তাহার মত অসঙ্গ বিদ্যমান আছে। অতএব তিনি শঙ্করাচার্যের পূর্বতন লোক তাহার সম্বন্ধে নাই। শঙ্কর খ্রীষ্টাব্দর অষ্টম শতাব্দীর শেষ বা নবম শতাব্দীর প্রথম ভাগে বিদ্যমান ছিলেন। অতএব কুমারিলকে ঐ অষ্টম বা সপ্তম শতাব্দীর লোক বলিয়া নির্ধারণ করিতে পারা যায়। এই সিদ্ধান্তের বিবন্ধ কোন যুক্তি ও কোন প্রমাণই উপস্থিত হয় নাই। প্রত্যুত, তাহা বঙ্গদেশের সকল কথাতাই ইহা সপ্রমাণ কথিয়া আদিতোছে \*

‡ যথা যে, বৌদ্ধদিগকে নৃশংসভাবে নিগ্রহ করবেন, তাহার ভূবি ভূবি প্রমাণ ও বিস্তারিত নিদর্শন প্রাপ্ত হওয়া যায়। কাশীর সমীপস্থ সন্ন্যাস বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ে একটি প্রধান স্থান ছিল। ঐ বর্তমান থাকিতেই সন্ন্যাসের বিহার প্রস্তুত হয়। তথায় বৌদ্ধদের অনেক দেবালয় ও পণ্ডিতগণ এবং একটি অত্যাশ্চর্য্য বিদ্যালয় ছিল। ঐ সন্ন্যাস একেবারে নষ্ট হইয়া গিয়াছে। তাহার চারি দিকে একপ প্রভূত ভগ্ন-বাসি বিদ্যমান আছে যে, দেখিয়া বোধ হয়, বৌদ্ধ-যেই শঙ্কর-পণ্ডিতেরা সমুদায় ভস্মীভূত করিয়াছে †।

\* H. H. Wilson's Sanscrit and English Dictionary, 1819, Preface, pp. viii and xix and Mackenzie Collection, Vol. I, p. Lxv. H. T. Colebrooke's Miscellaneous Essays, 1873, Vol. I, p. 323. Buchanan's Mysore, Vol. III, p. 61

শঙ্করাচার্য্য বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ের বিদ্রোহী ছিলেন এইরূপ একটি প্রবাদ প্রচলিত আছে। তিনি নেপালবাসী বৌদ্ধগণের বিস্তার গ্রন্থ নষ্ট করিয়া ফেলেন এবং বৌদ্ধেরাও তাঁহার প্রতি বিরূপ হইয়া যৎপরোনাস্তি ক্রোধ ও ঘৃণা প্রকাশ করিয়া থাকে \* । শঙ্কর-শিষ্য আনন্দগিরি বৌদ্ধদের সহিত তাঁহার বিচার-প্রস্তাব বর্ণন করিয়াছেন † । বৌদ্ধেরা এখানে প্রাহুভূত বা সচরাচর বিद्यমান না থাকিলে, এরূপ প্রতিবাদিতা ও বিদ্বেষ প্রকাশ সম্ভব হয় না। তাহার ভারতবর্ষে জীষ্টাক্ষের দ্বাদশ শতাব্দী পর্য্যন্ত উপস্থিত ছিল। অতএব সে সময়ের পূর্বে ভিন্ন উত্তরকালে শঙ্করাচার্য্যের জীবিত থাকা কোনরূপেই সম্ভব হয় না।

মাধবাচার্য্যের ভ্রাতা সায়ানাচার্য্য দক্ষিণাপথের সঙ্গম নামক নৃপতিবিশেষের মন্ত্রী ছিলেন। সায়ানাচার্য্য ধাতুবৃত্তি নামে একখানি গ্রন্থ প্রণয়ন করেন, তাহাতে এইরূপ বর্ণিত আছে যে,

ইতিপূর্ব্ব-দক্ষিণ-পশ্চিমসমুদ্রাধীশ্বরকম্মরাজসুতসঙ্কমরাজমহা—  
মন্নিণা মাযণপুচ্চৈণ মাধবসহোদরৈণ সায়ানাচার্য্যৈণ বিরচিতা  
মাধবীয়া ধাতুবৃত্তি: ।

জগৎসিং, কনিংহেম, কিটো, টমস্ ও হল্-এ স্থান খনন ও অনুসন্ধান করিয়া প্রত্যক্ষ দেখিয়াছেন, অস্ত্রি, লৌহ, অর্দ্ধদ্রব লৌহরাশি, পিত্তলপিণ্ড, কাঠ, প্রস্তর, প্রস্তর কাট, দক্ষ শস্ত্র ও অগ্নি অন্ন একত্র রাশীকৃত রহিয়াছে। মনুষ্য, দেবালয় ও দেব-প্রতিমূর্ত্তি যে একত্র ধ্বংস করা হয়, ই সমুদয় তাহারই নিদর্শন। দক্ষিণাপথে কুমারিল ভট্ট বৌদ্ধদিগকে অত্যন্ত পীড়ন ও সর্ব্বতোভাবে পরাভব করিয়া স্বদেশ হইতে বহির্ভূত করিয়া দেন। মাধবাচার্য্য লিখিয়াছেন, কুমারিলের বহির্ভূত স্বধবা রাজা বৌদ্ধ-সম্প্রদায় সংহার উদ্দেশে এই আদেশ দেন যে,

আসীতীরাত্তম্বারাঈ বীজানাং বহুবালক: ।

ন হুলি য: স হুলন্ত্যী মৃত্যালিত্যন্যদ্রুপ: ॥

রাজা প্রকায় কর্দ্ধচারিগণকে আদেশ করিলেন, এক দিকে সেতুবন্ধ রামেশ্বর, অপর দিকে হিমালয় পর্ব্বত, ইহার মধ্যে আবাল-বৃদ্ধ যত বৌদ্ধ আছে, সকলকে সংহার কর। যাহাবা ধ্বংস করে না, তাহাদিগকে বধ কব।

\* Asiatic Researches, Vol., XVI., p. 423.

† শঙ্করবিজয়। ২৮ প্রকরণ।

chapter XII and also his Archaeological Survey Report published in the Supplementary Number of the Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1863, pp- xciv—cxix.

সেই সঙ্গম রাজার পুত্র বুক ও হরিহর বিজয় নগর পত্তন করেন। মাধবা-  
চার্য স্বপ্রণীত গ্রন্থ সমুদায়ে এই সঙ্গম রাজার নাম উল্লেখ করিয়াছেন। ১৮০০  
খৃষ্টাব্দে চিত্র ভূর্গে তিন খানি পিত্তলপত্র প্রাপ্ত হওয়া যায় \* তাহাতে দেবনাগর  
অক্ষরে সঙ্গম রাজা ও তাঁহার পুত্র হরিহর বুক প্রভৃতির নাম ও রাজত্ব-কাল  
লিখিত আছে।

অম্বুদস্য কুলে শ্রীমান্ ভূমী গুরুগুণোদয়ঃ ।

অপাস্তদুরিতাসঙ্গঃ সঙ্গমো নাম ভূপতিঃ ॥

আসন্ হরিহরঃ কম্মো বুক্‌রায়ো মন্থীপতিঃ ।

মারপোমুদ্রপশ্চেতি কুমারাস্তস্য ভূপতিঃ ॥

তাঁহার বংশে পাণ-বর্জিত এবং উৎকৃষ্ট-গুণ-বুদ্ধ্য শ্রীমান সঙ্গম রাজা উৎপন্ন  
হন ; তাঁহার পাঁচ পুত্র ; হরিহর, কম্প, বুকরায়, মারপ এবং মুদ্র

হরিহর রাজা কিছু ভূমি-দান করেন। ঐ পিত্তলপত্রে তাহার বিবরণ ও  
সময়-নিরূপণ আছে। সে সময় এষ্ট,

ऋषिभूवर्जिचन्द्रे तु गणिते धातवत्सरे ।

माघमासे शुक्लपक्षे पौर्णमास्यां महातिथौ ।

नक्षत्रे पितृदेवत्ये मानुवारिण संयुते ॥

১৩১৭ শকে, ( অর্থাৎ ১৩৯৫ খৃষ্টাব্দে ) ধাতবর্ষে, মাঘ মাসে, শুক্লপক্ষে,  
পৌর্ণমাসী তিথিতে, পিতৃদৈবত্য অর্থাৎ মঘানক্ষত্রে, রবিবারে † ।

বেলিগোল পর্ব্বতের একখানি প্রস্তরে খোদিত আছে, ১২৯০ শকে বুক  
রাজা জৈন এবং বৈষ্ণবদিগের বিবাদ-ভঞ্জন পূর্ব্বক পরস্পর সন্ধিস্থাপন করিয়া  
দেন ‡ । অতএব যখন হরিহর রাজা ১৩১৭ শকে রাজসিংহাসনে অধিরূঢ়  
থাকেন এবং বুক রাজা ১২৯০ শকে বর্তমান ছিলেন, তখন তদীয় পিতা সঙ্গম  
রাজার মন্ত্রী সাযনাচার্য্যের ভ্রাতা মাধবাচার্য্য শকাব্দের ত্রয়োদশ ও খৃষ্টাব্দের  
চতুর্দশ শতাব্দীর মধ্যভাগে জীবিত ছিলেন বলিতে পারা যায়। সেই মাধবাচার্য্য

\* Asiatic Researches, London 1809, vol. IX., p. 416.

† Asiatic Researches London, 1809. vol. IX., pp. 417-421.

‡ Asiatic Researches, London, 1809, vol. IX., p. 270.

নিজ-কৃত শঙ্করদ্বিধিজয় গ্রন্থের উপক্রমে লিখিয়া যান, “মাচীনশঙ্করজয়ে সারঃসংগৃহ্যতে ক্ষুদ্রম্ ।” প্রাচীন শঙ্করজয় গ্রন্থের সার-সংগ্রহ হইল। এবং “কৃতীঃপি সম্যক্ কবিশিঃ পুরাণৈঃ ।” অত্র অত্র প্রাচীন কবি শঙ্করাচার্য্যের বর্ণনা করিয়াছেন।

ন্যূন সংখ্যা তিন চারি শত বৎসর পূর্ব্বকাল লোক না হইলে প্রাচীন বলিয়া উল্লিখিত হইতে পারে না। অতএব শঙ্করাচার্য্যের চরিত-রচয়িতা পণ্ডিতগণ যদি এইরূপ প্রাচীন হইলেন, তাহা হইলে, তাঁহাকে ৮১২ শত বৎসর অপেক্ষায় অপ্রাচীন বলিয়া কোনমতে স্বীকার করিতে পারা যায় না। যে রামানুজ আচার্য্য শঙ্করাচার্য্যের অদ্বৈতবাদের প্রতিবাদ করিয়া বিশিষ্টাদ্বৈত মত সংস্থাপন পূর্ব্বক স্বনাম-প্রসিদ্ধ বৈষ্ণব-সম্প্রদায় প্রবর্ত্তিত করিয়া যান, তিনি খ্রীষ্টাব্দে দ্বাদশ শতাব্দীতে \* প্রাভূর্ত্ত হন। এ প্রমাণেও শঙ্করাচার্য্য খ্রীষ্টাব্দে একাদশ শতাব্দীর লোক অপেক্ষা অপ্রাচীন হইতে পারেন না। তাঁহার সমকালবর্ত্তী আনন্দ গিরি শঙ্করবিজয়ে ভট্টের অর্থাৎ কুমারিল ভট্টের প্রসঙ্গ উপস্থিত করিয়াছেন।

ব্রহ্মাখ্যপুৰাত্ ব্রাহ্মণাঃ সমাগম্য পরমগুরুমিদমূচুঃ স্বামিন্  
মহাচার্য্যাত্ম্যোদ্বিজবরঃ কশ্চিদুদগ্দেশাত্সমাগত্য দুষ্টমতাবলম্বিনী  
বৌদ্ধান্ জৈনানসঙ্ঘাতান্ রাজসুখাদনেকবিদ্যাপ্রসঙ্গভেদৈর্নির্জিত্য  
তেষাং শীর্ষাণি পরম্মমিচ্ছিত্বা বহুযু উলুখলেষু নিচ্ছিত্য কট-  
ভ্রমরনৈস্বর্ণিকিত্য চৈব দুষ্টমতধ্বংসমাচরন্ নির্ময়ো বর্ত্ততে ইতি ।

শঙ্কর বিজয় । ৫৫ প্রকরণ ।

ব্রাহ্মণগণ বুদ্ধ নামক নগর-বিশেষ হইতে আগমন করিয়া পরম গুরু শঙ্করাচার্য্যকে বলিলেন, ভট্টাচার্য্য নামে কোন ব্রাহ্মণ উত্তর অঞ্চল হইতে সমাগত হইয়া অকুতোভয়ে উপস্থিত রহিয়াছেন। ইনি নৃপতিবিশেষের আদেশ ক্রমে অনেক রূপ বিদ্যা-প্রসঙ্গ দ্বারা দুষ্ট-মতাবলম্বী বৌদ্ধ ও জৈন সম্প্রদায়ী অসংখ্য ব্যক্তিকে পরাজয় করেন এবং পরন্তু প্রহার দ্বারা তাহাদের মন্তক সমুদায় ছেদন ও উদুখল সমূহে নিক্ষেপণ পূর্ব্বক চূর্ণীকৃত করিয়া দুষ্টমত বিনাশ করেন।

উল্লিখিত শঙ্করবিজয় গ্রন্থে ঐ ব্রাহ্মণের নাম কেবল ভট্ট বলিয়া লিখিত

\* প্রথম ভাগ, রামানুজ-সম্প্রদায়, ৬ পৃষ্ঠা।

আছে ; কুমারিলের নাম স্পষ্ট নাই, কিন্তু ভট্ট-উপাধি-বিশিষ্ট যাবতীয় পণ্ডিতের মধ্যে কুমারিলই বিষম বৌদ্ধ দ্বেষী ও নৃশংস ভাবে বৌদ্ধদের পীড়নকারী ছিলেন ইহা প্রসিদ্ধই আছে। তিনি খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীতে প্রাহুত্ব হন। শঙ্করের সমকালবর্তী আনন্দগিরি যখন তাঁহার উল্লেখ করিয়াছেন, তখন শঙ্করকে কুমারিলের উত্তর-কালীন লোক বলিয়া অনুমান করিতে হয়। কিন্তু আনন্দগিরি ঐ উভয়কে পরস্পর সমকালবর্তী বলিয়া বর্ণন করেন। ভারতবর্ষীয় পণ্ডিতেরা শঙ্করের সহিত ভট্টের কেন ? কল্পনা বলে ব্যাসদেবের ও সাক্ষাৎকার ও বাধ্য-বাধকতা সংঘটন করাইয়া দেন \*। সেটি স্বতন্ত্র কথা, বিচার-সহ নয়। শঙ্করাচার্য্য যেরূপ ধর্ম্মবিপ্লব উপস্থিত করেন, তাহা প্রসিদ্ধই আছে। চীনদেশীয় তীর্থ-যাত্রী হিউএন্ থ্‌সঙ্গ খ্রীষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীর প্রথমার্দ্ধে ভারতবর্ষে অনেক বৎসর অবস্থিত করিয়া সর্ব্বস্থান পরিভ্রমণ পূর্ব্বক ভারতবর্ষীয় জ্ঞান, ধর্ম্ম ও অত্যা অত্যা নানা বিষয়ের যেরূপ সবিশেষ বর্ণন করেন, তাহাতে ঐ সময়ে বা তাহার কিছু পূর্ব্বক যদি হিন্দু সমাজে তাদৃশ ধর্ম্ম-বিপ্লব সংঘটিত বা আন্দোলিত হইত, তাহা হইলে তাঁহার ভ্রমণবিবরণে সে বিষয়ের প্রসঙ্গ না থাকি কোনরূপেই সম্ভব নয়। যখন ঐ ভ্রমণ বিবরণে সেরূপ ধর্ম্মান্দোলনের কিছুমাত্র নিদর্শন নাই, তখন ঐ সময়েই উত্তরকালে কোন সময়ে শঙ্করাচার্য্যের প্রাহুত্ব হওয়া সর্ব্বতোভাবে সম্ভব। অতএব তিনি এক দিকে খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দী ও অপর দিকে উহা একাদশ শতাব্দী এই উভয় কালের মধ্যস্থলে কোন সময়ে বিদ্যমান ছিলেন এইটাই প্রতীয়মান হইয়া উঠিল।

শঙ্করাচার্য্যের ঐজন্মভূমি মলয়বব দেশীয় লোকের এইরূপ বিশ্বাস আছে যে, তিনি সহস্রাধিক বৎসর পূর্ব্বক সুপ্রসিদ্ধ মত প্রচার করেন + এবং তেগু ভাষায় বিরচিত কেয়ল-উৎপত্তি নামক গ্রন্থে লিখিত আছে, মলয়বব দেশের শাসনকর্ত্তা শিওরাম যে সময়ে কৃষ্ণরাওকে পরাজয় করেন, সে সময়ে শঙ্করাচার্য্য বিদ্যমান ছিলেন। এই ব্যাপারটি ন্যূন-ধিক সহস্র বৎসর পূর্ব্বক সংঘটিত হয়। এ প্রমাণানুসারেও, শঙ্করাচার্য্য

\* শঙ্কববিম্বয়, ৫২ প্রকরণ।

+ Buchanan's Mysore, Vol. II, p- 424.

ন্যূনাধিক সহস্র বৎসরের পূর্বের লোক হইয়া পড়েন। রামমোহন রায় শঙ্করাচার্যের শিষ্য-পরম্পরার সংখ্যা গণনা করিয়া বিবেচনা করেন, তিনি ঐ রূপ সময়েই প্রাপ্ত হইতেন।

কর্ণেল, মেকেন্জি ভারতবর্ষের দক্ষিণ খণ্ড হইতে যে সমস্ত গ্রন্থ সংগ্রহ করেন, তাহার মধ্যে একখানি গ্রন্থে কেরল-উৎপত্তির অনুবাদ আছে। তাহাতে লিখিত আছে, শঙ্করাচার্য মলয়বর রাজ্যের অধিপতি চেকুমন্ ও পেকুমল নামক নৃপতির সময়ে বর্তমান ছিলেন। খৃষ্টীয়দ্বিতীয় সম্ভ্রদায়ে সেই রাজার অনুরাগ থাকাতে, ইয়ুরোপীয় পণ্ডিতেরা তাহার সংক্রান্ত অনেকানেক বিবরণ লিপিবদ্ধ রাখিয়াছেন। একটি গ্রন্থকার \* লেখেন, তিনি মলয়বরের অন্তর্গত, কলিকোছ ( Calicut ) নগর পত্তন করেন। কেহ † বলেন, ৯০৭ ও অপর কেহ ‡ বলেন, ৮২৫ খৃষ্টাব্দে ঐ নগর নির্মিত হয়। অতএব অপরপর যুক্তি ক্রমে শঙ্করাচার্যের যে সময়ে বিদ্যমান থাকা বিবেচনা-সিদ্ধ বোধ হয়, ঐ শেখোক্ত সময়ের সহিত তাহার সম্পূর্ণ ঐক্য দেখা যাইতেছে। ¶

শঙ্করদিক্ষিজয়ে লিখিত আছে, তিনি কাশ্মীর দেশে গমন পূর্বক বিপক্ষ দিগকে জয় করিয়া সরস্বতীপীঠে অবস্থিতি করেন। রাজতরঙ্গিনীতেও ইহার অনুরূপ একটি বৃত্তান্ত প্রাপ্ত হওয়া যায়। ললিতাদিত্যের রাজত্বের শেষ-কালে কতকগুলি তীর্থযাত্রী কাশ্মীরস্থ সরস্বতীপীঠ-সন্দর্শনার্থ আগমন করে এবং তৎপলক্ষে ধর্ম-সম্বন্ধীয় কোন কাণ্ড বশতঃ যোঁরতর সংগ্রাম উপস্থিত হয়।

গৌড়োপজীবিনামাসীত্ সস্বমল্যদ্রুভূতং তদা ।

জহুয়ং জীবিতং ধীরাঃ পরোচ্চস্য প্রভোঃ ক্তে ॥

সারদাদর্শনমিষাৎ কাশ্মীরান্ সন্দ্রবেশ্য তে ।

মধ্যস্থদেবাবসথং সঙ্হতাঃ সমবেশ্যন্ ॥

রাজতরঙ্গিনী । চতুর্থ তরঙ্গ । ৩২৪ ও ৩২৫ শ্লোক ।

ললিতাদিত্যের সময়ে গৌড়-দেশীয় ব্যক্তিগণের অত্যাধুত কার্য্য সংঘটিত হয়।

\* Assemanus. † Scaliger. ‡ Vischerus,

¶ H. H. Wilson's Sanscrit and English Dictionary, Preface. xvii., note.

সেই পণ্ডিতগণ অপ্রত্যক্ষ দেবতার জন্ত প্রাণ ত্যাগ করেন। তাঁহারা সরস্বতী-সন্দর্শন উদ্দেশ্যে কাশ্মীর প্রবেশ পূর্বক একত্র হইয়া তন্মধ্যস্থিত দেবালয় পরি-বেষ্টন করেন।

কাশ্মীর দেশ, তন্মধ্য-স্থিত সরস্বতীপাঠ, উভয় পক্ষের অবলম্বিত ধর্ম-মতের অনৈক্য এই বিবাদের কারণ ইত্যাদি অনেক বিষয়ে রাজতরঙ্গিণী এবং শঙ্কর-দিগ্বিজয় উভয় গ্রন্থে সম্পূর্ণ ঐক্য দেখা যাইতেছে। অতএব শঙ্করাচার্য্য ও তদীয় সমভিব্যাহারী শিষ্য-সম্প্রদায় এই বিবাদের একপক্ষ থাকা নিতান্ত সম্ভব। রাজ-তরঙ্গিণীতে সেই সকল ব্যক্তি গোড়োপজীবী বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে এই একটু বিশেষ দেখা যাইতেছে। হয়, শঙ্করাচার্য্যের সহিত অনেক গোড়দেশস্থ শিষ্য ছিল, না হয়, অল্প কারণ বশতঃ তাঁহাদের জাতীয় নাম পরিবর্তিত হইয়া গ্রন্থকর্তার প্রতিগোচর হইয়াছিল। রাজতরঙ্গিণীর মতে, ললিতাদিত্য খৃষ্টাব্দের অষ্টম শতাব্দীর মধ্যভাগ \* পর্য্যন্ত রাজত্ব করেন। সুতরাং তদনুসারে শঙ্করাচার্য্য সেই সময় বিদ্যমান ছিলেন বলিতে হয়। অন্যত্র প্রমাণেও তাঁহাকে যে সময়ের লোক বলিয়া প্রতীতি জন্মে, উল্লিখিত ব্যাপারের সংঘটন-কালের সহিত তাহার অধিক অন্তর দেখা যায় না। যাহা কিছু অন্তর, তাহা ভাবতবর্ষীয় পূর্বতন গ্রন্থ-কারদিগের বিরচিত ইতিহাস-পুস্তকের পক্ষে কিছু মাত্র অসম্ভব নয়।

মলয়বর দেশে আচার্য্যবাগভেদ্য নামে একটি শক প্রচলিত আছে। ঐ শক শঙ্করাচার্য্য হইতে প্রতিষ্ঠিত হয়। তিনি ঐ দেশে অভিনব প্রকার আচার ব্যবহার প্রণালী সংস্থাপন করেন বলিয়া ঐ শক প্রবর্তিত হয় এইরূপ খ্যাতি আছে। এক্ষণে † ঐ শকেব নূনাদিক সাড়ে দশ শত বৎসর অতীত হইয়াছে ‡। ইহা হইলে, তিনি খ্রীষ্টাব্দের নবম শতাব্দীর প্রথম ভাগে প্রাজ্জ্বলিত হন এইটিই প্রতি-পন্ন হইয়া উঠে। এই সিদ্ধান্তটি পূর্বোক্ত অপরাপর সমুদয় যুক্তিরই অনুমোদিত।

শঙ্করাচার্য্য খ্রীষ্টাব্দের নবম শতাব্দীতে নির্দিষ্ট নিয়ম-ক্রমে শৈব-ধর্ম প্রচার করেন এবং রামানুজাচার্য্য উহার দ্বাদশ শতাব্দীতে রীতি-বিশেষ অনুসারে বৈষ্ণবধর্ম প্রচলিত করিয়া যান। অতএব তাদৃশ অভিনব ধর্ম-প্রণালীর উদ্দীপন-

\* ৭১৫ খৃষ্টাব্দের প্রথম মাস হইতে ৭৫১ খৃষ্টাব্দের অষ্টম মাস পর্য্যন্ত।—  
Asiatic Researches. Vol. XV., p. 81.

† ১৮৮২ খ্রীষ্টাব্দে।



কারী বর্তমান পুরাণ গুলি ঐ ঐ সময়ের পরে রচিত ও সংকলিত হওয়াই সর্বতোভাবে সম্ভব । ইতিপূর্বে ঐ সমস্ত পুরাণ রচনার সময় যেকোন বিবেচিত ও নির্দ্ধারিত হইয়াছে, তাহার সহিত এই অতিপ্রায়ের সুন্দর সঙ্গতি দেখা যাইতেছে ।

প্রচলিত পুরাণগুলি একরূপ অপ্রাচীন হইলেও, তদীয় রচয়িতারা সর্বসাধারণের চির-প্রসিদ্ধ বাস্তবিক অভিজ্ঞ প্রায় অতিক্রম করিয়া সেই সমস্ত স্বরচিত গ্রন্থের মহিমা-বর্ধন চেষ্টার পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন করিয়াছেন । কেহ কেহ, পুরাণ স্বতঃসিদ্ধ নিত্য পদার্থ । কেহ কেহ বলেন, উহা বেদের অপেক্ষাও প্রাচীন ; অগ্রে পুরাণ, পশ্চাৎ বেদ প্রবর্তিত হয় । কেহ বা নির্ভয়ে ও নিঃসঙ্কোচে বলিয়া যান, তাহার বিরচিত গ্রন্থখানিতে বেদের দোষ সমুদায় সংশোধন করিয়াছে ।

**পুরাণং সর্বশাস্ত্রাণাং প্রথমং ব্রহ্মণা স্মৃতম্ ।**

পদ্মপুরাণ ।

ব্রহ্মা সর্বপ্রথমে পুরাণ-শাস্ত্র ব্যক্ত করেন ।

**প্রথমং সর্বশাস্ত্রাণাং পুরাণং ব্রহ্মণা স্মৃতম্ ।**

**অনন্তরং চ বক্তব্যো বেদাস্তস্য বিনিঃসৃতাঃ ॥**

বায়ুপুরাণ । ১ । ৫৬ ।

ব্রহ্মা সর্বপ্রথমে পুরাণ-শাস্ত্র প্রকাশ করেন । পরে বেদ সমুদায় তাহার মুখ হইতে বিনির্গত হয় ।

**পুরাণং সর্বশাস্ত্রাণাং প্রথমং ব্রহ্মণা স্মৃতম্ ।**

**নিত্যং শব্দময়ং পুণ্যং শতকোটীপ্রবিস্তরম্ ॥**

**অনন্তরং চ বক্তব্যো বেদাস্তস্য বিনিঃসৃতাঃ ।**

**মীমাংসা ন্যায়বিদ্যা চ প্রমাণাষ্টকসংযুতা ॥**

মৎস্রপুরাণ । ৩ । ৩৩৪ ।

ব্রহ্মা সমুদায় শাস্ত্রের মধ্যে প্রথমে শতকোটি শ্লোক-বিশিষ্ট, নিত্য, পবিত্র ও শব্দময় পুরাণ-শাস্ত্র প্রকটন করেন । পরে সমস্ত বেদ; মীমাংসা ও ঋষ্ট-

— এই বিদ্যা তাঁহার মুখ হইতে বিনির্গত হয় ।

ভগবন্ যস্বয়া পৃষ্টং জ্ঞাতং সৰ্ব্বমভীষিতম্ ।

সারভূতং পুরাণেষু ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তমুত্তমম্ ॥

পুরাণোপপুরাণানাং বিদানাং ভ্রমমভ্জানম্ ॥

ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তপুরাণ । ১ । ৪৮ ।

ভগবন্! আপনি যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন ও যাহা ইচ্ছা করেন, আমি সেই সকল পুরাণের সার-স্বরূপ সৰ্ব্বোত্তম ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তপুরাণ অবগত আছি । তাহাতে পুরাণ উপপুরাণ ও বেদ সমুদায়ের ভ্রম ভঞ্জন করিয়াছে ।

যিনি বেদ-বেদান্তের অজান্ততাবাদো হিন্দু-মণ্ডলীর অন্তর্গত হইয়াও অকু-  
তোভয়ে ও অগ্নান বদনে এরূপ অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়াছেন, তাঁহার  
অপাব সাহস ।

পুরাণের বিষয় যাহা কিছু লিখিত হইল, সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া  
দেখিলে, বেদব্যাসকে প্রচলিত পুরাণ সমুদায়ের রচয়িতা বলিয়া কোন  
মত বিশ্বাস করা যায় না ; প্রভুত, অধ্যাত্মরক্ত পণ্ডিতগণ কর্তৃক স্ব স্ব  
মতানুযায়ী দ্বন্দ্ব-প্রণালী-প্রচলন উদ্দেশে তাঁহার নামে সেই সমস্ত প্রচার  
করা হইয়াছে এটিই প্রতীয়মান হইয়া উঠে । আর এক রূপ প্রমাণও  
তাঁহাই প্রতিপন্ন করিয়া দিতেছে । ভিন্ন ভিন্ন পুরাণে পরস্পর এরূপ বিরুদ্ধ  
মত, ঘোরতর নিন্দাবাদ ও বিষময় বিদ্বেষভাব প্রকাশিত রহিয়াছে যে, সে  
সমুদায় এক মতাবলম্বী এক ব্যক্তি কর্তৃক বিরচিত হওয়া কোন রূপেই সম্ভব  
নয় । শিব-প্রধান সমুদায় পুরাণের ঐতি পদ্মপুরাণপ্রণেতার অভিসম্পাত-  
এসম্বলিতপুর্বেই উপস্থিত হইয়াছে । পশ্চাৎ উল্লিখিত বিষয়ের আর দুই  
চারটি উদাহরণ প্রদর্শন করা যাইতেছে ; দেখিলেই জানিতে পারা যাইবে ।

মোহাদ্যঃ পূজয়েদন্যং স পাষণ্ডী ভবিষ্যতি ।

ইতরেষান্তু দেবানাং নির্মাল্যং গর্হিতং ভবেৎ ॥

সকৃদেব হি যোঽস্মানি ব্রাহ্মণো জ্ঞানদুর্ব্বলঃ ।

নির্মাল্যং শঙ্করাदीনাং স চাণ্ডালো ভবেৎ ধ্রুবম্ ॥

কল্মকোটীসহস্রাণি পচ্যন্তে নরকাগ্নিনা ॥

যে ব্যক্তি মোহবশতঃ বিষ্ণু ভিন্ন অত্র দেবতার উপাসনা করে, সে পাবণ্ডু হইবে । বিষ্ণু ভিন্ন অত্রের নির্মাণা গর্হিত । যে অস্ত্র ব্রাহ্মণ একবার মাত্রও শিবাতির প্রসাদ-সামগ্রী ভোজন করে, সে নিশ্চিত চণ্ডাল । সে নরকাগ্নিতে কোটিসহস্র কল্প দগ্ধ হয় ।

সৌরস্য গাণপত্যস্য শৈবদেভীর্নিমানিনঃ ।

শাক্তস্য বৈষ্ণবোবারি হস্তেছ্যন্নং পরিত্যজেৎ ॥

সঙ্গং বিবর্জ্যেৎ শৈবশাক্তাদীনান্তু বৈষ্ণবঃ ॥

ন কার্য্যা প্রার্থনা তেভ্যস্তেষাং দ্রব্যমমেধ্যবৎ ।

পদ্মপুরাণ । উত্তর খণ্ড । ১০০ অধ্যায় ।

সৌর, গাণপত্য, শাক্ত, শৈবাতির হস্তে বৈষ্ণবে অন্নজল গ্রহণ করিবে না । বিষ্ণু-ভক্তে শৈব শাক্তাদির সংসর্গ করিবে না ও তাহাদিগের নিকট প্রার্থনাও করিবে না । তাহাদিগের দ্রব্য গুরীষ-ভুগা ।

ধ্যানং হোমস্তপস্তপ্তম্ জ্ঞানং যজ্ঞাদিকোবিধিঃ ।

তেষাং বিনশ্যতি ক্ষিপ্ৰং যে নিন্দন্তি পিনাকিনম্ ॥

কুম্ভপুরাণ । ২ অধ্যায় ।

যাহারা শিব-নিন্দা করেন, তাহাদিগের ধ্যান, হোম, তপ, জ্ঞান ও যজ্ঞাদি বিধি সমুদায় শীঘ্র নষ্ট হয় ।

তথ্যান্যদেবতাভক্তির্ব্রাহ্মণস্য বিগর্হিতা ।

বিদূরমতিবিপ্রাণাং চাণ্ডালত্বং প্রযচ্ছতি ॥

তস্য সর্বাণি নশ্যন্তি পিতরং নরকং নয়েৎ ॥

পদ্মপুরাণ । উত্তর খণ্ড । ১০৩ অধ্যায় ।

বিষ্ণু ভিন্ন অত্র দেবতাকে ভক্তি করা ব্রাহ্মণের পক্ষে অতি গর্হিত । তাহা করিলে, দূর্ব্রাহ্মণ চণ্ডাল হয়, তাহার সমুদায় নষ্ট হইয়া যায় ও তাহার পিতা নরকে গমন কবে ।

ভগবত্যাঃ কালিকায়া মাহাত্ম্যং যত্র বর্ণ্যতে ।

নানাদৈত্যবধোপেতং তদ্বৈ ভাগবতং বিদুঃ ॥

কলৌ কেचित্ দুরাভ্মানো ঘূর্ত্তা বৈষ্ণবমানিনঃ ।

অন্যজ্ঞাগবত' নাম কল্যণিথ্যন্তি মানবাঃ ।

কৃষ্ণ পুরাণ ।

যে গ্রন্থেতে অনেকানেক অসু-ব-ধের সহিত ভগবতী কালিকার মাহাত্ম্য-বর্ণন আছে, পণ্ডিতেরা তাহাকেই ভাগবত বলিয়া জানেন । কলিযুগে বৈষ্ণবাভিমানী দূৰ্ভ দুরাত্মা লোক সকল ভগবতীর মাহাত্ম্য-যুক্ত গ্রন্থকে ভাগবত না বলিয়া অথ ভাগবত কল্পনা করিবে ।

যেঃন্যদেব' পরত্বেন বদন্ত্যন্নানমোহিতাঃ ।

নারাযণাজ্জগদ্বন্দ্যং তে বৈ পাষাণ্ডিনস্তথা ॥

রুদ্রাচ্চেन्द्रাচ্চমদ্রাচ্চক্ষাটিকাচ্চাদিধারিণঃ ।

জটীলা ভস্মলিমাজ্জাস্তে বৈ পাষাণ্ডিনঃ প্রিয়ে ॥

পদ্মপুরাণ । উত্তর খণ্ড । ৪২ অধ্যায় ।

যে সকল অজ্ঞানী ব্যক্তি বিষ্ণু ভিন্ন অথ দেবতাকে শ্রেষ্ঠ ও জগৎ-পূজা বলিয়া ব্যক্ত করে এবং রুদ্রাক্ষ, ইন্দ্রাক্ষ, ভদ্রাক্ষ, ক্ষাটিকাক্ষ, জটী, তাম্রাদি ধারণ করে, তাহারা নিশ্চিত পাষাণ্ড ।

তত্ত্বকারেরাও এই ধর্ম ( বা অধর্ম )—যুদ্ধে শৈব ও শাক্ত পক্ষ অবলম্বন করিয়া বচন-বাণ নিক্ষেপ করিতে ক্রটি করেন নাই ।

গোলোকাধিপতির্দেবীস্তুতিভক্তিপরাযনঃ ।

কালীপদপ্রসাदेन সৌভবল্লোকপালকঃ ॥

নির্সাগতত্ত্ব ।

কালিকার স্তুতি-ভক্তি পরায়ণ গোলোকাধিপতি ত্রীকূষ, কালী পদপ্রসাদে লোকের পালনকর্তা হন ।

বেদাবিনিন্দিता यस्मात् विष्णुना बुद्धरूपिणा ।

हरेर्नाम'नं गृह्णीयात् न स्पृশेत् तुलसीदलम् ॥

न स्पृশেत् तुलसीपत्रं शालग्रामञ्च नार्चयेत् ।

কৃণাবতীতত্ত্ব ।

বিষ্ণু বুদ্ধরূপ ধারণ করিয়া বেদের নিন্দা করিয়াছেন, অতএব হরিনাম গ্রহণ করিবে না, তুলসী-পত্র স্পর্শ করিবে না ও শালগ্রামশিলা পূজা করিবে না ।

যিনি উল্লিখিতরূপ পরস্পর-বিরুদ্ধ পুরাণ-বচন ও বিধেব-হুচক অভিপ্রায় এক লেখনীর মুখ হইতে বিনির্গত বলিয়া প্রত্যয় যান, এমন অবাস্তব বিষয় কিছুই নাই যে, তিনি তাহা বিশ্বাস করিতে না পারেন ।

সামবিধান ব্রাহ্মণে ও তৈত্তিরীর আরণ্যকে বাসের নাম সুস্পষ্ট লিখিত আছে এবং পরাশর-পুত্র বলিয়াও তাঁহার পরিচয় দেওয়া হইয়াছে \* । বেদশাস্ত্রের মধ্যে সেই দুই গ্রন্থ সমধিক প্রাচীন না হউক, সেই উভয়ের প্রমাণানুসারে বোধ হয়, বাস তদীয় রচয়িতাদের বহু পূর্বের লোক । ইহা হইলে, তাঁহার সময়ের ভাষায় ও অধুনাতন প্রচলিত পুরাণের সংস্কৃতে বিস্তর বিভিন্নতা মানিতে হয় । বেদান্তর্গত ব্রাহ্মণ-বিশেষ-প্রণয়নের সমধিক পূর্বকালীন মুনি-বিশেষ প্রচলিত পুরাণ, উপপুরাণ ও পৌরাণিক ধর্ম প্রচার করেন, হিন্দু ধর্মের ইতিবৃত্ত-পটু বিচক্ষণ ব্যক্তিদের মতে এটি একটি অসম্ভব, অসঙ্গত ও অলৌকিক বাক্য ।

পুরাণ ও উপপুরাণ কেবল মনঃ-কল্পিত অভিনব বিষয়েই পরিপূর্ণ এমন নয় । ঐ সমুদায় এবং তাদৃশ পুনরুদ্ধার ধর্ম প্রণালীর অমুখ্যই অন্য অন্য গ্রন্থ-রচয়িতারা পূর্বতন ঋষি, মুনি, রাজগণাদি সংক্রান্ত প্রাচীন বিষয় সমুদায় সংকলন পূর্বক নিজ নিজ গ্রন্থে সন্নিবেশ করিয়াছেন এবং শৈব-বৈষ্ণবাদি নূতন নূতন উপাসক-সম্প্রদায় সংক্রান্ত বহুবিধ বিষয়ের সহিত সংযুক্ত করিয়া তাহাদের নানারূপ অভিনব বেশ সম্পাদন করিয়া গিয়াছেন ।

ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব এই ত্রিমূর্তির উপাসনা প্রচার ও বিশেষতঃ শিব, বিষ্ণু ও তদীয় শক্তিগণের মহিমা-কীর্তন ও আরাধনা-প্রচলন করাই সমস্ত পুরাণ

\* সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয় অধ্যায়ের এককপ শিষ্য-প্রণালীর মধ্যে পরাশর পুত্র বাসের নাম বিনিবেশিত আছে ।

সাঁয়ে' प्राजापत्या विधिः।मिमं' प्रजापतिर्ब्रह्मत्ययं प्रोवाच;—ब्रह्मत्यतिब्रह्मदाय नारदीविश्वक्सेनाय विश्वक्सेनोब्रामाय पाराशर्याय व्यासः-पाराशर्याजिमिनयं जमिनिः दौण्डिण्याय दीपिण्याः पाराशर्यायनाय पाराशर्यायनीवादरायनाय वादरायनसाङ्ख्य-साङ्ख्यायमिमयान्तायिहमाध्यायिनिर्ना ब्रह्म' ।

ও উপপুরাণের প্রধান উদ্দেশ্য । মহাভারত ও পুরাণ কৰ্ত্তাদের নিজ নিজ মত-প্রভাব-প্রচার ও সম্প্রদায়-বর্দ্ধন-সাধন উদ্দেশে পুরাণ-বিশেষে ও উপাখ্যান-বিশেষে দেবতা-বিশেষের সমধিক মাহাত্ম্য কীর্ত্তিত হইয়াছে। এই হেতু, অমাবন্তী ও পৌর্ণমাসী পরস্পর যেরূপ বিপরীত পদার্থ, ভিন্ন ভিন্ন পুরাণে সেইরূপ পরস্পর-বিরুদ্ধ মত সমুদায় প্রবর্ত্তিত হইয়াছে। শৈব গ্রন্থকার মহাদেবকে ব্রহ্মা ও বিষ্ণু ব্রহ্মা, বৈষ্ণব গ্রন্থকার বিষ্ণুকে ব্রহ্মা ও মহাদেবের সৃজন-কর্ত্তা এবং শাক্ত গ্রন্থকার ভগবতীকে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব তিনেরই উৎপাদন কৰ্ত্তা বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন । লিঙ্গপুরাণের মতে, শিব ব্রহ্মা ও বিষ্ণুর জন্মদাতা ।

অথোবাচ মহাদেবঃ প্রীতোহহং সুরসত্তমৌ ।

পশ্যতং মাং মহাদেবং ভয়ং সৰ্ব্বং বিমুচ্যতম্ ॥

যুবাং প্রসূতৌ গাত্ৰাভ্যাং মম পূৰ্ব্বং মহাবলৌ ।

অয়ং মে দক্ষিণে পার্শ্বে ব্রহ্মা লোকপিতামহঃ ॥

বামে পার্শ্বে চ মে বিষ্ণু বিশ্বাত্মা হৃদযোজ্জ্বলঃ ।

লিঙ্গপুরাণ । ১৭।১—৩ ॥

পরে মহাদেব বলিলেন, সুরশ্রেষ্ঠ ( ব্রহ্মা ও বিষ্ণু ) ! আমি ( নারায়ণেশ্বর ) সন্তুষ্ট হইয়াছি। আমি মহাদেব; আমাকে নির্ভয়ে দর্শন কর। পূৰ্বকালে, তোমরা দুই মহাবল ( পুরুষ ) আমার শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়াছ। এই লোক-পিতামহ ব্রহ্মা আমার দক্ষিণ পার্শ্বে ও জগতের আত্মাস্বরূপ হৃদয়োজ্জ্বল বিষ্ণু আমার বাম পার্শ্বে প্রসূত হন।

এই সেই বিধি প্রজাপতি কর্ত্তক প্রকাশিত হয়। প্রজাপতি তাহা বৃহস্পতিকে, বৃহস্পতি নারদকে, নারদ বিশ্বক্সেনকে, বিশ্বক্সেন পরাশর-পুত্র ব্যাসকে, পরাশর-পুত্র ব্যাস জৈমিনিকে, জৈমিনি পৌষপিতৃকে, পৌষপিতৃ পারাশর্য্যায়নকে, পারাশর্য্যায়ন বাদবায়নকে, বাদবায়ন তাণ্ডি ও শট্টায়নকে এবং তাণ্ডি ও শট্টায়নকে অনেক অনেক ব্যক্তিকে উপদেশ দেন।

এই শিষ্য-প্রণালী অনুসারে শ্রীমতে পারাশর্য্যায়, যে সময়ে সামবিধান ব্রাহ্মণ বিরচিত হয়, সে সময়ে ব্যাসের পরও অনেকগুলি পুরুষ গত হইয়া গিয়াছে। তদনুসারে, ব্যাস সামবিধান ব্রাহ্মণের ৩৩ পূৰ্ব্বব লোক। তৈত্তিরীয় আরণ্যকেও বজ্রঘাত-মৃত্যুর কষ্টক-প্রতিপাদন-প্রকরণে লিখিত আছে,

সর্গোবাচ ব্যাসঃ পারাশর্য্যঃ ।

১ প্রপাঠক । ২ অনুবাক ।

ঐ পুরাণে দেখিতে পাওয়া যায়, নিকৃষ্ট সম্পর্কীয়কে যেরূপ সম্বোধন করিতে হয়, মহাদেব বিষ্ণুকে সেইরূপ বাছা ! বাছা ! বলিয়া সম্বোধন করেন ।

বক্ষ বক্ষ হরে বিষ্ণো পালয়ৈতচ্চরাচরম্ ।

লিঙ্গপুরাণ । ১৭।১১ ॥

বৎস ! বৎস ! হরি ! বিষ্ণু ! তুমি এই চরাচর জগৎ পালন কর ।

ভাগবত কণ্ঠে ইহার বিপরীত কি লিখিয়াছেন দেখ ;

সৃজামি তন্নিযুক্তোহঁ হরো হরতি তদ্রশঃ ।

ভাগবত । ২। ৩। ৩০ ।

আমি ( অর্থাৎ ব্রহ্মা ) তাঁহা ( অর্থাৎ বিষ্ণু ) কর্তৃক নিযুক্ত হইয়া সৃজন করিতেছি এবং মহাদেব তাঁহার নির্দেশক্রমে সংহার করিতেছেন ।

ম্রুকুটীকুটীলাত্ তস্য ললাটাত্ ক্রোধদীপিতাত্ ।

সমুত্পন্নস্তদা রুদ্রো মধ্যাহ্নার্কসমপ্রভঃ ॥

বিষ্ণুপুরাণ । ১। ৭। ১০ ॥

তাঁহার ( অর্থাৎ ব্রহ্মার ) ক্রোধানলে প্রদীপ্ত কুকুটী-কুটিল ললাট-দেশে হইতে মধ্যাহ্ন কালের সূর্য-প্রভার কাষ প্রভা-বিশিষ্ট রুদ্র উৎপন্ন হইলেন ।

ব্রহ্মা তস্যোদরভবস্তথাচাছঁ শিরোভবঃ ।

মহাভারত । অনুশাসনপর্ব । ১৫৭। ৪ ॥

ব্রহ্মা কৃষ্ণের উদর হইতে উৎপন্ন হন এবং আমি ( অর্থাৎ মহাদেব ) তাঁহার শিরোদেশ হইতে জন্ম গ্রহণ করি ।

অশক্তোহঁ গুণান্ বক্তুঁ মহাদেবস্য ধীমতঃ ।

যোহি সর্ব্বগতো দেবো ন চ সর্ব্বত্র দৃশ্যতে ॥

ব্রহ্মবিষ্ণুসুরেশানাং স্রষ্টা চ প্রভুরেব চ ।

ব্রহ্মাদয়ঃ পিশাচান্তা যং হি দেবা উপাসতে ॥

প্রকৃतीনাং পরত্বেন পুরুষস্য চ যঃ পরঃ ।

চিন্ত্যতে যো যোগবিন্দিষ্ঠঁ পিভিস্তত্বদর্শিভিঃ ॥

অনুশাসনপর্ব । ১৪। ৫—৬ ॥

যিনি সর্বত্র-ব্যাপী অথচ কুড়াপি দৃষ্টি-গোচর নন, যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও দেবরাজের সৃষ্টিকর্তা ও প্রভু এবং ব্রহ্মা অবধি পিশাচ পর্য্যন্ত দেবগণ যাহার উপাসনা করেন, আমি সেই ধীমান্ মহাদেবের গুণ-বর্ণনে অশক্ত।

वासुदेवात् परोब्रह्मन् न चान्योऽर्थोऽस्ति तत्त्वतः ।

नारायणपराविदा देवा नारायणाङ्गजाः ।

\* \* \* \* \*

सृष्टं सृजामि सृष्टोऽहमीक्षयैवाभिचोदितः ।

ভাগবত । ২ । ৫ । ১৪, ১৫ ও ১৭ ॥

ব্রহ্মন্। বাসুদেবের অপেক্ষায় কেহই বাস্তবিক শ্রেষ্ঠ নাই। নারায়ণ হইতে বেদের উৎপত্তি হয় ও দেবগণ নারায়ণের অঙ্গ হইতে জন্মগ্রহণ করেন। \* \* \* \* \* তিনি আমার (অর্থাৎ ব্রহ্মার) সৃষ্টিকর্তা। আমি তাঁহাব কটাক্ষপাত মাত্র আদেশ পাইয়া তাঁহারই সৃষ্ট বস্তু সমুদায় পুনরায় সৃষ্টি করিতেছি।

ভগবতৌ শিব-ভার্য্যা একথা অনেক পুরাণেই লিখিত আছে, কিন্তু আবার ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব তিনেরই জননৌ বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন।

विष्णुः शरीरग्रहणं मह मीमान एव च ।

कारिता स्ते यतोऽतस्त्वां कः स्तोतुं शक्तिमान् भवेत् ॥

মার্কণ্ডেয় পুরাণ। দেবীমাহাত্ম্য চণ্ডী। মধুকৈটভবধ-

প্রকরণ। ৮৩ ও ৮৪ শ্লোক।

হুমি আমার (অর্থাৎ ব্রহ্মার), বিষ্ণুর ও মহাদেবের শরীর উৎপাদন করিয়াছি। অতএব কে তোমার স্তব করিতে সক্ষম হইতে পারে ?

सर्वमन्त्रमयी त्वं हि ब्रह्माद्यास्त्वत्समुद्भवाः ।

चतुर्वर्गाम्बिका त्वं वै चतुर्वर्गफलोदया ॥

কাণীখণ্ড।

হুমি সর্বমন্ত্রময়ী, ব্রহ্মাদির উদ্ভব-কারিণী, চতুর্বর্গাঙ্গিকা এবং চতুর্বর্গ-ফল-দায়িকা।



এইরূপ, ভক্ত বিশেষের ভক্তি-প্রভাবে, কোন উপাখ্যানে শিব, কৃত্তাপি বিষ্ণু ও কোণাওবা ভগবতী সর্ব-প্রধান দেবতা বলিয়া পরিকীৰ্ত্তিত হইয়াছেন। স্বমত-পক্ষপাতী পর-মত-দেষী পণ্ডিতেরা প্রতিকূল পক্ষীয়দের উপাস্ত দেবের মহিমা খর্ব করিয়া নিজ নিজ উপাস্ত দেবতার মহিমা-পরিবৰ্দ্ধন উদ্দেশে ঐ সমস্ত উপাখ্যান ও পরস্পর-বিরুদ্ধ পুৰ্ব্বোল্লিখিত মত সমুদায় উদ্ভাবন করিয়াছেন তাহার সন্দেহ নাই। পশ্চাৎ দেবজি-শৃণু অন্যান্য পণ্ডিতেরা সেই সমুদায় আপনাদের রুচি-বিরুদ্ধ দেখিয়া সামঞ্জস্য-সাধন উদ্দেশে এইরূপ ভাব প্রকাশ করিয়াছেন যে, যিনিই ব্রহ্মা, তিনিই বিষ্ণু, তিনিই মহেশ্বর। ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব এই ত্রিমূর্ত্তির মধ্যে প্রথম দেবতা ব্রহ্মার বিষয় গূৰ্বে প্রস্তাবিত হইয়াছে। অপর দুইটি দেবতা বিষ্ণু ও শিব। বেদসংহিতায় বিষ্ণু নামে একটি দেবতার প্রসঙ্গ আছে, কিন্তু তিনি পুরাণোক্ত শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্ম-ধারী চতুর্ভুজ বিষ্ণু নন। তিনি আট আদিত্যের একটি আদিত্যমাত্র \* ; না পরমেশ্বর, না গোকুল ও বৈকুণ্ঠ-বাসী। যদি ঐ বেদোক্ত আদিত্য-রূপী বিষ্ণু উত্তর কালে পৌরাণিক বিষ্ণুরূপে পরিণত হইয়া থাকেন, তথাচ সেটি ক্রমশঃ ঘটিয়াছে। বেদেব ব্রাহ্মণ-ভাগে তাঁহার পদোন্নতির স্বচনা দেখিতে পাওয়া যায়। শতপথ ব্রাহ্মণে লিখিত আছে, দেবগণ বলিলেন,

যোনঃ অমেণ তপসা অজয়া যজ্ঞেনাহুতির্মিযজ্ঞস্য উহচং পূৰ্ব্বাং-  
গচ্ছত্ স নঃ অষ্টৌ সত্ তদ্ উ নঃ সৰ্ব্বাং সহিতি তথ্যিতি। তদ্বিশ্বঃ  
প্রথমঃ প্রাপ। স দেবানাং অষ্টৌভবত্। তস্মাদাহুবিষ্মদেবানাং  
অষ্ট ইতি।

শতপথব্রাহ্মণ। ১৪।১।১।৪ ও ৫ ॥

আমাদিগের মধ্যে যিনি শ্রম, তপস্যা, শ্রদ্ধা, যজ্ঞ ও আহুতি দ্বারা প্রথমে যজ্ঞ-ফল আনিতে পারেন, তিনি শ্রেষ্ঠ। ইহাতে আমাদের সকলেরই অধিকার থাকিবে। তাঁহারা তথাস্ত বলিয়া সম্মত হইলেন। বিষ্ণু সর্ব-প্রথমে ইহা সাধন করিলেন। তিনি দেবগণের শ্রেষ্ঠ হইলেন। এই হেতু লোকে বনে বিষ্ণু সকল দেবতার প্রধান।

\* পুরাণের মতেও আদিত্য-বিশেষের নাম বিষ্ণু।—বিষ্ণুপুরাণ। ১।১৫.১৩১।

যে সময়ের হিন্দু-শাস্ত্রে পৌরাণিক বিষ্ণুর আবির্ভাব হয় নাই, অথবা যে সময়ের শাস্ত্রে বিষ্ণু-দেবের পুরাণোক্ত প্রকৃতি-কুসুম বিকশিত হয় নাই, সেই সময়ের রচিত অনেক অনেক উপাখ্যান উত্তর কালে ঐ গোলক-বাসী ও বৈকুণ্ঠ-বাসী চতুর্ভুজ বিষ্ণু-দেবের গুণ-কীর্তন অভিপ্রায়ে নিয়োজিত হইয়াছে। এমন কি পূর্বতন দেবতা-বিশেষের নাম পর্য্যন্ত পরে বিষ্ণু-নামাবলি-মধ্যে সন্নিবেশিত হইয়াছে। এক্ষণে নারায়ণ-শব্দটি বিষ্ণু-বাচক বলিয়া প্রচলিত আছে। লক্ষ্মীনারায়ণ পদের অর্থ লক্ষ্মী ও বিষ্ণু। কিন্তু ঐটি প্রথমে ব্রহ্মার নাম ছিল ইহা পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে \*। শতপথ ব্রাহ্মণের একস্থলে বেদোক্ত পুরুষ-দেবতা নারায়ণ বলিয়া উক্ত হইয়াছেন :

পুরুষো হ নারায়ণো'কাময়তাতিতিষ্ঠে যম্। সর্বাণি ভূতান্যহমিবেদं  
সর্বং স্যামিতি ।

শতপথব্রাহ্মণ । ১৩। ৬। ৬। ১ ॥

পুরুষ-নারায়ণ কামনা করিলেন, আমি যেন বাবতীয় বস্তু অতিক্রম করি ও আমিই যেন এই সমস্ত বস্তু হই।

নারায়ণ শব্দের ইতিবৃত্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে এইটি প্রতীয়মান হইয়া উঠে যে, প্রথমে বেদোক্ত পুরুষ, পবে ব্রহ্মা এবং সর্বশেষে বিষ্ণু ঐ স্বাখ্যাটি লাভ করেন। পুরাণের মতে, বিষ্ণু প্রথম-কালে জলশায়ী থাকেন কিন্তু প্রাচীনতর গ্রন্থ-প্রমাণে দেখিতে পাওয়া যায়, বেদোক্ত পুরুষ (প্রজাপতি) ও ব্রহ্মা জলশায়ী ছিলেন এই মতই পূর্বে প্রচলিত ছিল †।

নাহ তর্হি কাচন প্রতিষ্ঠাস। তদেনমিদমেব হিরণ্যময়মাণ্ড'  
যাবত্ সম্বত্সরস্য বেলা অসীত্ তাবদ্ বিম্রত্ব্যর্য্যপ্লবত ।

শতপথব্রাহ্মণ । ১১। ১। ৬। ২ ॥

তখন তাঁহার (অর্থাৎ প্রজাপতি-সংজ্ঞক পুরুষের) অবস্থিতি করিবার স্থান ছিল না। এই হেতু তিনি এই হিরণ্যময় অণ্ডে অবস্থান পূর্বক সঘনসর কাল গলিলে ইতস্ততঃ প্রবমান হইয়া ছিলেন।

বাক্সনেনয়ীসংহিতায়, ঋগ্বেদসংহিতার দশম মণ্ডলে ও শতপথ ব্রাহ্মণে পুরুষ নামক বৈদিক দেবতা বিশেষের যে সমস্ত গুণ ও শক্তি বর্ণিত আছে, পরে মহুসংহিতায় বাহা ব্রাহ্মণ গুণ বলিয়া বর্ণিত হয় \*, অবশেষে ভাগবতে বিষ্ণু ও কৃষ্ণ স্বরূপে সেই সমুদায় আরোপিত হইয়াছে। পুরাণোক্ত বিষ্ণু সেই বেদোক্ত পুরুষের মত সহস্র-শীর্ষ, সহস্র-পাদ ও সহস্র-লোচন। পুরুষের ত্রায় বিষ্ণু ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান সমস্ত বস্তু। পুরুষের ত্রায় বিষ্ণু হইতেই বিরাটের সৃষ্টি এবং ঋক্ সামাদি বেদ ও ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র এই চারি বর্ণের উৎপত্তি হয়। দেবগণাদি যেমন পুরুষকে বা পুরুষের অঙ্গ সমুদায়কে যজ্ঞ সামগ্রী করিয়া যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন, সেইরূপ, বিষ্ণুর অঙ্গ হইতে যজ্ঞসামগ্রী সকল আহরণ করিয়া তাহারই যজ্ঞ করা হয়। এই সমস্ত বিষয় বেদে বেদোক্ত পুরুষদেবের, এবং পরে ভাগবতে পুরাণোক্ত বিষ্ণুর, মাহাত্ম্য-প্রতিপাদক বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়াছে।

বেদোক্ত পুরুষ।

সহস্রশীর্ষা পুরুষ:

সহস্রপাদ:

ঋ-সং। ১০। ২০। ১ ॥

বেদোক্ত পুরুষ।

পুরুষ এবদ সর্ব

যদমতং যজ্ঞ মাভ্যম্।

ঐ। ঐ। ঐ। ২ ॥

সমুদ্রমি বিস্বতীত্তা-

স্নাতান্তদ দশাঙ্গুলম্।

ঐ। ঐ। ঐ। ১ ॥

নন্দা বিরাটাজায়ত

বিরাজী অধিপুরুষ:।

ঐ। ঐ। ঐ। ৫ ॥

ভাগবতোক্ত বিষ্ণু ও বাসুদেব।

সহস্রশীর্ষাভ্রিবাঙ্কর:

সহস্রাননশীর্ষাণাম্।

ভাগবত। ২। ৫। ৫ ॥

ভাগবতোক্ত বিষ্ণু ও বাসুদেব।

সর্বং পুরুষ এবদ

মতং মতং মবস্তু যত্।

ভাগবত। ২। ৬। ১ ॥

নন্দমাষ্টমং বিস্বং

বিতস্মি† মধিতিষ্ঠতি।

ভাগবত। ২। ৬। ১ ॥

অঙ্ককীর্ণশরীরেভ্যাম্ সমা-

রণকংযুতি। বিরাজ: পুরুষো যৌগৌ

ভগবান্ভাৱণাশ্রয়: ॥

ভাগবত। ২। ১। ২ ॥

তস্মাদ্ যস্মাৎ সৰ্ব্বদ্রুতঃ কৃষ:

সামানি অগ্নিরে । কন্দাসি অগ্নিরে

তস্মাদ্ যজু: তস্মাদ্জাযত ।

ঐ । ঐ । ঐ । ৯ ॥

ব্রাহ্মণীঃস্যা সুখমাসৌদ বাহু

রাজন্য, ক্রত: । কুরু তদস্মা যদৈষ্য: ।

পদম্ভা যুদ্রোজাযত ॥

ঐ । ঐ । ঐ । ১২ ॥

যন্ পুরুষেণ হবিষা দেবা

যজ্ঞমতন্বত ।

ঐ । ঐ । ঐ । ৬ ॥

তং যজ্ঞং বর্হিষি প্রীচ্চন্ পুরুষং  
জাতসময়ত: । তেন দেবা অযজন্ত:

মাত্মনা: ক্ষত্রযয় যি ॥

ঐ । ঐ । ঐ । ৭ \* ।

স্বচৌ যজুঁষি সামানি

স্বাতুর্হবিষ্য সস্তুম ।

ভাগবত । ২ । ৬ । ২৪ ।

পুরুষস্য সুখং ব্রহ্ম স্বীকরীতস্য

বাহুব: । কুর্ব্বীর্ষ্যী ভগবত: পদম্ভা

যুদ্রীব্যজাযত ॥

ভাগবত । ২ । ৫ । ৩৭ ॥

পুরুষাবয়বৈরেতি

সম্ভারা: সম্ভৃতাশয়া ।

ভাগবত । ২ । ৬ । ২৬ ॥

ইতি সম্ভৃতাশম্ভার: পুরুষাব-

য়বৈরহন্। তমেব পুরুষং যজ্ঞং তেন-

বায়জমীশ্বরম্ ।

ভাগবত । ২ । ৬ । ২৭ ॥

উল্লিখিত উভয় গ্রন্থের বচনগুলি ঐক্য করিয়া দেখিলে, ঐ সমস্ত যে এক গ্রন্থ হইতে অত্র গ্রন্থে সংকলিত হইয়াছে ইহাতে সন্দেহ থাকেনা । কে বা উভয়মণ ও কে বা অধমণ তাহা অপরিজ্ঞাত থাকিবার বিষয় নয় । বিষ্ণু ও কৃষ্ণকে দৃষ্টি স্থিতি-প্রলয়-কর্ত্তা পরমেশ্বর বলিয়া প্রতিপন্ন করা ভাগবত-গ্রন্থেতার প্রধান উদ্দেশ্য, কিন্তু পূর্ব-পূর্ব গ্রন্থে লিখিত আছে, ব্রহ্মা সৃজনকর্ত্তা ও মহাদেব সংহারকর্ত্তা । ইহাতে ভাগবত-রচয়িতাকে অনেক সঙ্কটে পতিত হইতে ও বিস্তর কৌশল প্রকাশ করিতে হইয়াছে । তিনি এই বিরোধ-ভঙ্গন-উদ্দেশ্যে লিপিলেন, বিষ্ণু কর্ত্তক নিয়োজিত হইয়া ব্রহ্মা ও শিব সৃজন ও সংহার করেন । বিষ্ণু ভূমণ্ডলের ভার-মোচনার্থ মৎস্য, কুর্মা, বরাহাদিৰূপে অবতীর্ণ হন, এ বিষয় বামাঙ্গন, মহাভারত ও পুরাণে সবিস্তর বর্ণিত হইয়াছে । কিন্তু প্রাচীনতর

\* এই শ্বেতত্ত্ব দুই ( অর্থাৎ ষষ্ঠ ও সপ্তম ) অঙ্কের তাৎপর্যার্থ ভাগবতের দ্বিতীয় অঙ্কের ষষ্ঠ অধ্যায়ের ২২ অবধি ২৯ পর্যন্ত কয়েক শ্লোকে পরিবর্তিত ও বহুলীকৃত করিয়া বর্ণন করা হইয়াছে ।

শাস্ত্র বা উপাখ্যান-বিশেষে ঐ গুণি ব্রহ্মা বা প্রজাপতির অবতার বলিয়া কীর্তিত হয়।

মৎস্তাবতার।—শতপথ ব্রাহ্মণে মৎস্তাবতারের একটি অপূর্ণ উপাখ্যান আছে \*। হিন্দুশাস্ত্রে ঐ বিষয়ের যত বৃত্তান্ত দেখা যায়, ঐ উপাখ্যানটি সর্বাঙ্গের প্রাচীন। মৎস্ত-অবতার কোন দেবের অবতার, ঐ উপাখ্যানে তাহা কিছুমাত্র উল্লিখিত নাই। কিন্তু বেদোক্ত উপাখ্যান বৈদিক দেবতা ভিন্ন অন্য দেবতার মাহাত্ম্য-প্রতিপাদক হওয়া কোন রূপেই সম্ভব ও সম্ভব নহয়। বিষ্ণু মৎস্তরূপে অবতীর্ণ হন একথা বেদের কোন অংশে দৃষ্ট হয় না। ঐ বৈদিক উপাখ্যান অপেক্ষায় অপ্রাচীন মহাভারতীয় উপাখ্যানে লিখিত আছে, মৎস্ত ব্রহ্মার অবতার।

‘অহং প্রজাপতিব্রহ্মা যত্মর’ নাধিগম্যতে।

মত্স্যরূপেণ যুয়স্ব ময়াঃস্মান্মোচ্চীতা ময়াত্ ॥

বনপর্ব। ১৮৭। ৫২ ॥

(মৎস্ত ঋষিগণকে কহিলেন,) আমি প্রজাপতি ব্রহ্মা; মৎস্তরূপে পরিগ্রহ পূর্বক তোমাদিগকে এই ভয় হইতে মুক্ত করিলাম।

যে সময়ে ব্রহ্মার উপাসনা প্রাচুর্য ছিল, সেই সময়ে বনপর্বের এই কথাটি বিরচিত হয় তাহার সন্দেহ নাই। মহাভারত অপেক্ষায় অপ্রাচীন ভাগবত পুরাণে উল্লিখিত হইয়াছে, ঐ মৎস্ত বিষ্ণুর অবতার। হিন্দুদের জাতীয় ধর্ম কেমন পরিবর্তিত হইয়া আসিয়াছে দেখ। এক উপাখ্যান ভিন্ন ভিন্ন সময়ে ভিন্ন ভিন্ন দেবতার মহিমা প্রকাশ উদ্দেশে নিয়োজিত হইয়াছে। ব্রহ্মার মহিমাকে ধর্ম করিয়া বিষ্ণু-উপাসনার প্রচার যেমন বৃদ্ধি পাইতে লাগিল, তদীয় উপাসকেরা ব্রহ্মাদি অন্ত্র অন্ত্র দেবতার মাহাত্ম্য-সূচক প্রাচীনতর উপাখ্যান সমুদায় কিছু কিছু পরিবর্তিত ও পরিবর্দ্ধিত করিয়া আপনাদের উপাস্ত দেবের মহিমা-কীর্তনে নিয়োজিত করিতে লাগিলেন! তদনুসারে, মহাভারতের অন্তর্গত ব্রহ্মার মাহাত্ম্য-বোধক ঐ উপাখ্যান ভাগবত আদি পুরাণে বিষ্ণুর মাহাত্ম্য-প্রতি-

পাদক বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে \* । শতপথব্রাহ্মণের মত এই যে, জলপ্রলয়ের উপক্রম হইলে, মৎস্ত মমুর সমীপে উপস্থিত হন । মমু তাঁহার সমীপে প্রলয় সংবাদ শ্রবণ করিয়া এক খানি অতি বৃহৎ অর্ণববানে আরোহণ করেন, কিন্তু তাহাতে পশু, পক্ষী, বীজাদি সঙ্গে লইবার প্রসঙ্গ নাই । কিন্তু ভাগবতে লিখিত আছে, মৎস্তরূপী ভগবান রাজা সত্যব্রতসম্মিথানে উপনীত হন । প্রলয়-কাল উপস্থিত হইলে, তিনি ভগবানের আদেশ অনুসারে মুনিগণ সঙ্গে ওষধি ও বীজাদি সমভিবাহারে করিয়া একখানি বৃহৎ তরণীতে আরোহণ করেন । প্রলয়-কাল অতীত হইলে, বিশ্বপাতা ভগবান ব্রহ্মার সহিত প্রলয়-সমুদ্র হইতে উথিত হইয়া হয়গ্রীব অশুরকে বিনাশ পূর্বক বেদ সমগ্র উদ্ধার করেন † ।

\* ভাগবত । ৮ স্কন্ধ । ২৪ অধ্যায় ।

† এই উপাখ্যান অনুসারে ব্রহ্মার নিশাকাল উপস্থিত হইলে, ভগবান বিষ্ণু বেদ-উদ্ধার লক্ষ্য মৎস্ত-রূপ ধারণ করেন, তদনুসারে এই প্রলয় নৈমিত্তিক প্রলয় হইতে পারে \* । কিন্তু এই পুরাণের প্রথম স্কন্ধে লিখিত আছে,

“চন্দ্র স জগত্‌হি মান্থং চান্দ্রদীদধিসম্ভবঃ ।” ( ভাগবত । ১।৩।১৫ ॥ )

“চাক্ষু মমুর অধিকার-কালে সমুদ্র-বৃদ্ধি হইয়া জলপ্রাবন ঘটিলে পর, বিষ্ণু মৎস্ত-রূপ ধারণ করিয়াছিলেন ।

ব্রহ্মার দিবাকালে চতুর্দশ মমুর অধিকার হয়, তন্মধ্যে চাক্ষু বষ্ট মমুমাত্র, সুতরাং তৎকাল ব্রহ্মার নিশাকাল কি প্রকারে হইতে পারে ? এবং তৎকালে নৈমিত্তিক প্রলয়ই বা কি প্রকারে সম্ভবে ? অতএব ভাগবতের দুই স্থানের এই দুইটি কথা পরস্পর-বিরুদ্ধ ।

এইরূপ একটি পৃথিবী-ব্যাপী জল-প্রলয়-বৃত্তান্ত অস্বাভাবিক নানাদেশের নানাজাতীয় শাস্ত্রে সন্নিবেশিত হইয়াছে । কেলডিয়া দেশের ইতিহাস মধ্যে লিপিত আছে, ঐ দেশীয় জিসথুস্ নামে এক নৃপতি দেবতা-বিশেষের আদেশক্রমে একখানি বৃহত্তর অর্ণবপোত নির্মাণ করিয়া জল-প্রলয়ের সময়ে সপরিবারে ও সবাঙ্কবে পশু, পক্ষী ও খাদ্যসামগ্রী সমুদ্র সমভিবাহারে তাহাতে আরোহণ পূর্বক প্রাণ-রক্ষা করেন । ঐ দেশীয় ওলিন্ নামক দেবতা-বিশেষ ভারতবর্ষীয় মৎস্তাবতারের মত অর্দ্ধাঙ্গ মৎস্তাকৃতি ও অপর অর্দ্ধাঙ্গ মনুষ্যাকৃতি ।—Maurice's ‘Hindustan,’ 1795, Vol. I. p. 543.

সীরিয়া দেশের শাস্ত্রেও ইহার অবিকল অনুরূপ একটি উপাখ্যান আছে । তথাকার যে রাজা জল-প্রলয়ের সময়ে স্বপ্নন ও পশুপক্ষ্যাদি সঙ্গে উল্লিখিতরূপ একখানি অর্ণববানে আরোহণ করিয়া বক্ষা পান, তাহার নাম ডিউ কেলিনন্ বলিয়া লিখিত আছে ।—Lucian quoted in Maurice's Hindustan. Vol. I. p. 548.

\* ভাগবতের টীকার শ্রীধরশ্রীমদেবী ইহাকে মাদ্রিক প্রলয় বলিয়া উক্ত করিয়াছেন ।

মন্ত্র পুরাণের প্রারম্ভেই বিষ্ণুর মন্ত্রাবতার-বৃত্তান্ত সন্নিবেশিত হইয়াছে। তাহাতে লিখিত আছে, তিনি মন্ত্ররূপ পরিগ্রহ করিয়া মনুকে এই পুরাণ উপদেশ দেন। ঐ বৃত্তান্ত মহাভারতীয় উপাখ্যানের অনুরূপ।

কুর্মাভতার।—পুরাণাদি অপেক্ষা প্রাচীনতর শাস্ত্রের মতে, কুর্মা প্রজাপতির অবতার।

খৃষ্টীয় সম্প্রদায়ের বাইবেল্ (অর্থাৎ ‘গ্রন্থ’) নামক ধর্মশাস্ত্রে এবিষয়ের যে অবিকল এইরূপ একটি উপাখ্যান সন্নিবেশিত রহিয়াছে, তাহা প্রসিদ্ধই আছে। যিনি ঈশ্বরের প্রত্যাদেশক্রমে সপরিবাবে পশু পক্ষী ও খাদ্য-সামগ্রী সঙ্গে সমুদ্রপোতে আরোহণ করিয়া রক্ষিত হন, তাহার নাম নোয়া বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে।—Bible Genesis, chap. 6. 7. 8.

আমেরিকাখণ্ডেও এবিষয়ের বিশেষ বিশেষ বৃত্তান্ত প্রচলিত আছে। ব্রাজিল-দেশীয় লোকের মধ্যে এইরূপ জনশ্রুতি আছে যে, এককালে সমস্ত লোক জলপ্রাণে বিনষ্ট হয়; কেবল একটি পুরুষ ও তাহার গর্ভবতী ভগিনী রক্ষা পায়। তাহাদের হইতেই পুনরায় মনুষ্য-কুলের বৃদ্ধি হয়। কুবা-দীপে এইরূপ প্রবাদ প্রচলিত আছে যে, কোন সময়ে একটি প্রধান-পদন্ত বৃদ্ধ লোক প্রলয়-ঘটনার প্রসঙ্গ অগ্রে জ্ঞাত হইয়া একখানি সমুদ্রপোত নির্মাণ পূর্বক স্বীয় পরিবার ও অল্প অল্প বহু প্রাণী সমভিব্যাহারে তাহাতে আরোহণ করেন। টেরাফর্মী-দেশীয় কতকগুলি লোকে কহে, প্রলয়-কালে সমস্ত নবকুল ধ্বংস হইয়া কেবল একটিনাত্র মনুষ্য সপরিবারে রক্ষা পায়; পশ্চাৎ তাহাদের হইতেই পুনরায় মনুষ্য-প্রবাহ বৃদ্ধি হইয়া আইসে। এই সমস্ত ব্যতিক্রমকে, আমেরিকাখণ্ডের অন্তর্গত মেক্সিকো, পেরুবিয়া প্রভৃতি নানাদেশে অসাধারণ বন্যা-ঘটনাবনান উপাখ্যান প্রচলিত আছে।—Encyclopædia Britannica, 7th Edn. Article on Deluge

এসিরিয়া দেশের অন্তর্গত কৌয়ুক্ নামক স্থানে কেল্ডীয় দেশীয় জল-প্রলয়-বৃত্তান্ত খোদিত ছিল। কয়েক বৎসর হইল, শ্রীমান্ বেয়ার্ড এবং স্মিথ্ তাহা অনুসন্ধান করিয়া আনেন এবং স্মিথ্ তাহার অর্থোস্তেদ করিয়া ১৮৭২ খৃষ্টাব্দের ৩রা ডিসেম্বর একটি সভায় \* তাহা পাঠ করেন। ইহা পুর্কোমিখিত নানা উপাখ্যানের অনুরূপ। যিনি স্বর্ণ এবং পশু-পক্ষ্যাদি সম্বলিত অর্ঘ্যবান আরোহণ করিয়া প্রাণ-রক্ষা পান, তাহার নাম হিসসজ্জ †।

গ্রীস দেশীয় শাস্ত্রেও এইরূপ একটি অসামান্য জলপ্রাণের কথা বিনিবেশিত আছে, কিন্তু উল্লিখিত উপাখ্যান সমুদায়ের সহিত কোন কোন অংশে তাহার কিছু কিছু অসাদৃশ্য দৃষ্ট হইয়া থাকে। তাহাতে এইরূপ লিখিত আছে যে, ডিউক্‌লিয়ন্ নামক নৃপতি-বিশেষের সময়ে মহাবন্যা উপস্থিত হইয়া মনুষ্য-কুল বিনষ্ট হইয়া যায়। জল-প্রলয় নিবৃত্ত হইয়া ভূমি প্রকাশ পাইলে, দেবগণ স্তম্ভিকা দিয়া নর-মুণ্ডি সমুদায় নির্মাণ করেন এবং বায়ু-প্রবেশ দ্বারা সেই সমুদায়কে সজীব করিয়া দেন। ‡

\* Society of Biblical Archaeology.

† The Year book of Facts of Science and the arts, for 1875, p. 285 and 286.

‡ Encyclopædia Britannica, 7th Edn, Vol. 7.

স যত্ক্ষম্মীনাং এতদ্বা রূপং ক্ত্বা প্রজাপতিঃ প্রজা অমৃজত  
যদমৃজতাকরোত্তদ্যদকরোত্তস্মাত্ কৃষ্মিঃ কশ্যপো বৈ কৃষ্মিস্তস্মাদাहुः  
सर्वाः प्रजाः काश्यप्यइति । स यः स कृष्मीँऽसौ स आदित्यः ।

শতপথ ব্রাহ্মণ। ৭। ৪। ৩। ৫॥

প্রজাপতি কৃষ্ম-রূপ ধারণ করিয়া সমস্তান উৎপাদন করিলেন। যাহা তিনি  
সৃজন করিলেন, তাহা (অকরো২) অর্থাৎ করিলেন এই নিমিত্তই তাঁহাকে  
কৃষ্ম বলে। কশ্যপ শব্দে কৃষ্ম বুঝায় এই নিমিত্ত লোকে কহে, সকল জীব কশ্যপের  
সন্তান। সেই কৃষ্ম ও যিনি, আদিত্য ও তিনি।

এই বৈদিক উপাখ্যান অনুসারে, কৃষ্ম আদিত্য-স্বরূপ ও প্রজাপতির অব-  
তাব। এটি অপেক্ষাকৃত প্রাচীন কথা তাহার সন্দেহ নাই। পশ্চাৎ বিষ্ণুর  
উপাসনার প্রাধিকার হইলে, পুরাণে কৃষ্ম বিষ্ণু-বতার বলিয়া প্রচারিত হয়।  
দেবায়ত্তে একত্র হইয়া সমুদ্র মন্থন করেন, তাহাতে মন্দর মন্থন-দণ্ড ও বাহুবিক  
বজ্র হয় এবং বিষ্ণু কৃষ্ম-রূপ পরিগ্রহ পূর্বক পৃষ্ঠোপরি মন্দর ধারণ করেন।  
এ বিষয়ের পৌরাণিক উপাখ্যান হিন্দু-সমাজে সর্বত্র প্রসিদ্ধ আছে এবং  
অনেকানেক বাঙ্গালা গ্রন্থেও তাহা প্রচারিত হইয়াছে। অতএব এ স্থলে  
সর্বস্বত্ব বিবরণ করিয়া গ্রন্থ বাহুল্য করিবার প্রয়োজন নাই। রামায়ণের বাল-  
কাণ্ডের ৪৫ সর্গে, আদিপর্বের ১৭-১৯ অধ্যায়ে, মৎস্যপুরাণের ২৪৮-২৫০ অধ্যায়ে  
বৃষ্ণপুর্বাণের প্রথম অংশের নবম অধ্যায়ে, পদ্মপুরাণের সৃষ্টিখণ্ডের চতুর্থ অধ্যায়ে  
ও উত্তরখণ্ডের লক্ষ্ম্যুৎপত্তি নামক অধ্যায়ে, ভাগবতের অষ্টমস্কন্ধের সপ্তম অধ্যায়ে  
ও অগ্নিপুরাণের তৃতীয় অধ্যায়ে এই বিষয়ের উপাখ্যান সবিশেষ বর্ণিত হইয়াছে।  
সেই সমস্ত উপাখ্যানের পরস্পর বিস্তর অনৈক্য ও বিভিন্নতা দেখিতে পাওয়া  
যায়, অতএব সে সমুদায়ই একমতাবলম্বী এক গ্রন্থকারের বিরচিত বলিয়া প্রচলিত  
আছে ইহা সামান্য কৌতুকের বিষয় নয়।

বরাহাবতার।—এইরূপ, বরাহও বেদ-শাস্ত্রে প্রজাপতির অবতার বলিয়া  
বর্ণিত হইয়াছে। এ বিষয়ে তৈত্তিরীয়সংহিতার প্রমাণই সর্বাপেক্ষা প্রাচীন  
বোধ হয়।



আপোবাহুদমগ্রে সলিলমাসীত্ । তস্মিন্ প্রজাপতির্বাযুর্মূত্বা-  
চরত্ । স হুমাম্ অপশ্যত্ । তাং বরাহো মূত্বাহরত্ ।

তৈত্তিরীয়সংহিতা । ৭ । ১ । ৫ ॥

এই জগৎ প্রথমে জলময় ছিল । প্রজাপতি বায়ু স্বরূপ হইয়া তাহাতে  
বিচরণ করেন । তিনি এই পৃথিবী দর্শন করিলেন ও বরাহরূপ পরিগ্রহ পূর্বক  
উদ্ধার করিলেন ।

আপোবাহুদমগ্রে সলিলমাসীত্ । তেন প্রজাপতিরাশ্ম্যত্ । কথ-  
মিদং স্যাদিতি । সোঃপশ্যত্ পুষ্করপর্ণং তিষ্ঠত্ । সোঃমন্যত ।  
অস্তি বৈ তত্ । যস্মিন্দিদমধিতিষ্ঠতীতি । স বরাহরূপং কল্বো-  
পন্যমজ্জত্ । স পৃথিবীমধ আচ্ছত্ । তস্যা উপহৃত্যোদমজ্জত্ ।  
তত্ পুষ্করপর্ণে প্রথয়ত্ । যদপ্রথয়ত্ তত্ পৃথিব্যৈ পৃথিবীত্বম্ ।

তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণ । প্রথমার্কে । প্রথমোধ্যায় । তৃতীয়োধ্যায় ।

• এই জগৎ অগ্রে জলময় ছিল । প্রজাপতি সৃষ্টি করিবার ইচ্ছা করিয়া  
বিবেচনা করিলেন \*, কিরূপে ইহাতে জগৎ নির্মিত হইবে ? তিনি দেখিলেন,  
একটি পদ্মপত্র রহিয়াছে । মনে করিলেন, অবশ্যই ইহার আধার-স্বরূপ কোন বস্তু  
বিদ্যমান আছে । তিনি বরাহরূপ ধারণ করিয়া সলিলে নিমগ্ন হইলেন এবং নিজে  
গিয়া পৃথিবী প্রাপ্ত হইলেন । তাহা হইতে দত্ত দ্বারা মৃত্তিকা খনন করিয়া লইয়া  
উৎখিত হইলেন † । ঐ মৃত্তিকা পদ্মপত্রে প্রথিত অর্থাৎ প্রসারিত করিয়া  
রাখিলেন । সেই মৃত্তিকা প্রথিত হয় বলিয়া তাহার নাম পৃথিবী হইল ‡ ।

\* “অশ্ম্যত্” পক্ষ্যালীক্ষস্বরূপ তদীকুরূত ।—সায়ন-ভাষ্য ।

† “উপহৃত্যোদমজ্জত্” ক্রিয়তীমযাদ্রাং হৃদং স্বদং ইয়া পৃথক্কৃত্য সলিলস্রোতপৃথক্কাজনং  
জতবান্ ।—সায়ন-ভাষ্য ।

‡ শতপথ ব্রাহ্মণের মধ্যেও এইরূপ বরাহ কর্তৃক পৃথিবী-উদ্ধারের প্রসঙ্গ আছে ।

ইদমীদৃ বৈ ইদমগ্রে পৃথিব্যাম প্রাটশমাবী । তাস্মিন্মুখ ইতি বরাহ উজ্জঘান ।

শতপথ ব্রাহ্মণ । ১৪।১।১১ ॥

অগ্রে এই পৃথিবী এক প্রাদেশমাত্র ছিল । একটি এমুস নামক বরাহ তাহাকে উদ্ধার করে ।

এই উপাখ্যানেরও সহিত প্রজাপতির সম্বন্ধ দেখিতে পাওয়া যায়, কেননা এই কথার পরেই  
লিখিত আছে,—

তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণে বরাহ অবতারের বিষয় এইরূপ বর্ণিত হইয়াছে। রামায়ণে বরাহ তন্ত্রের অবতার বর্ণিত। স্পষ্টে লিখিত আছে।

সर्वे सलिलमेवासीत् पृथिवी तत्र निर्मिता ।

ततः समभवद् ब्रह्मा स्वयम्भूर्देवतैः सह ॥

स वराहस्ततो भूत्वा प्रोज्জहार वसुन्धराम् ।

असृजच्च जगत् सर्वं सह पुत्रैः कृतात्मभिः ॥

রামায়ণ । ২ । ১১০ । ৩ ও ৪ ॥

প্রথমে সমুদ্র জলময় ছিল; তাহাতেই পৃথিবী নির্মিত হয়। পরে স্বরূপ ব্রহ্মা দেবগণ সমভিবাহারে উৎপন্ন হন। অনন্তর তিনি বরাহরূপ ধারণ করিয়া পৃথিবীকে উদ্ধার করেন ও আপনাত্ত কৃতাত্মা পুত্রগণকে সঙ্গে লইয়া সমস্ত জগৎ সৃষ্টি করিয়া ফেলেন।

रात्रौ चैकार्णवे ब्रह्मा नष्टे स्थावरजङ्गमे ।

सुखापाशसि यत्तस्मान्मारायण इति स्मृतः ॥

शर्व्वर्य्यন্তো प्रवुद्धো वै दृष्ट्वा शून्यं चराचरम् ।

স্রষ্টুং তদা মতিং চক্রে ব্রহ্মা ব্রহ্মবিদাং বরঃ ॥

उदकैराप्ल तां क्ष्मां तां समादाय सनातनः ।

पूर्व्ववत् स्थापयामास वाराहं रूपमास्थितः ॥

লিঙ্গপুরাণ । ৪ । ৪৫—৪৮ ॥

সাঁসনাঃ পতিঃ প্রজাপতিসেনৈব এনমৈতন্মিথুনেন প্রিয়ৈণ ধাম্মা সমজ্জয়তি কৃত্ত্বং করোতি ।

পৃথী-পতি অজাপতি এই এম্বকে ইহার এই প্রীতি-নিকটন মিথুন প্রধান বারা সমুদ্র ও সম্পূর্ণ করিয়া দেন ।

তৈত্তিরীয় আরণ্যকে মুক্তিকাত্তিমস্ত্র-প্রকরণে লিখিত আছে,

মমিধনুর্ধরণী সৌকধারিণী । উজ্জ্বলসি বরাহঃ : কৃণা ন শতবাহুনা ।

তৈত্তিরীয় আরণ্যক । ১০ । ১৮ ॥

(মুক্তিকা) । তুমি পৃথিবী-ধরুণা ও ধেনু (অর্থাৎ কামধেনু-সদৃশী) এবং সত্য ও প্রাণি-গণের ধারণকর্ত্তী । একটি কুসবর্ণ শতবাহ বরাহ তোমাকে উদ্ধার করে ।

\* বরাহাবতারিণী ।—সান্নানার্চা ।

রাত্রিকালে স্বাভাবিক সমুদয় বস্তু একার্ণবে নষ্ট হইলে পর, ব্রহ্মা সলিলো-  
পরি শয়ন করিয়াছিলেন। এই নিমিত্ত তিনি নারায়ণ \* বলিয়া উক্ত হইয়া-  
ছেন। রাত্রি-শেষে ব্রহ্মবিন্দু ব্রহ্মা জাগরিত হইলেন এবং চরাচর জগৎ সৃষ্টি  
দেখিয়া সৃষ্টি করিতে মানস করিলেন। ধরণীমণ্ডল জলে পরিপ্লুত ছিল;  
সনাতন ব্রহ্মা বরাহ-রূপ ধারণ পূর্বক তাহাকে গ্রহণ করিয়া পূর্ববৎ স্থাপন  
করিলেন।

তৈত্তিরীয়সংহিতা, তৈত্তিরীয়ব্রাহ্মণ ও রামায়ণোক্ত উল্লিখিত উপাখ্যান  
এবিষয়ের নানা পৌরাণিক উপাখ্যান অপেক্ষা প্রাচীন তাহার সন্দেহ নাই।  
ঐ উভয়ে বরাহ প্রজাপতি ও ব্রহ্মার অবতার বলিয়া নির্দেশিত হইয়াছে।  
লিঙ্গপুরাণ শিব-প্রধান; বিষ্ণু-মহিমা প্রচার করা তাহার উদ্দেশ্য নয়; অতএব  
তাহাতে প্রাচীনতর উপাখ্যানানুসারে, বরাহ ব্রহ্মারই অবতার বলিয়া নির্দেশিত  
হইয়াছে। পশ্চাৎ বিষ্ণুপুরাণ, বহ্নিপুরাণ, পদ্মপুরাণ ও হরিবংশে ঐ উপাখ্যান  
পরিবর্তিত ও পরিবর্দ্ধিত করিয়া বিষ্ণুর মহিমা-প্রতিপাদন বিষয়ে নিয়োজিত  
করা হইয়াছে। এই সকল পুরাণ ও হরিবংশের মতে, বরাহ বিষ্ণুরই অবতার।  
মূলোপাখ্যান এত পরিবর্তিত হইয়াছে যে, অবতীর্ণ হইবার মূল উদ্দেশ্য পর্য্যন্ত  
বিভিন্ন হইয়া গিয়াছে। এই সমস্ত উপাখ্যান দুই প্রকারে বিভক্ত হইতে  
পারে; এক প্রকার এই যে, বিষ্ণু রসাতল হইতে পৃথিবীকে উদ্ধার করিবার  
উদ্দেশে বরাহ-রূপ ধারণ করেন, আর দ্বিতীয় এই যে, তিনি দৈত্যবধ দ্বারা  
ভূমণ্ডলের ভার মোচন করিবার অভিপ্রায়ে ঐরূপে অবতীর্ণ হন। বিষ্ণু ও  
পদ্ম প্রভৃতি পুরাণে রসাতল হইতে পৃথিবী-উদ্ধারের বিবরণ আছে, আর মহা-  
ভারতে এবং লিঙ্গ, বহ্নি প্রভৃতি পুরাণে বরাহ দ্বারা দৈত্য-বধেরই বিষয় বর্ণিত  
হইয়াছে। হরিবংশে এবং মৎস্যপুরাণে ঐ উভয় প্রকার উপাখ্যানই কিয়দংশে  
মিশ্রিত হইয়া গিয়াছে। ঐ উভয়ে বরাহ দ্বারা রসাতল-মগ্না পৃথিবীকে উদ্ধার  
করিবার আখ্যানও আছে এবং তন্মধ্যে পৃথিবী-কৃত বিষ্ণু-স্বর্বে এইরূপ উক্তিও

আছে যে, “ভগবন্! আমি দানবগণ কর্তৃক আক্রান্ত হইয়া তোমার শরণাপন্ন হইয়াছি ; আমাকে পরিত্রাণ কর” \* ।

বিষ্ণুভাগবতাদি পুরাণে যজ্ঞবরাহ নামক একটি বরাহ-প্রসঙ্গ আছে । সেটি যজ্ঞের রূপক বই আর কিছুই নয় । তদীয় বর্ণনায় চারি বেদ তাঁহার চারি পাদ, সুপ তাঁহার দংষ্ট্রী, অগ্নি জিহ্বা, কুশ গাত্রলোম, অহোরাত্র নেত্র-যুগল, পদব্রজ মস্তক, বৈদিক যুক্ত সমুদায় জটারাশি, বেদচ্ছন্দ গাত্র-ঔষ্ক, যজ্ঞ-ঘৃত নাসিকা, চন্দ্র-পাত্র কর্ণ-রত্ন, সামগান গভীর নাদ, যজ্ঞসমূহ অঙ্গ-সন্ধি ইত্যাদি রূপক বর্ণনাই দৃষ্ট হইয়া থাকে । এবিষয়ে ভাগবত ও বিষ্ণুপুরাণে পরস্পর কিছু কিছু বিভিন্নতা দেখিতে পাওয়া যায় † ।

মহাভারতীয় শান্তিপর্কের অন্তর্গত মোক্ষধর্ম্যপর্কের ২০৯ অধ্যায়ে, ভাগবতের তৃতীয় স্কন্ধের ১৮ ও ১৯ অধ্যায়ে, লিঙ্গপুরাণের ১৭ অধ্যায়ে, অগ্নিপু্রাণের চতুর্থ অধ্যায়ে, বিষ্ণুপুরাণের প্রথম অংশেব চতুর্থ অধ্যায়ে, পদ্মপুরাণের সৃষ্টি-পর্বের তৃতীয় অধ্যায়ে, হরিবংশেব ২২৪ অধ্যায়ে, কালিকা উপপুরাণের ২৮ ও ২৯ অধ্যায়ে, মৎস্যপুরাণের ২৪৬ ও ২৪৭ অধ্যায়ে এবং বহি ও গুরুড়পুরাণে বিষ্ণুব বরাহ-রূপ-ধারণ বিষয়ের নানাপ্রকার উপাখ্যান বিद्यমান আছে ।

বামন — ঋগ্বেদের এক স্থলে লিখিত আছে, বিষ্ণু অর্থাৎ আদিত্যবিশেষ এই জগন্মণ্ডলে ত্রিপদ বিক্ষেপ করেন ।

इदं विष्णुर्विचक्रमे त्रेधा निदधे पदं । समूढमस्य पांसुरे ।

ঋ-সং । ১ । ২২ । ১৭ ॥

বিষ্ণু এই জগতে তিন পদ বিক্ষেপ করিয়াছিলেন ; সমুদায় জগৎ তাঁহার ধূলি বৃত্ত পদ দ্বারা ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে ।

लोणि पदा विचक्रमे विष्णुर्गोपा अदाम्यः । अतो धर्माणि प्रायन् ।

ঋ সং । ১ । ২২ । ১৮ ॥

\* দানবৈক্জসাক্রান্তাং রসাতলতলং গতাং ।

তায়স্ব মাং সুরশ্চৈব তামেব শরণং গতাং ॥

হরিবংশ । ২২৪ । ২৩ ॥

† বিষ্ণুপুরাণ, ১, ৪ এবং ভাগবত, ৩, ১৩ দেখ ।

দুর্দ্বৈত ও সকল জগতের রক্ষাকারী বিষ্ণু ধর্মের পুষ্টি-সম্পাদন পুস্তক পৃথিবী প্রভৃতি স্থানে তিন পদ বিক্ষেপ করিয়াছিলেন ।

নিরুক্তকার যাস্ক শ্ববি এই দুই শব্দের বৈকল্প ব্যাখ্যা করেন, পশ্চাৎ লিখিত হইতেছে ।

यदिदं किञ्च तद्विचक्रमे विष्णुः । त्रिधा निधत्ते पदं त्रैधा-  
भावाय पृथिव्यामन्तरिक्षे दिवीति शाकपूणिः । समारोहणे विष्णुपदे  
गयशिरसीत्यौर्णनाभः ।

নিরুক্ত । ১২ । ১৯ ॥

বিষ্ণু এই সমগ্র জগৎ পারিক্রম করেন । তিনি তিন প্রকার ভাব গ্রহণার্থ তিনবার পদ-বিক্ষেপ করেন । শাকপূণ বলেন, ( বিষ্ণু ) ভূলোক, ভুবলোক ও স্বর্গলোকে পদ-বিক্ষেপ করেন । ঔর্ণনাভ কহেন, উদয়স্থানে, মধ্যাকাশে ও অন্তঃগমন-স্থলে পদার্পণ করেন ।

অতএব ঔর্ণনাভের মতে, এই বিষ্ণু সূর্য্য ও তাহার বিপাদ বিক্ষেপ উদয়, অস্ত ও মধ্যাকালের গাত বই আব কিছই নয় । দুর্গাচার্য্য নিরুক্তভাষ্যে এত কথাটি স্পষ্টে লিখিয়াছেন ।

विष्णुरादित्यः । कथमिति यत आह त्रैधा निदधे पदम् । निधत्तं  
पदम् । निधानं पदैः । क तत्र तावत् । पृथिव्यामन्तरोक्षे दिवीति  
शाकपूणिः ॥ पार्थिवोऽग्निर्भूत्वा पृथिव्यां यत्किञ्चिदस्ति तद्विक्रमन्  
तदधितिष्ठति अन्तरीक्षे वैद्युतात्मना दिवि सूर्यात्मना ॥ यदुक्तम् 'तमू  
अक्षणन् त्रैधा भुवे काम्' । ( श्व—मं । ১০ । ৮৮ । ১০ . )

সমারোহণে উদয়গিরাবুদয় পদমেকনিধত্বে ॥ বিষ্ণুপদে মধ্য-  
ন্দ্ৰিনেঃস্তরীক্ষে । গয়শিরস্যস্তং গিরাবিত্যৌর্ণনাভ আচার্য্যো মন্যতে ।

দুর্গাচার্য্য ।

বিষ্ণু সূর্য্য, কেননা তিনি তিনবার পদ-বিক্ষেপ করেন । কোথায় ?—শাক-  
পূণি বলেন, ভূলোক, জ্বালোক ও অন্তরীক্ষে । তিনি পার্থিব অগ্নিস্বরূপ হইয়া  
পৃথিবীতে যৎকিঞ্চিৎ গমন ও অধিষ্ঠান করেন । অন্তরীক্ষে বিজ্ঞান-স্বরূপ ও

্যালোকে স্বর্ধ্য-স্বরূপ হইয়া গমন ও অধিষ্ঠান করেন । শ্রুতিতে উক্ত হইয়াছে, দেবগণ সেই (স্বর্ধ্য-স্বরূপ) অগ্নিকে তিন প্রকার ভাবে বিদ্যমান করিয়া দেন ।’ ঠান্ডা আচার্য্য বিবেচনা করেন, উদয়কালে উদয়াচলে উদয়-স্থানে এক পাদ বক্ষিপ করেন, মধ্যাহ্ন কালে বিষ্ণুপাদে অর্থাৎ মধ্যাকাশে অপর একপাদ এবং অস্তাচলে গয়শিরে \* অর্থাৎ অন্তঃগমন-স্থলে অত্র একপাদ বক্ষিপ করেন ।

পুরাণে বাননাবতারের উপাখ্যান মধ্যে লিখিত আছে, বিষ্ণু বাননরূপ ধারণ পূর্বক বলি রাজাকে ছলনা করিতে গিয়া ভূতলে একপাদ, অন্তরীক্ষে একপাদ ও অবশেষে বালর মস্তকোপরি একপাদ অর্পণ করেন । এই নিমিত্ত এই অবতারকে ত্রিবিক্রমাবতারও বলে । সাধনাচাৰ্য্য উল্লিখিত ছই স্বকের ব্যাখ্যায় পৌরাণিক বিষ্ণুর ঐ অবতারের প্রসঙ্গ করিয়াছেন । কিন্তু বেদোক্ত বিষ্ণু বলি-বঞ্চক পৌরাণিক বিষ্ণু নন, মূলোও কোন অবতারের প্রসঙ্গ নাই এবং পূর্ব পূর্ব আচার্য্যেরাও তাহার সেরূপ অর্থ করেন নাই । এবং বেদোক্ত বিষ্ণু নামক আদিত্য-বিশেষের উল্লিখিত ত্রিপাদ-বিক্রমের প্রসঙ্গ হইতেই পৌরাণিক বিষ্ণু বাননাবতারের উপাখ্যান উদ্ভোদিত হইয়াছে এই কথাই সর্বতোভাবে সম্ভব ।

শতপথব্রাহ্মণে এক যজ্ঞ-বাচক বানন-রূপী বিষ্ণুর উপাখ্যান আছে ; তিনি অস্তরগণের নিকট হইতে কোশলক্রমে সমস্ত ভূমণ্ডল অধিকার করিয়া লন । সেই উপাখ্যানটি এই স্থলে অবিকল উদ্ধৃত হইতেছে ।

দেবাস্ব বা অসুরাস্ব ভময়ে প্রাজাপত্যাঃ পস্বধিরে । ততো দেবা  
অনুব্যমিवासुरथहासुरा मेनिरिऽस्माकमेविदं खलु भुवनमिति ॥ ১ ॥  
তৈ স্তোচুর্হন্তেমাং পৃথিবীং বিমজামহৈ তাং বিমজ্যোপজীবামেতি ।  
তামোচ্চ্যৈ স্বর্মমিঃ পশ্চাত্মাচ্চৌ বিমজমানা অমীযুঃ ॥ ২ ॥ তদ্বৈ  
দেবাঃ শ্বশ্বুবুর্বিমজন্তে হ বা ইমামসুরাঃ পৃথিবীং প্রেত তদেধ্যামৌ যত্নে-

\* এই গয়শিব শব্দ পাইয়াই কি গয়া-মহাস্থ্য ও গয়াস্থরের উপাখ্যান বিবর্তিত হইয়াছে ?  
তখন বিষ্ণু নামক আদিত্য-বিশেষের অর্থাৎ স্বর্ঘ্যের গয়শিরে ( অর্থাৎ অন্তঃগমন-স্থলে ) পদ-  
বিক্ষেপের প্রসঙ্গ আছে এবং যখন পৌরাণিক বিষ্ণুবও গয়শিবে ( অর্থাৎ গয়াস্থরের মস্তকে )  
অর্পণের কথা লিখিত রহিয়াছে, তখন এ অনুমান কোন রূপেই অসম্ভব ও অসঙ্গত নয় ।

মামসুরা বিমজন্তে । কে ততঃ স্যাম যদস্যৈ ন ভজেমহীতি । তে  
 যজ্ঞমেব বিষ্ণুং পুরস্কৃত্যেযুঃ ॥ ২ ॥ তে হোচুঃ অনুনোঃস্যাং পৃথিব্যা-  
 মাভজতাশ্বে নোঃপ্যস্যাং ভাগ ইতি । তেঃসুরা অসূয়ন্ত ইবোচুর্ঘ্যা-  
 বদেবৈষ বিষ্ণুরভিশেতে তাবদ্বোজ্ঞ ইতি ॥ ৪ ॥ বামনো হ বিষ্ণুরাম ।  
 তদ্বৈবা ন জিহীড়িরে মহদ্বৈ নোঃদুর্যে নো যজ্ঞসম্মিতমদুরিতি ॥ ৫ ॥ তে  
 প্রাশ্চং বিষ্ণুং নিপাদ্য কন্দোভিরভিতঃ পর্যগচ্ছন্ত গায়ত্রেণ ত্বাচ্চন্দসা  
 পরিগৃহ্ণামীতি দক্ষিণতস্বৈষ্টুভেন ত্বাচ্চন্দসা পরিগৃহ্ণামীতি পশ্চা-  
 জাগতেন ত্বাচ্চন্দসা পরিগৃহ্ণামীতুত্চরতঃ ॥ ৬ ॥ তং কন্দোভির-  
 ভিতঃ পরিগৃহ্য অগ্নিঃ পুরস্তাত্ সমাধায় তেনাচরন্তঃ শ্রাম্যন্তশ্চক্ৰন্তে  
 মাং সর্বাং পৃথিবীং সমবিদন্ত ।

শতপথব্রাহ্মণ । ১ । ২ । ৫ । ১—৭ ॥

দেবগণ ও অসুরগণ উভয়ে প্রজাপতির সন্তান । তাঁহারা পরস্পর বিরোধ  
 করিয়াছিলেন ; তাহাতে দেবতারা পরাস্ত হন । অসুরেরা বিবেচনা করিল, এই  
 পৃথিবী নিশ্চয় আমাদেরই । তৎপরে তাহারা বলিল, এস আমরা এই পৃথিবী  
 ভাগ করি ; করিয়া তদ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতে থাকি । তদনুসারে, তাহারা  
 বৃষ-চন্দ্র দিয়া পূর্ব-পশ্চিমে বিভাগ করিতে লাগিল । দেবগণ গুনিয়া কাঁচলেন,  
 অসুরেরা পৃথিবী বিভাগ করিতেছে, অতএব এস আমরা বিভাগ-স্থলে গমন  
 করি । যদি আমরা উহার অংশ না পাই, তাহা হইলে, আমাদের কি হইবে ?  
 তাঁহারা যজ্ঞরূপী বিষ্ণুকে পুরোবর্তী করিবার তথ্য চলিলেন এবং বলিলেন,  
 আমাদেরিগকে পৃথিবীর অধিকারী কর ; আমাদেরিগকেও উহার অংশ দান কর ।  
 অসুরেরা অশ্রু-পরবশ হইয়া প্রত্যুত্তর করিল, বিষ্ণু যে প্রমাণ স্থান ব্যাপিয়া  
 থাকিতে পারেন, তাহাই দিব ! বিষ্ণু বামন ছিলেন । দেবগণ তাহাতে অস্বী-  
 কার করিলেন না ; কিন্তু আপনাদের মধ্যে এইকথা বলিলেন, অসুরেরা আমা-  
 দিগকে যজ্ঞ-পরিমিত স্থান দান করিয়াছে । তাহারা যথেষ্ট দিয়াছে । পরে  
 তাঁহারা ( অর্থাৎ দেবগণ ) বিষ্ণুকে পূর্বদিকে স্থাপিত করিয়া ছন্দসমূহে পরি-  
 বেষ্টিত করিলেন ; বলিলেন, তোমাকে দক্ষিণ দিকে গায়ত্রীচ্ছন্দে পরিবেষ্টিত  
 করি, পশ্চিম দিকে ত্রিষ্টুভচ্ছন্দে পরিবেষ্টিত করি এবং উত্তর দিকে জগতীচ্ছন্দে

পরিবেষ্টিত করি। এইরূপে তাঁহাকে চতুর্দিকে ছন্দে পরিবেষ্টিত করিয়া, তাঁহারা অধিকে পূর্ব দিকে স্থাপিত করিলেন, এবং অর্চনা ও শ্রম করিতে কারিতে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তদ্বারা তাঁহারা সমস্ত ভূবন প্রাপ্ত হইলেন।

এবিষয়ের বৈদিক প্রমাণ বাহা কিছু উদ্ধৃত হইল, তাহার ফলিতার্থ এই যে, ঋগ্বেদসংহিতামুসারে, আদিত্য বিশেষ বিষ্ণু অর্থাৎ সূর্য্য উদয়-কালে উদয় গিরিতে মধ্যাহ্নকালে অন্তরীক্ষে, এবং অস্ত-কালে অস্ত-গমন স্থলে পদ-বিক্ষেপ করেন ; আর শতপথ ব্রাহ্মণ অনুসারে, যজ্ঞ-স্বরূপ বামন-রূপা বিষ্ণু কৌশলক্রমে অশ্বর গণকে ছলনা পূর্ব্বক অবনিমণ্ডল অধিকার করিয়া লন। এই সৌর-কাঁড়ি ও যজ্ঞ মতিমা-প্রতিপাদক বৈদিক উপাখ্যান হইতে সৃষ্টি-স্থিতি প্রলয়কর্ত্তা বৈকুণ্ঠ-বাসী পৌরাণিক বিষ্ণু বামনাবতার-বিষয়ক কি অদ্বৃত উপাখ্যানই উদ্ভাবিত হইয়াছে। হিন্দু সমাজে তাহা সুপ্রসিদ্ধই আছে, অতএব বাহুলা-ভয়ে এস্থলে আর লিখিত হইল না। ভাগবতের অষ্টমস্কন্ধের সপ্তদশ অবধি ত্রয়োবিংশ অধ্যায় পর্য্যন্ত, পরম্পুরাণের উত্তরখণ্ডের আটচল্লিশ ও ঊনপঞ্চাশ অধ্যায় এবং বামনপুরাণের পঁচাত্তর অধ্যায় পাঠ করিলেই সর্বশেষ জানিতে পারা যাইবে। সেই উপাখ্যান-নৈব মধ্যে বৈদিক ও পৌরাণিক বিষ্ণুব অভেদ-প্রতিপাদন উদ্দেশে একটি কৌশলও প্রকাশ করা হইয়াছে। বৈদিক বিষ্ণু আদিত্য-বিশেষ। বামন-রূপী পৌরাণিক বিষ্ণু অদ্বিতীয় পুত্র, সূতবাং তিনিও আদিত্য। ইহা হইলে, উভয় বিষ্ণুতে এ অংশে সুন্দর ঐক্য রহিয়া যায়।

এ পর্য্যন্ত বিষ্ণুর বিষয় যৎকিঞ্চিৎ যাহা লিখিত হইল, সমস্ত পাঠ করিলে দেখিতে পাওয়া যায়, প্রাচীনতর শাস্ত্র-প্রমাণে, পুরুষ ও ব্রহ্মাব নামই নারায়ণ, পশ্চাৎ অপ্রাচীনতর গ্রন্থে তাহা বিষ্ণুব নামাবলী মধ্যে সন্নিবেশিত হইয়াছে ; প্রাচীনতর শাস্ত্রেব হত এই যে, ব্রহ্মা ও প্রজাপতি-সংজ্ঞক পুরুষ জলশায়ী ছিলেন ; তৎপারিবর্ত্তে অপ্রাচীনতর গ্রন্থে বিষ্ণুই সমুদ্রশায়ী বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন ; প্রাচীনতর শাস্ত্রানুসারে, বেদ, বিরাট ও বর্বেয় সৃষ্টি প্রভৃতি যে কতকগুলি বিষয় ব্রহ্মা ও পুরুষ দেবের ক্রিয়া বলিয়া হিন্দুমণ্ডলীর সংস্কার ছিল, অপ্রাচীনতর গ্রন্থে তাহাও বিষ্ণুর ক্রিয়া বলিয়া প্রকাশিত হইয়াছে, এবং প্রাচীনতর শাস্ত্র প্রমাণে, পূর্ব্বতন হিন্দুবা মৎস্য কুর্মাাদি কতকগুলি দেবাবতারকে ব্রহ্মা ও প্রজাপতির অবতার বলিয়া বিশ্বাস করিতেন, অপ্রাচীনতর শাস্ত্রানুসারে, ইদানীন্তন হিন্দুবা,



সে সমুদায়কে বিষ্ণুর অবতার বলিয়া প্রত্যয় যাইতেছেন । ফলতঃ পূর্বতন দেবতা বিশেষের অনেকানেক উপাখ্যান পশ্চাৎ রূপান্তরিত ও পরিবর্তিত করিয়া পৌরাণিক বিষ্ণুর মহিমা প্রকাশ উদ্দেশে নিয়োজিত হইয়াছে ইহা হিন্দু শাস্ত্রের বহুতর স্থলে দ্বেদীপ্যমান দেখিতে পাওয়া যায় । ভক্ত জনেরা অন্যদীয় স্মরণে অলঙ্কার অপহরণ করিয়া আপন আপন ইষ্টদেবের মনোমত সজ্জা প্রস্তুত করিয়া দিয়াছেন । এইরূপে ‘উদ্বোধ পিণ্ড বুধোর স্বর্গে’ স্থাপন করিয়া হিন্দু-ধর্মের অভিনব রূপ উৎপাদন করা হইয়াছে । হিন্দু শাস্ত্র ক্রমশঃ কতই পরিবর্তিত ও কি বিপর্যাসিত হইয়া গিয়াছে !

রাম-পরশুরামাদি ।—বিষ্ণু-বতারের মধ্যে হিন্দুসমাজে এখন রাম ও কৃষ্ণের উপাসনাই প্রচলিত ও প্রবল । পূর্ব কালে অসাধারণ বীর-পুরুষদের অর্চনা নানাদেশে প্রচারিত হয় । সেইরূপ ভারতবর্ষেও রাম-পরশুরামাদি বীর-পুরুষ দেবতা বলিয়া কীর্তিত ও পূজিত হইয়া আসিয়াছেন । রামচন্দ্র দক্ষিণাপথে ও লঙ্কায় অর্থাৎ সিংহল দ্বীপে \* গমন করিয়া শৌর্য্য-বীর্য্য প্রকাশ করেন ইহাই কীর্তন করা রামায়ণ-রচনার প্রধান উদ্দেশ্য । পরশুরামও ঐ অঞ্চলে পরিভ্রমণ পূর্বক কেরলরাজ্য সংস্থাপন ও তথায় বারংবার আর্য্য-বংশ ও আর্য্য-ধর্ম প্রতিষ্ঠা করেন এইরূপ বর্ণিত আছে † । হয়ত, ইনি ভাবতবর্ষের দক্ষিণপথে আর্য্য বাস ও আর্য্য ধর্ম-সংস্থাপনের স্বপ্নপাত করিয়া যান । ফলতঃ রাম পরশুরাম উভয়েরই উল্লিখিত রূপ পরিকীর্তিত বীরত্ব-গুণ-প্রচুরেই তাঁহাদিগকে বিষ্ণু-বতার করিয়া তুলিয়াছে ।

\* পূর্বে সিংহল দ্বীপেরই নাম লঙ্কা ছিল একথাটি নিত্য আধুনিক অসম্মান নহে । পালিভাষায় বিবচিত একখানি পুরাতন গ্রন্থে এ বিষয়ের একটি প্রবাদ লিপিবদ্ধ আছে ।

সীহবাহু নরিন্দীর্ঘা দেন সীহু সমায়ার্হী । তেন তস্মৈলজানত্যা সীহুলানিপবুস্বর ॥  
সীহুলেন অথ লঙ্কা মহিতা তেন বাসিন্য । দৈব সীহুলেন নাম সম্বিত সীহুলন ত্য ॥

মহাবংশ । মগধ পরিচ্ছেদ ।

সীহবাহু রাজা সিংহ বধ কবেন, এই হেতু তদীয় পুত্রগণ সীহল বলিয়া উল্লিখিত হয় । সেই সীহলেরা এই লঙ্কা অধিকার করিয়া তাহাতে অধিবাস কবেন, এই নিমিত্ত ইহাব নাম সীহল ।

পালিভাষার সীহল শব্দ সংস্কৃতভাষার সিংহল শব্দের কপাস্থব ।

† পরশুরাম বাবংবার ক্ষত্রিয়-কুলপংস করেন এ প্রবাদ অপব সাধারণ সকলেরই বিদিত আছে । তন্নিমিত্ত, তাঁহার দক্ষিণাপথ সংক্রান্ত কীর্তি বিষয়ক অল্প একটি কথাও লিপিবদ্ধ রহিয়াছে । তিনি যে ঐ অঞ্চলে গিয়া অবস্থিত করেন, মহাভারতের স্থল-বিশেষে তাহার স্মৃতি আছে ।

কৃষ্ণ ।—বেদের মধ্যে শ্রীকৃষ্ণের প্রসঙ্গ প্রায়ই নাই ; কেবল উহার সর্বাঙ্গেক্ষা প্রাচীন অংশে অর্থাৎ উপনিষৎ-ভাগে তাহার নাম উল্লিখিত আছে \* । তদ্বিন্ন, ঐ শাস্ত্রের কোন স্থানে তিনি সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কর্ত্তা পরমেশ্বর অথবা একটি প্রধান দেবতা বলিয়া বর্ণিত হন নাই । রামায়ণের প্রথম প্রণয়ন-কালে বাম ও

যন্ত তৌ সমুদ্রস্য দক্ষিণস্য মজ্জানন ।

ন ন মন্থিত্য বাম বল্লভমিহ কচ্চিচ্চিত ।

ততঃ সূর্য্যারকং দৃশ্য সাগরস্তস্য নিশ্চয়ম ।

মহত্বা জামদগ্ন্যস্য সৌপর্ব্বালমহাত্মনঃ ॥

শান্তিপথ । বাহুবল্য । ৪৯—৬৬—৬৮ ॥

নহানুনি বাম । আমার অবিকাবে বাম কণা কদাচ তোমার উচিত নয় । অতএব তুমি ক্ষণদমুদ্র তাবে গমন কর । তৎপরেই সাগর তাহার নিমিত্তে সূর্য্যাবক দেশ নির্দ্দাণ করিয়া দিলেন । তিনি পৃথিবীর অপবাস্য দেশে গমন করিলেন ।

কল্প পুরাণের সছাঙ্গি খণ্ডে লিখিত আছে,

অন্নস্বয়ং তদা দৃশ্য ক্ষেবর্তানু প্রচ্য মাগিবঃ ।

... ... যজ্ঞমবসকল্যয়ত ॥

অ্যাপ্যিত্বা স্বকীয় স এব বিদ্বান্ প্রকাল্পিতানু ।

জামদগ্ন্যস্তদীবাচ সুপ্রোতেনান্নরাধ্বনা ॥ ইত্যাদি ।

অন্নপূর্ণাণ্য সছাঙ্গিখণ্ডের উত্তর কাণ্ডে

এখন পবন্তবান সেই ব্রাহ্মণ-বর্জিত দেশে কৈবর্তদিগকে দেখিয়া যজ্ঞহুত্র প্রদান করিলেন এবং দ্রুত-বাক্যদিগকে নিজ ক্ষেত্রে স্থাপন করিয়া হুপ্রাণ মনে বললেন, (ইত্যাদি) ।

কেবল-উৎপত্তি নামক গ্রন্থে পবন্তরামেব, দক্ষিণাংশ-সংক্রান্ত কাণ্ডে দ্রুদয় মণিষ্যে বর্ণিত হই-  
যে, Taylor's Oriental Manuscripts, Vol. ২ ও Wilson's Mackenzie Collection, Vol. ২. এই ছই পুস্তক পাঠ করিলে এবিষয়ের অনেক কথা প্রাপ্ত হওয়া যাইবে ।

তর্জিতদধার অগ্নিরসঃ কৃণায় দেবকৌপ্ত্যার্থীকৌবাচ । অপিযাস এন স বমূব ।  
গীতবল্যায়ামি তন্ ত্রয় প্রাপ্যযো তালিতমস্বল্যুতমসি প্রাণস্মাশ্রিতস্মাতি ॥

ছান্দোগ্যোপনিষদ্ । ৩ প্রপাঠক । ১৭ খণ্ড ॥

গণ্ডিবার বংশোদ্ভব যৌর ঋষি দেবকৌপ্ত্যকৃষ্ণকে তাহা উপদেশ দিয়া বলিলেন । তিনি (এবং পাব্য) তৃণ-বহিত অর্থাৎ কামনা-শূন্য হইলেন । তাহা এই, অস্ত্র কালে অর্থাৎ মৃত্যু-সময়ে এই তিন বাক্য অবলম্বন করিবে, অক্ষিতমসি, অচ্যুতমসি ও প্রাণসংশিতমসি ।

তৈত্তিরীয় আরণ্যকে বাহুদেবের প্রসঙ্গ আছে বটে ; কিন্তু তাহাও কৃষ্ণাঙ্গের অবিক

মহাভাবতের \* প্রথম রচনা-কালে কৃষ্ণ বিষুবতার বলিয়া পরিগণিত ছিলেন না এই অনুমানের বিষয় ইতি পূর্বে লিখিত হইয়াছে † । এক সময়ে যে, কৃষ্ণ দ্বন্দ্ববতার বলিয়া লোকের সংস্কার ছিল না, মহাভারতের মধ্যে তাহার বহুতর নিদর্শন লক্ষিত হইয়া থাকে । ত্রয়োদশ, দ্বাশাসন, কর্ণ ও শকুনি শ্রীকৃষ্ণকে

প্রাচীনত্বের পরিচায়ক নয় । একেহো, বেদের সমস্ত আবণ্যকভাগ অপেক্ষাকৃত অপ্রাচীন \* ; তাহাতে আবার যে কাল পর্যন্ত কেবল বৈদিক, ধর্ম্মহ ভারতবর্ষীয় আধ্যাত্মীয়দের জাতীয় ধর্ম্ম ছিল, তৈত্তিরিয়ার আরণ্যকে তাহাব উত্তরকারীন ধর্ম্ম-কথাদি বিনিবেশিত রহিয়াছে † । অতএব ঐ আরণ্যক সমধিক অপ্রাচীন । উহাব যে অংশে বাহুদেবের নাম লিপিত আছে, তাহাব নাম বাজিকী উপনিষদ । তাহা পুরোক্ত অগ্রসিক দশোপনিষদের অন্তর্গত চান্দোগ্যোপনিষদ অপেক্ষা আধুনিক তাহার সন্দেহ নাই ‡ ।

\* অর্থাৎ মহাভারতীয় অষ্টাদশ পর্বেব ।

† ৯৮ ও ৯৯ পৃষ্ঠা ।

মহাভারতে শ্রীকৃষ্ণের দ্বন্দ্বরত্ন-প্রতিপাদক অনেক স্থলেই যে পশ্চাৎ বিনিবেশিত হয়, ইহা এক-কণ পক্ষ দেখিতে পাওয়া যায় । মহাভারতীয় মূল উপাখ্যানের সহিত কৃষ্ণ-প্রদান ভগবদ্গীতার কোনকণ সঙ্গ নাই । দ্বন্দ্ববতার মধ্যে একখানি পবমার্থ-প্রদান সম্বলিত দশন-শাখ সন্নিবেশিত করা হইয়াছে । প্রকৃত, “হাটের মাঝে ব্রহ্মজ্ঞান” । ঐ প্রবন্ধ-রচনাব উদ্দেশ্য কি জ্ঞান ? জীবাত্মার ধ্বংস ত্য না, অতএব যত উচ্চা নব হত্যা কর, তাহাতে কিছুমাত্র পাতক নাই । শাস্তিপর্বের ২০৭ অধ্যায়ের উপাখ্যানটি কেবলই বিষ্ণু-মহিমা-কীর্তন, তাহাব মধ্যে কয়েকটি স্থলে কৃষ্ণবাচক শব্দ বিন্যাস আর্হে এবং সর্বশেষেব দুইটি শ্লোকে বিষ্ণু ও কৃষ্ণেব অধের বর্ণন করা হইয়াছে । পাঠ করিলে, ঐ শেষ দুই পশ্চাৎ সংসোজিত বলিয়া সহজেই অনুমান হয় । এই স্থল গুলি বহিত করিলে, উল্লিখিত উপাখ্যানের কিছুমান্ অগচ হয় না । শাস্তিপর্বের ২৮০ অধ্যায়ে বিষ্ণু মহিমা-কীর্তনই চলিতেছে, পথনে তাহাব মধ্যে কোন স্থলে কৃষ্ণ-প্রসঙ্গ উপস্থিত নাই ; সর্বশেষে যুধিষ্ঠির কোন উপলক্ষ বা প্রযোজন সূচনা ব্যতীবেক ভীষ্মকে জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতামহ ! এই কৃষ্ণই কি সেই ভগবান্ নারায়ণ ? এই শেষ অংশ-টুকু পবিত্যাগ করিলে ঐ উপাখ্যানের কিছুমাত্র হানি হয় না । ঐ উপাখ্যানটি আদ্যোপান্ত পাঠ করিয়া দেখিলে বোধ হয় যেন কৃষ্ণকে পূর্বরূপ ভগবান্ বলিয়া প্রতিপন্ন করিবার উদ্দেশেই এই অংশ টুকু পশ্চাৎ প্রসিক্ত হইয়াছে ।

\* এই পুস্তকেব প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৯৭ পৃষ্ঠা দেখ ।

† তৈত্তিরিয়ার আরণ্যকের দশন প্রপাঠক পাঠ করিলেই একপ অনেক বিষয় দেখিতে পাওয়া যাইবে ।

‡ বাজিকী উপনিষদের নানাপ্রকার পাঠ আছে ; জারিড, আকু, কার্ণাটক ইত্যাদি । ঐ কয়েকটি দেশ দক্ষিণাংশের অন্তর্গত । অতএব ঐ বিষয়টিও ঐ উপনিষদের বা ঐ আরণ্যকেব অন্তিমাত্র আধুনিকত্বের পরিচায়ক । বেদের প্রাচীনতর অংশ-সমুদায়-রচনার সময়ে দক্ষিণাংশে আধ্যাত্মীয়দের বাসবিস্তার হয় নাই । সেই সমস্ত অংশে ঐ দক্ষিণ অংশের অন্তর্গত কোন স্থান ও কোন বস্তুর কিছুমাত্র নামপদ নাই ।—এই গ্রন্থের প্রথম ভাগে প্রকাশিত উপক্রমণিকাংশের ৩৩ পৃষ্ঠা ।

বন্ধন করিতে কৃত-সংকল্প হন \* । কর্ণ মন্ত্ররাজ শল্যকে কৃষ্ণ অপেক্ষা গুণবান্, বলবান্ ও বীর্যবান্ বলিয়া বর্ণন করেন † । দুর্যোধন শল্যকে কৃষ্ণ অপেক্ষা গুণশালী, বল-বীর্য-সম্পন্ন ও অশ্ববিদ্বান্ নৈপুণ্যশালী বলিয়া প্রশংসা করেন‡ । যুধিষ্ঠির রাজস্বয় সভায় কৃষ্ণকে অর্ঘ্য প্রদান করাতো, শিশুপাল যুধিষ্ঠিরাদিকে যার পর নাই ভৎসনা করেন এবং সেই সঙ্গে কৃষ্ণকে একটি নিতান্ত নিকৃষ্ট সামান্য লোক বলিয়া অবজ্ঞা ও অশ্রদ্ধা প্রকাশ করিতে থাকেন § । এই সমস্ত বিষয় যে সময় প্রথম কথিত, রচিত বা প্রচারিত হয়, সে সময়ে শ্রীকৃষ্ণকে দেবাবতার বলিয়া সন্মসাদারণের বিশ্বাস থাকা কোনমতেই সম্ভব নয়। ভাগবত ও ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণে শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং বিষ্ণু অর্থাৎ পরাৎপর পৰমেশ্বর বলিয়াই বর্ণিত হইয়াছেন । “কৃষ্ণস্ত তগবান্ স্বয়ং” § । এমন কি, তাঁহারে অবতারের মধ্যে গণ্য করিলে, তাঁহার অবমাননা করা হয়। এজন্ত বিষ্ণু-বতারের চিত্রপটে শ্রীকৃষ্ণের প্রতিকৃপ চিত্রিত হয় না। কিন্তু তিনি একেবারেই এরূপ উন্নত পদ প্রাপ্ত হন নাই। স্বয়ং বিষ্ণু দূরে থাকুক, প্রথমে তদীয় অংশ বলিয়াও পরিগৃহীত ছিলেন না। বিষ্ণু-প্রধান বিষ্ণুপুরাণে লিখিত আছে, কৃষ্ণ বিষ্ণুর অংশের একটু অংশমাত্র ।

মৈত্রেয় স্নুয়তামেতদ্ যত্ পৃষ্টোহহমিদং ত্বয়া ।

বিষ্ণোরংশাংশসম্মুতিচরিতং জগতো হিতম্ ॥

\*

বিষ্ণুপুরাণ । ৫ । ১ । ৪ ॥

মৈত্রেয় ! বিষ্ণুর অংশের অংশ স্বরূপ ( শ্রীকৃষ্ণ ) জন্ম গ্রহণ করিয়া জগতের যে সমস্ত হিতকর কার্য সাধন করিয়াছেন, দুঃখ আমার নিকট তাহা জানিতে চিহ্ন করিয়াছ : প্রবেশ কর ।

মহাভারতের ষোল-বিংশে দেখিতে পাওয়া যায়, তিনি এক সময়ে বিষ্ণুর অষ্টমাংশ মাত্র বলিয়া গণ্য ছিলেন ।

\* উদ্যোগ পর্ব । ১২০ । ৫ ইত্যাদি ।

† বণপর্ব । ৩১ । ৬১—৬৬ ॥

‡ কর্ণপর্ব । ৩২ । ৬১—৬৪ ॥

§ সভাপর্ব । ৩৬ ॥

§ ভাগবত । ১ স্বন্ধ । ৩ অধ্যায় । ২৮ শ্লোক ॥

তুরীয়ার্জেন তস্যেমং বিদ্ধি কেশবমচ্যুতম্ ।

তুরীয়ার্জেন লোকাংস্তীন্ ভাবয়ত্যেব বুদ্ধিমান্ ॥

শাস্তিপূর্ব্ব । ২৮১ । ৬৪ ॥

এই অবিনশ্বর কেশব তাঁহারই অষ্টম অংশ স্বরূপ জানিবে । সেই বুদ্ধিমান পুরুষের অষ্টমাংশ হইতে লোকত্রয় উৎপন্ন হয় ।

শ্রীভাগবতের সমুদায় কথা কিছু তদীয় প্রণেতার স্বকপোল-কল্পিত নয় । অত্যান্য পুরাণকর্তার ন্যায় তাঁহাকেও পূর্ব্ব পূর্ব্ব উপাখ্যান সঙ্কলন করিয়া তাহার অভিনবরূপ বেশ-বিন্যাস করিতে হইয়াছে । অতএব, শ্রীকৃষ্ণকে পরাৎ পরা-পূর্ণস্বরূপ স্বয়ং ভগবান্ বলিয়া প্রচার করা তাঁহার প্রধান উদ্দেশ্য হইলেও, কৃষ্ণ যে বিষ্ণুর অংশ মাত্র এই অপেক্ষাকৃত পূর্ব্বতন কথাও ভাগবতের মধ্যে রহিয়া গিয়াছে ।

সংস্থাপনায় ধর্ম্মস্য প্রশমায়েতরস্য চ ।

অবতীর্ণোহি ভগবানংশেন জগদীশ্বরঃ ॥

ভাগবত । ১০ । ৩৩ । ২৭ ॥

অধর্ম্ম-দমন ও ধর্ম্ম-সংস্থাপন উদ্দেশ্যে ভগবান্ পরমেশ্বর অংশাবতার ( অর্থাৎ নিজ অংশস্বরূপ কৃষ্ণাবতার ) হইয়াছেন ।

স্থানান্তরে লিখিত আছে, কৃষ্ণ বিষ্ণুর একগাছি বেশ মাত্র ।

এवं সংস্থ্যমানস্তু ভগবান্ পরমেশ্বরঃ ।

উজ্জহারাত্মনঃ কেশৌ সিতকৃষ্ণৌ নৃদামুনে ॥

উবাচ চ সুরানেতৌ মত্কেশৌ বসুধাতলে ।

অবতীর্থ্য ভুবোভারক্লোশহানি করিষ্যতঃ ॥

× × × × × ×

বসুদেবস্য যা পত্নী দেবকীঃ দেবতৌপমা ।

তস্যায়মষ্টমো গর্ভো মত্কেশৌ ভবিতা সুরাঃ ॥

অবতীর্থ্য চ তত্রায়ং কংসং ঘাতয়িতা ভুবি ।

কালনেমিঁ সমুদ্ভূতমিত্যুক্তান্তর্হৃদে হরিঃ ॥

বিষ্ণুপুরাণ । ৫ । ১ । ৫৯, ৬০, ৬৩ ও ৬৪ ॥

মহামুনি ! ভগবান্ পরমেশ্বর ( দেবগণ কর্তৃক ) এইরূপ স্তুয়মান হইয়া আপ-  
নার গুরু ও কৃষ্ণ হইয়াছি কেশ উৎপাটন করিলেন এবং দেবগণকে বলিলেন,  
আমার এই কেশদ্বয় ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া ভুলোকের তার ও ক্লেশ মোচন  
করিবে। × × × × × × × দেবগণ !  
বল্লদেবের দেবকী নামে দেবতা-সদৃশী যে এক ভার্য্যা আছে, আমার এই কেশ  
তাহার অষ্টম গর্ভে জন্মগ্রহণ করিবে। এই কেশ তথায় অবতীর্ণ হইয়া কংসরূপে  
সমুৎপন্ন কালনেমিকে সংহার করিবে। এই কথা বলিয়া বিষ্ণু অন্তর্হিত  
হইলেন।

এক সময়ে বিনি এইরূপ বিষ্ণুর অংশের অংশমাত্র বলিয়া গণ্য ছিলেন, পশ্চাৎ  
ভক্তগণের ভক্তি প্রভাবে উত্তরোত্তর তাহার অতিমাত্র উন্নত পদ প্রকল্পিত হইয়া  
আসিয়াছে। মহাভারতে তিনি সচরাচর রাজা ও বীর-পুরুষ, কুত্রাপি উপাশ্রয় এবং  
কোথাও বা কঠোর তপশ্চায় অমুরক্ত উপাসক বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন। উহার  
কোন স্থানে তাঁহা কর্তৃক শিবোপাসনা-বৃত্তান্ত \*, কুত্রাপি শিব-কৃষ্ণের বিবাহ-  
প্রসঙ্গ †, এবং কোথাও বা ঐ উভয়ের অভেদ ভাব-বর্ণন সন্নিবেশিত আছে।  
নারায়ণের অবতার-প্রসঙ্গে লিখিত আছে, নারায়ণ মহাদেবের গলা টিপিয়া  
থরেন, ইহাতেই তাঁহার কণ্ঠদেশ নীলবর্ণ হইয়া যায়।

तत एनं समुद्भूतं कण्ठे जग्राह पाणिना ।

नारायणः स विश्वात्मा तेनास्य शितिकण्ठता ॥

শাস্তিপর্ক। ৩৪৪। ৮৬ ও ৮৭ ॥

পরে সেই বিশ্বের আত্মাস্বরূপ নারায়ণ এই অদ্বৈতস্বরূপ মহাদেবের কণ্ঠদেশ  
হস্ত দ্বারা ধারণ করেন, ইহাতে তাহার গলদেশ কৃষ্ণবর্ণ হইয়া যায়।

শাস্তিপর্কের উক্ত অধ্যায়েরই ১০৭ শ্লোকে লিখিত আছে, মহাদেব নারায়ণের  
বক্ষঃস্থলে শূল-প্রহার করেন, তাহাতে একটি চিহ্ন হয়, সেই চিহ্নের নাম শ্রীবৎস  
চিহ্ন। দেবতা-বিশেষের ভক্ত-বিশেষের ভক্তি-ভাব অমুসারে ভিন্ন ভিন্ন সময়ে এই  
সমস্ত বিবচিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই।

\* শ্রোণপর্ক। ৮০। ৪৩ ॥ শাস্তিপর্ক। ৩৪৩। ২৪—২৯ ॥

† শাস্তিপর্ক। ৩৪৪। ৮৫—১০৭ ॥ হরিবংশ। ১৮৩। ১৭ ইত্যাদি।

‡ শাস্তিপর্ক। ৩৪৩। ২৬ ও ২৭ ॥ হরিবংশ। ১৮৪। ১১।

কৃষ্ণ বৈদিক দেবতা নন একথা ইতিপূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে । কোন কোন পূবাণকর্তার ঙ্গের পরিসীমা নাই । তাঁহারা কৃষ্ণ দূরে থাকুক, রাধাকেও বৈদিক দেবতা এবং বেদ-শাস্ত্রকে ঐ উভয়ের মহিমা-বর্ণনায় পরিপূর্ণ বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন । রাধার বিষয় বেদেব মধ্যে থাকা দূরে থাকুক, হরিবংশ, ভাগবত, বিষ্ণুপূবাণ এই সমস্ত বিষ্ণু-প্রধান শ্রেষ্ঠ পূবাণাদিতেও বিদ্যমান নাহি, বেদ-শাস্ত্রের সর্বাপেক্ষা অপ্রাচীন ( উপনিষদ ) ভাগের মীমাংসাকারী শঙ্করাচার্য্য রাধার বিষয় জানিতেন না । ন্যূনাধিক সহস্র বৎসর হইল, তদীয় শিষ্য আনন্দ-গিরি শঙ্করবিজয় নামে শঙ্করাচার্য্যের জীবন-বৃত্তান্ত রচনা করেন ; তাঁহাতে সে সময়ে প্রচলিত বলিয়া উল্লিখিত শৈব, শাক্ত, বৈষ্ণবাদি হিন্দু শাস্ত্রোক্ত সমুদায় প্রকার উপাসক-সম্প্রদায়ের প্রসঙ্গ আছে \* ; তন্মধ্যে লক্ষ্মী সর্বস্বতী প্রভৃতি বিষ্ণু-শক্তি ও বায়ুদেবের কথাও সম্মিলিত রহিয়াছে †. কিন্তু রাধার নাম-গন্ধ কিছুই নাই । যদি সে সময় রাধার বিষয় প্রচলিত থাকিত, তাঁহা হইলে ঐ গ্রন্থে তাঁহার প্রসঙ্গ না থাকা কোন মতেই সম্ভব ও সম্ভব নয় । ফলতঃ রাধার উপাস্থানটি নিতান্ত আধুনিক । অগচ ব্রহ্মবৈবর্তপু্রাণেব বচয়িতা মহাশয় লক্ষ্মী-ভয় পরি-তাগ করিয়া অগ্নান বদনে বলিয়াছেন,

রাধাশব্দস্য ব্যুৎপত্তিঃ সামবেদে নিরূপিতা ।

× × × × × ×

রেফোহি কোটিজন্মাঘং কর্ম্মভোগং শুভাশুভম্ ।

আকারো গর্ভবাসস্তু মৃত্যুস্তু রোগমুত্‌সৃজত্ ॥

ধকারমায়ুধোহনিমাকারো ভববন্ধনম্ ।

শ্রবণস্মরণোক্তিভ্যঃ প্রণশ্যতি ন সংশয়ঃ ॥

রেফোহি নিম্নলাং ভক্তিং দাস্যং কৃষ্ণপদাস্তজি ।

সর্বোপ্সিতং মদানন্দং × × ×

ধকারঃ সহবাসস্তু ততুল্যকালমেব চ ।

দদাতি সার্থি সারূপ্যং তত্বজ্ঞানং হরিঃ স্বয়ম্ ॥

আকারস্বেজসোরাশি' দানশক্তি' হরৌ যথা ।

যোগশক্তি' যোগমতি' সৰ্ব্বকালহরিস্মৃতিম্ ॥

অতুষ্টি: স্মরণাযোগান্মোহজালম্ কিল্বিষম্ ।

রোগশোকমৃত্যুময়া বেপন্তে নাত্র সংশয়: ॥

ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তপুরাণ । শ্রীকৃষ্ণস্মৃতি ৩ । ১৩ অধ্যায় ।

সামবেদে রাধা শব্দের ব্যুৎপত্তি নিরূপিত আছে । X X X X  
রাধা শব্দ উচ্চারণ, শ্রবণ ও স্মরণ করিলে, উহার অন্তর্গত রকারে কোটি-জন্মা-  
ধ্বিত পাপ ও শুভাশুভ কর্মভোগ নিবৃত্ত হবে, আকারে গর্ভবাস অর্থাৎ পুনর্জন্ম  
এবং রোগ ও মৃত্যু নিবারণ হবে এবং ধকারে আয়ুক্ষয় ও আকারে সংসার-বন্ধন  
হ্রতে মুক্ত করে ইহাতে কিছুমাত্র সন্দেহ নাই । রকারে শ্রীকৃষ্ণের পদ-কমলে  
নিশ্চল ভক্তি, দাম্যভাব, সমস্ত অভিষ্ট বিষয় ও সদানন্দ X X X প্রদান করে ।  
ধকারে স্বয়ং হরির সহিত সহবাস সাদৃশ্য ও সাক্ষ্য মুক্তি এবং তত্ত্বজ্ঞান প্রদান  
করে । আকারে হরিসদৃশ তেজোরশি, দান-শক্তি, যোগ-শক্তি, যোগ-মতি  
ও নিরন্তর হরি-স্মরণ সম্পাদন করে । রাধা শব্দ শ্রবণ ও মনন করিলে, মোহ,  
পাপ, যোগ, শোক ও মৃত্যু কম্পিত হইতে থাকে ইহাতে সংশয় নাই, এই  
বেদেব উক্তি ।

যে দেশ হইতে বেদ-বিদ্যা একেবারে অন্তর্হৃত হইয়াছে, তন্নিম্ন অন্য দেশে  
একটি অভিপ্রায় প্রচাৰ করা কোন কপেই সম্ভব নয় । কোন বেদ-বিদ্যা-বিশা-  
বদ নিরপেক্ষ পণ্ডিত এ বিষয়টি পর্যালোচনা করিয়া ব্রহ্মবৈবৰ্ত্ত পুরাণের রচয়িতাকে  
কি বিশেষণে বিশেষিত করিবেন বলিতে পারি না ।

শঙ্করবিজয় খৃষ্টাব্দেব নবম শতাব্দীতে বিরচিত হয় ; তাহাতে বাস্তুদেব এবং  
শ্রীকৃষ্ণের নাম ও কৃতীয় উপাসনা-প্রসঙ্গ সন্নিবিষ্ট আছে । তিনি ভক্ত নামক  
বৈষ্ণব-সম্প্রদায়ের উপাশ্রয় বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছেন ।

শাহী ভক্তা ইদমুচু: । স্বামিন্ বাসুদেব: পরমপুরুষ: সৰ্ব্বদা জগদবনপর: সৰ্ব্বদা:  
সৰ্ব্বদেবকারণ: সপ্ত রামকৃষ্ণাদ্যবতারবিমর্দন ভূমার নিবাসনীয়ত্ব শিষ্টাবনমশিষ্টসংহার  
স কল্মষ পুণ্ড্রমূল্যে নিজাবির্মতমূর্ত্তিপ্রতিষ্ঠামাচকার । সূড়া বয়ঃ কিল তদীয়পাদপঙ্কজ-  
সংযয়া বিগতপাপাসক্তিকবাসং প্রাপ্স্যাম: ।

শঙ্করবিজয় । ষষ্ঠপ্রকরণ ।



বরাহমিহিরের সময়ে অর্থাৎ খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীতে হিন্দুধর্মের যেকোন অবস্থা ছিল, তিনি সে বিষয়ের একখানি গ্রন্থ লিখিয়া যান এবং একটি আরবী গ্রন্থকার আরবী ভাষায় তাহার অনুবাদ করেন। সেই পুস্তকে দেখিতে পাওয়া যায়, সে সময়ে এক্ষণকার ন্যায় শিব, বিষ্ণু প্রভৃতি সাকার দেবতার আরাধনা প্রচলিত ছিল; কিন্তু তাহাতে কৃষ্ণোপাসনার কিছুমাত্র প্রসঙ্গ নাই\*। অতএব এই প্রমাণানুসারে, সে সময় পর্য্যন্ত কোন কৃষ্ণোপাসক-সম্প্রদায় প্রবর্তিত হয় নাই বলিতে হয়। ফা-হিয়ন্ নামক চীন-দেশীয় তীর্থযাত্রী খৃষ্টাব্দের পঞ্চম শতাব্দীর প্রারম্ভে ভারতবর্ষে বৌদ্ধ-তীর্থ দর্শন করিতে আসিয়া মথুরায় বৌদ্ধ ধর্মেরই প্রাচুর্য্য দেখিতে পান†। তিনি স্পষ্ট লিখিয়া গিয়াছেন, শাক্য মুনির মৃত্যু-বটনার পর বৌদ্ধ ধর্ম বিনা ব্যাঘাতে প্রবল হইয়া আসিয়াছে। ঐ নগরীতে বৌদ্ধদের বিরচিত কয়েকখানি খোদিত-লিপি পর্য্যন্তও প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে‡। অতএব যে মথুরা এখন কৃষ্ণোপাসনার আকর-ভূমি, সে সময়ে তাহাতে বৌদ্ধ ধর্মের প্রাচুর্য্য ছিল। হিউএন্ থ্সঙ খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীতে তথায় বিংশতিটি বৌদ্ধ-বিহার ও দুই সহস্র বৌদ্ধ উদাসীন দর্শন করেন। এই সমস্ত কথা বরাহমিহিরের উক্ত গ্রন্থের পোষক বলিয়া মনে হইতে পারে। কিন্তু তাহাব বহু পূর্বে কৃষ্ণ হিন্দুদের দেবমণ্ডলী মধ্যে পরিগণিত হইয়াছিলেন তাহাব সন্দেহ নাই। উক্ত জ্যোতির্বিদের সমকালবর্তী বলিয়া উল্লিখিত কবীন্দ্র কালিদাস দুই এক স্থলে শ্রীকৃষ্ণের দেবত্ব-প্রসঙ্গ উপস্থিত করিয়াছেন। এই পুস্তকের ১২১ পৃষ্ঠায় দেখিতে পাইবে, ঐ কবি-কেশরী কখনই খৃষ্টাব্দের ষষ্ঠ শতাব্দীর উদ্ভবকালীন লোক ছিলেন না।

বলম্ভায়াঅতিকং ইব প্রচ্যামেতন্ পরমাদ্

বল্লমীকায়ান্ প্রমবতি ঘনঃ ব্রহ্মসাম্রাজ্যলক্ষ্য।

য়েন শ্যামং বদরনিতবাং কালিন্দাদপ্স্ম্যন্তে নৈ

বর্হিণ্যেব মদুরিতরুচ্চিনা গোপব্রহ্মস্যা বিখ্যাতী ॥

মেঘদূত। পূর্বমেঘ। ১৫ শ্লোক ॥

\* Journal Asiatique, Tom. 8, IV. Serie, p. 305.

† Pilgrimage of Fa Hian, 1848, pp. 99 and 102.

‡ Journal of the Asiatic Society of Bengal. for 1878, p. 130.

একত্র-মিলিত বহুবিধ রত্ন-প্রভার সদৃশ পরিদৃশ্যমান ইন্দ্রধনুঃ-বৎ ঐ সম্মুখ-স্থিত বন্যাকের শিরোদেশ হইতে প্রকাশ পাইতেছে। গোপ-রূপধারী বিষ্ণু (অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণ) যেমন উজ্জ্বল-কান্তি ময়ূরপুচ্ছ দ্বারা সুশোভিত হন, সেইরূপ, তোমার কৃষ্ণবর্ণ শরীর সেই ইন্দ্রধনু দ্বারা সাতিশয় শোভা প্রাপ্ত হইবে।

খ্রীষ্টাব্দের নানা শতাব্দীর খোদিতলিপিতে কৃষ্ণ-প্রসঙ্গ আছে \*, তন্মধ্যে চতুর্থ শতাব্দীতে খোদিত গুজ্জর-বংশীয় নৃপতি-বিশেষের একখানি দানপত্র অপেক্ষাকৃত প্রাচীন। তাহাতে উপমাংশে শ্রীকৃষ্ণ ও তৎসংক্রান্ত লক্ষ্মী ও কৌস্তভ মণির নাম উল্লিখিত রহিয়াছে †।

স্বীসহজন্মা কৃষ্ণহৃদয়াঙ্ঘ্রিতাম্বদঃ কৌন্তুমনিরিব।

লক্ষ্মীসহকারে উৎপন্ন ও কৃষ্ণ-হৃদয়ে প্রতিষ্ঠিত কৌস্তভ মণির সদৃশ।

অতএব লিপিতে যখন লক্ষ্মী ও কৌস্তভ মণির নাম সহকারে কৃষ্ণের নাম বিদ্যমান রহিয়াছে, তখন তিনি ঐ সময়ের পূর্বে এক্ষণকার মত একটি প্রধান দেবতা বলিয়া পরিগণিত ছিলেন বলিতে হইবে। যত সময়ের খোদিত-লিপিতে কৃষ্ণনাম সন্নিবিষ্ট দেখিতে পাওয়া যায়, তাহার মধ্যে দ্বিতীয় শতাব্দীর প্রথমার্ধের খোদিতলিপি খানিই সর্বাপেক্ষা প্রাচীন। ঐ লিপির তাৎপর্য্যার্থ-প্রকাশক উহাতে উল্লিখিত কৃষ্ণ শব্দটি ‡ হিন্দু-শাস্ত্রোক্ত কৃষ্ণের নাম বলিয়াই বিবেচনা করিয়াছেন। ইহা হইলে, ঐ সময়ে হিন্দু সমাজে তাঁহার দেবত্ব-প্রবাদ প্রচলিত ছিল তাহাতে কিছুমাত্র সংশয় থাকে না।

বাসুদেব নামক একটি নৃপতি খ্রীষ্টাব্দের দ্বিতীয় শতাব্দীতে রাজত্ব করেন। তাঁহার কতকগুলি মুদ্রাও প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে §। বাসুদেবপুত্র বাসুদেব দেবের উপাখ্যান পূর্বে প্রচলিত ছিল, তদনুসারে প্রচলিত রীতি ক্রমে ঐ রাজার নাম রাখা হয় ইহাই সম্ভব।

\* Journal of the Asiatic Society of Bengal, Vol. IV., pp. 376 and 377 Vol. V., p. 725; Vol. VI., p. 88 &c.

† Journal of the Royal Asiatic Society, New Series, 1865, Vol. I., Part 2, p. 273.

‡ “কৃষ্ণসম্য আরাম” “কৃষ্ণসম্য আরাম”—

Journal of the Asiatic Society of Bengal, 1854, pp. 57 and 58.

§ Indian Antiquary, August 1881, pp. 213—217.

রামকৃষ্ণ গোপাল ভাণ্ডারকর প্রদর্শন করিয়াছেন, খ্রি, পূ. দ্বিতীয় শতাব্দীতে কুণ্ডোপাখ্যান হিন্দু-সমাজে প্রচলিত ছিল। বস্তুতঃ ঐ সময়ে বিরচিত মহাভা-  
ষ্যের মধ্যে উদাহরণ-স্থলে কৃষ্ণ ও কৃষ্ণ সংক্রান্ত অকুর শঙ্করাদির নাম এবং  
কৃষ্ণ কর্তৃক, কংস-বধের উপাখ্যান যেকপ প্রস্তাবিত হইয়াছে, তাহা পাঠ করিলে  
উল্লিখিত অভিপ্রায়ে সংশয় হইবাব বিষয় থাকে না।

কংসবধমাতৃ কংস ঘাতয়তি ।

পাণিনি । ৩। ১। ২৬ সূত্রের ভাষ্য।

কংস বধ বর্ণন করিতেছে এই অর্থে 'কংসং ঘাতয়তি' হয়।

লঘান বসং কিল বাসুদেব ।

পাণিনি । ৩। ২। ১১১ সূত্রের ভাষ্য।

বাসুদেব কংসকে নিশ্চিত বধ করেন।

বক্তা যে ঘটনা দর্শন করেন নাই, উল্লিখিত বাক্যটি তাহারই উদাহরণ।  
অতএব পতঞ্জলির সময়ে উটি একটি প্রাচীন উপাখ্যান বলিয়া প্রচলিত ছিল।  
অমাদ্যুমাণুল্লি লিখ্যঃ ।

পাণিনি । ২। ৩। ৩৬ সূত্রের ভাষ্য।

কৃষ্ণ মাতুলের প্রতি বিরূপ ছিলেন।

শত্ৰুচ্যাবরীযস্য বলং কৃষ্ণস্য বর্জ্যতাম্ ।

পাণিনি । ২। ২। ২৩ সূত্রের ভাষ্য।

শঙ্কর-সহকৃত কৃষ্ণের বল বৃদ্ধি হউক।

অক্রুরবর্ম্যঃ অক্রুরবর্গিণ্যঃ ।

বাসুদেববর্ম্যঃ বাসুদেববর্গিণ্যঃ ।

পাণিনি । ৪। ৩। ৬৪ সূত্রের ভাষ্য।

অক্রুর-পক্ষীয়। বাসুদেব-পক্ষীয়।।

জগদ্বন্দ্বিত্বাৎসবতুর্গতঃ ।

পাণিনি । ৬। ৩। ৬ সূত্রের ভাষ্য।

জনর্দন ( অর্থাৎ কৃষ্ণ ) নিজ চতুর্থ ব্যক্তি। অর্থাৎ তাহার আব তিনটি  
সঙ্গী ছিল।

এই সমস্ত উদাহরণের কোনটি অমৃষ্টপু ও কোনটি উপেন্দ্রবজ্র ছন্দে বিরচিত । অতএব বলিতে হয়, পতঞ্জলি বিশেষ বিশেষ পদ্য গ্রন্থ হইতে ঐ সমস্ত উদাহরণ সংগ্রহ করিয়াছেন । এই সমুদায় পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে এইটি প্রতীয়মান হইয়া উঠে যে, পতঞ্জলির সময়ে অর্থাৎ খৃ, পূ, দ্বিতীয় শতাব্দীতে হিন্দু-সমাজে কুষাণাশ্রম সচরাচর প্রচলিত ছিল ; এমন কি, ঐ সময়ের পূর্বে কুষাণ বিষয় অবলম্বন করিয়া ভিন্ন ভিন্ন কাব্য গ্রন্থও প্রচারিত হয় তাহার সন্দেহ নাই । কেবল উপাখ্যান ও গ্রন্থ প্রচলিত নয়, তাদৃশ সময়ে এবং তাহাবও পূর্বেই কুষাণের উপাসনাও প্রচলিত ছিল বোধ হয় । পূর্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে, \* পাণিনি নিজেই একটি সূত্রে বায়ুদেব ভক্তের উল্লেখ করিয়াছেন † । যে পাণিনি-সূত্রে বায়ুদেবভক্ত বাচক বায়ুদেবক পদ সিদ্ধ করা হয়, পতঞ্জলি তদীয় ভাষ্যের মধ্যে যুক্ত-প্রসঙ্গে বায়ুদেব ভগবানের একটি নাম বলিয়া উল্লেখকরিয়াছেন ।

অথবা নৈনা অমিয়ান্ধ্যা স'জ্জীঘা তরমগবতঃ ।

অথবা ইহা ক্ষত্রিয়ের নাম নয় ; ভগবানের নাম ।

গ্রীক গ্রন্থকারেরা ভারতবর্ষীয় দেবতাগণকে গ্রীক দেবতার নাম দিয়া বর্ণন করিয়াছেন । তাঁহাদের দেশে হেরাক্লিজ্ নামে একটি দেবতার উপাসনা প্রচলিত ছিল । খৃ, পূ, চতুর্থ শতাব্দীতে মিগেস্থিনিজ্ ভারতবর্ষে আগমন করিয়া যে সমস্ত বিষয় বৃত্তান্ত লিখিয়া রাখেন, তাহার মধ্যে একটি ভারতবর্ষীয় প্রধান দেবতাকে সেই দেবতার নাম দিয়া তৎসংক্রান্ত কতকগুলি উপাখ্যান বর্ণন করিয়াছেন । তিনি বহুদাবপরিগ্রহ পূর্বক বচপুত্র উৎপাদন করেন, বলবীৰ্য্য বিষয়ে সকল লোককে অতিক্রম পূর্বক দৈত্য বধ করিয়া পৃথিবীর ভার মোচন করিয়া যান, মথুরা-প্রদেশীয় লোক কর্তৃক বিশেষ রূপ শ্রদ্ধা-ভাজন হন, সেই প্রদেশ দিয়া একটি প্রবল নদী প্রবাহিত হয়, মিগেস্থিনিজ্ কর্তৃক লিখিত এই সমস্ত কথা ‡ কৰ্ণাটকীয় য়েমন সম্ভব ও সম্ভূত হয়, অত্ৰ কোন দেবতার বিষয়ে সেরূপ হয় না ।

\* উপক্রমণিকা ১২৪ পৃষ্ঠা ।

† ১ অ, ৪ পা, ৯২ ও ৪ অ, ১ পা, ১৪৪ সূত্রের উদাহরণে কুষাণ এবং বৃষ্ণি-বংশীয় বায়ুদেবের নাম উল্লিখিত আছে । আর ৫ অ, ৩ পা, ৯৯ সূত্রের উদাহরণে শিব ও আদিত্যের সহিত বায়ুদেবের নাম উক্ত হইয়াছে ।

‡ Ancient India as Described by Megasthenes and Arrian, by J. W. McCrindle, 1877, pp. 39 and 201.

উল্লিখিত গ্রীক পণ্ডিত ঐ হেবাল্লিজ্ এবং পাণ্ডিয়া ও পাণ্ডিয়া রাজ্য সম্বন্ধীয় অপর কতকগুলি বিষয়ের বিবরণ করেন \* । এরিয়ন্, প্লিনি, টলেমি প্রভৃতি গ্রীক গ্রন্থকারদের গ্রন্থে সেই সমুদায় সন্নিবিষ্ট রহিয়াছে । শ্রীমান্ লেসেন্ সেই সমস্ত পর্যালোচনা পূর্বক মহাভাবতৌক্ত কৃষ্ণ-পাণ্ডবের সম্বন্ধ-বিজ্ঞাপক বলিয়া অস্বীকার করেন ; সুতরাং মিগেস্থিনিজের সময়ে অর্থাৎ খৃ. পূ. চতুর্থ শতাব্দীতে ঐ বিষয়ের সুপ্রসিদ্ধ উপাখ্যান প্রচলিত ছিল এইরূপ বিবেচনা করিয়া থাকেন † ।

বৌদ্ধ-শাস্ত্র মধ্যে সূর্যপীঠক সন্ধ্যাপেক্ষা প্রাচীন । তাহাতে কৃষ্ণ নামে অসুর বা দৈত্য-বিশেষের পুনঃ পুনঃ প্রসঙ্গ আছে ‡ । বেদেতেও অসুর কৃষ্ণের নাম সন্নিবেশিত রহিয়াছে । শ্রীমান্ বেবেয় বিবেচনা করেন, হয়তো ঐ অসুর কৃষ্ণই হিন্দু-সমাজের কৃষ্ণ-দেবতা ॥ কিন্তু অনেকে তাঁহার সে মতে অস্বীকৃতি করেন না § । সেই বেদোক্ত অসুর কৃষ্ণ দশ সহস্র দল বল সঙ্গে লইয়া পৃথিবীতে ভয়ানক উপদ্রব করিতে থাকে, পরে ইন্দ্র তাহাকে পরাভব ও সংহার করেন । অন্যান্য সূক্তে লিপিত আছে, তাহার বংশ লোপ উদ্দেশ্যে তদীয় গর্ভবতী স্ত্রীগণকেও নষ্ট করা হয় । অপর এক সূক্তে পঞ্চাশ সহস্র কৃষ্ণের প্রাণ নাশ কবিবার প্রসঙ্গ রহিয়াছে । ভারতবর্ষের আদিম নিবাসী কৃষ্ণবর্ণ লোকই এই কৃষ্ণ শব্দের প্রতিপাদ্য বোধ হয় । বেদসংহিতায় কৃষ্ণ নামে একটি ঋষিরও প্রসঙ্গ আছে । তিনি বায়ুদেব অর্থাৎ বয়ুদেব পুত্র নন ; অগ্নিরস কুলে জন্ম গ্রহণ ॥ কবিয়া ঋগ্বেদসংহিতার অষ্টম মণ্ডলের ৮৫—৮৭ ও দশম মণ্ডলের ৪২—৪৪ সূক্ত প্রণয়ন করেন । এসমুদায় কৃষ্ণের সহিত ষড়্‌পতি ও রাধাপতি কৃষ্ণের কিছুমাত্র সম্বন্ধ নাই । ফলতঃ বহু কালাবধি বৌদ্ধ-শাস্ত্রে কৃষ্ণ প্রসঙ্গ না দেখিয়া অনেকে বিবেচনা

\* Ancient India as described by Megasthenes and Arrian, by J. W. McCrindle, pp. 158 and 201—203.

† Lassen's Indischen Alterthumskunde i. 647 ff., alluded to and remarked on in Weber's History of Indian Literature, 1878, p. 136.

‡ ললিতবিস্তর । ২১ অধ্যায় ( যু. পু. ৪৩৫ পৃষ্ঠা ) ।

§ Weber's History of Indian Literature, 1878, p. 304.

§ F. Max Muller in the Indian Antiquary, November 1880, p. 289.

॥ জগদীশ্বরসম্বন্ধি ।

( স্ব-সং, ৮ম, ৮৫ সূ. অনুক্রম )

রিয়াছেন, কৃষ্ণোপাসনাটি আধুনিক ধর্ম । বিগ্নহু'ক স্পষ্টই গিথিয়াছেন, বৌদ্ধ-শাস্ত্রে কৃষ্ণ-নাম না পাইলে, ঐ শাস্ত্র-প্রচারের উত্তর কালে কৃষ্ণোপাসনা প্রবর্তিত হয় বিবেচনা করিতে হইবে ।

বিশেষ বিশেষ ! বৌদ্ধ : গ্রন্থে কণ্‌হ, মহাকণ্‌হ অর্থাৎ কংস, মহাকংস, কেশব প্রভৃতি নাম সন্নিবিষ্ট আছে \* । পূর্বজন্ম-বিশেষে বুদ্ধের নাম কণ্‌হ অর্থাৎ কংস ছিল এইরূপ উল্লিখিত হইয়াছে । রথপালযুগসম্মে নামক এক খানি গ্রন্থে লিখিত আছে, রাজা কোরব্য ভিক্ষাশ্রম-প্রবেশোন্মুখ রথপালকে বলিতেছেন, তুমি প্রাচীন নও ; আজিও তরুণবয়স্ক ; তোমার কেশ কৃষ্ণের কেশ-সদৃশ † । কিন্তু তুমিমান্‌ বেবের্‌ এই সমুদায় নামের সহিত হিন্দু-শাস্ত্রোক্ত কৃষ্ণের কোন সন্দ্বন্ধ আছে একপ মনে করেন না ‡ । সে যাচা হউক, কিছু দিন হইল, এ বিষ-য়েব সমস্ত সংশয় দূরীকৃত হইয়াছে । সুপ্রাচীন বৌদ্ধ-শাস্ত্রে কৃষ্ণের নাম স্পষ্ট প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে । ললিতবিস্তর নামক বুদ্ধ-চরিতে ইন্দ্র, চন্দ্র, সূর্য্য, কুবের কুব্জাদ দেবগণের সহিত কৃষ্ণের নাম উল্লিখিত আছে । সে পূর্বে কৃষ্ণ দেবতা ভিন্ন অন্যত অসুর-বাচক হওয়া সম্ভব নয় । ললিতবিস্তরের অন্তর্গত গাথাগুলি সমধিক প্রাচীন । সেই গাথার মধ্যেই ঐ নাম সন্নিবেশিত রহিয়াছে ।

কণ্‌ বৈশ্বব্রহ্মাতিরিকসদৃশং ব্যক্তং কুবেরীভায়ম্,  
আদী বজ্রধরম্‌ বৈধ প্রতিমা চন্দ্রীভ্য সুখীভ্যায়ম্‌ ।  
কামীভ্জ্জাঘিদিতিথ বা প্রতিরুতী রুদ্রমা ক্রাণ্যমা বা  
স্রীমান্‌ লক্ষণচিহ্নিতান্ন অনঘা বহ্নীভ্যেথা স্যাদয়ম্‌ ॥

ললিতবিস্তর । ১১ অধ্যায় ।

ঐ গাথার অব্যাহিত পূর্বেই তিনি মহোৎসাহ বলিয়া বর্ণিত হইয়াছেন ।

অথ ক্রাণ্যমহোৎসাহঃ ।

এ বিশেষণটি কৃষ্ণের বৃন্দাবন-লীলা অপেক্ষা মহাভারতোক্ত চরিতবর্ণনার-সিদ্ধান্ত সম্পূর্ণ সঙ্গত হয় । রাধা-যতি উপাখ্যান ও বর্তমান কৃষ্ণোপাসক-সম্প্র

\* Westergaard's Catalogue of the Copenhagen Indian MSS. 1846, pp. 30 and 41.

† Hardy's Eastern Monachism, 1850, p. 41.

‡ Weber's History of Indian Literature, 1878, p. 201.

দায় সমুদায় তাদৃশ প্রাচীন নয় বটে, কিন্তু কৃষ্ণের দেবত্ব-কথা অপেক্ষাকৃত প্রাচীন তাহার সন্দেহ নাই। বৌদ্ধ-শাস্ত্রে কৃষ্ণ-প্রসঙ্গ না দেখিয়া, অনেকে বিবেচনা করিতেন, মহাভারতের অন্তর্গত ভগবদ্গীতাদি কৃষ্ণ-বিষয়ক প্রবন্ধ বৌদ্ধ-শাস্ত্র প্রণয়নের অর্থাৎ খৃ. পূ. পঞ্চম বা ষষ্ঠ শতাব্দীর উত্তর-কালীন গ্রন্থ \*। কিন্তু এখন আর উক্ত কারণে সেরূপ নিশ্চয় করিবার সম্ভাবনা রহিল না।†

কৃষ্ণ-বিষয় ভারতবর্ষীয়দের নানা অংশে একটি পরম সুখের বিষয় হইয়া রহিয়াছে। বৃন্দাবন-লীলার উপাখ্যানটি ভারতবর্ষীয় কবিত্বরসের একটি অপূর্ণ প্রস্রবণ। উহা পুরাণ, সাহিত্য, কীর্তন, কবি, যাত্রাদি নানারূপ ধারণ করিয়া সখা, বাৎসল্য, মাধুর্য্যাদি ভাবে ভারতভূমি মুগ্ধ করিয়া রাখিয়াছে। ভূমণ্ডলের অন্য কোন দেশের কোন একটি উপাখ্যানে এরূপ বিভিন্ন ভাব-প্রবাহ ও বিচিত্র রস তরঙ্গিনী একত্র প্রবাহিত করিয়াছে এরূপ দেখিতে পাওয়া যায় না। রস-ভাব-পরিপূর্ণ কীর্তন শ্রবণ করিলে যাহার অন্তঃকরণ দ্রবীভূত হইয়া অশ্রুজলে পরিণত না হয়, তাহার চিত্ত পাষণ অপেক্ষায় কঠিনতর পদার্থে বিনির্মিত তাহার সন্দেহ নাই। ভাব-প্রবীণ পাঠকগণ! একটি সখ্যভাবের সঙ্গীত শ্রবণ কর। এইরূপ উপাখ্যান আছে যে, শ্রীকৃষ্ণ একবার কালীয়দহে মগ্ন হন। ছিদাম তথায় ক্রতবেগে গমন পূর্ব্বক তাঁহাকে মৃত বা মুহুর্ত্ত জ্ঞান করিয়া বলিতেছেন,

“একবার আয়, ভাই! নফর ছিদাম ডাকে, দেখা দেবে, রাখালের জীবন কানাই!”

নানাবন বুলে বুলে, বনফল এনেছি তুলে, রেখেছি ধড়ার অঞ্চলে, মেঠো বলি খাই নাই।”

কালিদাস-কৃত স্তম্ভুর শ্লোকের শেষাঙ্গ-সন্নিবিষ্ট উপমা-জ্যোতিতে যেমন পূর্স্বার্দ্ধ পর্য্যন্ত জ্যোতিয়ান্ করিয়া দেয় উল্লিখিত সঙ্গীতটির অন্তর্গত ‘মেঠো বলি খাই নাই’ এই সম্ভাব-পারপূর্ণ স্তম্ভুর পদ-চতুষ্টয়ে সমগ্র সঙ্গীতটি অন্তিমাত্র মধুর করিয়া তুলিয়াছে।

\* কিছু পরেই বুদ্ধাবতারের প্রসঙ্গ মধ্যে দেখিতে পাইবে, তাদৃশ সময়ে বৌদ্ধ-শাস্ত্র সঙ্কলিত হয়।

† Indian Antiquary, November 1880, pp. 288-290

বুদ্ধ। এখন হিন্দু-সমাজে বুদ্ধ ও বৌদ্ধ-ধর্মের বিষয় সবিশেষ প্রচারিত নাই। অতএব হিন্দু-শাস্ত্রোক্ত বুদ্ধাবতারের প্রস্তাব লিখিতে হইলে, প্রথমে উল্লিখিত বিষয় কিছু অবগত করা আবশ্যক

ভারতবর্ষীয় আর্য্য-বংশীয়দেব ইতিহাস দুইটি প্রধান ভাগে বিভক্ত ; হিন্দু ও বৌদ্ধ। হিন্দুধর্ম আবহমান কাল প্রচলিত ছিল, ইতিমধ্যে একটি মহাধর্মকরী মহীয়সী ঘটনা উপস্থিত হইয়া হিন্দুধর্মের ইতিহাসকে দুই ভাগে বিভক্ত করিয়া দেয়। তাহাতে ধর্ম বিষয়ের একটি বিষয় বিপ্লব ঘটয়া গিয়াছে বলিলে হয়। সেইটি বেদ ও বর্ণাভিমানের মন্তকোপরি পদাঘাতকারী বৌদ্ধধর্ম-প্রকাশ বই আর কিছু নয়। অসাধারণ মানসিক বীৰ্য্য কেবল ইয়ুরোপেই উৎপন্ন হয় এমন নয় ; এক কালে ভারতভূমিতেও আগ্নেয় গিরির অগ্ন্যুৎপাতের ন্যায় মানবীয় মনোব অগ্নুর্ভূত প্রজ্জ্বলিত অগ্নি-রাশি সতেজে বিনির্গমন পূর্বক চারি দিকে দিক্ষু হইয়া ভূমিকম্প উৎপাদন করিয়াছিল। সেই মহাপ্রবল বৌদ্ধধর্ম আবির্ভূত হইয়া হিন্দুধর্মকে কম্পিত করিয়া দেয়। বৌদ্ধ-বিহার, বৌদ্ধ-চৈত্য, বৌদ্ধ-স্থূপ, বৌদ্ধ-তীর্থ, বুদ্ধাদির প্রতিমূর্তি ইত্যাদি বৌদ্ধধর্ম-সংক্রান্ত বিষয়ে ভারতভূমি পবিব্যাপ্ত হইয়া যায়। হিউএন্ থ্‌সঙ্‌ প্রভৃতি চান-দেশীয় তীর্থযাত্রীরা যে সময়ে এখানে আগমন ও পরিভ্রমণ করেন, সে সময়ের পূর্বে ঐ ধর্মের অনেক হ্রাস হয়। তথাপি সে সময়েও তাঁহারা ভারতবর্ষের সকল খণ্ডেই বৌদ্ধতীর্থাদি-দর্শন করিয়া বান। অদ্যাপি বুদ্ধগয়ায় বৌদ্ধতীর্থ প্রভৃতির নষ্টাবশেষও দৃষ্ট হইয়া থাকে। খৃ. পূ. যষ্ঠ বা পঞ্চম শতাব্দীতে নেপালের সমাপহু কপিলবস্ত্র-নিবাসী ক্ষত্রিয়-কুবোদ্রব শাক্য মুনি বৌদ্ধ-মত প্রবর্তিত করেন। তাঁহার অন্য একটি নাম গৌতম। তিনি রাজা শুদ্ধোদনের পুত্র, তাঁহার মাতা মায়াদেবী, ভার্য্যা যশোধরা ও পুত্র রাজহ। তিনি অতিশয় বুদ্ধিমান ও অনুধ্যানশীল ছিলেন। সংসার দুঃখময় ও এই দুঃখ হইতে পরিত্রাণ-সাধন আবশ্যক বিবেচনা করিয়া এবং উদাসীনদিগের শাস্ত্রভাব ও বিষয়ে-বৈরাগ্য দৃষ্টি করিয়া গৃহ হইতে বহির্গত হন। তিনি প্রথমে মগধ রাজ্যের রাজধানী রাজগৃহে, পরে বুদ্ধগয়ায়, তদনন্তর বারাণসীতে গমন করিয়া সাধনা ও উপদেশ প্রদান করেন। তাঁহার জীবন-বৃত্তান্ত পর্যালোচনা করিয়া দেখিতে পাওয়া যায়, তিনি প্রয়াগের পূর্ব, গোউড়ের পশ্চিম হিমালয়ের দক্ষিণ ও গন্দোয়ানার উত্তর এই চারি সীমার মধ্যবর্তী স্থলে অর্থাৎ অযোধ্যা,



মিথিলা, বারাগমী, মগধ এই সমস্ত রাজ্যে অবস্থিত পূর্বক সমতাহুয়ারী ধর্ম প্রচার করিতে প্রবৃত্ত থাকেন। তিনি পরমপুঙ্খার্থ সাধনাকাজ্ঞী একরূপ উদাসীন-সম্প্রদায় \* প্রবর্তিত করেন, তাহাদের ও অপরাপর লোকের ধর্মোপদেশার্থ ভিন্ন ভিন্ন দুই প্রকার ব্যবস্থা সংস্থাপন করেন এবং সত্য, অস্তেয়, অহিংসাদি স্বভাবসিদ্ধ ধর্মনীতির প্রাধান্য ঘোষণা করিয়া দেন। পশ্চাৎ সংক্ষেপে তাহার বিবরণ করা যাইবে। শাক্যমুনি বেদ শাস্ত্রের প্রতি অন্যত্ব প্রদর্শন ও তদ্বিরুদ্ধ মত প্রকটন করিয়াছিলেন, কিন্তু সম্ভ্রদায় মধ্যে বর্ণ-বিচার প্রথা রহিত করেন একরূপ কোন নিদর্শন প্রাপ্ত হওয়া যায় না।

\* বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ী উদাসীনদের নাম ভিক্ষু। ইহারা দল-বদ্ধ হইয়া একত্র অবস্থিত করে। ইহাদের বাদগৃহে নম বিচার, কিং বৎসবে কয়েক মাস বনবাস কবিয়া বৃক্ষ-তলে কাচ বাপন কবিতো হয়। ইহারা স্বহস্তে স্নাত চীব-পুঞ্জ পরিধান কবিয়া তাহার আবরণস্বরূপ একটি পীতবর্ণ আলংকার ব্যবহার করে। গ্রন্থ ও মন্তক মুণ্ডন কবিয়া রাখে। ব্রীহস্পতি ও নৃত্য গীতাদি অল্প অল্প যাবতীয় উন্মিয়-স্বপ্ন-বাপার পরিত্যাগে রুত-সম্বন্ধ হয়। ইহারা একাধী দ্বারে দ্বাবে ভিক্ষা-পাচাটন পূর্বক আহার-দ্রব্য সংগ্রহ কবিয়া পূর্বাহ্ন কালেই এক গুনে একত্র ভোজন করে ও একরূপ উপবিষ্ট হইয়াই নিদ্রা যায়। গৃহস্থ লোককে উপদেশ দান এবং মনো মাত্মা চিকিৎসা করিয়া তাহাদের উপকাব সাধন করে। এই সম্প্রদায়ের মতে, অহিংসা পবন ধর্ম। কি জানি কোন ক্ষুদ্র কোট উদরগ্র হয় এই আশঙ্কায় ইহারা সন্ধ্যার পর ভোজন করে না। কি জানি কোন ক্ষুদ্র জীবের প্রাণ নষ্ট হয় এই আশঙ্কায় ইহারা উপবেশন-স্থল মার্জিত করিয়া উপবেশন করে। কি জানি নিম্বাস সহকাবে কোন কাট পতঙ্গ উদরগ্র হয় এই আশঙ্কায় কেহ কেহ মখে একরূপ বস্ত্র বন্ধন করিয়া রাখে। দান, ধ্যান, শীল, তিতিক্ষা, বীণ্য, প্রজ্ঞা এই কয়েকটি পরমোৎকৃষ্ট প্রধান বিষয়ের অনুষ্ঠান করা ইহাদের পক্ষে অবশ্য কর্তব্য। বৌদ্ধ সন্ন্যাসীদের অল্প দুইটি নাম শ্রমণ ও শ্রাবক। গৃহদের নাম উপাসক ও উপাসিকা।

বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ী স্ত্রীলোকেরাও ধর্ম-ব্রত পালন-উদ্দেশ্যে ইচ্ছানুসারে গৃহাশ্রম পরিত্যাগ পূর্বক পুঙ্খ-সংসর্গে নিবৃত্ত হইয়া থাকে। তাহাদিগকে ভিক্ষুণী ও শ্রমণা বলে। রোমান্ কেথলিক নামক পৃষ্ঠর সম্প্রদায়ের নম্ এবং বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ের কুমার শ্রমণা প্রায় তুল্যরূপ। বৌদ্ধ শাস্ত্রে দেখিতে পাওয়া যায়, শাক্যমুনির সময়েই ঐ শ্রমণা-সম্প্রদায় প্রবর্তিত হয়। শ্রমণাবা সর্বতোভাবেই শ্রমণদিগের অপেক্ষা নিবৃত্ত। তাহাদিগকে সম্রম ও ভক্তি শ্রদ্ধা করা ও তাহাদের উপদেশ-গ্রহণ ও আদেশ-পালন করা শ্রমণাদের পক্ষে অতীব কর্তব্য। শ্রমণদিগকে উপদেশ দান, তাহাদের নির্দা ও তাহাদিগের প্রতি পুঙ্খ বাক্য প্রবেশ এবং স্বেচ্ছানুসারে কৃত্রাপি গমনাগমন করা শ্রমণাদের পক্ষে নিষেধ নয়। তাহাদিগকে উপদেশ-গ্রহণ বা বানানি-সাধনার্থ কৃত্রাপি গমন করিতে হইলে নির্দিষ্ট সময়ে স্বস্থানে প্রত্যাগমন কবিতো হয়।—Transactions of the Royal Asiatic Society, Vol. ii, p. 491 and 495; Vol. iii, p. 273 and 277 Asiatic Researches, Vol. VII, p. 42, Turner's Tibet. Hardy's Eastern Monachism, pp. 6-165, Chambers's Encyclopaedia, Buddhism, পশ্চাৎ প্রসঙ্গক্রমে এই ভিক্ষু

সাধন সাধনাদি অল্প অল্প বিষয় প্রস্তাভিত হইবে।

তবে বর্ণাভিমান থরু করিয়া কি ইতর, কি ভদ্র, কি স্নেহ সকলকেই ধর্মোপদেশ প্রদান করেন । এমন কি, অতীব অস্বাস্থ্য জাতি পর্য্যন্তও ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদি শ্রেষ্ঠ পূর্বের ন্যায় ভিক্ষু-দলে প্রবেশ করিতে পারে । বৌদ্ধধর্মাবলম্বী যে জনসমাজে পূর্বের বর্ণভেদ প্রচলিত ছিল, অন্ধ্যাপি সেইরূপ আছে । কেবল ব্রাহ্মণবর্ণটি রহিত হইয়া গিয়াছে \* । তিনি নিজে প্রথমে কঠোর তপস্যা ও কঠোর ব্যবহার অবলম্বন করেন, কিন্তু পশ্চাৎ তাহাতে বিনিবৃত্ত হইয়াছিলেন । এমন কি, তাঁহার পাঁচটি পবন ভক্ত প্রিয় শিষ্য তাঁহাকে উদর-পরায়ণ বিবেচনা পূর্বক পবিত্যাগ করিয়া কাশীবাসী হন † । শাক্যমুনি দীর্ঘজীবী হন ; অশীতি বৎসর বয়ঃক্রমের সময়েও উঃসাহ ও ওজস্বিতা-সহকারে অনর্গল উপদেশ প্রদান করিতেন । এইরূপ একটি উপাখ্যান আছে যে, তিনি অপরিমিত বরাহ-মাংস ভোজন করিয়া পাড়িত হন এবং সেই পীড়াতেই তাঁহার প্রাণ-বিয়োগ হয় । ইহার পূর্বেও তিনি শূকর-মাংস ভোজন করেন এরূপ লিখিত আছে । তিনি অনশন ব্রত পরিত্যাগ করিলে পর, কতকগুলি গ্রাম্য স্ত্রীলোক ভক্তিসহকারে তাঁহাকে দর্শন করিতে গিয়া তিল, তণ্ডুল ও শূকর-মাংস রন্ধন করিয়া দেয় ।

एककीलतिलतण्डुलप्रदानेन च प्रतिपादितोऽभूत् ॥

ললিতবিস্তর । অষ্টাদশ অধ্যায় ।

গ্রামস্থ স্ত্রীলোকেরা একটি শূকর এবং তিল ও তণ্ডুল প্রদান দ্বারা তাঁহার পূজা করিল ।

Weber's History of Indian Literature, 1878, p. 306.

+ অথ খলু মিত্রব. পঞ্চকান্না মদ্রবর্ণায়াণামিতদমন্ । তথাপি তাৎপৰ্য্যম্ভা তথাপি প্রতিপদা যমুণে ন গীতমন্ ন শক্তিং \* কিস্বিদ্ভূতরিমনুঘম্মাদলমাত্মজ্ঞানদর্শনবিগ্ৰহ' মাচাত কৰ্মম্ । কিং পুনরিতর্যাদরিকমাহারমতস্বনিকায়োগকাযোগমনযুক্তৌ বিহ্বরন্নয়কৌ বান্দায়েমনি চ মন্যমানা বাধিমত্সন্নান্ধিকাত্ প্রকামল্লস্নে বারানসী গল্বা ঋষিপতনে স্নগদাধি আদ্যাপুঃ ॥

ললিতবিস্তর । অষ্টাদশ অধ্যায় । মুদ্রিত পুস্তকের ৩৩১ পৃষ্ঠা ।

\* “ন শক্তিং” ন শক্তিমিত্যর্থঃ ।

আমি: কুমারিকামির্বোধিসত্ত্বায সর্ব্বং তে যুষবিধয: কল্যণনামিতা অম্বব্ন্ ।  
তাশ্চাম্ববদ্বত্ব বোধিসত্ত্ব: ক্রমেণ গাচরয়ামি পিণ্ডানম্বাচরন্ বর্য়রূপবলয়ানম্বত্ ।

ললিতবিস্তর । অষ্টাদশ অধ্যায় ।

তাহারা অর্থাৎ গ্রাম্য জীলোকেরা সেই সমস্ত শূকর, তিল তণ্ডুলাদির যুষ প্রস্তুত করিয়া বোধিসত্ত্বের অর্থাৎ বৌদ্ধধর্ম-প্রবর্তক শাক্যমুনির সমীপে উপস্থিত করিল । বোধিসত্ত্ব সেই সমুদায় ভক্ষণ করিলেন এবং ক্রমে গোচর গ্রামে অবস্থিত পূর্বক অন্ন ভোজন করিয়া রূপবান্ ও বলবান্ হইলেন ।

কিন্তু একথাগুলি বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ের সুপ্রসিদ্ধ অহিংসা-ধর্মের বিপরীত কথা । অতএব, তাঁহার সময়ে ঐ অহিংসা-বাবস্থা পবর্জিত হইয়াছিল কি না সন্দেহ । এখনও জৈনেরা যত অহিংসা পবায়ণ, বৌদ্ধেরা তত নয় । চীন-দেশীয় বৌদ্ধেরা সচরাচর মাংস ভক্ষণ করিয়া থাকেন ।

শাক্য কোন লিখিত গ্রন্থ রাখিয়া বান নাই । তাঁহার মৃত্যুর পর বৌদ্ধদেব চারিটি মহাসভা হয় । খৃষ্টাব্দেব ষষ্ঠ বা পঞ্চম শতাব্দীতে মগধরাজ্যাদিপতি অজাতশত্রু, উহার এক শতাব্দী পরে কালাশোক, খৃ পূ, ২৪৬ বা ২৪৭ অব্দে অশোক এবং খৃ, পূ, ১৪৩ অব্দে কাশ্মীরের তুরক্ষ রাজা কনিক যথাক্রমে এক একটি সভা করেন \* । ইহার প্রথম সভাতে বুদ্ধের উপদেশ ও কথাবার্তা সংকলিত হইয়া বৌদ্ধ-শাস্ত্র প্রস্তুত হয় । ঐ শাস্ত্র তিন প্রকার ; সূত্র-পিটক, বিনয়-পিটক ও অভিধর্ম-পিটক । এই তিনের সমবেত নাম ত্রিপিটক । ইহাতে বৌদ্ধ-সম্প্রদায়েব মত, নীতি, উপাখ্যান, আধ্যাত্মিকবিদ্যাদি বিনিবেশিত আছে । নেপালে এই সমস্ত পিটকের নানাবিধ ভাষা ও অন্যান্য পাখ্যা-পুস্তক বিদ্যমান রহিয়াছে । বৌদ্ধ-শাস্ত্রের ষাটপ্রকার বিভাগ আছে, তাহার নাম অঙ্গ, যথা সূত্র, গেষ, বেয়াকরণ, গাথ, উদান, ইতিবৃত্তক, জাতক, অবতুত, বেদল, নিদান, অবদান ও উপদেশ । ইহার মধ্যে প্রথমোক্ত নয় অঙ্গ প্রাচীন । বৌদ্ধ-গ্রন্থকার বুদ্ধঘোষ ৪৫০ খৃষ্টাব্দে সুমঙ্গল-বিলাসিনী নামক গ্রন্থে ঐ নয় অঙ্গের প্রদঙ্গ করিয়া গিয়া-

• Turnour's Mohawanso, pp 11, 19 and 42, Weber's History of Indian Literature, pp. 287—290 and Monier Williams's Indian Wisdom, p. 60 দেখ ।

ছেন \* । এই অঙ্গগুলি বিশেষ বিশেষ বিষয়ের নাম ; যেমন ইতিবৃত্তের অর্থাৎ ইতিহাসের নাম ইতিবৃত্তক, গাথার নাম গাথ, ব্যাকরণের নাম বেষাকরণ ইত্যাদি । এই সমস্ত অঙ্গ স্বতন্ত্র গ্রন্থ নয় ; পুরোঁন্নিখিত ত্রিপিটকের মধ্যেই সন্নিবেশিত আছে † । তদ্বিন্ন তন্ত্র নামে কতকগুলি শাস্ত্র আছে । হিন্দুদের তন্ত্রে যেমন হিন্দু-দেবতাগণের উদ্দেশে মন্ত্র সমস্ত বিরচিত হইয়াছে, বৌদ্ধদের তন্ত্রে সেইরূপ বিভিন্ন বুদ্ধ, বোধিসত্ত্ব তদীয় শক্তি সমূহ এবং সেই সঙ্গে কোন কোন হিন্দু দেবতারও উদ্দেশে বহুতর মন্ত্র বিনিবেশিত রহিয়াছে । হিন্দু-তন্ত্রে যেমন দেবতাগণের মন্ত্র প্রস্তুত করিবার ব্যবস্থা আছে, ঐ সমস্ত বৌদ্ধ-তন্ত্রে বুদ্ধাদিরও সেইরূপ আছে ।

বৌদ্ধ-শাস্ত্র সমুদায় প্রথমে সংস্কৃত ভাষায় রচিত ও পশ্চাৎ ভোটভাষায় অনুবাদিত হয় ‡ । ঐ উভয়েই অস্বাভাবিক প্রচলিত আছে । ঐ ভোট-শাস্ত্রের নাম কহ-গ্যাব ও তন-গ্যাব । এই উভয়ই অতি প্রকাণ্ড । কহ-গ্যাবের মধ্যে ১০৮৩ খণ্ড গ্রন্থ সন্নিবিষ্ট আছে । সে সমুদায় কখন ১০০, কখন ১০২ ও কখন ১০৮ বৃহৎ খণ্ডে বিভক্ত করিয়া মুদ্রিত করা হয় । তন-গ্যাব বৃহৎ বৃহৎ ২২৫ খণ্ডে বিভক্ত । তাহার এক একখণ্ড ১/২ ছই সেব বা ১/৩১ আড়াই সেব পরিমিত । তদ্বিন্ন, বৌদ্ধ-শাস্ত্র চীন, মোগল, কালমুখ প্রভৃতি উত্তরদেশীয় অনা অনা ভাষাতেও অনুবাদিত হইয়া প্রচলিত হইয়াছে । দক্ষিণ অঞ্চলের বৌদ্ধেরা উৎকীর্ণ পালি ও সংহলীয় ভাষায় অনুবাদ করেন এবং পরে তাহা

\* ঐষ্ট নামগুলি পালি । মহাজান নামক বৌদ্ধ সম্প্রদায়ের গুণকবগুহ নামক গ্রন্থে এই সমস্ত অঙ্গের সংস্কৃত নাম লিখিত আছে ; যথা হত্র গের, ব্যাকবণ, গাথা, উদান, ইতিবৃত্তক, গাতক, গুহুত, বৈপুলা, নিদান, অবদান, উপদেশ ।

† R. Morris and Max Muller, in the Indian Antiquary, November 1880, pp. 288 and 289

‡ খ্রীষ্টাব্দেব সপ্তম শতাব্দী হইতে ত্রয়োদশ শতাব্দী পর্য্যন্ত অর্থাৎ প্রায় সাতশত বৎসরে ঐ ভাষায় অনুবাদ সম্পন্ন হয় ।

§ মহাভাস, জাতক, দশরথজাতক, ধম্মপণ্ড, অন্তনগলুবৎস, পাটিমোকখম্বত্ত, দহরম্বত্ত, বৃত্তো-দ্বয়, স্বস্তনিপাত ইত্যাদি অনেকগুলি পালিগ্রন্থ মুদ্রিত হইয়াছে । পালিভাষায় লিখিত বৌদ্ধ-শাস্ত্রগুলি সমগ্রিক প্রাচীন । শ্রীমান্ ম, মুলর সবিশেষ অনুসন্ধান পূর্ব্বক বিবেচনা করিয়াছেন, ক্রমেয়োর সময়ে অর্থাৎ খ্রীষ্টাব্দেব পঞ্চম শতাব্দীর প্রথমার্ধে \* ঐ শাস্ত্রের প্রাচীন পাণ্ডুলিপি

\* মহাভাসে লিখিত আছে, বুদ্ধবোধ বুদ্ধদেবের নির্বাণের পর ৯০৩ বৎসর হইতে ৯৭৫ বৎসর পর্য্যন্ত অর্থাৎ ৭১০ খ্রীষ্টাব্দ হইতে ৭৩২ খ্রীষ্টাব্দ পর্য্যন্ত এই কয়েক বৎসরের মধ্যে সংহলীয় ভাষায়

ব্রহ্মদেশাদির ভাষাতে অনুবাদিত হয়। ললিতবিস্তর নামক বুদ্ধদেবের জীবন বৃত্তান্তে গাথা নামে কতকগুলি শ্লোক আছে, তাহা সংস্কৃতেরই অনুরূপ, কিন্তু কিছু কিছু ভিন্ন। কথোপকথন ক্রমে সংস্কৃত ক্রমশঃ রূপান্তরিত হইয়া আসিয়াছে, গাথা তাহারই একটি প্রাচীনরূপ বোধ হয়।

প্রাচীনতম বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ীরা ঈশ্বরের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করেন না। তাঁহাদিগের মতে, জড় পদার্থ নিত্য ও সেই জড় পদার্থের শক্তিতেই সমুদায় সৃষ্টি হইয়া থাকে। মধ্যে মধ্যে প্রলয় ঘটিলেও, ঐ জড়ের অন্তর্ভূত গুণপ্রভাবেই পুনরায় সৃষ্টি হয়।

উত্তরকালে নেপালপ্রদেশে এই ধর্মের সম্প্রদায়-বিশেষ উৎপন্ন হয়; সেই সম্প্রদায়ীরা একটি আদি বুদ্ধের অস্তিত্ব অঙ্গীকার করিয়া আসিয়াছেন \*। তিনি নিত্য, নিরাকার, জ্ঞানবান, ন্যায়বান ও দয়াবান। তিনি স্বতন্ত্র-স্বরূপ। স্বেচ্ছা-মুসারে সমুদায় ক্রিয়া সম্পন্ন করিয়া থাকেন। এই শেষোক্ত সম্প্রদায়কে আত্মিক বৌদ্ধ বলিলে অসঙ্গত হয় না। ইহারা দুই ভাগে বিভক্ত। এক দলস্থ ব্যক্তির বলেন, প্রথমে কেবল একমাত্র তিনিই ছিলেন; অন্য বস্তু কিছুই ছিল না। অপর দলস্থেরা ঐ আদি বুদ্ধের সহিত নিত্য জড় পদার্থের সমতা স্বীকার করিয়া থাকেন।

বিদ্যমান ছিল এবং রাজা বটগামনির \* সময়ে অর্থাৎ খৃষ্টাব্দ প্রবর্তনের ৮০ আশী বৎসর পূর্বেও তাহা প্রচলিত ছিল; আর ধর্মপদের বচনগুলি যদিও বুদ্ধ-বাক্য বলিয়া বিশ্বাস কবিবার প্রমাণ না পাওয়া যায়, কিন্তু অশোক রাজার অধিকার-কালে বৌদ্ধদিগের যে সভা হয়, তদীয় সভায় ঐ বচনগুলিকে বুদ্ধ-বাক্য বলিয়া প্রত্যয় যাইতেন ইহাতে সন্দেহ করিবার কারণ নাই; এবং খৃ. পূ. ৩৭৭ অব্দে বেসালী নগরীতে বৌদ্ধদের যে সভা হয়, তাহার পূর্বে যেরূপ বিনয়পিটক বিদ্যমান ছিল এখন তাহার সমগ্র সারাংশই বর্তমান আছে। †

\* Asiatic Researches, Vol. XV: p. 441 and Burnouf, *Buddhisme Indien* I, p. 119.

বিরচিত অথবা পালিভাষায় অনুবাদ করেন। পিতৃকন্ডয় অর্থাৎ পিটকত্রয়ের ভাষা সংগ্রহ করেন এবং নানোদয় অশ্বশালিনি প্রভৃতি আর কয়েকখানি গ্রন্থ প্রণয়ন করেন।—মহাবংস, সাঁইত্রিশ, পরিচ্ছেদ। টমুরকর্তৃক প্রকাশিত গ্রন্থের ২৫০—২৫৩ পৃষ্ঠা।

মহাবংস-রচয়িতা মহানাম সিংহল রাজ্যের রাজা ধাতুসেনের পিতৃব্য। ঐ রাজা ৪৫৯ হইতে ৪৭৭ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত রাজত্ব করেন। অতএব বুদ্ধবোধের কার্যগুলি মহানামের সময়েই সম্পন্ন হওয়া সর্বতোভাবে সম্ভব। যে সমস্ত বিষয় গ্রন্থকর্তার সময়ে সংগৃহীত তাহার ইতিবৃত্ত অধিকতর প্রামাণিক বলিয়া বিবেচনা করিতে হয়।—Max Muller's *Introduction to Buddhaghosha's Parables* translated by Captain T. Rogers, pp. X—XXIV.

\* বটগামনি পূ. ৮৮ হইতে ৭৩ বৎসর পর্য্যন্ত রাজত্ব করেন।—মহাবংস।

† Indian Antiquary, December, 1181, p. 372.

এই আদি বুদ্ধ ইচ্ছানুসারে আত্ম-স্বরূপ হইতে অন্য পাঁচটি বা সাতটি বুদ্ধ উৎপাদন করেন, তাঁহাদের নাম ধ্যানীবুদ্ধ। এই সমস্ত ধ্যানীবুদ্ধ হইতে আর পাঁচটি বা সাতটি উৎপন্ন হয়, তাঁহাদের নাম বোধিসত্ত্ব। ইহঁারা প্রত্যেকে পর্যায়ক্রমে জগৎ সৃষ্টি করিয়া থাকেন। এখন অবলোকিতেশ্বর নামক চতুর্থ বোধিসত্ত্বের আদ্যকার বাইতেছে। তিনি অমিতাভ নামক বুদ্ধ হইতে উৎপন্ন\*।

নেপালি বৌদ্ধেরা আস্তিক ও সিংহলস্থ বৌদ্ধেরা সৰ্ব্বতোভাবে নাস্তিক। নেপাল, ভোট ও চীন-দেশীয় বৌদ্ধেরা আদিবুদ্ধ, জ্ঞানীবুদ্ধ, বোধিসত্ত্ব ও অন্য অন্য বিবিধ সংজ্ঞাবিশিষ্ট দেবদেবীর অস্তিত্বে বিশ্বাস করেন; কেবল দেবদেবী কেন? তাহারা হিন্দু শাস্ত্রোক্ত নাগ, কিন্নব, গন্ধার্বাদি উৎকৃষ্ট জীবগণেরও অস্তিত্ব স্বীকার করিয়া থাকেন। শাক্যমুনির জীবন-বৃত্তান্তে ও অন্য অন্য স্থলে পুনঃ পুনঃ তাহার উল্লেখ আছে। সিংহল ও ব্রহ্মদেশীয়েরা তাহার কিছুই মানে না।

বৌদ্ধেরাও হিন্দুদের ন্যায় আপন আপন কল্পানুসারে পুনঃ পুনঃ যোনি-ভ্রমণ ও স্বর্গ-নরক-ভোগ বিশ্বাস করেন। দুই প্রকার অনুষ্ঠান একে ইহাদের দুইটি বিভাগ বাটরাছে; হীনযান ও মহাযান। হীনযান-মস্ত্রদায়ীরা সাংসারিক কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্যের অনুশীলন পূৰ্ব্বক স্বৰ্গকামনায় সংযম উপবাসাদির অনুষ্ঠান করে এবং মহাযানস্থ বৌদ্ধসন্ন্যাসীরা নির্বাণ-লাভ প্রত্যাশায় অধ্যাত্মজ্ঞানের অনুশীলন ও ধ্যানযোগের

\* Asiatic Researches, Vol. XVI., pp 435—445

+ ইহাদের ভাবনা নামে একরূপ শুভচিন্তা করিবারও ব্যবস্থা আছে। সিংহল-দেশীয় এক-ধর্মি গ্রন্থে ভিক্ষুদের পাঁচ প্রকার ভাবনার বিধান দেখিতে পাওয়া যায়; মৈত্রী, করুণা, মুদিত, সত্ত্ব ও উৎসাহ। কি সমুদ্র, কি দেবতা সকল জীবই সুখী হউক, সকলেই রোগ, শোক ও অন্য প্রবৃত্তি হইতে মুক্ত হউক, নবকবাসীরা গাভাস্ত্র ও সুখী হউক এই ভাবনাকে মৈত্রী ভাবনা বলে। দুঃখী লোকের দুঃখ হরণ হউক, তাহাদের মধ্যে অন্ত-বস্ত্র লব্ধ হউক এইরূপ ভাবনার নাম করুণা ভাবনা। ভাগ্যবান ব্যক্তির সৌভাগ্য-সম্পন্ন স্থায়ী হউক, প্রত্যেকেই আপন আপন শুভ-কল্পানুযায়ী ফল প্রাপ্ত হউক এইরূপ ভাবনাকে মুদিত ভাবনা কহে। শত্রুর বিদ্রোহাদির দ্বারা অশান্তি, মারাত্মকাদির দ্বারা অসংস্বরণ এবং মৃত্র পুরীষে পরিপূর্ণ গণিত বস্ত্র এইরূপ ভাবনাকে সত্ত্ব ভাবনা বলিয়া থাকে। এই ভাবনা নির্বাণনগরীর দ্বারস্বরূপ। সকল জীবই সমান, কই কোন প্রাণী অপেক্ষা অধিকতর প্রীতি বা অধিকতর ঘৃণার আশ্পদ নয় এইরূপ ভাবনা উৎসাহ ভাবনা বলিয়া উল্লিখিত হয়। ভিক্ষুরা উষা ও সায়াং কালে নির্জনে উপবেশন করিয়া এই পাঁচপ্রকার ভাবনা করিবেন এইরূপ ব্যবস্থা আছে।—Hardy's Eastern Monachism, 1850, pp. 243—252. কেবল ভাবনা দ্বারা লোকের হিতসাধন হয় না সত্য বটে, তথাচ যে মন হইতে এই কয়েকটি ভাবনাবিধির অধিকাংশ পরিবর্তিত হইয়াছে, সে মনটি নরলোক অপেক্ষা উৎকৃষ্টতর লোকের উপযুক্ত।

অমুষ্ঠান করে \* । সংসার যন্ত্রণাময়; স্নেহ মমতাাদি এই যন্ত্রণার মূল; অতএব ঐ হৃৎ-মূল স্নেহ-মমতা ধ্বংস করাই নিত্যান্ত আবশ্যিক । ধ্যান দ্বারা ঐ সমস্ত বিনষ্ট হইতে পারে । হইলেই, নির্বাপকরূপ পরম পুরুষার্থ লভ হয় । ইহাই মহাযানস্থ সাধুগণের পরমপুরুষার্থ । ইহাঁরাই এ সম্প্রদায়ের প্রধান লোক । বৌদ্ধ-মতে, ধ্যান-বল সঞ্চয় বলের প্রধান বল । বৌদ্ধদের বিশ্বাস এই যে, শাক্যমুনি নিজে একরূপ অত্যাংকট ধ্যান-যোগে সমাকৃষ্ট হন যে, কি দেবতা কি মনুষ্য, কেহ কখন সেরূপ বোরতর ধ্যান অর্থাৎ তপস্যা করিতে সমর্থ হয় নাই । তিনি সেই ধ্যানযোগে সিদ্ধ হইয়া অপার আনন্দ লাভ করেন ।

\* জীবায়ার উত্তরোত্তর উৎকর্ষ সাধনেব দোপান-পরম্পরাব নাম যান । চীন ভাষায় যানের নাম জিঙ্গ । চীন দেশীয় বৌদ্ধমতমাজে সচবাচর তিন প্রকাব যান গণিত হইয়া থাকে । প্রথমে প্রথম যানস্থ, প্রত্যেক বুদ্ধেরা দ্বিতীয় যানস্থ ও বোধিসত্ত্বেরা তৃতীয় যানস্থ । ইহাঁরা এক এক যানোচিত সাধনা দ্বারা উত্তরোত্তর ঐ ঐ পদ প্রাপ্ত হন । মতান্তরে পঞ্চ যানের কথাও দেখিতে পাওয়া যায় : মনুষ্যবা প্রথম যানস্থ, দেবতারা দ্বিতীয় যানস্থ, শ্রাবকেরা তৃতীয় যানস্থ, প্রত্যেক বুদ্ধেরা চতুর্থ যানস্থ এবং বোধিসত্ত্বেরা পঞ্চম যানস্থ । গ্রন্থ-বিশেষে ঐ পঞ্চম যানের কিঞ্চিৎ বিশেষণও দৃষ্ট হইয়া থাকে । মনুষ্য ও দেবতাবা প্রথম অর্থাৎ হীনযানস্থ, শ্রাবকেরা দ্বিতীয় যানস্থ, প্রত্যেক বুদ্ধেরা তৃতীয় যানস্থ, বোধিসত্ত্বেরা চতুর্থ যানস্থ এবং বুদ্ধেরা পঞ্চম অর্থাৎ মহাযানস্থ ।

দেবগণ ও মনুষ্যগণ উল্লিখিত হীনযান-সাধনা দ্বারা নরক-বান এবং অহর, দৈত্য ও ঈশ্বর জন্তর যোনি-প্রাপ্তি-সম্ভাবনা হইতে উত্তীর্ণ হন । শ্রাবক, প্রত্যেক বুদ্ধ ও বোধিসত্ত্বেরা নিজ নিজ পদোচিত বিশেষ বিশেষ সাধনা দ্বারা ত্রিলোক-বৃত্তগা হইতে পরিজ্ঞান পান । চরম অর্থাৎ মহাযান দ্বারা জীবের আত্মা সর্বোৎকৃষ্ট অবস্থা প্রাপ্ত হইয়া বুদ্ধ-পদ লাভ করে । \* বুদ্ধগণের ঐ সম্প্রদায়ের প্রধান দেবতা বলিতে হয় । হিন্দু-শাস্ত্রের মতে দেবগণ রাম কৃষ্ণাদি মনুষ্যরূপে জন্মগলে অবতারণ হন ; বৌদ্ধ-মতে মনুষ্যগণ সাধনাপ্রভাবে উত্তরোত্তর দেবত্ব-পদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ।

যাঁহারা একরূপ সাধনা দ্বারা বুদ্ধ-পদ লাভ করিয়াছেন, তাঁহাদের নাম মানুষি-বুদ্ধ । সচবাচর মাত জন মানুষি-বুদ্ধ পরিগণিত হইয়া থাকে ; বিপশী, শিখী, বিশ্বভূ, ককুৎসন, কনকমুনি, কাশ্যপ, শাক্যমুনি । কাশ্যপ নামটি হিন্দু শাস্ত্র হইতে গৃহীত স্পষ্টই বোধ হইতেছে । † সমগ্রবুদ্ধেরই নামে একগাণি সংস্কৃত গ্রন্থে এই সমগ্র মানুষি-বুদ্ধের স্তব আছে ? বৌদ্ধেরা তাহা আবৃত্তি করিয়া থাকে । এক এক বুদ্ধের এক এক প্রকার স্তব আছে । তাহা উচ্চারণ করিলে, রোগ, শোক, বিপদাদি খণ্ডন হয় । এতলে উল্লিখিত কাশ্যপ বুদ্ধের প্রকাশিত মন্ত্র উদাহরণ স্বরূপ প্রদর্শিত হইতেছে ।

লমী ব্রহ্মায় । লমী ধর্ম্মায় । লমী সজ্জায় । লমী কাশ্যায় । স্মি । হব, হব । হব । স্মি, হী, হী । লমী কাশ্যায় । অর্হন । সম্যক্, সম্ভ্রায় X X সাদা । ‡

\* Pilgrimage of Fa Hian, 1848, pp. 9 and 11.

† Asiatic Researches, Vol. XVI., pp. 440 and 447.

‡ Pilgrimage of Fa Hian, 1848, p. 181

দেহ-ভঙ্গ ব্যতিরেকে সম্পূর্ণ নির্ঝাঁগ-প্রাপ্তির সম্ভাবনা নাই, কিন্তু ইহ-  
লোকেও মানুষের একরূপ নির্ঝাঁগ-লাভের অধিকার আছে। বৌদ্ধ-  
শাস্ত্রকারেরা বলেন, গৌতম নিজেই সেই নির্ঝাঁগ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। কেবল  
ধানই এই অবস্থা-লাভের একমাত্র উপায়। এ অবস্থায় রাগ, দ্বেষ, স্নেহ,  
মায়া পভূতি সকলই নষ্ট হয়; মনের সকল ভাবই তিরোহিত হইয়া যায়;  
মনের কোন কাপ ভাব-জ্ঞানও থাকে না, সমস্ত ভাবের অভাব-জ্ঞানও  
থাকে না \*।

হিন্দুধর্মের মত এ ধর্মের যাগ যজ্ঞাদি ক্রিয়ানুষ্ঠানের ব্যবস্থা নাই।  
পুণ্ড্রের লিখিত হইয়াছে, বৌদ্ধ-মতে দান, দয়া, ত্যাগ, সত্যাদি স্বভাব-সিদ্ধ হিত  
কার্যেরই প্রাপ্ত প্রদর্শিত হয়। সেই সমুদায়ের পারিভাষিক নাম ‘ধর্ম’।

হিন্দুশাস্ত্রানুসারে যেমন ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরের নাম ত্রিমূর্তি এবং খৃষ্টীয়  
শাস্ত্রানুসারে যেমন জনকেশ্বর, তনয়েশ্বর ও কপোতেশ্বরের নাম ত্রিমূর্তি;

এদে এক প্রকার বুদ্ধের নাম ধ্যানী; তাহার বিষয় পুণ্ড্রের লিখিত হইয়াছে। সমুদায়ে কত  
বুদ্ধ, শিব কত কঠিন। এক এক স্থলে সহস্র বুদ্ধের সংখ্যা লিখিত আছে। শ্রীমান্ হজসন্  
এনিভিষ্টর, ক্রিয়াসংগ্রহ ও রক্ষাভগবতী গ্রন্থ হইতে উল্লিখিত সাত মানুষি-বুদ্ধ সম্বলিত ১৪৩ এক  
৮৩ তৈতালিখ জন তথাগতের অর্থাৎ বুদ্ধের নাম সংগ্রহ করেন †।

পোস্ত মতানুসারে, পদমান্নাঃ জাগ্রা লীন হওয়াকে নির্ঝাঁগ মুক্তি বলে। বৌদ্ধেরা  
পদমান্নাব অস্তিত্ব অস্বীকার করেন না। সুতরাং তাহাদের মতানুযায়ী নির্ঝাঁগের অর্থ সেক্ষণ  
ধেন সম্ভব নয়। সে মতে, আত্মার অস্তিত্ব-স্বংসই নির্ঝাঁগ। নির্ঝাঁগ শব্দের যেক্ষণ ব্যাপ্তি  
হয় তাহা বৌদ্ধমতানুযায়ী নির্ঝাঁগই সম্ভব হয়। কাণ্ডপের মতানুসারে ও বিশেষতঃ প্রজ্ঞা-  
পারমিতা গ্রন্থে নির্ঝাঁগ-পদের ব্রহ্ম তাৎপর্যার্থই প্রদর্শিত হইয়াছে ‡। কিন্তু কোন ধর্ম-  
প্রবক্তক নিজের কল্যাণ-প্রত্যাশায় একেবারে আত্মার ধ্বংস কামনা করিবেন ও জনসমাগে  
অত্যাশংসিত পদম পুণ্ড্রার্থ বলিয়া উপদেশ প্রদান পূর্বক ধর্ম-প্রচারে কৃতকাণ্ড হইবেন  
এটা কোন মতেই সম্ভব নয়। ধর্মপদের নানা বচনে নির্ঝাঁগ শব্দ-স্থলে শাস্ত্রম পদম † অর্থাৎ শাস্ত্র  
পদ, স্মৃতিম স্থানম ‡ অর্থাৎ অপরিবর্তনীয় স্থান, অসুতম পদম § অর্থাৎ অনর্থক পদ ইত্যাদি পদের  
অভোগ আছে। এই সমস্ত পথ্যালোচনা করিয়া শ্রীমান্ মক্ষমুব্ব বিবেচনা করিয়াছেন, জীবাত্মার  
শাস্ত্র-প্রবেশ সমুদায় কামনা ও সমুদায় স্পৃহা পরাভব ও ভাষ্য ও অর্থ দুঃখে সমভাব, জন্মমৃত্যু-চক্র  
ইত্যেত পাবত্রাণ, আত্মাতে আত্মার লয়-প্রাপ্তি এত সমুদায় নির্ঝাঁগের লক্ষণ। সাধারণ লোকে  
নির্ণায়কে নিবন্ধিত্ব অর্থময় স্বর্গ-ভোগ বলিয়াই বিশ্বাস করে ॥

\* Asiatic Researches, Vol. XVI, pp 446—449.

† Max Muller's Chips from a German Workshop, Vol. I, p. 284.

‡ ধর্মপদ। ৩৬৮ ও ৩৮১।

§ ২২৫

§ ১১৪ ও ৩৭৪।

‡ Max Muller's Translation of Dhammapada, Introduction, p. xiv.



সেইরূপ, বৌদ্ধদের ত্রিমূর্তি বুদ্ধ, ধর্ম ও সঙ্গ\*। যদিও এই তিনটি আপাততঃ ভিন্ন ভিন্ন পদার্থ-বাক্য, কিন্তু বস্তুতঃ তাহারা একই পদার্থ। তাহাদের প্রকৃতি ও এক ; পরস্পর কোন অংশে ভিন্ন নয়।

বৌদ্ধ-মতানুযায়ী পশ্চাৎলিখিত চারিটি প্রধান তত্ত্ব বৌদ্ধ-সমাজে ধর্ম চক্র । বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে । তাহাই বৌদ্ধ-মত-প্রণালীর মূলীভূত । তাহারই বিস্তার ও পর্যালোচনা দ্বারা নির্বাণের উপায় প্রবর্তিত হইয়াছে ।

১।—জীবলোকে দুঃখ ও যন্ত্রণা সমস্ত ব্যাপী ।

২।—স্নেহ, মমতা, কামনা, রাগ, ঘেবাদি হইতে দুঃখ-যন্ত্রণার উৎপত্তি হয় । মনঃ-কল্পিত বিষয়-বাসনা সেই সমুদায়ের মূল ।

৩।—দুঃখ-যন্ত্রণার কারণ ধ্বংস হইলেই দুঃখ-যন্ত্রণার ধ্বংস হয়, অর্থাৎ স্নেহ, মমতাতির বন্ধন হইতে আত্মাকে মুক্ত করিলেই, দুঃখ-যন্ত্রণার অবসান হইয়া যায় ।

৪।—নির্বাণ-লাভের যে চারিটি পথ আছে, তাহাতে প্রবেশ করিলে আত্মার মুক্তি-সাধন সম্পন্ন হইতে পারে । সে চারিটি এই ; পূর্ণ শ্রদ্ধা, পূর্ণ চিন্তা, পূর্ণ বাক্য ও পূর্ণ ক্রিয়া ।

গোতম বৌদ্ধ-সম্প্রদায়ের ধর্ম-কর্ম স্বরূপ ত্রায় সত্যাদি স্বভাব সিদ্ধ ধর্ম-নীতির

\* সচরাচর সমাজ-বদ্ধ ভিক্ষু-দলকে সঙ্গ বলে । গ্রন্থ-বিশেষে চারি প্রকার সঙ্গ শ্রেণীর প্রদত্ত আছে, ঐ ভিক্ষু দল তাহার এক প্রকার । বুদ্ধ, বোধিসত্ত্ব, প্রত্যেক বুদ্ধ ও শ্রাবক প্রধান শ্রেণী ভুক্ত । উল্লিখিত ভিক্ষু দল দ্বিতীয় শ্রেণী । যে সমস্ত মুঢ় ব্যক্তি ধর্মাদর্শ \*-জ্ঞানবিবর্জিত, তাহারা তৃতীয় শ্রেণী । যে সমুদায় নির্লজ্জ লোক ভিক্ষুশ্রম অবলম্বন পূর্বক তদুচিত বিধি নিয়মে পালন করিয়া চলে না এবং লজ্জা ভয় পরিত্যাগ পূর্বক অবদ্বের চিরদিন-ব্যাপী পরিণাম-ফলের প্রতি ঈর্ষ্যপূর্ণ করে না, তাহাবাই চতুর্থ শ্রেণী ।

+ চক্র শব্দটি বৌদ্ধ-সমাজের ঘড় প্রিয় । ইহার একটি অর্থ ধর্ম-প্রচার বিজ্ঞাপক । বুদ্ধ কর্তৃক ধর্ম-প্রচারের বিষয় বিজ্ঞাপন কবিত্তে হইলে, তদীয় শিস্যেরা কহিত, তিনি ধর্মচক্র ঘূর্ণিত কবিত্তে প্রবৃত্ত হইয়াছেন । ইহার অপর একটি অর্থ, জীবের যোনিজন্ম-বিজ্ঞাপক ; কেননা চক্রের গ্রাঘ তাহার আদি অন্ত নাই । বৌদ্ধেরা জন্ম-মরণ সঞ্চার চক্র-বিশেষের সহিত সংযুক্ত করিয়া দেয় এবং তাহা অত্যন্ত বেগে ঘূর্ণায়মান করিতে থাকে । জন্ম-মরণ উচ্চারণ করিলে যেক্রপ ফল লাভ হয়, উহাব এক এক বার ঘূর্ণন বাবা সেইক্রপ ফলের উৎপত্তি হইয়া থাকে । যে সমস্ত নৃপতি সমস্ত আপনাদের আধিপত্য বিস্তার করেন বলিয়া প্রবাদ আছে, তাহাদের সেই সর্ব-প্রধান রায় শক্তির নাম চক্র । এনিমিত্ত তাহাদের উপাধি চক্রবর্তী ।

\* মিথ্যা, চৌধ্য, ব্যভিচার, নরহত্যা এই চারিটি মূল অধর্ম ।

প্রাধিক্ত প্রদর্শন করেন ও সেই সমুদায়ই মানব-কুলের সদগতিসাধক বলিয়া তদীয় অমুষ্ঠানের ব্যবস্থা দেন । তদনুসারে, অপর সাধারণ সকলের উপদেশার্থ পশ্চা-  
ল্লিখিত পাঁচটি ধর্মনীতি নির্দেশিত হয় ; বধ করিও না, অপহরণ করিও না,  
বাতিচার-দোষ করিও না, মিথ্যা বলিও না ও সুরাপান করিও না \* । এই  
পাঁচটি মাত্র নীতি পাঠ করিয়া বৌদ্ধ-ধর্মের সম্পূর্ণ ভাবগ্রহ করিতে পারিলে  
একপ মনে করিও না । পশ্চাৎ অশোক রাজার অশ্বশাসনপত্রের বিবরণে  
অপেক্ষাকৃত বিশেষ বৃত্তান্ত জানিতে পারিবে । হিন্দুশাস্ত্রের মতে, প্রায়শ্চিত্ত ও  
যাগ যজ্ঞের অমুষ্ঠান দ্বারা পাপের বিমোচন হয় । কিন্তু শাক্য বুদ্ধতাহা অস্বীকার  
করিয়া উপদেশ দেন, কায়মনোবাক্যে সর্বাঙ্গীবে দয়া-প্রকাশ ও তদীয় হিতা-  
নুষ্ঠান ব্যতিরেকে অত্র কিছুতেই সদগতি-লাভ হয় না ।

ভারতবর্ষীয় ভূপতিগণের মধ্যে প্রথমে মগধাধিপতি অশোক রাজা খৃ  
পূ. তৃতীয় শতাব্দীতে বৌদ্ধ-ধর্ম অবলম্বন করেন । ভূমণ্ডলে যে সমস্ত ব্যক্তি  
উত্তর কালে অসামান্য ক্ষমতাপন্ন হইয়া বা জগতের অসাধারণ হিত-সাধন : করিয়া  
যশসী ও চিরস্মরণীয় হন, তাঁহাদের মধ্যে কোন কোন ব্যক্তি প্রথম বয়সে  
সাতিশয় দুঃশীল ও নিতান্ত নিকোষ ছিলেন ও নিতে পাওয়া যায় । বৌদ্ধ-কুল  
হিন্দক অশোকও তাঁহাদের মধ্যে পরিগণিত । তিনি প্রথম বয়সে না স্নহৃদ  
না শূণীল ছিলেন । প্রিয়-দর্শন ছিলেন না বলিয়াই পিতার স্নেহ-ভাজন হন  
নাই এইরূপ প্রবাদ আছে । এমন দুরন্ত ও অবাধ্য ছিলেন যে, লোকে  
হাগকে চণ্ড বলিয়া উল্লেখ করিত । এইরূপ লিখিত আছে যে, একটি  
পর্বত-বাসী লোক সমুদ্র নামক বৌদ্ধ ভিক্ষুর প্রাণ-বধার্থ নানাবিধ চেষ্টা পাশ;  
কিন্তু কিছুতেই রুতকার্য্য হইতে পারে নাই । ইহাতে সে অত্যন্ত বিষয়া-  
পন্ন হইয়া এবিষয়টি অশোক রাজার কর্ণগোচর করে । তিনি ভিক্ষুর নিকট  
আদ্যোপান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া ঐ পর্বত-বাসী ব্যক্তির শিরশ্ছেদন  
করেন এবং ঐ ভিক্ষুকে অসাধারণ দৈবশক্তি-সম্পন্ন বিবেচনা করিয়া নিজে

\* এই পাঁচটি সাধারণ ধর্মনীতি অপর সাধারণ সকলের পক্ষেই বিধেয় । তন্ত্ৰিম, ভিক্ষুদের  
নিমিত্ত অপর পাঁচটি নিয়ম নিরূপিত আছে ; অসময়ে ভোজন করিও না, গীত, বাদ্য, নৃত্য ও  
নটিকে প্রবৃত্ত হইও না, হৃগন্ধি গ্রহণ ও স্নানকার ব্যবহার করিও না, স্বপ ও বজত গ্রহণ করিও না  
এবং উৎকৃষ্ট শয্যা শয়ন করিও না ।

বৌদ্ধধর্মাবলম্বনে প্রবৃত্ত হন। \* তাঁহার উৎসাহ-প্রভাবে ঐ বৌদ্ধ-ধর্ম এত প্রোত্ভূত হয় ও তিনি এত চৈত্য, এত স্তূপ ও অন্য অন্য এত প্রকার কীর্তি-নিকেতন প্রস্তুত করেন যে, লোকে তাঁহাকে পূর্বোক্ত ৮৩ নামের পরিবর্তে ধর্ম্মাশোক বলিয়া বিখ্যাত করিল। তিনি কতকগুলি অমূল্য শাসনপত্র খোদিত করিয়া ‘ধর্ম্ম’ প্রচার করিয়া দেন। † এই ধর্ম্মের অর্থ

\* Dr Rajendra Lal Mitra in the Proceedings, Asiatic Society of Bengal for January 1878.

† অশোক রাজার এত কীর্তি ও এত নিদর্শন এত স্থানে বিদ্যমান আছে যে, বহুকালাবধি সর্বাংশে অমূল্যমান করিয়াও তাহার সমস্ত দানিতে পাবা গিয়াছে কি না সম্ভেদ। সম্প্রতি কিছু দিন হইল বুদ্ধগয়াতে অশোক রাজার সিংহাসন, তাঁহা বর্ত্তুক প্রতিষ্ঠিত কতকগুলি স্তূপ ও চৈত্য, বোধিবৃক্ষের বৃতি প্রভৃতি অশোক সংক্রান্ত বিবিধ প্রকার সামগ্রী প্রাপ্ত হওয়া যায়। যে স্থানে অশোক রাজার সিংহাসন সংস্থাপিত ছিল বলিয়া প্রবাদ আছে, সেই স্থান খনন করিয়া ঐ সিংহাসনের ভগ্নাবশেষ স্বরূপ স্বর্ণ, রত্ন মুক্তাদি বহুমূল্য দ্রব্য সংযুক্ত নানাজাত্য ক্রীমান যৌবন কতক আবিষ্কৃত হয় এবং ১৮৮১ খ্রীস্টাব্দের ৪ঠা মে এদেশীয় প্রশাসনিক সোসাইটির একটি বিশেষ সভায় ক্রীমান স্বর্ণ, রত্ন, হরনুন্দি কতক প্রদর্শিত হয়। তদনন্তর আবও অল্প অল্প অনেক বিষয় প্রকাশ পাইয়াছে। ঐ সময়ে অশোক ও অজ্ঞ অজ্ঞ বিবিধ ব্যক্তি কতক সম্পাদিত বৌদ্ধ ধর্ম্ম সংক্রান্ত সহস্র সহস্র পুরাতন বস্তুর ঐ স্থানে একত্র আবিস্কৃত হওয়াতে, ঐ ধর্ম্মের পুরাতন-জিজ্ঞাসু পণ্ডিতগণের উৎসাহ নবীভূত ও কোতুহল-শিখা প্রজ্জ্বলিত হইয়া উঠে। চীন দেশীয় তীর্থগাত্রীরা বুদ্ধগয়ায় যে স্থানে যে বস্তুর অবস্থিতি প্রসঙ্গ কবিদ্যা গিয়াছেন অবিকল সেই স্থানেই তাহা প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে।—The Indian Daily News—May 11 & 26, 1881.

‡ কিন্তু সেই সমস্ত অমূল্যশাসনপত্রের কোন স্থানে অশোকের নাম বিদ্যমান নাই, সেই সমুদায় পত্র বাজা পিয়দসি অর্থাৎ প্রিয়দর্শী কতক একাধিক বলিয়া লিখিত আছে। বৌদ্ধ ধর্মে অশোক রাজার যেরূপ অসাধারণ খ্যাতি ও অপূর্ণ ইতিবৃত্ত প্রচলিত আছে, তাহার সহিত ঐ খোদিত পত্র সমুদায়ের ভাবার্থ যেরূপ সঙ্গত হয়, অজ্ঞ কোন রাজার বৃত্তান্তের সহিত সেরূপ সঙ্গত হয় না। অতএব সেগুলি ঐ বৌদ্ধ কুল-তিলক ‘অশোক’ের অমূল্যশাসন পত্র বলিয়া বিবেচিত হয়। বিশেষতঃ দীপবংস নামক বৌদ্ধ গ্রন্থে পিয়দসন নামে একটি রাজার অভিষেক বৃত্তান্ত লিখিত আছে, ঐ পিয়দসন বিন্দুসরের পুত্র ও চলৎশ্রেয় পোত্র। তিনি বুদ্ধের নির্বাণের ২১৮ অব্দে রাজ্যাভিষিক্ত হন। হিন্দু ও বৌদ্ধশাস্ত্রে অশোকের বিষয় যেরূপ বর্ণিত আছে, তাহার সহিত দীপবংসের উল্লিখিত কথাগুলির কিছুমাত্র তুল্য নাই। এমন কি যদি সেই পালি-গ্রন্থে পিয়দসন নামটি না থাকিত, তাহা হইলে ঐগুলি অশোকেরই পরিচায়ক বলিয়া অবধারণ করিতে পারা যাইত। ঐ উভয় শাস্ত্রানুসারেও চলৎশ্রেয় পুত্র বিন্দুসর ও বিন্দুসরের পুত্র অশোক। দীপবংসে পিয়দসনের রাজ্যাভিষেকের সময় যেরূপ লিখিত আছে হিন্দু ও বৌদ্ধশাস্ত্রে অশোকেরও সেইরূপ। কিন্তু ঐ সমস্ত খোদিতপত্রে অশোকের নাম একবারমাত্র ও লিখিত নাই বলিয়া, হ, হ, উইলসন এ বিষয়ে কিছু সংশয় প্রকাশ করিয়া যান \*। তাহার পরেও ভাবন্তবর্ষীয় পুরাতনবিদ পণ্ডিতেরা প্রায় সকলেই একবাক্যে অশোক ও প্রিয়দর্শী এক ব্যক্তির নাম বলিয়া স্বীকার করিয়া আসিতেছেন।

বুদ্ধদেবের অর্চনাও নয়। ব্রত, নিয়ম, উপবাসাদি নিত্য নৈমিত্তিক ক্রিয়াও নয়। ইহা স্নেহ, বাৎসল্য, ভক্তি, দয়া, দাক্ষিণ্য, অহিংসাদি ধর্ম্মনীতিমাত্র। কেবল এই ধর্ম্মের অমুষ্ঠানেই ঐহিক ও পারত্রিক সুখ-স্বর্গ প্রাপ্ত হওয়া যায়। যাহা কি হিন্দু কি মোসলমান, কি স্নিহদি কি খৃষ্টান, কি জৈন কি পারসী, সকল ধর্ম্ম-সম্মত এবং সকল জাতির অভিমত ও সমাদৃত, তাহাই এই 'ধর্ম্ম'। এবিষয়ে নাস্তিকতাবাদী বৌদ্ধেরা আস্তিকতাবাদী হিন্দুদের অপেক্ষা মহত্তর মত প্রকাশ করিয়া জগতের শ্রদ্ধাঙ্গদ ও পূজাঙ্গদ হইয়া রহিয়াছেন। অশোক রাজা পূর্বোন্নিখিত অনুশাসনপত্রে পিতৃ-ভক্তি, মাতৃ-ভক্তি, গুরু-ভক্তি, জ্ঞাতি, পতিবাদী ও আত্মীয়গণকে দয়া ও আশ্রয় প্রদানকবা, ভক্তি-শ্রদ্ধা সহকারে ব্রাহ্মণ ও শ্রমণদিগকে দান করা, ভূতা ও অধীনস্থ লোকদিগের প্রতি অনুকূলতা-প্রকাশ প্রভুর আজ্ঞাবহ ও তাঁহার প্রতি ভক্তিমান্ থাকা, মিতব্যয় ও হিতাচরণ, নিন্দা ও অসৎ কথা পরিবর্জন ইত্যাদি অবশ্য কর্তব্য কর্ম্ম সমুদায়ের ব্যবস্থা প্রচার করেন। মানুষ ও ইতর জন্তু উভয়ের প্রতি সদয় ও সানুকূল ভাব প্রদর্শন করেন। তাঁহার মতে, এ সমস্তই পরম পরিশুদ্ধ পারমার্থিক ক্রিয়া। তিনি কেবল মত প্রচার করিয়া নিরন্তর হন নাই, নিজে তদনুরূপ কার্য সাধন করিয়া প্রধাণের কুশলোন্নতি চেষ্টা পান। তিনি পশুহিংসা নিবারণ করেন, পশু ও মনুষ্যের স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র চিকিৎসা-ব্যবস্থা সংস্থাপন করেন এবং রাজ্য মধ্যে ধর্ম্মোপদেশ-প্রণালী প্রতিষ্ঠিত করেন। সর্বজীব বিষয়েই অব্যভিচারিত অব্যবহিত, অহিংসা ধর্ম্ম প্রচার করিয়া কি হিন্দু, কি মোসলমান কি খৃষ্টান, সকলকেই এবিষয়ে অতিক্রম করিয়া গিয়াছেন। খৃষ্টানের প্রায় তিন শত বৎসর পূর্বে গ্রীক দূত মিগেস্ট্রিনজ লিখিয়া যান, কতকগুলি শ্রমণ অর্থাৎ বৌদ্ধ উদাসীন কেবল দয়া-ধর্ম্মেব অমুষ্ঠান উদ্দেশে লোকের চিকিৎসা করিয়া বেড়ান; কাহার নিকট কিছু গ্রহণ করেন না। অপর কতকগুলি ধর্ম্ম-প্রচারক শ্রমণ লোকদিগকে নরক-ভয় প্রদর্শন পূর্বক ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করেন \*।

ভূমণ্ডলে স্বমত-পক্ষপাতী ভিন্ন ভিন্ন ধর্ম্মাবলম্বী লোকের বিদেহ প্রভাবে অতীব অন্ধর নৃশংস কাণ্ড সমুদায়, এমন কি সহস্র সহস্র ও লক্ষ লক্ষ নরবধ পর্য্যন্ত

\* অদ্যাপি এই দুই রীতি প্রচলিত আছে।—Hardy, p. 368.

ঘটিয়া গিয়াছে। অশোক রাজা এবিষয়েও অপার ঐদার্য্য ও অপরিদায়ী মহৎ প্রদর্শন করিয়া যান।

পূর্বোক্ত অনুশাসনপত্রে তিনি কি গৃহীত কি উদাসীন যে ব্যক্তি যে ধর্ম পালন করুক না কেন, তাহাদের সকলের প্রতি শ্রদ্ধা-প্রকাশ ও তাহাদের সকলেরই ধর্ম-রক্ষায় যত্ন-প্রদর্শন করিয়াছেন। তিনি দান ও অন্ন অন্ন সংক্রিয়া সহকারে তাহাদের প্রতি ভক্তি প্রদর্শন করিয়া বলেন, ঐ সকল ক্রিয়া অপেক্ষায় তদীয় সার স্বরূপ ধর্মনীতির প্রাহুর্ভাব-দৃষ্টির অভিলাষ অধিক গৌরবের বিষয়। তিনি সুস্পষ্ট প্রচার করিয়া দেন, সমুদায় নিজ ধর্মে শ্রদ্ধা করা উচিত, কিন্তু কদাচ পর-ধর্মের নিন্দা ও অনিষ্টাচরণ কর্তব্য নয়। সকল স্থলেই পরধর্ম-সম্প্রদায়ে উচিতমত শ্রদ্ধা করা কর্তব্য। যে ধর্মের যে রূপ নিয়ম, তাহার প্রতি তদনুযায়ী শ্রদ্ধা করা বিধেয়। একরূপ আচরণ করিলে, নিজ ধর্মের উন্নতি ও পর-ধর্মের হিত সাধন করা হয়। যে ইহার অন্যথাচরণ করে, সে আপন ও পর উভয় ধর্মেরই অনিষ্ট উৎপাদন করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি স্বধর্ম সম্প্রদায়ে অল্পরোগ বশতঃ পর ধর্ম সম্প্রদায়ের নিন্দা করিয়া নিজ সম্প্রদায়ের গৌরব প্রকাশ করে, তাহার একরূপ আচরণ দ্বারা নিজ ধর্ম সম্প্রদায়ের উপরেই অতিমাত্র কঠিন আঘাত করা হয়।\* অশোক রাজার এক খানি অনুশাসনপত্রে এইরূপ লিখিত আছে যে, যাহাদের বৌদ্ধ ধর্মে বিশ্বাস নাই, তাহারাও আমার রাজ্য মধ্যে নির্ঝিল্লি বাস করুক।

इवानम् पियी पियदस्मि राजा सर्वत इच्छति सर्व पाषण्ड संघे सर्वे न मयमन्न माव-  
मुद्दिन्व इच्छति ।

দেবগণ-প্রিয় প্রিয়দর্শী রাজা ইচ্ছা করিতেছেন, সমস্ত পাষণ্ড (অর্থাৎ বৌদ্ধ ধর্মে আস্থাশূন্য ব্যক্তি সমুদায়) সর্বত্র (নির্ঝিল্লি) বাস করুক, কেন না তাহারাও ভাবশুদ্ধি ও ধর্মশাসন চেষ্টা করে + ।

অবনিমগ্নলের অপরাপর ধর্ম-সম্প্রদায়ীরা এ অংশে যদি অশোকের পদ-রেণু-

\* Journal of the Asiatic Society of Bengal Vol. VII, pp.240-241 and pp. 259-260. The Journal of the Royal Asiatic Society, Vol. XII. pp. 215-222. The Indian Antiquary, 1876, p. 267 and 1881, p. 211.

+ H. H. Wilson in the Journal of the Royal Asiatic Society, Vol. VIII. pp. 306 and 314.

কণামাত্র গ্রহণ করিতে পারিতেন, তবে অসংখ্য লোকের ধর্ম্ম দেখ নিবন্ধন  
অকালে কালগ্রাস প্রবেশ নিবারণিত হইত। বৌদ্ধগণ-সংহারক \* আন্তিকপ্রবর  
ব্রাহ্মণকুল! এই নাস্তিক নরপতির সুপরিচিত গুণগ্রাম শ্রবণ কর, আর লজ্জায়  
অধোমুখ হইয়া ধরণী-গর্ভে প্রবিষ্ট হইতে থাক! উগ্র-মূর্ত্তি শৈব ও বৈষ্ণব জমাতের  
ভয়াবহ তীর্থস্থানে দিক্! দিক্ দিক্। খ্রীষ্টানদিগের শোণিতাক্ত মুণ্ড-মালা-বিভূষিত  
ভয়ঙ্কর ক্রুসেড্ যুদ্ধের ক্রুস্-চিহ্নেও দিক্! স্বসম্প্রদায়ের পক্ষপাতমদে উন্নত হৃদ্বাস্ত  
মোসলমান সম্প্রদায়ের কর-সঞ্চালিত চাকচিক্যশালী সূত্রীক তরবারেও † দিক্!

অশোক প্রচারিত ধর্ম্মপ্রণালীর সংক্ষিপ্ত স্থূল তাৎপৰ্য্যমাত্র লিখিত হইল।  
ইহা মনুষ্য কুলের স্বভাব-সিক্ত সাধারণ ধর্ম্ম; মনঃকল্লিত নয়। জাতি-ভেদ ও  
বর্ণ-প্রভেদও ইহার বৈরী ও বিদ্বেষী নয়। কি হিন্দু, কি খ্রীষ্টান, কি মোসল-  
মান কেহই এ ধর্ম্মের বিরোধী নয়। বেদ, কোরান ও বাইবেল্ এই ধর্ম্মকে যতদূর  
লালন-পালন ও পরিপোষণ করিয়া আসিয়াছে, প্রধানতম বিজ্ঞ সম্প্রদায়ের নিকট  
ততদূর আদরণীয় ও পূজনীয়। ঋষি, মুনি, পৌর, পরগুপ্তর, সেন্ট, সেবিরর ইহারা  
যে পরিমাণে এই ধর্ম্মের অনুষ্ঠান ও মহিমা প্রচার করিয়াছেন, সেই পরিমাণে  
প্রকৃত-পুণ্য-কীর্ত্তি লাভে অধিকারী হইয়া রহিয়াছেন। অধুনাতন মানব কুলের  
বুদ্ধি বিজ্ঞার পথপ্রদর্শক কোস্ত ও হিউম্, ডাকইন্ ও হক্‌সলি, মিল ও স্পেন্সর্  
ইহাদেরও এই ধর্ম্মকে ‡ আপনাদের সাম্প্রদায়িক ধর্ম্ম বলিয়া পরিচয়-দান এবং  
তাহাতে উৎসাহ ও আহ্লাদ প্রকাশ না করিবার বিষয় নয়।

বৌদ্ধধর্ম্মাবলম্বী ভূপতিগণ অকাতরে দান ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া যান।  
পশ্চাৎ তাহার একটি উদাহরণ প্রদর্শন করা যাউতেছে। উত্তর কালে খ্রীষ্টীয়  
সম্প্রদায়ে গেরুপ গুরু-সান্নিধানে আত্ম-দোষ স্বীকারের ব্যবস্থা প্রবর্ত্তিত হয়,  
পূর্ব্বকালে বৌদ্ধ সমাজে সেই প্রথাটি অবিকল প্রচলিত ছিল। প্রত্যেক  
ভিক্ষুকে অর্থাৎ বৌদ্ধ উদাসীনকে প্রতি মাসে দুইবার অর্থাৎ পূর্ণিমা ও অমা-  
বস্তার দিবসে আত্ম-পাপ অঙ্গীকার করিতে হইত। ক্রমশঃ গৃহী লোকের মধ্যেও  
এই প্রথা প্রচলিত হয়, কিন্তু তাহার অনুবিধা সংঘটন প্রযুক্ত, অশোক রাজা

\* উপক্রমণিকা ২২২ ও ২২৩ পৃষ্ঠা।

† এক হস্তে কোরান অপর হস্তে তরবার।

‡ অতিমাত্র অহিংসটি পরিবর্ত্তন পূর্ব্বক।

পাপের প্রায়শ্চিত্ত-সাধনার্থ একটি মহোৎসব প্রতিষ্ঠিত করেন, তাহাতে প্রথমে আত্ম-দোষ স্বীকার ও দান ধর্মের অনুষ্ঠান উভয়ই প্রচলিত ছিল। কিন্তু পবে গৃহস্থ লোকের পাপ-স্বীকারের নিয়মটি একেবারেই উঠিয়া যায়। ঐ দানোৎসবটি পাঁচ বৎসরান্ত সম্পন্ন হইত। খৃষ্টাব্দের সপ্তম শতাব্দীতে পরাগ-ক্ষেত্রে একবার ঐ উৎসবের অনুষ্ঠান হয়; চীন দেশীয় তীর্থযাত্রী হিউ এন্ থ্‌সঙ্, তাহা দর্শন করিয়া যান।

ঐ সুবিস্তৃত উৎসব-ক্ষেত্র একটি আনন্দ-ক্ষেত্র ছিল; চারি দিকে সশস্ত্র সহস্র গোলাব গাছের সুরমা বৃতি, তাহাতে অপর্ণ্যাপ্ত মনোহর পুষ্পশ্রেণী অপরূপ প্রসুটিত এবং মধ্যস্থলে স্বর্ণ, বজ্রত, পট্টবস্ত্র ও অপরাপর বহুমূল্য দান-দ্রব্যতে পরিপূর্ণ সুসজ্জ গৃহশ্রেণী। তাহার সমীপে সারি সারি একশত একরূপ বিদ্যুত ভোজন-গৃহ ছিল যে, তাহার প্রত্যেক একশত ব্যক্তি একত্র ভোজন করিতে পারিত। মহারাজ শিলাদিত্যের আহ্বানক্রমে ব্রাহ্মণ, শ্রমণ, দরিদ্র, পিতৃ-হীন, মাতৃ-হীন, বান্ধব-হীন প্রভৃতি পঞ্চাশ সহস্র লোক তথায় আগমন করে। সাদ্ধ হই মাস ব্যাপিয়া দান-ভোজনাদি সহকারে ঐ উৎসব-ব্যাপার সম্পন্ন হয়। উহাতে হিন্দু বৌদ্ধের বিদ্বেষ ভাব দূরে থাকুক, সমধিক সদ্ভাবই প্রদর্শিত দেখা যায়। তথায় বৃক্ক, বিষ্ণু, শিব তিনেরই প্রতিমূর্ত্তি প্রতিষ্ঠিত হয় এবং হিন্দু ও বৌদ্ধ সমস্ত সমাগত ব্যক্তিদিগকে বহুমূল্য সামগ্রী দান করা এবং চর্বা, চোষা, লেছ, পেয়নানাবিধ সুস্বাদ সামগ্রী ভোজন করান হয়। উক্ত রাজা ঐ উৎসবে হস্তী, অশ্ব ও অপরাপর যুদ্ধ-সামগ্রী ব্যতিরেকে রাজকোষের সমস্ত ধনই বিতরণ করিতেন। এমন কি, তাঁহাব নিজের পরিচ্ছদ, কর্ণকুণ্ডল, রত্নমালা প্রভৃতি বেশভূষা সমুদায়ও শরীর হইতে উন্মোচন করিয়া দিতেন। অবশেষে পুরাতন ছিন্ন বস্ত্র পরিধান পূর্বক রুতাঞ্জলিপটে উচ্চৈঃস্বরে দানধর্ম বিষয়ে ভক্তিশ্রদ্ধা প্রকাশ করিতেন।

বৌদ্ধেরাও হিন্দুদের জায় যত্নের পর নানারূপ যোনি-ভ্রমণ স্বীকার করে। যিনি ইহকালে বেক্রপ শুভাশুভ কর্ম করেন, পরকালে তিনি তদনুরূপ যোনি-প্রাপ্ত হন। কেবল পশু পক্ষী কীটাদি নিকৃষ্ট জন্তু নয়, পাতকের পরিমাণানুসারে মূংপিণ্ডাদি জড়বস্তু হইয়াও জন্ম গ্রহণ করিতে হয়। যদি কেহ একরূপ ধোরতর কুর্কর্ম করে যে, উক্তরূপ নিকৃষ্ট জন্ম গ্রহণ করিলেও তাহার উচিতমত শাস্তি

হয় না, তাহা হইলে তাহাকে নরকস্থ হইতে হয় । বৌদ্ধ-মতে, ১০৬ একশত ছত্রিশটি নরক বিদ্যমান আছে । যে বৈরূপ পাপ-কৰ্ম্ম করে, তাহাকে তদনুরূপ কঠিন নরকে তাদৃশ পরিমিত কাল বাস করিতে হয় । কাহার নরক-ভোগের সময় কোটি বৎসরের অপেক্ষা ন্যূন নয় । পুণ্য কৰ্ম্মেরও এইরূপ পুরস্কার আছে । পুণ্যবান ব্যক্তি, হয় মর্ত্যালোকে উত্তম জন্ম গ্রহণ পূৰ্ব্বক স্বৰ্গ ভোগ করে, নয়, বিবিধপ্রকার স্বৰ্গলোকের কোন স্বৰ্গে দেবাদি-যোনি প্রাপ্ত হইয়া স্বৰ্গ-সভোগ করিতে থাকে । কাহারও স্বৰ্গ-ভোগের সময় শত কোটি বৎসর অপেক্ষায় অল্প নয় । বৌদ্ধেরা বলেন, শাক্যমুনি নিজে উল্লিখিত শুভাশুভ সমুদায়, জন্মেরই স্বৰ্গ হুৎ ভোগ করিয়া আসিয়াছেন । তিনি পশুপক্ষাদি কোন যোনিতে কিরূপ কার্য্য করিয়াছেন, বৌদ্ধ-শাস্ত্রে তাহার সবিশেষ বৃত্তান্ত সন্নিবেশিত আছে ।

অত্যাধু ধৰ্ম্ম সম্প্রদায়ের শ্রায় বৌদ্ধদিগেরও মতান্তর ঘটয়া ক্রমে ক্রমে চারিটি দর্শন উৎপন্ন হইয়াছে ; মাধ্যমিক, যোগাচার, সৌত্রান্তিক ও বৈভাষিক । মাধ্যমিক-মতে, কোন পদার্থই বাস্তবিক বিদ্যমান নাই ; সকলই শূন্যময় । যোগাচার-মতও ইহার অনুরূপ ; এই মতস্থ ব্যক্তির অভ্যন্তরস্থ বিজ্ঞান ব্যতিরেকে অপরাপর সমুদায় পদার্থেরই অস্তিত্ব অস্বীকার করেন । ইহাদের মতে কেবল বিজ্ঞানই আছে ; জল, বায়ু, পৃথিবাদি বাহ্য বস্তু কিছুই নাই । ইহারা ঐ বিজ্ঞানকে দুই ভাগে বিভক্ত করেন ; প্রকৃতি-বিজ্ঞান ও আলয়-বিজ্ঞান । প্রকৃতি ও যন্ত্রাবস্থায় যে জ্ঞান জন্মে, তাহাকে প্রকৃতি-বিজ্ঞান বলে ও সূক্ষ্মপুণ্ড দশায় যে জ্ঞান জন্মে তাহার নাম আলয়-বিজ্ঞান । অপর দুই সম্প্রদায়েরা বাহ্য পদার্থ ও অভ্যন্তরস্থ পদার্থ উভয়েরই অস্তিত্ব অস্বীকার করেন । বাহ্য পদার্থ দুই ভাগে বিভক্ত ; ভূত ও ভৌতিক । ক্ষিতি, জল, অগ্নি, বায়ু এই চারিটির নাম ভূত এবং চক্ষু শ্রোত্রাদি পাঁচ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও তাহার জেয় নদী, পৰ্ব্বতাদি বিষয় সমুদায়ের নাম ভৌতিক । সেই সমুদায়ই পরমাণু-সমষ্টি । এই জগৎ-ও জগতের সমুদায় পদার্থই পরমাণুপুঞ্জ বই আর কিছুই নয় ।

শেষোক্ত দুই সম্প্রদায়ের মতে পরস্পর কিছু বিশেষ আছে । এক সম্প্রদায়েরা বলেন, বাহ্য বস্তু সমুদায় কেবল প্রত্যক্ষ-সিদ্ধ, তাহাদের নামমাত্র বৈভাষিক । অপর সম্প্রদায়েরা বলেন, বাহ্য বস্তু সত্য বটে, কিন্তু অসুমান-সিদ্ধ ; একেবারেই



প্রত্যক্ষ-সিদ্ধ হয় না। চিত্তমধ্যে বাহ্য বস্তু সমুদায়ের প্রতিক্রম উৎপন্ন হয়, এবং সেই প্রতিক্রম-জ্ঞান দ্বারাই তাহাদের জ্ঞান জন্মে। এই সম্প্রদায়ের নাম সৌত্রা-স্তিক। উভয় মতেই, যে সময়ে বস্তুর প্রত্যক্ষ হয়, সেই সময়েই তাহার অস্তিত্ব থাকে। প্রত্যক্ষ না হইলেই বিদ্যমানতার জ্ঞান ধ্বংস হইয়া যায়। এই নিমিত্ত হিন্দু পণ্ডিতেরা তাহাদিগকে পূর্ণ বৈনাশিক অথবা সৰ্ব্ব বৈনাশিক বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন।

বৌদ্ধেরা হিন্দু বৈদান্তিকের জ্ঞান আকাশকে একটি ভূত বলিয়া স্বীকার করেন না এবং চিত্ত ও জীবাত্মা পরস্পর ভিন্ন বলিয়া অস্বীকার করেন না।\*

অন্তান্ত্র সমুদায় উপাসক-সম্প্রদায়ের জ্ঞান বৌদ্ধেরাও ক্রমে ক্রমে নানা সম্প্রদায়ে বিভক্ত হইয়া যায়। বহু মত একখানি গ্রন্থে সে সমুদায়ের বিবরণ করেন এবং চীন-দেশীয় তিন জন পণ্ডিত তাহা চীন ভাষায় অনুবাদ করিয়া রাখেন। সেই সমুদায় সম্প্রদায়ের নাম মহাসাংজিক, স্থাবির, একব্যবহারিকা, কুর্কুলকা, বাহুশ্রুতিয়, চৈতিয়বাদা, পূর্বশৈলা, উত্তরশৈলা, সর্বাশ্রিতবাদ, হৈমবতা, বাংসিপুত্রীধর, ধর্মোত্তরায়, ভদ্রায়-ণীয়, সম্মতীয়, বাগ্গরিক, মহৌশাসক, ধর্মগুপ্তা, কাশ্যপীয় এবং শঙ্কটিকা বা সৌত্রান্তিকা। প্রথমে ক্রম মহাসাংজিক সম্প্রদায় স্থাবিরাদি সাত সম্প্রদায়ে এবং ঐ স্থাবির সম্প্রদায় সর্বাশ্রিতবাদ প্রভৃতি একাদশ সম্প্রদায়ে বিভক্ত হয়। সমুদায়ে অষ্টাদশ সম্প্রদায়।†

বৌদ্ধেরা ঈশ্বরের অস্তিত্ব অস্বীকারই করেন, আর অন্য অন্য নানা বিষয়ে অসাধারণ বুদ্ধি-প্রাথ্যাই প্রকাশ করেন, কিন্তু অনেকানেক নিকট ধর্ম সম্প্রদায়েব ন্যায় পৌত্তলিক হইয়া রহিয়াছেন বলিতে হইবে। প্রতিমা-পূজা, বুদ্ধ প্রভৃতির অস্থি দস্তাদির অর্চনা এবং নানাবিধ যাত্রা মহোৎসব অবাধে চলিয়া আসিতেছে‡। ফাহিয়ন যুগের পঞ্চম শতাব্দীর প্রথমে অনেকানেক বুদ্ধ-

\* Colebrooke's Miscellaneous Essays Vol, I, 1873, pp. 413-426 দেখিলে সবিশেষ জানিতে পারা যাইবে।

† Indian Antiquary, December 1880, pp. 299-301.

‡ দেবার্চনা সংক্রান্ত পঞ্চাঙ্গিখিত বিষয়টিতে হিন্দু ও বৌদ্ধের পরস্পর বিশেষ বিভিন্নতা দেখিবে পাওয়া যায়। হিন্দু প্রভৃতির জ্ঞান বৌদ্ধদের ষড়্বিক অর্থাৎ পুরোহিত নাই। প্রত্যেক বৌদ্ধ আপ-নই আপনার পুরোহিত ও আপনই আপনার যজমান।

প্রতিমূর্তি দেখিয়া যান । কেবল শাক্যবুদ্ধ নয়, এক এক দেবালয়ে অন্য অন্য বৌদ্ধ দেবতার প্রতিমূর্তিও প্রতিষ্ঠিত ও অর্চিত হইয়া থাকে । ভারতবর্ষের মধ্যে বুদ্ধগয়ায় তারা দেবী ও বাগীশ্বরী দেবী, বৈসালীতে অর্থাৎ বেসার্ গ্রামে ধ্যানী-বুদ্ধ অমিতাভ ও বোধিসত্ত্ব অবলোকিতেশ্বর, নলন্দবিহারে অবলোকিতেশ্বর, তারা বোধিসত্ত্ব, ত্রিশিরা বজ্রবরাহী, বাগীশ্বরী, কপতাদেবী ইত্যাদি অনেক স্থানে অনেকানেক বৌদ্ধ দেব দেবীর প্রতিমূর্তি ও মন্দির অদ্যাপি দেখিতে পাওয়া যায় । \* সিংহল দ্বীপের মহারাজবিহার নামক বিহারে পঞ্চাশৎ অপেক্ষায় অধিক বুদ্ধ-বিগ্রহ এবং সেই সঙ্গে নাথ, বিষ্ণু ও সামনদেব, পদ্মিনে দেবী এবং বলগম্বাহ ও কীর্তিনিসঙ্গ নামক দুইটি নৃপতির প্রতিমূর্তি সংস্থাপিত আছে । ঐ বলগম্বাহ খৃ, পূ. ৮৬ অব্দে ঐ বিহার প্রস্তুত করেন । †

অশিক্ষিত বৌদ্ধদের মধ্যে সাকার উপাসনা প্রচলিত হইয়া আসিয়াছে তাহার সন্দেহ নাট ; কিন্তু চীন-দেশীয় জ্ঞানাপন্ন বৌদ্ধেরা প্রতিমা-পূজা ও শাস্ত্র স্বস্ত্য-য়ন দ্বারা বৌদ্ধ দেবগণের প্রসাদ লাভ প্রভৃতি চলিত ধর্ম্মানুষ্ঠান সমুদায় স্বীকার করেন না । চুহি নামে একটি বৌদ্ধমত-প্রবর্তক স্পষ্ট লিখিয়া গিয়াছেন, বৌদ্ধেরা স্তূপ মর্ত্যাদি বাহ্য বস্তু ও প্রতাক্ষ ব্যাপার সমস্ত গ্রাহ্য করেন না ; আপনাপন আত্মাতেই অভিনিবেশ করেন ; পারলৌকি সুখদুঃখ মনঃকল্পিত ও দোষাবহ । ‡

বৌদ্ধেরা বুদ্ধদেবাদের আঁশ, কেশ, দন্ত, বস্ত্র, যষ্টি প্রভৃতি মূর্তিকায় প্রোথিত করিয়া তাহার উপর একটি পূর্ণ-গর্ভ ঘণ্টাকার বস্ত্র নির্মাণ করে ও ভক্তি-শ্রদ্ধা-সহকায়ে বিহিত-বিধানে তাহার অর্চনা করিয়া থাকে এবং তীর্থযাত্রীরা সেই সমস্তকে পবিত্র তীর্থ-ভূমি জ্ঞান করিয়া দর্শনাদি কাৰ্য্যেতে যায় । নূনান্থিক দুই শত খৃষ্টাব্দে গলগজ্জৈত্রিয়া-নিবাসী ক্লেমেন্স, নামক গ্রীক পণ্ডিত ৭ বৌদ্ধদের অস্তিত্বাদি-পূজার প্রসঙ্গ করিয়া গিয়াছেন । ফাহিয়ন্ যে সময়ে ভারতবর্ষ

\* Cunningham's Archaeological Survey of India, Vol. I. pp. 11, 31-36, 58 &c.

† Forbes' Ceylon Almanac, 1834, extracted in R. Spence Hardy's Eastern Monachism, p. 203.

‡ Indian Antiquary, December 1886, pp. 316 and 317.

৭ তিনি ২০৬ খৃষ্টাব্দে প্রাচুর্ভূত হন ।